Price Rs. 2-0-0

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

DEBATES

25th AUGUST, 1958.

Vol. VI—No. I.

OFFICIAL REPORT

CONTENTS.

Monday, the 25th August, 1958.

	Pages.
Oath of Office	1
Starred Questions and Answers	1
Reference to late Khan Sahib	14
Committee on Petitions	16
Panel of Chairmen	17
House Committee	17
Election to Public Accounts Committee ..	18
Questions of Privilege *re*	
Objectionable remarks *re* Members in Kohistan ..	19
Addition of Rule 18-A Procdure ..	20
Leave of Absehce ef M. P. As.	4[illegible]
Business Advisory Committee	4[illegible]
Adjournment Motions (Leave to move) ..	43
Failure of Provincial Government to Commemorate Independence Day in a befitting manner ..	..
Failure of the Government to check phenomenal rise in the prices of the Commodities ..	44
Chief Minister's Statement *re* Probe into the Wealth of politicians and officials ..	45
The West Pakistan Departmenta, Enquiries Bill, 1998: Introduction consideration and passage ..	46
Reference of Bill to Business Advisory Committee for Allocation of Time	
The West Pakistan Development Bill, 1958 ..	55
Adjournment Motion—	
Failure of the Government to check the phenomenal rise in the prices of the Commodities of daily use (Discussion)	59

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

SIXTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Monday, the 25th August, 1958.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 8 a. m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazl-i-Elahi.) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran).

OATH OF OFFICE.

The following Members were sworn in :—

1. Mehr Ghulam Haider Barwana. (Jhang District).

2. Mr. G. Sikander Zaman, Raja, (Hazara District).

3. Khan Muhammad Yusuf Khan Khattak, (Tribal Areas adjoining Hazara and Mardan Districts).

4. Khan Saadullah Khan, (Swat State).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

MEMORANDUM SUBMITTED BY WEST PAKISTAN PENSIONERS ASSOCIATION.

***1324. Sheikh Mahbub Ilahi** : Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the West Pakistan Pensioners Association submitted a memorandum to the Government in 1956 demanding increase in the rate of their pensions and grant of dearness allowance and free medical aid;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative. the action, if any, taken in the matter :

(c) whether it is a fact that the rate of dearness allowance to Government servants in service has been increased from time to time but nothing has been done for the retired persons who spent their whole lives in the service of the country ?

(d) if the answers to (a) to (c) above be in the affirmative, when and what action he proposes to take in this respect ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Finance) : (a) Yes.

(b) The pension rules have been liberalised. Briefly, the pension will not be calculated on the basis of pay in substantive, officiating and temporary appintments whereas previously the substantive pay only was taken into consideration. The new rules will mean an increase in the amount of pension in a large number of cases.

Government have also passed orders that pensioners willbe allowed free treatment in Government hospitals for themselves, their wives and minor children.

The grant of Dearness Allowance to Pensioners is under consideration of Government.

(c) There has been no general increase in the dearness allowance of Government servants since the Integration although increases have occured in some cases on account of integration and rationalisation of rules consequent on the Establishment of West Pakistan. Pensioners had been sanctioned small increases in pensions which have been continued.

(d) The question of giving further relief to the pensioners is under consideration.

ALLAHABAD-KHAN BELA ROAD.

***1471. Qazi Allah Diwaya** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether the Allahbad-Khan Bela Road in Tehsil Liaquatpur, District Rahimyar Khan, has been metalled if not the reason therefor;

(b) whether it is also a fact that funds are provided every year for the purpose, but are not utilized ; if so, the reasons therefor ;

(c) whether it is a fact that the said road is centrally situated and is an important road of the tehsil ; if so, whether the Government intend to metal the road ?

Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works) : (a) No. The metalling of the road has now been taken in hand and earth work completed.

(b) No.

(c) Yes. The work has already been approved and is in progress. Due to financial stringency only Rs. 25,000 have been allotted during the current Financial Year. The progress will be accelerated on the availability of more funds during next years.

MOGAS' ON R. D. NO. 77,000 FOR VILLAGE NARANG, DISTRICT GUJRAT.

***1141. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar** : Arising out of the answer to my supplementary question to starred question No. 215 answered on 5th March, 1957, on the floor of the House, will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state whether the Irrigation Department has so far constructed a 'Moga' on R. D. No. 77,000 for the benefit of village Narang, District Gujrat ; if not, the reasons therefor ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) : No. The request for constructing a 'Moga' at R. D. 76,000 Right of 15-R Distributary was examined but not considered justified by the Superintending Engineer concerned.

'MOGA' ON R. D. NO. 122000 of 15-R CANAL OF VILLAGE DHABOLA, DISTRICT GUJRAT.

***1142. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar** : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) the number of applications submitted to the canal authorities by the inhabitants of the village Dhabola, Tehsil Phalia, District Gujrat for constructing a new 'Moga' on R. D. No. 122000 of 15-R Canal :

(b) the action taken on these applications so far ;

(c) the area of land likley to be irrigated by this new Moga ;

(d) the number of applications received by the canal department from the inhabitants of village Sarang, Tehsil Phalia, District Gujrat, to construct a 'Moga' on R. D. No. 112000 of 15-R Canal and the action taken on these applications todate ;

(e) whether it is a fact that no 'Moga' has been constructed on the said new canal near the above said village Sarang in spite of the fact that this canal flows through the lands of this village ; if so, whether the Government intend to construct a Moga to supply water for the irrigation of eleven or twelve squares of land of this village; if not, the reasons therefor ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) : (a) Only one application has been received by the local officers as recently as 2nd September, 1957.

(b) The proposal is under examination with the local canal officers.

(c) The culturable commanded area under the proposed outlet will be 293 acres, 268 acres belonging to village Dhabola and 25 acres to village Bahu.

(d) Two applications dated 14-6-57. and 1-8-57, for shifting of the outlets between R. Ds. 110-111 R and 111-112 R have been received which

are under investigation by the field staff, but no application for a new 'Moga' at R. D. 112000 has been received.

(e) The position as stated is not correct. Actually four outlets at R.D. 108000 Right, 109600 Left, 116675 Left and 116675 Right already exist for irrigating the lands of village Sarang. The question of constructing a new "Moga" does not arise as the entire area of this village sarang is already included within Irrigation Boundary of 15-R Distributary.

چودھری غلام رسول تارڑ- جناب والا گزارش یہ ہے کہ جہاں یہ موگے اس وقت ہیں وہاں یہ فاگرہ کی بجائے نقصان دے رہے ہیں- اس لئے انہیں وہاں لگایا جائے جہاں زمیندار چاہتے ہیں-

Kazi Fazlullah Ubedullah : That is not a question but a suggestion.

چودھری غلام رسول تارڑ- کیا وزیر موصوف اپنے محکمہ کو یہ ہدایت فرمائینگے کہ ان لوگوں کو اپنی موجودہ جگہوں سے ہٹا کر وہاں لگایا جائے جہاں اس علاقہ کے زمیندار چاہتے ہیں اور جہاں ان سے زیادہ فاگرہ حاصل ہو سکتا ہے؟

Kazi Fazlullah Ubedullah : I will consider it.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, this question could very well have been dealt with as an unstarred question and the answer sent to the honourable member.

Mr. Speaker : If the honourable member studies the rules, he will see that it is not for the Assembly Secretariat which determines whether a question should be a starred one or unstarred one. It is for the honourable member to say so.

"SEM NULLAH" NEAR THE VILLAGE SIWAYYA.

***1143. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar** : Arising out of the answer to my starred question No. 3668 and 165 answered on 22nd March, 1955 and 31st May, 1956, respectively on the floor of the Provincial Assembly will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) the reasons for keeping this scheme in abeyance ;

(b) whether the Government intend to construct this Sem Nullah; if so, when;

(c) the area of land affected with Sem in village Siwayya, Phalia tehsil, Gujrat district ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) (a) The previous scheme for constructing Sivia Drain was only for 19 cusecs but it was found that due to water-logged conditions it had to be revised to 34 Cusecs. This resulted in revision of the long section.

The revised scheme has since been sanctioned and funds allotted.

(b) The work has been taken in hand and will be completed during the current financial year.

(c) The village Sivia is situated in the zone of high water table which is within 5 feet of the ground level.

چودھری غلام رسول تارڑ- کیا وزیر موصوف یہ بتا سکتے ہیں کہ اس سیم نالہ کے لئے کتنی رقم مخصوص کی گئی ہے؟

Kazi Fazlullah Ubedullah : I have told my honourable friend that the nullah will be completed this year.

MIDDLE SCHOOL AT KHAN BELA.

***872. Qazi Allah Diwaya** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in response to my speech of 31st May, 1956, on the floor of the House he promised to raise the Middle School at Khan Bela to the status of a High School and to pay a visit to the said school; if so, whether he has since paid a visit to the said school;

(b) the reasons for not raising the status of the said School, particularly in view of the fact that it is an important educational institution in Liaquatpur tehsil and the people of this area have been making representations time and again for raising it to the status of a High School;

(c) the names of schools in Rahimyar Khan district and Liaquatpur tehsil visited by him since the formation of One Unit;

(d) the names of the schools of the former Bhawalpur State visited by him since 15th October, 1955?

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم)- (الف) نہیں- معزز ممبر نے ضمنی سوالات میں مجھ سے یہ دریافت کیا تھا کہ اگر خان بیلہ (بہاولپور) کے لوگ چاہیں کہ چندہ وغیرہ جمع کر کے وہاں ایک ہائی سکول کھولا جائے تو کیا وزیر متعلقہ اس کے متعلق کوئی اسرار فرمائینگے اور کیا معلومات بہم پہنچانے کیلئے وہ کچھ وقت دینگے- "اس کے جواب میں میں نے کہا تھا" کیوں نہیں- آپ میرے پاس تشریف لائیں میں اس بات پر ضرور غور کرونگا"-

(ب) کسی سکول کا درجہ بڑھانے کیلئے ایک کثیر رقم درکار ہوتی ہے- لیکن حکومت کے ذرائع محدود ہیں اور اس قسم کے مطالبات بہت زیادہ- صوبے میں بے اندازہ ایسے مقام ہیں جہاں ہائی سکول کھولنے کی ضرورت محسوس کی جا رہی ہے- ان میں سے ہر ایک کو اس کی اہمیت کے مطابق ہائی سکول کا درجہ دے دیا جائے گا- خان بیلہ کو بھی اپنی باری پر ہائی سکول مل جائیگا-

(ج) ایک یونٹ کے قیام کے بعد میں نے ضلع رحیم یار خان اور تحصیل لیاقت پور کے کسی سکول کا ملاحظہ نہیں کیا۔

(د) میں نے بہاولپور شہر کے تمام اسکولوں کا ملاحظہ کیا تھا۔

TEACHERS OF PRIMARY SCHOOLS IN MITHI AND DIPLO TALUKAS OF THARPARKAR DISTRICT.

***1403. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state :—

(a) the number of teachers of Primary Schools in Mithi and Diplo Talukas of Tharparkar District in Hyderabad Division whose stay at one place has exceeded three years ;

(b) the reasons for not transferring them to other places ?

سردار عبدالحمید خان رستمی- (وزیر تعلیم)- یہ سوال در اصل غلطی سے منسٹر سوشل ویلفیر اور لوکل گورنمنٹ کے پاس بھیج دیا گیا تھا- اور پچھلے سیشن کو ہی میرے پاس منتقل ہوا ہے- میں اس سوال کا جواب معزز ممبر کو اس طرح دینے کے لئے تیار ہوں کہ ہمارے ہاں یہ کوئی مقررہ دستور نہیں کہ اگر ایک ٹیچر کو ایک مدرسے میں تین سال ہو جائیں- تو اسے ضرور تبدیل کر دیا جائے- بلکہ ہمارا تجربہ یہ ہے کہ پرائمری سکولوں کے ٹیچر جتنا عرصہ زیادہ ایک سکول میں رہیں وہ اتنے ہی زیادہ مفید ثابت ہوتے ہیں- بہر حال اگر کوئی مدرس ایسا ہو جو صحیح طور پر کام نہ کر رہا ہو تو اس کے متعلق اطلاع دیں- میں اس پر غور کرنے کیلئے تیار ہوں-

خواجہ محمد صفدر- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ یونین ٹیچروں کے مستعفی ہونے کے متعلق فیصلہ کر چکی ہے؟ اگر یہ صحیح ہے- تو ڈسٹرکٹ بورڈ کے ٹیچروں کو اس سے باز رکھنے کے لئے حکومت نے کیا قدم اٹھایا ہے؟

سردار عبدالحمید خان رستمی- جناب والا- میں ان کا سوال نہیں سمجھ سکا-

مسٹر سپیکر- آپ اپنا سوال دہرا دیں-

خواجہ محمد صفدر- جناب والا- میرا سوال یہ ہے- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ ٹیچرز یونین نے مجموعی طور پر فیصلہ کیا ہے کہ اگر ان کے مطالبات تسلیم نہ کئے گئے تو وہ مستعفی ہو جائینگے؟ اگر یہ صحیح ہے تو محکمہ تعلیم نے صوبے کے پرائمری سکولوں میں تعلیم کا کیا انتظام ہے؟

سردار عبدالحمید خان رستمی- میرے بھائی اس وقت ہمارے سامنے ٹیچرز یونین کا سوال نہیں ہے-

خواجہ محمد صفدر- اس کا فیصلہ سپیکر صاحب نے کرنا ہے- آپ نے نہیں کرنا-

مسٹر سپیکر- آپ اپنا سوال پھر دہرائیں-

خواجہ محمد صفدر- جناب سوال یہ ہے- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ ٹیچرز یونین نے مجموعی طور پر ایک مقرر وقت پر ٹیچروں کے مستعفی ہونے کا فیصلہ کیا ہے؟ اگر یہ درست ہے تو میں جناب وزیر تعلیم صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے صوبہ بھر کے پرائمری سکولوں میں نظام تعلیم برقرار رکھنے کا کیا بندوبست کیا ہے؟

مسٹر سپیکر- سوال یہ ہے کہ کسی خاص علاقے کے پرائمری سکولوں کے استاد جن کو ایک سکول میں تین سال سے زائد عرصہ ہو گیا ہے انہیں تبدیل کیا گیا ہے یا نہیں؟

خواجہ محمد صفدر- جناب میرا سوال بھی تو پرائمری سکول کے استادوں کے متعلق ہے-

چودھری محمد الطاف حسین- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ملتان اور ڈپلو میں پرائمری سکولوں کے اساتذہ نے اپنی ملازمتوں سے استعفے دینے کا فیصلہ کیا ہے؟

سردار عبدالحمید خان دستی- مجھے ان دونوں علاقوں کے ٹیچروں کی طرف سے کوئی نوٹس نہیں ملا-

چودھری محمد الطاف حسین- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ انہوں نے اپنا نوٹس ڈسٹرکٹ بورڈ ٹیچرز یونین کی معرفت بھیجا ہے؟

سردار عبدالحمید خان دستی- ان کے متعلق محکمہ تعلیم کے پاس کوئی نوٹس نہیں پہنچا-

خواجہ محمد صفدر- جناب والا- وزیر تعلیم نے فرمایا ہے کہ حکومت کو اس بات کا علم نہیں؟

سردار عبدالحمید خان دستی- بھئی غلط بیانی تو نہ کرو- میں نے کہا ہے کہ حکومت کے پاس ایسا کوئی نوٹس نہیں پہنچا-

خواجہ محمد صفدر- جناب والا- میں جناب وزیر تعلیم سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کیا وہ ایسے سب اخبارات پڑھتے ہیں جن میں ڈسٹرکٹ بورڈ یونین کے متعلق کوئی خبریں ہوتی ہیں؟

SUPPLY OF WHEAT IN LIAQUATPUR TEHSIL.

***871. Qazi Allah Diwaya** : Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state whether the Government have made any arrangements to supply wheat at controlled rates to the rural population of Liaquatpur tehsil, where wheat is selling at Rs. 20 per maund ; if not, the reasons therefor ?

مرزا ممتاز حسن قزلباش- (وزیر خوراک و زراعت)- جی نہیں- لیاقت پور تحصیل میں گندم ۱۲-۸-۰ روپے فی من بک رہی ہے- جبکہ حکومت کا مقرر کردہ نرخ ۱۲-۶-۰ روپے فی من ہے- لہذا وہاں کسی ایسے انتظام کی ضرورت نہیں ہے-

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Is it a fact that the Government have fixed the ceiling price of Rs. 12/8/- for the purchase of wheat ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Yes.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Is it a fact that wheat in the rural areas is being sold at Rs. 18 to Rs. 20 in different districts of the province ?

Mirza Mumtaz Hassan Hassan Qizalbash : Yes, it is the fastidious persons, who purchase it.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : What steps have the Government taken against those p ople, who are selling this wheat over and above the rate fixed by the Government ?

Mirza Mumtaz Hassan Qazilbash : There is no price control.

خواجہ محمد صفدر- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ڈپوؤں پر بکنے والے آٹے کے لئے جو گندم مہیا کی جاتی ہے وہ انتہائی طور پر ناقص ہوتی ہے؟

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : I do not subscribe to that view

خواجہ محمد صفدر- کیا آپ نے اسے کسی لیبارٹری سے اس غرض کے پیش نظر ٹیسٹ (Test) کرایا ہے کہ وہ انسانی خوراک کے قابل ہے یا نہیں؟

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Yes.

خواجہ محمد صفدر- اس ٹیسٹ کا کیا نتیجہ نکلا ہے؟

Mirza Mumtaz Hassan Qazilbash : It is fit for human consumption

خواجہ محمد صفدر- آپ نے کس لیبارٹری سے ٹیسٹ کرایا ہے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- آپ ٹیسٹ کے متعلق کہتے ہیں- میں خود ڈپو کا آٹا کھاتا ہوں-

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Will the hon'ble Minister of Food and Agriculture please inform the House when did he send the samples of wheat for analysis to the laboratories and to what laboratories were they sent and what was the result ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : I require notice to give a detailed reply, but off hand I can tell him that they are sent to our own laboratory for analysis.

Mian Muhammad Shafi : Will the hon'ble Minister for Food and Agriculture please admit that he visited a flour mill in Peshawar and on the spot found that the "atta" that was lying there was extremely adulterated and that the action he took against the offenders was fining them to the tune of Rs. 200 only ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : My friend is already a journalist and I hope he has read what I said to the Press. The defect found was not that the "atta" was adultrated, but that they had failed to carry out the instructions of the Government.

Syed Amir Hussain Shah : Sir, the Minister for Food and Agriculture has stated that a ceiling price of Rs. 12/8/- per maund has been fixed for the procurement of wheat as purchase price. What is the object of this levy scheme ? What is the object of fixing the price when it is sold at a price higher than that fixed by the Government ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : There is no levy scheme. It is a voluntary effort to procure wheat and I believe that commercial methods are more beneficial than the official orders in this matter. The price has been fixed taking into consideration the cost of production and the world prices of whet.

قاضی مزیر احمد- مغربی پاکستان میں ان ڈپوؤں کی تعداد کتنی ہے جن کا آٹا examine کرایا گیا ہے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- اگر وہ مجھ سے ایسے ڈپوؤں کی تعداد دریافت کرنا چاہتے ہیں تو مجھے باقاعدہ نوٹس دیں-

قاضی مزیر احمد- ایسے اندازے ہی سے بتا دیجئے-

مسٹر سپیکر- جواب دے دیا گیا ہے-

میاں مظفر حسن- کیا وزیر خوراک کو علم ہے کہ گوجرانوالہ میں اس ہفتہ تین ڈپو ہولڈروں کو سزا ملی ہے اور ان کا کہنا ہے کہ جو آٹا examine ہوا ہے یہ وہی آٹا ہے جو انہیں سپلائی کیا گیا تھا-

مرزا ممتاز حسن قزلباش- میرے پاس ایسی کوئی اطلاع نہیں آئی-

خواجہ سحر صفدر- آج ہی ایک ڈپٹی منسٹر صاحبہ نے اخبارت میں بیان دیا ہے کہ موجودہ آٹا انسانی خوراک کے قابل نہیں لیکن منسٹر صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ یہ آٹا انسانی خوراک کے قابل ہے اب میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان دونوں میں سے کس کا بیان درست ہے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- جہاں تک آٹے کے خراب ہونے کا تعلق ہے وہ قطعاً خراب نہیں- البتہ بعض لوگ سرخ رنگ کے آٹے پر اعتراض کرتے ہیں کیونکہ وہ سرخ آٹا کھانا نہیں چاہتے اور اس سے بیزار ہیں- چنانچہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ ڈپوؤں پر دیسی گندم کا آٹا زیادہ سے زیادہ دیا جائے-

خواجہ سحر صفدر- کیا وزیر خوراک خود ڈپو کا آٹا کھاتے ہیں؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- جی ہاں میں خود یہی آٹا استعمال کر رہا ہوں-

قاضی مزیر احمد- خواجہ صاحب کے پہلے سوال کا جواب نہیں آیا کہ کون سچا ہے- ڈپٹی منسٹر صاحبہ یا منسٹر صاحب؟

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : May I ask what is the cost of production of wheat and by whom these prices have been worked out.

Mr Speaker : This is not relevant.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Sir, the Minister said that the cost of production was worked out by the Department and in accordance with that cost of production Rs. 12/8/- per maund has been fixed as procurement price. My question arises out of his answer, therefore, it cannot be out of order. I humbly submit that my supplementary is absolutely in order.

Mr. Speaker : I am prepared to consider his point of view, but I want that it should be made admissible.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Arising out of the answer given by the Minister of Food and Agriculture that the price of wheat was fixed at Rs. 12/8/- per maund and that this price was worked out by the Department, may I ask who worked out the the cost of production ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The cost of production was worked out by the Central Government and the results justified the fixation of the price of wheat at Rs. 12/8/- per maund.

Mr. Speaker : The question is whether Rs. 12/8/- is the cost of production.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The cost of production was worked out higher than Rs. 12/8/-.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : May I ask the Minister of Food and Agriculture whether the Agriculture Department of

the Province was consulted while fixing this price for working out this price?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Necessary data was obtained from the Central Government and the cost of production was determined according to that data.

میجر جنرل جمالدار- کیا وزیر خوراک کو معلوم ہے کہ میرے علاقے میں گندم اس وقت ۳۰ روپیہ من کے حساب سے فروخت ہو رہی ہے؟

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The hon'ble Member is referring to a particular area. He asked me for increase in the quota for that area and that I am prepared to do. He never mentioned this thing to me.

Dr. Said-ud-Din Swalleh : The Minister says that the "atta" supplied to the public is fit for human consumption. I may point out to him that it is not fit for human consumption but it is only fit for animal consumption.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Man is an animal.

Dr. Said-ud-Din Swalleh : What I wish to say is that the Minister should go to the laboratories of the countries like America and get the results of the test from those laboratories at the cost of the Government.

Miza Mumtaz Hassan Qizilbash : I challenge his statement.

راجہ فرزند زار خان- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع جہلم کے دیہاتی علاقہ میں ۲۰ روپیہ من کے حساب سے بھی گندم نہیں ملتی؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- جہاں تک گندم کی قلت کا تعلق ہے میں نے عرض کیا ہے کہ جس جگہ بھی آپ گندم کی قلت محسوس کریں آپ ہمیں اطلاع دیں- ہمارے پاس گندم کا کافی ذخیرہ ہے- ہم وہاں گندم بھیجیں گے- باقی جہاں تک adultration کا تعلق ہے ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ آئندہ دیسی گندم زیادہ سے زیادہ مقدار میں عوام کو مہیا کی جائے تاکہ وہ اطمینان سے اسے استعمال کریں اور ان کی شکایت رفع ہو-

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Wheat is being sold at a different rate in rural areas than at the headquarters. What step is the Government taking to ease the situation in the rural areas, where wheat is being sold at Rs. 20 per maund.

مرزا ممتاز حسن قزلباش- جس جگہ بھی ہم گندم کی قلت محسوس کرتے ہیں وہاں ہم گندم زیادہ سے زیادہ مقدار میں بھیج دیتے ہیں تاکہ قیمت نیچے آ جائے-

Chaurdhri Muhammad Altaf Hussain : Is it not a fact that depots are only in urban areas and not in the villages?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Yes, rationing is in force in urban areas only.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : What steps has the Government taken to ease the situation rural areas?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : When demand comes, wheat is dispatched there.

Rana Gul Muhammad Noon : alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by the Minister for Food and Agriculture, may I ask him whether it is a fact that the cost of production of wheat worked out by the Agricultural Department is Rs. 16 to 17 per maund ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : This is not correct.

نواب مظفر علی خان قزلباش (وزیر اعلی)- جناب والا- ہماری پالیسی یہ ہے کہ ہم ان علاقوں میں زیادہ سے زیادہ غلہ فراہم کریں جہاں اسکی قلت ہے تاکہ عوام کو دقت محسوس نہ ہو- جہاں تک امریکن گندم کا تعلق ہے ہم یہ کوشش کر رہے ہیں کہ آئندہ اس کی امپورٹ بند کی جائے اور جو تھوڑی بہت امریکن گندم ہمارے پاس اس وقت موجود ہے وہ کم سے کم مقدار میں عوام کو استعمال کے لئے دی جائے اور آئندہ صرف دیسی گندم ہی لوگوں کو استعمال کے لئے مہیا کی جائے-

Mian Muhammad Shafi : Arising out of the answer given by the Chief Minister that the Government has undertaken to supply wheat wherever it is demanded, is it a fact that a representation has been submitted to the Food Ministry by the people of Okara tahsil ? May I know from the Minister what action has been taken by his Department on that representation ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : If wheat is required in Okara, we shall supply it.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Is the Government considering removal of restrictions on inter-district movement of wheat ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Movement of wheat will be free within the district but it is not possible to permit inter-district movement because it will lead to hoarding, and prices will rise.

Khan Sardar Bahadur Khan : Only the other day, the Chief Minister made an announcement, I think at Abbottabad or Hazara, that the movement of wheat between Hazara district and rest of the districts of West Pakistan will be made free. If he sticks to the answer given by him just now how will that part of his answer conform to the policy enunciated by him there ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash : We have removed the barriers and all the wheat can go in there.

Khan Sardar Bahadur Khan : Removal of barrier is not enough unless the inter-district movement is free, because the adjoining districts of the ex-province of Punjab are not surplus ; they are deficit.

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : If the Chief Minister has made that statement we shall honour it.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : The Minister has said that when the Government is apprised of the shortage of food

in the rural areas, it is supplied there. Is it the District Magistrate or is it some other agency of the Government which informs Government about the shortage and the high prices prevailing in different parts of the province ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Yes, we consult the District Magistrates also.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : What action has the Government taken against those District Magistrates who have failed in their duty to inform the Government about high prices prevailing in different rural areas of the province ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : I admit that the prices are high, but they are not as inflated as they appear in papers.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : May I ask the Minister if it is a fact that in rural areas of the province, at the moment on an average the price of wheat is Rs. 18 to 20 per maund ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : Not in all parts of the province.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : What is the price prevailing in the rural areas of the Multan district ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : As I said before, prices vary from place to place. If the member wants to know the prices prevailing in the rural areas of Multan district, I shall let him know, if he gives notice.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Is it a fact that nowhere in the province, the price is less than Rs. 18 per maund ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash : I am afraid the member is not in touch with the conditions prevailing in the province. His information is based on papers. I cannot, therefore, accept his suggestion.

Khan Sardar Bahadur Khan : Earlier, replying to a supplementary the Minister for Food said that if the Chief Minister has made the commitment the Government shall honour it. May I know if the Minister has got any doubt with regard to the categoric commitment made by the Chief Minister during his recent tour of Hazara district.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash : There is no doubt at all. We will have free movement.

Dr. Said-ud-Din Swalleh : Sir, the shortage of food is a very important question. May I request and make a suggestion to the Minister concerned that it is better that we should grow more potatoes, as potatoes contain more starch, than wheat and are rich in food nutrition.

Col. Syed Abid Hussain Shah (Minister of Communications) Is this a question ?

Dr. Said-ud-Din Swalleh : Is the honourable Minister going to consider this suggestion ?

Mr. Speaker : Disallowed. Now the question hour is over.

REFERENCE TO LATE DR. KHAN SAHIB.

نواب مظفر علی خان قزلباش- (وزیر اعلیٰ)- جناب والا- آج میں بڑے افسوس کے ساتھ چند الفاظ کہنے کیلئے کھڑا ہوا ہوں- ڈاکٹر خان صاحب جو اس ایوان کے ایک بہت باعزت ممبر تھے- آج ہم میں موجود نہیں ہیں- ان کی زندگی جس طرح سے گزری وہ میرے خیال میں اس ملک کے ہر فرد کو معلوم ہے- ہر شخص جانتا ہے کہ انہوں نے ملک کی آزادی کیلئے کیا کیا قربانیاں دیں- وہ آٹھ نو برس تک جیل میں رہے اور پاکستان بننے کے بعد بھی پانچ برس جیل میں رہے- جب وہ جیل سے رہا ہوئے تو انہیں حکومت میں حصہ لینے کی دعوت دی گئی اور باوجود اس کے کہ ان کے خلاف بہت bitterness تھی انہوں نے خدمت قوم و ملک کے جذبے کے تحت اس دعوت کو منظور کیا- جہاں تک ان کی سیاسی زندگی کا تعلق ہے کوئی شخص ان پر corruption کا الزام نہیں لگا سکتا- انہوں نے ہمیشہ انصاف سے کام لیا اور جب انہوں نے سمجھا کہ ان کے لئے ملک میں ایک علیحدہ پارٹی بنانا ضروری ہے تو انہوں نے ایک پارٹی بنائی-

جب وہ اس صوبہ کے وزیر اعلیٰ تھے- تو انہوں نے ہمیشہ اس امر کی کوشش کی کہ عوام کی حالت کو بہتر بنائیں- جب کسی غریب کی تکلیف کی خبر ان کو ملتی وہ کام چھوڑ کر اس کی امداد کیلئے اس کے گھر پہنچ جاتے- مگر افسوس در افسوس کہ ان کو اس بے دردی سے شہید کیا گیا-

باوجود اس امر کے کہ وہ ایک اقلیتی صوبہ سے تعلق رکھتے تھے ان میں یہ ہمت تھی کہ وہ جس چیز کو اچھا سمجھتے تھے- اس کا اظہار کر دیتے تھے- وہ ایک یونٹ کو اچھا سمجھتے تھے اور اس کے متعلق وہ کھلم کھلا اسمبلی میں اور باہر کہتے تھے- ایسے لوگ بہت کم ہونگے جو اس قدر صاف گوئی سے کام لیتے ہوں اور جن میں صاف گوئی کی ہمت ہو-

ان الفاظ کے ساتھ میں یہ درخواست کرتا ہوں کہ ہم دو منٹ کیلئے کھڑے ہو کر مرحوم کی روح کو ایصال ثواب کی خاطر فاتحہ پڑھیں-

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore District) : Mr. Speaker, Sir I wholeheartedly associate myself with the basic sentiments given expression to by the Leader of the House. I knew Dr. Khan Sahib from the 1936 onwards, and I was closely assoicated with him. One may disagree with his policy or his political views but there could be no two opinions on this point that intrinsically and basically he was a gentleman and a kind-hearted man. He never earned the fate which he met and unfortunately this sad episode was converted into a political arena by trying to involve innocent people.

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash : That is wrong. I object. (*Interruptions*).

Khan Sardar Bahadur Khan : I am not going to allow him to interrupt me.

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash : That is wrong. (*Interruptions*).

Khan Sardar Bahadur Khan : I am on my feet. Will he please resume his seat. Sir, it was a disgraceful policy to involve the President of the Muslim League Party in this affair. (*Interruptions* and uproar). This is what their own witnesses have said during the course of investigations.

Sir, I have got sympathies with the bereaved family and I have got sympathies with the country which has lost such a valuable soul. I fully associate myself with the sentiments that have been given expression to by the Chief Minister. But I might tell the Chief Minister that he is sitting among decent people. It is no good shouting. He is not addressing the "Yekka Walas". He should not conduct himself like a "Yekka Wala".

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash : I am learning from him.

مسٹر جی- ایم- سید- (ضلع دادو)- جناب صدر- میں بھی اس تحریک کی تائید کرنے کیلئے کھڑا ہوا ہوں- ڈاکٹر خان صاحب مرحوم کی زندگی کے متعلق بہت کچھ کہا جا سکتا ہے- ان کی دیانتداری ان کی محبت اور ان کی صاف دلی ایسی باتیں ہیں جنہیں کوئی نہیں بھول سکتا- باوجود اس کے کہ ہم سیاسی وجوہ کی بنا پر کبھی ان کی مدد کرتے تھے اور کبھی مخالفت لیکن ان کی ذات کیلئے ہمارے دل میں ہمیشہ عزت رہی ہے اور رہیگی- کیونکہ انہوں نے حصول آزادی میں بہت حصہ لیا- ان کی عزت کرنے کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ وہ میرے لیڈر خان عبدالغفار خان کے بڑے بھائی تھے اور وہ ان کی عزت کرتے تھے- اس طرح ہم بھی ان کی عزت کرتے تھے اور کرتے رہینگے-

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din, Pirzada (Nawabshah District) : Mr. Speaker, Sir, this is a very sad occasion That I should speak for my late friend whom I have been calling the Super Man. It is a matter of great sorrow that the Super Man has passed away to the Super World leaving us (pygmies) behind. We can take a lesson from his life. He always spoke and worked for the destruction of crooks and cheats.

Mr. Speaker, Sir, I have to say that Dr. Khan Sahib passed away because he had willed to pass away. I do not believe in death. I am a philosopher. Dr. Khan Sahib was also a philosopher. He did not care to live among us (pygmies). You see the soul never dies and it goes from one place to another. When Dr. Khan Sahib was stabbed to death he never cried for help. He did not say, "come, come help me". He was a man of courage. He ran after the murderer and tried to catch him. Therein he gave the highest example of courage. We should follow his example. You will be surprised to know another thing. The last day on which I was present in the meeting Dr. Khan Sahib was standing there. I was pleading the case of one of my Pathan friends. I was requesting him to make him a Minister.

At that time he said, "I would not". Incidently another Pathan came from that side and Dr. Khan Sahib said, "Here comes the right man". If you like I will make him the Chief Minister". Sir, that man is Khan Abdul Qaiyum Khan whom Dr. Khan Sahib praised very much. I, therefore, do not see why Khan Abdul Qaiyum Khan was involved in his murder, but if any attempt had been made to involve him, then that must have caused greatest pain to the soul of Dr. Khan Sahib.

Sir, Dr. Khan Sahib was not only a thorough gentleman, but a generous hearted man and the Republicans after his death are becoming very mean. (*Laughter*). Sir, the Nawab of Mamdot had behaved with me in a very mean way. Sir, an order that was passed by Dr. Khan Sahib in my favour I am sorry to say, has now been cancelled after his death. So I say: "Meanness thy name is Mamdot".

مسٹر سپیکر- آپ یہ الفاظ واپس لیں-

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Nawab Sahib should give up meanness and be a gentleman.

Mr. Speaker : The honourable member should withdraw these words.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : All right, Sir, I withdraw the word" meanness". (*Laughter*).

Mr. Speaker : I fully associate myself with the sentiments expressed by members from all sides of this House with regard to the tragic incident resulting in the death of the late Dr. Khan Sahib I was not in the country at that time and I heard with grief this news in Northern Ireland. Dr. Khan Sahib was really a great man, and even at the age of 80 years he was always prepared to work like a young man. His departure from his wordly activities has left a void in our political life which cannot be easily filled. I would request the honourable members to stand up in their seats and offer *fateha* to his departed soul. A copy of the proceedings containing sentiments of this House will be forwarded to the members of the deceased's family.

(*Members then stood up in their seats and offered fatcha*).

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Sir, I request that members may also offer *Fateha* for the late Khan Farid Khan and the late Mr. Mohsin Ali, Ex. M. P. A's.

(*Members then stood up in their seats and offered Fatcha*).

COMMITTEE ON PETITIONS

Secretary : Under Rule 146 of the Assembly Rules of Procedure, Mr. Speaker has been pleased to nominate the following members to form a Committee on Petitions :-

1. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah
2. Khan Abdul Qayyum Khan
3. Khan Safi Ullah Khan.

4. Mian Manzoor-ul-Hassan.

5. Mr. Muhammad Hashim Gazdar.

6. Mr. Dharamdass Motumal Waryani.

7. Chaudhri Farzand Ali.

8. Mir Nabi Bakhsh Khan Khoso.

9. Sheikh Khurshid Ahmed Muhammad Yaqub.

10. Sardar Muhammad Zafrullah.

11. Major-General Jamaldar.

12. Mir Abdul Qayyum.

13. Mir Ali Mardan Khan Talpur.

The Deputy Speaker will be the Chairman of this Committee.

The functions of this Committee will be to examine every petition relating to Bills and to report upon it.

PANEL OF CHAIRMEN.

Secretary.—As required by Rule 10 of the Provincial Assembly of West Pakistan Rules of Procedure the Speaker has nominated the following members to form the Panel of Chairmen for the current Sessions of the Assembly :—

1. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah.

2. Begum Jahan Ara Shah Nawaz.

3. Mr. Muhammad Yusaf Khan Khattak.

4. Malik Allahya Khan.

HOUSE COMMITTEE.

Secretary : Under Rule 141 of the Assembly Rules of Procedure. Mr. Speaker has been pleased to nominate the following members to form the House Committee :—

1. Malik Bagh Ali.

2. Chaudhri Bashir Ahmed Cheema.

3. Khan Abdul Khaliq Khan.

4. Sheikh Muhammad Saeed.

5. Chaudhri Mushtaq Ahmed.

6. Khan Abdul Ghani Khan Khattak.

7. Malik Faiz Husain.

8. Raja Sultan Rukan Zaman Khan.

9. Rais Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri.

10. Mr. Madhavji Dharsibhai.

11. Chaurdhri A iz Din.

12. Nawabzada Muhammad Ali Khan Afridi.

13. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan.

The Deputy Speaker of the Assembly will be the ex-officio Chairman of this Committee.

The functions of this Committee are to consider and advise upon matters connected with the comfort and convenience of Members of the Assembly.

ELECTION OF MEMBERS TO SERVE ON THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE.

Secretary.—The term of office of the present members of the Public Accounts Committee will expire on the 22nd September. 1958. New members have to be elected to form the Committee with effect on and from 23rd September, 1958.

As required by Rule 139 of the Assembly Rules of Procedure the Assembly has to elect 16 members from amongst its members to serve on the committee. The election has to take place according to the principle of proportional representation by means of the single transferable vote. The term of office of the members will be one year.

Nominations are invited for election to this Committee by 12 Noon on Monday, the 25th August, 1958. Nominations should be made in the printed form which can be had from the Assembly Secretariat and should be signed by the member proposing and the member seconding the proposal. The member being proposed should also sign in token of his agreement to serve on the Committee, if elected. The candidates so nominated can withdraw their candidature before 4 p. m. on Monday the 25th August, 1958.

In case the number of members validly nominated who have not withdrawn their candidature exceeds the number of members to be elected. a poll will be held on the 26th August, 1958.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar : Sir, this will be a mere farce. There is no time for us to consult the party members and we are supposed

to give nominations at 12 noon ; at 4 o'clock we are supposed to withdraw and to-morrow there will be voting. Why hold this election at all ?

Khan Sardar Bahadur Khan (Leader of the Opposition) : Sir, will it not be possible for you to put off the nominations by a day's time, i. e., make nominations for tomorrow 12 noon and fix the polling day after tomorrow ?

Mr. Speaker : Nominations may be submitted by tomorrow noon and time for withdrawals will be till 4 p. m. tomorrow.

Khan Sardar Bahadur Khan : Polling should take place on day after tomorrow.

Mr. Speaker : Instead of the 25th, the nominations may be submitted on the 26th and the polling will be held on the 27th. With this amendment, the announcement should be made.

Secretary . The candidate so nominated can withdraw their candidature before 4 p. m.. on Tuesday, the 26th August, 1958.

In case the number of Members validly nominated, who have not withdrawn their candidature exceeds the number of members to be elected a poll will be held on the 27th August, 1958.

QUESTIONS OF PRIVILEGE.

OBJECTIONABLE REMARKS REGARDING MEMBER "KOHISTAN".

خان فقیرا خان- جناب والا میں ایک نکتہ استحقاق پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ اس ہاوس کے ممبران کے حقوق کے تحفظ کے بارہ میں ہے- اخبار کوہستان نے اس ہاوس کے ممبروں کو بے ضمیر اور بے ایمان کہا ہے- وہ لکھتا ہے-

"ہمارے ملک کے سیاسی استحکام کو جتنا نقصان قومی اور صوبائی اسمبلیوں کے بے ضمیر اور بے ایمان ممبروں نے پہنچایا ہے اتنا نقصان کسی ادارے کے ہاتھوں نہیں پہنچا- ان لوگوں نے سال میں کئی بار اپنی وفاداریوں کا زاویہ بدل کر ایک طرف تو معصوم عوام-"

ایک آواز- چور کی داڑھی میں تنکا-

خان فقیرا خان- اس اخبار نے ممبروں کو ضمیر فروش اور بے ایمان کہا ہے-

مسٹر سپیکر- یہ اخبار مجھے دے دیجئے-
(اخبار کوہستان مسٹر سپیکر کو دے دیا گیا-)

خواجہ محمد صفدر- یہ الفاظ کسی خاص شخص کے متعلق نہیں ہیں یہ تو عمومی طور پر کہا گیا ہے-

قاضی مربر احمر- یہ صرف کوہستان نے نہیں کہا بلکہ خدا کی ساری خدائی یہی کہتی ہے-

خان فقیرا خان- قاضی صاحب بھی تو پرسوں خاکسار تھے اور اب لیگ میں آ گئے ہیں-

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی- آپ جھوٹ کہتے ہیں- آپ جھوٹ کہتے ہیں- آپ جھوٹ کہتے ہیں- (قطع کلامیاں اور شور) ہم تو مسلم لیگی پیدا ہوئے ہیں- مسلم لیگی رہے ہیں اور مسلم لیگی رہینگے- (ایک مذہبی ممبر نے قطع کلامی کی)- میں مذہبی بھائیوں سے خطاب نہیں کر رہا بلکہ میں تو خان فقیرا خان سے مخاطب ہوں-

قاضی مربر احمر- جناب والا کوہستان کا اشارہ صرف ان ممبروں کی طرف ہے جو بازار میں بجٹ بیچتے ہیں- اور ضمیر فروشی کرتے ہیں اور جنہوں نے روٹ پرمٹ لے کر مسلم لیگ کو چھوڑا ہے-

مولوی محمد اسلام الدین- جناب والا اس وقت نہایت اہم مسئلہ ایوان کے سامنے پیش ہے- جو شخص یا اخبار - - - -

خواجہ محمد صفدر- جناب والا مولوی صاحب نے حلف اٹھایا تھا کہ میں مسلم لیگ کا ساتھ دوں گا لیکن یہ بعد میں اپنے حلف سے بھی پھر گئے-

مولوی محمد اسلام الدین- جناب والا اس اسمبلی کے اندر جو کہ اسلامی اسمبلی کہلاتی ہے- قانون کی رو سے اسلام کی رو سے- قرآن کی رو سے اور احادیث کی رو سے اور شریعت اسلامیہ کی رو سے اگر کوئی شخص کسی کو بے ایمان کہے تو وہ ایک ناجائز بات کہتا ہے بلکہ وہی چیز الٹ کر اسی طرف منسوب ہوگی- شریعت کا یہ قانون ہے-

خواجہ محمد صفدر- اگر خدا کی قسم کھا کر بھی کوئی پھر جائے تو اسے بے ایمان کہینگے یا کچھ اور-

قاضی مربر احمر- مولوی محمد اسلام الدین کو جواب دینا صرف میرا حق ہے- (شور)-

ایک آواز- چھوڑئے قاضی صاحب وہ تو روٹ پرمٹ بول رہا ہے-

ADDITION OF RULES 18-A TO THE RULES OF PROCEDURE.

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of privilege.

Mr. Speaker : Let the business of the House start first.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : Immediately after the question hour, the point of privilege should be raised.

Mr. Speaker : The point of privilege should have arisen there and then.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : It has already arisen during the question hour.

Mr. Speaker : In what way was there a breach of privilege.

Mr. G. Allana : Sir, the point of privilege has already arisen before you enter upon the business of the day. I am perfectly in order and I will explain to you, if you will give me a hearing.

(Interruptions).

Mr. Speaker : There should be some seriousness somewhere. The pity is that, even on solemn occasions, we are not serious.

Mr. G. Allana : My point of privilege arises from the Gazette Notification, dated the 19th August, 1958, which fundamentally alters the rules of procedure as they stand on the statue of the House and which constitute a time-honoured privilege of the House. These rules, if adopted, Mr. Speaker, would result.....

Mir Ali Mardan Khan Talpur : Sir, an hon'ble member has called an hon'ble member a liar. He said "He has spoken a lie; he has spoken a lie", He has said this to a Member of the Assembly. This word "lie" should not go on record.

مسٹر سپیکر- یہ الفاظ کس سے منسوب کئے گئے ہیں؟

Mir Ali Mardan Khan Talpur : They should not go on record. Syed Ghulam Mustafa Shah said these words.

مسٹر سپیکر- شاہ صاحب اگر آپ نے یہ لفظ استعمال کیا ہے تو اسے واپس لے لیجئے-

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی- میں نے تو جناب خان فقیر خان سے دو باتیں کی تھیں-

مسٹر سپیکر- کیا آپ نے لفظ جھوٹ استعمال کیا تھا؟

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی- وہ کہتے ہیں میں نے تو نہیں کیا- آپ اپنے رپورٹر سے صحت کر لیں- اگر میں نے ایسا لفظ کہا ہو تو اسے واپس لیتا ہوں-

Mr. G. Allana : Sir, the new rules from 18 (a) to 18 (g) of the Assembly Rules of Procedure are a definite infringement of the privileges of this House, and they are *ultra vires*. It means that the sanctity and the utility of this House will cease from today. From now on the West Pakistan Assembly may just as well be termed as one of the might have been of history. We shall not be able to live up to our conscience as legislators, if the Government want these rules to apply to the business of this House.

Sir, I would not read the rules, as they are already in the hands of the Members. The effect of these rules would be that there would be a complete guillotine on all legislative measures that come up before this

House. Even this absurdity is possible under these rules that a bill can be passed within half an hour's time. This sort of legislation would affect vitally and fundamentally the lives of at least four crores of people living in the Province of West Pakistan. How do you expect, Mr. Speaker, from us to give considered, well thoughtout and matured opinion, if such laws are enacted in the twinkling of an eye. If we are asked to finish a piece of legislation in 15 minutes. half an hour, or 2 hours, there will be complete chaos. I would definitely ask the Law Minister to quote any precedent from any Parliament of the world. I am aware that it is a verbatim copy of the Lok Sobha Rules. But I will come to that point later on.

In a parliamentary democracy checks and balances are always allowed while discussion on a bill is in progress.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Enactments and exercise of powers are the privileges of the majority party.

Mr. G. Allana : In a parliamentary democracy there are various types of checks on hasty legislation. It is always guarded that there shall not be hasty legislation lest the Parliament of the nation have to repent at leisure afterwards for their mistakes.

Now, let us go back to the procedure followed in the British House of Commons. What is the procedure there? There they appoint Standing Committees, and all bills are referred to them. There are, at present, seven such Committees to which the bills are referred. There it is the convention, time-honoured procedure and the Parliamentary religion that no two stages of a bill are accepted and passed in a single day. A number of days are allowed to lapse between the various stages of the bill. This is one check and added to it is the other check that there they have got the bi-cameral system of Government, which we do not have. This is one of the most important instruments for effecting checks against hasty legislations.

Now, Sir, I would like to quote from May's Parliamentary Practice and this is what is said about hasty legislation :—

"On rare occasions of emergency a bill has been passed through all its stages in both Houses in a single day".

So, sir, it is on very rare occasions that a bill is passed through all stages in a single day. Having studied procedure and the Hansard Reports on legislation of the House of Commons, I find that during the course of one hundred years, it is only in years 1866, 1883, 1914, 1931 and 1939 that the bills were allowed to be passed in a single day ; which means excepting on 5 occasions in one hundred years, not a single bill has been passed through all the stages in one day in the House of Commons.

Now, Sir, that is the basic teaching in the procedure of Parliamentary democracy. What has been done here? The Leader of the Opposition is never consulted about the time-table, about the date on which the meeting of the Assembly is to be convened. He is never consulted, never informed in advance as to what is the legislative business before the House. It is not done in any Parliament of the world ; not even in the Central Legislature of our country. We have come here, but we do not

know how many days we have to stay here. We come here and see that there are a number of bills. We were never informed that there are some 14 bills before this House. Even upto 6 p. m. yesterday these bills were not available in the Assembly Secretariat. I visited the Assembly office not less than 12 times, the bills were not available and we are now asked to act as legislators and to give an expert opinion on these bills. If this is not parliamentary farce, then what is it? If this is not breach of time honoured rules then what is it?

Sir, it does not mean that because the government has the majority. they should have the shortest Sessions to fulfil the necessity of 6 months and meet here for about hall an hour..and tell us; "You are naughty boys. Go back home". Now we as a minority have to tell you, Mr. Speaker. that you are the real custodian of the rights and privilege of the minority of this House. It is to you that we can look up for the protection of our rights. We cannot stand on the strength of the Government. So far as the rights of the minorities of this House are concerned. I would like to quote from May's Parliamentary Practice for your respectful consideration as I think it is one of the most important points of privilege that has arisen during the life of this House. I would request you kindly to refer to page 475 of May's Parliamentary Practice It says :—

> "The rights of the minorities are protected by the discretionary power which is given to the Chair (and is frequently exercised) of refusing to accept a motion for the closure".

It means that on a bill if they, as a majority party, demand closure say after an hour, then Sir, you have to protect our rights and say: "No I shall not allow closure to be moved; I would like the minority party to express their views".

Then, Sir, in the last session we are accused by the Government that we were playing an obstructive role in bold to say that it is one of the rights of the Opposition to play the role of obstructionists. We are here to obstruct the Government. We are here that the Government should behave well; we are here to see that everything is done with utmost care and caution. I may refer you, Sir, to page 142 of Mr. Jennings's book "Parliament" It says :

"Obstruction is an ordinary part of Parliamentary procedure". So, Sir, it is all in the game of Parliamentary practice that the opposition must obstruct. Obstruct why? The reason is that we do not have the majority. It is only by obstructing, by delivering speeches, that we can force them to be reasonable and cautious. Therefore, obstruction in itself is a very healthy parliamentary convention and must be encouraged rather than derided. That is our right as the Oppofition.

Again, I would like to quote from Sir Ivor Jennings book "Parliament". At page 7, he says, "The supporters of the Government give general support or make gentle criticism. The Opposition criticises the Government for all that it has done and for all that it has refrained from doing. In substance, Parliament controls legislation as it controls.

administration, by debating and ultimately approving the policy of the Government.

So, Sir, before a bill can come on the Statute book, it is the right of the Opposition to debate the bill for a reasonable period, so that it is possible for the Opposition to influence the Government, and if not the Government at least the back benchers on the Government side.

Sir, I know that the Law Minister will say that he has merely introduced the rules as they exist in Lok Sabha. But let us be guided by what we have done. This House appointed a Select Committee to draft the Rules of Procedure. Those Rules of Procedure have been adopted unanimously with the approval of the Government party, with the approval of the National Awami Party and with the approval of the Muslim League party, and with the Law Minister present in the Select Committee on draft rules. Now, these rules have been laid on the Table in the last Assembly Session. This means that the House has already given its views as to what should be included in the Rules of Procedure. I challenge the Government to show to me from the draft Rules which have already been laid on the Table of the House after being unanimously drafted by all the parties, if there is any such provision in the draft rules putting a time-limit on the discussion of legislative measures. This is a complete departure from the draft rules and, therefore, Lok Sabha analogy cannot apply to West Pakistan Assembly.

There is another reason, Sir, why Lok Sabha analogy cannot be applied here. As I have already said the classic check on hurried legislation is bi-cameral system of legislation. In India, they have bi-camera system. If the Loke Sabha passes a bill in a hurry there is the Upper House as a check. But the position is different here. We do not have the Upper House here and, therefore, there is no check on hurried legislation in so far as we are concerned.

Then, Sir, my information is that in the Lok Sabha, the Leader of the House always takes into confidence the leaders of the other parties before the business of the ensuing session is drawn up. The Opposition leaders are informed well in advance of the date on which the Parliament is to meet, the business that is to be brought, the number of days and number of sittings that are to be allotted to each item. Sir, I ask is this system prevailing here? Not at all. We are treated as mere outcastes, as very unpleasant fellows the sooner we leave the House the better. That is the attitude of the Government towards the Opposition. As a matter of fact quite the reverse should be the approach of the Government to the minority. We are in a minority and should be treated with respect. There should be more indulgence to the Opposition than to the members of the Government side.

So, Sir, if we had bi-cameral system, and if there were co-operation between the Government and the Opposition, and if the rules and conventions were observed in letter and spirit, the Government could bring this type of rules. But all these factors being absent, this type of rules cannot be applied in this House.

Sir, I know that the Governor has approved these rules under the advice of the Government, under article 10 of the Fourth Schedule. But

again it is a debateable point whether the Governor can change the rules from time to time, and whether he can make addition to the rules or merely amend them. The words used in the Constitution are that the Governor may make such "amendments" as are necessary. The spirit in which the Constitution makers framed the rules under the Fourth Schedule was merely that the Governor would bring the existing rules in line under the changed conditions since the complexion of the House has changed and the membership has increased. It was never the intention of our law makers that the Governor under the advice of the Government will change the rules in a manner in which the Governor of West Pakistan has been doing from time to time.

Then, Sir, the new rule 18-A. provides that "at the Commencement of each session or from time to time. as the case may be the Speaker *may* nominate a Committee called the Business Advisory Committee". Therefore, Sir, the rule is not mandatory as the word "*may*" has been used. You can refuse to nominate the Business Advisory Committee. The discretion lies with you.

Sir, I would like to point out here that four crores people of West Pakistan are looking towards you as to how you use these powers which now vest in you. If under this provision, which is not obligatory and mandatory. you nonetheless crush the privileges of the House under your feet and do nominate a Committee known as the Business Advisory Committee of this House, I am sorry to say Sir, that the future legislators will have a poor opinion about you as a Speaker.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I am on my feet not with a view to urge my personal or my party's point of view but with a view to urge the point of view which will be, or at least should be, shared by the vast majority of the members of this House. Before I make my detailed submission I must say that I was a little surprised, or shall I say shocked, when I heard a retort from the Law Minister to the effect that how does adoption of this amendment infringe the privileges of the members of this House. I did not expect this from a seasoned politician, a parliamentarian and a constitutional lawyer.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : What I said was that no breach of privilege was involved in a legitimate exercise of power under the Constitution.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I tell him in reply, Sir, that if this rule is adopted by this House, it will inevitably establish virtual dictatorship within the four walls of this House. How shall we be in a position then to exercise our duty as representatives of the people to express views of the people in a rational manner ?

Mr. Speaker, Sir, ever since this House came into being a Committee of the House was set up to draw up the Rules of Business for the House, which dates back to the year 1955 or near about that. The Rules of Business which apply to the House at present. I am ashamed to say, take us back to the Minto-Morley period. I am told by one of the members of that Committee that those Rules have been adopted unanimously. I am really surprised as to why those Rules have not been brought before the Members and adopted by the House. I do not understand what

prevented the Law Minister to incorporate this provision in the draft rules. The Law Minister will have to enlighten the House on this point.

Mr. Speaker, Sir, the membership of this House runs to a large number-310. We represent an area which is more than 350 thousand square miles. We represent a population of well about thirty six millions. We handle a Revenue Budget of about seventy crores. We handle Capital Budget of several crores. May I ask the Minister of Law through you, Sir, that during the last two and a half years time we have been doing our duty as legislators? My answer is no. Let us compare ourselves with the other legislative bodies functioning in the country namely the Central and the East Pakistan Legislatures. Mr. Speaker, Sir, this measure would have been more justified and the Government would have been on a strong wicket in bringing this measure if they had collected facts and figures and if they could convince that on average the time spent on each measure, adopted and discussed in this House, is more than what is taken in the Central Legislature or the East Pakistan Legislature. May I submit that this House has been in existence for three years and we have not worked for more than thirty or forty days. If you calculate the working hours they cannot exceed 150 hours. Can you produce an instance of any other Parliament in the world with a population of this size, with a Budget of this size and the membership of this size where legislative business is handled in such a manner as is being done here? Mr. Speaker, Sir, I know that the Law Minister will try to draw suport from the precedent set up by the Indians in the Lok Sabha. It is a bad habit that we blindly follow what the Indians do. I leave the matter entirely to them. Let him calculate the figures from India and adopt this measure and ask us to support him. We will support him only it he satisfies us that he is prepared to give us on an average just as much time as is given in the Lok Sabha in India for disposing each measure that has been brought and that will be brought before the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am prepared.

Khan Sardar Bahadur Khan : Only the other day one of the workers of the Republican Party came to me. He is an advocate from Haripur His name is Qazi Akram. He praised me profusely. He owns a few houses in Haripur. I asked him, why are you showering praises on me. He said, my tax has been raised from seventeen to twenty percent. What is that I can do for you, I asked? "Why could'nt you stop that legislation "he said. I said," I was not present on that day. I was at Karachi but my friends have been fighting tooth and nail". Then he said: "why don't you bring this matter to the notice of the Chief Minister?". This is the attitude of the man who belongs to the party of the Chief Minister. Sir, we have never wasted a single minute of this House. This is a charge which nobody will be able to substantiate. I offer to the Treasury Benches that let us set up a Committee of outstanding lawyers representing all shades of opinion and thereby we can come to an agreement on every measure-with regard to the amendments, motions and everything. It does not suit anybody sitting on this side of the House to waste the time of the House. Besides this is the last session. They have got no moral justification unless they can prove and quote in support of this measure from the Rules of Business adopted by that Committee, which have not been brought before the House as yet. If a similar provision has

been incorporated in the draft rules there will be sound justification. If they want to borrow this from the Legislature of India, they will have to convince me and the House that the average time given for disposing of each category of measure in that House has ever been exceeded in this House during the last two and a half years. True, they have got a majority, but I may tell them that I am not speaking on my own behalf but I am also speaking on behalf of the back-benchers. As a party-disciplined people they may not open their lips today but tomorrow they may become vocal. Tomorrow they may well find themselves bodily lifted and thrown on this side of the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Who will lift them bodily ?

Khan Sardar Bahadur Khan : The public, not me. Had I been in a position to do that, I would have done that long ago. Sir, I must make an appeal to you. I must protect their interests because they are in a very unfortunate position. Look at their feelings. They are similing but they cannot utter a word. Does it not display their helplessness. Let them not proceed with this measure. It does not help them, because the session will not last for more than three or four days. The House will meet after the general election. What is the necessity of bringing this measure on the Statute Book ? If they proceed in adopting this measure, the Opposition will not support such undemocratic measure which could have only one meaning, namely, to shut out the Opposition and Members of this House to perform their duty as representatives of the people.

میاں ممتاز محمد خان رولتانہ- (ضلع ملتان)- جناب صدر میں اس مسئلہ کو جو کہ میرے دوست الانا صاحب نے پیش کیا ہے اور جس کی تاثیر قائد حزب اختلاف نے فرمائی ہے بہت اہم سمجھتا ہوں- یہ اس قدر اہم ہے کہ شاید ہی کسی اور ایوان میں اس کی مختصر اور قلیل سی زندگی میں (میرا مقصد ہے کام کے لحاظ سے) ایسا مسئلہ پیش ہوا ہے اور جہاں تک جمہوریت کے اصولوں کا تعلق ہے شاید ہی کبھی ایسا مسئلہ کسی جمہوری ایوان کے سامنے آیا ہو- جناب صدر اس سلسلہ میں میں پہلے یہ عرض کرونگا کہ یہ استحقاق کا مسئلہ ہے اور ایوان کے حقوق اس نئے رول کے ذریعہ پائمال کئے گئے ہیں- آپ کو معلوم ہے کہ کسی جمہوریت میں ایوان کو حقوق کیوں سونپے جاتے ہیں اور ممبران کیوں ایک خاص امتیازی رکھتے ہیں- یہ کوئی aristocracy نہیں یا کوئی nobility نہیں ہے کہ باقی عوام سے ان کو زیادہ حقوق ہوں یہ صرف ایک (set) یا ایک کلاس ہونے کی حیثیت سے ہے- دراصل ایوان کے ممبران کے کوئی حقوق نہیں ہوتے بلکہ ہمارے حقوق باقی عوام کے حقوق سے کم ہوتے ہیں کیونکہ ہم عوام کی خدمت کرتے ہیں- قوم کی ذمہ داری ان کے نمائندوں کی حیثیت سے ہمارے سپرد کی گئی ہے- پھر ہم استحقاق کا یہاں کیوں ذکر کرتے ہیں- ہمارے حقوق صرف یہی ہیں کہ جو فریضہ ہماری قوم نے اور جمہوری نظام نے ہمارے سپرد کیا ہے ہم اسے کما حقہ ادا کر سکیں کیونکہ ہم عوام کے نمائندہ ہیں اور عوام کے نمائندہ ہونے کی حیثیت سے ہم صحیح جائز اور آخری حاکم ہیں اس لئے ہم اپنے فرائض کو صحیح طریقہ پر ادا کریں اور بغیر کسی روک ٹوک کے ان حقوق کو اس مختصر زندگی میں استعمال کریں-

جناب والا- وہ کونسی کمی ہے جس سے اس ایوان کے ممبران اپنی پارٹی اور جمہوری فرائض کو ادا نہیں کر سکتے- اور وہ کونسی روکاوٹ ہے جس سے جمہوری نظام اور

ملک کے نمائندوں کی سہولتیں نشر و نما نہیں پا سکتیں- وہ یہی ہے کہ کوئی رول یا قانون اس طور سے بنایا جائے جس سے لوگوں کے لئے جذبہ خدمت اور خلوص ایوان کے ممبران میں نہ رہے جب کوئی ایسی روکاوٹ ڈالی جائے تو اس کو ایوان کے حقوق پر ایک قسم کا چھاپہ سمجھا جائیگا-

جناب والا- دنیا میں جتنی زیادہ اہمیت ایوان کے حقوق کو دی جاتی ہے اتنی کسی اور کے حقوق اور فرائض کو نہیں دی جاتی کیونکہ اس کے بغیر ملک کا نظام عوام کی مرضی کے مطابق نہیں چلایا جا سکتا-

جناب والا- میں تو سمجھتا ہوں کہ عام لوگوں کے دلوں میں یہ شبہ پیدا ہو گیا ہے کہ ان کے نمائندے نا اہل اور ناکارہ ہیں ان کے نمائندے اپنے فرائض کا احساس نہیں کرتے- لوگ ان سے تمسخر کرتے ہیں کیونکہ وہ نمائندے ان لوگوں کے حقوق ادا نہیں کرتے اور ایوان کو صرف اپنے ذاتی مفاد کے پیش نظر چلا رہے ہیں اس لئے ہم سمجھتے ہیں کہ اس طرح وہ ایوان کے حقوق پر چھاپہ مار رہے ہیں- خصوصیت سے جب ہم جمہوریت کی قدروں اور جمہوریت کے confidence کو کم کر دیتے ہیں اور لوگوں کو مجبور کرتے ہیں کہ وہ ایسا راستہ اختیار کریں جو ملک اور عوام کے لئے تباہ کن ہو-

جناب والا- موجودہ رول ایک قسم کی تضحیک اور تمسخر ہے- یہ رول اس لئے پیش کیا گیا ہے کیونکہ آج تک اس ایوان نے اپنے لئے کوئی رولز نہیں بنائے- ایوان کے باہر لوگ یہ ضرور پوچھینگے کہ ایوان کے ممبران نے جب خود اپنے رولز نہیں بنائے اور اپنے طرز عمل پر کاربند ہونے اور مختلف امور پر کنٹرول رکھنے کے لئے ضابطہ حیات نہیں بنا سکے تو وہ ملک کے لئے کوئی قانون کس طرح بنا سکینگے- ہمیں معلوم ہے کہ ایوان کی طرف سے کوئی کوتاہی نہیں ہوئی- ایک رولز کمیٹی بنائی گئی تھی اس کمیٹی نے رپورٹ پیش کی- اس کمیٹی میں ایوان کی تمام پارٹیوں کے نمائندے موجود تھے اور وہ رپورٹ جو پیش کیگئی وہ ایوان کی تمام پارٹیوں کے نمائندوں نے متفقہ طور پر پیش کی تھی- ایوان کی کسی پارٹی کو نہ رولز کے سلسلہ میں کوئی اختلاف تھا اور نہ ہی جمہوریت کی قدروں کے مطابق نظام حکومت چلانے کے متعلق کوئی اختلاف تھا- وہ رپورٹ unanimously پیش کی گئی- اور جب رولز بنائے جا رہے تھے اس وقت جناب نے خود بہ کمال مہربانی اس کمیٹی کی صدارت فرمائی تھی- لیکن وہ رولز اس ایوان میں نہیں آئے- اس میں کس کا قصور ہے- ہو سکتا ہے حکومت کا قصور ہو کیونکہ جب یہ رولز بنائے گئے ہیں تو پھر پیش کیوں نہیں کئے گئے- شاید اس لئے کہ ایوان مہینہ میں ۲۵ روز (meet) کرتا ہے- یا اس لئے کہ ون یونٹ کو effective بنا دیا گیا ہے- یا اس لئے انہوں نے غریبوں کی حالت کو بہتر بنا دیا ہے اور ایک متوازن نظام قائم کر دیا ہے- آپ اب خود ہی اندازہ فرما سکتے ہیں کہ کیا سست روی میں اس ایوان سے بڑھ کر دنیا کا کوئی اور نمائندہ ایوان ہے؟

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada (Nawab Shah District) : On a point of order, Sir, Mian Mumtaz Muhammad Khan is speaking about the fact that there are no rules of this House. He should please note that this House is being governed by the "laws of nature" and the "law of psychology".

What more does he want? (*Laughter*) Artificial laws are not wanted here; laws of nature prevail here. The Republicans give something to Mr. Khuhro and you find him today on the Treasury Benches. If the honourable member wants something, he should come over here (Government Benches).

مسٹر سپیکر- اگر آپ کارروائی میں اس طرح مداخلت کرینگے- تو مجھے آپ کو ایوان سے باہر نکال دینا پڑیگا-

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- جناب والا- اگر یہ ایوان Law of Nature کے مطابق ہوتا تو پھر بڑی مچھلی چھوٹی مچھلی کو کھا جاتی مگر یہاں تو چھوٹی مچھلی بڑی مچھلی کو کھا رہی ہے یعنی بجائے اس کے کہ ملک بیس آدمیوں کو کھا جاتا- بیس آدمی سارے ملک کو کھا رہے ہیں-

جناب والا- میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کوئی ایسی وجہ نہ تھی کہ ہمارے رولز نہ بنائے جاتے اور میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے رولز کا نہ بننا اس ایوان کے حقوق پر سب سے بڑا چھاپہ ہے اور اس مقتدر ایوان کی تضحیک اور رسوائی ہے- اور اس کی کوئی معقول وجہ آپ کی حکومت کے سامنے پیش نہیں کر سکتی- جب ہم اپنے نمائندوں کے سامنے جائینگے تو وہ ہمیں کیا کہینگے- اس قسم کی چیزیں عوام کے سامنے جب آئینگی تو وہ ہمیں کہینگے کہ "تو درون در چہ کردی کہ برون خانہ آئی؟"- تو جناب والا- ہم سمجھتے ہیں کہ ان رولز کا نہ بننا اس بات کی دلیل ہے کہ ہماری حکومت چاہتی ہے کہ زیادہ سے زیادہ اختیارات اپنے پاس رکھے اور اس ایوان کی کارروائی حکومت کے منشاء کے مطابق عمل میں آئے- آئین میں یہ لکھا ہے کہ جب تک یہ ایوان اپنے لئے رولز نہ بنا لے اس وقت تک گورنر رولز بنا کر پیش کرے اور ان پر عمل کیا جائے- اب اگر جناب والا ذرا سی فہم و فراست سے کام لیا جائے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ جب تک ایوان کام کرنا شروع نہیں کر دیتا اس وقت تک اس ابتدائی اور عبوری دور کے لئے گورنر کو یہ اختیار دیا گیا کہ رولز بنا کر پیش کرے تاکہ اس عبوری اور ابتدائی دور میں کوئی رکاوٹ پیش نہ آئے- چنانچہ جناب والا آئین کی رو سے یہ اختیار گورنر کو صرف ابتدائی اور عبوری دور کے لئے تفویض کیا گیا تھا- آپ کسی جمہوری ملک کی مثال لے لیں آپ دیکھینگے کہ دنیا میں کسی جگہ بھی جمہوری ادارہ پر کوئی باہر کی طاقت مسلط نہیں ہوتی- ہم نے تو اس باہر کی طاقت کے خلاف جنگ کر کے آزادی حاصل کی ہے- ہم نے یہ آزادی باہر کی طاقت کے غلام بننے کے لئے حاصل نہیں کی تھی- ہم نے یہ آزادی جمہوریت کے اس آخری شاہکار کی بے لوث قیادت میں حاصل کی ہے جسے ہم قائد اعظم کے نام سے یاد کرتے ہیں- ہم نے یہ آزادی اسی پرانی روش پر اس ملک کو چلانے کے لئے حاصل نہیں کی تھی- جس میں ہم سو سال تک جکڑے رہے ہیں- ہم نے ان انگریزی روایات کو پائمال کر کے اس آزادی کو حاصل کیا تھا- آج ہمارے سامنے حزب حکومت کی جھاڑیوں میں ایک سرو صنوبر قد جناب پیرزادہ صاحب جو تشریف فرما ہیں ان کے ذریعہ سے یہ چیز ہم پر ٹھونسی جا رہی ہے- اگر انہوں نے خود یہ چیز کی ہوتی تو مجھے کوئی اعتراض نہ ہوتا-

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law and Finance) : Why did you give the Governor powers under the Constitution when you were making it?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I will explain it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I did not make the Constitution ; you made the Constitution.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- پیرزادہ صاحب کا آئین بنانے میں بہت کم حصہ تھا-

مسٹر عبدالستار پیرزادہ- آپ نے حکومت کو رول بنانے کا حق دیا ہے میں نے تو نہیں دیا-

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- آپ تو اس وقت اللہ کے فضل سے غائب تھے-

مسٹر عبدالستار پیرزادہ- آپ کی مہربانی ہے-

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- میری مہربانی ہوتی تو آپ اب بھی غائب ہوتے- (تالیاں اور قہقہے)-

مسٹر عبدالستار پیرزادہ- اب آپ میں Secret document بنانے کی طاقت نہیں رہی

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- آپ کو چاہیئے تھا کہ آپ حضرات جو ون یونٹ کے مخالف تھے وہ کم از کم اس کے چلانے میں شریک نہ ہوتے اور اقتدار کی گرمیوں پر نہ بیٹھتے اور اس درخت پر بیٹھ کر اس کی جڑیں نہ کاٹتے- آپ تو وہ ہیں کہ اسی درخت پر بیٹھے ہیں اور اسی کی جڑیں کاٹ رہے ہیں (شور اور قطع کلامیاں)- تو جناب والا- میں یہ عرض کرنے لگا تھا کہ اگر نواب مظفر علی قزلباش اس ایوان سے پوچھ کر اس قسم کی چیز لاتے تو مجھے کوئی اعتراض نہ ہوتا لیکن اس طریق سے اس مقتدر ایوان کے حقوق پر چھاپہ مارنا اور ایک سرکاری افسر کے ذریعہ جسے حکومت نے چند دنوں کے لئے عارضی طور پر یہ اختیار دیا تھا اس قسم کی چیز اس جمہوری ایوان پر مسلط کرنا میں سمجھتا ہوں کہ یہ پاکستان کی تخلیق کے جذبے کی توہین ہے اور اس سے زیادہ اس معزز ایوان کی توہین نہیں ہو سکتی- جب وہ سمجھتے ہیں کہ ان کے پاس میجارٹی ہے اور وہ اکثریت کے بل بوتے پر ہی اس قسم کا قانون بنا سکتے تھے- تو پھر انہوں نے غیر آئینی طور سے ایک سرکاری افسر کے ذریعہ اس قسم کی چیز ہم پر کیوں ٹھونسی- ہمارے دستوری آئین میں جو چیز ہے اس کا ہرگز یہ منشاء نہیں کہ ہر دوسرے روز گورنر ایک پرزہ پیرزادہ صاحب کی معرفت اس ایوان میں پھینک دے اور اس ایوان کا کام اس کی مرضی کے مطابق چلایا جائے- جناب والا کو معلوم ہے کہ وہ کمیٹی آپ کے زیر صدارت بنائی گئی اور آپ نے اس پر کیا اور اس خوش اسلوبی اور نفاست کے ساتھ کیا کہ آپ نے اس بنے ہوئے ایوان کے رولوں کو ایک کر دیا اور متحدہ طور پر یک جان ہو کر آپ نے انہیں پاس کیا- مگر وہ چونکہ آپ نے پاس کئے تھے- کسی کم بخت وزیر نے پاس نہیں کئے تھے اس لئے اب تک انہیں اس ایوان میں پیش نہیں کیا تھا- جناب والا- میں سمجھتا ہوں کہ یہ رولز جس طور پر ہمارے سامنے پیش کئے گئے ہیں ان سے زیادہ کم ظرف اور جمہوریت کے دشمن

Pres d

رولز اور کوئی نہیں ہو سکتے- پھر یہ کہا جاتا ہے کہ بھارت میں بھی اس قسم کے رولز ہیں- خدا جانے بھارت کی رعائیوں سے پیرزادوں کو کیوں الفت ہے- ہماری پاس تو بھارت کی طرف سے جو چیز آتی ہے مجھے زہر لگتی ہے- ہم تو اس وقت سے تلملا رہے ہیں جب سے اس پارٹی کے دماغدہ وزیر اعظم نے یہ بات کہی ہے کہ ہم بھارت کے خلاف کسی صورت میں نہیں لڑینگے- اس روز سے ہمیں ایسے آرمی کو اپنا وزیر اعظم کہتے ہوئے شرم آتی ہے- (شیم شیم)- میں ایمانداری سے کہتا ہوں کہ ہم میں بھارت کے خلاف نفرت کے جزبات اس قدر تیز ہیں کہ وہاں کی اچھی سے اچھی چیز بھی ہمیں بری معلوم ہوتی ہے- (ہیئر ہیئر)- اگر وہاں سے میری کوئی بہن اچھی سے اچھی ساڑھی بھی لائے تو میں اس کو بہن کہنے کے لئے تیار نہیں ہوں- وہاں سے اگر کوئی مفت چیز بھی حاصل ہوتی ہو تو میں اسے نہیں لے سکتا- اور مجھے یقین ہے کہ اس معاملے میں ہر محب وطن میرے ساتھ متفق ہوگا-

جناب والا- جب ہندوستان کی چیزیں اتنی بری لگیں اور ہندوستان کی مخالفت کا جزبہ پیدا کئے بغیر پاکستان کی سالمیت ناممکن ہو تو پھر اس روشن ملک کی مثال دیجائے- یہ مجھے بہت برا معلوم ہوتا ہے- دوسری بات یہ ہے کہ لوک سبھا کے لوگ تو ایسے ہیں کہ جن کی وجہ سے ہندوستان نے کچھ ترقی کی ہے- انہیں ہمارے پیرزادہ صاحب جیسے وزیر نصیب نہیں ہیں- جناب والا- ہر ایک ایوان کا اپنا طریق کار ہوتا ہے- کہیں دو ایوان ہوتے ہیں- کہیں صدر کے خاص اختیارات ہوتے ہیں تو کہیں وزیر اعظم کے اختیارات کو فوقیت حاصل ہوتی ہے- اس کی مثال یوں ہے جیسے ایک خوبصورت سے خوبصورت چہرے سے ناک کاٹ کر دوسرے چہرے پر لگا دی جائے تو دونوں چہرے بدشکل ہو جائینگے- خدا نے ہر چیز کو ایک تدبیر کے مطابق سجایا ہے- اسی طرح ایک نظام کے مطابق یہ تمام رولز بنے ہیں- اب لوک سبھا میں جو کہ Bicame al Assembly کا ایک حصہ ہے جو چیز پاس ہوگی وہ Upper House میں جائے گی لیکن یہاں جو قانون پاس ہوگا وہ آخری فیصلے کی حیثیت رکھے گا اور یہ قانون کے عین مطابق ہوگا- پیرزادہ صاحب نے کہا ہے "کہ آپ نے ہی آئین بنایا تھا اور اس میں گورنمنٹ کو یہ اختیارات دے دیئے گئے ہیں"- جناب مجھے یہ خیال کہاں تھا کہ ہماری بدبختی سے پیرزادہ صاحب اس آئین کو Interpret کرینگے- آئین میں یہ شق بھی رکھنی چاہیئے تھی کہ شریف آدمیوں کے بنائے ہوئے آئین کو شریف آدمی ہی Interpret کریں (قہقہہ) اب آپ یہ بھی کر سکتے ہیں کہ پہلی Reading کیلئے ایک منٹ مقرر کر دیں- دوسری کیلئے تیس سیکنڈ اور تیسری کیلئے پندرہ سیکنڈ-

جناب والا- اگر اسمبلیوں میں اکثریت اور اقلیت یعنی پارٹیوں کی تعداد کا ہی معاملہ ہوتا تو ایران میں ووٹنگ کا سلسلہ نہ ہوتا- آپ تو بیرونی ممالک کے بہت سے ایوانوں کو دیکھ آئے ہیں- آپ نے وہاں دیکھا ہوگا کہ وہاں کتنی چھوٹی چھوٹی پارٹیاں ہیں اور گورنمنٹ کو اس قدر Clear majority حاصل ہوتی ہے کہ وہ پانچ سال تک محفوظ ہوتی ہے- اور جناب نے یہ بھی دیکھا ہوگا کہ وہاں کتنی Votings ہوتی ہیں- اگر کوئی اس کا مطالبہ کرتا ہے تو کبھی انکار نہیں کیا جاتا- فرانس کی اسمبلی میں جنرل ڈیگال بھی وہاں کے نظام کے مطابق آئے- پیرزادہ صاحب کی طرح آمرانہ حکم لیکر نہیں آئے بلکہ وہ اسی پرانے نظام کو قائم رکھتے ہوئے آئے- میں پیرزادہ صاحب سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ برائے مہربانی یہ دیکھیں کہ یہ رولز کس قدر غلط ہیں- یہ رولز بنانے کی ضرورت ہی کیا تھی- ایوان کے یہ آخری ایام ہیں- اگر اس سیشن کے بعد کوئی بچ نکلے گا تو جناب سپیکر وہ آپ ہونگے-

جب تک نیا ایوان نہ بن جائے آپ کام بھی کرتے رہینگے اور تنخواہ بھی لیتے رہینگے۔

مسٹر سپیکر۔ آپ کو بھی تنخواہ ملے گی۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ (پنجابی میں) سچی بات یہ ہے کہ جن کو کسی چیز کی ضرورت نہیں ہوتی ان سے زیادہ بھوکا کوئی نہیں ہوتا۔ امیر سے زیادہ رشوت خور کوئی نہیں ہوتا۔ غریب تو صبر سے کام لیتے ہیں۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ ایوان جان بہ لب ہے۔ کم از کم اس کو آخری سانس ہی آرام سے لینے دیں۔ یہ دو تین دن ہیں۔ فاتحہ خوان آپ کے آس پاس کھڑے ہیں جو کہ لمحہ بہ لمحہ اس چیز کا اندازہ لگا رہے ہیں کہ کب یہ مصیبت ہمارے سر سے ٹلے گی۔ اگر وزیر اعلیٰ حزب اختلاف کے قائد سے یہ کہتے کہ ہم نے اسمبلی کا اجلاس اس لئے بلایا ہے کہ آئین کے تحت چھ مہینوں میں ایک دفعہ اسمبلی کا اجلاس بلانا پڑتا ہے۔ ستمبر میں نہ سہی اگست میں سہی۔ ہم نے تو افسران کی مدد سے انتخابات جیت لیتے ہیں لیکن تم نے جگہ بہ جگہ مارے مارے پھرنا ہے اور جلسے کرنے ہیں اس صورت میں ڈاکٹر خان صاحب مرحوم کا Condolence Resolution منظور کرنے کے بعد ہی اجلاس برخاست کر دیا جاتا تو یہ بھی آئین کے مطابق تھا۔ اس لئے میں یہ کہہ رہا ہوں کہ ایک تو اب اس ایوان کی کوئی حیثیت نہیں رہی کیونکہ یہ آخری دموں پر ہے۔ اس وقت اس کو بدنام اور ذلیل کیوں کریں۔ اس لئے یہ رولز اصولاً غلط ہیں۔ اس سے کوئی مقصد پورا نہیں ہوتا۔ کیوں نہ ہم اچھی روایات پر چلتے ہوئے اور جمہوریت کے اصولوں کے تحت (وہ جمہوریت جس کو تین سال سے پس پشت ڈالا گیا ہے) کام کریں۔

"This is the way the world ends ; this is the way the House ends".

This is what Shakespear said ;

"Nothing became him so much as his quitting of it."

کیوں نہ اچھے طریقے سے کام کیا جائے اور اچھی روایات قائم کی جائیں۔ ہمیں تو کوئی یاد نہیں کرے گا۔ یہی کہیں گے کہ نواب مظفر علی خان قزلباش کے عہد حکومت میں اسمبلی ختم ہوئی تھی اور پیرزادہ عبدالستار صاحب نے کس قدر چابک دستی سے اسمبلی کا کام چلایا تھا۔ ہسٹری میں ان کا نام آئیگا۔ کیا جائیگا ان کی اسمبلی نے یہ کیا۔ میرا نام تو نہیں آئیگا۔ یہ اپنی اسمبلی کو کیوں بدنام کرتے ہیں۔ یہ رول کیوں بناتے ہیں۔ اس لئے میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ جمہوری لحاظ سے۔ اخلاقی لحاظ سے۔ قانونی لحاظ سے۔ قومی لحاظ سے اور آئندہ آنے والے الیکشنوں کے لحاظ سے۔ لوگوں میں مایوسی کے جذبات کم کرنیکے خیال سے اس قانون کے اس رول کو واپس لے لیا جائے۔ اگر واپس نہ لیا جائے تو پھر پیرزادہ صاحب آپ کے کان میں آ کر یہ بیان کر دیں کہ غلطی سے بن تو گیا ہے لیکن آپ اس پر عمل نہ کریں۔ اگر وہ اتنا بھی کر دیں تو صحیح ہوگا۔

لہذا میں پیرزادہ صاحب سے اپیل کرتا ہوں۔ ان کی ذہانت۔ ان کی لیاقت اور ان کی قابلیت کو میں مانتا ہوں وہ چھوٹے چھوٹے کاموں میں اپنی Reputation خراب نہیں کیا کرتے کہ وہ ہماری معاونت فرمائیں اور اس رول کو واپس لے لیں۔

مسٹر جی- ایم سید (ضلع رادو)- جناب صدر- میں بھی گورنر کے اس رول کی مخالفت میں کچھ کہنا چاہتا ہوں میں سمجھتا ہوں کہ ان رولز کے پاس کرنے سے معزز ایوان کی آزادی پر بہت اثر پڑ رہا ہے میرا نکتہ نگاہ ان معزز دوستوں سے جنہوں نے ابھی اس مسئلہ پر اپنے خیالات کا اظہار فرمایا ذرا مختلف ہے- مسٹر الادہ نے ابھی کہا ہے کہ اقلیت کی respect ہونی چاہئے- میں سمجھتا ہوں اقلیت کے لئے اکثریت کی جو respect ہوتی ہے وہ reciprocal ہوتی ہے اگر وہ respect کریں-اپنے لوگوں پر کنٹرول کریں تو اقلیت کی respect اکثریت کو مجبوراً کرنی پڑتی ہے یہ برقسمتی ہے کہ طرفین میں جتنے ممبر ہیں ان پر کنٹرول نہیں ہوتا جس کی وجہ سے یہ باتیں پیدا ہوتی ہیں- میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ یہ وجہ نہ ہونی چاہیئے کہ جس کی بنا پر اقلیت یا اپوزیشن کے rights کو ختم کر دیا جائے- اس کے لئے کوئی جواز ہونا چاہیئے- جواز کے لئے یہ کہا گیا ہے کہ بھارت کی لوک سبھا نے یہ رول پاس کیا ہے- میں سمجھتا ہوں کہ ان کے لئے وہ وجہ جواز ہے- کیونکہ وہاں پر سال میں چار پانچ ماہ سیشن ہوتا ہے لیکن ہمارے لئے نہیں ہے- میں محترم رولنانہ صاحب کی اس رائے سے متفق نہیں ہوں کہ بھارت کی ہر چیز سے نفرت کی جائے- ہمیں دنیا کے کسی ملک سے نفرت نہیں ہے- ہم دنیا کے تمام لوگوں کو دوست رکھنا چاہتے ہیں- اس لئے ہم کسی کے اصولوں کے پابند نہیں رہنا چاہتے- یہاں ایک سال میں چار پانچ ماہ کے بعد اسمبلی سیشن طلب کیا جاتا ہے اور وہ بھی بہت تھوڑے عرصے کے لئے ہم دن اور رات بیٹھتے ہیں اور کوشش یہ ہوتی ہے کہ جلد سے جلد کام ختم کر دیں- پہلے تو جواز ہو سکتا تھا کہ منسٹرز کو ڈر تھا کہ کہیں زیادہ عرصہ تک بیٹھنے کیوجہ سے ان کی منسٹری ٹوٹ نہ جائے لیکن آج تو ایسا نہیں ہے اب تو یہ ثابت ہو گیا ہے کہ موجودہ حکومت اکثریت میں ہے اور اب ان کو شکست کا کوئی ڈر نہیں ہے- ایسی صورت میں کم از کم نواب صاحب کے زمانہ میں تو یہ بات نہیں ہونی چاہیئے- تین دن اسمبلی ہے- ان تین دنوں میں کام ختم کرنا ہے- حکومت اکثریت میں ہے اس کو کوئی خطرہ نہیں ہے- لہذا ایسی صورت میں اس رول کے لئے کوئی وجہ جواز نہیں ہے- یہ ایک قسم کا غلط راستہ ہے جو اختیار کیا گیا ہے- اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس رول کو استعمال نہ کیا جائے- تین دن ہیں اور ان تین دنوں میں کام ختم کرنا ہے- مجھے شاہ عبداللطیف کے میلہ (عرس) میں شرکت کی غرض سے واپس جانا ہے میں اس میں شرکت لازمی سمجھتا ہوں- اس اسمبلی کی یہ آخری sitting ہے اس لئے ان حالات میں اس رول کو اگر گورنر رد نہ کریں تو کم از کم ہمارے چیف منسٹر کو اس پر اس طرح زور نہیں دینا چاہیئے-

Begum Jahan Ara Shah Nawaz (Lahore District; Women Reserved Seat);

"Self power, self knowledge and self control,
These alone lead to sovereign power,
Yet not for power , for power herself will come uncalled for,
To live by law acting the law we live by without fear."

The Government by bringing this amendment in the rules does not seem to possess any of these qualities that lead to sovereignty. Sir, I have never been so very disappointed throughout the last nearly three years with anything that you did than this amendment. When I read it in the papers, I was surprised.

I would like to tell you, Sir, that you are the sole custodian of the rights and privileges of the members of this House which represents four crore of people of West Pakistan. I am therefore amazed that you, of all people, agreed to place this type of amendment before the House. This is something which is unimaginable for a person like myself.

Now, Sir, you will allow me to explain why I feel like this. I remember talking to our late lamented and respected Quiad-i-Azam and he said to me "Begum Shah Nawaz. are you a believer in Western democracy?" I said ; 'Sir, I am not'. He then said "Neither am I, but unfortunately the British Government have placed this as an ideal before the prople for the last one hundred years, therefore it is not possible to think of any other type of democracy. Moreover in the neighbouring countries Western democracy is working. We have to introduce it in ours as well" Sir, unless we understand the basis of this system, I am afraid such mistakes will be committed everyday and democracy will be trampled under fost off and on. What is the Western democracy which you and I have agreed to have ? Now, Sir, sovereignty has been transferred into the hands of these four crores of people of West Pakistan province and the elected representatives of those people are sitting in this House. You are the custodian of the rights and privileges of these representatives of the people and are the sovereign of this House. Even an ordinary police man is not to enter this House without your permission The Prime Minister or the Chief Minister also have to get your permission to come into this House. That is the democracy which is practised in Western countries.

Now, Sir, I will never forget one thing. When the Government of India Bill was being discussed in the House of Commons, I asked one of the Conservative Members of Parliament: "Why can't you tell the Speaker to do a certain thing ? The Speaker, after all, belongs to your party". The member smiled and said "Begum Shah Nawaz, the Speaker becomes a non-party man the day he is elected and is placed in the Chair. I do not expect him to agree to it". Sir, it is for you to safeguard the rights and privileges of the elected representatives of the people. I assure you, Sir, that had a woman been occupying your seat. she would have refused to place an amendment of this type before the House.

Mr. Speaker, Sir, what are the duties of a Governor and a President as the Heads of Government ? The Governor is given these special powers to amend the rule if it becomes obsolete, out-moded or outdated, but the intention is not to stifle or curb the Oppositon which has to carry on its work. Members are elected representatives of the people who sit in an independent Parliament and they can say anything they like even against the highest dignitory of the State. It is their right and privilege to sit here and discuss every thing and thrash it out. The drafting of bills has been very defective. I still remember that even in undivided India some bills were sent to the office of the British Parliament and they said that steps should be taken to improve the drafting of the legislation.

Sir, even last time we were given eight or twelve days to pass the the Budget. For us to pass any bill before every word has been well considered and thrashed out is not wise. We, as elected representatives of the people, have to see that detective legislation is not enacted. We have to see that the Budget of this country is well handled. We have to point out mistakes if there are any. If we are to run the Parliament as it ought to be run, if the administration of the country has to be carrried on efficiently then the Treasury Benches already know, we would have to sit for eight or nine months in the year as is the case in the Housd of Commons. Now, Sir, you know and we know that in the last three years not a signle useful legislation has been placed before thes House.e

Sir, I would like to point out to you that you are the custodian of the rights and privileges of this House, Therefore every measure before it is put on the Statute Book should be thoroughly discussed by the members of this House. This power has been given to the Governor for special occasions and the Governor cannot curb the rights and privileges of the Opposition.

Mr. Speaker, Sir, I do not wish to waste the time of the House but this is a very important question. Sir, why talk of Lok Sabha rules only. Why not look at the conditions in India, why not look at the administration of their country. They were faced with an acute shortage of food. Within a short time they made themselves self-sufficient. Look at their rehabilitation policy. Within a short time they have resettled their refugees. Look at their whole administration. As has been already pointed out, it is a bicameral legislature and the upper House is there to see to the mistakes af the lower House. Will Pandit Jawahar Lal place a measure like the Lahore Corporation Act which we will be discussing soon before the Lok Sabha? I would once again appeal through you, Sir, that if they want to bring some of the measures of the Lok Sabha let them take some out of the hundred and one useful measures which they have undertaken and adopt them rather than this unwho'esome rule. Sir, in the end I would again request you to respect the sanctity of this House, to safeguard our rights and interests which are the privileges ot a sovereign people.

Mir Ali Mardan Khan (Khairpur) : Mr. Speaker, Sir, I had no intention to participate in the debate but as there was some attack on the backbenchers I have got up to speak in self-defence.

Mr. Speaker, Sir, it has been said that if the Government had called upon the Opposition to cooperate they would have cooperated and gone through the legislation without this rule being framed.

Mr. G. Allana : Nobody said that. (*Interruptions*).

Mir Ali Mardan Khan : Sir, I would like to take your memories back to the attitude of the Opposition during the last Budget Session. It was the month of *Ramzan* and Ordinances had to be converted into Acts. Now, what did the Opposition do? It was the month of *Ramzan* and members from the former Frontier Province were fasting and they could not come at the proper time and the Opposition took advantage of that. Most of the Opposition Members left for the meetings of the Muslim League Council and a few members were left behind. Now when they found that with their departure and because of late coming of M. P. As. of the Treasury Benches there would be no quorum they went out in the lobbies and stayed away and then some Members from the Opposition Benches would shout that there was no quorum. These and such other tactics have been adopted by the Opposition during the last Budget Session. A lot of time was wasted in this way. Then, Sir, Mr. Abdus Sattar Pirzada appealed to the Members of the Opposition to cooperate in the work of converting the Ordinances into Bills and yet they were complascent. It was only due to these obstructive tactics that the Government was compelled to adopt this attitude.

Sir, Mr. Allana raised certain points : firstly that as new rules are pending for adoption before the Assembly these be adopted rather than this new rule be put on statute. Secondly, he contended that as our Assembly

is unicameral in contradistinction to the bicameral Bharat Legislature we should not adopt latter's rule for legislation. There may be substance in these points but these points were repeated by speakers of Opposition who followed Mr. Allana and the only difference was the flowery language. Their only intention is to waste the time of the House and it is these delaying tactics which have compelled the Government to advise the Governor to make this rule.

Then, Sir, after all there is no such sanctity attached to the rules that they cannot be changed. Supposing we had framed our own rules. does it mean that we could not change them? We can always change them to keep them up-to-date.

Further, Sir, it is said that we must not accept the Governor's approved rules. But, Sir, the Governor cannot act by himself. It is the majority party which goes and advises him to do certain things. He acts according to the advice of the Government who are the fountain head of the majority party in the House. The Governor by himself does not come into the picture at all. It is on the suggestion of the Cabinet that the Governor has acted. It is stated that "you may appoint a committee", and if the circumstances are not favourable you may not appoint. But in order to allow legislative business to be conducted expeditiously it has come into being. It is an answer to the delaying tactics adopted by the Opposition.

(At this stage Mr. Speaker called upon the Chief Minister to reply and he stood up in this seat. Mr. Shamim Qadri, a member of the Opposition, also rose in his seat to speak).

Mr. Speaker: I cannot allow the type of debate. I have already called upon the Chief Minister. There must be some end to this debate which has started on a point of privilege raised by Mr. Allana. I remind the honourable members that already the Leader of the Opposition, Khan Sardar Bahadur Khan, Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana, Begum Shahnawaz, and Mr. G. M. Syed have spoken at length on this subject. I cannot, therefore, allow the debate to prolong further. I have called upon the Chief Minister to reply and he is on his feet.

نواب مظفر علی خان قزلباش- (وزیر اعلیٰ)-جناب والا ہم نے تو صرف ایک وعدہ ایفا کیا ہے- اس کا یہ نتیجہ ہے کہ یہاں رو گھنٹے سے تقریریں ہو رہی ہیں- آپ کو یاد ہوگا کہ اسمبلی کے پچھلے اجلاس کے دوران قائدین مسلم لیگ اپنی کونسل کے اجلاس میں شامل ہونے کے لئے کراچی تشریف لے گئے تھے- اسمبلی کے اس اجلاس میں ہم بہت سے آرڈیننسوں کو بلوں کی شکل دے رہے تھے- مسلم لیگ پارٹی کے جو ممبران یہاں موجود تھے انہوں نے ایک ایک کلاز پر چار چار پانچ پانچ گھنٹے تقریریں کرنا شروع کر دیا- غالباً اس خیال سے کہ سیشن اتنا لمبا ہو جائے کہ ان کے قائدین کراچی سے واپس آ جائیں- اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اسمبلی کا کام بالکل رک گیا- آپ کو یاد ہوگا کہ آپ بار بار گھنٹی بجاتے تھے مگر کوئی آپ کی نہیں سنتا تھا لمبی لمبی تقریریں ہوتی تھیں- ترامیم پیش کی جاتی تھیں- پھر واپس لے لی جاتی تھیں- مقصد یہ تھا کہ ایوان کا کام نہ چلے- (قطع کلامیاں)- جب آپ کی طرف سے تقریریں ہو رہی تھیں ہم نہیں بولے تھے- اب آپ بھی آرام سے سنئے- ہم میں وہ

لیاقت نہیں ہے جو آپ کے قائد رولنگانہ صاحب میں ہے کہ انہوں نے یہاں استحقاق کے معاملہ پر تقریر کرتے ہوئے اسے بھی انتخابی تقریر کا رنگ دے دیا ہے- اور اس سے دونوں کام لے لئے ہیں (تالیاں)- میں اس معاملہ کے متعلق صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم نے صرف ایک وعدہ ایفا کیا ہے- اگر وہ نہیں چاہتے تو میں اسے واپس لینے کو تیار ہوں- (تالیاں)- اسے میں واپس لے لیتا ہوں اور جو رول پچھلی دفعہ بنا تھا وہ رہ جائیگا- یہ تو ہم اپوزیشن ہی کی درخواست کے اوپر لائے تھے- انہوں نے ہی فرمایا تھا کہ وہ رول ٹھیک نہیں اور انہوں نے ہی لوک سبھا کی مثال دی تھی- ہمارے تو خواب میں بھی نہیں تھا کہ لوک سبھا میں یہ چیز تھی- ہم نے ان کا شکریہ ادا کیا کہ انہوں نے ہمیں ایسی چیز کی طرف توجہ دلائی تھی جس کا ہمیں علم نہیں تھا- ہم نے ان سے وعدہ کیا تھا کہ آئندہ اسے اپنا لینگے اور وہ رول واپس ہو گیا تھا- اب وہ پہلا رول بھی موجود ہے- اگر وہ چاہتے ہیں تو ہم اسے واپس لے آتے ہیں- اگر وہ پسند نہیں کرتے تو یہ نیا رول ہے اسے اپنا لیتے ہیں مقصد صرف اتنا ہے کہ کام ہو- اب تو ان کے قائدین یہاں موجود ہیں- اب تو ان کی طرف سے عدم تعاون کا سوال پیدا نہیں ہونا چاہئے- نہ اب یہاں حکومت کو شکست دینے کا کوئی امکان ہے- بلوں کی دیکھ بھال کے لئے مسٹر سپیکر کی زیر صدارت ایک کمیٹی بن جائیگی- ہم یہاں تک تیار ہیں کہ اس میں ہماری نمائندگی بھی اپوزیشن کے برابر ہو- وہ چاہیں تو اپنے لیڈر کو بھی اس کمیٹی میں لے آئیں- تین ممبر ہمارے ہو جائیں- تین اپوزیشن کے ہو جائیں- آخری فیصلہ سپیکر صاحب کے ہاتھ میں ہوگا- ہر بل کی اہمیت کے متعلق وہاں تبادلہ خیالات ہو جائے- جس بل کو کمیٹی اتنا اہم سمجھے کہ اسے ایک ہفتہ دیا جائے اسے ایک ہفتہ دیا جائے گا- اور جس کے متعلق اس کمیٹی کی یہ رائے ہو کہ اسے پانچ منٹ رکھے جائیں اسے پانچ منٹ میں ختم کر دیا جائے گا- میں سمجھتا ہوں یہ طریق زیادہ جمہوری ہے- اس میں دونوں پارٹیوں کو مل کر معاملات طے کرنے کا زیادہ حق مل جاتا ہے- اب تک یہاں جو تقریریں ہوئی ہیں وہ الیکشن کو سامنے رکھتے ہوئے ہوئی ہیں- اور میں اسے ناجائز نہیں سمجھتا- یہ بالکل جائز ہے- میں نے تو اسی لئے جلدی سیشن بلایا ہے تا کہ ممبر صاحبان کو اپنے اپنے حلقوں میں جا کر آئندہ الیکشن کے سلسلہ میں تقریریں کرنے کا زیادہ موقع مل جائے- معاملہ حزب مخالف کے اپنے ہاتھ میں ہے- وہ دونوں میں سے جو رول چاہتے ہیں اسے ہم رکھ لیتے ہیں-

Mr. G. Allana (Karachi Municipality) : I would like to clarify the position of the Muslim League Party, because the Chief Minister has made a statement in which he has misrepresented our stand in the last Session. I have a copy of the debate of 2nd April, 1958, with me. The Chief Ministe on that day at 11-10 a. m. said :—

> "Mr. Speaker, when I requested for an adjournment of the House for fifteen minutes, I told you that I was going to seek full co-operation of the Opposition in the matter of legislation. I had a talk with the Opposition and I must say that they were reasonable. We have come to this arrangement that all this legislation which is essential will be put through by tomorrow and in return I have agreed to withdraw this notification, changing the rules. Later on I will be bringing another amendment to our Rules of Procedure on the lines of Lok Sabha".

Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Sir, this is wrong.

Mr. G. Allana: Sir, the new rules were withdrawn by the Leader of the House, which means that they no longer exist. The Chief Minister said that later on he would bring another amendment to the Rules of procedure in the light of Lok Sabha. (*Voics :—Shame, shame.*)

Here is an excerpt from my speech :

> "As regards the Chief Minister's announcement that the Government intends to change the rule in accordance with the existing rules in the Lok Sabha. that is a matter on which we have nothing to say at present because the matter is not before us. When the matter comes before the House, we reserve our decision to take our stand on the matter in the light of circumstances then prevailing. On that the Opposition has made no commitment".

So, Sir, that was the position in the last debate. It was the Chief Minister, who himself said that he will bring rules in consonance with the Loke Sabha and I on behalf of the Opposition, said that there was no commitment on our behalf.

One more word and I have done. I think, Sir, when the Leader of the House says that he withdraws the amended rules of the last Session, it means that they do not exist, and for him to say now that we should accept that which he has withdrawn is, in my opinion, an untenable position. which is not only confusing but it also tends to bring utter chaos in the parliamentary life.

Mr. Speaker : It means that at that time they had fixed some time and he had said that he withdrew that time-limit and will not enforce it. Anyhow, it is a new rule in substitution of that old rule. The only question before me is whether the Governor, within the powers granted to him under paragraph 10 of Fourth Schedule, can frame this rule or not. I am not concerned with the merits of the case whether such a rule should have been brought before this House ; whether the party is justified in enforcing a time-limit on legislation; whether we are on stronger grounds when we draw upon some rules in the Lok Sabha or not ; that is not the point, which I have to decide. My own conclusion on this point relates only to this matter—whether the Governor under paragraph 10, Fourth Schedule, can frame this rule or not.

Khan Sardar Bahadur Khan : He can, Sir. There is no dispute about it. The 'point is whether he should bring it or you should allow it to be brought.

Mr. Speaker : Whether he should bring it ; whether the majority party should advise him or not ; that is not my business, and if once that rule is framed by the Governor, how can I stop it from being a part of the Rules of Procedure of this House, as Begum Sahiba has suggested. I cannot do it ; I have no such power. Even if I wish to do so, I cannot do that. I must give effect to this rule.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Mr. Allana has attributed to the Chie

Minister that at the private Conference that was held, when the agreement was arrived at, he had not agreed to this principle of time-limit on the Bills. It was in consequence of this agreement, that they said there should be a time-limit. Mr. Allana says that in the Assembly he had said that they reserved their decision for the time when this amendment came up but I quote his own speech in which he acceded to the imposition of time-limit. He said :—

> "Sir, it was very nice of the Chief Minister and the Law Minister to have agreed to withdraw the notification to change the Rules of Procedure. In the atmosphere that has now been created, we also agree to a time-limit to dispose of Government business, which is certainly necessary both in the interest of the Government and in the interest of the country at large".

So it was agreed to by them in princple. May I remind them, Sir, that they had walked out and on this specific understanding that we will bring this new rule, they had walked into the House and participated in its deliberations. Their coming into the House did not suggest that they did not agree to the principle.

I do not want to go into the whole thing. As I have said from the very start you have got to see whether a power has been constitutionally exercised or not. You cannot say that because the Governor has done this, therefore, it is bad. The Governor has been provided in the Constitution and, therefore, the Governor has to exercise these powers. Moreover, we are not here to amend the Constitution, we are not here to challenge why the Governor has been given these powers. This may have been done at the time when the Constitution was being framed and now that the Constitution gives these powers to the Governor, it does not really mean the Governor is an autocrat or an Officer. It is on the advice of the majority party, it is on the advice of this Government that the Governor has done this. The fact that the Government has the majority of this hon'ble House has been admitted by every speaker on the other side ; therefore, indirectly it becomes the decision of this hon'ble House. Therefore, it is unnecessary to criticise when everybody was a party to this principle of imposing a time-limit when the previous proposal was withdrawn. Sir, what was the previous proposal? It was this that a Government Member would move a motion here that there should be a time-limit. The other side said "No." ; this is not proper. It should be enacted on the lines of the Lok Sabha. because in the Lok Sabha there is a Committee of the House consisting of seven Members, of which one is the Speaker". We have intimated now, Sir, that we will take three Members from our side and the Opposition should nominate three Members from their side. Every now and then the Leader of the Opposition says "Why don't you sit with us and come to an understanding about this ?" Is it not the best way of doing so inviting three Members from their side and three Members from our side, the Speaker sitting as an arbitrator? In a small Bill like vesting powers in the Inquiry Officers for the Government inquiry against an Officer, wherein we want to give power of compelling the attendance of witnesses. a amendment comes from the Opposition to circulate it for eliciting public opinion or to refer this to a Select Committee. If this is the cooperation that we are getting, then how are we expected to proceed with the business ? I remember in the last session. in one day, 50 times the bell was rung on account of division and each time two

minutes were spent on ringing the bell. That means 100 minutes out of 4 or 5 hours you have spent in ringing the bell. May I remind you that one amendment of the Opposition I accepted and they challenged that they did not want it to be accepted So if they want to challenge an amendment of their own after I have accepted it, then is it not mis-use of the rule? Therefore, it was in the interest, as Mr. Allana has said, of the people that there should be a time-limit. Moreover it has been left to those hon'ble Members-three from this side and three from that side-to decide.

Mr. Shamim Hussain Qadri (Lahore District) : Sir, the arguments put forth by the Law Minister are incorrect. The Constitution does not confer this power on the Governor.

Mr. Speaker : Yes this is a very important point.

Syed Shamim Hussain Qadri : Sir I want to discuss whether the Constitution gives this power to the Governor or not. So far as this power is concerned, it is contained in para 10 of the IV Schedule of the Constitution Now, Sir, this is what paragraph 10 of the IV Schedule says :—

> "Until rules have been framed by the Assembly under Article 88, the procedure of a Provincial Assembly shall be regulated by the rules of the corresponding Provincial Legislative Assembly in force immediately before the Constitution day subject to such amendments as may be made there in by the Governor'.

Now, Sir, my respectful submission is that the Governor has only to adapt the rules which were in existence immediately before the Constitution day. While adapting those rules he could make amendments but thereafter having once amended them, he is not empowered to make further amendments.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister for Law) : This point has already been raised.

Voice : No. No.

Syed Shamim Hussain Qadri : Now, Sir, turn to Article 224 of the Constitution. It says :—

> "Notwithstanding the repeal of the enactments mentioned in Article 221 and save as is otherwise expressely provided in the Constitution of laws (other than those enactments), including ordinances, orders in council orders, rules bye-laws, regulations notifications and other legal instruments in force in Pakistan or in any part thereof or having extra-territorial validity immediately before the Constitution day, shall, so far as applicable and with the necessary adaptations, continue in force until altered, repealed or amended by the appropriate legislature or other competent authority".

Sir, you will see that there is a ruling of the Supreme Court on this point that all laws etc., etc., which were in existence before the Constitution day-they can now be amended by the Governor for current period and

for specific reasons, under Article 217 in order to bring them in line with the new Constitution. The proper way for the Government is to bring forward an amendment to the rules under Rule 112 of the Rules of Procedure of this Assembly and if they have got the majority and have it passed in the House, nobody will have any objection to it. The existing rules which were there before the Constitution day and whatever amendments made therein by the Governor are prevalent and a single amendment made thereafter by the Governor is *ultra-vires*.

Mr. Speaker : In my opinion the Governor is Constitutionally empowered to frame such rules. A new point has been raised by Mr. Qadri that the Governor is not competent to make amendments in the rules after he had once adapted and finished the framing of the rules. This point was raised in previous sessions too when similar amendments were made by the Governor in the rules. There are so many amendments made in the rules and all those amendments are now a part of the Rules of Procedure and we have acted upon those rules for quite a long time.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : (Multan District) : But, Sir, we have acted wrongly.

Mr. Speaker : The member does not understand it. My point is that these rules have been amended a number of times.

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore District) : Sir, most of us are lawyers ; we want to have the legal interpretation of the rules. The Advocate-General may be called upon to give his interpretation of the rules.

Voices : No. No.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Why are they against consulting the Advocate-General ?

Mr. Speaker : The point raised by Mr. Qadri is not a new one. It has already been decided that further amendments can be made by the Governor and as such I rule this point out of order. The rule now framed by the Governor is perfectly in order and is in accordance with the Constitution.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, perhaps you may change your opinion after the weighty arguments of the Advocate-General. Let us at least have the benefit of his eloquence.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. Speaker : I have received the following telegram from Mir Nab Bakhsh Zahri. M. P. A.:—

Regret inability attend House 25th unavoidable heldup wife's illness kindly grant leave.

The question is :
That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Waliahd Miangul Aurangzeb Khan, M. P. A.—

I have had a slip disc and have been suffering for the last one and a half months. The Doctors have advised me not to move about. Therefore I shall be grateful if I may be granted leave for the period of the short forthcoming session of the West Pakistan Assembly".

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Khan Abdullah Khan. M. P. A.

"Owing to private affairs of urgent nature I am quite unable to attend the Sessions. I would therefore respectfully request you to very kindly excuse my absence for the whole Session".

The question is :—

That the leave asked for be granted".

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Sardar Atta Ullah Khan Mangal, M. P. A.—

"I am unable to attend the Assembly Session commencing on 24th August, due to ill health. Therefore I request for leave for the Session mentioned above".

The question is :—

"That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BUSINESS ADVISORY COMMITTEE.

Mr. Speaker : Under Rule 18-A of the Assembly Rules of Procedure. I nominate the following members to form the Business Advisory Committee:—

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada,
2. Makhdumzada Syed Hasan Mahmood,
3. Khan Sakhi Jan Khan,
4. Sardar Bahadur Khan,
5. Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana, and
6. Pir Elahi Bakhsh.

The Speaker will be the Chairman of this Committee.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, as I told you privately, we refuse nomination. We cannot associate ourselves with such a Committee.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : Sir, if certain members have communicated their decision not to be associated with the Business Advisory Committee, I think, in deference to their wishes at least, you should be gracious enough not to announce their nomination on the floor of the House.

Mr. Speaker : They may feel after mature consideration that it is useful to serve on the Committee. I am not bound to consult them.

ADJOURNMENT MOTIONS.

FAILURE OF THE PROVINCIAL GOVERNMENT TO COMMEMORATE THE INDEPENDENCE DAY IN A BEFITTING MANNER.

Mr. Speaker : Sardar Muhammad Zafrullah has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, "the failure of the Provincial Government to commemorate the Independence Day on 14th August in a manner befitting the occasion".

Will the member please convince me that the instructions about celebration of the Independence Day are issued by the Provincial Government and not by the Central Government.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, the matter of celebration of the Independence Day falls within the purview of the Provincial Government. How can the Provincial Government say that they have nothing to do with the Independence Day of the country? Let the Chief Minister get up and say that they have nothing to do with the celebration of Independence Day on the 14th of August, the Day on which Pakistan came into existence.

Mr. Speaker : There are two points which arise out of this adjournment motion. Firstly the member has to prove Provincial Government have the initiative in drawing up the programme for the celebration of the Independence Day and that it was not celebrated by the Provincial Government—a lapse on the part of the Provincial Government. Secondly, if the Central Government issues instructions and Provincial Government merely obeys or carries out those instructions, then he has to show that the instructions issued by the Central Government were not carried out by the Provincial Government.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (Chief Minister) : Sir, two years ago the Central Government took a decision after the Constitution day (Republic Day) that emphasis should be more on the Republic Day and not so much on the 14th August. You will remember, Sir, that three or four years ago we used to have a military parade. Now, under the orders of the Central Government all ceremonies have been stopped on the Independence Day. It has nothing to do with the Provincial Government and it is not within their purview, but we still have the flag-hoisting

ceremony. In the past the Governor used to hold a big reception on the Independence Day. Now he does not hold any reception at all. Instead we have been asked to hold a reception on the Republic Day. That is number one. Number two, this is exactly what was done last year. There has been no deviation at all.

I, Therefore, feel that this adjournment motion is out of order.

(*Interruptions*).

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, the point that we have to take into consideration is this, whether this is within the province of the Provincial Government or not ? If you read the Constitution you will find that the celebration of the Independence Day and other matters which are of a residuary nature rest with the Provincial Government. So, Sir, it is the responsibility of the Provincial Government to make necessary arrangements for the celebration of the Independence Day.

Mr. Speaker, Sir, my intention for moving this adjournment motion was that deliberate attempts were being made to minimise the importance of the State. (*Voices : Shame. Shame*) Because the people who are now in power never wanted that Pakistan should come into being. They want to minimise the importance of Quaid-e-Azam. Because of these facts they just want to wash away the 14th of August from the history of Pakistan. All these attempts are being made so that people should not know and remember the importance of that day, so that they may forget the misdeeds of the people in power. It is a known fact that the Unionist Party was opposed to the creation of Pakistan.

Mr. Speaker : The honourable member is not answering my question. He is indulging in political controversy and he has not shown me that the instructions for the celebration of the Independence day are issued by the Provincial Government. I, therefore, rule this motion out of order. (*Interruption*).

چودھری محمد الطاف حسین- جناب والا- نواب مظفر علی قزلباش نے ایک apology
اخبارات میں شائع کی تھی کہ محرم کی وجہ سے یوم آزادی نہیں منایا جا رہا-

Nawab Muzaffar Ali Qizilbash : It is wrong. (*Interruptions*).

A voice : These people are opposed to Pakistan.

Mr Speaker : The point is whether this adjournment motion is in order or not and I have already ruled it out of order.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Zafrullah, you may now move your next adjournment motion.

FAILURE OF GOVERNMENT TO CHECK THE PHENOMENAL RISE IN PRICES OF COMMODITIES.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter

of urgent public importance namely, "the failure of the Provincial Government to check the phenomenal rise in the prices of the commodities of daily use.

Mr. Speaker : I am inclined to admit this adjournment motion for discussion and I would like to know whether the Government has any objection to its being admitted, in view of the fact that a very steep rise in the prices of foodgrains has been alleged.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law) : Sir, there are certain legal objections but in view of the importance of the subject I shall not raise any objection. But this should not be treated as a precedent.

Mr. Speaker : This motion will be taken up for discussion at 5-30 p. m. today.

Voices : Tomorrow.

Mr. Speaker : Tomorrow the House can discuss some other adjournment motion if one is admitted.

PROBE INTO THE WEALTH OF POLITICIANS AND OFFICIALS.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to move —

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information, Sir, before the Law Minister proceeds with his motion, I would like to elicit some information from him or from the Chief Minister. Sir, I heartily congratulate the Chief Minister, who has given a very correct lead and has hit on the right point when he made a public statement that he intended to bring in a piece of legislation whereby wealth of all the politicians and officials would be probed into.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is not a point of information.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, the Chief Minister has very kindly made this offer, and I want to know from him whether that piece of legislation is coming up during this session. I suggest that a committee of this House be appointed which should draw up this Bill and that Bill must be passed during the current session, and it should bring under its purview all Ministers, M. L. As., and Government servants since partition. I assure the Chief Minister that he will have our fullest support and also that of the public at large.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash : (Chief Minister) : Sir, I avail of this opportunity to reiterate again what I said at a public meeting. Sir, I reiterate that we wish to bring a Bill of this nature so that wealth of all the politicians and Government servants-every body- would be probed into by a Commission. At that meeting I also said that I would need the co-operation of the Muslim League in that matter. But the question is that it is not within the jurisdiction of this House to enact this law, because it is a central subject. If this Provincial Assembly were to enact this law.

perhaps, I would not have needed the help of the Muslim League because I have enough majority to pass any Bill here. My point is that to ask the banks to furnish the bank accounts etc. is a Central subject and the Central Legislature has got to pass this Bill. This House has not the power to interfere or call for accounts from the Banks. Therefore, I submit that I am going to follow it up, because the National Assembly of Pakistan is meeting on the 1st September. When I go to Karachi I will contact the Leader of the Muslim League, the Leader of the Awami League Party and tell them what we want to do. For this purpose a sub-committee can be constituted by the National Assembly to go into this matter with a view to pass this Bill.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana (District Multan) : May I suggest one thing. Sir? I entirely agree with the sentiments expressed by the Chief Minister. If there are legal difficulties of the nature as have been pointed out by the Chief Minister, which prevent him to bring a Bill in this House. I suggest that let this House pass a unanimous resolution to that effect that we want a piece of legislation to be put on the statute by the National Assembly of Pakistan. That resolution, I hope. will have the fullest support of West Pakistan Assembly. Sir, on behalf of the Leader of the House in the National Assembly, Mr. I. I. Chundrigar. I give the Chief Minister my assurance that support of the whole House would be behind such a measure when it is brought before the National Assembly but he should give us an assurance that he would withdraw his support from the Central Government, if they fail to bring this Bill during this session of the National Assembly.

THE WEST PAKISTAN DEPARTMENTAL INQUIRIES BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Bill, 1958.

Sir. I beg to move :—

That the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers(). Bill, 1958 be taken into consideration at once.

Sir, this is a Bill which gives power to the Government to compel attendance of witnesses whenever there is an enquiry against public servants This power will enable the Government to call witnesses whenever there is a departmental inquiry.

Mr. Speaker : The motion moved is :—

"That the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Bill, 1958, be takeni nto consideration at once.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I rise on a point of order. Here is the List of the Business for today in my hands. This list contains 8 Bills on the agenda and at the end of it there is another item which says :

"A Minister to lay on the Table the following Ordinances". My point of order is that this list of business needs to be amended because the Ordinances which have to be laid on the Table must have precedence over the Bills that have to be enacted in order to make the Ordinance into law. Sir, I quote Article 102 of the Constitution which governs the promulgation of

Ordinances when the Provincial Assembly is not in session; I will not read sub-section (1) of Article 102, because all these Ordinances have been enforced under sub-section (1) of this Article. Therefore, I will only read sub-section (2) of Article 102 which says —

"An Ordinance promulgated under clause (1) shall be laid before the Provincial Assembly and shall cease to operate at the expiration of six weeks from the next meeting of the Assembly or if a resolution disapproving it is passed by the Assembly, upon the passing of that resolution".

Sir. this a mandatory provision in the Constitution and since the Assembly is meeting for the first time today....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, a decision on this point was taken in the last session ; so this is out of order.

Mr. G. Allana : I beg to difter ; it is not within my knowledge.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I show you ; it has been raised in the House and the ruling has been given.

Mr. G. Allana : I can assure you that I have never raised this point in the last Session. It someone else has raised and you have disposed it of, then will you please quote to us. So far as my recollection goes, it has never been raised.

Mr. Speaker : Does the hon'ble member mean that the Ordinances should be laid on the table before other business can be taken up ?

Mr. G. Allana : They have to lay on the table all the Ordinances made between the intervening period of these two Sessions before other business can be taken up by the House and that is the prerogative and right which vests with the House under sub-article (ii) of Article 102 of the Constitution. Supposing the Government does not do it, then what is the effect of it ? Sir, you know so many Members of the Opposition had tabled resolutions under sub-Article (ii) of Article 102 against these Ordinances.

Sir, if my recollection is correct, I am not quite sure of this but nonetheless I make this statement ; if I am wrong, the Secretariat would correct me through you, that in the last Session, the Ordinances were laid on the table before other business was transacted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : You are wrong.

Mr. G. Allana : I would like to have the Order Paper of the first day of the last Session.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : They were disposed of first. All the legislative ordinances were gone through and then they were laid on the table and the resolutions were taken.

Mr. G. Allana : Can I have, through you, from the Secretariat the list of the Order of Business of the first day of the last Session.

Mr. Speaker : Does he want to know whether the Ordinances have been laid on the table or not?

Mr. G. Allana : Yes Sir. No business can be proceeded with in the form of Bills unless these Ordinances are laid on the table under Article 102 of the Constitution.

Mr. Speaker : They are laid on the table and the only procedure which gives him some opportunity to discuss them is that he can table a resolution.

Mr. G. Allana : There are two aspects; one is of laying of the Ordinances on the table and the other is of moving of resolutions Opposition dis-approving these Ordinances. I am not mixing up the two things. What I say is that it is the right of the House that before we go to any other business, all that is purported to have been done in the name of the Assembly by the Government during the intervening period, must be laid on the table. That is my right, which is being denied to me.

Mr. Speaker : Can he read to me any sentence wherein it is provided that the Ordinances must be laid on the table. Please read out from the Constitution if there is a my provision that the Government must place the Ordinances on the table on the first day.

Mr. G. Allana : I will, Sir. Ordinances, which are now being converted into Bills, have a provision that Ordinance number so and so and name so and so is hereby repealed. Now what would be the effect, Sir.

Mr. Speaker : I am saying that if the hon'ble Member can quote a provision from the Constitution that the Ordinances must be placed on the table on the first day, I will agree with him. This obviously means that he cannot read any such provision from the Constitution and if he cannot, his point stands over-ruled.

Mr. G. Allana : I have said that you call for the record.

Mr. Speaker : I am not going to do that. The same procedure was adopted in the last Session.

Mr. G. Allana : I am sorry at your attitude.

Mr. Speaker : I cannot allow the matter to be reopened after my ruling.

Mr. G. Allana : I am sorry at your tone and temper and, therefore, refuse to proceed with my argument.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : Sir, I have to express one point. I have seen the office copy of the notice of the adjournment motions, I gave to your Office at 10-30, and according to the rule.....

Mr. Speaker : I am taking up other business which is on the list and suddenly Mr. Kirmani has got up and raised a point which the rules do not allow.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : According to your ruling it has to be moved today.

Mr. Speaker : He should exercise his own discretion in the matter anything.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : Sir, you are denying us the right.

Mr. Speaker : It this is his view, I can't help it, Mr. Allana, the motion has been moved that this Bill be taken into consideration at once. You have an amendment that this Bill be circulated for eliciting public opinion. Do you want to move it ?

Mr. G. Allana : Would you listen to me Sir ? I have a right to explain my position. I do not have the amendments moved by me to various Bills. How do you expect me to move the amendments ? I have not got them and they are not in my seat. This is how the business of this House is being conducted. I had given these amendments three days back and they are not in my possession and at my seat either. And we are expected to serve here as sensible legislators.

Mr. Speaker : I am told the amendments have already been circulated.

Mr. G. Allana : It has been given now to one of the Members on this side of the House. I protest very strongly on the manner in which the Assembly Secretariat is functioning and the way the Government asks us to hurry up with the business.

Mr. Speaker : The Member referred to is sitting by him and he possesses the amendments.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon** : You can see whether they are actually there in his seat or not.

Mr. G. Allana : The Agenda supplied to me is dated 22nd. It does not contain the same order which has been circulated now. I went to the Assembly Secretariat and t' ey informed me that the Order of the Day may, perhaps, be changed.

Mr. Speaker : The order can be changed every Day. Mr. G. Allana will please move his amendment or shall I call upon the other member to move his amendment.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move.

That the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Bill 1958 be circulated for eliciting public opinion before 30th September, 1958.

Syed Shamim Hussain Qadri : We have not been allowed general discussion on this Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : The procedure is that the general discussin on a Bill is allowed after the amendments have been moved.

Mr. G. Allana : Sir, I am not against the principle of the Bill and it is more or less the decision of the Leader of my Party. The reason why I want that it should be referred to the public is that, in my opinion, some of the clauses of the Bill need to be more stringent than its present shape. That

much care should have been taken in the drafting of the Bill. I have tried to understand the implications of the Bill. I am a bit confused in understanding as to what the implications of the Bill would be as it is at present put before the House. I would like to have the attention of the Law Minister....

Mr. Speaker : Please proceed with your speech.

Mr. G. Allana : I was asking the Law Minister as to what will be the implications of this Bill? I do not know which Government servants are said to be involved in this bill-either Government servants working with the West Pakistan Government or the Government servants residing in West Pakistan. I cannot even understand whether it relates to Central Government servants or Government servants of East Pakistan Government residing in West Pakistan. I think these points are to be clarified in the drafting of the Bill. It says :—

> "Whereas it is expedient to confer powers to compel attendance of witnesses and production of documents on officers conducting departmental inquiries against Government servants in the Province of West Pakistan ;"

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law) : You may raise this point during the second reading of the Bill.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is :—

> That the West Pakistan Departmental Inquires (Powers), Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion before 30th September, 1958.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, this four-clause Bill provides for a procedure under which persons wanted as witnesses in inquiries against officials are to be compelled to appear before the officers conducting the inquiries. It stipulates that the conducting officer will inform the Civil Court authorities that he requiries such and such person to present himself before him on a certain day in respect of an enquiry pending against a Government officer. This procedure fully relies upon the provisions of the Civil Code Procedure and non-compliance will result in action under the Civil Procedure Code. Sir, we know that corruption is mounting in the province. The fountain-head of corruption is the party in power, whether the present one or its predecessor. We all know that we have reached a stage in respect of corruption where it is the order of the day and not an exception. It is taken to be an extraordinary virtue in a man if he is not corrupt. I need not go into the causes of corruption. They are very many. It has come into our life since after inception of Pakistan excepting for a brief period when people were enthused with greater ideals and were dedicated to the cause of welfare of the people.

Sir, at present we have seen that inquiries conducted by officers into charges have always resulted in complete fraud. From time to time inquiries are held in the conduct of officers but the result is zero. If there is any doubt, you can refer to the recently appointed Director of Anti-Corruption, Chaudhri Muhammad Hussain. He will tell you that he has got inadequate staff, that his resources are far below the requirements of his

office and that all efforts made by him to bring to book corrupt officers are thwarted by the interference of superiors and particularly the Ministers.

Therefore, Sir, such a kind of legislation which they seek to place on the Statute Book is complete waste of time. They cannot deal with corruption by the normal process of law in the country. Drastic diseases require drastic remedies. Our country has reached an appalling stage in corruption....

Mr Speaker : The main principle of this Bill is to compel attendance of witnesses and production of documents before the officers conducting departmental inquiries against Government servants. The hon'ble member has to discuss this main principle or anything arising out of it—not the general question of corruption.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I want to emphasise that thi process as visualised in this bill is with a view to root out corruption amongst officials. Therefore it is quite logical and reasonable that I must refer to the prevailing state of affairs.

Mr. Speaker : Does the member want to discuss the genesis of corruption ?

Mian Muhammad Shafi : Not the genesis. I want to say that the corruption has reached an appalling stage but the Government has come up with an innocuous, meaningless and useless piece of legislation. You will see, Sir, how cumber some the proposed procedure suggested in the Bill is. The Civil Courts are already over-burdened with work. Civil litigation goes on in Civil Courts for years. We know what sort of people the bailiffs, the process servers are. The Government wants to add another burden on the over-burdened staff.

Sir, I must protest against the manner in which the Law Minister behaves in the House. He is sitting on another seat and talking to a member. Why don't you, Sir, call him to his seat? I want him to pay attention to what I am saying. He must show proper respect. He is being paid by us. He is servant of this House.

Mr. Speaker : Will the honourable member please proceed with his speech. The Law Minister is obviously listining to him. It is for him to give a reply.

Mian Muhammad Shafi : Sir, you are defending the Minister's action. Has he not moved this Bill, Sir ? Is it not his privilege to listen to our reasoning and arguments ?

Mr. Speaker : The Law Minister is listening to the arguments advanced by the member and may if he so wishes make a reply. The honourable member may please proceed with his speech.

Mian Muhammad Shafi : Sir, if you think that it is consistent with the decorum of the House that the Minister is right in moving from his seat and indulging in private conversation with another member while his Bill is being discussed, I bow before you.

Sir, I was saying that the idea behind this Bill is to compel the attandance of witnesses through the Civil Courts. Sir, they will not be able to achieve the desired result through this agency, because the bailiffs are open to corruption. If you grease their palm, they do not serve the summons. Therefore, in my opinion, the slow moving corrupt machinery of the Civil Court to serve the summons on the witnesses will not help in this case. Why does not the Government provide to the conducting officer an agency that shall be at his disposal? I presume that in the proposed procedure, the conducting officer will first write to the High Court; the High Court will write to the Sessions Court and the Sessions Court will then communicate with the Civil Judge in order to do what is required to be done.

As against this why not provide direct control and powers for the conducting officer so that he may be able to mobilise their services whenever required and then you can arm such agency with authority to see that the purpose is served and in the case of non-compliance you are able to take action. I hope that Mr. Abdus Sattar Pirzada will pay some attention to the speeches made from this side of the House and not simply put a *dhobi* mark on everything that comes to him from the Legal Department. It is no use bringing legislation before this House. We must realise one important fact. If you want to make everybody realise that you mean business and that you want to punish the guilty and those people who are corrupt then you must do things which must be completely clear. But when you resort to medevial and out-dated methods people do not take you seriously. They think that you are not doing things seriously and that there is no sincerity of purpose behind it.

With these words I suggest that this Bill be circulated for eliciting public opinion.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani (Lahore District): Mr. Speaker, Sir, I support the motion which has been defended by my learned friend, Mian Muhammad Shafi. It is a very welcome move on the part of the Government but in the past year we have seen that when the documents were forthcoming and when the witnesses were available and they attended the Court of the Enquiry Officer the enquiry against the particular Officer or Officers was stopped by the Provincial Government. This Bill in one way satisfies the popular demand of the people that the Government should take action against corrupt officers by holding an enquiry but there is no provision in the Bill which debars the Government from protecting a corrupt officer by stopping the enquiry. I know of cases of officers who approached the witnesses and tampered with the witness papers. There should be a provision in the Bill by which the officers, if they tamper with the witnesses or try to destroy the documents or tamper with the documents, should be dealt with severely.

I, know, Sir, of the case of a particular Police Officer against whom enquiries were pending. There was sufficient evidence against him. But since he happened to be a favourite of the Chief Minister the enquiry against him was stopped. Not only that, he was promoted to a higher rank ignoring the claims of other Officers. For that reason I would submit that this Bill be circulated for eliciting public opinion. Because the public not only want that corrupt officials be punished but this Government should also be stopped from protecting corrupt officials. And all those enquiries which were commenced and which were later on

dropped by the Provincial Government should be retaken up and corrupt officials should be dealt with according to law.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion before the 30th September, 1958.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: Now, the Assembly will consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2.

Mr. G. Allana : (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :—

That in clause 2 after the word "rules" occurring in line 2, a "comma" be inserted.

Sir, I don't want to make a speech. It is for the consideration of the Law Minister and I hope that he will accept my amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : I do not accept it.

Mr. Speaker : The question is :—

That in clause 2 after the word "rules" occurring in line 2, a 'comma" be inserted.

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir. I beg to move :

That in clause 2 after the word "force" occurring in line 3, a "comma" be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : I accept the Amendment.

Mr. Speaker : The question is :—

That in clause 2 after the word "force" occurring in line 3, a comma"' be inserted

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :—

That Clause 2, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Mr. Speaker : The question is :—

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Speaker : The question is :—

That Clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

That in the Preamable for the word "in" appearing in the last line the word "of" be substituted.

Mr. Speaker : Clause under consideration amendment moved is :—

That in the Preamble for the word "in" appearing in the last line the word 'of" be substituted.

Mr. G. Allana : Sir, the intention of the Bill is not very clear from the wording of the Preamble, because the Bill pertains to enquiries against Government servants in the Province of West Pakistan. Sir, supposing a person, who is in possession of the documents and records, resides in Karachi or supposing he is residing in East Pakistan, how would the Government compel such people to put in their appearance at the departmental enquiry ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I would request the honourable member to consult the Civil Procedure Code, which is there to deal with such cases

Mr. G. Allana : Sir, it is not very clear to me from the wordings as they stand at present. How would the Government compel a witness to attend if he is residing in Karachi which is administered by the Centre or if he is residing in East Pakistan, partilculary when he is a witness in the enquiry and also in possession of certain documents.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Under the Civil Procedure Code.

Mr. G. Allana : There is another point. There are such Government servants residing in West Pakistan who are the servants of the Central Government. I want to obtain a clarification on this point.

Mr. Speaker : The question is :—

That in the Preamable for the word "in" appearing in the last line, the word "of" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Preamable be the Preamable of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move :—

That the West Pakistan Departmental Enquiries (Powers) Bill, 1958, as amended, be passed.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Departmental Enquiries (Powers) Bill 1958, as amended, be passed.

The motion was carried.

REFERENCE OF BILL TO BUSINESS ADVISORY COMMITTEE FOR ALLOCATION OF TIME.

Mr. Speaker : Before we proceed with the other Bills, I want to make an announcement. In accordance with Rule 18 (d) of the Rules of Procedure, in consultation with the Leader of the House, I direct that the Bills left over from the list of business for 25-8-1958, and the Bills in the list of business for tomorrow shall be referred to the Business Advisory Committee for recommending the time that will be allocated for discussion of any stage of these Bills. The Committee will meet at 4-30 p. m. today in my room.

THE WEST PAKISTAN REGULATION OF MINES AND MINERAL DEVELOPMENT BILL. 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958. Sir, I also beg to move :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Sir, development of mines and minerals is now a provincial subject ; therefore, we will have our own law, because the laws enacted by the Central Government under the Central Act of 1948 are no longer effective now. All the provisions of that Act have been incorporated in the Bill I have introduced.

Mr. Speaker : The motion moved is :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958, be taken into consideration at once

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion before 30th September, 1958.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion before 30th September, 1958.

Mr. G. Allana : Sir, probably it is taken for granted that in all the Bills that have been brought before the House, Karachi and Special Areas should be completely excluded from the application and ambit of the Bills that are discussed. So far as Karachi is concerned, it is a centrally administered area, but so far as Special Areas are concerned, I do not understand why the backward areas of the country should be treated in this way, as if they do not exist, as if there is no Bill in this House to improve the economic conditions of the Special Areas of the N.-W. F. P.

Now, Sir, it is also probably assumed that the representatives from the Special Areas are so backward and so respectful that they would probably never assert for their rights. It should not be forgotten that mineral deposits are in great volume also in the Special Areas. I am not a geologist. But I shall not be surprised if certain important minerals necessary in nuclear warfare may be available in the Special Areas. It is a disgrace if no attempt is made to tap the national mineral resources that, I am sure, are available in the territory known as Special Areas.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : You have not understood it. We are not competent to legislate for the Tribal Areas and it is the President, who can do it.

Mr. G. Allana : Why do you stop me? It would be said that we are not competent to legislate for the Special Areas. I do not agree. I shall quote to you from the Establishment of West Pakistan Act of 1955.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : That has been repealed, and all the provisions are in the new Constitution.

Mr. G. Allana : If that is the position that under the Constitution, the powers vest with the President for the Special Areas which are part and parcel of West Pakistan, then the Central Government has done nothing about the mineral development of Special Areas and our Provincial Assembly also excludes Special Areas. I think this is a fit case for eliciting public opinion, because it is possible that by sheer force of public opinion, even the Constitution might be revised in such a way that this enormous mineral wealth might be tapped for the country. In bringing this amendment for eliciting public opinion, there was only one point, which I had in my mind, and that was that Special Areas should not be neglected by the Centre or by the Government of West Pakistan. Some way should be found by the course of eliciting public opinion so that Special Areas may also come within the ambit of this Act.

میاں منظور حسن- (ضلع گوجرانوالہ)- جناب والا- میں جی الاہ صاحب کی تائید کرنے کے لئے اٹھا ہوں- ان کی تائید کی بڑی بڑی رو وجوہات ہیں-

۱- یہ حکومت اس مسودہ قانون کی رو سے arbitrary یک طرفہ قسم کے اختیارات حاصل کرنا چاہتی ہے-

۲- حکومت نے اس بل کی رو سے تمام ٹھیکوں کی تنسیخ کے اختیارات حاصل کئے ہیں اور کوئی ایسی شق نہیں رکھی جس سے اس تنسیخ کے خلاف اپیل ہو سکے اور کوئی شخص کسی عدالت کے سامنے چارہ جوئی کر سکے-

۳- جب کوئی ٹھیکہ منسوخ ہوگا تو وہ بحال نہیں کیا جائیگا۔

۴- ہمارے سامنے حکومت نے لیجسلیشن کے ذریعہ لا متناہی اختیارات حاصل کئے ہیں اور رولز بنائے ہیں- اگر یہ حکومت نیک نیتی سے کام لیتی تو جو رولز اس نے ۲۹ مئی ۱۹۵۸ع کو مکمل کئے تھے- اب تک وہ منظور کر چکی ہوتی- وہ رولز ہمارے سامنے آتے اور ہم ان کا وزن کر سکتے ان کو پرکھ سکتے کہ آیا وہ یک طرفہ تو نہیں- آیا عوام کے حقوق پر کوئی زد یا کوئی ضرب تو نہیں پڑتی-

۵- اس کی رو سے ہائی کورٹ کے اختیارات کو معرور کیا جا رہا ہے بلکہ ان کو کالعدم بنا رہا ہے- جس طرح Land Requisition Act کے ذریعہ جب حکومت زمین حاصل کرتی ہے تو مالک زمین اس کی قیمت کی تخصیص کے لئے عدالت کے پاس جا سکتا ہے یعنی پہلے ڈسٹرکٹ جج کے پاس جاتا ہے اور اس کے بعد ہائی کورٹ کے پاس جا سکتا ہے اس طرح اس قانون میں گنجائش نہیں رکھی گئی- چونکہ یہ حکومت ناجائز کام کرتی ہے اس لئے اس کو ہائی کورٹ سے ڈر ہے تاکہ ایسا نہ ہو کہ اسکی نااہلیوں کا پردہ کھل جائے- چنانچہ ہائی کورٹ کے اختیارات کو کالعدم کر رہا ہے-

۶- اس کے علاوہ حکومت ایک اور اختیار حاصل کرنا چاہتی ہے اور وہ یہ ہے کہ جب چاہے اور جس آدمی سے چاہے حکومت سرکاری طور پر معزولیات حاصل کر سکتی ہے- میرے خیال میں ان لوگوں کو یہ رعایت ملنی چاہئے کہ کم از کم انہیں اس امر سے ضرور آگاہ کیا جائے-

۷- جناب والا- انہوں نے اس کی رو سے یہ کوشش کی ہے کہ ٹھیکیداروں کی رضامندی کے بغیر ان کے پاس کام سیکھنے کے لئے اپنے آدمیوں کو بھیج دیا جائے اور ان سے کام چھین لیا جائے تاکہ جب حکومت کے آدمی تربیت حاصل کر لیں تو ٹھیکیداروں کو منسوخ کیا جا سکے -

۸- مرکز نے معزولیات کے متعلق اختیارات صوبائی حکومت کو عطا کئے ہیں اور ۱۹۴۸ع کا معزولیات کا ایکٹ منسوخ کر رہا ہے- لیکن اس کا اطلاق صوبہ پر نہیں ہوگا جہاں تک ان معزولیات کا تعلق ہے جو پہلے سے مرکزی حکومت کے کنٹرول میں ہیں-

۹- اس ایکٹ کو ایک خاص منصوبہ کے پورا کرنے کے لئے لایا جا رہا ہے- اور وہ یہ ہے کہ اپنے بیٹے بھتیجے بھانجے یا رشتہ دار کو جو نااہل اور بے کار ہیں انہیں ٹھیکیداروں کو ان کے کام سے محروم کر کے اور ان کی جگہ غیر ملکی کمپنیوں کو لا کر ان کے پاس ملازم رکھا جائے- ہم دیکھتے ہیں کہ ہمارے ملک میں کتنی غیر ملکی کمپنیاں ہیں جن کے پاس ان کے رشتہ دار مشیر کے طور پر ہزاروں روپیہ کی تنخواہوں پر ملازم ہیں- اس طرح حکومت کا خیال ہے کہ اسی قسم کے اور "ایسٹ انڈیا کمپنیاں" چلائی جائیں اور ذاتی مفاد کے لئے غیر ملکی کمپنیوں کو رعایات دی جائیں اور پھر اپنے رشتہ داروں کو ان کے پاس ملازم رکھا جائے- اس وقت سگریٹ وغیرہ کے کتنے کارخانہ جات ہیں جن میں ان کے نا اہل بھائی بھتیجے کام کر رہے ہیں- اس لئے میں

استدعا کرونگا کہ الانا صاحب کی اس قرار داد کو منظور کیا جائے تاکہ ذاتی مفادات کے لئے جو کچھہ کیا جا رہا ہے اور غیر ملکی کمپنیوں کو اس ملک کی دولت کردے کی جس طریق سے اجازت دی جا رہی ہے اس کا کما حقہ ازالہ ہو سکے اور اس ملک کے اصل باشندے اپنے ملک کی دولت کے حقدار بنیں اور یہ روپیہ محض چند افراد کے ذاتی مفاد کی خاطر غیر ملکیوں کے ہاتھہ نہ جائے- ان الفاظ کے ساتھہ میں اس تحریک کی تائید کرتا ہوں-

Mian Muhammad Shafi : (Montgomery District) : Sir, I entirely endorse the move made by my friend, Mr. Allana, asking the Government to circulate this Bill for eliciting public opinion. My friend, Mian Manzoor-i-Hassan, too has given 9 weighty reasons why this Bill must go to the public so that they are able to give their considered opinion on the implications of this Bill. A definite attempt has been made to encroach upon the civil rights of the people in this Bill. Clause 8 of the Bill gives wide powers to the Government for corruption under the cloak of providing concessions to their own favourites and stooges. The Government may even exempt their favourites from the provisions of this Bill. There are rich deposits of minerals in the Tribal areas and they are at present in the possession of big chiefs of the area, some of whom are represented in this House. These mineral sources are under the control and management of their own kith and kin and they are given complete freedom of profit. Sir, in this Bill we should not provide any exception to any party. By doing so the very purpose of the Bill falls to the ground. You must also not arm the executives of the Provincial Government with the authority to exercise discretion.

Sir, My friend, Mr. Allana, pointed out that the special areas are completely excluded from the purviewed of this Bill. According to the experts all the areas from Peshawar right up to Torkham are full of mineral deposits. I cannot understand why particularly an exception is made in favour of those areas which are the only sources of minerals in Pakistan. Naturally, some pressure has been brought to bear upon the Government to leave loopholes in the provisions of this Bill to make an exception in favour of their own party men. I am afraid such exceptions will have bad effects on the economy of the Province and the country at large. Sir, I want to speak for a few minutes more.

Mr. Speaker : He can speak on the clause where such areas are referred to.

Mian Muhammad Sahfi : Sir, I am sure, if this Bill goes to the public very many loop-holes will come to light.

Mr. Speaker : I think the honourable member has sufficiently argued on the principles of the Bill. He can speak on the clauses at the second reading stage.

Mian Muhammad Shafi : Sir, this is a Bill of far-reaching importance and I would like to continue to speak on it tomorrow. I have not yet finished.

Mr. Speaker : The assembly stand adjourned to meet again at 5-30 p. m. today.

The Assembly then adjourned till 5-30 p. m.. on the same day.

Assembly House reassembled at 5-30 p. m., Mr. Speaker. (Mr. Fazal-i-Elahi. Chaudhri). in the Chair.

ADJOURNMENT MOTION.

FAILURE OF THE GOVERNMENT TO CHECK THE PHENOMENAL RISE IN THE PRICES OF THE COMMODITIES OF DAILY USE.

Sardar Muhammad Zafrullah (Lahore District) : Sir, I beg to move :—

That the Assembly do now adjourn.

حضور والا- پچھلے ڈیڑھ ماہ کے عرصہ میں اشیائے صرف کی قیمتوں میں جو اضافہ ہوا ہے وہ میں آپکی وساطت سے ہاوس کے سامنے پیش کرتا ہوں-

تیل سرسون - آٹھ آنہ فی سیر-

بیرونی چاول - بارہ آنے کے بجائے ایک روپیہ دو آنے فی سیر-

دیسی چاول ایک روپیہ چار آنہ فی سیر کے بجائے ایک روپیہ چودہ آنہ فی سیر- چائے کے نرخوں میں چار آنہ فی پونڈ کے حساب سے اضافہ ہوا ہے- ترکاریاں اور دالیں- گھی وغیرہ کی قیمتوں میں پانچ سے دس فیصدی تک اضافہ ہوا ہے-

حضور والا- اس کے بعد اشیائے ضروری کی چیزوں کی قیمتوں ملاحظہ ہوں- بلیڈز کی قیمت ایک روپیہ چودہ آنہ-

نہانے کا صابن- لکس اور ریکسونا گیارہ آنہ سے کسی طرح کم نہیں ملتا- سر کے تیل کی قیمتوں میں بھی کافی اضافہ ہوا ہے- ایک روپیہ تین آنہ کے بجائے دو روپیہ کے حساب سے فروخت ہو رہا ہے-

اونی ولائیتی کپڑا ایک سو پچیس روپیہ فی گز-

حضور والا- اشیائے صرف کی جو قیمتیں میں نے پیش کی ہیں- ان کے پیش نظر ان لوگوں کو جن کی آمدنی پچاس یا اس سے اوپر ہے زندگی گزارنا کتنا مشکل ہو گیا ہے اس ہوشربا گرانی میں ان لوگوں کو جن کی آمدنی ایک ہزار ہے ضروریات زندگی فراہم کرنا آسان نہیں رہا- یہی وجہ ہے کہ کم آمدنی والے اشخاص بالخصوص مڈل کلاس سوائے رشوت ستانی کے دوسرے وسائل سے ضروریات زندگی پورے نہیں کر سکتی- ان حالات میں آئیے ہم اس چیز کا جائزہ لیں کہ چیزوں کی قیمتوں میں کتنی گرانی ہوئی ہے- سب سے پہلے میں اشیائے صرف کے متعلق ایوان کی توجہ مبذول کراؤنگا- یہ امر کسی سے پوشیدہ نہیں ہے کہ پیداوار کی نقل و حمل پر مرکزی حکومت کی طرف سے پابندیاں عاید کر دی جاتی ہیں یعنی بغیر پرمٹ کے ایک خاص علاقے سے اجناس دوسرے علاقے میں نہیں لے جائی جا سکتیں- اب یہ دیکھنا ہے کہ جو پرمٹ دئے جاتے ہیں وہ کس طرح تقسیم کئے جاتے ہیں- کن لوگوں کو دئے جاتے ہیں اس کے بعد ایسے پرمٹوں کی تقسیم سے ان چیزوں کی قیمتوں پر کیا اثر پڑتا ہے- اس قسم کے پرمٹ حکومت وقت اپنے پٹھوؤں کو دیتی ہے اور وہ ان پرمٹوں کو ایسے لوگوں

کو جن کا اس کاروبار سے کوئی تعلق نہیں ہوتا فروخت کر دیتے ہیں۔ وہ لوگ اسے کسی اور کے ہاتھ فروخت کر دیتے ہیں۔ اس طرح وہ ایک ہاتھ سے دوسرے ہاتھ میں اور دوسرے سے تیسرے ہاتھ میں منتقل ہوتے رہتے ہیں۔ بالآخر پھر ایسی منزل آتی ہے جب وہ مستحق کے پاس پہونچ جاتے ہیں۔ جنہیں اس کی ضرورت ہوتی ہے جو اس کا کاروبار کرتے ہیں۔ جب وہ مستحق کے پاس پہونچتا ہے تو اس دوران میں اس میں اتنے لوگ داخل ہو جاتے ہیں کہ مستحق آدمی کو مال کی قیمت اصل قیمت سے بہت زیادہ ادا کرنا پڑتی ہے۔ اس سلسلہ میں میں آپ کی خدمت میں ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ چاول کے سلسلہ میں گجرانوالہ۔ شیخوپورہ۔ سیالکوٹ وغیرہ فراوانی کے علاقے ہیں۔ پچھلے دنوں آپ نے اخبارات میں پڑھا ہوگا کہ کراچی میں چونکہ چاول کی قلت ہے۔ وہاں چاولوں کو بھیجنے کے لئے حکومت کی طرف سے ایسے لوگوں کو لاکھوں من چاول کراچی امپورٹ کرنے کے لئے پرمٹ دئے گئے جن کا اس کاروبار سے کوئی تعلق نہیں۔ ایسے پرمٹ حاصل کرنے والوں میں کھوڑو صاحب بھی شامل ہیں۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ وہ چاول جو یہاں اندازے کے بھاو کے مطابق بکا کرتا تھا غلط طریقوں اور پٹھو نواری سے گران ہو گیا۔ حضور والا۔ اس طرح روز مرہ کی ضروریات کی چیزوں کی قیمتیں بڑھ جاتی ہیں اور اس کا اثر لا محالہ دوسرے کاروباروں پر پڑتا ہے کیونکہ دوسرا شخص جو کہ دوسرا کاروبار کرتا ہے جب اسے اس قسم کی چیزیں حاصل کرنے کے لئے زیادہ قیمت ادا کرنی پڑتی ہے تو وہ بھی اپنی چیزوں کی قیمت بڑھا دیتا ہے۔ اس طرح ایک سرکل بن جاتا ہے جس کی لپیٹ میں ہر چیز اور ہر طبقہ آ جاتا ہے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ عام لوگوں کو اس کے سارے نقصانات برداشت کرنے پڑتے ہیں اور وہ لوگ جن کی آمدنی پچاس روپیہ سے زیادہ نہیں اپنے اخراجات پورے کرنے کے لئے رشوت ستانی پر مجبور ہو جاتے ہیں اس کے بعد ہماری روز مرہ کی زندگی میں اشیائے صرف میں اس قسم کی چیزیں بھی آ جاتی ہیں جن کا تعلق مصنوعات کے ساتھ ہے جب ہم جائزہ لینگے تو ہمیں معلوم ہوگا کہ جو چیزیں ہمارے کارخانوں میں بنتی ہیں ان کی قیمتوں میں کیوں اضافہ ہوتا ہے وہ چیزیں جو عام حالات میں دو تین آنے میں بیچی جا سکتی ہیں وہ دو روپیہ تین آنے مارکیٹ میں بکتی ہیں۔ کاروباری حضرات اور ہر شخص جانتا ہے کہ جبتک خام مال مناسب قیمتوں پر فراہم نہ ہو مصنوعات ترقی نہیں کر سکتیں۔ لیکن ایسی اشیاء کی فراہمی کے لئے پرمٹوں پر بھی حکومت کی طرف سے پابندیاں عاید ہوتی ہیں۔ لائیسنس ہوتے ہیں۔ یہ پرمٹ اور لائیسنس بھی ان کے ان پٹھوں دوستوں اور حالی موالیوں میں تقسیم ہو جاتے ہیں۔ جنہیں درآمد کے سلسلہ میں کاروبار کے ساتھ کوئی دلچسپی نہیں ہوتی۔ ان کا کاروبار کے ساتھ دور کا بھی لگاو نہیں ہوتا۔ جب یہ لائیسنس اور پرمٹ بکتے ہیں تو جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے مال کی قیمت بہت بڑھ جاتی ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جو چیزیں بنائی جاتی ہیں ان کی قیمت بڑھ جاتی ہے۔ اس کے علاوہ کارخانہ داروں کو مشینریز کی سپلائی میں بھی زائد قیمت ادا کرنی پڑتی ہے جس کا اثر مصنوعات پر پڑنا لازمی ہو جاتا ہے۔ روز مرہ کی ضروریات میں بلیڈز۔ سیگریٹ اور بلب ہیں۔ جو آپ کے استعمال میں آتے ہیں۔ دفتر کے باہر کے استعمال میں آتے ہیں۔ بلیڈز سیگریٹ اور بلب کی جو قیمتیں ہیں وہ سب کو معلوم ہیں۔ ان کی درآمد بالکل بند ہے۔ چند اشخاص جن کا اثر و رسوخ ہے کی اس پر اجارہ داری ہے۔ مثال کے طور پر بلیڈز پر سیر اجو علی کی monopoly ہے۔ سگریٹ پر پاکستان ٹوبیکو کمپنی کی اور بلبوں پر سیر برادرز کی۔ بجائے اس کے کہ حکومت کیطرف سے لوگوں کو جو کاروبار کرتے ہیں سہولتیں دیجاتیں۔ انکو پرمٹ دئے جاتے۔ لائیسنس دئے جاتے تاکہ ملکی صنعت بیرونی صنعت کا مقابلہ کرتی اور ملک میں اشیائے ضروریہ کی قیمتیں کم ہوتیں۔

وہ ایسا نہیں کر رہی اور اب ان چیزوں پر صرف چند لوگوں کی monopoly ہے جس کی وجہ سے ایک طرف تو قیمتیں آئے دن بڑھ رہی ہیں اور دوسری طرف ملکی مصنوعات غیر ملکی مصنوعات کا مقابلہ نہیں کرنے پاتیں۔ حقیقت میں وہ اس رعایت کا فائدہ ایسے طور سے اٹھاتے ہیں کہ وہ ہم لوگوں کی جیبوں کو کترتے ہیں۔ جب وہ یہ محسوس کرتے ہیں کہ اب وقت کا تقاضا ہے کہ قیمتیں زیادہ وصول کرنی چاہئیں تو وہ مصنوعی قلت پیدا کر دیتے ہیں اور اس کے لئے وہ مختلف وضاحتیں پیش کر دیتے ہیں۔ جناب والا آپ کے نوٹس میں یہ آیا ہوگا کہ لاہور جیسے بڑے شہر میں بلب نہیں ملتا اور اگر ملتا بھی ہے تو چار روپے میں۔ روشنی کے بغیر کوئی شخص نہیں رہ سکتا اس لئے اسے اسی قیمت پر خریدنا پڑتا ہے اور اس کی قیمت میں زیادتی کی وجہ یہ ہے کہ اس کی مناپولی ایک شخص کے ہاتھ میں ہے اور وہ اسے ایسے تقسیم کرتا ہے جیسے یہ اس کے باپ دادا کی جاگیر ہے۔

پھر سگریٹوں کے متعلق آپکے مشاہدہ میں آیا ہوگا کہ جب کبھی سالانہ میزانیہ کا وقت آتا ہے یہ لوگ یعنی مناپولی والے یہ کہنا شروع کر دیتے ہیں کہ سگریٹوں کی کمی ہے اور وہ مصنوعی قلت پیدا کر دیتے ہیں تاکہ اگر اس پر کوئی چک عائد ہو جائے تو وہ لوگوں سے ٹیکس وصول کر کے روپیہ کما لیں۔ جب اس طرح سے مناپولیز اور لائیسنسوں کی ناجائز تقسیم کی جاتی ہے اور اشیائے خوردنی کی ٹرانسپورٹ کے بارہ میں دوارشات کی جاتی ہیں تو اس سے ایک بچہ پیدا ہوتا ہے جس کا نام سفارش ہے۔ بڑے بڑے افسران جب یہ دیکھتے ہیں کہ ان کے لائیسنس دینے سے پرمٹ دینے سے۔ مناپولیز دینے سے غیر مستحق لوگوں کو لاکھوں بلکہ کروڑوں روپے کا فائدہ پہنچتا ہے تو وہ غور یہ سوچتے ہیں کہ وہ کیوں نہ ان میں حصہ دار نہیں۔ جس کا لازمی نتیجہ رشوت ستانی ہوتا ہے۔ اور اسکے بعد وہ ان میں اپنے اعزہ و اقارب کو بھی شامل کر دیتے ہیں۔

اب جناب مناپولسٹس کے بعد سٹاکسٹس ہوتے ہیں مناپولسٹس اور سٹاکسٹس آپس میں سازش کر کے اشیا کو دفع اندوزی کی خاطر مہنگے داموں فروخت کرنے کی کوشش کرتے ہیں اس طرح سے ملک میں ایک مصنوعی قلت پیدا کر دی جاتی ہے جس سے لوگوں کے دلوں میں مایوسی سی پیدا ہو رہی ہے۔ جناب والا پاکستان بننے سے پہلے ہمارے اس ملک میں صرف دو یا تین سوتی کپڑے کی ملیں تھیں۔ آج خدا کے فضل و کرم سے ہمارے ہاں بہت سی سوتی کپڑے کی ملیں ہیں لیکن حالت یہ ہے کہ انگریز کے زمانہ میں لنکا شائر سے درآمد کر کے سوتی کپڑا سستا فروخت ہوتا تھا یہ نسبت آج اپنی ملوں کے بنائے ہوئے کپڑے کے۔ ہمارے کارخانہ دار دنوں میں لاکھوں روپیہ کما جاتے ہیں۔ آخر کیا وجہ ہے کہ تقسیم سے پہلے۔

<u>مسٹر سپیکر۔</u> آپ کے پندرہ منٹ ختم ہو گئے ہیں۔

<u>سردار محمد ظفر اللہ۔</u> مجھے تقریر ختم کرنے کے لئے پانچ منٹ دئے جائیں۔ جناب والا یہ عجیب بات ہے کہ چیزوں کی قیمتوں میں اضافہ بالخصوص اس وقت ہو رہا ہے جبکہ ریپبلکن پارٹی برسر اقتدار آئی ہوئی ہے۔ اس سے پہلے چیزوں کی قیمتوں میں اضافہ اتنا نہ تھا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ریپبلکن پارٹی نے لوگوں سے ووٹ لینے کی خاطر ان پر لائیسنسوں اور پرمٹوں کی بوچھاڑ کی ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ عوام کو یہ سزا بھگتنی پڑی ہے۔ جب تک ایسی خرابیاں نظم و نسق میں ہونگی اس وقت تک چیزوں کی قیمتوں میں ضرور اضافہ ہوگا۔ چونکہ انتخاب کو جیتنے کے لئے حکومت نے ہر ضلع میں اپنے کارکن پیدا کرنے ہیں اس لئے وہ ان کو رشوتوں لائیسنسوں اور پرمٹوں سے ضرور نوازے گی۔ ایک اور عجب چیز یہ ہے کہ اخبار میں آیا تھا کہ

۲۵ جولائی کو وزیر اعلیٰ نے ایک کمیٹی وزیر خوراک کی زیر صدارت قائم کی تھی کہ یہ جو گرانی بڑھ گئی ہے اس کو چک کرنے کے لئے اور اس سیکنڈل کی روک تھام کے لئے ایک ہفتہ میں رپورٹ پیش کرے- لیکن اس کے متعلق معلوم ہوا ہے کہ ابھی تک اس نے ابتدائی مراحل بھی طے نہیں کئے اور اس کی ساری ذمہ داری وزیر خوراک پر ہے- حضور والا میں نے یہ عرض کیا ہے کہ لائیسنس وغیرہ اس گرانی کے ذمہ دار ہیں اس کا اعتراف خود وزیر صحت خان خدا داد خان نے بھی کیا ہے- میں آپ کو ان کا ایک بیان پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں جو کل کے ڈان میں شائع ہوا ہے- وہ فرماتے ہیں-

,'Khan Khudadad Khan, West Pakistan Republican Minister,admitted yesterday that 'Corruption in the Republican Party circles is reigning supreme''. He was speaking at the foundation stone laying ceremony of the Dodhial Mental Hospital. This scheme was sanctioned during the regime of Khan Abdul Qayyum Khan but had been put in cold storage by his successors.

He charged all M. P. As. with corruption and sai d they are mostly interested in permits and licenses. He said they have defled the good face of the country and ruined the political and economic prestige abroad.

یہ تقریر انہوں نے راورو خیل میں مڈل ہسپتال کی بنیاد رکھتے ہوئے فرمائی- حضور والا جب اس پارٹی کے معزز وزیر خود اس بات کا اعتراف کرتے ہیں کہ ملک کی اس حالت کی ذمہ دار ان کی پارٹی ہے تو ہمیں اندیشہ ہے کہ اس گرانی نے عوام میں جو مایوسی پیدا کر دی ہے وہ کہیں ان کو خونی انقلاب لانے پر مجبور نہ کر دے- ہمیں اندیشہ ہے کہ ان کی حکومت کی طرف سے جو مظالم سرزد ہوئے ہیں ان سے برہم ہو کر عوام کوئی انقلاب نہ برپا کر دیں- کیونکہ انہیں تو ملک کے ساتھ کوئی ہمدردی نہیں- لیکن حالات کا یہ تقاضا ہے کہ اگر نیک نیتی کے ساتھ ملک کو بچانا مقصود ہے تو عوام کا اعتماد حاصل کرنے کے لئے ایسی صورت حال کو دور کیا جائے- اور اس کا یہ طریقہ ہے کہ کاروباری لوگوں کے حقوق کا تعین کیا جائے- اور پرمٹوں کی تقسیم کے سلسلہ میں خاص طور سے ایسے قواعد بنائے جائیں جن کی خلاف ورزی کرنے کا کوئی مجاز نہ ہو-

Mr. Speaker : The motion moved is :—

That the House do now adjourn.

<u>بیگم سروری عرفان اللہ-</u> (میونسپل کارپوریشن کراچی) (مخصوص نشست برائے خواتین)- جناب والا میں اس تحریک کی تائید میں چند الفاظ کہنا چاہتی ہوں کسی حکومت کی کامیابی یہ ہوتی ہے کہ وہاں کے باشندوں کا معیار زندگی بلند ہو وہاں کے لوگ مطمئن اور خوشحال ہوں اور گرانی اور اقتصادی بدحالی سے پریشان نہ ہوں- یہ امر آپ سے پوشیدہ نہیں کہ ہمارے عوام کی اقتصادی حالت ہر سے بدتر صورت اختیار کر رہی ہے- اور حقیقت یہ ہے کہ اب عوام کے لئے زندگی بسر کرنا اور زندگی کی ضروریات مہیا کرنا تقریباً ناممکن ہو چکا ہے- گرانی اس قدر بڑھ چکی ہے کہ عوام کو چھوڑ کر متوسط طبقہ کے لوگوں کے لئے بھی یہ ممکن نہیں رہا کہ وہ ضروریات زندگی مکمل طور پر سے مہیا کر سکیں- میں اس سلسلہ میں ایوان کی خدمت میں چند چیزیں پیش کرنا چاہتی ہوں-

بچے جو قوم کے نونہال ہیں- جن پر قوم کی آئندہ امیدوں کا دارومدار ہے- جو قوم کا سرمایہ ہیں- جن میں قوم کی تعمیر کا راز مضمر ہے- انہیں پوری اور خالص خوراک نہیں مل رہی- اگر وہ بیمار ہوں تو دوائی سے محروم رہتے ہیں- جب وہ بڑے ہوتے ہیں اور ان کے سکول میں داخل ہونے کا سوال پیدا ہوتا ہے تو سکولوں میں ان کا داخلہ ناممکن ہے- عوام تو درکنار متوسط طبقہ کے لوگوں کے لئے بھی اپنے بچوں کو تعلیم دلانا بہت ہی مشکل ہو رہا ہے-

عورت جو گھر کی مالکہ ہے- جس نے بچوں کی غور و پرداخت اور پرورش کرنی ہے- جس نے شوہر کا خیال رکھنا ہے- جس نے بھائیوں کی ریکھہ بھال کرنی ہے- اس کا سکون قلب غائب ہے- گرانی اس قدر بڑھی ہوئی ہے کہ اسے ہر وقت ضروریات زندگی کی فکر لاحق رہتی ہے- بتائیے ان مصائب و آلام میں وہ کس طرح اپنے بچوں کی غور و پرداخت کر سکتی ہے- بچے بیمار ہوں تو دوائی نہیں ملتی- اس کے شوہر- والد- والدہ یا دیگر اعزہ و اقربا جن کے لئے اس کے احساسات و جذبات شدید ترین ہوتے ہیں- بیمار ہوں تو وہ ڈاکٹر بلا نہیں سکتی- مگر ہمارے ارباب حکومت کو ان باتوں کا احساس ہو تو کیوں کر ہو- نہ ان کا عوام سے تعلق ہے نہ رابطہ-

اب ایک شوہر کو لیجئے- عام حالات میں وہ دفتر سے آتا ہے تو اپنے بیوی بچوں کے بشاش چہرے دیکھہ کر دن بھر کی کوفت بھول جاتا ہے مگر آجکل جب وہ گھر میں داخل ہوتا ہے تو اس کی بیوی کا چہرہ اترا ہوا ہوتا ہے- وہ کہتی ہے آج گھر میں چائے نہیں ہے- رات کے لئے کھانا نہیں ہے- بچوں کی فیس کا انتظام نہیں ہے- آپ بتائیں اس شوہر کے دل کی کیا حالت ہوگی- کیا ارباب حکومت نے کبھی اس کے احساسات کا جائزہ لینے کی کوشش کی ہے-

ایک سکول ٹیچر کو لیجئے- اس کے فرائض حکومت کے وزیروں اور مشیروں سے زیادہ اہم ہیں- وہ ہماری قوم کے نونہالوں کی- ہماری ننھی پود کی- ہمارے آئندہ لیڈروں اور قائدین کی تربیت کرتا ہے- مگر اس کا سکون قلب غائب ہے- اسے یہ پتہ نہیں کہ وہ گھر جائیگا تو اسے شام کا کھانا نصیب ہوگا یا نہیں ہوگا- وہ اپنی ضروریات زندگی مہیا نہیں کر سکتا- اپنے بیمار بچوں کے لئے دوائی حاصل نہیں کر سکتا- ان حالات میں وہ قوم کے بچوں کو کیا تربیت دے گا- کبھی انہوں نے اس پر غور کیا ہے؟ اگر حکومت عوام کی فلاح و بہبود چاہتی ہے- اگر ارباب حکومت کے دل میں عوام کی ہمدردی ہے تو ان کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ اپنی تمام تر توجہ عوام کی اقتصادی حالت کو بہتر بنانے اور عوام کے معیار زندگی بلند کرنے پر صرف کریں- مگر چونکہ ارباب حکومت کا عوام سے میل جول نہیں- عوام سے رابطہ نہیں اس لئے وہ ان کی حالت کا صحیح اندازہ نہیں کر سکتے- ورنہ وہ اس طرح عیش و عشرت میں اپنی زندگی بسر نہ کرتے- وزرا کی یہ حالت ہے کہ وہ ہر روز کسی نہ کسی مشن پر بیرون ملک چلے جاتے ہیں اور ملک کا قیمتی زر مبادلہ ضائع کر آتے ہیں- جو بچوں کے لئے دوائیوں کے کام آ سکتا تھا- جسے ملک کی صنعتی ترقی پر صرف کیا جا سکتا تھا- یہی نہیں کہ وہ خود بلا ضرورت بیرون ملک جاتے ہیں بلکہ اپنے خادموں مصاحبوں اور طوطاوں اور میناؤں کو بھی ساتھہ لے جاتے ہیں- کیا ہم ایسی حکومت کو عوام کی ہمدرد حکومت کہہ سکتے ہیں؟ کیا چیف منسٹر صاحب بتائینگے کہ یہ کیا انتظام ہے کہ عوام روز بروز زیر بار ہو رہے ہیں- ان کی اقتصادی حالت بد سے بد تر ہو رہی ہے- اور ان کی حکومت کو اس کا احساس تک نہیں روز مرہ کی ضروریات گران سے گران تر ہوتی جا رہی ہیں- بہت سی چیزیں ہیں کہ جن کی طرف اگر حکومت توجہ دیتی تو حالات پر قابو پا سکتی تھی- مثلاً ہمارے ملک کا بے انتہا غلہ محض چند لوگوں کو خوش کرنے کے لئے دوسرے ممالک میں چلا جاتا ہے- اگر یہ غلہ باہر نہ بھیجا جائے اور اس کے علاوہ غلام مصر بیراج کی زمینوں کو جو میرے خیال میں ہزاروں بلکہ لاکھوں ایکڑ ہیں زیر کاشت لایا جائے تو ہمارا خوراک کا مسئلہ بہت حد تک حل ہو سکتا ہے- مگر وہ زمینیں ویسی کی ویسی پڑی ہوئی ہیں اور گورنمنٹ نے ان کے بارے میں کوئی مکمل مرتب نہیں کی- اگر ان زمینوں سے غلہ پیدا کیا جائے تو کیا ہمارے ملک کی

اقتصادی حالت بہتر نہیں ہو سکتی؟ میں حکومت سے پوچھتی ہوں کہ آخر ان زمینوں کو ویران کیوں چھوڑ دیا گیا ہے؟

جناب صدر- لائیسنسوں کے متعلق سردار محمد ظفر اللہ صاحب نے بڑی وضاحت سے بیان کیا ہے اور میں سمجھتی ہوں کہ اس کے متعلق مزید وضاحت کی ضرورت نہیں ہے- جیسا کہ انہوں نے بیان کیا یہ لائیسنس دو صد فیصدی سے لے کر پانچ صد فیصدی منافع پر بیچے اور خریدے جاتے ہیں- اب آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ اس کے بعد قیمتیں کس قدر بڑھ جائینگی-

جناب والا- ہمارے ملک میں صنعتی ترقی بظاہر تو بہت ہوئی ہے اور ہمارا خیال تھا کہ اس ترقی کی وجہ سے اور چیزیں اپنے ملک ہی میں بننے کی وجہ سے روزمرہ کی ضرورت کی اشیاء کی قیمتیں کم ہو جائینگی لیکن ہمارا تجربہ اس کے برعکس ہے- اس ترقی کے باوجود صورت حال یہ ہے کہ بیرونی ممالک سے درآمد کی ہوئی چیزوں کی قیمتیں کم ہیں اور اپنے ملک کی بنی ہوئی چیزوں کی قیمتیں زیادہ ہیں- اس کی وجہ کیا ہے؟ غالباً یہ ہے کہ ایک غیر معمولی طریق سے صنعت کاروں کی سرپرستی کی جا رہی ہے- لیکن یہ ان کا اپنا معاملہ ہے- کچھ راز و نیاز کی باتیں ہیں- مجھے ان سے کیا سروکار؟ مگر یہاں حالات ایسے ہیں کہ اس ملک کے باشندوں کو زندگی بسر کرنا دشوار ہو رہا ہے- حکومت کو اگر ان لوگوں کا خیال نہیں تو اپنا ہی خیال کرے- عوام کا فائدہ مدنظر نہیں تو اپنا مفاد ہی سامنے رکھے- کیونکہ کل کو الیکشن آ رہے ہیں اور لوگ اپنے ووٹ دینے سے پہلے دیکھیں گے کہ آپ کے دور حکومت میں حالات کیا رہے ہیں اور آپ نے ان کی فلاح و بہبود اور ان کی اقتصادی حالت بہتر بنانے کے لئے کیا کچھ کیا ہے- اور میں سمجھتی ہوں کہ موجودہ دور حکومت میں جو اقتصادی پس ماندگی- ابتری اور بد حالی رہی ہے وہ کسی دور میں بھی نہیں رہی- اس صورت میں کیا آپ عوام کو اتنا بے عزت سمجھتے ہیں اور ان سے توقع رکھتے ہیں کہ وہ آپ کو پھر ووٹ دینگے اور پھر برسراقتدار لائینگے؟

ملک عبدالجبار خان ہوتی (پشتو)- جناب والا- میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ پاکستان میں لوگوں کی آمدنی اخراجات کی نسبت کم ہے لیکن میں آپ کو یقین دلاتا ہوں- کہ اگر یہاں کی خواتین اپنے اخراجات میں کمی کر دیں- تو صورت حال بہتر ہو سکتی ہے- یہاں یہ عرض کر دینا بے جا نہ ہوگا کہ اگر ہم مردوں کا روزانہ خرچ دس روپے ہے- تو اس کے مقابلے میں خواتین کا خرچ سو روپے روزانہ ہے- انہیں لازم ہے کہ وہ اپنی آرائش کے اخراجات میں کمی کریں- پھر دیکھئیے اشیاء ضرورت کی قیمتیں کس طرح خود بخود کم ہوتی ہیں- اصراف تو وہ کرتی ہیں- اور بدنام مفت میں پاکستان ہو جاتا ہے-

صوبہدار راجہ امیر علی خان- جناب والا میں کوئی تقریر نہیں کرنا چاہتا صرف اتنا عرض کرونگا کہ ہم سب کو یہ جان کر بہت خوشی ہوئی ہے کہ بیگم صاحبہ کو بھی غریبوں کی تکالیف کا احساس ہے- انہوں نے حکومت کو اور امرا کے طبقے کو ان تکالیف کا ذمہ دار ٹھہرایا ہے- مگر میں یہ کہدینا چاہتا ہوں کہ جن امرا کے پاس دولت جمع ہوئی ہے ان میں بیگم صاحبہ بھی شامل ہیں ان کا روپیہ اور ان کا باقی لباس بتا رہا ہے کہ ان امرا میں خود بیگم صاحبہ کو بھی شمار کیا جا سکتا ہے- (شور)-

Mr. Najm-ud-Din Vallibhoy (Municipal Corporation of Karachi) : Sir it is an admitted fact that prices have increased but there are various reasons for it. I would like to give the reasons for the information of the

Government and I hope that they will note them carefully because I feel that the present Government do not take into consideration the fundamental principles of economy.

Sir, the important factors which give rise to the prices of daily necessities of life in this country can be summarised as bribery, corruption not only in the Government but in the citizens also. Sir, here I must say that Pakistanis wholly and solely, without any exception. have failed in honouring the commitment which they gave at the time of the Partition of the sub-continent of India that they would be able to build a national character, of which everybody would be proud.

Then, Sir, apart from bribery and corruption, the other causes are irrational policy of Government as far as distribution of daily necessities of life are concerned, bad planning, wastage of foreign exchange whereby import of daily necessities of life is restricted, and, last but not the least, is the destructive policy of taxation followed by the Government. Sir. I will give you an instance. According to the present incometax law which was enacted during the last budget, a private limited firm whi h makes a profit of fifty lakhs of rupees has to pay thirty eight lakhs to the Government and there remains only the balance of twelve lakhs, out of which the Management has to provide for maintenance, for replacements, for labour, for expansion. Moreover the Management has to provide for the commission to the managing agent and then if there is any balance it has to provide for the dividend to the share-holders. Now, over and above this, the value of our rupee has gone down so much that people have no value for our currency. The result is hoarding and profiteerng. People don't like to keep currency notes or coins with them. Therefore, Sir, I would suggest that the Government must go deep into this question and not simply satisfy themselves or try to fool the masses by saying that the prices have been increased by the traders and manufacturers. Without going into the details of the question as to why prices are every day going up I may assure you that the trader would never like the prices to increase. He is more interested in increasing his sale which is cut down considerably by the rise in prices. Now again the businessman does not get the turn over. He has got that limited scope of selling whatever is available either from outside or from within the country. As far as the goods which come from outside the country are concerned we realise the difficulties of the Government that the imports have to be restricted because of shortage of foreign exchange. There I would say that the Government has failed miserably and they have wasted the foreign exchange by sending dozens of ambassadors abroad and by importing luxury goods. If you cut down expenditure on embassies and luxury goods this foreign exchange can be diverted towards the import of daily needs of life and thereby the prices can come down.

As far as the prices of commodities which are being manufactured at home are concerned I would ask the Minister for Industries if he has ever enquired whether the maximum production of installed capacity has been achieved in this country, whether the maximum efficiency, which is expected, has been achieved or not. Sir, it is no use to be satisfied with installing a particular type of industry. You have to see whether maximum is being produced by that installed capacity or not. Today in this country most of the industries are idle because of the shortage of raw-material. They are short of trained personnel and technicians.

They are short of import licenses. And for all these things. I am sorry to say that every industrialist, every registered importer who gets an import license has to approach the Government and unless he satisfies somebody his work cannot be done. The Government people have now become so powerful that the entire destiny of the country is now in their hands. It is because of this, Sir, that the prices have gone up considrably so much so that the common man now feels that life to him is nothing but hell. I would, therefore, suggest that the Government should try its level best, not merely indulge in propaganda but do constructive work in this direction and thereby save foreign exchange which we have to spend on foodgrains. That is number one.

(2) It is no use having Anti-smuggling or Anti-Corruption or such similar departments. Instead of creating such departments I would suggest to the Government to give increments to the low paid staff. In that way I am sure you will have efficiency, honesty and sincerity in the departmenst.

(3) The Government should not simply advise the people but should also try to see that they make purchases only when it is very necessary. They would make planned purchases. There is a shortage of the necessities of life and I would, therefore, appeal to the people that they should go for purchasing and shopping only when it is very necessary or essential. If they follow this policy then, I am sure, the prices would one day come down automatically.

Then, sir, they should also revise their taxation policy. They should see that the internal production increases so much that the ratio of demand and supply is improved thereby cutting down the price structure. Further, Sir, I would appeal to the Government to root out corruption. The Government have been advocating honesty, sincerity and fairplay whether it is the question of election or whether it is the question of any of their schemes and everything else. But I am sorry to say that what they preach they do not practice. Therefore they fail. Let them deny that corruption does not prevail in the Government. I am prepared to say that there is corruption all round, whether it is private life or whether it is political life. Why does not the Government take steps to root out corruption.

Sir, in our country we find that we go after remedies but not after the causes. We must find out the causes why there is corruption in this country. If we follow this policy I am sure one day this country would improve. Sir, the prices cannot be brought down simply by controlling the prices or the commodities. Sir, I call this control a "political bribery" which is carried on by the issuing of permits. I would, therefore, appeal to the Government not to impose controls but look for one thing. Look at the supply and demand position. If you impose control on certain items and suppose the supply is not maintained what will happen? Your efforts will not be of any use unless the supply position is maintained and all your schemes will fail. Therefore, do not control the prices but increase the supply. Take the traders and everybody into confidence? Try to solve their difficulties and thereby increase the production. Try to revise your taxation policy, try to have a clear cut policy whereby foreign exchange is earned extensively, and try to increase the value of your rupee. Then and then alone you would be able to solve the problem, otherwise not.

میر محمد بخش ٹالپر: صاحب صدر- الهيءَ ۾ ڪو شڪ ڪونهي تہ شين جون قيمتون گهٽي ڦدر وڌي ويون آهن جنهن جو گورنمينٽ کو تدارڪ ڪرڻ گهرجي ۽ اٿارٽيءَ جو ڌيان الڌيشو نظر اچي رهيو آهي.

صاحب صدر- مان اوهان کي ٿرپارڪر ضلع جو مثال ڏيانگو تہ ٿرپارڪر ضلع جو برسات تي دار و مدار آهي جڏهين برسات ٿيي تڏهين اُتي اناج ٿئي ۽ برسات نہ ٿيي تہ اناج بلڪل نہ ٿئي ۽ الهيءَ ڪري اتي سخت ڏڪر ٿئي ٿو. هينئر اتي ڏڪار آهي ۽ قيمتون تمام گهڻيون وڌي چڪيون آهن گورنمينٽ جي امداد ۸ مهينن تائين فقط ۳ لک کن ملي آهي. جڏهين سنڌ بامبي کان جدا ڪئي وئي هئي تہ سنڌ گورنمينٽ الهيءَ ڏڪر کي دور ڪرڻ لاءِ سنڌ ليجسليٽو اسمبليءَ ذريعي الڪٽ ۱۹۳۷ هيٺ فنڊ جمع ڪندي هئي ۽ ڏڪر کي دور ڪرڻ لاءِ مصيبت زده ماڻهن کي مدد ڏيندي هئي. اسان جي سنڌ گورنمينٽ ڏه لک روپيہ جمع ڪيا هئا مگر اُهي سمورا پئسا ون يونٽ لي خرچ ڪيا ويا آهن ۽ ويچارا ٿر جا ماڻهو مصيبتن ۾ آهن. صاحب صدر- الهيءَ ٿر ايريا ۾ لي لک ماڻهو آهن جن جي امداد لاءِ مغربي پاڪستان گورنمينٽ گذشتہ سيلميڊنٽري اجيٽ ۾ ۱۲۲۱۰۰ منظور ڪيا آهن جن مان ٻہ ڪا ۾ امداد هينئر تائين ملي. گهٽ ۾ گهٽ ڏه لک روپيہ تہ ملڻ گهرجن ۽ الهيءَ طرف اسان جي گورنمينٽ کي ڪافي غور ڏيڻ گهرجي. جناب قاضي فضل الله صاحب کي چيو هو تہ ٿر ۾ اجي غريب ماڻهن جي حالت اجي ٻاڻ ڏسي. وزير خوراڪ آيو هئو ۽ عمرڪوٽ مان گهمي ملهو ويو ٿر تہ ڏٺائين. هن کي خبر نہ آهي تہ ٿر جي ماڻهن کي ڪهڙين مصيبتن مان گذرڻو ٿو پوي. ڏڪر ۾ ماڻهن جي حالت ڪهڙي ٿي ٿئي ۽ ڪيتري امداد جا لائق آهن اُها گورنمينٽ کي خبر نہ آهي. الهيءَ ڪري مهربان جي گذارش آهي تہ مهرباني ڪري غريب ٿر جي ماڻهن جي مصيبت ۾ مدد ڪئي وڃي، هو مصيبت ۾ آهن. گهٽ ۾ گهٽ ٻہ ماه ۳ لک روپيہ ماهياني امداد ملڻ کپي اهڙي گهر فيمين رليف ڪميٽي ۽ ڪمشنر صاحب ٻڌ ڪئي آهي سا تہ هڪدم ڏيڻ گهرجي جاڪاڻ تہ ڏڪر ڪري ماڻهو ڏاڍين مصيبتن ۾ ٿا گذارين.

شیخ محمد سعید- (ضلع جھنگ)- جناب والا- سردار محمد ظفر اللہ صاحب نے یہ تحریک پیش کر کے اس ملک کے باشندوں کی سب سے بڑی اور اہم ضرورت کی طرف اشارہ کیا ہے اور وقت کا تقاضا یہی ہے کہ جمہوری دور میں جب کہ ہماری رائے رہنرگی سے حکومت کا نظام بنا ہو اور آئین کی رو سے عوام کو اس ملک کا حاکم قرار دیا ہو تاکہ ان کو آسائش اور ہر قسم کی سہولت مہیا ہو اور ان کی خواہش اور مرضی کے مطابق نظام حکومت چلایا جائے-

جناب والا- گزشتہ ۵ سال سے ہم دیکھہ رہے ہیں کہ ہمارے ملک میں اشیائے ضرورت کی قیمتوں میں بے حد اضافہ ہوا ہے اور مستقل قریب میں ان میں کوئی کمی ہوتی نظر نہیں آتی- اس کی کئی وجوہات ہیں- سب سے بڑی وجہ زرعی نظام اور صنعتی نظام کا ناقص ہونا ہے- جب کہ اس ملک کی زمین اس ملک کے عوام کی ملکیت تھی اور ملک کے وسائل اس ملک کے عوام کے وسائل تھے- حکومت نے اس کے وسیع رقبہ جات چند مخصوص لوگوں کے ہاتھوں میں دے دئے- ان لوگوں کے ہاتھوں میں جو انگریز کے حواری اور انگریز کے پٹھو تھے- اس وقت یہ زمینیں اگرچہ بنجر تھیں لیکن عوام کی محنت اور آبپاشی سے جب ان زمینوں کو قابل کاشت بنایا گیا- جب نہریں جاری ہوئیں اور زمینیں آباد ہوئیں تو حکومت نے چند مخصوص حضرات کو تمام وسائل بخش دئے- یہی حالت صنعتوں کی ہے- تقسیم ملک کے بعد جتنی صنعتیں قائم ہوئیں انکی اجارہ داری ایسے ہی چند لوگوں کے ہاتھوں میں دے دی گئی- اب حکومت اس بات کو محسوس کر رہی ہے کہ ملک کا سرمایہ عوام کے ہاتھوں میں نہیں رہا- بجائے اس کے کہ حکومت اس پر کنٹرول رکھتی بجائے اس کے کہ ملک کی بہتری کی جاتی اور صنعتوں کا فائدہ سارے عوام کو پہنچتا- یہ صرف چند لوگوں تک محدود ہو گیا ہے- حکومت نے ملک کی اقتصادیات کو monopoly system پر قائم کر دیا ہے- یہ عجیب بات ہے کہ دنیا کے دوسرے ملکوں کے زرعی نظام میں جتنی خرابیاں ہیں وہ ہم نے اپنا لی ہیں اور ان کی ساری خوبیوں کو ترک کر دیا ہے- چاہئے تو یہ تھا کہ ملک کی دولت عوام میں تقسیم کی جاتی مگر ایسا نہیں ہوا بلکہ اس ملک کو چند سرمایہ داروں جاگیرداروں اور زمینداروں کی لونڈی بنا دیا ہے- حکومت پرمٹ اور لائیسنس جاری کرتی ہے اور اشیاء کی فروخت کی اجارہ داری دیتی ہے- اس میں عوام کی بہتری کو دخل نہیں حکومت عوام کو مجبور کر دیتی ہے اور ساری دولت چند لوگوں کے پیٹ میں دھکیل رہی ہے اس ملک میں جو اشیاء ضرورت پیدا ہوتی ہیں حکومت وہ تمام اپنے خوشامدیوں اور اپنے حواریوں کو جنہوں نے اپنا ضمیر فروخت کر دیا ہے- دے دیتی ہے اور وہ لوگ قیمتوں کو سہ گنا اور چہار گنا بڑھا دیتے ہیں- اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب وہ اشیاء عوام تک پہنچتی ہیں تو اس اضافہ سے عوام پس جاتے ہیں آپ امریکہ کی طرح free enterprises کی اجازت کیوں نہیں دیتے جب آپ ہر بات میں اپنے امریکی اور برطانوی آقاؤں کے پیچھے جا رہے ہیں آپ ان کی اچھی بات کو تسلیم نہیں کرتے بلکہ آپ نے ساری تجارت اور سارا کاروبار زمینداروں اور سرمایہ داروں کے ہاتھہ میں دے رکھا ہے-

جناب والا- حکومت تمام اشیاء خود درآمد کرتی ہے- اور خود ہی مشینری درآمد کرتی ہے بجائے اس کے کہ وہ زیادہ سے زیادہ لوگوں میں ان کی تقسیم کرتی وہ چند افراد میں تقسیم کر دیتی ہے نیز ان کو لائیسنس دیتی ہے اور جب اشیاء درآمد ہوتی ہیں تو ان کو کھلی چھٹی دے دیتی ہے تاکہ وہ جس طرح چاہیں ملک سے زیادہ سے زیادہ روپیہ حاصل کریں- یہی وجہ ہے کہ قیمتوں میں روز بروز اضافہ ہوتا جا رہا ہے-

یہ درآمدی لائیسنس بعض اوقات ایسے لوگوں کو دئیے جاتے ہیں جو صنعتی اشیاء کے دام تک سے واقف نہیں ہوتے اور کئی بار تو انہیں لائسنس رکھنا بھی نصیب نہیں ہوتا- اور وہ دوسروں کے ہاتھوں میں کئی گنا زیادہ قیمت پر فروخت ہو جاتا ہے- اس طرح یہ لائیسنس بکتا ہوا جب عوام تک پہنچتا ہے تو اس کی قیمت دس سے لے کر سو گنا تک بڑھ چکی ہوتی ہے اس سے صاف پتہ چلتا ہے کہ یہ ایک ایسا نظام ہے جس میں عوام کی محنت چند افراد کے لئے مخصوص کر دی جاتی ہے- ان کو موٹا کیا جا رہا ہے اور وہ بڑے اضطراب کے ساتھ اور تشویش کے ساتھ روپیہ فراہم کرنے میں لگے ہوئے ہیں ان کو ملک سے محبت نہیں اور عوام سے پیار نہیں- وہ سمجھتے ہیں کہ اگر ہمارے ہاتھ سے حکومت چلی گئی اور اختیارات چھین لئے تو ہم کیا کرینگے- وہ لوگ جو کوڑی کے مالک نہیں تھے- آج لاکھ پتی بن گئے ہیں یہ لوگ اس ملک کے سرمایہ سے روپیہ کماتے ہیں اور اسے بیرونی ممالک میں جا کر خرچ کرتے ہیں- جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ آج ہمارے ملک کے روپیہ کی کوئی Value نہیں رہی ورنہ ہمارے پاس کسی چیز کی کمی نہیں- ہمارے ملک میں غلہ پہلے سے زیادہ پیدا ہوتا ہے- زمین پہلے سے زیادہ زیر کاشت آ گئی ہے- اس کے علاوہ ملکی صنعت نے بھی کافی ترقی کی ہے لیکن ان چیزوں کے باوجود قیمتیں دن بدن بڑھ رہی ہیں- اس کی بڑی وجہ یہی ہے کہ حکومت کو اپنے عوام سے کوئی دلچسپی نہیں- اس حکومت کو اپنے استحکام پر بھروسہ نہیں- انہیں تو اس چیز کی فکر ہے کہ زیادہ سے زیادہ جیبیں بھر لیں تاکہ حکومت کی گدیوں کو چھوڑنے سے پہلے ان کے پاس کافی سرمایہ جمع ہو جائے- لیکن پیشتر اس کے کہ عوام ان کا یہ سرمایہ زبردستی ان سے چھین لیں انہیں چاہئیے کہ وہ نیک نیتی سے عوام کے مسائل میں دلچسپی لیں اور ان کی تکالیف کو دور کریں- ان کو چاہئیے کہ وہ غریب عوام کی دلجوئی کریں- ان کی غربت اور افلاس کو دور کریں- غریب کو اگر پیٹ بھر کر روٹی ملتی جائے تو اسے اور کسی چیز کی ضرورت نہیں- لیکن جناب والا حالت یہ ہے کہ آپ کے گوداموں میں گندم پڑی سڑ رہی ہے آپ ہر سال غلہ غلہ گوداموں میں بھرتے ہیں اور ہزاروں من غلہ گوداموں میں پڑا پڑا خراب ہو جاتا ہے لیکن غریب کو پیٹ بھر کر روٹی میسر نہیں ہوتی- بڑے بڑے زمیندار شروع فصل میں غلہ فروخت نہیں کرتے اور قلت کے وقت ذخیرہ اندوزی کرتے ہیں- اس وقت تو حکومت پابندیاں لگا دیتی ہے- جب آخیر فصل کا وقت آتا ہے اور غلہ بہت زیادہ مہنگا ہو جاتا ہے تو حکومت یہ پابندیاں اٹھا دیتی ہے اور وہ ذخیرہ اندوز گندم ہندوستان بھیجنا شروع کر دیتے ہیں اور وہاں سے چوڑیاں اور مہندی اور گرم مصالحہ منگواتے ہیں یا مہنگے داموں اپنے ملک میں بیچ دیتے ہیں اور منہ مانگے دام وصول کرتے ہیں- ہماری حکومت تو اس کوشش میں رہتی ہے کہ کسی نہ کسی طرح انہیں خوش رکھا جائے- انہیں طرح طرح کی سیاسی رشوتیں دی جاتی ہیں- کسی کو لائیسنس دیئے جاتے ہیں اور کسی کو امپورٹ پرمٹ- یہ سب کچھ اس لئے کیا جاتا ہے تاکہ انہیں ان کی حمایت حاصل رہے اور ان کا ذاتی اقتدار قائم رہے- انہوں نے معزز ممبران کے ضمیر کو کچل دیا ہے- انہیں لالچ دے دے کر اپنا ضمیر فروخت کرنے پر مجبور کیا جاتا ہے-

مسٹر سپیکر- آپ کا وقت ختم ہوا-

شیخ محمد سعید- تو جناب والا- ان الفاظ کے ساتھ میں یہ درخواست کرونگا کہ حکومت کو چاہئیے کہ غریب عوام کی تکلیف کا جلد از جلد ازالہ کرے اور انہیں سستے داموں گندم مہیا کی جائے تاکہ انہیں پیٹ بھر کر روٹی نصیب ہو سکے-

ڈاکٹر سعید الدین صالح- (ضلع حیدر آباد)- بھوک- بھوک بھوک- ہوشیار ہو جاو- تیار ہو جاو-" یہ ہیں وہ الفاظ جو آجکل ہر غریب کے منہ سے نکل رہے ہیں- میں اس مسئلہ پر کوئی تقریر نہیں کرونگا- صرف اتنا عرض کرونگا کہ غریب کو دو وقت روٹی مہیا کی جائے تاکہ وہ بھوکا نہ رہے- غریب کی روٹی زندہ باد-

(The House adjourned for 15 minutes for maghreb prayers to meet again at 7-00 p. m.).

The Assembly re-assembled after Maghreb Prayers. Mr. Speaker in the Chair).

میر غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی (راولپنڈی)- جناب والا-

آج جمہور کے سرور بنے پھرتے ہیں

تیغ جمہور کی گردن پہ چلانے والے

اپنے ملک کو شب و روز بدل دیتے ہیں

سر کو لیلائے وزارت پہ جھکانے والے

آج اس معزز ایوان میں آنریبل سردار محمد ظفر اللہ صاحب نے گرانی کے مسئلہ کی طرف توجہ دلانے کے لئے تحریک التوا پیش کی ہے میں اس کی تائید کے لئے آپ کے سامنے حاضر ہوا ہوں- اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جا سکتا کہ موجودہ وقت میں ملک کے اندر ہر شعبہ قسم کی گرانی ہے- ضروریات زندگی اور ضروریات پوشیدنی اس قدر گران ہیں کہ قوت خرید عوام میں نہیں رہی اور ان کے اندر اس سلسلہ میں ایک غیر معمولی قسم کا ہیجان اور اضطراب ہے- حکومت بھی اس بات کو تسلیم کرتی ہے- ہم بھی اس بات کا اعتراف کرتے ہیں اور عوام بھی اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ گرانی ہے- میں آپکی توجہ ان اسباب کی طرف دلاتا ہوں- آخر گرانی کے اسباب کیا ہیں اور اس کا تدارک کس طرح سے کیا جا سکتا ہے- میں کوئی ہنگامی تقریر کرنے کے لئے حاضر نہیں ہوا ہوں بلکہ تعمیری انداز میں آپکے سامنے چند چیزیں پیش کرونگا اگر حکومت دیانتداری کے ساتھ توجہ کرے تو یہ کوئی ایسا مشکل مسئلہ نہیں جو حل نہ ہو سکے یہ نہری پانی یا کشمیر کے مسئلہ کیطرح کوئی پیچیدہ مسئلہ نہیں کہ جس کے حل کے اندر آپ کو مشکل نظر آئے گرانی کے اسباب یہ ہیں کہ ہمارے ملک کے اندر جو حکومت اس وقت موجود ہے اس کو عوام کا اعتماد حاصل نہیں اور وہ حکومت اہم مسائل کی طرف توجہ دینے کے لئے کوئی وقت نہیں پاتی- اس حکومت کا کام صرف ایک اور صرف ایک ہے اور وہ اپنی کرسیوں کو بچانا ہے- تقسیم سے قبل جب یہاں انگریزوں کی حکومت تھی اس زمانہ میں یہی زمین اور یہی آسمان اور یہی فضا تھی اور یہی عوام اور یہی ملک تھا- آزادی ملنے کے وقت جب مسلم لیگ کی حکومت تھی تو اس وقت بھی یہی زمین یہی آسمان- یہی فضا اور یہی عوام اور حکومت کے یہی افراد جو اب اندر نہیں اس وقت اندر تھے- اگر انگریزوں کے زمانہ کے نرخوں کا اور مسلم لیگ حکومت کے زمانہ کے نرخوں کا ریپبلکن حکومت کے زمانہ کے نرخوں سے ایمانداری

سے مقابلہ کیا جائے تو ہمیں معلوم ہوگا کہ آج چیزوں کی قیمتیں چار گنا بڑھ گئی ہیں- اس کی وجہ یہ ہے ملک کی جتنی مشکلات ہیں ان کے حل کرنے کے لئے حکومت کے پاس وقت نہیں اور اگر وقت ہے تو پھر ارادتاً اس کی طرف توجہ نہیں فرمائی جاتی- آج ہماری حکومت کا نصب العین یہ ہے کہ ۱۸ منسٹروں اور ۱۲ ڈپٹی منسٹروں اور ۸ پارلیمنٹری سیکرٹریوں کی فوج ظفر موج اپنی کرسیوں کے تحفظ کے لئے حکومت کے جملہ وسائل کو بروئے کار لا کر آئندہ کے لئے ان کرسیوں پر قبضہ رکھنے کے لئے اپنا سارا وقت صرف کر رہے ہیں- اگر وہ اپنے ملک کی مشکلات کے ازالہ کے لئے تھوڑی سی بھی توجہ کریں تو گرانی کا یہ اتنا پیچیدہ مسئلہ نہیں- مثلاً سب سے پہلے یہ شکایت کی جاتی ہے- جو حقیقت پر مبنی ہے کہ غلے کی کمی ہے- اسی لئے غلہ ہمیں باہر کے ممالک سے منگوانا پڑتا ہے- اس کے جواب میں حکومت کی طرف سے کھڑے ہو کر آنریبل منسٹر خوراک یہ فرماتے ہیں کہ ہم نے ایک کمیشن مقرر کر دیا ہے جو سارے ملک کا سروے کریگا اور عنقریب ان تمام مشکلات پر قابو پا لیا جائیگا- ہمارے آنریبل وزیر خوراک بڑے طمطراق سے فرماتے ہیں کہ ہم نے خوراک کے مسئلہ کو حل کر لیا ہے لیکن ان کی بے بسی کا عالم یہ ہے کہ ان کی مشینری کے پرزے جو راشننگ کے محکمہ کے ساتھ تعلق رکھتے ہیں جب ان پر ہم تنقید کرتے ہیں اور یہ پوچھتے ہیں کہ یہ سیمنٹ کی قسم کا آٹا گران کیوں ہے اور اس میں ملاوٹ ڈپو والا کرتا ہے یا مل اونر اور وہ کس خیال سے کرتا ہے کسی کی سازش سے کرتا ہے اور کیوں کرتا ہے تو محکمہ کی طرف سے یہ جواب دیا جاتا ہے کہ ڈپو والا ایسا کرتا ہے لیکن ڈپو والا کہتا ہے کہ راشننگ والا ایسا کرتا ہے اور راشننگ والے یہ کہتے ہیں کہ مل اونر ایسا کرتے ہیں لیکن سنیئے آنریبل منسٹر فرماتے ہیں کہ اس میں تو کوئی خرابی نہیں- میں خود یہ آٹا استعمال کرتا ہوں- جب ان سے پوچھا جاتا ہے کہ کتنے ڈپوؤں کا آپ نے معائنہ کیا تو اس کا جواب نہیں ملتا- جب کسی مشکل کے ازالہ کے لئے ان کو کہا جاتا ہے تو جھٹ ایک نئی منصوبہ بندی کا اعلان کر دیا جاتا ہے اور ہر کام کو ٹالنے کے لئے ایک کمیشن مقرر کر دیا جاتا ہے- اگر ہم کہتے ہیں کہ سیلاب کی آفت نے ہمارے ملک کو تباہ کر دیا ہے تو ایک سیلاب کمیشن مقرر کر دیا جاتا ہے جو سال کے اندر اس زمانہ میں رو جلسے کرتا ہے جس زمانہ میں سیلاب مستقل عذاب کی شکل میں آنے والا ہوتا ہے یا آ گیا ہوتا ہے- سارا سال وہ سیلاب کمیشن خاموشی سے پڑے تنخواہیں لیتے ہیں اور مزے کرتے ہیں- منسٹر صاحبان کی یہ حالت ہے کہ انہیں اس امر کا احساس تک نہیں کہ گزشتہ سال اس ملک کے اندر کتنے لاکھ ایکڑ زمین تھور کی نذر ہوئی اور سیم کی نذر ہوئی اور کتنے لاکھ ایکڑ زمین سیلاب کی وجہ سے دریا برد ہوئی- اس طرف وہ توجہ نہیں فرماتے- وہ سال میں صرف ایک بند کی طرف توجہ فرماتے ہیں اور وہ اس بات کا اعلان کر دیتے ہیں کہ فوج اور جیل والوں کی مدد سے بند مضبوط کیا جا رہا ہے- آپ نے دریائے توہی کا ایک بند مضبوط کر دیا لیکن شیرو بند تو آپ سے مضبوط نہ ہو سکا جس کا نتیجہ یہ ہے کہ ضلع ڈیرہ غازی خان میں سیلاب آ گیا ہے اور وہاں کی لاکھوں ایکڑ زمین زیر آب ہے اور وہاں کے رہنے والوں کا تمام مال و اسباب تباہ و برباد ہو گیا ہے لیکن آپ اپنی موٹروں پر جھنڈے لگا کر گلی گلی اور کوچے کوچے آئندہ کے لئے ووٹوں کی بھیک مانگتے پھرتے ہیں اور اس طرح گل چھرے اڑاتے پھرتے ہیں- میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ آپ بروبانتی کا بیج بوتے پھرتے ہیں اور پھر شکایت یہ کرتے ہیں پریس کے اندر ان کو بے ضمیر کہا جاتا ہے- آپ جمہوریت کی گردن پر کلہاڑا چلاتے ہوئے اعلان یہ کرتے ہیں کہ ہم سرکاری وسائل کو استعمال نہیں کرینگے لیکن ابھی تازہ مثال ہے کہ جہلم پنڈی اور ہزارہ میں ایک ہفتہ تک حکومت کی تمام مشینری کے جملہ کام معطل رہے اور وہ صرف اس لئے کہ ریپبلکن پارٹی کے جلسہ کو کامیاب بنانے کیلئے حاضرین کی ایک کھیپ اکٹھی کی جائے- میں یہ گزارش

کرتا ہوں کہ روٹ پرمٹ دے کر اور درآمدی اور برآمدی لائیسنسوں کے سلسلہ میں اصل مستحقین کو نظر انداز کر کے اپنے ان موکلین جو آپ کو یہ یقین دلاتے ہیں کہ آئندہ الیکشنز میں وہ آپ کا ساتھ دینگے کو یہ لائیسنس عطا کر کے آپ نے سیاسی رشوت کا بازار گرم کیا ہے- آپ کو کیا کہ سیلاب آئے یا نہیں- آپ کو اس کا کیا پڑا ہے- ان منسٹروں اور ان کے لگے بندھوں کو کیا خبر کہ بازار کے اندر آٹے کی کیا قیمت ہے- ایک گز لٹھے کی قیمت انگریز کے زمانہ میں اور اس مسلم لیگ حکومت کے زمانہ جو بری سہی اور جس کے برا ہونے کا باعث آج یہی مخصوص وزارت ہے جو ادھر ہے اتنی نہ تھی جتنی کہ آج ہے لیکن آج لٹھے کی قیمت کی طرف توجہ نہیں دی جاتی- آپ کہتے ہیں کہ آپ نے کوئی منصوبہ بنا لیا ہے کہ تمام زمین چھوٹے چھوٹے زمینداروں کو پٹہ پر دے دی جائے- آپ مجھے بتائیے کہ اگر آپ ایمانداری سے غلے کی کمی کو اس ملک سے دور کرنا چاہتے ہیں اور اپنا کروڑوں روپیہ جو آپ زر مبادلہ کی شکل میں ادا کرتے ہیں بچانا چاہتے ہیں تاکہ وہ آپ کے ترقی کے منصوبوں کے کام آ سکے تو پھر پٹہ پر زمین دینے سے یہ مقصد کیسے حاصل ہو سکتا ہے- آپ یہ چاہتے ہیں کہ بارہ ایکڑ زمین دو سال کیلئے پٹہ پر دے دی جائے- وہ زمین بنجر ہوتی ہے اور کاشتکار خون پسینہ ایک کر کے اس میں ہل چلاتا ہے- اور اسے ہموار کرتا ہے اور جب دو سال کے بعد اس میں فصل ہونے کا وقت آتا ہے تو اس کے پٹہ کی میعاد ختم ہو جاتی ہے اور حکومت بھی بدل جاتی ہے اور یہ حکومت اسی زمین کو دوسروں کو پٹہ پر دینے کے لئے تیار ہو جاتی ہے- چاہئے تو یہ تھا کہ آپ ایمانداری کے ساتھ پٹے کا یہ ۴۲۰ کا سلسلہ ختم کرتے جتنی زمینیں زمینداروں کے حوالے کرتے انہیں ان کے حقوق ملکیت عطا کر کے ان سے ان کی قیمت آسان ترین قسطوں میں وصول کرتے- (تالیاں)- تاکہ وہ اس زمین کو اپنی زمین سمجھتے- اور انہیں ان سے محبت ہوتی- انہیں اس کے چھن جانے کا خطرہ نہ ہوتا- وہ خوب محنت کرتے اور زیادہ غلہ پیدا کرتے- صوبہ میں یہ جو مصنوعی گرانی ہے اس کے اسباب میں سے ایک گندم کا ایک ضلع سے دوسرے ضلع میں نہ جانے دینا ہے- خیال فرمائیے کہ بہاولپور اور چشتیاں منڈی میں گندم سات ساڑھے سات روپے من ہے اور وہاں سے دس قدم کے فاصلے پر بہاولنگر میں چودہ چودہ روپے من ہے- راولپنڈی اور ہزارہ میں اٹھارہ روپے من ہے- اور سیالکوٹ میں بیس روپے من ہے- حکومت کی یہ قابل مذمت پالیسی ظاہر کرتی ہے کہ اگر اس قسم کے لوگ ایک صدی تک بھی حکمران رہیں تو وہ کسی ایک مسئلہ کا بھی بطریق احسن حل نہیں کر سکتے- اگر مغربی پاکستان میں اس مصنوعی پابندی کو ختم کر دیا جائے تو گرانی کی یہ تمام مصیبت ختم ہو سکتی ہے- مگر مصیبت یہ ہے کہ ہمارے وزرا کو اپنی کرسی کے تحفظ اور قوم میں دردیانتی پیدا کرنے کے لئے سیاسی رشوت دینے ہی سے فرصت نہیں ملتی-

مرزا ممتاز حسن قزلباش- (وزیر خوراک و زراعت)- جناب صدر- یہ ایک حقیقت ہے کہ گرانی کے باعث آج کل عوام بے حد پریشان ہیں- اشیاء کی کمیابی کا اثر قیمتوں پر پڑ رہا ہے- اس کے علاوہ گرانی کی اور بھی بہت سی بنیادی وجوہ ہیں- تنہا ہمارے لئے اس مسئلہ کا حل کرنا بہت مشکل ہے- اس لئے کہ قیمتوں کا دارومدار فارن ایکسچینج کرنسی اور درآمدی محصول پر بھی ہے- مثال کے طور پر اگر درآمدی محصول بڑھا دیا جائے تو ظاہر ہے کہ اشیاء کی قیمتیں زیادہ ہو جائینگی- اگر یہ محصول کم کر دیا جائے تو چیزیں سستی ہو جائیں گی- اسی طریق سے اگر فارن ایکسچینج زیادہ موجود ہو تو باہر سے اشیائے صرف زیادہ منگائی جا سکتی ہیں- اس صورت میں چیزیں زیادہ درآمد

ہوں گی- اور ملک میں ان کی فراوانی ہوگی- اسی طرح deficit financing کی صورت میں قیمتیں بڑھ جائینگی- یہ تین بنیادی چیزیں ہیں اور ان تینوں کا تعلق صوبائی حکومت سے نہیں ہے-

علاوہ ازیں کروڑوں روپیہ ملک میں مختلف منصوبوں پر صرف کیا جا رہا ہے- یہ حقیقت ہر ایک کو محسوس کرنی چاہئے کہ جب تک ان منصوبوں سے کوئی پیداوار حاصل نہیں ہوتی اسوقت تک جتنا روپیہ منصوبوں پر زیادہ صرف ہوگا اتنی ہی چیزوں کی قیمتیں بڑھتی رہینگی- گھٹینگی نہیں- البتہ جب یہ منصوبے مکمل ہو جائینگے اس وقت ہماری پیداوار زیادہ ہو جائیگی اور قیمتیں کم ہونے لگینگی-

ہماری موجودہ قلت کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ گزشتہ زمانہ میں یہاں صنعتی ترقی کی طرف زیادہ توجہ دی گئی ہے اور زراعت کو بالکل نظر انداز کیا گیا ہے- اگر زرعی نظام کی طرف بھی توجہ دی جاتی تو کوئی وجہ نہ تھی کہ اس ملک میں جہاں پہلے عوام اپنی ضرورت سے زائد غلہ پیدا کرتے تھے ہم اس وقت غلے کی کمی سے دو چار ہوتے- بہر نوع گزشتہ دو تین برس سے زرعی نظام کو بہتر بنانے کی کوشش کی جا رہی ہیں- اور ان سے بہتر نتائج رونما ہوئے ہیں- مجھے مسرت ہے کہ ہم اس وقت گزشتہ سال سے زیادہ غلہ پیدا کر سکے ہیں- اور سال رواں میں ہم گیہوں باہر سے درآمد نہیں کرینگے- ہم اپنی ضروریات خود پوری کر سکینگے- گیہوں کی قیمت پر تمام اشیاء کی قیمتوں کا دارومدار ہے- آپ کو معلوم ہے کہ گورنمنٹ ساڑھے بارہ روپے من کے حساب سے گیہوں خرید رہی ہے- اور اس پر دو روپے فی من مزید خرچہ آتا ہے- گورنمنٹ گویا ساڑھے چودہ روپے فی من کی لاگت پر گندم فراہم کر رہی ہے- پہلے ہمیں حکومت کی طرف سے subsidy ملا کرتی تھی- اب انہوں نے اس کے لئے روپیہ دینے سے انکار کر دیا ہے- اگر ہم گیہوں کی قیمت بھی بڑھاتے ہیں تو لوگوں کو اس سے زحمت ہوتی ہے- اور دوسری چیزوں کی قیمتیں بھی بڑھ جاتی ہیں- صوبائی حکومت نے اپنے بجٹ میں subsidy کے لئے کوئی گنجائش نہیں رکھی تھی- پھر بھی ہم نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ہم گیہوں کی قیمت کسی حالت میں بھی بڑھنے نہیں دینگے- جو نرخ اس کا گزشتہ سال تھا وہی انشاءاللہ آئندہ بھی رہیگا-

عوام کو سب سے زیادہ کس چیز کی ضرورت ہے؟ روٹی کی- چنانچہ حکومت نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ عوام کو روٹی ایک معین نرخ پر بہم پہنچائی جائیگی اور اسکی ابتدا لاہور سے کر دی گئی ہے- میں مسرت کے ساتھ اعلان کرتا ہوں کہ لاہور کے نانبائیوں نے ہم سے پورا تعاون کیا ہے انہوں نے اپنا اجلاس بلایا اور اس میں یہ فیصلہ کیا کہ سوا دو چھٹانک کی روٹی ایک آنہ میں دی جائیگی- میں خود بازار میں گیا- میں نے روٹی کو تولا- وہ پوری سوا دو چھٹانک کی نکلی- اس کے بعد ہم انشاءاللہ اس چیز کو پورے صوبہ میں نافذ کر دینگے- ہمارا یہ فرض ہے کہ عوام کو پورے سوا دو چھٹانک کی روٹی ایک آنہ میں بہم پہنچائیں- (قطع کلامی)- اس لئے کہ آپ نے کبھی بازار سے روٹی نہیں خریدی- اگر آپ بازار میں جائیں تو آپ دیکھیں گے کہ وہاں سوا دو چھٹانک کی روٹی ایک آنے میں مل رہی ہے- (قطع کلامی) آپ میرے ساتھ چلیں میں آپ کو دلوا دونگا- جب تک غذا کا مسئلہ حل نہیں ہوگا قیمتوں کا مسئلہ حل نہیں ہو سکے گا- اس لئے تمام تر توجہ اس پر دی جا رہی ہے کہ غذائی پیداوار زیادہ ہو- زیادہ سے زیادہ زمین زیر کاشت لائی جا رہی ہے اور زیادہ سے زیادہ سہولتیں بہم پہنچائی جا رہی

ہیں اور ہمیں یقین ہے کہ ہم بہت جلد اس کمی کو پورا کر سکیں گے- افسوس کے ساتھ البتہ یہ کہنا پڑتا ہے کہ کیمیائی کھاد کی قیمت کے متعلق مرکز نے جو فیصلہ کیا ہے وہ ہمارے لئے مفید نہیں ہے- کیمیائی کھاد سات روپے بارہ آنے من ملا کرتی تھی اب اٹھارہ روپے بارہ آنے میں فروخت ہوتی ہے- یہ نہیں کہ قیمت میں اضافہ ہوا ہے بلکہ جو سبسڈی ہمیں مرکز سے ملا کرتی تھی ہم اس سے محروم کر دئے گئے ہیں- ہم مرکز سے گفت و شنید کر رہے ہیں اور ہماری کوشش ہے کہ یہ سبسڈی ہمیں پھر دے دی جائے- اور ہم امید کرتے ہیں کہ مرکز ہماری التجا کو منظور کر لے گا- محض یہ نظریہ کہ کیمیائی کھاد اٹھارہ روپے بارہ آنے میں فروخت ہو سکتی ہے ہمارے لئے کافی نہیں ہے- یہ صحیح ہے کہ تمباکو اور نیشکر کی کاشت کرنے والے کیمیائی کھاد اٹھارہ روپے بارہ آنے میں خرید لینگے لیکن جو لوگ گیہوں اور چاول بوتے ہیں وہ اس کھاد کو اس قیمت پر استعمال نہیں کر سکتے اور اس کا استعمال ان کے لئے خسارہ کا باعث ہوگا-

بعض اصحاب نے سمگلنگ کا بھی ذکر کیا ہے- میں بڑی ذمہ داری کے ساتھ آپ کے سامنے کہہ سکتا ہوں کہ جہاں تک گیہوں کا تعلق ہے اس کی سمگلنگ نہیں ہو رہی- ایک مرتبہ لائلپور سے یہ شکایت آئی تھی کہ گیہوں وہاں سے سیالکوٹ جاتا ہے- اور سیالکوٹ سے مشرقی پنجاب کیطرف منتقل ہو جاتا ہے- میں نے تحقیقات کی اور مجھے معلوم ہوا کہ یہ نہ صرف غلط تھا بلکہ ناممکن بھی ہے اس لحاظ سے کہ سیالکوٹ کے باڈر کا علاقہ بڑا گنجان آباد ہے- وہاں سے گیہوں کی گاڑیوں کا گزرنا اور لوگوں کا انہیں نہ دیکھنا یہ ناممکن ہے- اسکے علاوہ دریائے راوی درمیان میں حائل ہے اور وہاں نہ کوئی پل ہے نہ کشتیاں جنکے ذریعہ گیہوں کو لے جایا جا سکے یہ خبریں صحیح نہیں ہیں اور کوئی گیہوں کی سمگلنگ نہیں ہو رہی ہے-

ایک کمیٹی جو قیمتوں میں کمی کرنے کے لئے مقرر کی گئی تھی- اس کی چند میٹنگز ہو چکی ہیں اور اسی کمیٹی کی کوششوں کا نتیجہ ہے کہ میرے کی قیمتوں میں کمی ہوئی ہے- روئی کی قیمت معین کر دی گئی ہے- صابن سازی کے جو بڑے کارخانے ہیں ان کے مالکان سے گفتگو کی گئی ہے اور انہوں نے یقین دلایا ہے کہ وہ باہم مشورہ کر کے قیمتوں کو کم کرنے کی کوشش کرینگے- اسی طرح مٹھائی والوں نے مٹھائی کی قیمت کم کر دی ہے- اس کے علاوہ اور چیزیں جن کے اوپر گورنمنٹ کا کنٹرول ہے ان کے متعلق بھی معلومات جمع کی جا رہی ہیں- اور کمیٹی کا کام جاری رہیگا- اور قیمتیں جس قدر کم کی جا سکتیں ہیں انہیں کم کیا جائیگا- اس سلسلے میں یہ بھی عرض کروں گا کہ پبلک پر بھی تھوڑی سی ذمہ داری عاید ہوتی ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر کوئی چیز زیادہ قیمت پر ملتی ہے تو عوام کا فرض ہے کہ وہ اسے نہ خریدیں- اس طرح اگر وہ ہم سے تعاون کریں تو کوئی وجہ نہیں کہ قیمتوں پر کنٹرول نہ ہو سکے اور وہ کم نہ ہو جائیں-

نواب مظفر علی خان قزلباش- (وزیر اعلی)- جناب والا- یہاں ہمارے دوست جب مختلف خرابیوں کا ذکر کر رہے تھے- تو مجھے بیٹھے بیٹھے یہ مصرع یاد آیا کہ

ع- اے باد صبا ایں ہمہ آوردہ تست-

جو چیزیں اب تک ہوئی ہیں اور جس مصیبت سے یہ ملک اس وقت دوچار ہے یہ انہی

لوگوں کی لائی ہوئی ہے جو اس وقت اس کا زیادہ ذکر کرتے ہیں۔

جناب والا آپ دیکھیں کہ آخر فارن ایکسچینج گیا کہاں؟ کسی صاحب نے کہا کہ بیرونی ممالک میں mission کھولی جا رہی ہیں اور وزرا اکثر دوسرے ملکوں میں آتے جاتے رہتے ہیں۔ میں عرض کرونگا کہ آپ ذرا اس وقت کے فنانشل بجٹ کو اٹھا کر دیکھئے جب فضل الرحمان کا زمانہ تھا تو آپ دیکھینگے کہ اس زمانے میں کتنا فارن ایکسچینج اور کس کس طریقے سے ضائع کیا گیا۔ مجھے اس زمانے کا ایک واقعہ بار بار یاد آتا ہے کہ جب میں مال روڈ پر کچھ خریدنے کے لئے گیا تو میں نے ایک دکان پر سینکڑوں leather لکڑی کے بنے ہوئے دیکھے۔ میں نے پوچھا تو معلوم ہوا کہ وہ ولایتی تھے۔ میں نے کہا کہ یہ تو ایک ایسی چیز ہے جو یہاں بھی بن سکتی ہے یہ خاص طور پر ولایت سے کیوں منگوائے گئے ہیں؟ تو مجھے بتایا گیا کہ ان کے لئے بھی امپورٹ لائیسنس دیا گیا تھا اس لئے یہ آ گئے۔ میرا مطلب یہ ہے کہ جتنا فارن ایکسچینج تھا وہ ایک مشہور و معروف کامرس منسٹر نے جو کہ مسلم لیگ کا اپنا کامرس منسٹر تھا ایسی چیزوں پر ضائع کر دیا تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ اب ہمارے پاس دوائیوں کے لئے بھی فارن ایکسچینج موجود نہیں ہے۔ اور آج یہ کہا جاتا ہے کہ جو کچھ ہو رہا ہے اور جتنی خرابیاں ہو رہی ہیں سب ریپبلکن گورنمنٹ کی وجہ سے ہیں۔

کسی اور صاحب نے کہا کہ کنٹرولز کو اڑا دینا چاہئے کیونکہ منسٹر کنٹرولز اس لئے عاید کرتے ہیں کہ اپنے دوستوں کو روپیہ کمانے کا موقع دیں۔ میں جب سنٹرل منسٹری میں تھا تو میں نے وہ کنٹرولز جو آپ نے عاید کئے تھے۔ اٹھا دئے میں نے ایک طور سے انڈسٹری کو اور تاجروں کو ایک موقع دیا ان سے کہا کہ باوجودیکہ کہا جاتا ہے کہ کنٹرولز ہٹا دینے سے قیمتیں کم نہیں ہونگی آپ لوگ گورنمنٹ کے ساتھ تعاون کریں اور غریب پاکستانی مسلمانوں کے ساتھ تعاون کریں اور ان کو نہ لوٹیں۔ آپ منافع لیں اور فائدہ اٹھائیں مگر ایک حد تک۔ لیکن جناب والا مصیبت یہ ہے کہ ہمارے ہاں جو تاجر پیدا ہوئے ہیں اور جن لوگوں نے تجارت سنبھالی ہے وہ یہ چاہتے ہیں کہ راتوں رات لکھ پتی بن جائیں۔ ایک زمانہ تھا کہ لوگ پشت در پشت تجارت کرتے تھے۔ تو کہیں جا کر لکھ پتی بنتے تھے۔ مگر آجکل یہ حالت ہے کہ جو آدمی آج کام شروع کرتا ہے وہ چاہتا ہے کہ اگلی صبح ہونے سے پہلے پہلے لکھ پتی ہو جائے۔

جناب والا۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ہمارے سپرد حکومت اس وقت ہوئی جب اس کا صرف پنجر باقی رہ گیا تھا اور اس کی جان نکالی جا چکی تھی۔ اس سے پہلے یہ ہوتا رہا کہ ملک میں مسلم لیگ کے سوا کوئی اور پارٹی نہ بنانے دی گئی کیونکہ مسلم لیگ کو قائد اعظم نے بنایا تھا لیکن اس مسلم لیگ نے تو ستم کی انتہا کر دی۔ انہی لوگوں نے یہ پرمٹ بازی شروع کی۔ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے corruption کی بنیاد رکھی اور ایسی بنیاد رکھی کہ آج اوپر سے نیچے تک کوئی شخص نہیں ہے جو corruption میں مبتلا نہ ہو میں پوچھتا ہوں یہ سب کچھ شروع کس نے کیا؟ اب یہ چیزیں ہم پر ٹھونسی جا رہی ہیں۔

جناب والا۔ میاں ممتاز دولتانہ یہ کہتے ہیں کہ چونکہ وزیر اعظم نے کہا تھا کہ میں ہندوستان سے نہیں لڑونگا اس لئے میں انہیں وزیر اعظم کہتے ہوئے شرم

محسوس کرتا ہوں- میں کہتا ہوں آپ تو لڑنے کے لئے تیار ہیں؟ آپ تو لڑیں گے؟ آپ نے پانی کا وہ agreement کیا جس کی وجہ سے لوگ اب مصیبت میں گرفتار ہیں- میں پوچھتا ہوں کیا یہی لڑائی کے طریقے ہیں؟ آپ لڑنے والی جنس ہیں؟ اگر آپ لڑنے والے ہوتے تو کشمیر کیوں جاتا؟ اگر آپ لڑنے والے ہوتے تو ceasefire کو کیوں مان لیتے؟ آپ ان چیزوں کو مت چھیڑئے- اس میں کوئی فائدہ نہیں ہے- مگر یہ جو ایک چیز ہے یہ میں مانتا ہوں کہ قیمتیں بہت بڑھ گئی ہیں اور غریب عوام کا گزارہ مشکل ہو گیا ہے- اسلئے اس معاملے میں ہم اپنا ہاتھ بڑھاتے ہیں- ہم آپکے ساتھ تعاون کرنے کے لئے تیار ہیں- یہ آپ کا ملک ہے- ہمارا ملک ہے- سب کا ملک ہے- اگر یہ ملک ختم ہو گیا تو آپ کہاں ہونگے؟ میں کہاں ہونگا؟ اور کوئی اور کہاں ہوگا؟ اس کے علاوہ ذاتیات پر حملے کرنا کوئی اچھی بات نہیں- کیونکہ اس وقت ہمارے ملک کے تقریباً ہر طبقے کے لوگ یہ سمجھ چکے ہیں کہ ان پر نازل ہونے والی بلائیں کن کی لائی ہوئی ہیں اور ان کی وجوہات کیا ہیں-

چونکہ اس تحریک التوا کے سلسلے میں ہمیں آپ سے اتفاق تھا اس لئے ہم نے اسے منظور کرنے کا فیصلہ کیا- یہ فیصلہ ہم نے محض اس غرض سے کیا کہ اس معزز ایوان کو حقیقت حال سے آگاہ کریں- آپ کے سامنے عوام کی تکالیف کی اصل وجوہات بیان کریں اور اگر ان کے متعلق کوئی قابل عمل تجاویز پیش کی جائیں تو ان پر عمل کریں-

آخر یہ رشوت ستانی اور اسی قسم کی دوسری چیزیں آئی کہاں سے ہیں- یہ سب آپ کی پیدا کی ہوئی ہیں جن کا خمیازہ آج بیچارے عوام بھگت رہے ہیں- میں نے حال ہی میں ان کے متعلق اپنے وزیر اعظم سے بھی بات کی ہے- ان کا خیال ہے کہ عنقریب جب ہم کراچی میں اکٹھے ہونگے تو اس معاملے پر غور کرنے کے لئے تمام پارٹیوں کی ایک سب کمیٹی بنائی جائیگی جس کے سامنے رشوت ستانی اور دیگر ایسی چیزوں کو ختم کرنے کی غرض سے قانون بنانے کیلئے میری یہ تجویز رکھی جائیگی- غرضیکہ ہم تو تیار ہیں چاہتے ہیں کہ اس قسم کا قانون جلد از جلد بنایا جائے- ہم تو مانتے ہیں کنٹرول عائد کیا جائے- ہم تو کنٹرول کرنا چاہتے ہیں- مگر مرکزی حکومت والے کہتے ہیں کہ اگر کنٹرول پھر عائد کیا گیا- تو قیمتیں اور چڑھ جائینگی-

دراصل ہم نے کنٹرول اٹھا کر تجارت پیشہ لوگوں کو موقع دیا تھا کہ وہ چیزوں کی قیمتیں کم کرینگے اور محض پیسے بنانے کو ہی اپنا شعار بنا لینگے- ہم یہ نہ جانتے تھے-

کنٹرول ہٹانے سے پہلے عام خیال یہ تھا کہ گرانی کنٹرول کی وجہ سے ہے مگر جب کنٹرول ہٹایا گیا تو نتیجہ ظاہر ہے- ان حالات کے پیش نظر میں مرکزی حکومت کو یہ بات منوانے کی پوری کوشش کرونگا کہ وہ اشیائے ضروریہ کی قیمتوں پر دوبارہ کنٹرول عائد کرے- گزشتہ حالات اور تجربہ کی بنا پر میں یہ بات واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہم تو ہر ایک چیز پر کنٹرول کرنا چاہتے ہیں- اور آہستہ آہستہ کر کے رکھا دینگے-

مسٹر سپیکر- پھر یہ کہا جاتا ہے کہ وزارت اپنی پارٹی کے ممبران کو بہت زیادہ روٹ پرمٹ دے رہی ہے- آپ روٹ پرمٹوں کی فہرست اٹھا کر دیکھیں تو آپ کو معلوم

ہوگا کہ ساری صوبہ پنجاب کے علاقے میں جتنی بسیں چل رہی ہیں ان میں سے سب سے زیادہ بسوں کے روٹ پرمٹ مسلم لیگ والوں کے پاس ہیں اور ریپبلکن پارٹی کے ممبروں کے پاس بہت کم ہیں۔

علاوہ ازیں آپ کے کالونی ملز والے ممبر کو جتنے درآمدی لائیسنس دئے گئے ہیں اتنے لائیسنس ہماری پارٹی کے سہگل صاحب کو بھی نہیں ملے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہم ایماندار ہیں۔ (تالیاں اور قطع کلامیاں) آپ کو اس کا کبھی یقین نہ آئیگا۔ وجہ یہ ہے کہ آپ کو ایمانداری کی بات کبھی نظر نہیں آئی۔ (تالیاں) اب آپ کو اس بات کا یقین کیسے آئے کہ کوئی شخص اوپر بیٹھ کر بھی ایمانداری سے کام کر سکتا ہے۔ دراصل بات یہ ہے کہ آج تک آپ کو اپنی بے قاعدگی تو نظر ہی نہیں آئی۔ دوسروں پر آپ خواہ مخواہ کیچڑ اچھالنے کی کوشش کرتے رہے ہیں۔ میرے نزدیک کیچڑ اچھالنے کی یہ رسم کوئی اچھی چیز نہیں۔

یہانتک روزمرہ استعمال کی چیزوں کا تعلق ہے ہم مانتے ہیں کہ گرانی بہت بڑھ گئی ہے۔ جس کا علاج ہم نے کنٹرول عائد کر کے کرنے کی کوشش کی۔ پھر کنٹرول ہٹا کر بھی دیکھ لیا۔ اب ہم نے یہاں ایک کمیٹی مقرر کی ہے جس نے فیصلہ کیا ہے کہ چونکہ عوام کو امریکن گندم کے آٹے کے خلاف شکایت ہے اس لئے امریکن گندم بھی بند کی جا رہی ہے۔ اس کمیٹی کا کپڑے کی قیمتوں اور بالخصوص غریب عوام کی ضرورت کے موٹے کپڑے کی قیمتوں پر بھی کنٹرول کرنے کا خیال ہے جسے بہت جلد عملی جامہ پہنایا جائیگا۔ یہ محض الیکشن کے موقعوں والا وعدہ نہیں۔ ہم سستے داموں عوام کی ضرورت کا کپڑا اور سستی خوراک الیکشن کے بعد نہیں بلکہ بہت جلد اور الیکشن سے بہت پہلے مہیا کر کے رکھا دینگے۔ میں اس معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ اس صوبے کے عوام ہمارے ساتھ ہیں۔ وہ آئندہ الیکشن میں ہمارا ساتھ دینگے اور اس کے بعد انشاءاللہ یہاں پھر ریپبلکن پارٹی کی حکومت ہوگی۔

(*The Assembly then adjourned till 8 a. m., on Tuesday, the 26th August, 1958*).

GS&PDept. West Pak Pesh.—2222 C. of P. Lahore 692 copies—25-6-59—(13)

Provincial Assembly of West Pakistan

DEBATES

26th August, 1958

VOL. VI .—No. 2

OFFICIAL REPORT

Tuesday, the 26th August, 1958

CONTENTS

	Pages
Oath of Office ..	79
Starred Questions and Answers ..	79
Leave of Absence —	105
Points of Privilege :—	
Supply of Original Acts to members when extended to the Province of West Pakistan ..	107
Distribution of a Booklet by Public Relation Department ..	110
Failure of Provincial Government to control floods in the Province ..	114
Report of the Business Advisory Committee —	124
The West Pakistan Regulation of Mines and Minerals Development Bill, 1958 Consideration and Passage ..	139
The West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958 (Introduction, Consideration, and Passage) ..	152

Price Rs. 2.62

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN:

Tuesday, the 26th August, 1958:

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8 a. m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal-i-Elahi.) in the Chair.

(*Recitation rom the Holy Quran*).

OATH OF OFFICE.

Khan Rasul Khan (non-official Member of the Municipal Committee and the Cantonment Board of Quetta) was sworn in

---

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

DECLARING OF THARPARKAR DISTRICT AS SCARCITY AREA

***1492. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:—

(a) the date since when Tharparkar District of Hyderabad Division has been declared to be a scarcity area ;

(b) whether any telegrams and applications were received by Government for declaring this area as a scarcity area:

(c) whether it is a fact that a deputation of inhabitants of this area had interviews with Minister of Irrigation, the Minister of Food, the Minister of Revenue and the then Chief Minister of West Pakistan and sumbitted a memorandum regarding the scarcity of foodgrains in Tharparkar District ; if so, the action taken thereon ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister for Revenue): (a) The un-irrigated desert tract of Tharparkar District was declared as a scarcity area on the 21st December, 1957.

(b) Yes.

(c) A deputation saw me with a memorandum regarding the scarcity of foodgrains. The area was declared as a scarcity area and the following amounts were sanctioned as measures of relief:—

(i) A sum of Rs. 1,00,000 was sanctioned for the grant of taccavi loans to the inhabitants of the area;

(ii) A sum of Rs. 50,000 was sanctioned for the purchase and transport of fodder and a sum of Rs. 1,50,000 was further sanctioned for the purchase and transport of *bajara* for sale to the inhabitants of the area;

(iii) The recovery of land revenue was also suspended pending final decision regarding its remission; and

(iv) A sum of Rs. 1,26,515 was sanctioned by the Development Department for the construction of wells in this tract.

I have referred the matter to my colleague, the Minister for Food and Agriculture. Probably he would be in a position to inform the House what action he had taken in the matter.

Rana Gul Muhammad Noon, *alias* **Abdul Aziz Noon** : Arising out of the verbal reply given by the Revenue Minister that he had referred the matter to the Food Minister may I know from the Food Minister what action did he take when the report about scarcity conditions in the Tharparkar District was referred to him ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash (Minister of Food) : I met the officers and the leading personalities of the District, held a meeting, heard their grievances and tried to remove them. They were short of food. Immediate arrangements were, therefore, made for the supply of wheat. About forty five thousand maunds of wheat were supplied. Arrangements were also made for transporting this wheat to the affected areas. There was difficulty of transport, of course, but that difficulty was overcome and we tried to get as many trucks as possible and sent them to the affected areas.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri: May I know from the Minister of Food wether the deficit in Tharparkar District was due to the failure of crops or because of the fact that food grains were removed from Tharparkar District?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash: There were no rains in the desert area. The crops had failed and, therefore, there was scarcity in the desert area. So far as the remaining part of the district is concerned there was no scarcty.

Mr. G. M. Syed; Is it a fact that this year not only wheat has been forcibly taken away from the zamindars in the Tharparkar District, but also their houses have been searched?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash: Procurement has taken place in all the Districts.

Mr. G.M. Syed: Yesterday the Minister of Food said that it was voluntary and to-day he admits that it was forcible.

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash: I never said 'forcible'. I only said that procurement has taken place. At some places, it came to the notice of Government that people had hoarded much more than what they

actually needed for their own consumption and they were asked to surrender their surplus.

Mr. G.M. Syed: Then how does the Minister say that the famine was not created by the authorities? It was only because of this kind of forcible procurement that the entire wheat was taken away from the District.

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash: The scarcity was only due to the fact that there were no rains and the crop failed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister of Food as to what does he mean by voluntary procurement?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash: Voluntary procurement means that persons bring their surplus wheat to mandis and Government purchases it. If any person keeps more than his requirement he can be asked to sell it.

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور- کیا وہاں گندم دہ جاتے رہنے کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ اس سے p...ur ... کے کام کو نقصان پہنچتا تھا؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش- جی نہیں- چونکہ وہاں سے باڈر قریب ہے اس لئے وہاں زیادہ اناج بھیجنے کی اجازت نہیں دی جا سکتی تھی-

FAMINE STRICKEN AREA THAR IN HYDERABAD DIVISION

*1494. **Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:—

(a) whether any amount by way of relief has been paid by Government for the Famine Stricken Area of Thar in Hyderabad Division during 1958; if so, how much and when it was paid;

(b) whether Commissioner, Hyderabad Division, Deputy Commissioner, Tharparkar and District Famine Relief Committee have asked for more cash relief for the area; if so, when and for how much cash relief the request was made;

(c) whether the cash relief mentioned in (b) above has been granted; if not, the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): (a) The following amounts have been sanctioned by way of relief measures for the scarcity area of Tharparkar District:—

(i) A sum of Rs. 50,000 was sanctioned for the purchase and transport of fodder, and a sum of Rs. 1,50,000 for the purchase and transport of bajra on the 21st December, 1957.

(ii) A sum of Rs. 1,00,000 was sanctioned for grant of taccavi loans to the inhabitants of the tract.

(iii) A sum of Rs. 1,26,515 was sanctioned by the Government in the P.I. and D. Department for the construction of wells in the District.

(iv) The question of grant of general remission of land revenue is under consideration. In the meantime, land revenue is not being realised.

(v) A sum of Rs. 2,70,000 was sanctioned for meeting the transportation charges of wheat. The question of sanctioning more funds for the purpose is also under consideration. The local officers had, in the beginning, asked for about Rs. 10,00,000 for famine relief, but they reduced the amount to Rs. 7,00,000. Out of this Rs. 2,70,000 have already been sanctioned and the question of sanctioning the balance is under consideration.

(b) As stated in (a) (v) above. The District Relief Committee does not correspond direct with the Government.

(c) As explained in (a) and (b), relief in the form of transport charges has already been given. Further relief will be given in due course.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I know from the Minister of Revenue what is the population of that District which has been affected by famine conditions?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: A question about population is coming tomorrow and I will reply to it then.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister of Revenue whether the population which is affected by scarcity conditions is taken into consideration while making grants for the famine-stricken Districts?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Population is always taken into consideration.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Is the Minister of Revenue aware of the fact that the amount sanctioned by the Government is totally insufficient to meet the needs of the people of the famine-stricken District?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: I agree that the amount is insufficient and we are reviewing the position.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Mr. Speaker, you will allow us to ask supplementaries regarding the population which was affected by the famine conditions in that District.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): A question regarding population is coming up tomorrow; therefore, this supplementary question can wait till then.

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان- کیا وزیر موصوف کو علم ہے کہ تھر کی آبادی پونے تین لاکھ کے قریب ہے؟

خان افتخار حسین خان آف مڑوٹ- آپ نے آبادی کے متعلق سوال پوچھا ہوا ہے میں کل اس کا جواب روںگا اس وقت آپ ضمنی سوال پرچھہ لیجئے گا-

خواجہ حافظ غلام سرپیرالدین- میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں آیا وزیر موصوف نے یہ اندازہ لگایا ہے کہ کس کس ضلع میں یہ قحط پڑا ہوا ہے؟

خان افتخار حسین خان آف مڑوٹ- ہمیں جب رپورٹ آتی ہے تو اس پر کارروائی کی جاتی ہے- ابھی تک کسی اور ضلع سے ایسی رپورٹ نہیں آئی-

خواجہ حافظ غلام سرپیرالدین- میرا سوال یہ ہے کہ نواب صاحب نے ایک ڈویژن یا ضلع کے متعلق تحقیقات کی ہے تو ان کو وہاں کی حالت معلوم ہوئی ہے لیکن ان کو یہ کیسے پتہ چل گیا کہ دوسرے ڈویژنوں میں ایسے حالات نہیں ہونگے؟ ان کو سارے یونٹ کے ہر ڈویژن اور ہر ضلع کے متعلق تحقیقات کرنی چاہئے-

خان افتخار حسین خان آف مڑوٹ- یہ سوال پچھلے سال بارشیں نہ ہونے کی وجہ سے پیدا ہوا تھا- جب آپ کے ضلع سے رپورٹ آئے گی تو وہاں انتظام کر دیا جائیگا-

MEDICAL COLLEGES IN THE PROVINCE

*1304. **Sheikh Mahbub Ilahi:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of Medical Colleges in the Province;

(b) the district-wise number of students admitted in the 1st year class of each one of these colleges in 1955, 1956 and 1957, respectively?

خان خدا داد خان (وزیر صحت)-

(الف) پانچ-

(ب) ان طلباء کی ضلع وار فہرست ایوان کی میز پر رکھی جا چکی ہے- جنہیں مغربی پاکستان کے مختلف طبی کالجوں میں داخلہ دیا گیا

Statement showing District wise Admissions in various Medical

1	2	3			4		
Division	District	King Edwardes Medical College			Nishtar Medical College		
		1955	1956	1957	1955	1956	1957
Lahore ..	Lahore ..	50	36	33	23	19	12
	Gujranwala ..	4	4	5	3	4	4
	Sialkot ..	12	3	9	8	5	7
	Sheikhupura ..	2	2	1	..	3	2
Multan ..	Multan ..	1	1	2	25	14	21
	Layallpur ..	9	10	6	16	7	15
	Jhang ..	1	3	4	2	2	3
	Montgomery ..	8	4	3	7	5	1
Bahawalpur..	Bahawalpur ..	3	..	3	3	2	2
	Bahawalnagar ..	1	1	..	..	..	..
	Rahimyar Khan	1	..	1	..	..	..
	D. G. Kkan ..	..	2	..	4	1	5
	Muzaffargarh ..	..	..	1	4	3	..
Peshawar ..	Peshawar ..	8	4	2	3	4	..
	Campbellpur ..	2	..	1	4	3	..
	Hazara ..	1	1	1	..	1	..
	Mardan ..	..	1	1	..	1	..
Rawalpindi ..	Rawalpindi ..	6	2	5	2	3	1
	Gujrat ..	5	3	3	2	8	2
	Jehlum ..	1	2	2	2	..	2
	Sargodha ..	6	1	1	6	1	..
D. I. Khan ..	D. I. Khan ..	..	7	1	..	4	..
	Mianwali .	1	..	..	3	..	..
	Kohat ..	1	1	1	..	1	2
	Bannu ..	1	1	..	..	..	1
Quetta ..	Quetta ..	3	7	3	1	3	4
	Sibbi ..	..	..	..	..	..	..
	Zhobe ..	..	..	..	..	..	..
	Loralai ..	..	..	.	..	..	..

Colleges in West Pakistan during 1955, 1956 and 1957.

5			6			7		
Liaqat Medical College			Khyber Medical College			Fatimah Jinnah Medical College		
1955	1956	1957	1955	1956	1957	1955	1956	1957
..	..	..	..	..	..	29	24	2
..	..	..	..	..	..	1	1	..
1	..	..	..	..	..	3	3	2
..	..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	..	..	1
..	..	..	1	1	1	2	5	5
..	..	..	..	..	..	..	2	..
..	..	..	..	1	..	3	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	1	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	23	24	28	..	1	1
..	..	..	..	1	1	..	1	..
..	..	..	4	7	5	..	..	..
..	..	..	6	6	3	..	..	1
..	..	..	1	1	2	4	6	3
..	..	..	..	..	..	..	1	..
..	..	..	..	1	..	2	1	1
..	..	..	..	..	..	..	2	1
..	..	..	4	1	1	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	2
..	..	..	2	1	2	..	..	..
..	..	..	1	4	2	..	..	..
..	..	..	..	..	2	..	..	..
..	1	1	2	1	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..

Statement showing District-wise Admissions in various Medical

1	2	3			4		
Division	Districts	King Edwards Medical College			Nishtar Medical College		
		1955	1956	1957	1955	1956	1957
Kalat ..	Kalat ..	..	..	2	..	..	2
	Chagai ..	..	..	..	..	..	..
	Lasbela ..	..	..	..	..	..	..
	Mekran ..	..	..	1		..	..
	Kharan ..	..	..	..	..	..	..
Hyderabad ..	Hyderabad ..	..	..	2	..	..	..
	Thatta ..	..	..	..	..	..	..
	Tharparkar ..	..	..	..	..	..	..
	Sanghar ..	..	..	..	..	..	..
	Dadu ..	..	..	..	..	..	..
Khairpur ..	Khairpur ..	..	..	..	..	..	..
	Nawabshah ..	..	..	..	..	..	..
	Larkana ..	..	—	..	..	..	..
	Jacobabad ..	..	..	..	..	..	..
	Sukkur ..	..	..	..	..	..	..
Azad Kashmir	Azad Kashmir ..	4	3	2	..	4	3
	Jammu City ..	1	1	2	..	..	..
	Dir Chitral Swat	1	1	3	..	..	..
	Foreign Students	5	4	4	1	4	1
	Karachi .	1	..	1	..	..	..
	Waziristan ..	..	..	..	..	1	..
	Malakand ..	..	..	1	..	2	2
	Khyber Agency ..	..	..	..	..	..	1
	Mohmand Agency	..	..	..	..	..	..
	East Pakistan ..	..	..	..	..	..	..
	Junagarh ..	..	..	..	..		..
	Special Area of D. I. Khan ..	..	..	1	..	..	..
	Excluded Area of D. G. Khan ..	..	..	1	..	..	..
	Doryaba Daman T. T. ..	..	..	..	..	..	..
	Tribal area of Kohat ..	..	..	..	..	..	..

Colleges in West Pakistan during 1955, 1956, and 1957—conold.

5 Liaqat Medical College			6 Khyber Medical College			7 Fatimah Jinnah Medical College		
1955	1956	1957	1955	1956	1957	1955	1956	1957
..	..	..	..	..	4	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
39	28	35	..	..	..	..	..	..
3	1	1	..	..	..	..	..	..
7	4	5	..	..	..	..	..	..
5	1	2	..	..	..	..	..	..
3	1	2	..	..	..	..	..	..
1	2	2	..	..	..	..	..	..
4	2	4	..	..	..	..	..	..
8	5	2	..	..	..	..	..	..
..	1	..	..	..	..	..	..	..
18	8	13	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	2	2	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	3	2	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	2	3	1	..	..	..
..	..	..	1	..	2	..	..	..
..	..	..	1	1	1	..	..	..
..	..	..	..	1	1	..	..	..
.	..	..	1	1	1	..	..	..
..	..	2	2	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	1	..	..	..
..	..	..	..	..	1	..	..	..

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF CANDIDATES ADMITTED DULY SELECTED BY THE GOVERNMENT OF PAKISTAN, MINISTRY OF HEALTH, KARACHI, AGAINST THEIR QUOTA OF 45 SEATS IN THE FATIMA JINNAH MEDICAL COLLEGE FOR WOMEN, LAHORE, FROM THE VARIOUS PROVINCES, AREAS ETC

1955.

1. Relations of Central Government Servants			
Karachi ..	3	..	5
Lahore ..	2		
2. Sind Province.			
Nawab Shah ..	1	..	5
Hyderabad ..	3		
Karachi ..	1		
3. Azad Kashmir.			
Sialkot ..	1	..	2
Lahore ..	1		
4. Karachi Federal Area.			
Karachi ..	10 ..	..	10
5. Bahawalpur State.			
Bahawalpur ..	3 ..	..	3
6. India.			
Bangalore ..	1	..	[illegible]
Bombay ..	2		
7. Baluchistan and Baluchistan States Union.			
Quetta ..	3	..	4
Karachi ..	1		
8. Khairpur States:—			
Khairpur Mirs ..	3 ..	..	[illegible]

Statement showing the Number of Candidates Admitted duly Selected by the Government of Pakistan, Ministry of Health, Karachi against their Quota of 45 seats in the Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore, from the Various Provinces, Areas etc.

1955.

9. East Pakistan:—			
Rangpur	..	1	
Dacca	..	1	.. 3
Chittagong	..	1	
10. North-West Frontier Province, and Tribal Area:—			
Peshawar	..	4	
Kohat	..	1	
D. I. Khan	..	1	.. 7
Swat State	..	1	
		Total ..	45

1956

1. Former North-West Frontier Province			
Campbellpur	..	1	
Peshawar	..	4	
Sirkot	..	1	.. 9
D. I. Khan	..	1	
Mardan	..	1	
Nowshera	..	1	
2. Karachi Federal Area			
Karachi	..	15 ..	.. 15

Statement showing the Number of Candidates Admitted duly Selected by the Government of Pakistan, Ministry of Health, Karachi against their Quota of 45 seats in the Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore, from the Various Provinces, Areas etc.—*contd.*

1956

3. Defunct Bahawalpur State				
Bahawalpur	..	3	..	..
4. Defunct Khairpur State				
Nawabshah	..	2	..	.. 2
5. Baluchistan (including Baluchistan States Union)				
Quetta	..	1	..	.. 1
6. Azad Kashmir				
Rawalpindi	..	1	..	2
Azad Kashmir	..	1		
7. India				
Aligarh	..	1	..	2
Patna	..	1		
8. Foreign National British E. Africa.				
Mombasa Kenya	..	1	..	.. 1
9. East Pakistan				
Dacca	..	1	..	2
Chittagong	..	1		

Statement showing the Number of Candidates Admitted duly Selected by the Government of Pakistan, Ministry of Health, Karachi Against their Quota of 45 seats in the Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore from the Various Provinces, Areas etc.—*contd.*

1956

10. Daughters of Central Government servants

Peshawar	..	1	
Karachi	..	2	
Hyderabad	..	1	.. 8
Lahore	..	3	
Lyallpur	..	1	
		Total ..	45

1957

1. Karachi Federal Area			
Karachi	..	13	1
2. Former Sind Province			
Hyderabad	..	2	
Sukkur	..	2	6
Karachi	..	1	
Nawabshah	..	1	
3. Baluchistan Area			
Quetta	..	3	3
4. Baluchistan Stateses Union			
Kalat	..	2	2

Statement showing the Number of Candidates Admitted duly Selected by the Governmeut of Pakistan Ministry of Health, Karachi Against their Quota of 45 seats in the Fatima Jinnah Medical College for Women, Lahore from the Various Provinces, Areas etc.—*concld.*

1957			
5. Defunct Bahawalpur State			
Bahawalpur	.. 2	..	2
6. East Pak stan			
Dacca	.. 3	..	4
Gujranwala	.. 1		
7. Azad Kashmir			
Sialkot	.. 2	..	3
Peshawar	.. 1		
8. Former North-West Frontier Province Area			
Peshawar	.. 4	..	6
Mardan	.. 1		
Hazara	.. 1		
9. Former Punjab Province			
Rawalpindi	.. 1	..	6
Lahore	.. 5		
	Total	..	45

MEDICAL SCHOOLS IN THE PROVINCE

***1305. Sheikh Mehbub Ilahi:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of medical schools in the Province;

(b) the district-wise number of students admitted in the 1st year Class of each one of these schools in 1955, 1956 and 1957, respectively?

خان خرا ؑ ار خان- (وزیر صحت)-

(الف) تین-

(ب) ان طلباء کی ضلع وار فہرست ایوان کی میز پر رکھی جا چکی ہے- جنہیں مغربی پاکستان کے مختلف طبی کالجوں میں داخلہ دیا گیا-

Statement Showing Number of Students Admitted in the Medical

		1955			
Divisions	District	Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total
Lahore ..	Lahore ..	3	12	..	15
	Sialkot ..	1	8	..	9
	Gujranwala ..	1	8	..	9
	Sheikhupura — ..	..	8	..	8
Multan ..	Lyallpur ..	3	10	..	13
	Montgomery — ..	..	8	..	8
	Multan ..	1	14	..	15
	Jhang — ..	..	7	..	7
Bahawalpur ..	Radimyarkhan — ..	..	..	..	..
	Bahawalpur ..	5	3	..	8
	Muzaffargarh — ..	..	8	..	8
	D. G. Khan — ..	..	7	..	7
	Bahawalnagar — ..	..	..	..	..
Rawalpindi ..	Rawalpindi ..	..	6	..	6
	Jhelum — ..	..	6	..	6
	Gujrat — ..	..	8	..	8
	Chakwal — ..	..	..	..	..
	Shahpur (Sargodha) ..	3	13	..	16
D. I. Khan ..	Mianwali ..	..	5	..	5
	D. I. Khan — ..	..	..	..	..
	Bannu — ..	..	..	..	..
	Kohat — ..	..	..	..	..
Peshawar ..	Peshawar ..	3	3	..	6
	Campbellpur — ..	..	5	..	5
	Mardan — ..	..	..	..	..
	Abbotabad ..	1	..	..	1
	Hazara — ..	..	..	..	..

Schools in the Province During the Year 1955, 1956 and 1957.

1956				1957			
Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total	Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total
1	8	1	10	..	3	..	3
1	..	1	2	..	5	..	5
2	3	..	5	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	..	1
8	3	1	12	..	1	..	1
4	3	2	9	..	4	..	4
2	4	..	6	..	7	..	7
3	..	1	4	..	2	..	2
..	3	1	4	..	1	..	1
7	5	..	12	..	10	..	10
1	..	..	1	..	4	..	4
2	3	..	5	..	3	..	3
..	1	..	1	..	1	..	1
3	8	1	12	..	4	..	4
1	1	..	2	..	4	..	4
..	3	1	4	..	1	..	1
..	..	1	1	..	..	..	..
1	4	..	5	..	3	..	3
..	5	1	6	..	6	..	6
1	4	..	5	1	2	..	3
..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	.	1
4	2	..	6	..	8	..	8
1	4	..	5	..	4	..	4
..	..	1	1	..	2	..	2
..	..	..	..	..	..	..	..
1	..	..	1	..	..	..	..

Statement showing Numbers of Students admitted in the Medical

1955

Division	District	Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total
Hyderabad ..	Hyderabad — ..	..	..	20	20
	Sindh (Prov) — ..	..	1	..	1
	Tharparkar — ..	..	..	10	10
	Mirpur — ..	..	..	..	..
	Dadu — ..	..	..	5	5
	Sanghar — ..	..	..	3	3
Khairpur ..	Sukkur — ..	..	..	6	6
	Nawabshah — ..	..	..	4	4
	Jacobabad — ..	..	..	2	2
	Khairpurkhas — ..	..	1	1	2
	Tribal Area Peshawar — ..	..	..	..	..
	Sawat ..	..	..	..	..
	Dher ..	..	..	..	..
	Azad Kashmir ..	..	1	..	1
	Foreign Candidates ..	..	..	..	..
	Larkana ..	..	..	5	5
	Quetta ..	34	..	..	34
	Tribal Area Quetta ..	..	..	..	..
	Kalat ..	2	..	..	2
	Chitral ..	..	..	..	..
	Malakand Agency ..	..	..	..	..
	North Waziristan ..	..	..	..	..
	South Waziristan ..	..	..	..	..
	Miran Shah ..	..	..	..	..
	Khayber Agency ..	..	..	..	..
	Sirinagar ..	..	..	..	..
	Jammu ..	..	..	..	..
Total ..		57	142	56	255

Schools in the Province during Years the 1955, 1956 and 1957.—concld.

1956				1957			
Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total	Quetta	Bahawalpur	Sukkur	Total
..	2	14	16	..	6	..	6
1	..	..	1	..	..	..	..
..	..	7	7	..	..	..	..
..	..	..	..	..	1	..	1
..	2	1	3	..	..	..	..
..	3	4	7	..	1	..	1
..	3	4	7	..	5	..	5
..	2	1	3	..	3	..	3
..	..	1	1	..	1	..	1
..	4	1	5	..	1	..	1
..	3	..	3	..	..	..	..
..	1	..	1	..	1	..	1
..	1	..	1	..	..	..	..
..	2	2	4	2	2	..	4
..	..	..	..	..	2	..	2
..	..	3	3	..	..	..	..
21	5	..	26	18	..	..	18
..	2	..	2	..	..	..	..
5	4	..	9	3	..	..	3
..	1	..	1	..	..	..	..
1	1	..	2	..	..	..	..
..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	5	..	..	5
..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	1	..	1
71	100	50	221	29	107	..	136

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, this morning I enquired from the Secretariat whether there is any question the answer of which has been placed on the Table of the House. I was informed that there was no such question. Now, Sir, how can we put supplementary questions to such important question? I request that this question may be postponed till tomorrow and we may be permitted to ask supplementaries tomorrow. On questions No. 1304 and 1305 supplementaries may be permitted to be asked tomorrow.

خان خرا رار خان- یہ جواب کل سے ایوان کے میز پر رکھا ہوا ہے اور یہ سپیکر صاحب کا کام تھا کہ وہ اسے آپ تک پہنچاتے۔

خواجہ محمد صفدر- کیا یہ امر واقعہ ہے کہ صوبہ میں کچھ میڈیکل سکول یا تمام میڈیکل سکول بند کئے جا رہے ہیں؟

خان خرا رار خان- یہ غلط ہے- البتہ اس سال داخلے نہیں ہونگے کیونکہ وہاں طلبا کے رہنے اور پڑھنے کی جگہ بہت کم ہے۔

خواجہ محمد صفدر- وزیر صحت نے فرمایا ہے کہ جگہ بہت کم ہے- میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ جتنی جگہ ہے اس حد تک داخلہ جاری رکھا جائیگا؟

خان خرا رار خان- تل دھرنے کی جگہ بھی نہیں ہے۔

خواجہ محمد صفدر- کیا وزیر صحت کو معلوم ہے کہ دنیا کے باقی ممالک کے مقابلے میں ہمارے ہاں ڈاکٹروں کی تعداد بہت کم ہے؟ اگر یہ امر واقعہ ہے تو انہوں نے اس تعداد میں اضافہ کرنے کے لئے کیا تدابیر کی ہیں؟

خان خرا رار خان- اس کے متعلق گزارش یہ ہے کہ جہاں تک میڈیکل سکولوں کا تعلق ہے انہیں ہندوستان میں اور مشرقی پاکستان میں بھی بند کر دیا گیا ہے۔ اس وقت ہمارے میڈیکل کالجوں میں تین ہزار طلباء زیر تربیت ہیں اور خیال ہے کہ کچھ عرصے کے بعد میڈیکل سکولوں کی ضرورت نہیں رہے گی- ڈاکٹروں کی موجودہ کمی دو سال کے اندر اندر پوری ہو جائیگی۔

قاضی مرید احمد- کیا یہ درست ہے کہ بغداد الجدید میڈیکل سکول لاہور میں لایا جا رہا ہے؟

خان خرا رار خان- یہ درست نہیں ہے۔

WOOL PROCESSING CENTRE.

*405. **Mian Manzoor-i-Hasan:** Will the Chief Minister be pleased to state, whether the Government have set up any Wool Processing Centre in the Province; if not, the reasons therefor?

Begum Khudeja G.A. Khan (Deputy Minister): Government have set up two wool processing centres—one at Baghdad-ul-Jadid and the other at Jhang. The centre at Baghdad-ul-Jadid is meant for sorting, grading, scouring and baling raw wool. The centre at Jhang is meant for spinning wool.

DISTRIBUTION OF LAND IN GHULAM MUHAMMAD BARRAGE

*1308. **Sheikh Mahbub Ilahi:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the total acreage of land commanded by the Ghulam Muhammad Barrage;

(b) the total area of land so far distributed or allotted for cultivation in the area commanded by the Ghulam Muhammad Barrage?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): (a) 27,48,663 acres as under:—

(i) 15,74,078 acres Government land.

(ii) 11,74,585 acres private land.

(b) Irrigation facilities have so far become available for an area of 2,16,000 acres which has all been allocated. Almost all of this area has also been distributed for cultivation. An additional area of 1,53,947 acres is expected to be brought under irrigation by November this year.

TAMING OF RIVERS

*404. **Mian Manzoor-i-Hasan:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the steps the Government have taken to tame the rivers of West Pakistan;

(b) the reasons of the unusually frequent occurrence of floods in the Province?

Qazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation): (a) No specific steps have yet been taken towards the taming of rivers of West Pakistan. The question is, however, under consideration in the context of utilizing reservoirs as a flood control measure and a survey division has been opened for collecting hydrological and topographical data of Indus and its tributaries with a view to framing an integrated flood control scheme.

(b) Nothing can be said with certainty of the reasons for the increase in frequency of floods in recent years. It is surmised that it may be due to meteorological changes occuring in the word's atmosphere but there is no doubt that to a certain degree it is also due to the indiscriminate exploitation of forests in the catchment areas of the rivers.

نجم البحر حافظ خواجہ غلام محی الدین- جناب والا- گزارش یہ ہے کہ اس رپورٹ میں جو جناب وزیر صاحب نے انگریزی میں پڑھی ہے تونسہ اور ضلع ڈیرہ غازی خان کا ذکر نہیں آیا اور نہ ہی یہ میری سمجھ میں آئی ہے- میں جناب وزیر کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ یا تو وہ ابھی اس کا اردو ترجمہ فرما دیں تاکہ میں سوال پوچھ سکوں یا پھر میں اس کے ترجمے کی ایک نقل مجھے پہنچا دیں تاکہ میں اس کے متعلق کل سوال پوچھ سکوں-

مسٹر سپیکر- اس کی اجازت نہیں-

Mr. G. M. Syed: May I know from the hon'ble Minister whether there is any scheme for canalising the Indus river between the Sukkur Barrage and the Kotri Barrage?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Can river Indus, whose discharge is 11 lakhs of cusecs, be canalised?

Mr. G. M. Syed: Is it a fact that there was a scheme under consideration, when Sind was a separate province, to canalise the Indus?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware of it but my hon'ble friend knows better than anybody else that Indus has been in abnormal floods during the last two or three years, after the integration of the province.

DESILTING OF DRAIN IN VILLAGE MARALA, GUJRAT DISTRICT

***1144. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state:—

(a) the portion of the drain in village Marala, Gujrat district which has been desilted so far;

(b) whether it is a fact that the upper portion of the said drain near its starting point has not been desilted as a result of which the said drain is not properly draining out the sem water accumulated in the pond in village Marala;

(c) whether the Government intend to deepen the drain so as to bring it in level with the bottom of the said pond;

(d) the name of the village from which B. Drain Sem Nullah originates;

(e) the total area of land affected by Sem so far in villages Churand, Boohat and Jeark on the upper side of B. Drain;

(f) whether the said land was under cultivation prior to its being affected by Sem;

(g) whether the Government intend to dig a Sem Nullah for these villages; if not, the reasons therefor;

(h) the area of land in villages Mianwal, both Pandawala, Nain and Sajjin affected by Sem so far;

(i) whether the Government have taken any steps to reclaim the area; if so, what; if no action has been taken, the reasons therefor;

(j) whether any scheme for digging a Sem Nullah to save these villages from this menace is under the consideration of the Government?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation).

(a) The portion of Makhanwali Drain which lies below outfall of Nawan-lok Drain.

(b) Desilting of the upper portion of the Makhanwali Drain is being done.

(c) No. The deepening of the drain and clearing the pond are not possible for want of outfall.

(d) Phalia.

(e) The areas of villages Boohat and Jesak do not fall within the Irrigation boundary. As for village Churnd, according to the Reclamation Department standards, the area affected by Sem is nil.

(f) The land is reported to have been under cultivation at the time of revenue settlement, which took place in 1911.

(g) Phalia Branch Drain and its tributary drains, Jaisak and Bobat, already serve the area. No further drain is required.

(h) The required detail is given hereunder :—

Village		*Total area of village*	*Sem affected area.*
Sajjin	..	129	nil
Mianwal	...	3419	60
Nain	..	2851	30
Pandwal	..	786	nil

(i & j) Yes. The drainage scheme is being finalized.

چودھری غلام رسول تارڑ- جناب میرے سوال کا مطلب یہ ہے کہ آیا اس تالاب سے ایک نالی نکال کر سیم نالی میں ڈالی جائیگی یا نہیں کیونکہ اس نالی کی تعمیر اور تالاب کے پانی سے تین چار ہزار ایکڑ زمین سیراب ہو سکتی ہے- کیا حکومت اس پر غور کرنے کیلئے تیار ہے؟

Kazi Fazlullah Ubedullah: Sir, the supplementary question pertains to part (c) of the question and I have replied that clearing and deepening of the drain is not possible due to lack of funds, but I am prepared to have my friend's suggestion reconsidered.

DAMAGE CAUSED TO VILLAGES JOKALIAN, CHANNI MAHRAM AND THATTA ALIA, ETC. ON ACCOUNT OF THE CONSTRUCTION OF HIGH EMBANKMENTS.

*1447. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that great damage has been caused to Villages Jokalian, Channi Mahram and Thatta Alia, etc., on account of the construction of high embankments of the protective bund on 15-R in Gujrat district;

(b) whether it is also a fact that the Development Board, Rawalpindi has sanctioned nearly 60 to 70 thousand rupees for the repair of the Jokalian protective Bund: if so, the date of submission of the estimate for its repair by the Superintending Engineer, Jhelum, to the Chief Engineer and the cause of delay in its approval;

(c) whether the Government intend to repair the said Bund before the advent of rainy and flood season;

(d) whether it is also a fact that Ch. Ghulam Rasul Tarar, M.P.A. alone with the Additional Chief Engineer discussed the matter of extending the said Bund to 15-R, with him in his office; and

(e) whether it is also a fact that the Additional Chief Engineer agreed on the necessity of extending the said Bund to 15-R; if so, the action taken thereon so far and the date by which the work on it is likely to be taken?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation)

(a) The construction of the embankment along 15—R Distributary would to some extent cause afflux in the area betwen the river bank and the embankment. Damages to the villages Jokalian Channi Mahram and Thatta Alia, however, result from the fact that they are located in low lying riverian area which gets inundated when river is in flood.

(b) The Divisional Development Board, Rawalpindi has recommended the construction of Jokalian bund at an estimated cost of Rs. 55 000 to the Provincial Government, as the estimated cost of the work is beyond their power of sanction. The Deputy Chief Engineer, Lyallpur, has technically sanctioned the estimate amounting to Rs. 58,893 and the scheme is now under consideration of Government.

(c) Yes.

(d) Additional Chief Engineer concerned does not remember to have discussed this question with Gh. Ghulam Rasul Tarar.

(e) Does not arise in view of (d) above.

چودھری غلام رسول تارڑ- جناب والا ڈیولپمنٹ بورڈ راولپنڈی نے چھ ماہ قبل ۵۵ ہزار روپے اس بند کی مرمت کیلئے منظور کئے تھے جو برسات کے موسم سے پہلے پہلے شروع ہونے چاہئے تھے- کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ اس بند کی مرمت کی آخری تاریخ کیا تھی؟

قاضی فضل اللہ عبیراللہ- اس کی منظوری اور منطقہ کافزات ابھی تک کمشنر سے نہیں آئے- اس بند کی مرمت کی آخری تاریخ غالباً ۱۱ جولائی ۱۹۵۸ء تھی- کمشنر راولپنڈی سے کہا گیا ہے کہ وہ منطقہ کافزات جلد از جلد حکومت کے پاس بھیجے جو ایک آدھ دن تک آنے کی امید ہے-

چودھری غلام رسول تارڑ- ڈیولپمنٹ بورڈ نے جو ۵۵۰۰۰ روپیہ کی منظوری دی تھی وہ اس گاؤں کو بچانے کے لئے تھی اب میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس کام کو کب تک شروع کیا جائیگا؟

قاضی فضل اللہ عبیراللہ- میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ جولائی ۱۹۵۸ء میں یہ تجویز پیش ہوئی تھی- لیکن حکومت کے پاس اب تک کوئی سکیم نہیں آئی- ۲۳ اگست کو کمشنر صاحب سے بھی اس کے متعلق ٹیلیفون پر دریافت کیا گیا ہے لیکن ابھی تک اطلاع موصول نہیں ہوئی-

چودھری محمد الطاف حسین- کیا یہ حقیقت ہے کہ کمشنر صاحب چیف منسٹر صاحب کے حالیہ دورے کے مابعد انتظامات سے ابھی تک فارغ نہیں ہوئے-

صاحب سپیکر- اس کی اجازت نہیں-

چودھری غلام رسول تارڑ- جناب والا- بند کی extension کے لئے کہا گیا تھا کہ ہم یہ بند ضرور بنا دینگے-

مسٹر سپیکر- آپ نے لمبی تقریر شروع کر دی ہے- بہتر یہ ہے کہ آپ اپنے خیالات کو سوال کی صورت میں پیش کریں-

چودھری غلام رسول تارڑ- حکومت کب تک اس بند کی extension کریگی؟

Mr. Speaker: The member was referring to the Development Board and now he has asked quite another question.

چودھری غلام رسول تارڑ- جناب والا- ڈیولپمنٹ بورڈ والا سوال تو ختم ہو گیا ہے- یہ سوال اس سے بالکل علیحدہ ہے- اس کے لئے محکمہ آب پاشی نے منظوری دی تھی کہ بند کی extension کی جائیگی-

مسٹر سپیکر- وہ تو کہہ رہے ہیں کہ کر دینگے-

چودھری غلام رسول تاہر- میں نے یہ پوچھا ہے کہ ابھی تک اس کام کو کیوں شروع نہیں کیا گیا- جس کے لئے منظوری دی جا چکی ہے؟

Kazi Fazlullah Obaidullah: Sir, I read the following letter in reply to his question:—

> It has been ascertained that revised estimates amounting to Rs. 58,893 prepared by the D. C. E. were sanctioned by the Divisional Development Board on 22nd May, 1958, subject to approval by Development Committee. The D. C., Gujrat was directed by the Development Board to prepare and submit the copies of the scheme for submission to the Development Committee.
>
> The Commissioner, Rawalpindi Division, has been asked telegraphically to submit the scheme and the telegram has been repeated to D.C. Gujrat.

The Irrigation Division will be informed of further developments.

Mr. Speaker: Now the question hour is over.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, I gave notice of some short notice questions a few days ago. Some of those short notice questions have been admitted by you, but I have not yet received replies from the Ministers concerned. There was one short notice question about revision of pay scales of staff of Karachi High Court. It was addressed to Mr. Abdus Sattar Pirzada, the Minister for Finance. He had promised that he would issue the orders; six months have passed and still the orders have not been issued.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Finance and Law): I had sent that question to the Home (Judicial Department).

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, I had sent it to the Government. It is for the Government to reply.

Then, Sir, there was another question about Dadu-Kotri road, which is under construction for the last ten years. That work has been stopped and my friend, Syed Abid Husain, says that finances are not being provided to him. It is between Mr. Abdus Sattar Pirzada and Syed Abid Hussain. We want that the road should be constructed.

Mr. G. M. Sayed: Sir, the short-notice questions of the honourable member have been admitted by you and copies sent to the member. That means that their reply is due now.

Mr. Speaker: The procedure is that short notice questions are received in the Assembly Secretariat, and if they are found to be admissible, a copy is sent to the Minister concerned and also the member concerned for information. Then it is up to the Minister concerned to reply to that short notice question. But I cannot compel him to do so. It is only after the Minister concerned agrees to give reply to a short notice question, that it is brought on the order of the day.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mr. Temoor Nathiromal, M. P. A:—

> As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mr. Abdul Hamid Kadir Bakhsh Khan Jatoi, M. P. A:—

> As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958 Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Chaudhri Mushtaq Ahmed Khan, M. P. A. on behalf of Rao Abdul Rehman Khan, M. P. A:—

> اسمبلی ہذا کے رکن راؤ عبد الرحمان حج کیلئے تشریف لے گئے ہیں۔ اور بوقت روانگی مجھ سے فرما گئے تھے کہ اگر نہ آ سکیں اور اجلاس ہو جائے تو درخواست پیش کر دوں۔ لہذا درخواست ہے کہ انہیں پورے اجلاس کی رخصت دیکر مشکور فرماویں۔

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Haji Sher Muhammad, M. P. A:—

> گزارش ہے کہ گزشتہ بجٹ سیشن میں گھر سے ایک ضروری تار آ جانے پر مورخہ ۲۲ مارچ ۱۹۵۸ء کو میں واپس چلا گیا تھا اس لئے مورخہ ۲۲ مارچ ۱۹۵۸ء سے ۳ اپریل ۱۹۵۸ء تک اجلاس میں شمولیت سے محروم رہا۔ اس لئے رخصت منظور فرما کر مشکور فرماویں۔

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mr. Teomal Nathiromal, M. P. A:—

As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session i. e. 28-3-58, to 3-4-58.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Sardar Muhammad Jaffar Khan Bulledi, M. P. A:—

As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mr. Ghulam Mustafa Jatoi, M. P. A:—

As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Session, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Haji Ghulam Hussain Khan alias Haji Jan Muhammad Khan, M. P. A:—

As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Malik Nabi Bakhsh Khan Naich, M. P. A:—

I beg to state that I had come to attend the Assembly Session held from 14th March, 1958, to 3rd April, 1958. I attended all the meetings of the Session held during March, 1958. I could not attend three meetings on 1st, 2nd and 3rd April, 1958, due to serious illness of my son. In view of these circumstances it was unavoidable for me to attend the meetings on afore-mentioned dates. I, therefore, request that leave of absence from the House on these three days may kindly be granted to me.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Ghulam Ali Haji Abdullah Memon, M. P. A:—

> **As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958, Sessions, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958, Session.**

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

حافظ خواجہ غلام سریر الدین- جناب والا میں نے قلیل المہلت سوالات بذریعہ تار بھیجے تھے لیکن وہ کل کے ایجنڈے میں شامل کئے گئے تھے اور وہ آج کے ایجنڈے میں شامل ہیں- دوسری بات یہ ہے کہ وزیر صاحب نے میرے سوال کا جواب انگریزی میں دیا ہے- جس زبان سے میں ناواقف ہوں- اگر اسی طرح میں عربی زبان میں بولنے لگوں تو کیا وہ سمجھ سکینگے؟

میری یہ استدعا ہے کہ میرے جو قلیل المہلت سوالات آئے ہیں وہ کل کے ایجنڈے میں شامل کئے جائیں-

سٹر سپیکر- آپ کے سوال حکومت کو بھیج دیئے گئے ہیں-

POINT OF PRIVILEGE.

SUPPLY OF ORIGINAL ACT TO MEMBERS WHEN EXTENDED TO THE PROVINCE OF WEST PAKISTAN.

Mr. G. M. Syed: I rise on a point of privilege. Sir, it is the custom and practice that whenever some Act is being extended to the entire Province it should come before the House and should be circulated to all the members. The Punjab Village Panchayat Act, which is being amended and is being extended to the whole Province, is not before us. Only the Amending Bill is before us. How can we, therefore, be a party to its extension? when the original Act is not before us. This is very unfair.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Law): I cannot provide a copy of the original Act to each and every member of this House. The Act exists in a printed form and its copies are available in the libararies. Due notice has been given to the members and they should have come prepared. The honourable member must know that this Act has been in force in the former Province of the Punjab for several years and it is on the Statute Book. He could get it from the library.

Mr. G. M. Syed: May I point out to the Law Minister that there is only one copy of the Act available in the Assembly Library. Does he expect all the 310 members to go through one copy?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not expect all the 310 members to read it.

Mian Muhammad Shafi: Why does't he? We protest against that insinuation.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I would like to say something on the remarks passed by the Law Minister that he cannot provide reference books to each and every member. It is not a question of reference. The

Act is intended to be applied to the whole Province, therefore, a copy of that Act should be made available to every member of the House. Besides he has said that he does not expect every member to go through that Act. I think this remark probably applies to the back-benchers on the other side. We on this side of the House are educated people and are interested in going through each and every Act.

Rana Gul Muhammad noon alias Abdul Aziz Noon: Mr. Speaker, Sir, the Law Minister has said that if any member wants to see the original Act he can go to the library. I may tell you, Sir, that there was only one copy in the library and that too is with Mr. G.M. Syed. If we go to the library now there is no other copy available there. Sir, we are here to do legislative business and do our duty to our constituencies and to the Province. Is this the manner in which the Government expects us to discharge our duties? Is it not dictatorship? (Voices: shame, shame).

Begum Jahan Ara Shah Nawaz: Sir, the law which is going to be clamped on the whole of the Province should have been published at least two or three weeks before and the members should have been given an opportunity to search for reference books that are required for the purpose, study this question and come prepared. Due notice should have been given. How can you possibly expect the representatives of the sovereign people to be able to discharge their duties to the best of their ability without the necessary papers. That is our difficulty.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, I agree with the Leader of the Opposition that whenever any new law is to be applied to the entire Province then it is our right to have a copy of that law. We should know whether it would be suitable for our Province or not. This is not a very big Act. It is a very small Act having some fifty or sixty sections. If my honourable friend, the Law Minister, had taken the trouble of getting it printed and circulating it along with the amending Bill it would have been very helpful. In one of the Sections there it is stated that the Panchayats will have powers to try cases under Sections 379 and 411 P.P.C. to the extent of Rs. 100. That means that if a cow, a small buffalo or a goat is stolen then the Panchayat will have powers under Section 379 to send a man to jail for at least two years.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That is the maximum period and not "at least".

Pir Elahi Bakhsh: I know that the Law Minister is a legal man and I have no quarrel with him, but I must say that you should be fair to yourself and your members. After all we have a right to understand whether it would be suitable for our Province or not. Therefore, why should you not give us a chance to go through the Bill and make amendments. *(Interruptions).*

مسٹر سپیکر - اگر کسی علاقے میں جہاں Pakistan Penal Code اور Criminal Procedure Code نافذ نہیں ہیں اور ایک ترمیم کے ذریعے انکو وہاں نافذ کیا جائے تو کیا آپ یہ توقع کر سکتے ہیں کہ دونوں کے مکمل مسودے ہر ممبر کو فراہم کئے جا سکیں- یہ ناممکن ہے-

The member can go and see it in the library.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: There is only one copy in the library and that is with Mr. G. M. Syed. (*Interruptions*).

Mr. Ghulam Mustafa Khan Ghulam Muhammad Khan Bhurguri: Sir, this is not an amendment of any one Section of the original Act. The original Panchayat Act related to the former Province of Punjab and it did not apply to other areas. By bringing forward this Amending Bill it is sought to extend it to other areas as well; therefore, we must have in our possession the original Act.

مسٹر سپیکر- میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ اگر پاکستان پینل کوڈ اور کریمینل پروسیجر کوڈ کسی علاقے میں نافذ نہ ہوں اور حکومت اس علاقے میں ان کا نفاذ ترمیم کے ذریعے کرنا چاہے تو کیا اس صورت میں آپ یہ چاہتے ہیں کہ حکومت ایوان کے تمام ممبران کو ان کی کاپیاں تقسیم کرے؟

مسٹر غلام مصطفےٰ خان غلام محمد خان بھرگری- جی ہاں-

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (Chief Minister): If the copies are not enough we are quite willing to increase the number, but we are not supposed to supply the honourable members with the copies of the original Act, Penal Code and all that.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I think the instance quoted does not cover the question. I will not insist on that particular amending section which is intended to be applied, but as the Act does not apply to any other part except the former Province of Punjab, therefore, honourable members of the other Provinces have the right to demand copies of the Panchayat Act, which is the basis for discussion in this House, because by means of the Amending Bill, which has come up for discussion before this House, its provisions are sought to be extended to the whole of West Pakistan.

Mr. Speaker: Its copies can be placed in the library; otherwise, if honourable members think that new copies may be printed and distributed among them then it is not possible.

Mr. G.M. Syed: There may be so many copies in the Government Book Depot; you can send for those copies and out of them 50 or 60 may be placed on the Table of this House to enable honourable members to consult them, because it is not possible for the honourable members to sit in the library for so long a time.

Mr. Speaker: The honourable member can get a copy from the library.

Mr. G. M. Syed: I have got a copy of it from the library here with me. I find that so many changes have been made in the Act that it is

not possible to understand it. Only an expert can go through it. (*Interruptions*).

سپیکر- پہلے بات ختم کیجئے- یہ قانون آج نہیں لیا جائیگا-

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir, my submission it that the other Bills which are going to be taken up today, their copies may be made available to the honourable members of this House. The present Bill under discussion is applicable to the Punjab only.

Mr. Speaker: I have already decided this point.

WITHHOLDING OF ASSENT TO A BILL.

Mian Muhammad Shafi: On a point of privilege, Sir. During the last session of the Assembly this august House passed 39 Bills. Of these Bills, assent of the Governor has been received for 38 Bills, but the 39th Bill, which relates to the Rent Restriction Bill, which provides protection to the tenants, has not received the assent of the Governor. I want to know why assent to this Bill has been withheld.

Mr. Speaker: This point of privilege is ruled out of order.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, it is the privilege of the House to know why that particular Bill, which has been passed by this House, is not assented to by the Governor.

Mr. Speaker: The member should know that a question of privilege suddenly arises only if there is a breach of privilege here in the house. As far as this question of privilege is concerned, proper notice to raise it as a point of privilege can be given to enable the House to take it up tomorrow.

DISTRIBUTION OF A BOOKLET OF THE PUBLIC RELATION DEPARTMENT.

قاضی مرید احمد- On a point of privilege صدر محترم- محکمہ تعلقات عامہ کی مطبوعہ ایک کتاب جس کا عنوان "مغربی پاکستان کا سالانہ جائزہ ۱۹۵۸ع" ہے آج ایوان میں تقسیم کی گئی ہے- میں جناب کی وساطت سے اس کتاب کی چند ایک بڑی بڑی خامیاں اور غلطیاں ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں جس سے آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ محکمہ متعلقہ ممبران اسمبلی کے ساتھ کس قسم کا سلوک کر رہا ہے- اس کے بعد آپ یہ فیصلہ دینے پر مجبور ہو جائینگے کہ اس کتاب کو یا تو جلا دیا جائے اور اگر جلانا مناسب نہ ہو تو کم از کم اسکی تصحیح کروا کر اسے از سر نو چھاپا جائے- جناب والا- اس کتاب کے صفحہ ۲۶۷ پر چودھری سعی محمد صاحب کے نام کو "چودھری سائے محمد" لکھا گیا ہے- (قہقہہ) اس کے علاوہ صفحہ ۲۷۴ پر میاں محمد شفیع صاحب کا پتہ "۶ ریس کورس روڈ پشاور" لکھا ہوا ہے (قہقہہ) سب سے بڑھ کر جناب والا اور دیکھئے اس کتاب کے صفحہ ۶ پر "محکمہ اسرار رشوت ستانی" کو "محکمہ ابرار رشوت ستانی" لکھا گیا ہے- (مسلسل قہقہے) جناب والا- اس محکمہ والوں کے خیال کے مطابق یہ بالکل

درست لکھا گیا ہے- جناب یہ کتنے افسوس کی بات ہے کہ اگر کوئی اہم بل ایوان میں پیش ہوتا ہے تو اس کی کاپیاں تو ممبران کو مہیا نہیں کی جاتیں مگر ایسی غلط کتابیں ہر روز مہیا کی جاتی ہیں جس کی کوئی خاص ضرورت نہیں-

خان فقیرا خان جروں- مسٹر سپیکر- قاضی صاحب غلط فرما رہے ہیں- یہ دیکھ لیں "محکمہ اسرار رشوت ستانی" نہیں بلکہ "محکمہ انسداد رشوت ستانی" ہی لکھا ہوا ہے- (اس مرحلہ پر خان موصوف نے مسٹر سپیکر کو کتاب جا کر دکھائی)-

قاضی مزیر احمد- جناب صدر اگر میں غلط کہتا ہوں تو آپ کسی اور صاحب کو حکم دیں کہ وہ آپ کو صفحہ ۶ جس کا میں نے حوالہ دیا ہے پڑھ کر سنائیں- خان فقیرا خان کی عادت ہے کہ وہ اپنی ہی بات کرتے جاتے ہیں کسی دوسرے کی نہیں سنتے-

مسٹر سپیکر- کیا قاضی صاحب یہ کتاب آپ کو آج ملی ہے یہ تو کل تقسیم ہوئی تھی-

قاضی مزیر احمد- جناب مجھے تو آج ہی ملی ہے-

مسٹر سپیکر- قاضی صاحب آپ کا نام تو درست لکھا گیا ہے یا نہیں-

قاضی مزیر احمد- جناب والا- سوال یہ نہیں ہے- سوال تو ایوان کے وقار کا ہے- اگر سارے ایوان کی عزت ہے تو پھر میری بھی عزت ہے- میں تو ایوان کا ایک ممبر ہوں-

مسٹر سپیکر- آپ یہ کتاب مجھے دے دیں-

قاضی مزیر احمد- جناب والا- حکومت بھی سچی ہے اور- - - -

مسٹر سپیکر- اب آپ اس بحث کو ختم کیجئے- آپ نے جن چیزوں کی طرف ایوان کی توجہ دلائی ہے میں بھی ان کو دیکھونگا- اس کے علاوہ اس کتاب میں اگر اور کچھ مرجور ہے تو وہ بھی مجھے بعد میں بتا دیں- میں اسے دیکھونگا-

قاضی مزیر احمد- صفحہ ۲۷۴ پر آپ ملاحظہ فرمائیں- کیپٹن مظفر خان وان بچران کے رہنے والے ہیں وہاں لکھا ہوا ہے گوجران- پچھلے سال قاضی کے بجائے کاضی لکھا گیا تھا- کتے والی "کاف" سے-

خان فقیرا خان جروں- جناب محکمہ اسرار رشوت ستانی نہیں ہے محکمہ انسداد رشوت ستانی ہے-

قاضی مزیر احمد- میں صحیح پڑھ رہا ہوں- آپ صفحہ چھ (۶) دیکھیں-

خان فقیرا خان جروں- وہ غلط پڑھ رہے ہیں- ان کو نظر نہیں آتا-

(یہ کہہ کر خان فقیر ا خان جروں کتاب لے کر مسٹر سپیکر کے پاس گئے اور ان کو کتاب دکھائی)-

قاضی مرید احمد- جناب یہ لفظ محکمہ اسرار رشوت ستانی ہے- محکمہ اسرار رشوت ستانی نہیں ہے- آپ صفحہ ۶ ملاحظہ فرمائیں- معزز ممبر تو ہمیشہ زمنائی کرتے ہیں- ان کی گنگا ہمیشہ الٹی بہتی ہے-

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I have arisen on a point of privilege. It arose yesterday but according to the rules, I am rising at the first opportunity.

Mr. Speaker: This is not the rule; let him first read the rule and then he can give notice in writing.

خان عبدالغنی خان خٹک- مسٹر سپیکر میں نے دو گیلری پاسیز Issue کرا کے مسٹر اکبر خان اور میجر زرین کو دئے تھے- آج صبح جب میں یہاں پہنچا تو ان لوگوں نے مجھے بتایا کہ انہیں اوپر بیٹھنے کی اجازت نہیں دی جاتی حالانکہ گیلریز میں جگہ موجود ہے- مجھے بتایا جائے ان لوگوں کو بیٹھنے کی اجازت کیوں نہیں دی گئی-

مسٹر سپیکر- میں انکوائری کراؤنگا-

مسٹر پیرزادہ عبدالستار (وزیر قانون)- کسی سے کہیئے کہ وہ انہیں اوپر بٹھا دے-

مسٹر عبدالغنی خٹک- جن کو پاس کے باوجود جگہ نہ ملی ان کے متعلق کچھ فرمائیں-

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: On a point of privilege, Sir, Please refer to Rule 37 sub-rule (2) of the Rules of Procedure; It reads:—

> A motion on a question of privilege may be made after questions and before the business of the day is entered upon, although the question does not suddenly arise, but any such motion shall be made at the earliest opportunity and does not ordinarily require notice.

You said that if the question of privilege motion has not suddenly arisen, then I cannot raise it.

Mr. Speaker: I have not yet come to the business of the day.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Before you enter upon the business of the day, I can rise on a point of privilege.

Mr. Speaker: I have yet to make some announcements and before the member rises on a point of privilege let me finish this work.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: It is after the question hour that I can raise this.

Mr. Speaker: It is to be taken up before the business of the day is entered upon.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Therefore, you will allow me to rise on a point of privilege before the commencement of the business of the day.

Mr. Speaker: Yes, if it is in order.

ADJOURNMENT MOTIONS.

FAILURE OF THE PROVINCIAL GOVERNMENT TO SUPPLY UN-ADULTERATED ATTA TO CONSUMERS THROUGH RATION-DEPOTS.

Mr. Speaker: Sardar Muhammad Zafrullah has given notice for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to supply un-adulterated wheat or atta to the consumers through their ration depots in Lahore.

Instead of saying that the Government is supplying adulterated atta or wheat, he has said, "failure of the Government to supply unadulterated atta". Now what does it mean? It means that the member is not clear in his mind.

سردار محمد ظفر اللہ- حضور والا- عرض یہ ہے کہ لاہور شہر میں اس وقت راشن ڈپو کے ذریعہ جو آٹا اور گندم سپلائی کی جا رہی ہے- اس میں اتنی ملاوٹ ہوتی ہے-

مسٹر سپیکر- آپ کا مطالبہ یہ ہے کہ un-adulterated آٹا یا گندم نایاب ہیں-

سردار ظفر اللہ- میں نے عرض کیا ہے کہ ہر راشن ڈپو سے جو آٹا یا گندم سپلائی کی جاتی ہے اس میں بے حد ملاوٹ ہوتی ہے-

مسٹر سپیکر- یہ کہنے کی بجائے کہ The Govt. is supplying adulterated atta or wheat آپ کہتے ہیں- 'failure of Govt. to supply unadulterated atta

سردار محمد ظفر اللہ- میں نے عرض کیا ہے کہ ہر راشن ڈپو سے جو آٹا اور گندم سپلائی کی جاتی ہے- adulterated ہوتا ہے- اچھا آٹا یا گندم سپلائی نہیں ہوتی-

مسٹر ممتاز حسن قزلباش- (وزیر خوراک)- گورنمنٹ نے پہلے ہی یہ اعلان کر دیا ہے کہ گندم اور آٹا un-adulterated ملے گا- لہذا یہ سوال بالکل ہی ختم ہو گیا-

سردار محمد ظفر اللہ- ان کے اعلان تو پہلے بھی بہت ہو چکے ہیں- سارے ملک کے استفادہ کے لئے اگر آپ کوئی معیار مقرر کر دیں تو وہ بہتر ہوگا-

Mr. Speaker: The member should say that at a definite place the atta supplied is adulterated. There should be a definite proof somewhere regarding supply of adulterated atta.

سردار محمد ظفر اللہ- جناب والا لوگوں کو بیماریاں شروع ہو گئی ہیں-

مسٹر سپیکر- تو آپ کو بھی یہ کہنا چاہئے تھا کہ لوگوں کو بیماریاں شروع ہو گئی ہیں لیکن چونکہ آپ نے اپنی تحریک میں اس بات کا ذکر نہیں کیا لہذا یہ خلاف ضابطہ ہے-

FAILURE OF PROVINCIAL GOVERNMENT TO CONTROL FLOODS IN THE PROVINCE.

Mr. Speaker: Sardar Muhammad Zafrullah has given notice to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely the failure of the Provincial Government in taking effective and timely steps to control the floods in the Province.

آپ یہ بتائیں کہ تحریک کیسے Definite ہے اور کس دریا میں طوفان آیا ہے؟

سردار محمد ظفر اللہ- جناب والا دریائے راوی میں طوفان آیا ہے اور اس سے ضلع شیخو پورہ کو بڑا نقصان پہنچا ہے اور اسی طرح دریائے سندھ میں طوفان آیا ہے اور ڈیرہ غازی خان میں بڑا نقصان ہوا ہے-

مسٹر سپیکر- یہ تو سارا صوبہ آ گیا- There must be a specific matter

سیلاب کی زد میں تو سارا صوبہ آیا ہوا ہے اور وہ سارا کیسے definite matter ہوا- اس پر تحریک التوا نہیں پیش ہو سکتی- راوی میں سیلاب آئے اور اس ضمن میں لاہور کے ضلع میں اگر حکومت نے کوتاہی کی ہو تو یہ ایک Definite چیز آپ کہہ سکتے ہیں- اگر سارے صوبہ میں سیلاب پر بحث شروع ہو جائے تو کوئی لاہور کا کا ذکر کریگا کوئی ملتان کا کوئی پنڈی کا اور کوئی کوئٹہ کا- اگر آپ کی کوئی شکایت ہے تو بتائیے کہ خاص جگہ کے متعلق ہے-

---

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- جناب والا Definite کے متعلق آپ نے جو رولنگ دیا ہے وہ آپکے کل کے رولنگ کے متضاد ہے- جب کل آپ نے ایک تحریک التواء Defini کی تھی اس میں قیمتوں کے ازدیاد کے متعلق عمومی ذکر تھا- اس میں یہ نہیں کہا گیا تھا کہ شاہو کی گڑھی میں فلاں دکان پر قیمتیں بڑھ گئی ہیں اور فلاں چیز کی قیمتیں بڑھ گئی ہیں بلکہ اس میں ہر شے کی قیمتوں کا ذکر تھا اور یہ کہا گیا تھا کہ ہر شہر اور ہر قصبہ میں قیمتیں بڑھ گئی ہیں اور آپکے آج کے خیال کے مطابق اسے بھی Definite ہونا چاہئے تھا آپ نے اسے ایسا قرار نہیں دیا تھا- میں عرض کرتا ہوں کہ کسی معاملے کے Definite ہونے کی indefinite یہ نہیں ہے- مثلاً اگر سیلاب دریائے سندھ میں آئے اور دریائے چناب میں نہ آئے یا راوی میں بھی اگر آ جائے تو پھر کسی ایک جگہ کا نام لینا اس لئے غلط ہے کیونکہ Flood ایک خاص جگہ پر نہیں

آئے بلکہ صوبہ کی مختلف جگہوں پر آئے ہیں- یہ بات کہ سیلاب آئے ہیں یہ definite ہے- اگر آپ اس motion کو رد کریں تو کسی اور وجہ سے کریں اس وجہ سے نہ کریں کہ یہ defenite نہیں ہے اور یہ وہی اصول ہے جسے آپ کل تسلیم کر چکے ہیں- اگر آج آپ کوئی نیا اصول بنا رہیں گے تو یہ مناسب نہیں ہوگا- ڈیفنس اسمبلی میں بھی سیلاب پر تحریک التوائے کار admit ہوئی تھی- جب اس قسم کی روزمرہ کی بات مثلاً سیلاب پر تحریک التوائے کار پیش ہو جائے تو اس کے ضمن میں اگر آپ قید لگا رہیں کہ اگر دریائے راوی کے اتنے گز ارمر یا اتنے گز ارمر تک سیلاب نہ ہو آپ اس پر ہاؤس میں بحث ہونے کی اجازت نہیں دینگے تو یہ درست نہیں ہے- اگر اب بھی آپ اسے definite نہیں سمجھتے تو میں سردار نظر اللہ کو کہوں گا کہ کیوں تنگ کرتے ہو سپیکر صاحب کو-

مسٹر سپیکر- یہ تو مجھے معلوم ہے کہ جو آپ چاہیں گے اس کے مطابق عمل ہوگا- میرے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ سیلاب کے متعلق گورنمنٹ کی کوتاہی کے بارہ میں کوئی خاص شکایت ہونی چاہئے تھی-

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, they have not taken steps to remove the distress of the people in the Province, therefore the matter is very specific.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I oppose this adjournment motion, firstly because this adjournment motion is not a technical one; secondly it is vague and not specific at all. Where and in what respect the Government failed to control the floods?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Mr. Pirzada may change the rules of the Assembly but it will not be permitted to disallow a motion which the rules permit.

Mr. Speaker: There must be some specific matter.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: It means that in future one should refer in the adjournment motion that between 3 miles and 11 miles the flood has come in three houses in such and such particular place.

مسٹر سپیکر- کل کا معاملہ یہ ہے کہ میں نے کہا تھا کہ پچھلے چند مہینوں میں چیزوں کی قیمتیں زیادہ تیزی سے بڑھ رہی ہیں یہ ایک ایسا رجحان ہے جسے میں definite matter سمجھتا ہوں اس لئے اس کی اجازت دیتا ہوں کیونکہ اس سے پریشانی بڑھ رہی ہے- اس میں یہ بات نہیں کہ consumer goods کی قیمتیں بڑھ گئی ہیں بلکہ ایک رجحان تھا جو کہ ایک definite بات بن جاتی تھی- سیلاب کے متعلق آپ نے یہ نہیں کہا کہ کس دریا کا رجحان کس طرف ہے-

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- پیرزادہ صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ دریا نیچے سے اوپر نہیں گیا-

مسٹر سپیکر- ہر دریا کی تباہی ایک ہی طرح کی نہیں ہے- بحث کیلئے ایک واضح معاملہ ایوان کے سامنے ہونا چاہئے-

adjournment میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- پیرزادہ صاحب نے یہ فرمایا ہے
میں جزبات کا دخل نہیں ہونا چاہئے اور یہ تو ایک ٹیکنیکل چیز ہیں-

شیخ غفر حسین- جہاں تباہی کم ہو وہ پورا کر دیں- (قہقہہ)-

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Mr. Pirzada says that it should be a technical matter. Then, Sir, no motion should be admitted unless it is technically correct. According to the rules and regulations it is my conviction that such motions have been admitted so many times. Similar motions have frequently been discussed on the floor of the House and on the floor of other legislatures keeping in view the fact that the devastation caused by floods is less intensive in some regions and more intensive in other regions. These disputable matters should be discussed because of thier urgency, because of the calamity inflicted on wide areas of Pakistan.

Mr. Speaker: Well, I feel that this is not a specific matter which can be discussed by means of an adjournment motion.

CURTAILMENT OF THE POWER AND RIGHTS OF ASSEMBLY TO DISCUSS BILLS.

Mr. Speaker: Mr. G. Allana has given notice to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely the curtailment of the powers and rights of the Assembly to discuss Bills in a manner hithertofore established by amending the rules as per Gazette Notification dated 19th August, 1958.

This matter has already been discussed and has been held that the Governor is empowered to amend the rules. If the honourable members read Rule 46 (vi), the point will be clear to them. Rule 46 (vi) reads:—

> 46 (vi) The motion must not relate to a matter of privilege or a matter debatable only upon a substantive motion.

Mr. G. Allana: Sir, I think there is a definite distinction between the point of privilege that I raised yesterday and this adjournment motion. When I discussed yesterday the point of privilege, I referred to the privileges of the House as vest therein by convention and by tradition. If you read carefully my adjournment motion, which is now under discussion for admissibility, I have not used the word 'privileges' at all. So, what has been done by amending the rules has not only violated the privileges of the members of this House, it has also violated my powers and rights as a member of this House. I discussed yesterday my privileges, but I did not discuss my powers and rights that vest in me by convention and tradition. Therefore, Sir, I request you to take note of the fact that in this adjournment motion the mention of 'privileges' has been deliberately omitted. The motion is, therefore, admissible. If there are other objections raised either by the Law Minister or by you, against the admissibility of my adjournment motion, I reserve my right to answer.

Mr. Speaker: The point is that if certain rules can be amended in accordance with the procedure laid down in the Constitution, then no adjournment motion can be brought on the subject. If any action is taken in accordance with the procedure which is provided by law—and that procedure may have adversely affected the rights of members—it cannot be made the subject matter of an adjournment motion.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: Sir, this motion is meant for censuring the Government. The rules have been amended by the Governor on the advice of the Government. Therefore, this adjournment motion is for censuring the Government for behaving in this manner.

Mr. Speaker: The honourable member can bring a motion of no-confidence against the Government.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: Sir, adjournment motion is a censure motion. The Government can be censured by means of an adjournment motion.

Mr. Speaker: The honourable member can censure the Government by moving a proper motion of no-confidence under the rules. but adjournment motion cannot be brought in regard to a matter which has been dealt with by the Government in accordance with law.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: They do everything according to law, but it is our right to approve or disapprove of their action. We can censure them.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, as you know, the Governor acts on the advice of the Government and it is the action of the Government in bringing the change in the rules that we want to discuss. That may be in accordance with the law according to you. but Government does many things according to law and if that action affects the people adversely, then we are here to voice the grievances of the people through adjournment motions. On this principle, every adjournment motion which is specific and definite should be admitted.

Mr. G. Allana: Sir. may I ask you that if I had not raised my point of privilege yesterday, would you have admitted my adjournment motion to-day?

Mr. Speaker: No. I would not.

Mr. G. Allana: On what grounds, Sir?

Mr. Speaker: On the ground that this action has been taken in accordance with the law.

Mr. G. Allana: Sir. the Government can frame any law through an Ordinance. Suppose Government issued an ordinance which adversely affected one lakh of Pakistanis. would you be within your right to disallow the discussion of the matter through an adjournment motion in this House?

Mr. Speaker: The honourable member cannot bring an adjournment motion in regard to any law which the Government have enforced, but if the consequences of that law result in some incidents which make the matter urgent, then that particular matter can be discussed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I will give an instance. The District Magistrate have the power of ordering firing. Suppose fifty people are killed. If we bring an adjournment motion regarding that incident, it is admissible according to the rules governing admissibility of adjournment motions. It cannot be ruled out of order simply because the District Magistrate has ordered the firing in accordance with law. He has the power. It is the misuse of that power that we can discuss. Therefore, Sir, we are within our right to discuss the misuse of power by the Government in changing the rules.

Mr. Speaker: The member can move a motion of censure against the Government.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, you have not convinced us on this side of the House that because a certain action of the Government has been in accordance with the law, therefore it cannot be discussed by an adjournment motion. Sir, it is a misuse of power that we cannot discuss this. I have given you a clear instance of a District Magistrate.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I would like to make one point clear. Sir, you have said that this motion is out of order because it deals with an action of the Government that is perfectly legal and because it is legal it cannot, therefore, be discussed. Sir, I think that you are quite clear on the point that an adjournment motion is different from a writ petition. A writ petition, of course, deals with the illegality of the action of the Government but an adjournment motion has nothing to do with the legality or otherwise of any action. We assume that the Government, when it acts, acts within the four corners of the technical law because if they were not doing so they were worse than a Government. They were a band of robbers. They act according to the law in a manner that is not in consonance with the interests of the people. I would give an example.

Suppose in the National Assembly of Pakistan a matter is raised that Pakistan has entered into an alliance with Israel. Now that question of entering into an alliance with Israel would be perfectly legal although highly immoral. Nevertheless that action would necessarily be put before the first session of the Assembly through an adjournment motion and every man in the country would applaud the man who brings such an adjournment motion before that august House.

Sir, it is a perfectly legal action but highly immoral. On that basis alone I may say that it cannot be ruled out of order because it deals with though legal but mischievous action. Therefore it should be admitted.

Secondly, Sir, you have suggested that no motion for adjournment need be brought before the House which can be discussed by a substantive motion. Now, Sir, if that was so no motion can be discussed through

an adjournment motion. The adjournment motion by its very nature is a motion of censure against the Government. In fact in the National Assembly of Pakistan a member of the Treasury Benches was pulled up because he brought forward an adjournment motion. The speaker asked him, "Are you with the Government or against the Government?". If you are with the Government you are hardly the person to take up the adjournment motion since it is a motion of censure". It was Mr. Mujibur Rehman who questioned the action of the Government in giving certain permits to Miam Iftikharuddin and he was pulled up, though tenderly, by the Speaker because he was a member of the ruling coalition.

Now, Sir, it is a censure motion which does not and may not necessarily lead to the fall of the Government. But if this motion was passed most respectable Governments would take it as a motion of no-confidence and resign. It is a censure motion. Therefore, in every motion which can be brought forward as a censure motion every matter can be made a subject matter of discussion. I can even say that I do not like the colour of Mr. Pirzada's eyes. That is enough to move an adjournment motion and you would not be able to rule it out of order. You would not go into the relevancy of the reasons. It is for the House to do so. Now a censure motion can cover everything from 'A' to 'Z'. Since it covers everything from 'A' to 'Z' nothing is left outside. Since nothing is left outside it cannot be ruled out of order.

Mr. Speaker: I am sorry this adjournment motion cannot be admitted. The remaining adjournment motions will be taken up tomorrow.

Chaudhri Aziz Din: Since no motion has been admitted so far you can take up some other adjournment motions.

Mr. Speaker: It is not necessary that some adjournment motion must be admitted everyday. I think sufficient time has been spent on these motions. The remaining motions will be taken up tomorrow.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Is it laid down in the Rules of procedure that the Speaker should take up five or ten adjournment motions and not more?

Mr. Speaker: It is my discretion.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, supposing I have tabled an adjournment motion relating to a very important matter of national interest and you say that as five or six motions have been discussed I should wait till tomorrow. Supposing I die in the meantime. It means that you will be denying a valuable opportunity to me and to the people to get their views ventilated on the floor of this House by their representatives. I will, of course, bow my head before your ruling but I would like your ruling to be substantiated through the agency of rules.

Mr. Speaker: I have been following this practice even in the past.

Khan Sardar Bahadur Khan: If you have been making mistakes in the past we should not suffer for that.

Mr. Speaker: There are 310 members in this House and if each member submits twenty adjournment motions, how is it possible to take up all of them on one day.

Khan Sardar Bahadur Khan: It is their privilege.

Mr. Speaker: In that case the members will not be able to finish legislative business even if they sit round the clock.

Khan Sardar Bahadur Khan: You can similarly argue that there are 310 members in this House and if all of them start giving notices of a large number of questions you would debar them from putting questions. It amounts to that. After questions you have to take up the adjournment motions, no matter what their number is.

Mr. Speaker: In this way members can go on discussing adjournment motions for fifteen days.

Khan Sardar Bahadur Khan: It is for you to have a larger number of sittings. I can say from my own personal experience that we were required to sit till midnight when the Government wanted to do legislative business. (*Interruptions and uproar*).

Begum Jahan Ara Shah Nawaz: Sir, you are aware that there is an adjournment motion standing in my name. It is about Chaudhri Ghulam Abbas and his Razakars who have gone on a hunger strike. It is a very urgent and important matter and you should not delay the consideration of that adjournment motion. That must be brought before the House immediately. It is a very serious matter.

Mr. Speaker: It will come up tomorrow.

Mian Muhammad Shafi: Today. (*Interruptions and uproar*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, there is no person in Pakistan whom the people of this country today honour more devoutly than Chaudhri Ghulam Abbas. He is one of the foremost patriots and fighters in the cause of freedom that the present day world knows. That man is fighting for the cause of Kashmir which is the question of life and death for Pakistan. That man has been sent to jail by a Government whose job it is to defend the liberty of Pakistan. It is an irony of fate which we cannot but consider if we are the representatives of the people that a patriot's life is today in danger not in Bharat, not in the United Kingdom, not in France, not in Israel but his life is in danger in Pakistan for the establishment of which he has dedicated his life. His life today is in danger. He is on hunger strike because of the mal-treatment of the West Pakistan Government.

Mr. Speaker: This will come up tomorrow. I have given my ruling. The Business Advisory Committee which met yesterday has submitted its report. I call upon the Law Minister to present it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: On a point of order; Sir, time can be fixed for the discussion of an adjournment motion each day

immediately after the adjournment of the House. Sir this House has the right every day to discuss a motion for adjournment if the rules of business are otherwise adhered to. I must say that it is not due to any failure in the admissibility of the adjournment motion that opportunity is not being given to this House to discuss it. Sir, it is the right of this House to demand, when an adjournment motion is admissible, and when sufficient notice has been given, that you call upon the members to rise in their seats to support it. Now I want your ruling whether it is legal for the Speaker to take away this right from the House without any justification. I want your ruling, Mr. Speaker.

Mr. Speaker: The number of adjournment motions given notice of is very large and so far only some of them have been disposed of. More than one hour has been spent in the discussion of the admissibility of these adjournment motions, and the remaining will come up tomorrow. It is not possible for me to take up all such motions every day.

Rana Gul Muhammad Noon Alias Abdul Aziz Noon: The man is on hunger strke and he may die by to-morrow. Why should we be denied the privilege of discussing the motion. (*Interruptions*).

Mr. Speaker: Order: order.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I put a question to the Chief Minister? Yesterday the House seemed to be agreed upon that a resolution should be passed unanimously by this House with a view to strengthening the hands of the Chief Minister in the matter of probing into the wealth of politicians and officials.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (Chief Minister): I am going to proceed with this matter when I go to Karachi to attend the session of the National Assembly which is commencing on the 1st September. I may inform my friend that my hands are already very strong.

Khan Sardar Bahadur Khan: He is only a mischief monger and an intriguer! He is not strong or bold enough to face reality. (*Interruption*). I thought by moving the resolution I would be strengthening the hands of the Chief Minister. Yesterday I had already made a speech on this point and so had Mr. Daultana. I, therefore, want to move a resolution.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (Chief Minister): When I made my speech yesterday, you were not here I had said that I had consulted my leader, the Prime Minister and he had told me that he would support every word that I have said. I further stated that he has said that when he would go back to Karachi, he would hold consultations with all the leaders of the different parties there and ask them to form a Committee to go into the matter. Therefore, there is nothing at all to waste any time about in this House, because this House has nothing to do with it.

Khan Sardar Bahadur Khan: I thank the Chief Minister but his leader is not in a position to do anything unless he gets support from Mr. Suhrawardy. He is just nobody in the Central Legislature. His Government is a Coalition Government; he only heads

it. If this resolution is passed in this House, he will be on stronger grounds to dictate his terms even to Mr. Suhrawardy, who may try to wriggle out of it.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: I will not be on stronger grounds than on what I am now.

Mr. Speaker: It should be on the agenda. The honourable member has himself been the Speaker and the Chief Minister in his province and he knows the rule. Nobody can get up to move a motion, even if the matter is so important, when it is not on the agenda.

Khan Sardar Bahadur Khan: Don't try to agitate me. I know my job just as well as you do, if not better. What is your ruling; shall I proceed with it?

Mr. Speaker: It should be on the agenda.

Khan Sardar Bahadur Khan: I think this is a resolution which will be acceptable to everybody and particularly to the Chief Minister. If you say that it is not in time or that I have not given timely notice.....

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, at least I should have a right to say something. All that I wish to say is that it would be helpful to the Chief Minister in fulfilling a resolve, which he so gallantly made recently. The point is that the Chief Minister, in a public meeting, made a statement that he wants to bring about legislation to this effect. I did not advise him on this subject; nobody else advised him; he did it on his own free will. When he made that statement, he did not consult the leader of his party, Malik Feroz Khan Noon. He made that statement at a public meeting and asked the Muslim League leaders in particular to assist him in this matter.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: In the Centre.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Like Nawab Muzaffar Ali Khan Qizalbash, I am also half in the Centre and half in the Province.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: So we will talk about it there.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: He talked about this matter in Hazara.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: As a Republican Leader.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: A Republican Leader should not be so confused that he does not know what he wants to do. Anyhow, my point is that we have no trust in Malik Feroz Khan Noon at all. We do not attach much importance to his work and the reason is, as put by my leader, that he has to consult all parties. Now, Mr. Qizalbash did not ask for the support of all the parties. I don't say there are no other honest parties—though there are some very dis-honest parties—he only asked the support of the Muslim League. He knows that the hands

of the Awami League are so dirty in this matter that they shall never support any measure of this nature. The Chief Minister knows that he and we together can bring this measure. We should not care for Mr. Suhrawardy or for his gang. Therefore, Sir, I suggest that to strengthen the hands of Mr. Qizalbash, because I am sure he was genuine and earnest when he made that statement, and to make it inevitable for such a law to be passed in the Central Assembly, this Assembly of West Pakistan should pass a unanimous resolution, rising in their seats and heads uncovered. We should pledge ourselves that every member of the Republican Party and every member of the Muslim League Party—together they will command a majority in the National Assembly, and the National Awami Party will, in this matter support us; I can almost dare to hold forth an assurance on behalf of Mian Iftikharuddin that he and his party will also support this move:—would unanimously decide and pass this resolution.

As regards its not being on the Agenda, Sir, there were other things, such as Kashmir and Indian firing, which were brought on the Agenda. I was going to suggest to the Chief Minister that before we adjourn a unanimous resolution against the Indian firing in East Pakistan should be passed by this Assembly. I am sure he will agree to that. We shall be passing it very soon. Therefore, Sir, though it is not on the Agenda, I would ask the Chief Minister to try and prove before the world whatever word is uttered by him. Therefore, Sir, I hope that this suggestion will be accepted. We shall strengthen Mr. Qizalbash's hands and we shall also compel Malik Feroz Khan Noon to work. We shall pass the resolution initiated by Mr. Qizalbash, which will redound to his credit.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: I am very grateful for the speech of my friend, Mr. Daultana and I assure him that when I made that statement I made it with full responsibility. Whatever I have said I am going to do it. But this is not the forum either to discuss it or to pass it. It is just taking away the time of this House when we shall be doing something constructive. I shall welcome to discuss it in Karachi. I have made a statement that I have discussed the whole thing with my leader, the Prime Minister and he said that every word that I had said he was going to carry out. Mr. Daultana can take upon himself the responsibility of Mian Iftikharuddin and N.A.P. but I do not find myself in a position to take responsibility for anybody else. He is welcome and I hope he does not.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Back out.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: But Sir let us not waste the time of this House; it is just playing to the gallery and I am not going to see it through. We are going to Karachi and we shall discuss it there. The Leader of the Opposition is very keen although he has been in a position to do something in this direction but he has never done anything of the sort. When the suggestion has come from me, they now say 'you do it here. In the Centre there are so many parties: we want to have their co-operation. We are going to find out a way to pass it. Let me finish with that.

Mr. G. Allana: May I refer to the Chief Minister's observation and submit that we are not here to waste the time of the House. There is

complete unanimity in the House and we shall pass such a resolution without discussion within a few minutes.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash: I do not want to talk about it now.

REPORT OF THE BUSINESS ADVISORY COMMITTEE.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance): Sir, I beg to move:—

That the Assembly do agree with the following allocation of time proposed by the Business Advisory Committee in their first report of the year:—

1. The West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958.

(Twenty-five minutes have already been taken in discussing this Bill. One hour now being allocated is in addition to that).

First, Second and Third Readings.....1 hour.

2. The Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958.

First reading.....15 minutes.

Second and Third readings.....1 hour.

3. The West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958.

First reading.....1 hour.

Second and Third readings.....1¼ hours.

4. The West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958.

First Reading..... 1 hour.

Second and Third readings.....1½ hours.

5. The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

First Reading..... 1 hour.

Second and Third readings.....1½ hours.

6. The Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

First reading.....½ hour.

Second Third Readings.....1 hour

7. The West Pakistan Border Police Force, Bill, 1958.

First reading.....¼ hour.

Second and Third readings.....2 hours.

8. The Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

First, Second and Third readings.....½ hour.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I rise on a point of order. It is this that the motion, as it stands, is not good in law.

Mr. Speaker: Let me propose it first. Motion moved is:—

> That the Assembly do agree to the following allocation of time proposed by the Business Advisory Committee in their first report of the year:—

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I wish to submit Sir, that this motion, as it stands, is not good in law for the reason that the Business Advisory Committee does not exist. Now, Sir, according to the rule the very strange and ridiculous rule that was presented before this House and which you said is nevertheless legal there should be an Advisory Committee consisting of seven Members, one of whom was to be the Deputy Speaker.

The Business Advisory Committee cannot function and cannot be considered to be formed if it is not constituted of seven members. I admit that it is not necessary for all the seven members to be present. You must have decided upon a quorum but the Committee must consist of seven members. Otherwise, it would not be a Committee, as contemplated by the rules dictated to us by the Governor. Now, Sir, I wish to submit that the Advisory Committee has never been constituted. You will recollect that when you announced the Committee yesterday, before your announcement, it was made clear by the leader of this party that he and his party did not find it possible to participate in it. It was made quite clear that all members of the other parties have resigned from that Committee.

I am not going into the merits of the case. It is only the members of one party who represented that Committee and other members of the Assembly were excluded.

Now coming to the technical and legal points of the case even if the Committee is convened in a farcical manner it was necessary that it should consist of 7 members. When 2 members of the committee have resigned ab-initio then only 4 members are left in the Committee. Now, Sir, this committee of 4 members cannot be convened according to the rules because it must be the committee of not more than 7 members. Even if this farce is to be enacted in this House it should be enacted according to some established procedure. We have never been informed, We have never been given any notice of it and therefore this committee has no significance and is beyond the sanctuary of this Assembly. I, therefore, suggest that this rule may now be withdrawn until all the formalities are fulfilled.

Mr. G. Allana: I rise to support the views expressed by my friend, Mian Daultana. The new rule says that:—

> At the commencement of each session or from time to time as the case may be, the Speaker may nominate a Committee called the Business Advisory Committee of not more than 7 members, including the Speaker who shall be the Chairman of the Committee.

Now, Sir, I put it to you that we have not been nominated in the Committee consisting of 7 members. Before the announcement of the names for the Committee, the leader of the Muslim League Party made a statement during the course of discussion of my point of privilege that if

you will appoint a committee, the members of the Muslim League Party would not accept to serve on that committee.

Now, having given the statement, you have no right to nominate a member from the Muslim League Party on the committee and therefore, Sir, it is clear that you have nominated a committee of 5 members only.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The hon'ble member should kindly read the rules. I cannot understand why less than 7 members cannot be represented in the committee. There can be 4, there can be 5 members, there can even be 6 members, but it cannot be more than 7.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Interpretation of the rules given by the Law Minister is quite [illegible] "Members not more than 7" means 7 members ought to be nominated. It does not mean that there should be 2 members in the committee. As regards our party, I beg to submit that I had already conveyed the decision of my party that we are not going to serve on this committee, because we were not given any opportunity to express our views.

Mr. Speaker: Yesterday, I had nominated 7 members for the committee 2 from the Muslim League, one from the N.A.P. and 3 from the Republican Party. If 2 members of the Muslim League Party have refused to serve on the committee, then I think that committee can be convened with the remaining members. The wording of the rule is that not more than seven members may be nominated. It is the discretion of the Speaker to nominate three, four, five, six or seven members.

A. Member: Why not only the Speaker?

Mr. Speaker: Then it will not be a committee. The quorum fixed is four. So the minimum number which have to attend the meeting for transacting any business is four. Four members attended and they came to decisions. Therefore, formation of this committee was perfectly in order. It is regretted, however, that leaders of other parties did not participate. If they had attended, they could have pressed for more time for certain Bills and might have achieved their object.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, if you see the rule carefully, it is obviously assumed that in a House of 310 members, the Business Advisory Committee shall not have less than seven members. It shall not have more than seven either. Sir, as you know you fixed the totality of the Committee at four. This is first time in the history of the universe that a totality has been equal to the minimum. You appointed a Committee of four.

Mr. Speaker: I appointed seven members on the Committee.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, you appointed only four. The other three told you in advance that they did not intend to serve on that Committee, although you insisted, through the human kindness that flows from your heart, to nominate them.

Mr. Speaker: I nominated the honourable member and they declined. If in this way, I had to go on nominating one hundred members and each one of them would go on declining, then the Committee would have never formed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, you could appoint some of those lambs.

Mr. Speaker: Order, please. I wanted to have representatives of all the parties on the Committee. I nominated seven members and four attended.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I cannot imagine that a man of your ability and experience will appoint people on a Committee who decline to serve on it. I think you must have been in a jocular mood when you appointed this Committee and you wanted to make it clear to the Government how impossible appointments on such a Committee are, on which the Opposition members are not prepared to serve. You have tried in a tactful manner to show to the Government how ridiculous their actions sometimes are. Sir, I assure you that the Opposition is always at your disposal and is willing to assist you. You can call us in your Chamber. We are prepared to sit for ten hours with you, but we are not willing to serve on such a Committee set up by the Government. People do not bother about them; we do not bother about them. We are prepared to offer all cooperation to you, but please do not compel us, at the fag end of the Assembly, to go through this ridiculous farce. ?

Mr. Speaker: I have already given my ruling on this. Mian Manzoor-i-Hassan may now move his amendment.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District): **Sir, I beg to move:—**

> at the allocation of time proposed by the Business Advisory Committee be referred to the Committee for reconsideration.

Mr. Speaker: Motion under consideration the amendment moved is:—

> That the allocation of time proposed by the Business Advisory Committee be referred to the Committee for reconsideration.

The member may move his next amendment also.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, I will move it later on. This amendment is a general one and the other is for that particular item No. 6. I would like to speak on this amendment first.

Mr. Speaker: The total period for discussion on this point will be half an hour only. That is now the rule.

میاں منظور حسن۔ جناب والا۔ اس پارٹی کی طرف سے جمہوریت کے بڑے دعوے کئے جاتے ہیں لیکن جس انداز سے یہ جمہوریت کا گلا گھونٹنا چاہتے ہیں۔

Mr. Speaker: Proviso to Rule 18 (e) says:—

> Provided that an amendment may be moved that the report be referred back to the Committee for reconsideration either generally or with reference to any particular matter.
>
> Provided further that not more than half an hour shall be alloted for the discussion of the motion and no member shall speak for more than five minutes on such a motion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the point is that the House may discuss that a particular item may be referred back to the Committee. That is true, when each item comes we shall consider it for half an hour. Please read the English of it. Suppose Mr. Pirzada comes two days later with his Committee's report to the effect that we want to give twenty minutes for the discussion of a particular legislation. At that stage we can rise up and say, we suggest that this matter of giving twenty minutes to this particular Bill be referred back to it and whenever a proposal is made it is the right of any member to rise up and request the House to refer back the matter to the Advisory Committee. Otherwise the House would be reduced to a sheer mockery. That is a different matter. When the actual recommendations come before the House we can on each item say, we suggest that it be referred back to the Advisory Committee and half an hour would be given for the discussion of that point. But here is the question of the whole motion whether there should be a Business Advisory Committee or not? We are not referring to any particular item. We are disagreeing with the whole principle. You will kindly permit a discussion on this. Later on when different items of business come up we shall be given half an hour.

Mr. Speaker: The rule is quite clear. Only half an hour will be given for this purpose and no member shall speak for more than five minutes.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- جناب والا- آپ یہ پانچ منٹ بھی نہ دیں- ان کے دینے کی بھی کیا ضرورت ہے- آپ کو معلوم ہے کہ جب بھی کوئی فیصلہ دینے کے لئے کوئی پوائنٹ آپکے سامنے آیا آپ اسکا فیصلہ ایک گھنٹے سے پہلے کبھی نہ دے سکے- (قہقہہ)- تو جناب صرف یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ہم ساری بحث صرف پانچ منٹ میں ختم کر دیں- بہتر تو یہی ہوگا کہ آپ یہ ۵ منٹ بھی نہ دیں-

میاں منظور حسن- جناب والا- حزب حکومت والے حضرات یہ چاہتے ہیں کہ آئندہ انتخابات سے قبل وہ دور رس اختیارات حاصل کر لیں تاکہ انتخابات میں وہ لوٹ کھسوٹ مچا سکیں- حزب حکومت والے اپنے راستے سے تمام رکاوٹیں دور کر کے اپنی پوزیشن مضبوط کرنا چاہتے ہیں- گزشتہ فروری میں حکومت نے اپنی نا اہلی کی وجہ سے جن جن اشیاء پر سے کنٹرول ہٹا دیا تھا اب وہ دوبارہ ان پر کنٹرول کرنا چاہتی ہے اور اس مقصد کو پورا کرنے کے لئے وہ سورہ قانون انضباط اشیائے ضروری مغربی پاکستان بابت ۱۹۵۸ع اس ایوان کے سامنے لے آئی ہے- اس کے علاوہ حکومت قانون انتخابی کمیشن برائے مقامی ہیئت ہائے حاکمہ مغربی پاکستان بابت ۱۹۵۸ع پاس کروانے کے بعد اپنے بدمعاشوں اور غنڈوں کو آئندہ انتخابات میں استعمال کر کے کامرانی حاصل کرنا اور ملک کی معاشی- سیاسی اور اقتصادی حالت کو اور خراب کرنا چاہتی ہے-

حزب اقتدار والے یہ چاہتے ہیں کہ تمام بل بغیر ان کے حسن و قبح پرکھنے کے پاس کر دئے جائیں- میں ان کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ وہ بڑے خطرناک راستے پر گامزن ہو رہے ہیں جس سے ملک و ملت کو بجائے فائدے کے نقصان عظیم پہنچنے کا شدید خطرہ ہے- جناب والا حزب اقتدار کو یاد ہوگا کہ ۱۹۴۶ع میں یونینسٹ حکومت (جس پر وہ آج بھی فخر و ناز کرتے ہیں اور جس کا نام وہ آج بھی بڑے فخر و مباہات سے لیتے ہیں) نے بھی اتنی لوٹ نہیں مچائی تھی جتنی کہ ریپبلکن حکومت مچا رہی ہے یا گزشتہ دو ایک سال میں مچا چکی ہے- (شیم شیم کی مسلسل آوازیں) جناب والا میں حزب اقتدار کو ہر وقت کہہ دینا چاہتا ہوں کہ عوام ان کی ہر اعتدالیوں سے تنگ آ چکے ہیں- ان کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو چکا ہے- وہ ان کو اب من مانی کارروائیاں نہیں کرنے دینگے-

جناب والا- کیا یہ افسوس کا مقام نہیں کہ حکومت ایسے مسودہ قانون کو پاس کرنے کے لئے صرف ازہائی گھنٹے وقت مقرر کر رہی ہے- جس کا اثر سینکڑوں میونسپل کمیٹیوں پر پڑے گا- صرف ہم حزب مخالف والے ہی نہیں بلکہ مجھے یقین ہے کہ حزب اقتدار کے بھی بہت سے حضرات یہ چاہتے ہیں کہ ایسی رپورٹ کو دوبارہ غور کے لئے واپس کر دیا جائے- اگر یہ مطالبہ نہ مانا گیا تو یقین رکھیئے اس کے نتائج بہت ہی خطرناک ہونگے- ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم برائے قبولیت ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں-

بیگم جہاں آرا شاہ نواز صاحبہ- (ضلع لاہور)- صدر محترم- جس وقت گورنر کی a nended au e ہمارے سامنے آئی تھی اس وقت ہمیں جو خدشہ محسوس ہوا تھا وہ آج اس کمیٹی کی رپورٹ نے پورا کر دکھایا ہے- اس خدشے کو محسوس کرتے ہوئے مسلم لیگ اور نیشنل عوامی پارٹی دونوں نے یہ فیصلہ کیا تھا کہ وہ اس کمیٹی میں شامل نہ ہوں- اگر خدانخواستہ ہم اس کمیٹی میں شامل ہو جاتے تو ہم بھی ان لوگوں کے ساتھ پارٹی بن جاتے جو اس ملک سے جمہوریت کا صفایا کرنے پر تلے ہوئے ہیں- ان لوگوں نے یہ رپورٹ پیش کر کے یہ ثابت کر دیا ہے کہ جمہوریت کا قلع قمع کرنے کی جانب یہ ان کا پہلا قدم ہے-

صدر محترم- وقت کی کمی کے پیش نظر میں صرف ایک چیز کی طرف آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتی ہوں- اور وہ یہ ہے کہ لاہور کارپوریشن کو ختم کر کے اس کی جگہ ایک Administrative Committee مقرر کرنے کے متعلق جو بل اس ایوان میں پیش ہونے والا ہے اس کو پاس کرنے کے لئے اس کمیٹی نے صرف ازہائی گھنٹے دیئے ہیں- آج کی حکومت وہ کام کر رہی ہے جو گزشتہ ۵۶ سال میں کانگرسی حکومتیں اور یونینسٹ حکومت اور غیر ملکی حکومت نے کرنے سے ہمیشہ احتراز کیا ۱۹۱۹ع میں منٹو مارلے ریفارمز کے تحت عوام کو یہ اختیار دیا گیا تھا کہ وہ اپنے نمائندوں کا خود انتخاب کریں- مگر آج لاہور جیسی بڑی کارپوریشن کو مخدوم زادہ حسن محمود صاحب کے قلم نے راتوں رات ختم کر کے ایسے اشخاص کو نامزد کر دیا ہے جو ان کے پرانے پٹھو ہیں- میں آپ کو صدر محترم سچ بتاتی ہوں کہ جن اشخاص کو dministra ive co nm tte کے ممبر نامزد کیا گیا ہے اگر کبھی ہم کو خواب میں بھی ممبر منتخب ہوتے نہیں دیکھ سکتے تھے- اب دیکھئے حکومت نے کس قدر ناجائز قدم اٹھایا ہے اور ہم کو اس کے حسن و قبح پر غور و خوض کرنے کے لئے Bus ness Adv sory Committee نے صرف ازہائی گھنٹے کا وقت دیا ہے- اس سے اظہر من الشمس

ہے کہ ازمائی گھنٹے میں اس بل پر سیر حاصل تبصرہ نہیں ہو سکے گا- اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ یہ بل موجودہ صورت میں پاس ہو جائیگا- جس سے لوکل سلف گورنمنٹ کا پرانا اور کامیاب جمہوری سسٹم ختم ہو جائیگا- جناب صدر آپ ذرا غور فرمائیں کہ ہم اس کمیٹی کی رپورٹ کو جس میں جمہوریت کو کچل کر رکھہ دیا گیا ہے کیسے قبول کر سکتے ہیں- میں اپنے محترم بھائیوں اور اپنی معزز بہنوں سے جو اس وقت حزب اقتدار کی طرف بیٹھے ہوئے ہیں استدعا کروں گی کہ وہ اپنی اس بیش قیمت آزادی کو جو ہم سب نے فقیرالمثال قربانیاں دے کر حاصل کی ہوئی ہے صرف اس لئے ختم اور سلب نہ ہونے دیں کہ وہ اس وقت Treasury Benches پر بیٹھے ہوئے ہیں- خدا را اپنی آزادی کو ان عارضی اور ناپائیدار کرسیوں کی خاطر یا درآمدی پرمٹوں کی خاطر قربان نہ کرو- خدا را اس رپورٹ کو ہرگز منظور نہ کرو- ان الفاظ کے ساتھہ میں میاں منظور حسن صاحب کی ترمیم کو Second کرتی ہوں اور ایوان سے کرتی ہوں کہ میرے معزز بھائی کی ترمیم کو قبول کر لے کیونکہ اس میں ملک و قوم کا فائدہ مضمر ہے-

Mr. G. Aliana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir. I rise to oppose the resolution moved by honourable the Law Minister. I know Sir, that it is unbecoming a legislator to be sentimental or emotional when addressing this House. But after all a legislator is a human being. He is also a creature of sentiments and emotions. Therefore occasions do arise in the lives of legislators when inspite of themselves, they cannot help but be sentimental and emotional. I may, therefore, be excused if on this occasion I do not make a constitutional speech, or a political speech but a sentimental and emotional speech, a speech coming from a heart torn and tormnented in the tears and blood at the sight of what an individual member has seen on the floor of this House.

What can I say, Mr. Speaker, as to what are the reasons that prompt me, that compel me to oppose this Resolution. I have said much yesterday against the principles of these rules. There was a long debate on my point of privilege yesterday. I know and realise that my point of privilege was defeated. I know and realise that that defeat was not because of the want of moral justice in the cause that I believed and which I advocated. I know and realise that my motion was defeated by brute force of numbers. I know and realise that my motion was defeated because of the ruling from the Chair. I stood defeated yesterday. Mr. Speaker. But I take consolation in the fact that the decisions given by majority vote are not always right. I recall an incident, a classic example from ancient history when one of the greatest philosophers of the world namely, Socrates, was by vote of the majority forced to drink the HEMLOCK as a penalty for the sins which he had never committed. Yesterday, because of the majority of this House some of the most decent principles traditions, practices of this House were stabbed and assasinated. I consider that defeat of mine was more honourable than the victory that went on the other side. I stood for a noble cause, and that cause was the cause of parliamentary democracy and parliamentary practice and procedure. The victory on the other side was not of that noble type. They need take no pride in that they vanquished the forces of justice and forces of righteousness and the forces of parliamentary virtue.

Mr. Speaker. this is probably the last session of this House. There may now be an epitome written on the doors of this Assembly, when we leave this House for the last time in so-far-as the life of this House is concerned. I think, the fittest epitome that could be put on the doors of this Assembly is. "Here lies buried seven fathoms deep the body of parliamentary democracy". When we shall have left this House, Mr.Speaker our hands will be stained in blood, by stabbing and assassinating parliamentary decency, parliamentary practices and parliamentary procedure. Not even the waters of the seven seas will be able to wash those blood-stained hands, by which parliamentary democracy was murdered yesterday. Mr. Speaker. these are the reasons which compel me not to support the motion of referring it to a Select Committee. I, therefore, say that if there is any decency left even now at this late hour then all of us must unanimously by one voice say that we refuse to accep this resolution, which is nothing but an insult to our self-respect an insult to our dignity, and an insult to our political individuality.

Mr. G. M. Syed (Dadu District) : Sir. I rise to oppose this resolution. While opposing the resolution I cannot but feel pity when I look at the face of our handsome and cultured Law Minister. I do feel for him, and I also feel that while he has got support of the majority—support of votes—on his side unfortunately, he has not got the support of the intellectuals o rthe arguments on his side. He is the only lonely figure piloting the plane of this Assembly. I would request the members of the Treasury Benches that it is not the only success which they have achieved by majority vote but they should also keep in view the success of the arguments. If they fail to convince the House and also fail to convince the public, then that means that it will not be a real success. Therefore, the best thing is that they should also convince the Opposition about the course which they think to be right. Therefore, it is not proper for the Law Minister and his supporters, if they fail to convince the Opposition or at least fail to convince the public ,to come forward with a measure like this.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Mr. Speaker Sir, for the first time in the history of parliamentary politics in the East and the West Pakistan this new Bill of applying guillotine has been brought before this House by the Republican Party. Sir, we have known that guillotine is applied during the Budget Session after the members have been given sufficient chance to express their views to enable the House to pass the Budget, but to resort to the policy of guillotine in ordinary legislation is unheard of.

Sir, I may remind this august House of an incident which took place in the House of Commons. The Conservative Government had sponsored a Bill relating to the restriction of the rent of the urban property. The Labour Party tabled their cut motions, their amendments etc., Sir it took the House exactly one day to discuss that five-clause Bill, and the Speaker every time told the protesting Ministers of the Conservative Party that he could not cut down the rights of the members to discuss an important issue which is a question of life and death for the people. Sir, it was for the first time today that the Opposition was able to impress upon the Government not to hurry the passage of this Bill.

Sir, in this Islamic Republic of Pakistan we see that the Republican Party has come forward with such a preposterous, nasty and wicked piece of legislation whereby they could curtail the right of the members of this House to discuss the provisions of such far-reaching importance as has been referred to by Mian Manzoor-i-Hassan.

Sir, I only say one thing to the honourable members of this House and to the Ministers that they have seen that the people of Punjab or West Pakistan or the people of Pakistan as a whole are not dead. They have given ample proof of resenting such measures by way of demonstrations and protest. Sir, do you remember what happened in 1953 when the Government had to mobilise the army to suppress the people and they had to resort to firing on the people ?

Sir, then later on, you remember, on the Mall Road, people led a procession and they came into conflict with the Police. This is how people give vent to their hatred against their rulers. The third occasion was the demonstration staged by the railway workers. Thousands of them, with their wives and children, paraded the streets and demanded of the Government to take immediate action in respect of the rising cost of living,

Sir, I assure you that people realize how you are going to short- circuit the rights of the sovereign people. You have already suppressed their opinions on vital issues and they shall now rise in revolt against us. No amount of chicanery can bypass them.

Sir, here last night we addressed a public meeting outside Mochi Gate. Thousands of people had collected there to give vent to their determination to see that their rights are not usurped. You know, Sir, you passed an Ordinance, which is the subject matter of scrutiny by the court of law. We have challenged it ; Mr. Brohi on our side and the Advocate-General on your side had put the case and a full bench is busy trying their mind to the various issues that we have raised. As I have said, if you want to pass a piece of legislation, then let the representatives of the people have their say on all the provisions. But when you don't allow them to discuss and when the Hon'ble the Speaker also becomes a party at the Committee to curtail the rights of the Members, I assure you that the people are going to revolt. Yo have to face the General Elections. It is a good sign that General Elections are coming. Let me therefore, assure my hon'ble friend, Syed Hassan Mahmud, that they will be washed out like a froth of urine. I assure you, Mr. Speaker, that if you too become a party to this dirty intrigue and conspiracy against the people, against the sovereignty of the....

Mr. Speaker : The hon'ble member is using unparliamentary language. Will he withdraw the words that "they will be washed out like the froth of urine" ?

Mian Muhammad Shafi : With the rising tide of popular will, they will be washed out not like froth of urine but like bubbles of water.

Mr. Speaker : Will he please withdraw these words ?

Mian Muhammad Shafi : I withdraw them and substitute them with the words "bubbles of water". They will meet their Waterloo in the General Elections.

Rana Gul Muhammad Noon : On a point of order, Sir, You said something about Mochi Gate in a derogatory manner.

Mr. Speaker : That is no point of order. Take your seat please.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I want a right to reply.

خواجہ محمد صفدر - (ضلع سیالکوٹ)- جناب والا- چند روز ہوئے وزیر اعلیٰ مغربی پاکستان نے ضلع ہزارہ کا دورہ کرتے ہوئے حویلیاں کے مقام پر ایک پبلک جلسہ میں تقریر کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ جبتک یہ ریپبلکن پارٹی اور میرا لیڈر ملک فیروز خان نون اس ملک کا وزیر اعظم ہے اس ملک میں جمہوریت کو آنچ نہیں آنے دی جائیگی اس فقرہ پر تبصرہ کرتے ہوئے روزنامہ نوائے وقت نے یہ لکھا تھا کہ اس میں کیا شک ہے کہ ان کی جماعت ملک فیروز خان نون اور مسٹر مظفر علی خان قزلباش جمہوریت پر آنچ نہیں آنے دینگے کیونکہ انہوں نے جمہوریت کو انکے حوالے کر دیا ہے- اس سے پہلے کئی کئی اور مثالیں بھی پیش کی جا سکتی ہیں- ابھی انہوں نے رولز میں تبدیلی کی ہے وہ کسی تبصرہ کی محتاج نہیں ہے- میں آپ کی توجہ صرف ایک بل کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں اور وہ اکثم نمبر چھ ہے- اس کے لئے آپ نے صرف ڈیڑھ گھنٹہ رکھا ہے- آپ یہ جانتے ہیں کہ ڈیڑھ گھنٹے میں ہم اس پر کیا حقہ بحث نہیں کر سکتے بلکہ اس ڈیڑھ گھنٹے میں ہمارے وہ حقوق چھینے جا رہے ہیں جنہیں ہم نے گزشتہ سو سال میں بڑی کوششوں کے بعد حاصل کیا تھا- سو سال کی مثال میں نے ایسے ہی نہیں کہی بلکہ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ ۱۸۶۲ اور ۱۸۶۳ میں صوبہ پنجاب میں ۵۰ کے قریب میونسپلٹیاں کام کر رہی تھیں- ان میں الیکٹنز کا اصول بھی تسلیم کیا گیا تھا اور ان میں ایک حصہ الیکٹنز ممبران کا موجود تھا- سو سال کی کوششوں کے بعد ہم نے سو فیصدی الیکٹنز ممبران کا اصول تسلیم کرا لیا جسے آپ بیک جنبش قلم چھین رہے ہیں اور اپنی نامزدگیوں کو ہماری کمیٹیوں پر مسلط کرنا چاہتے ہیں- جناب والا ایسے مسودہ قانون کو صرف ڈیڑھ گھنٹہ دینا ہر قرین قسم کی بے انصافی ہے اور یہ جمہوریت کا گلا گھونٹنا نہیں تو اور کیا ہے-

اس کے علاوہ ویسٹ پاکستان لوکل اتھارٹیز کشن بل بہت اہم مسودہ قانون ہے- اس کے متعلق ازمائی گھنٹے رکھے گئے ہیں- اگر اس کے لئے ازمائی دن بھی رکھے جاتے تو بھی کم تھے- جناب والا میں آپ کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کرانا ہوں کہ اگر اس کمیٹی میں ہماری نمائندگی نہیں تھی لیکن اس میں ہاؤس کے نمائندے تو موجود تھے- مگر آپ کو خیال نہ آیا کہ یہ مسودہ قانون اتنا اہم ہے اور یہ عوام کے حقوق پر ایک چھاپہ ہے اور اس کے لئے اگر دو دن نہیں تو ایک ہی دن دے دیتے- یہ چیزیں ہمارے صوبہ میں جمہوری حکومت کو تباہ و برباد کر رہی ہیں- یہ قانون اتنا اہم ہے کہ لوگوں نے اسے ہائی کورٹ میں بھی چیلنج کیا ہے- یہ اتنا اہم ہے کہ ہر شہر میں اس کے خلاف پروٹسٹ ہو رہا ہے- ان الفاظ کے ساتھ میں درخواست کروں گا کہ اس رپورٹ کو دوبارہ بزنس کمیٹی کے سپرد کیا جائے تاکہ وہ اس پر نظر ثانی کر سکے-

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, with regard to Mr. Safdar's objection that for North West Frontier and Punjab Corporation (Amendment) Bill only one and half hour's time is given, I beg to say on behalf of the committee that this Bill is similar to the

Lahore Corporation Bill which seeks to change the word "Administrator" into "Administrators". The objects and reasons of this Bill will have been discussed when the Lahore Corporation Bill was discussed and if they want further to criticise the Bill the time has already been allocated and they may discuss all the sections, clauses and articles. With regard to the general objection, I would ask them to look back to their behaviour in the past sessions. This Government cannot be run properly unless we go through all the legislations. After all the Government had got some duties; laws have got to be framed.

Mr. Speaker : The question is :—

That the allocation of time for the Bills be referred to the committee for reconsideration and particularly about the allocation of time with regard to item No. 6.

Mr. G. Allana : I would like to know what is the procedure. There is the amendment of Mian Manzoor-i-Hassan and then I have opposed the principle of the motion in toto and now you are proceeding on.

Mr. Speaker : I would proceed stage by stage.

Mr. Speaker : The question is :—

That the allocation of time for the Bills be referred to the committee for reconsideration and particularly about the allocation of time with regard to item No. 6.

The Assembly divided 'Ayes' 82 ; Noes 136.

Ayes

1. Abbas Khan Seth, Malik.
2. Abdul Aziz, Malik.
3. Abdul Gahffar Khan, Mr.
4. Abdul Ghani Hari, Chaudhri.
5. Abdul Khaliq Khan Kakar, Mr.
6. Ali Gohar Shah Muhammad Khurho, Mr.
7. Ali Hussain Shah Gardezi, Syed.
8. Ali Sher Khan, Chauadhri.
9. Allana G., Mr.
10. Amir-ud-Din, Mian.
11. Amir Sultan Khan, Khan.
12. Ata Ullah Khan, Haji.
13. Aziz Din, Chaudhri.
14. Baz Muhammad Khan Jogezai, Sardar.
15. Faiz Ahmed, Chaudhri.
16. Faiz Ahmed, Mian.
17. Farzand Ali, Chaudhri..
18. Fazl-i-Ilahi Piracha, Sheikh.
19. Ghaus Bakhsh Raisani, Major Sardar.
20. Ghulam Ali Haji Abdullah Memon, Haji.
21. Ghulam Murtaza Shah, Syed.
22. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri, Mr.
23. Ghulam Mustafa Khalid Gilani, Syed.
24. Gul Muhammad Noon. *alias* Abdul Aziz Noon, Rana.

25. Gul Nawaz Khan, Chaudhri.
26. Gulji Ratonji Menghwar, Mr.
27. Hadayat Ali, Sheikh.
28. Haji Shah Qadri Gilani, Syed.
29. Hamid-ud-Din, Makhdum.
30. Hamid Hussain Muhammad Hussain Faruqui, Mr.
31. Inayat Ullah, Chaudhri.
32. Ismail Burhani, Mr.
33. Jahan Ara Shah Nawaz, Begum.
34. Karim Bakhsh, Hafiz.
35. Kher Mehdi Khan, Raja.
36. Mahbub Ilahi, Sheikh.
37. Manzoor-i-Hassan, Mian.
38. Mohsin Shah, Makhdum.
39. Mohy-ud-Din Lal Badshah, Syed.
40. Muhammad Abdul Haq Khan Khattak, Khanzada Maulvi.
41. Muhammad Ali, Haji.
42. Muhammad Altaf Hussain, Chaudhri.
43. Muhammad Ashraf Khan, Khan.
44. Muhammad Hanif, Chaudhri.
45. Muhammad Hashim Gazdar, Al-Haj.
46. Muhammad Hussain Chatha, Chaudhri.
47. Muhammad Hussain, Sardar.
48. Muhammad Iqbal Ahmed, Rai.
49. Muhammad Qasim, Mr.
50. Muhammad Saeed Qureshi, Nawazada Mian.
51. Muhammad Saeed, Sheikh.
52. Muhammad Safdar, Khawaja.
53. Muhammad Shafi, Mian.
54. Muhammad Yar Khan, Mr.
55. Muhammad Zafrullah, Sardar.
56. Mumtaz Muhammad Khan Daultana, Mian.
57. Murid Ahmed, Qazi.
58. Najm-ud-Din Lighari, Haji.
59. Najm-ud-Din Wollibhoy Mr.
60. Nasir Ahmed Malhi, Chaudhri.
61. Nasir A. Sheikh, Mr.
62. Nasrullah, Chaudhri.
63. Qutab Khan, Captain.
64. Rehmat Khan Bhatti, Mian.
65. Rehmat Ullah Arshad, Allama.
66. Said-ud-Din Swalleh, Dr.
67. Sajjad Ali Khan, Rukan-ud-Daulah Shamsher Jang Al-Haj Nawab.
68. Sana Ullah Bodhla, Pir.
69. Sardar Bahadur Khan, Khan.
70. Sarwari Irfan Ullah, Begum.
71. Sayeed Mr. S. M.
72. Shad Muhammad Khan, Khan.
73. Shah Nawaz, Syed.
74. Shamim Hussain Qadri, Syed.
75. Sher Jang Khan, Captain.
76. Sher Muhammad, Haji.

77. Tahira Aijaz Hussain Agha, Begum.
78. Zafar Hussain, Sheikh.
79. Zahid Ali Khan Liaquat Ali Khan, Nawab.
80. Zain Noorani, Mr.
81. Zari Sartaraz, Begum.
82. Zubeda Ihsan-ul-Haq, Begum.

'Noes'

1. Abdul Ghani, Chaudhri.
2. Abdul Ghani Ghuman, Chaudhri.
3. Abdul Gahni Khan Khattak, Khan.
4. Abdul Hamid, Chaudhri.
5. Abdul Hamid Khan Dasti, Sardar.
6. Abdul Hamid Qadir Bakhsh Khan Jatoi, Mr.
7. Abdul Jabbar Khan Dadukhel Tarakzai Mohmand, Malik.
8. Abdul Lateef Khan Zakakhel, Malik.
9. Abdul Majid Khan Karim Bakhsh Khan Jatoi, Mr.
10. Abdul Rahim, Chaudhri.
11. Abdul Wahid, Al-Haj Mian.
12. Abdullah Khan, Amir.
13. Abdullah Khan, Haji.
14. Abdus Sattar Abdur Rehman Pirzada, Mr.
15. Ahmed Ali, Sardar.
16. Ajid Singh Nagji Sadho, Mr.
17. Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.
18. Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah Dad Khan Talpur, Mir.
19. Ali Gohar Khan Haji Khan Mehr, Sardar.
20. Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur, Mir.
21. Ali Nawaz Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.
22. Allah Bakhsh Khan Abbasi, Mr.
23. Allah Diwaya, Qazi.
24. Altaf Molvi-d-Di Qadri, Syed.
25. Amir Ali Khan, Al-Haj Nawabzada Jam.
26. Amir Ali Khan, Subedar Raja.
27. Ayesha Muhammad Abdul Aziz Arain, Begum.
28. Bagh Ali, Malik.
39. Bahadur Khan Drishak, Sardar.
30. Baloch Khan Nosherwani, Nawabzada, Mir.
31. Barkhurdar, Malik.
32. Bashir Ahmed Cheema, Chaudhri.
33. Chander Singh Sodho Rajput, Rana.
34. Dharamdass Motumal Waryani, Mr.
35. Dost Muhammad Ali Hassan Hakro, Mr.
36. Faiz Hussain, Malik.
37. Faqira Khan Jadoon, Khan.
38. Fateh Muhammad Khan, Khan.
39. Fateh Muhammad Khan Tiwana, Malik.
40. Fateh Sher Langarial, Malik.
41. Fazlullah Ubedullah, Qazi.
42. Fazl-ur-Rehman, Sheikh.
43. Ghulam Ali Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.
44. Ghulam Haider Bharwana, Mr.
45. Ghulam Hussain Khan *alias* Haji Jan Muhammad Khan, Haji.

46. Ghulam Mustafa Jatoi, Mr.
47. Ghulam Nabi Dur Muhammad Khan Pathan, Mr.
48. Ghulam Qadir Khan, Jam Mir.
49. Ghulam Rasul Shah Pir Jahan Shah, Syed.
50. Ghulam Rasul Tarar, Chaudhri.
51. Ghulma Shah Bukhari, Pir Syed.
52. G. Sikandar Zaman, Raja.
53. Habibullah Khan, Khan.
54. Habibullah Khan Torikhel, Wazir Sardar Fakhri-i-Kashmir.
55. Hassan Ali Shah, Syed.
56. Hassan Bakhsh, Pir Haji.
57. Hassan Mahmood, Makhdumzada.
58. Iftikhar Hussain Khan of Mamdot, Khan.
59. Jamil Hussain Rizvi, Syed.
60. Joshua Fazal-ud-Din, Mr.
61. Kamran Khan, Khan.
62. Khan Muhammad Khan Bozdar, Sardar.
63. Khuda Dad Khan, Khan.
64. Khudeja G. A. Khan, Begum.
65. Khurshid Ahmed Muhammad Yaqub, Sheikh.
66. Lal Chand Siroomal, Mr.
67. Lal Khan, Raja.
68. Mahboob Ali Shah *alias* Mahboob Shah Gilani, Pir Syed.
69. Mahmood Khan Jichki, Mir.
70. Mahmood Shah, Syed.
71. Malang Khan, Khan.
72. Mashal Khan, Khan.
73. Mashal Khan Jalalkhel Behlolzai, Khan
74. Masood Sadiq, Sheikh.
75. Mehar Ali Shah N. Bukhari, Haji Syed.
76. Mir Azam Khan, Chief of Daurs.
77. Mir Rehma Bar Qambarkhel.
78. Muhammad Afrin Khan, Khan.
79. Muhammad Afzal Bajwa, Chaudhri.
80. Muhammad Afzal Khan, Khan.
81. Muhammad Akbar, Malik.
82. Muhammad Akbar Khan, Khan.
83. Muhammad Akram Khan, Malik.
84. Muhammad Ali Khan Afridi, Nawabzada.
85. Muhammad Amin Khan Shamankhel Mahsud, Khan.
86. Muhammad Amir Khan, Col.
87. Muhammad Aslam Khan of Turbela, Khan.
88. Muhammad Aslam Khan of Bagan, Khan.
89. Muhammad Aslam Khan, Salar.
90. Muhammad Ayyub Khan, Khan.
91. Muhammad Ayyub Khuro, Al-Haj.
92. Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur, Mir.
93. Muhammad Islam-ud-Din, Pirzada Maulvi.
94. Muhammad Jaffar Khan Gul Muhammad Khan Buledi, Sardar.
95. Muhammad Khan Leghari, Sardar.
96. Muhammad Nazir Khan, Khan.
97. Muhammad Rustam Khan, Khan.
98. Muhammad Saeed, Akhunzada Haji.

99. Muhammad Yar Chishti, Mr.
100. Muhammad Yusat Khan Qassam khel Tarakzai Mohmand, Lieut. Khan.
101. Muhammad Yusaf Khan Khattak, Khan.
102. Mumtaz Hassan Ahmed Jan Qizalbash, Mirza.
103. Mumtaz Jamal Anwar, Begum.
164. Muzaffar Khan, Captain, Malik.
105. Muzaffar Khan, Mr.
106. Muzaffar Ali Khan Qizalbash, Nawab.
107. Muzaffar-ul-Haq, Khawaja.
108. Nabi Bakhsh Khan Khoso, Mir.
109. Nabi Bakhsh Naich, Malik.
110. Nasrullah Khan Jatoi, Sardar.
111. Nasrullah Khan Turi Hamzakhel, Haji.
112. Naubahar Shah, Syed.
113. Nazar Hussain Shah, Syed.
114. Nur Muhammad Khan, Arbab.
115. Nur Muhammad Khan of Kulcka, Khan.
116. Pir Muhammad Khan, Khan.
117. Rasul Khan, Khan.
118. Rukhan Zaman Khan, Raja.
119. Saadullah Khan, Khan.
120. Sadiq Ali Abdul Karim Memon, Mr.
121. Sai Muhammad, Chaudhri.
122. Sakhi Jan Khan, Khan.
123. Saleh Muhammad, Chaudhri.
124. Saleh Muhammad Khan Mandokhel, Khan.
125. Salma Tassaduque Hussain, Begum.
126. Shafqat Hussain Shah Ata Hussain Shah Musavi, Mr.
127. Sher Afzal Khan, Arbab.
128. Sher Muhammad Bharwana, Mr.
129. Shirin Khan, Khan.
130. Sohbaro Khan Faiz Muhammad Khan Banbhan, Mr.
131. Sultan Ahmed, Chaudhri.
132. Sultan Ali, Chaudhri.
133. Usmar Din Khan, Malik.
134. Wali Muhammad Khan, Khan.
135. Wattan Badshah Khan, Khan.
136. Zeenat Fida Hassan, Begum.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Assembly do now agree to the allocation of time proposed by the Busines Advisory Committee in regard to the following Bills :—

1. The West Pakistan regulation of Mines and Minerals Development Bill, 1958.
First, Second and Third readings .. 1 hour

2. The Punjab Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill 1958 :—

First reading .. 15 minutes.
Second and Third readings .. 1 hour.

3. The West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958 :—

First reading	.. 1 hour.
Second and Third readings	.. 1½ hour

4. The West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958 :—

First reading	.. 1 hour.
Second and Third readings	.. 1½ hours

5. The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 :—

First reading	.. 1 hour.
Second and Third readings	.. 1½ hour.

6. The Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 :—

First reading	.. 1 hour
Second and Third readings	.. 1 hour.

7. The West Paksitan Border Police Force Bill, 1958 :—

First reading	.. 1½ hour.
Second and Third readings	.. 2 hours.

8. The Prison (West Pakistan) (Amendment) Bill, 1958 :—

First, second and third readings	.. ½ hour.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The Assembly stands adjourned to meet again at 4-30 p. m.. today.

(*The Assembly then adjourned to meet again at* 4-30 *p. m.. on 26th August* 1958).

(*The Assembly re-assembled at* 4-30 *p. m.. Mr. Speaker in the Chair*).

THE WEST PAKISTAN REGULATION OF MINES AND MINERALS DEVELOPMENT BILL 1958.

Mian Muhammad Shafi (District Montgomery) : Mr. Speaker, Sir, I find myself in an unique unfortunate position that I am the first person who is addressing this august House after the black piece of order passed by the Governor and this House. I am really under the impact of that yet and feel hurt within. We are being ruled by a fundamentally undemoractic party. We have paid the price for this. I would urge upon you to look at the WestPakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958. from the point of view of a patriot. There is a thing known as commercial invasion by foreigners of our industries. This will open an in-road for foreigners to our country.

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of privilege. I think, Sir, when division took place, it was on the motion of an amendment of Mian Manzoor-i-Hassan, which was that the motion should go back to the Advisory Committee. That was defeated but after that the substantial resolution was not put to the House.

Mr. Speaker : It was put by me. He may be absent at that time.

Mian Muhammad Shafi : Will you kindly let me know for how many minutes I shall speak ?

Mr. Speaker : He has already spoken ; I don't think he should take more time.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I want to be elaborate so that I can give some perspective to the House.

Sir, we know that through the invasion on trade and commerce, imperialism had established in the Eastern Asia. Vasco-de-Gama, who landed at Malabar in 1489 wanted to establish commercial contacts. They came in search of spices, in search of raw material, in search of customers, but the result was they established their rule. Everybody would bear me out that the imperialism thus established followed the Western pattern. Now we have suffered for the last 100 years the pangs of slavery. The Muslim countries were morally and economically destroyed by foreign domination. It was under difficult circumstances that we were able to achieve independence and established our Government. In the Centre, the foreigners have already a lot of influence to exercise. We know England and America, who have tremendous amount of influence in our sphere. You have given them preferences in a number of businesses. I am afraid you are going to repeat the history through which we have suffered so much.

Mr. Speaker : Would he please tell me how his speech is relevant in the context of this Bill ?

Mian Muhammad Shafi : If you would see Section 4, clause (i), you would observe that the manner in which....

Mr. Speaker : He is saying about the foreigners taking advantage; can he quote any relevant provision in this Bill to this effect.

Mian Muhammad Shafi : Sir, it is not mentioned that Pakistani nationals alone shall be entitled....

Mr. Speaker : The member is irrelevant.

Mian Muhammad Shafi : God will punish you.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Minerals Development Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion thereon.

The motion was lost.

Begum Sarwari Irfanullah (Municipal Corporation of Karachi (women Reserved Seat) : Sir, I beg to move :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following with instructions to report by the 15th September, 1958 :—

1. Mr. Abdus Sattar Pirzadda,
2. Mr G. M. Syed,
3. Sardar Muhammad Zafrullah,
4. Kazi Fazlullah Ubeidullah
5. Malik Abdul Aziz and
6. The mover.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill 1958 be referred to a Slect Committee Consisting of the following with instruction to report by the 15th September, 1958 :—

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada,
2. Mr. G. M. Syed,
3. Sardar Muhammad Zafrullah,
4. Kazi Fazlullah Ubeidullah
5. Malik Abdul Aziz and,
6. The mover

بیگم سروری عرفان اللہ- جناب والا- جمہوری طرز حکومت کا فرض اولین یہ ہونا چاہئے کہ وہ جمہوریت کے بقا- تحفظ اور اسے قائم رکھنے کیلئے ہر ممکن کوشش کرے- مجھے افسوس ہے کہ یہاں اس کے برعکس ہو رہا ہے- جمہوریت میں رائے عامہ بہت اہمیت رکھتی ہے لیکن یہ بہت افسوس کی بات ہے کہ رائے عامہ کو آپ نے نظر انداز کیا ہے حالانکہ یہ صائب رائے تھی کہ اس ضمن میں آپ رائے عامہ معلوم کرتے- اس بات پر کوئی زیادہ وقت بھی نہیں لگتا تھا اور اس کے بعد آپ اس بل کو مرتب کرتے- بہر حال ایسا نہیں ہوا- اس کے بعد دوسرا قدم یہ ہے کہ ہم اس بات کی تحریک پیش کریں کہ اسے سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دیا جائے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ مغربی پاکستان کی حکومت کے کندھوں پر بہت زیادہ بوجھ ہے- لوگوں کو آپ سے شکایتیں بھی بہت ہیں اور ان کی شکایات جائز بھی ہیں- اکثر لوگ کہتے ہیں کہ ان قوانین کو سیاسی رشوت تو نہیں کہتی ہاں مقاصد کے لئے استعمال کیا جاتا ہے- میں کہتی ہوں کہ ان شکایات کو کیوں بڑھنے دیا جائے- کیوں نہ ان کی روک تھام کی جائے- میں سمجھتی ہوں کہ یہ بے جا رائے نہیں ہے کہ اس بل کو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا جائے تاکہ اس میں سے ان اسقام کو دور کر دیا جائے- جنکی وجہ سے اس کے سیاسی مقاصد کے حصول کے لئے استعمال ہونے کا امکان ہے- ان الفاظ کے ساتھ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ اسے سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا جائے-

میاں منظور حسن- (ضلع گوجرانوالہ)- جناب والا- میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بل اس کا مستحق ہے کہ اسے ماہرین کی کمیٹی کے سپرد کیا جائے تاکہ اس میں جو خامیاں ہیں انہیں درست کیا جا سکے-

جناب والا- اس بل کی رو سے حکومت نے یہ اختیار حاصل کیا ہے کہ وہ جس اجارہ دار یا ٹھیکہ دار کو چاہے اس کا کانٹکٹی لائیسنس منسوخ کر دے اور اس کی بجائے وہ لائیسنس اپنے کسی عزیز یا اپنے کسی دوست یا کسی بیرونی فرم کو مہیا کر دے- اس کے مطابق جس شخص کا برسوں سے یہ کام ہوگا اور جسے اس کام کا برسوں سے تجربہ ہوگا اسے اس کے روزگار سے محروم کر دیا جائیگا- اور حکومت کے اس فیصلہ کے خلاف وہ کہیں اپیل بھی نہیں کر سکے گا- ہم یہ چاہتے ہیں کہ کوئی ایسی مشینری مقرر کی جائے جس کے پاس جا کر وہ شخص اپیل کر سکے کہ اسے اس کے روزگار سے بلا وجہ محروم کیا جا رہا ہے- محض اس لئے کہ غیر ملکی قومیں ہماری دولت پر اسی طرح نظریں لگائے ہوئے ہیں- جیسے عراق بحرین اور کویت کی دولت پر ان کی نظریں تھیں- ہمیں یہ خدشہ ہے کہ اگر حکومت نے اس قسم کے لا محدود اختیارات اپنے پاس رکھے تو وہ ان کاموں کو بڑی بڑی مردم خور بلکہ ملک خور طاقتوں کے حوالے کر دیگے- اور یہ طاقتیں ہمارے وطن کو اسی طرح لوٹنا شروع کر دینگی- جیسے وہ اس وقت عراق- بحرین اور کویت کو لوٹ رہی ہیں- ہم یہ نہیں چاہتے- ہم چاہتے ہیں کہ اگر ارباب حکومت کسی شخص کو اس کی اجارہ داری سے محروم کرنا چاہتے ہیں اس کے لائیسنس سے محروم کرنا چاہتے ہیں تو اس کے لئے کوئی ایسی عدالت ہونا چاہئے جس کا دروازہ وہ کھٹکھٹا سکے- جہاں وہ داد رسی حاصل کر سکے- تاکہ کسی کو بلا وجہ محض شخصی رشمن یا پارٹی بازی یا مقامی حالات کی بنا پر اس کے لائیسنس سے محروم نہ کیا جا سکے- اس لئے یہ ضروری ہے کہ اس بل کو ماہرین کی کمیٹی کے سپرد کیا جائے-

اس تحریک کی تائید کے لئے دوسری وجہ یہ ہے کہ ہم یہ چاہتے ہیں کہ Land Acquisition Act, کی طرح یہاں بھی یہ گنجائش ہو کہ لوگ آخری صورت میں ہائی کورٹ سے داد رسی حاصل کر سکیں- آخر یہ لوگ ہائی کورٹ کی انصاف کی تلوار سے کیوں لرزاں ہیں؟

اس بل کو ماہرین کی کمیٹی کے سپرد کرنے کا تیسرا مقصد یہ ہے کہ یہ جو اختیار انہوں نے رکھا ہے کہ جس آدمی کو چاہیں گے اسے مستثنیٰ کر دینگے اور اسکی وجوہات بھی بیان نہیں کرینگے تاکہ وہ اپنے چاہیتوں اپنے چمچوں اور اپنے مصاحبوں کو دوار سکیں کوئی نہ کوئی ایسا ادارہ ہونا چاہئے جو ان سے پوچھ سکے کہ تم نے فلاں آدمی کو فلاں اجارہ دار کو اس سے مستثنیٰ کر دیا ہے- ان وجوہات کی بنا پر میرا یہ خیال ہے کہ اس بل کو ماہرین کی کمیٹی کے سپرد کرنا چاہئے- تاکہ ارباب حکومت لوٹ کھسوٹ جاری رکھنے کے لئے اپنی اغراض پوری کرنے کے لئے یہ گول مول قانون ہم سے منظور نہ کرا سکیں- اور اس کی ساری برائیوں کو رفع کیا جا سکے-

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Regulation of Mines and Minerals Development Bill, 1958 be referred to a Select Committee consisting of the following with instructions to report before the 15th September 1958 :—

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada,
2. Mr. G. M. Sayed,
3. Sardar Muhammad Zfarullah,
4. Qazi Fazalullah Obaidullah,
5. Malik Abdul Azis, and
6. The Mover.

The motion was lost.

CLAUSE 2.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. G. Allana (Karachi Municipal Corporation) Sir, I beg to move :—

That in part (6) of clause 4 the words "the control of" appearing in line 1 be deleted.

Sir, I do not object to clause 4 which seeks to say :—

Government may, by notification make rules to provide for all or any of the following matters, namely :—

(1) the manner in which and the authority to whom application for the grant or renewal of any prospecting license, mining lease or other mining concession shall be made, and then fees to be paid on such application ;

(2) the conditions subject to which a prospecting licence, mining lease or other mining concession may be granted or renewed and the prescribing of forms for the grant or renewal of such licence, lease or concession ;

(3) the circumstances under which renewal of a licence, lease or concession as aforesaid may be refused, or any such licence, lease or concession whether granted or renewed may be revoked ;

(4) the determination of the rates at which and the conditions subject to which royalties, rents and taxes may be paid by licensees, lesses and grantees of mining concessions ;

(5) the refinement of ores ;

but in sub-clause (6) says that the matter to be notified by the Government is also the control of production, storage and distribution of minerals.

First of all our mineral development is at the very initial stage. If we allow this clause as it is, in my opinion it means that we are wiping out private enterprise from this important industry. I think, Sir, it is a very serious error on the part of the Government. If we will try to control the industry from the very initial stage, private enterprise will not come forward. Pakistan businessmen are not fool ; they will not throw their capital in this mineral development. My opinion is that let them bring the capital and let them develop the mineral wealth of the country and an important stage will come and then you can bring in such a legislation. This is certainly a wrong stage and will be suicidal to the development of mineral wealth. I would beg therefore, in all seriousness the Government to delete the words; 'the control of".

Mr. Speaker : The question is :—

That in part (6) cluse 4, the words "the control of", appearing in line 1 be deleted.

The motion was lost.

Mian Mazoor Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

That in clause 4, for the words and commas "Government may by notification", occurring in lines 1 and 2, the words "the Provincial Assembly" may be substituted

جناب والا- حزب اقتدار کی یہ ایک پالیسی ہے کہ وہ اس ہاؤس سے skeleton legislation پاس کرا لیتی ہے اور پھر اس میں رنگ آمیزی اور خانہ پری اپنے کسی افسر سے کرا لیتی ہے- اس طریق کار سے یہ ہاؤس یہ دیکھنے سے محروم ہو جاتا ہے کہ اس نے جو لیجسلیشن منظور کی تھی اس پر کس طرح عمل در آمد ہوا- آج تمام جمہوری ممالک کی اسمبلیوں میں یہ دستور ہے کہ وہاں لیجسلیشن کے ساتھ ساتھ رولز بھی بنائے جاتے ہیں اور انہیں اسمبلی کے سامنے پیش کیا جاتا ہے لیکن یہاں جو سب ڈیلیگیشن کی جاتی ہے اس سے ایک قسم کی آمریت پیدا ہو جاتی ہے- ہاؤس آف کامنز نے بھی ایک ایکٹ پاس کیا ہوا ہے جس میں ایسے اختیارات delegate ہو چکے ہیں لیکن چھ ماہ کے اندر اندر ہاؤس آف کامنز کے سامنے وہ رولز پیش کئے جاتے ہیں اور ان کو منظور کیا جاتا ہے- میں سمجھتا ہوں کہ یہاں بھی ایسا ہی طریق کار ہونا چاہئے کہ جو لیجسلیشن منظور ہو اور اس کے متعلق جو رولز بنائے جائیں ان کی منظوری بھی اس ایوان سے لی جائے-

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم کی منظوری کی درخواست کرتا ہوں-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That in clause 4, for the words and commas "Government may by notification", occurring in lines 1 and 2, the words "the Provincial Assembly" may be substituted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose the amendment.

Mr. Speaker : The question is :—

That in clause 4, for the words and commas "Government may be notification", occurring in lines 1 and 2, the words "Provincial Assembly may be substituted.

The motion was lost.

Mian Mazoor Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

That the following be added as proviso to clause 4 :—

"Provided that such Rules shall be laid before the Provincial Assembly within six months of their notification for its approval".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That the following be added as proviso to clause 4 :—

Provided that such rules shall be laid before the Provincial Assembly within six months of their notification for its approval.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I accept this amendment.

Mr. Speaker : The question is :—

That the following be added as proviso to clause 4 —

Provided that such rules shall be laid before the Provincial Assembly within six months of their notification for its approval".

The motion was carried.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir. I beg to move r

That part (7) of clause 4 be deleted.

Sir, my reasons for opposing this part of the clause are the same which I advanced for deletion of the words "the control of" appearing in part (6). Actually I fail to understand the wisdom of the persons that have advised the Government to frame a bill of this nature for the development of minerals—Sir, I would like it to go on record that this bill will sound the death knell of development of mineral resources in West Pakistan, if parts 6 and 7 are allowed to remain as they are.

Mr. Speaker : Clause under consideration amendment moved is :—

That part (7) of clause 4 be deleted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose this amendment as this clause exists in original Act also.

Mr. Speaker : The question is :—

That part (7) of clause 4 be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—
That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 5.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 6.

Mian Manzoor-I-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move:—

That in clause 6, the words and comma "and any order made under any such rules", appearing in lines 1 and 2, be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is —

That in clause 6, the words and comma "and any order made under any such rules", appearing lines in 1 and 2, be deleted

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the honourable member should know that the rules have the same effect as the Act itself. Unless you give the rules same effect, same sanction as the law itself, they will be of no use. Therefore, this provision is very necessary. I oppose the amendment moved by the honourable member.

Mr. Speaker : The question is :—

That in clause 6, the words and comma "and any order made under any such rules", appearing in lines 1 and 2, be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is :—

That clause 6 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7.

Mr. Speaker : Clause No. 7.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move:—

That in Sub-clause (1) of Clause 7, between the word" interest" and "comma", curring in lin e 4, the words "after notifying the reasons" be inserted.

جناب والا- اس دفعہ کی رو سے حکومت یہ اختیارات حاصل کرنا چاہتی ہے کہ وہ جس وقت بھی کسی شخص کی اجارہ داری ختم کرنا چاہے کر سکتی ہے- اس میں کلام نہیں کہ حکومت کو واقعی اس قسم کے اختیارات حاصل ہونے چاہیئیں- مگر اس کے ساتھ ہی اس پر یہ بھی لازم ہے کہ جب کبھی وہ اس قسم کا اقدام کرنا چاہے اور اجارہ داری ختم کرنے کے لئے احکام جاری کرے تو اس کی وجوہات Notify کرے- میرے نزدیک یہ بڑی ضروری چیز ہے اور ویسے بھی یہ عین مناسب اقدام ہوگا- اس لئے میں نے ان الفاظ کا اضافہ کرنے کی درخواست کی ہے-

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That in sub-clause (1) of Clause 7 between the word 'interest' and 'comma' occurring in line 4, the words 'after notifying the reasons' be inserted."

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : The reasons are already given in the Section. What other reasons he wants I do not know. It is not to be done on anybody's whims. It is clearly stated there that this will be done in "public interest".

Mian Manzoor-i-Hassan : "Good faith" and "public interest" are missingin this province. They are very much abused by the Government.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Go to the High Court. You have got the remedy.

Mr. Speaker : The question is :—

That in sub-clause (1) of clause 7, between the word 'interest 'and comma,, occurriing line 4, the words "after notifying the reasons' be inserted."

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to m ove :

"That in sub-clause (1) of clause 7 between the words 'of' and compensation' occurring in the last line the word equitable' be inserted.

Sir. I think it is quite justified it they pay *adequate* compensation to the licensee. In sub-clause (4) of Clause 7 the method for paying the compensation is specified. This means that compensation is to be given whenever the mining industry is to be taken over in public interest. I think it is fair that compensation of 25 per cent more than the actual cost is to be paid to the licensee. Therefore, the word 'equitable" is absolutely harmless, and I do not see any reason why the Government should not accept it.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That in sub-clause (1) of clause 7 between the word s 'of and 'compensation' occurring in the last line the word 'equitable ' be inserted."

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : It is not necessary. What the Constitution requires has been provided there. It says that compensation will be paid. I think that is enough.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (1) of clause 7 between the words "of" and compensation" occurring in the last line the word "equitable" be inserted".

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (2) of clause 7 for the word "thirty" appearing in ine 1, the word "sixty" be substituted".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That in sub-clause (2) of cluase 7 for the word "thirty" appearing in line 1, the word "sixty" be substituted"

Mr. G. Allana : Sir. in sub-clause (2)of Clause 7 it is stated that unless the Government wants to take over a public enterprise they shall give notice of thirty days within which he has to supply a lot of information Sir, business men are human beings. They are not gani is. They cannot supply all this information within thirty days. Thirty days is inadequate Government would be well advised t o give sixty days.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (2) of clause 7 for the word "thirty" appearing nl .ne 1, the word "sixty" be substituted".

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) - Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (2) of clause 7 after the word "notice" in line 5 a "comma" be inserted.

Mr. Speaker : The question is :—.

"That in sub-clause (2) of clause 7 after the word "notice" in line 5 a "comma" be inserted.

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (2) of clause 7 after the word "that" occurring at the end of line 5 the word 'the" be inserted".

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (2) of cluase 7 after the word "that" occurring at the end of line 5 the word 'the" be inserted".

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir. I beg to move :

"That in sub-clause (3) of cluase 7 between the words "Authority" and "or' occurring in line 2, a 'comma' be inserted"

Mr. Speaker : The question is:—

"That in sub-clause (3) of clause 7 between the words "Authority" and "or" occurring in line 2, a "comma" be inserted."

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move:

"That in sub-clause (3) of clause 7 for the words "Public Corporation" occurring in line 2, the word "Mineral Development Authority" be substituted"

Sir, in the last session of the Assembly we passed a Bill setting up a Mineral Development Authority. Sir, that is a more competent body to be asked to take over such enterprises which the Government consider are best in public interest. The Government would not be within its rights to say that they take away mines from "A" and give the same to "B" in the public interests. If it is in public interest we can well understand the point of government in taking away from" A"and handing the same over to a public authority. I think the Mineral Development Authority is a responsible authority. Sir, in the present shape as the the Bill stands, it would amount to giving too much power in the hands of the Government. I hope the Government will accept my amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose the amendment.

Mr. Speaker : The question is :—

'That in sub-clause (3) of clause 7 for the words ,'public corporation' occurring in line 2, the word "Mineral Development Authority ' be substituted".

The motion was lost.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

That in sub-clause (3) of clause 7 between the words "Authority" and "shall" occurring in line 3 a comma be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I accept the amendment.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-claus (3) of clause 7 between the words "Authority" and "shall" occurring in line 3 a "comma" be inserted".

The motion was carried.

Sardar Muhammad Zafrullah (Lahore District) : Sir, I beg to move :—

"That in sub-clause (5) (a) of clause 7, for the words "prefer an appeal to the Commissioner" occurring in line 3, the words "file an objection to the Court of District Judge" be substituted".

Sir, the intention of moving this amendment is that when an award is made by a Collector, the aggrieved person is authorised to file objection to the civil court, because in such matters experience has shown that the civil courts are the best to adjudicate. Sir, in America civil courts settle such matters and that has proved to be most satisfactory. Therefore I appeal to the Law Minister to accept my amendment in public interest and also in the interst of justice.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : You will agree, Sir, that in similar laws the appeal a ter the orders of Collector lies to the Commissioner. I, therefore, oppose it.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (5) (a) of clause 7, for the words "prefer an appeal to the Commissioner" occurring in line 3, the words "file an objection in the Court of District Judge" be substituted".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

"That Claus: 7 as amended, stand part of the Bill."

The motion was carried.

Clause 8.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

"That the following proviso be added to Clause 8 :—

'Provided that reasons for such exemptions, shall also be mentioned in the notification of exemption'.

Sir, this is only formal and I think there will be no objection to its acceptance.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That the following proviso be added to clause 8.

"Provided that reasons for such exemptions, shall also be mentioned in the notification of exemption"

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I oppose it.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the following proviso be added to Clause 8 :—

"Provided that reasons for such exemptions shall also be mentioned in the notification of exemption".

The motion was lost.

Clause 9.

Mr. Speaker : The question is :—

"That Clause 9 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clauses 10 *and* 11.

Mr. Speaker : The question is :—

"That Clauses 10 and 11 stand part of the Bill

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the Preamble be the Preamble of the Bill"

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move

"That in sub-clause (2) of clause 1 the words "and the special areas" in the last two lines be deleted".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That in sub-clause (2) of clause 1 the words "and the special areas" in the last two lines be deleted".

Mr. G. Allana : Sir, I am prepared to withdraw this amendment immediately if the Law Minister would assure the House that in view of the constitutional difficulties regarding special areas and the development of mineral wealth in those areas, as discussed on the floor of this House between me and him yesterday, the Provincial Government would write to the Central Government that under the present system neither

the Central Government pays any attention to the minerae velop nent of special areas nor the Government of West Pakistan can, under the constitution, do so. I would be quite satisfied if he will only give an assurance to that effect.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : There is no question of an assurance. It goes without any doubt that it will be done, the President is going to be referred to to apply this to the special areas.

Mr. G. Allana : Thank you very much. I withdraw this amendment.

Mr. Speaker : Has the hon'ble member leave of the House to withdraw his amendment (Voices ? yes. yes.)

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the short title be the short tile of the Bil-".

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir. I beg to move :—

"That the the West Pakistan Regulation of Mines and Minerals Development Bil 1958, as amended, be passed".

Mr. Speaker : Motion moved is :—

"That the West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Bill, 1958, as amended be passed"

Voices: Opposed.

قاضی مرید احمد- (ضلع سرگودھا)- صدر محترم- یہ حقیقت ہے کہ قانون ملکی ضروریات کے پیش نظر اور عوام کے مفاد کی خاطر بنایا گیا ہے- لیکن ہماری یہ بدقسمتی ہے کہ ہمارے ملک میں جو قانون بنایا جاتا ہے وہ سیاسی مصلحتوں کی خاطر اور ذاتی اغراض کے پیش نظر بنایا جاتا ہے- یہ بل جو اس وقت معزز ایوان میں پیش ہے اگر آپ ذرا غور فرمائیں تو معلوم ہوگا کہ ہماری وزارت یہ چاہتی ہے کہ اس بل کو قانونی شکل دے کر اسے اپنا اقتدار قائم رکھنے کے لئے اور اپنے سیاسی مقاصد کے حصول کے حصول کے لئے استعمال کریں- جس طرح انہوں نے ڈسٹرکٹ بورڈوں کو ختم کر کے ایڈمنسٹر مقرر کر رکھے ہیں اور ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی میں بھی انہوں نے اپنے آدمی رکھ لئے ہیں اور یہ سب کچھ انہوں نے اپنے سیاسی مقاصد کے حصول کے لئے کیا ہے- انہی اغراض و مقاصد کے پیش نظر جناب والا گورنمنٹ یہ بل پاس کروا رہی ہے- ہماری حکومت یہ چاہتی ہے کہ اس بل کو قانونی شکل دیکر ملک کی دولت کو اس طرح اپنے قبضہ میں رکھے کہ اسے اپنی منشاء کے مطابق اپنے مقاصد کے حصول کے لئے استعمال کر سکے- اس لئے وہ ملک کی معدنی دولت کو بھی اپنے قبضہ میں رکھنا چاہتی ہے- صدر محترم مجھے وقت بہت کم ملا ہے لیکن میں جناب کی وساطت سے برسر اقتدار پارٹی کو وارننگ دیتا ہوں کہ اس ملک کی دولت کسی فرد واحد

یا کسی ایک پارٹی کا حصہ نہیں بلکہ یہ دولت اس ملک کے عوام کی دولت ہے- اگر اس ملکی دولت کو غلط طور پر چند افراد میں تقسیم کیا گیا اور باقی قوم بھوکی رہی تو اس قوم کا پیمانہ صبر لبریز ہو جائیگا آپ کی قوم آپ سے بہت تنگ آ چکی ہے- آپ کی قوم کا 99 فیصد حصہ انتہائی طور پر مفلوک الحال ہے بلکہ جو آپ کا درمیانی طبقہ ہے جو سو یا دو سو روپیہ تنخواہ پاتے ہیں- آپ دور کیوں جاتے ہیں یہی جو آپ کے اپنے دفتر کے کرک اور دیگر ملازم ہیں ان سے آپنے پچھلے سیشن میں وعدہ کیا تھا کہ آپ انہیں فالتو وقت کام کرنے کا معاوضہ دینگے مگر وہ وعدہ آپ نے آج تک ایفا نہیں کیا میں سمجھتا ہوں کہ ہماری وزارت عوام کے جذبات سے کھیل رہی ہے- یہ دولت وزارت کی ملکیت نہیں ہے بلکہ اس ملک کے عوام کی ملکیت ہے- مگر یہ وزارت اسے اپنے ہم نوازوں میں تقسیم کر رہی ہے- خضر حیات کے بچوں کو ہزارہا روپیہ ماہوار کی آسامیاں دی جا رہی ہیں- ٹکسے افسران کو پولیٹیکل سیکرٹری بنا کر تین تین ہزار روپیہ تنخواہیں دی جاتی ہیں- مگر میں آپ کو یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ خواہ آپ تین چار کی بجائے تین چار درجن عورتیں نائب وزیر بنا لیں اور نو دس وزیروں کی بجائے دو دس درجن وزیر بنا لیں- یوم حساب ماہ فروری میں آ رہا ہے اور قوم آپ سے محاسبہ کریگی-

چودھری غلام رسول تارڑ- پوائنٹ آف آرڈر- (شور اور قطع کلامیاں)-

قاضی مزیر احمد- جناب والا- میرا پوائنٹ آف آرڈر تو پہلے ختم ہو لے- یہ الگ بات ہے کہ میرا پوائنٹ آف آرڈر شاہ پوری ہے اور ان کا گجراتی ہے-

صاحب سپیکر- آپ کا وقت ختم ہو چکا ہے- جب آپ زبان کھولتے ہیں تو پھر اسے قابو میں نہیں رکھ سکتے- آپ کو تین منٹ دیئے گئے تھے اور آپ نے اتنا وقت لے لیا- آپ نے جو تقریر کی ہے- اس میں ایک فقرہ بھی بل کے متعلق نہیں تھا-

قاضی مزیر احمد- میرے خیال میں کوئی فقرہ بھی بل سے غیر متعلق نہیں تھا-

چودھری غلام رسول تارڑ- On a point of order قاضی صاحب نے اپنی تقریر میں وزرا کو بے ضمیر کہا ہے- یہ ان کے شایان شان نہیں تھا- ان کو ایوان میں دوسروں کو گالیاں دینے کا کوئی حق نہیں پہنچتا- میں ان سے استدعا کرتا ہوں کہ وہ اخلاقیت کے دائرہ کے اندر رہ کر بات کیا کریں-

Mr. Speaker : [illegible]

"That the West Pakistan Regulation of Mines and Minerals Development Bill, 1958 as amended be passed".

The motion was carried.

The Assembly stands adjourned for 15 minutes for "Asar" prayers.

(*The Assembly then adjourned to meet again after* 15 *minutes.*)

The Assembly Re-assembled after prayers, Mr. Speaker in the chair.

THE ESSENTIAL ARTICLES (CONTROL) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I have supplied printed copies of the Village Punchayat Act to the Honourable

members. They will require time to study it. I, therefore, suggest that item No. III, the Punjab Village Panchayat Bill, may be deferred till tomorrow. Item IV may therefore be taken up now.

Mr. G. Allana : Sir, the members of our party were not aware that the Essential Articles Bill will be taken up today. I, therefore, suggest that some less controversial Bill may be taken up today.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the other Bills on the agenda, namely the Local Authorities Election Bill and the Lahore Corporation Bill are also important Bills and the Opposition is interested in them. Therefore, I suggest that the Essential Articles Bill may be taken up now.

Mr. Speaker : Yes, please move it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958.

Sir, I beg to move :—

"That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958 be taken into consideration at once".

Mr. Speaker : The motion moved is :—

"That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill 1958, be taken into consideration at once"

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, I beg to move :—

That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 15th November, 1958".

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is :—

"That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 15th November, 1958".

Mian Muhammad Shafi : Sir, this piece of legislation is such a monstrosity that it should not be placed on the Statute Book. Sir, the well known businessman who has recently been alevated to the office of a Minister, Mr. Muzaffar-ul-Haq, will agree with me that the bill, as brought before the House, is a monstrous piece of legislation....

Mr. Speaker : I will allow the member ten minutes on this Bill.

Mian Muhammad Shafi : Sir, this monstrous Bill seeks to control production, acquisition, keeping, stortage, movement, transport, supply, distribution, disposal, use or consumption of and trade and commerce in articles such as newsprint, mechanically propelled vehicles. coal and steel, cement and such other articles as this Government may feel to place in the list of essential articles. This Bill further empowers the Government to enter into the premises of person or persons who may be having these stocks, and search their homes and their vehicles and hold them up any time they like. I, therefore. oppose this Bill because this encroaches upon the fundamental rights of the people. Under the new scheme they propose to control the news print and all things pertinent to it. This is an effort to stifle and to throttle the freedom of the press

They know that the press of this country is to a very large extent a free press. It functions according to its own dictates. But when you control the very lifeline of the newspapers i.e., the news print you place restrictions in regard to its distribution and you arm yourself with all the powers and rights which will result in curbing the freedom of the press which is a very serious thing and the House should take note of it.

Sir, it is provided here in this Bill that whatever irregularities have been committed by the staff appointed by them in this behalf no Court shall take cognizance of them. I will do well if I read out some provisions of this Bill to bring to the members the nauseating character of this Bill.—

> 3 (1): Government so far as it appears to it to be necessary or expedient for maintaining or increasing supplies of any essential article or for securing its equitable distribution and availability, may, by notified order, provide for regulating or prohibiting the production, acquisition, treatment, keeping, storage, movement, transport, supply, distribution, disposal, use or consumption thereof, and trade and commerce therein"

Sir, this Bill incidentally overlaps the Central Act, there is a writ petition pending in the High Court and stay orders have been given in that respect. To bring this Bill before the House on the eve of general election is nothing short of a brutal act on the part of the Provincial Government. Government knows that they have got no popular backing. They lack the confidence of the masses. They are, therefore, indulging in these methods to arm themselves with all the powers to overawe the people particularly those who are engaged in commerce and industry and to bring pressure on them. They are doing this with a wicked and vicious motive. I warn them against this policy. This will lead to serious repercussions.

Sir, the whole economy of ours has been ruined by their wrong planning. Prices have shot up so high. You must keep in mind when you are enacting a Bill like this one fundamental thing—not to interfere with the normal running of the business and trade, industry and commerce. Because by poking your dirty nose in the realms of industry, trade and commerce you are open to the charge that you are doing it with a sordid motive. Sir, you should define as to what intentions are at the back of your mind in bringing this Bill. You have given absolutely no reasons as to why you intend to bring this legislation. It is a well-known practice and tradition of this House that whenever a Bill is presented it contains its objects and reasons. This is the first Bill of its kind which is before us which does not contain its objects and reasons. which does not specify the intentions of the Government. This means that they have no reasons to give to this august House as to why they are bringing this Bill.

Now, Sir, I would refer to the penalties which have been provided in this Bill. It says :—

> 6 (1) "If any person contravenes any order made under section 3 he shall be punished with imprisonment for a term which may extend to three years or with fine or with both....".

Now, Sir, it is vague again. You may say the fine will be rupees one hundred, or two hundred. But you have to state clearly the limit beyond which your fine will not go. This type of legislation cannot be allowed.

Mr. Speaker : The member's time is over. Syed Shamim Hussain Qadri.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District) : Sir, I would like to take your memories back to some few months back when the Republican Leader announced that the system of control had failed and, therefore, there should be free trade in the country and, therefore, they should try the system of decontrol. The result was that the prices of those commodities which were available in the market immediately increased. The people were very hard hit by that policy. When pricee were fixed people were getting the commodities at controlled rates, but when the commodities were decontrolled prices shot up. After about five month s they have come back with a new measure saying that the previous experiment has failed. Well, this is not a country where you should make experiments at the cost of the people who are facing hardship because of the acute shortage of the necessities of life.

Sir, the cost of living has increased enormously, and I am afraid if the controls are made on essential items the articles of daily use which are now available in the market will disappear. The result will be that prices will go still higher and the common man will suffer all the more Sir, this Government of the Republicans contradicts its own orders Today one order is made, tomorrow it is undone. I do not see there is any point in bringing this piece of legislation, because by the imposition of controls free trade and business will be hampered. I would further like to mention that although the Government have brought this Bill they have not brought essential commodities in the market which are required by the common man. Sir, they want to impose controls so that their own party men and their favourities be given permit to make money. Sir, if the Government would have been honest they would have controlled the prices of vegetables, cloth, medicine etc.. but they have not done so. Sir, this is a very defective piece of legislation because there should have been clear provisions in it to control these items If the Government want to impose controls, they should only control the items I have just mentioned and nothing more. The Bill as it stands at present is negatory and is not in the best interests of the people,nor for the consumers and nor for the producers. With these few words I oppose this Bill.

میاں منظور حسن (ضلع گوجرانوالہ)- جناب والا- میں اس بل کی مخالفت کے لئے اٹھا ہوں- اس کی مخالفت کی بڑی بڑی وجوہ جو میرے پیش نظر ہیں یہ ہیں-

جناب والا- ابھی وہ راستہ بھلا نہیں ہوا جبکہ اس ایوان کے لیڈر نے فروری میں کراچی میں تقریر کرتے ہوئے جبکہ سارے ملک سے کنٹرول ہٹائے گئے تھے- یہ کہا تھا-

He was of the view that controls always caused a vicious circle and the sooner they were broken the better it would be for all. He thought that most of the corruption was due to control. (Pakistan Times February, 21, 1958).

جناب والا- ہمیں معلوم نہیں کہ کل جو ان کی رائے تھی وہ آج کیسے بدل گئی- یہ تعجب خیز بات ہے- اگر کنٹرول رشوت ستانی کا ایک ذریعہ ہے- بے ایمانی کا ایک واسطہ ہے- تو پھر آج وہ اپنے اس تجربہ کو کیوں جھٹلا رہے ہیں میرے خیال میں وہ آئندہ الیکشنوں کے پیش نظر تمام اختیارات اور ذرائع دولت پر قبضہ کرنا چاہتے ہیں- وہ سارے ملک کی معاشی دولت کو حاصل کر کے اسے اپنے قبضہ میں کرنا چاہتے ہیں تاکہ وہ اس سے لوگوں کو خرید سکیں-

جناب والا- اس بل کی مخالفت کی ایک اور وجہ بھی ہے کہ اس کے تحت کوئی رولز نہیں بنائے گئے- یہ صرف ایک [illegible] ہے اس کے پاس ہو جانے کے بعد وہ اس کے قواعد کے تحت بڑے بڑے اختیارات حاصل کر لینگے- اور ان کے ذریعہ لوگوں کا قافیہ تنگ کر دینگے-

جہاں تک سزاوں کا تعلق ہے وہ اس بل میں ایسی سزائیں شامل کر رہے ہیں جن کی حیثیت ان جرائم کے مقابلہ میں بے حد زیادہ ہے جن کیلئے وہ تجویز کی گئی ہیں- یہ کسی سے پوشیدہ نہیں کہ پولیس کس طرح لوگوں کو جھوٹے اور فرضی مقدموں میں پھنساتی ہے- اس صورت میں عدالت کے لئے اور کوئی چارہ کار ہی نہیں کہ وہ ملزموں کو تین سال کی سزا دے کر جیل میں بھیج دے- پھر اس بل میں سرکاری ملازموں کی خاص طور سے حفاظت کی گئی ہے- اور لکھا گیا ہے کہ اگر وہ نیک نیتی سے کوئی کام کرینگے تو ان سے مواخذہ نہیں ہو سکے گا- حالانکہ سب کو معلوم ہے کہ ان کے لغت میں [illegible] کا نام [illegible] ہے- نیک نیتی سے ان کی مراد نیک نیتی نہیں بد نیتی ہے-

اس کے علاوہ ایک حیلہ کے ذریعہ یہ بھی کر دیا گیا ہے کہ حکومت اپنے کسی چھوٹے سے چھوٹے افسر کو بھی چاہے تو بڑے سے بڑے اختیارات تفویض کر سکتی ہے- معلوم ہوتا ہے کہ وہ عوام کے منہ پر انڑی رکھ کر حکومت کرنا چاہتے ہیں-

پھر جناب والا- اس بل کے شیڈول میں کوئی ایسی چیز نہیں رکھی گئی جو عوام یا غرباء کے استعمال کی ہو- وہاں صرف پانچ چیزیں ہیں-

1. Newsprint.
2. Mechanically propelled vehicles.
3. Coal.
4. Iron and steel.
5. Cement.

اگر ان کی نیت نیک ہوتی تو وہ غذائی اشیاء پر بھی کنٹرول کرتے جو عوام کے روزمرہ استعمال میں آتی ہیں-

<u>مسٹر عبدالستار پیرزادہ</u>- آپ اس کے متعلق ترمیم لائیے-

میاں منظور حسن- حکومت کو خود اس کا خیال چاہئیے تھا- جناب والا- نیور پرنٹ کو تو انہوں نے اخبارات پر اثر انداز ہونے کے لئے اس فہرست میں شامل کیا ہے- منسٹر اس لئے لکھا ہے کہ انہیں رشوت پھرہ گلبرگ میں اپنے لئے بڑے بڑے محلات تعمیر کرتے ہیں- یہ چیز کسی غریب کے کسی کام نہیں آتی- [illegible] کو کنٹرول کرنے سے ان کا یہ مقصد ہے کہ وہ جو بڑے بڑے تاجر موٹروں کی بلیک مارکیٹ کرتے ہیں ان سے دس دس ہزار روپیہ وصول کر سکیں- عوام کی بھلائی کرنے کی نہ ان کی نیت ہے اور نہ اس بل کا یہ مقصد ہے- اس اصول کو وہ خود تسلیم کر چکے ہیں کہ کنٹرول رشوت کا ذریعہ ہے- یہ بل محض عوام کی آنکھوں میں دھول ڈالنے کے لئے ہے- اور اس کا مقصد اس کے سوائے اور کچھ نہیں کہ وہ الیکشن کے لئے بڑے بڑے بیوپاریوں سے پیسے بٹوریں اور چندے جمع کریں-

ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں-

Mr. Speaker : The question is :—

'That the West Pakistan Essential Articles (Contro Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 15th November, 1958".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958, be taken into consideration at once".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the Assembly will consider the Bill Clause by clause.

Clause 2.

Mian Mazoor--Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

"That in part (a) of clause 2, between the words 'notification" and "to" occurring in lines 4 and 5, the words "and publication in the Press' be inserted".

"That in part (c) of clause 2, the words "and press" be added after the word "Gazette" appearing at the end".

جناب والا- اس کلاز ۲ کے ذریعہ گورنمنٹ نے یہ اختیار حاصل کیا ہے کہ وہ جس چیز پر کنٹرول کرنا چاہے گی اسے گزٹ کے ذریعہ [illegible] قرار دے دیگی- میں نے اپنی ترامیم میں یہ عرض کیا ہے کہ گورنمنٹ یہ خبر گزٹ میں شائع کرنے کے علاوہ اخبارات میں بھی شائع کر دے کہ ہم نے فلاں فلاں چیز کو [illegible] قرار دے دیا ہے تاکہ عوام باخبر ہو جائیں کہ کس کس چیز پر کنٹرول کیا جا رہا ہے اور وہ اسے کیسے حاصل کر سکینگے-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendments moved are :—

"That in part (a) of clause 2, between the words "notification" and "to" occurring in lines 4 and 5, the words "and publication in the press" be inserted',

"That in part (c) of clause 2, the words "and press' be added after the word "Gazette' appearing at the end".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : The hon'ble member has probably misunderstood the whole thing. The purpose of this section is not publicity. The purpose is how to give effect to an enactment. The order would come into effect as soon it is notified in the Gazette. So it is not the question of publicity that it should be published in the press and newspapers. Moreover, it will make the bill very vague. So the amendment is opposed.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in part (a) of clause 2 between the words "notification' and "to" occurring in lines 4 and 5 ,the words 'and publication in the press,' be inserted".

,"That in part (c) of clause 2, the words 'and press" be added after the word "Gazette', appearing at the end".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

"That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

The Assembly stands adjourned for Maghreb prayers to meet again at 7 p. m.

The Assembly then adjurned for Maghreb prayers.

The Assembly reassembled at 7 p. m., Mr. Speaker, in the Chair.

Clause 3.

Sardar Muhammad Zafarullah (Lahore District) : Sir, I beg to move :—

"That the following proviso be added to part (a) of sub-clause (2) of clause 3 :—

"Provided that no licences or permits for the various purposes mentioned in part (a) above shall be granted to any person who is not genuinely engaged in them".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That the following be added to part (a) of sub-clause (2) of clause 3 :—

"Provided that no licences or permits for the various purposes mentioned in part (a) above shall be granted to any person who is not genuinely engaged in them,".

سردار محمد ظفر اللہ- حضور والا- مجھ سے پیشتر میاں منظور حسن صاحب نے آپ کی وساطت سے اس ہاوس کی توجہ اس امر کی طرف منعطف کرائی تھی کہ تین ماہ قبل وزیر اعلیٰ صاحب نے یہ کہا تھا کہ اشیاء پر کنٹرول کرنے سے ملک سے بدریاندتی کا دور دورہ ختم ہو جائیگا- اب تین ماہ کے بعد حکومت اس قانون کے ماتحت یہ اختیار اپنے ہاتھ میں لینا چاہتی ہے کہ جو اشیاء Essential Articles کے طور پر مقرر کی گئی ہیں ان کی Distribution Production Acquisition Storage Transport Disposal وغیرہ پرمٹ اور لائیسنس کے ذریعہ سے کی جائے- یہ پرمٹ اور لائیسنس حکومت کی طرف سے تقسیم کئے جائینگے- کل ہی ایک تحریک التوا اسی چیز کی وضاحت کے سلسلہ میں پیش کی گئی تھی- ملک میں اس وقت جو بےچینگی ہے اس کی سب سے بڑی وجہ

یہی پرمٹ اور لائیسنس ہیں جو غیر مستحق لوگوں کو دئے جاتے ہیں- ان پرمٹوں اور لائیسنسوں کے ذریعہ سے آئی ہوئی چیزیں جب consumers کے پاس پہنچتی ہیں تو انہیں اصل قیمت کے کئی گنا زیادہ قیمت ادا کرنا پڑتی ہے اس لئے یہ ضروری ہے کہ قانون کے مطابق اس قسم کی احتیاط برتی جائے- جس سے یہ حالت پیدا نہ ہو- عام طور پر یہ شکایت کی جاتی ہے کہ یہ قانون اسلئے لایا جا رہا ہے تاکہ ناجائز پرمٹ اور لائیسنس سے فنڈ جمع کیا جائے- اس لئے یہ اور بھی ضروری ہو گیا ہے کہ اس قانون کی مخالفت کی جائے- ابھی ابھی میرے نوٹس میں یہ چیز لائی گئی ہے کہ حکومت پرمٹ اور لائیسنس کو ناجائز طور پر استعمال کر رہی ہے- جب سے انڈسٹری کا محکمہ صوبہ کو منتقل ہوا ہے یہ چیز اور بھی زیادہ ہو گئی ہے- ایسے لوگ جو باقاعدہ کارخانوں کے مالک ہیں ان کو بہت کم لائیسنس ملتے ہیں اور ان لوگوں کو زیادہ لائیسنس ملتے ہیں جن کا کوئی کارخانہ نہیں- اس لئے میں گزارش کرونگا کہ جس طرح بھی ہو مہنگائی کو دور کرنے کی ہر ممکن کوشش کی جائے- اس قانون کے ذریعہ حکومت کو موقع ملا ہے کہ وہ اپنی کوتاہی کو تسلیم کرے اور لائیسنس کی صحیح تقسیم سے مہنگائی کو کم کرے-

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose this amendment. Th honourable member's purpose will not be served by introducing this proviso as the authority to decide who is genuinely engaged in that trade will again be the same officer. Moreover, this proviso will make the legislation vague. Therefore, this amendment is not acceptable to me.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the following proviso be added to part (a) of sub-clause (2) of clause 3 :—

"Provided that no licences or permits for the various purposes mentioned in part above shall be granted to any person who is not genuinely engaged in them .

The motion was lost.

Mian Manzoor-I-Hassan : Sir, I beg to move :—

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words "by" and "order", occurring in line 3, the word "notified" be inserted".

I also move :—

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words ,'controller" and "to', appearing in line 5, the words "belonging to Provincial Civil Service or higher cadre" be inserted".

حضور والا- کلاز ۳ کے ذریعہ حکومت یہ اختیار حاصل کر رہی ہے کہ وہ جس افسر کو اس کام پر مقرر کرے اسے اس بات کا مکمل اختیار ہوگا کہ وہ جس چیز کو مناسب سمجھے قرار دے دے- میں نے اپنی دو ترامیم کے ذریعہ حکومت کی خدمت میں یہ چیز پیش کی ہے کہ حکومت کسی چیز کو قرار دینے سے پیشتر اسے کرے- یہ نہ ہو کہ وہ افسر اپنے دفتر میں بیٹھ کر جس چیز کو چاہے راشن شدہ شے قرار دے دے اور اسے چند مخصوص افراد میں تقسیم کر

Essential Article

Essential Article

No in

ہے جیسا کہ ابھی ابھی حکومت نے موٹر کاریں تقسیم کی ہیں اور جن لوگوں کو وہ اب تقسیم کی گئی ہیں ان کے نام یہ ہیں۔

۱۔ خان بہادر سردار عبرالاحر۔ ڈاک بنگلہ نوشہرہ۔
۲۔ پیر صاحب مانکی شریف۔ تحصیل نوشہرہ۔
۳۔ مسٹر عبراللہ خان روکڑی۔ ایم۔ پی۔ اے چیف وہپ۔
۴۔ مسٹر ممتاز حسن قزلباش۔ فرڈ منسٹر۔
۵۔ خان خرا زار خان وزیر صحت۔ (قطع کلامیاں اور شور)۔

بہر حال جناب والا میں یہ عرض کرونگا کہ آپ کم از کم ایک پی۔ سی۔ ایس افسر کو اس کام پر مامور کریں۔ یہ نہ ہو کہ کسی بھائی یا بھتیجے کو اس کرسی پر بٹھا دیں اور وہ جس چیز کو چاہے عام کر دے اور جس کو چاہے کنٹرول کر دے اور یہ سارا کام اپنے ذاتی مفاد کے لئے کیا جائے اور اس محکمہ کو سیاسی اغراض کے لئے استعمال کیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ درخواست کرونگا کہ میری ان ہر دو ترامیم کو منظور فرمایا جائے۔

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendments moved are :—

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words "by" and "order", occurring in line 3, the word "notified" be inserted".

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words "controller" and "to", appearing in line 5, the words "belonging to Provincial Civil Service or higher cadre" be inserted".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I accept the first amendment but I am sorry I cannot accept the second as it is not necessary.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words "by" and "order" occurring n line 3, the word "notified" be inserted".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :—

"That in sub-clause (3) of clause 3, between the words "controller" and "to" appearing in line 5, the words "belonging to Provincial Civil Service or higher cadre" be inserted".

The motion was lost.

خواجہ محمد صفدر (ضلع سیالکوٹ)۔ حضور والا۔ میں کلاز ۳ کی جو مخالفت کرنا چاہتا ہوں وہ ایک اصولی مخالفت ہے کیونکہ یہ کلاز ایک بنیادی اور operative کلاز ہے اور ہم اس کلاز کی رو سے زیادہ سے زیادہ اختیارات حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ جیسا کہ آپ جانتے ہیں کنٹرول کو necessary evil کہا جاتا ہے اور اس necessary evil سے اسی وقت استفادہ حاصل کرنے کی کوشش کی جاتی ہے جب ملک میں کوئی ایمر جینسی ہو۔ ہمیں معلوم نہیں کہ اس وقت ملک میں کونسی ایمر جینسی ہے جس کا مقابلہ کرنے کے لئے اس بل کو پیش کیا جا رہا ہے۔ میں اپنے وزیر اعلیٰ کی توجہ ان کے اس بیان

کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں جو انہوں نے مرکزی وزیر صنعت کی حیثیت سے ۲۰ فروری کو ایک تحریک التوا کے جواب میں دیا تھا- ان کے بیان کا حوالہ تو میاں منظور حسن صاحب نے اپنی تقریر میں دیا ہے اور اس کا دوسرا حصہ میں آپ کو پڑھ کر سناتا ہوں

The Minister for Industries, Mr. Qizilbash, defended the Government's action as "bold and right" decision. Mr. Qizilbash said that the Government would save lakhs of rupees by liquidating its price control structure, which had produced no justifiable results.

جیسا کہ ان کے اس بیان سے ظاہر ہے انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ اس ملک میں رشوت ستانی اور بدریاضتی عام ہے اور یہ سب کچھ کنٹرول کی وجہ سے ہے- اس وقت انہوں نے مرکزی حکومت کے فیصلے کو ایک دانشمندانہ اور جرآت مندانہ فعل قرار دیا تھا- جس کی رو سے مرکزی حکومت نے کنٹرول اٹھا دیا تھا- لیکن میں حیران ہوں کہ وہ اس چیز کو دوبارہ کیوں عائد کرنا چاہتے ہیں- ہمیں آج تک یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ اس ملک کی اکنامک پالیسی کیا ہے- کبھی تو یہ کنٹرول کر دیتے ہیں اور کبھی یہ کنٹرول ہٹا دیتے ہیں- ہماری حکومت کی کوئی اقتصادی پالیسی نہیں- اور یہی وجہ ہے کہ ہمارا ملک گوناں گوں مشکلات میں پھنسا ہوا ہے- جناب والا اب یہ کہا گیا ہے کہ یہ کنٹرول اس لئے ضروری ہے کہ چیزوں کی Distribution کو کنٹرول کیا جائے تاکہ لوگوں کو سستی قیمتوں پر چیزیں میسر آ سکیں- جناب والا میرا وقت ختم ہو گیا ہے لیکن میں صرف ایک چیز اور عرض کر دینا چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ اس بل کی رو سے چار چیزوں پر کنٹرول کیا گیا ہے جس میں لوہا بھی شامل ہے- کنٹرول سے پہلے تو لوہا چودہ سو روپیہ فی ٹن مل جاتا تھا اور ہمارے سیالکوٹ میں اس کا ریٹ پندرہ سو ہوگا- لیکن اب جناب والا حالت یہ ہے کہ اس کا نرخ دو ہزار روپیہ فی ٹن ہو گیا ہے- تو اگر جناب والا- کنٹرول کا یہ مقصد ہے کہ کسی چیز کو کنٹرول کر کے اس کا نرخ بڑھایا جائے تو پھر اس کنٹرول کا کیا فائدہ ہے-

شیخ ظفر حسین- (ضلع گوجرانوالہ)- (پنجابی)- حضور والا- کنٹرول کا فائدہ اس صورت میں ہو سکتا ہے جب حکومت اس قابل ہو کہ وہ کنٹرول کرنے والوں کو کنٹرول کر سکے- اگر حکومت ایسا نہیں کر سکتی تو کنٹرول کا کوئی فائدہ نہیں- پہلے بھی کنٹرول ناکام ہوا تھا اور خود وزیر اعلیٰ صاحب نے یہ تسلیم کیا تھا کہ کنٹرول کا کوئی فائدہ نہیں- اب اگر وزیر اعلیٰ اور دیگر وزرا اتنے کمزور ہیں کہ وہ کنٹرول کے چلانے والوں کو کنٹرول نہیں کر سکتے تو اس کا حال اس بنیئے کا ہوگا جس نے ایک نوکر رکھا اور اس کو کہا کہ روزانہ ایک آنے کا دودھ لا کر پلایا کرو- جب اس نے دیکھا کہ یہ دودھ کم پلاتا ہے تو اس نے پہلے نوکر کو کنٹرول کرنے کے لئے ایک اور نوکر رکھ لیا- اس نے آتے ہی پہلے نوکر سے پوچھا کہ کتنے کا دودھ لاتے ہو تو اس نے جواب دیا کہ تین پیسے کا- اب دوسرا نوکر رکھنے پر بنئیے کو دو پیسے کا دودھ ملنے لگا- جب بنئیے کو دودھ اور کم معلوم ہوا تو اس نے سوچا کہ اس میں ضرور بے ایمانی ہوتی ہوگی- اس نے ایک اور نوکر رکھ لیا- تیسرے نوکر نے پوچھا کہ کتنے کا دودھ لاتے ہو تو جواب ملا دو پیسے کا- اس نے کہا کہ میں بھی تمہارا بھائی ہوں- میرا بھی خیال رکھو- تو پھر دودھ ایک پیسے کا ہو گیا- بنئیے نے پھر دیکھا کہ دودھ اور کم ہو گیا ہے تو اس نے ایک اور کنٹرول لگا دیا- جب چوتھا نوکر آیا تو اس نے پہلے تینوں سے پوچھا کہ کتنے کا دودھ پلاتے ہو- اس کو بتایا گیا کہ ایک پیسے کا اس نے کہا کہ اب میں آ گیا ہوں اب دودھ نہ پلاؤ- دیکھا جائیگا- جب بنئیے کو دودھ بالکل نہ ملا تو اس نے شور مچانا شروع کر دیا- اردگرد کے لوگ اور محلے والے اکٹھے

ہو گئے- انہوں نے دیکھا کہ ایک بنیا چار آرمیوں پر الزام لگا رہا ہے تو انہوں نے اس کو کہا کہ تم جھوٹے ہو کچھ شرم کرو- اس پر بنئیے نے کہا کہ میں کنٹرول ختم کرتا ہوں اور اس نے پھر سے ایک آنے کا روپیہ بیچنا شروع کیا-

محکمہ خوراک بہت بڑا محکمہ ہے- اشیا کی بلیک میں پتی دار شامل کر لئے جاتے ہیں اور خرا جانے اس کی ہو کہاں جا کر ختم ہوگی- آپ بہتر جانتے ہیں-

نواب مظفر علی خان قزلباش (وزیر اعلی)- اگر آپ اردو میں تقریر کریں تو ایوان کے تمام ممبران سمجھ سکینگے-

شیخ ظفر حسین- میں پنجابی ہوں- مجھے لکھنو کا تلفظ نہیں ملتا- میں پنجابی میں تقریر کرونگا-

خان امیر محمد خان آف ہوتی- اگر ہم پشتو میں تقریر کرینگے تو کیا آپ سمجھ سکینگے-

شیخ ظفر حسین- اگر مجھے آپ کی تقریر سمجھ نہیں آئیگی تو میں باہر چلا جاونگا- اگر آپ میری تقریر نہیں سمجھتے تو آپ بھی باہر چلے جائیں-

خان امیر محمد خان آف ہوتی- آپ گالیاں دے رہے ہیں-

شیخ ظفر حسین- میں نے کوئی گالی نہیں دی- وزیر اعلی صاحب پنجابی ہیں- ان سے پوچھ لیجئیے-

کنٹرول نافذ کرنے سے یہ ہوگا کہ کچھ پتی دار ہونگے جو انتخاب میں ان کا ساتھ دینگے- کچھ سرکاری ملازم ہیں وہ بھی انتخابات میں ان کی امداد کرینگے- کچھ اور آدمی بھی ہونگے- جیسے کمہار اپنے گدھے رکھتا ہے- کمہار غریب آدمی ہوتا ہے- اس کے پاس صرف پانچ سات رسے ہوتے ہیں- پانچ سات گدھوں کو تو رسوں کے ساتھ باندھ دیتا ہے اور باقی کے ٹخنے دیتا ہے اور اس طرح وہ بھی سمجھتے ہیں کہ ہم بندھے ہوئے ہیں-

کنٹرول کا ایک یہ اثر ہوگا کہ ڈاکٹر صاحبان یہ سمجھینگے کہ اگر ہم نے ریپبلکن پارٹی کی امداد نہ کی تو ہمیں پتلیں نہیں ملے گی- کپڑے کے دوکاندار یہ سمجھیں گے کہ برسر اقتدار پارٹی کی حمایت نہ کرنے سے انہیں کپڑا نہیں ملے گا- غریبوں کو تو کنٹرول کی وجہ سے سستی چیزیں کبھی نہیں مل سکتیں- جہاں نئے پتی دار آ گئے وہاں یقیناً اشیائے صرف سستی نہیں ہو سکتیں- اس سے پہلے تو یہ کنٹرول چلانے والوں کو کنٹرول نہیں کر سکے اب شاید انکے ہاتھ کوئی جھرلو آ گیا ہو جس سے یہ کنٹرول چلانے والوں کو کنٹرول کر سکینگے- ویسے تو یہ ایک ناممکن سی بات ہے- اس ایکٹ سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا- آزمودہ را آزمودن جہل است- لہذا میری درخواست ہے کہ اسمبلی اس بل کو مسترد کر دے-

نواب مظفر علی خان قزلباش- (وزیر اعلی)- مسٹر سپیکر- آج کی بہت سی تقاریر کے دوران میں یہاں موجود نہیں تھا- یہ کہا گیا کہ جب میں مرکز میں وزیر تھا تو میں نے کنٹرولز کو ختم کر دیا تھا- اور اب اتنی جلدی یعنی چار پانچ ماہ

میں اس کو دوبارہ نافذ کر رہا ہے- میں اس امر کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے کیوں دوبارہ کنٹرول نافذ کیا-

جب میں مرکز میں وزیر تھا تو مجھے صنعتکاروں- تاجروں- متعلقہ محکمہ کے اہلکاروں اور دیگر بہت سے لوگوں نے یہ رائے دی تھی کہ اگر آپ اشیائے صرف پر سے کنٹرول ہٹا دیں تو ان کی قیمتیں کم ہو جائینگی- جناب والا- اصل چیز oconomic factor ہے اور اشیائے صرف کی قیمتوں کا انحصار supply and demand پر ہے- جب تک سپلائی کو ڈیمانڈ کے برابر یا اس سے زیادہ نہ کیا جائے قیمتیں کم نہیں ہو سکتیں- اس وقت مجھے ان لوگوں نے یہ کہا کہ کنٹرول ہٹانے کا اثر یہ ہوگا کہ اشیاء بلیک مارکیٹ میں فروخت ہونا بند ہو جائینگی- صنعت اور تجارت کے نمائندے کہتے تھے کہ اگر آپ کنٹرول ختم کر دیں تو ہم آپ کو قیمتیں کم کر کے رکھا سکتے ہیں- آپ ہمیں ایک بار تو موقع دیں- انہوں نے یہ کہا کہ کنٹرول ہٹانے سے دو چیزیں ہونگی- ایک تو یہ کہ اشیائے صرف کی قیمتیں جو بلیک مارکیٹ میں اور کنٹرول ریٹ پر ہیں وہ یا تو کم ہو جائینگی یا ایک level پر آ جائینگی- اور دوسری چیز یہ ہوگی کہ کنٹرول میں جو اشیاء uudergound چلی جاتی ہیں وہ کھلے بازار دستیاب ہو سکینگی- ان دلائل سے میں بہت متاثر ہوا اور میں نے کہا کہ میں آپ لوگوں کو موقع دینے کے لئے تیار ہوں- تو باوجود اس کے کہ وزارت پہلے اس کو نامنظور کر چکی تھی میں نے وزارت کی میٹنگ میں اپنے خیالات پیش کئے- میں نے کہا کہ صنعتکاروں اور تاجروں کو ایک بار موقع دینا چاہئیے- اس طرح میں نے وزارت کے اراکین کو اپنے خیالات کے ساتھ متفق کیا- اور میں نے کنٹرول ہٹانے کا اعلان کر دیا- ہمیں اس چیز کی بڑی توقع تھی کہ اشیائے صرف کی قیمتیں مناسب حد تک کم ہو جائینگی لیکن ابھی کنٹرول ہٹائے ہوئے دو تین ماہ ہی گزرے تھے کہ مجھے بہت سے لوگ ملے جنہوں نے کہا کہ کنٹرول اٹھ جانے کی وجہ سے اشیائے صرف کی قیمتوں میں اضافہ ہو گیا ہے- ان میں ایسے اصحاب بھی تھے جو بڑے بڑے عہدوں پر فائز ہیں- ان میں فنانشل کمشنر اور ہائی کورٹ کے جج صاحبان بھی تھے- انہوں نے مجھے کہا کہ پہلے جو چیزیں چار سو روپے میں ملتی تھی اب بارہ سو روپے تک پہنچ چکی ہے-

اسی طرح جناب والا کئی اصحاب نے مکان بنانے شروع کئے ہوئے تھے- اب ان کو یہ مشکل پیش آئی کہ building material بہت مہنگا ہو گیا- جس مکان یا کوٹھی پر کنٹرول کے وقت سوا لاکھ روپیہ لاگت آتی تھی کنٹرول اٹھ جانے سے اس پر پانچ لاکھ آنے لگی- sanitary fittings کی حالت یہ ہو گئی کہ جس چیز کی قیمت تین سو روپیہ تھی کنٹرول اٹھ جانے سے dealers نے اسکی قیمت ۱۲۰۰ روپیہ کر دی- ایک تو dealers تین سو کی چیز کی قیمت ۱۲ سو روپیہ وصول کرتے ہیں اور ساتھ ہی خریدنے والے کو یہ بھی کہہ دیتے ہیں کہ صاحب آپ چونکہ وکیل ہیں میرے عزیز دوست ہیں آپ نے فلاں وقت میرا کام کیا تھا اسی وجہ سے میں آپ کو یہ چیز دے رہا ہوں ورنہ ہم کسی غیر آدمی کو تو یہ چیز دیتے ہی نہیں- جناب والا- کیا یہ ظلم نہیں کہ جو چیز تین سو کی ہو اس کو ۱۲ سو میں فروخت کیا جائے اور ساتھ ہی خریدار کو کہہ دیا جائے کہ ہم نے یہ چیز فروخت کر کے تم پر بڑا احسان کیا ہے- جناب والا- احسان وہ اس لئے کرتے ہیں کہ اسی چیز کو وہ ۱۸ سو روپیہ میں فروخت کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں- کوئی چیز فروخت کرتے وقت یہ لوگ خریدار کو کہتے ہیں کہ صاحب چونکہ آپ میرے رشتہ دار ہیں اس لئے یہ چیز میں آپ کو دے رہا ہوں ورنہ بازار میں آپ کو یہی چیز دوگنی قیمت پر بھی دستیاب نہیں ہو سکتی-

اسی طرح جناب دوائیوں کا بھی حال ہے- ہم نے تو یہ سوچا تھا کہ کنٹرول اٹھہ جانے سے دوائیاں لوگوں کو مل تو جایا کرینگی خواہ تھوڑی سی قیمت زیادہ ہی کیوں نہ دینی پڑے- مگر افسوس کہ کنٹرول کے اٹھہ جانے سے بھی وہی حال رہا کوئی بہتری نہ ہوئی- اور اب تو جو 6fe sa vling drugs ہیں وہ بھی ملنے بند ہو گئے ہیں- تو جناب یہ صورت حال ہے- اس کے بعد میں نے سنٹر والوں سے دوبارہ کنٹرول عائد کرنے کے متعلق گفت و شنید شروع کی- میں آپ کو یہ بھی بتا دوں کہ سب کچھہ میں نے یک دم نہیں کیا بلکہ میں نے آج سے کوئی دو یا تین ماہ پہلے ملک کے صنعت کاروں اور کاروباری حضرات کو کہنا شروع کر دیا تھا کہ ریکٹر بھائی میں نے جس نیک مقصد کے پیش نظر کنٹرول ختم کیا تھا وہ مقصد پورا نہیں ہوا- ہماری امیدیں پوری نہیں ہو سکیں- میں نے ان کو کہہ دیا کہ میرا خیال تو یہ تھا کہ آپ لوگ مناسب منافع کمائیں گے تو غریب آدمیوں کو ضروریات زندگی بڑی آسانی کے ساتھہ مہیا ہو سکینگی- مگر آپ نے ایسا نہیں کیا جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ عوام کی مشکلات میں روز بروز اضافہ ہوتا جا رہا ہے- اس بات کو دو تین ماہ ہو گئے ہیں مگر افسوس کہ انہوں نے آج تک اس سلسلہ میں اپنا رویہ نہ بدلا اور نہ ہی ایک نہ سنی- اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ غریب آدمی کی کھال اسی طرح اترتی رہی جس طرح کنٹرول کے زمانے میں اترتی تھی-

اس کے بعد جناب میں یہ عرض کرونگا کہ ہمارے پاس زر مبادلہ بہت ہی کم ہے- اس کے ساتھہ ہی ساتھہ ملک میں افراط زر بھی ہے- ان مشکلات کے علاوہ ملک میں چیزوں کی مانگ زیادہ ہے اور سپلائی مانگ کے مقابلہ میں بہت ہی کم ہے- اسلئے جناب جب تک ہم اپنی پروڈکشن زیادہ نہیں کرینگے اسوقت تک کنٹرول کا رہنا اشد ضروری ہے-

اس کے بعد جناب والا میں یہ عرض کرونگا کہ پہلے تو صرف قیمتوں پر کنٹرول ہوتا تھا مگر اشیائے ضرورت کی تقسیم پر کنٹرول نہیں ہوتا تھا یعنی control of prices without the control on distribution تھا- اس سے خرابی یہ پیدا ہوتی تھی کہ traers ہر چیز پر کنٹرول کی قیمت تو لکھہ دیتے تھے کہ فلاں چیز کی قیمت ایک سو روپیہ ہے اور فلاں کی قیمت دو سو روپیہ مگر چونکہ چیزوں کی تقسیم پر کوئی کنٹرول نہیں تھا وہ پہلے ہی سے سوچ لیتے تھے کہ اتنی چیزیں محکمہ کنٹرول کے افسران کو دینی ہیں- اتنی چیزیں اپنے دوستوں اور رشتہ داروں کو دینی ہیں اور باقی جو تھوڑی سی بچ جاتی ہیں وہ پبلک کو دینی ہیں- اس سلسلہ میں میں جناب کو اپنی مثال دیتا ہوں- پچھلے دنوں میں نے ایک r gerator لینا تھا- میں کراچی میں ایک دکان پر گیا- جہاں ایک دن پہلے ۲۵ refrigerator آئے تھے- مگر دکان دار نے صاف صاف کہہ دیا کہ جناب ہمارے پاس تو ایک بھی refrigerator نہیں ہے- میں بڑا حیران ہوا اور اس سے کہا بھائی ابھی تو کل ہی آپ کے پاس ایک consignmant آئی ہے اور آج آپ کے پاس ایک بھی نہیں چنانچہ ایک دن بعد مجھے ایک پارٹی میں محکمہ کنٹرول کے ایک افسر ملے- میں نے ان سے کہا بھائی یہ عجیب تماشا ہے کہ بازار سے ایک بھی refrigerator نہیں ملتا- اس افسر نے مجھے جواب دیا آپ فکر نہ کریں آپ کو ضرور مل جائیگا- چنانچہ اس افسر نے اسی دکاندار سے مجھے refrigerator لیکر دیا- تو جناب اگر distribution پر بھی کنٹرول ہو جائے تو تاجر لوگ افسروں کو اور ان کے دوستوں اور رشتہ داروں کو چیزیں نہیں دے سکینگے- اسی وجہ سے میں اب چیزوں

کی تقسیم پر بھی کنٹرول کرنے لگا ہوں- اس سے فائدہ یہ ہوگا کہ تاجر اور صنعت کار اب بلیک نہیں کر سکینگے- مگر اس کے ساتھہ ہی ساتھہ جناب والا تقسیم اشیاء بھی تو ایک سر دردی ہے- اب آپ یہ کہینگے کہ صاحب الیکشن آنے والے ہیں- حکومت والے الیکشن میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے اپنے دوستوں کو چیزیں تقسیم کر دینگے- مگر میں جناب کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم اشیاء کی تقسیم نہایت ایمانداری کے ساتھہ کرینگے (مسلم لیگی بنچوں کی طرف سے ایک آواز- "کیا یہ تقسیم روٹ پرمٹوں جیسی ہوگی"؟)

نواب مظفر علی خان قزلباش- جی ہاں- بالکل اسی طرح کی ہوگی- روٹ پرمٹ بھی تو زیادہ تر مسلم للگیوں کو ہی دیئے گئے ہیں- حزب مخالف کی طرف سے Question-Question کی مسلسل آوازیں اور شور- جہاں تک کنٹرول شدہ اشیاء کی دینے کا سوال ہے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ایسی چیزوں کی agencies دیتے وقت ہم یہ نہیں دیکھینگے کہ فلاں شخص مسلم لیگی ہے یا ری پبلکن- خواہ کوئی مسلم لیگی ہو خواہ ریپبلکن ہو ہر ایک کے ساتھہ پورا پورا انصاف کیا جائیگا اور اس کے ساتھہ ہی ساتھہ میں یہ بھی بتا دوں کہ کنٹرول کی خلاف ورزی کرنے والے کے ساتھہ بھی جو سلوک کیا جائیگا- اس میں بھی یہ نہیں دیکھا جائے گا کہ خلاف ورزی کرنے والا مسلم لیگی ہے یا ریپبلکن- بلکہ ہر ایک کو سزا دی جائیگی (حزب اختلاف کی طرف سے شور) دیکھئے بھائی صبر سے کام لو- ہم نے آپ کو کبھی disturb نہیں کیا- آپ بھی ہمیں disturb نہ کریں- جناب والا میں fair distribution کے متعلق عرض کر رہا تھا- میں حزب مخالف کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم ان میں بھی یہ چیزیں تقسیم کرینگے-

اب جناب صاف آٹے کی تقسیم کا سوال آتا ہے- اس کے متعلق میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ ہم یہاں آٹا بہت اچھا سپلائی کرینگے-

خواجہ محمد صفدر- کیا صاف آٹا لاہور ہی میں ملے گا یا صوبے کے دوسرے شہروں میں بھی دیا جائیگا-

نواب مظفر علی خان قزلباش- نہیں جناب- سب شہروں میں صاف آٹا دیا جائے گا اور آپکے شہر سیالکوٹ میں بھی صاف آٹا ملیگا- اسلئے آپ فکر نہ کریں- ہمارے عوام کو جو تکالیف ہیں ہم انکو رفع کرنیکی کوشش کر رہے ہیں آپ گھبرائیں نہ- ہم بہت جلد آپکو اپنے گھر کا آٹا کھلائینگے اسکے علاوہ اور بہت سی چیزیں ہیں ہم انکے متعلق بھی کوشش کرینگے اور کر رہے ہیں کنٹرول کر رہے ہیں- مثلاً روزمرہ ہے کسی دن چھہ آنے اور کسی دن آٹھہ آنہ بک جاتا ہے- گزشتہ سے یہ چیزیں ہیں آج سے تو نہیں ہیں- اس ملک میں سب سے بڑی مشکل یہ رہی ہے کہ گزشتہ آٹھہ دس سال کے عرصہ میں کسی نے ملک کی سب سے بڑی مشکل یہ رہی ہے کہ گزشتہ آٹھہ دس سال کو دور ان میں کسی نے ملک کی روز افزوں ضروریات کو پیش نظر رکھتے ہوئے ملک کا development نہ کیا- ملک کی آبادی روز بروز بڑھہ رہی ہے ساتھہ ساتھہ ہماری ضروریات بھی بڑھینگی- ملک کے لئے ترقیاتی اسکیمیں بناتے وقت ضروری تھا کہ ان تمام چیزوں کو ملحوظ رکھا جاتا لیکن ایسا نہیں کیا گیا- ہمیں چاہئیے تھا کہ کوئی فارم بناتے تاکہ روزمرہ کی

قلت نہ ہوتی- Poultry Farm بنتے- تو جو اصل وجہ ہے اس کا علاج ضروری ہے
اگر کسی کو بخار ہو جائے تو ٹھنڈے پانی کی پٹی رکھنے سے اس کا علاج تو نہیں
ہوتا وقتی طور پر فائدہ تو ہوگا- یا برف رکھنے سے اس کا بخار تو نہیں دور ہوگا-
لہذا جو اصل بیماری ہے اس کا علاج کریں باقی یہ تو ہوتا رہیگا- کوئی جامع پروگرام
بنائیے- عوام کی تکالیف دور کرنے کے لئے کچھ کرتے- ڈیری فارم بنائے جاتے
Poultry Farm بنائے جاتے اگر یہ سب کچھ کیا جاتا تو آج اشیائے ضروری
کی اتنی قلت نہ ہوتی- شہروں میں Population پہلے سے بہت زیادہ ہو گئی
ہے- دنیا میں یہ trend ہو گئی ہے کہ لوگ شہروں میں اتنا زیادہ پسند کر رہے ہیں
اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ سپلائی کی کمی کیوجہ سے چیزوں کی قیمتیں بڑھ گئی
ہیں- ہم پوری کوشش کر رہے ہیں مثلاً ہم کنٹرول کر رہے ہیں یہ کہہ دینا بہت آسان
ہے کہ قیمتیں کم کرو لیکن اس کے لئے سپلائی بھی تو ضروری ہے عوام کو جو تکالیف
ہیں ہم سات آٹھ دن میں انہیں دیکھینگے اور ہم سے جو کچھ ہو سکے گا وہ کرینگے-
ہم ذرور بھی مہینگی چیزیں خرید رہے ہیں- ہم اس بات کی پوری کوشش کرینگے کہ
قیمتوں نہ بڑھنے دیں یہ بہت مشکل چیز ہے لیکن اس سلسلہ میں ہم اپنی طرف سے پوری
کوشش کرینگے-

Mr. Speaker : The question is :—

"That clause 3, as amended, stand part of the Bill".

The motion was carried.

Clause 4.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkote District) : Sir, I beg to move :—

"That in clause 4, between the words "authority," and "subordinate" appearin , in line 5, the words 'not below the rank of Gazetted Officer' be inserted".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I accept it.

Mr. Speake : The question is :—

"That in clause 4, between the words "authority" and "subordinate" appearing in line 5, the words "not below the rank of Gazetted Officer" be inserted".

The motion was carried.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I want to oppose the whole Clause. My purpose for opposing clause 4 is very clear. This in my opinion is the most vital part of the Bill because an agency is to be created, which is to administer the controls. We have an apprehension in our minds, and that apprehension is not confined to the members of this House. It is an apprehension shared generally by the citizens of West Pakistan, that through these controls, Government will exercise influence at the time of elections. Now we are assured that this is not the intention of Government. Well, if this is not the intention, I will make a simple offer to the Government and I hope they will accept it. I have not consulted my colleagues, but I do hope they will support me. Why

should we not set up an agency of the House in an advisory capacity to the authority that is to be set-up to administer the controls.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : This is a question of delegation.

Mr. G. Allana : I, therefore, oppose it as a whole. If you delegate a power to one officer, however good he may be, he is bound to be corrupt. You are giving absolute power to him as far as the distribution is concerned, and the distribution of what ? Distribution of most essential articles ; articles, which you yourself consider as essential articles. You want to delegate this power to one man, on the eve of elections, to distribute such essential articles as are mentioned in this schedule. As such, is it not unfair ? If the Government's intentions are honest, as the Chief Minister says they are, then there is a gesture. Let them accept it. Let an advisory committee be constituted of the members of this House on the question of controls. If they do not accept it, then there is no doubt in our minds that this Bill is nothing else but a move to wield influence at the time of elections.

Mr. Speaker : The question is :—

"That Clause 4 as amended, stand part of the Bill".

The motion was carried.

Clause 5.

Mr. Speaker : The question is :—

"That clauses 5 to 7 stand part of the Bill."

The motion was carried.

Clause 8.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

"That in clause 8, between the words "every" and "director" occurring in lines 2 and 3, the word and comma "partner" be inserted".

جناب والا جہاں تک غریب آدمی کو سزا دینے کا تعلق ہے انہوں نے سزائیں بے حد وسیع رکھی ہیں لیکن جہاں تک کمپنیوں کا تعلق ہے لکھ پتی آدمیوں کا تعلق ہے جو اس ملک کی تمام مال و دولت کو لوٹ کھسوٹ رہے ہیں جو نواب صاحب کو بھی ریفریجیٹر نہیں دیتے- ان کے لئے خاص رعایتیں رکھی گئی ہیں- کیا گیا ہے کہ مقررہ بنے گا سیکریٹری پر- ملازم پر- پارٹنر تو گھر میں بیٹھا رہیگا- ہر فرم میں ڈائرکٹر نہیں ہوتا- ہر فرم کا سیکریٹری نہیں ہوتا اس لئے میں نے یہ تجویز کی ہے کہ اس میں ایک لفظ پارٹنر کا بھی اضافہ کر دیا جائے اور وہ بڑے بڑے بدمعاش جنہوں نے اس ملک کی تجارت کو اپنے قابو میں کر رکھا ہے ان کو بھی سزا مل سکے ان کا بھی محاسبہ ہو سکے میرا خیال ہے کہ ہمارے پیزادہ صاحب اور اگر حکومت ٹھیک نیت ہے اور واقعی ان کو سزا دلوانا چاہتی ہے جو آج سب سے بڑے ڈاکو اور جابر ہیں تو اس کو ضرور شامل کر لیں-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

"That in clause 8, between the words "every" and, 'Director' occurring in lines 2 and 3, the word and comma "partner" be inserted'.'

خواجہ محمد صفدر- جناب والا میرے فاضل دوست میاں منظور حسن نے بجا طور پر یہ فرمایا ہے کہ چاہیئے تو یہ تھا کہ اس قانون کی دفعات کے تحت ان لوگوں پر مقدمات دائر کئے جاتے جو ہمارے معاشرے کو لوٹ گھسوٹ کر اپنی جیبوں میں ڈال لیتے ہیں نہ کہ غریب لوگوں پر- میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے کہ یا دیگر افسر یا ایجنٹ کے الفاظ حذف کر دئے جائیں اس کے ذریعہ میں ان لوگوں کو بچانا چاہتا ہوں جو ۲۰ ۲۵ یا ۵۰ روپے ماہوار پاتے ہوں- مجبورہ صورت میں ان لوگوں پر بھی مقدمات بنائے جا سکینگے جو کہ وہاں چپڑاسی یا بطور کلرک کام کرتے ہوں- میں سمجھتا ہوں کہ ایسے لوگ جن کو پیٹ بھر کر روٹی بھی نہ ملتی ہو ان پر مقدمات نہیں بنائے جانے چاہئیں- جرم تو ڈائریکٹر یا مالک کرینگے لیکن ان کی سزا وہ بھگتیں گے صرف اس لئے کہ دکان کے دروازہ پر بیٹھے رہتے ہیں یا وہاں کام کرتے ہیں- میں پیرزادہ صاحب سے درخواست کرتا ہوں کہ اگر وہ لفظ پارٹنر نہیں شامل کرنا چاہتے تو وہ کم از کم میری ترمیم مان لیں تاکہ چپڑاسی اور کلرک قسم کے لوگوں پر خواہ مخواہ مقدمات نہ بنائیں جائیں- ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں-

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Sir, I oppose it.

Mr. Speaker : The question is —

"That in clause 8, between the words "every" and "Director,' occurring in lines 2 and 3, the word and comma "partner" be inserted".

The motion was lost.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkot District) : Sir, I beg to move :—

"That in clause 8, the words "or other officer or agent', occurring in line 3' be deleted".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose it, because the agent and officer is necessary. The officer will execute the work.

Mr. Speaker : The question is :—

'That in clause 8, the words "or other officer or agent', occurring in line 3, be deleted'.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 8 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 9.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

That the following new part (iii) be added at the end of clause 9 :—

"(iii) wilfully gives the false information in respect of any person of having contravened an order under this Act, and incidental to such information a search of premises, vehicle or vessel is made"

میاں منظور حسین- جناب والا- ہمیں ۱۹۴۳-۱۹۴۲ع اور ۱۹۴۴-۱۹۴۵ع کے control کا تجربہ ہے- اس وقت پرونینسٹ حکومت نے ان سے بہت فائدہ اٹھایا تھا- پرونینسٹ پارٹی کے ارکان جھوٹی رپورٹیں لکھوا کر شریف آدمیوں کو ذلیل و رسوا کیا کرتے تھے- جب انہوں نے کسی کے خلاف غصہ نکالنا ہوتا تھا تو وہ ایسا کیا کرتے تھے اور اب بھی الیکشنز آ رہے ہیں تو اسی قسم کے ہتھکنڈوں سے کام لیا جائیگا- اس لئے میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے کہ اگر کوئی جھوٹی رپورٹ لکھوائے جس کی بنا پر کسی شریف آدمی کی تلاشی ہو جائے اور بعد ازاں وہ رپورٹ غلط ثابت ہو تو ایسے شخص کو سزا ملنی چاہئیے- میرے خیال میں یہ ترمیم لازمی ہے- اگر حکومت واقعی نیک نیت ہے تو انہیں میری ترمیم مان لینی چاہئیے-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That the following new part (iii) be added at the end of clause 9 :—

„(iii) wilfully gives the false information, in respect of any person of having contravened an order under this Act, and incidental to such information a search of premises, vehicle or vessel is made".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, it is opposed, because Mian Manzoor Hassan knows that it is already an offence under the Penal Code. If anybody gives false information....to the public servants, he will be punished under the Pakistan Penal Code.

Mr. Speaker : The question is :—

That the following new part (iii) be added at the end of clause 9 :—

"(iii) wilfully gives a false information in respect of any person of having contravened an order under this Act, and incidental to such information a search of premises, vehicle or vessel is made".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 9 stand par of the Bil.

The motion was carried.

Clause 10.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 10 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 11

Khawaja Muhammad Safdar : Sir, I beg to move :—

That clause 11 be deleted.

جناب والا- اس کلاز کی مخالفت کرنے کیلئے اٹھا ہوں- اس کلاز کے دو حصے ہیں- پہلے حصے میں کہا گیا ہے کہ اس ایکٹ کے ماتحت مصررہ کسی حکم کو عرائلتوں میں چیلنج نہیں کیا جائیگا- جناب والا- ہماری لیجسلیشن میں کچھ اس قسم کی عادت پیدا ہوتی چلی جا رہی ہے کہ ہر قانون جو یہاں ہمارے سامنے پیش کیا جاتا ہے اس میں یہ رفعہ رکھی جاتی ہے کہ عرائلتوں میں اس قانون کے ماتحت جو کارروائی کی جائیگی وہ بند کی جاتی ہے- اس طرح دراصل کے اختیارات محرور کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے میں پہلے بھی کئی بار ایسا عرض کر چکا ہوں کہ اس طرح عرائلتوں کے اختیارات محرور کرنا بہت ہی غیر مناسب بات ہے- اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ کلاز ۱۱ (۱) حزب کر دینی چاہئے تاکہ عرائلتوں کے اختیارات محرور نہ ہوں- جہاں تک کہ اس کے دوسرے حصہ کا تعلق ہے وہ بھی اسی قسم کی ہے- یہ بل بھی Ordinary evidence کے تحت رہنا چاہئیے- اس میں کوئی arbitrary clause نہیں رکھنی چاہئیے کہ کورٹ کا یہ فرض ہوگا کہ وہ یوں presume کرے اور یوں نہ کرے- اگر وہ رجائتراری سے کام کرتے ہیں تو انہیں اس بات کا ڈر نہیں ہونا چاہئے کہ ان کی کارروائی کو کسی عرائلت میں question کیا جائے گا- انہیں کسی مفروضہ کے تحت پناہ لینے کی کوشش نہیں کرنی چاہئیے- انہیں خود ثابت کرنا چاہئیے کہ انہوں نے جو کیا ہے نیک نیتی سے کیا ہے- میں پیرزادہ صاحب سے درخواست کرونگا کہ وہ عرائلتوں کے اختیارات محرور کرنے کی عادت چھوڑ دیں-

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 11 stand part of the bill.

The motion was carried.

Clause 12.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkot District) : Sir, I beg to move :—

That clause 12 be deleted.

جناب والا- میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں کہ یہ غیر معمولی لیجسلیشن ہے-

مسٹر سپیکر- جو آپ پہلے فرما چکے ہیں اسے نہ دہرائیں-

خواجہ محمد صفدر- عرائلتوں میں ثبوت کا بار ہمیشہ استغاثہ پر ہوتا ہے- استغاثہ یہ ثابت کرتا ہے کہ ملزم نے فلاں جرم کیا ہے- اس کے برعکس یہاں ایک نیا اختیار لیا جا رہا ہے اپنے بچاو کے لئے کہ ملزم یہ ثابت کریگا کہ وہ بے گناہ ہے- میں سمجھتا ہوں کہ ایسے قانون اس ملک میں نہیں بننے چاہئیں-

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Sir, I accept the suggestion made by the honourable member and agree to the deletion of this clause.

Mr. Speaker : The question is :—

That chase 12 stand part of the Bill.

The motion was lost.

Clauses 13 *and* 14.

Mr. Speaker : The question is :—

That clauses 13 and 14 (to be renumbered as clauses 12 and 13)st and part o the Bill

The motion was carried.

SCHEDULE.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

That in item (iv) of the Schedule for the fullstop appearing at the end a "comma" be substituted and the following added thereafter :—

"and metal wares".

I also move :

That the following new items be added to the Schedule —

(vi) Cotton and Woolen cloth (mill made)

(vii) Motor vehicles.

(viii) petrol, Kerosene, Mobile and Diesel oil.

جناب والا- بیادہ یہ کیا جا رہا ہے کہ وہ اس قانون کو منظور کر کے غریبوں پر عنایت کرینگے- لیکن شیڈول میں صرف وہی چیزیں درج کی گئی ہیں جو بڑے بڑے آدمیوں کے استعمال کی ہیں- میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے کہ ان اشیا میں metal wares کو بھی شامل کیا جائے- جسے غریب خریدتے ہیں نیز سوتی اور اونی کپڑے پر بھی کنٹرول کیا جائے- تاکہ یہ جو بڑے بڑے ملوں والے ہیں مثلاً ہمارے آفیسر صاحب ان پر بھی کچھ اثر ہو- یہ لوگوں کو سہولت بخشیں کہ وہ سستے داموں کپڑا خرید سکیں- اس کے علاوہ میں کہتا ہوں کہ موٹر وہیکلز پر بھی کنٹرول ہونا چاہئیے- اسی طرح کیرو سین آئل پر بھی ہونا چاہئیے تاکہ یہ غریبوں کو سستا مل سکے- پٹرول موبل اور ڈیزل آئیل بھی عام ضروریات کی چیزیں ہیں میری رائے میں ان چیزوں پر بھی کنٹرول ہونا چاہئیے-

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم عوام کے سامنے پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker : Schedule under consideration, amendments moved are

That in item (iv) of the schedule for the fullstop appearing at the end a "comma be substituted and the following added thereafter :—"and metal wares"

That the following new items be added to the Schedule :—

vi) Cotton and Woollen c.oth (mill made).

(vii Motor vehicles.

(viii) Petrol, Kerosene, Mobile and Diese oil.

Mr. G. Allana : Sir, I have a similar amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Law) : Let Mr. Allana also move his amendment, I will accept some items.

Mr. G. Allana (The Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :—

That the following new items be added to the Schedule :—

(vi) Cycles. (vii) Radios. (viii) Refrigerators. (ix) Tytres and Tubes. (x Medicines and Drugs. (xi) Razor Blades (xii) Cigarettes. (xiii) Edible Oils used as cooking medium (xiv) Kerosine. (vx) Electric Bulbs. (xvi) Baby Foods, both manufactured in Pakistan and imported from abroad. (xvii) Textiles (Cotton, Woollen and Rayon.

Now, Sir, since the Government have won the battle on the Bill and controls are being imposed the Government can prove their sincerity if they accept my Amendment and that of Mian Manzoor-i-Hassan. This reques t which I am making will help the masses and not certain classes. I hope the Law Minister will accept these amendments.

Mr. Speaker : Schedule under consideration :—

That the following new items be added to the Schedule :—

(vi) Cycles. (vii) Radios. (viii) Refrigerators. (ix) tyres and Tubes. (x) Medicines and Drugs. (xi) Razor Blades (xii) Cigarettes. (xiii) Edible Oils used as cooking medium. (xiv) Kerosine. (xv) Electric Bulbs. (xvi) Textiles (Cotton, Woollen and Rayon)

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Law) : Sir, I do not object in principle to the items that are proposed to be added. But there are certain administrative difficulties which prevent us from accepting them all at once. For the time being I shall accept Mian Manzoor-i-Hassan's amendment (vi) cotton and woollen textiles and Mr. Allana's Amendments (ix) Tyres and Tubes.

Mr. G. Allana : When you say cotton textiles, I suppose, you include rayon textiles. Rayon textiles are cheaper which poor people use at the time of weddings.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't mind including rayon textiles.

Mr. Speaker : The best thing would be that Mr. G. Allana and Mian Manzoor-i-Hassan should withdraw their amendments and then the Law Minister can move the Schedule in an amended form.

Mr. G. Allana : I withdraw my amendment subject to the assurance given by the Law Minister.

Mr. Speaker : Has the honourable member leave of the House to withdraw the amendment ? (Voices, yes, yes).

The amendment was by leave withdrawn.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I also withdraw my amendment.

Mr. Speaker : Has the honourable member leave of the House to withdraw his amendment ? (Voices, yes, yes).

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to move :—

That the following new items be added to the Schedule —

(6) Cotton, Woollen and rayon Textile
(7) Cycles ;and
(8) Tyres and Tubes

Mr. Speaker : The question is :—

That the following new items be added to the Schedule —

(6) Cotton Woollen and Reyon Textile
(7) Cycles ;and
(8) Tyres and Tubes.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Schedule, as amended, stand part of the Bil

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Preamble be the Preamable of the Bill.

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir. I beg to move :—

That the following proviso be added to sub-clause (2) of claue 1 :—

"Provided that this Act shall remain in force for a period of 2 years on the expiry of which it shall be deemed as repealed"

جناب والا- یہ جو جنگ کے سے حالات میں آرڈی ننس بنایا گیا تھا- اس کی مستقل قانون کی حیثیت نہیں ہونی چاہئیے- یہ ملک یقیناً ریپبلکن پارٹی سے نجات حاصل کریگا- امریکہ اور ریپبلکن پارٹی کی بلائیں اس ملک کے گلے سے اتر جائیگی- اس لئے اس قانون کی حد مقرر ہونی چاہئیے- پنجابی میں کہتے ہیں-

نانی نے خصم کیتا برا کیتا
کر کے چھڑ رتا ہور برا کیتا-

پہلے انہوں نے کنٹرول ہٹایا اور اس سے لاکھوں روپے کمائے- اب یہ کنٹرول نافذ کرنے والے تھے تو ۲۹ مئی کو ایک آرڈیننس جاری کر دیا جس سے سب تاجروں کو خبر ہو گئی اور انہوں نے اس سے لاکھوں کا فائدہ اٹھایا- اس پارٹی نے ملک میں لوٹ کھسوٹ کا ایسا بازار گرم کر رکھا ہے کہ پناہ بخدا-

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That the following proviso be added to sub-clause (2) of clause 1 :—

"Provided that this Act shall remain in force for a period of 2 years on the expiry of which it shall be deemed as repealed"

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I accept the suggestion made by the honourable member. Let this be in force for a period of two years. The dment will have to be properly worded. Let it come as sub-clause of clause (1). It cannot be a proviso.

Mr. Speaker : I will now put it. The question is :—

That the following sub-clause (3) be added to clause 1 :—

(3) It shall remain in force for a period of two years

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Short Title, as amended, be the Short Title of the Bill

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg o move :—

That the West Pakistan Essential Articles (Control), Bill 1958, as amended be passed.

Mr. Speaker : Motion moved is :—

That the West Pakistan Essential Articles (Control) Bill, 1958, as amended, passed.

مسٹر احمد سعید کرمانی- (ضلع لاہور)- جناب والا- جہاں تک اس قانون کا تعلق ہے- اسکے بارے میں یہ رائے قائم کی جا سکتی ہے کہ اسکا نفاذ عوام کیلئے مفید ثابت ہوگا- لیکن اپوزیشن بلکہ اس معزز ایوان کے دیگر اراکین اور اس صوبے کے عوام کے تجربے کے پیش نظر یہ بات پورے وثوق اور یقین سے کہی جا سکتی ہے کہ اس کا نفاذ کس طرح عمل میں لایا جائیگا- میں سمجھتا ہوں- اگر اس قانون کو بیجا طور پر نافذ کرنے کی کوشش کی گئی تو اس کا اصل مقصد فوت ہو جائیگا-

جناب والا- جیسا کہ وزیر اعلیٰ صاحب نے بڑے موثر انداز میں فرمایا کہ اس صوبے کے جتنے مشکل مسائل ہیں وہ مجھ سے پہلے مسلم لیگی حکومتوں کے پیدا کئے ہوئے ہیں- میں ان سے پوچھتا ہوں اور اس ایوان پر بھی یہ بات واضح کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ کیا یہ امر واقعہ نہیں کہ ہمارے وزیر اعلیٰ صاحب ۱۹۵۳ع سے لے کر پچھلے دو سال تک مسلم لیگی حکومتوں میں کسی نہ کسی حیثیت سے ضرور شامل رہے ہیں؟ کیا وہ کسی ایک موقع کی طرف اشارہ کر کے بتا سکتے ہیں جب انہوں نے مسلم لیگی حکومت میں یا اس سے باہر ہوتے ہوئے ایک بار بھی اس سلسلے میں آواز بلند کی ہو؟ کیا انہوں نے کبھی مہنگائی یا دیگر قومی مسائل کے متعلق زبان کھولی ہے؟ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ آج جب وہ مسلم لیگ کو چھوڑ چکے ہیں انہیں اس اس کی برائیوں کے خلاف آواز بلند کرنا یاد آیا ہے-

مسٹر مظفر علی خان قزلباش- اس لئے تو ریپبلکن پارٹی بنی تھی-

مسٹر احمد سمیر کرمانی- میں پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ جب تک یہ لوگ مسلم لیگ میں رہے انہوں نے خود یہ سب خرابیاں اور برائیاں پیدا کیں اور اب جب وہ برسر اقتدار آئے ہیں تو انہوں نے صوبے کا نظم و نسق برباد کر ڈالا ہے- لوٹ گھسوٹ- چور بازاری اور رشوت ستانی کا بازار خوب گرم کر رکھا ہے- آج ہمارے وزیر اعلیٰ غریبوں کے خلاف اور سرمایہ داروں کے سرپرست ہیں- ان کا ماضی اتنا تاریک ہے کہ اگر بہ فضل تعالیٰ پاکستان باقی رہا تو اتنا نام تاریخ کے اوراق پر سیاہ حروف سے لکھا جائیگا- ان کی خرمات کا آپ کو بھی بخوبی علم ہے اور عوام بھی ان سے اچھی طرح واقف ہیں- یہی وہ حضرت ہیں جن کی وجہ سے ہمارے سابق پنجاب کے لکھوکھا مسلمانوں کو برباد کیا گیا- ہماری لاتعداد ماوں بہنوں کی عزت خاک میں ملا دی گئی اور عوام کا جانی نقصان کے علاوہ کروڑہا روپے کا مالی نقصان بھی ہوا- اس کے باوجود وہ ہر بات پر فرماتے ہیں کہ میں بڑا نیک اور پاک ہوں اور اپنی قوم کی برسلور خدمت کر رہا ہوں- اور اس صوبے میں جتنی برائیاں دیکھنے میں آ رہی ہیں یہ سب مسلم لیگ والوں کی پیدا کی ہوئی ہیں- (ایک آواز- جناب والا- کرمانی صاحب کی تقریر کا اس بل سے کیا تعلق ہے؟

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Essential Articles Control Bill, 1958, as amended be passed

The motion was carried.

Mr. Speaker : The Assembly stands adjourned to meet again at 8 a. m., tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8 a.m., on Wednesday the 27th August, 1958.

GS&PDeptt.-WPP—2223C. of P.—5-7-61—361—(4).

PRICE RS. 2.62.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

DEBATES

27th August, 1958.

VOL. VI-No. 3.

OFFICIAL REPORT

Contents

Wednesday the 27th August, 1958.

	Pages
Starred Questions and Answers ..	177
Announcement of the Members of the Public Accounts Committee ..	186
Leave of Absence of M. P. As. ..	187
Statement of the Chief Minister regarding probe into the Wealth of politicians and Officials ..	189
Question of Privilege ..	192
Adjournment Motions ..	193
Suspension of Rule 13 ..	203
The Punjab Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958 ..	212
The West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958 ..	226
The Punjab and N.-W. F. P. Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 ..	255

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

SIXTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Wednesday, the 27th August, 1958.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-0. a. m. of the clock. Mr. Speaker, (Chaudhri Fazal-i-Elahi,) in the Chair

---

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

SUPPLEMENTARIES TO *1304.

Mr. Speaker : Any Supplementaries to Starred Question No. 1304 ?

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister of Health what was the criterion for fixing the admission quota for different Districts in the Medical Colleges ?

خان خرا راز خان- (وزیر صحت)- داخلہ کے لئے ضلع وار کوٹا مقرر نہیں کیا جاتا- داخلہ نمبروں کے مطابق ہوتا ہے- البتہ سوات- دیر- قبائلی علاقہ اور آزاد کشمیر کے لئے کوٹے مقرر ہیں-

Rana Gul Muhammad Noon : May I ask the Minister for Health when was this rule established that the admission to the Colleges would be on merit.

خان خرا راز خان- جب سے یونٹ بنا ہے اور ریپبلکن پارٹی کی گورنمنٹ بنی ہے اس وقت سے یہ قاعدہ بنایا گیا ہے- اس سے پہلے دھاندلیاں ہوتی تھیں- (تالیاں)-

---

SUPPLEMENTARIES TO *1305.

Mr. Speaker : Supplementaries to Starred Question No. 1305.

خواجہ محمد صفدر - کیا وزیر صحت ارشاد فرمائینگے کہ وہ کیا وجوہات ہیں جن کی بنا پر بغرارالجزیر میڈیکل سکول بند کیا جا رہا ہے-

خان خرا رار خان- (وزیر صحت)- میں نے کل عرض کیا تھا کہ فی‌الحال وہ میڈیکل سکول بند نہیں کیا گیا- جب وہاں پر ایجی ٹیشن ہوئی تھی اس وقت اسے بند کر دیا گیا تھا- جہاں تک ان سکولوں کو مستقل طور پر بند کر دینے کا تعلق ہے یہ چیز اس وقت تک زیر غور ہے- البتہ اس سال ہم ان سکولوں میں نئے لڑکے داخل نہیں کر رہے- کیونکہ وہاں جگہ نہیں-

خواجہ محمد صفدر- وزیر صحت نے کل اور آج بھی یہ فرمایا ہے کہ وہ ان سکولوں میں نئے لڑکے داخل نہیں کر رہے- کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ جب ان سکولوں میں پہلے لڑکے تعلیم پا رہے ہیں تو اب کیا وجہ ہے کہ وہاں نئے لڑکوں کے لئے جگہ نہیں رہی؟

خان خرا رار خان- اس کے متعلق میں یہ عرض کرونگا کہ کوئٹہ میں جو میڈیکل سکول کھولا گیا تھا اس کے لئے کوئی مستقل بلڈنگ نہ تھی- چند چھوٹے چھوٹے huts تھے- جنہیں استعمال میں لایا گیا تھا- اب وہاں پر یہ حالت ہے کہ نہ لڑکوں کے رہنے کے لئے جگہ ہے نہ پڑھنے کے لئے- یہی حال بہاولپور میڈیکل سکول کا ہے- اب یہ پرائمری سکول تو ہیں نہیں کہ کمرہ نہ ہوا برآمدہ سہی- برآمدہ نہ ہوا درختوں کا سایہ سہی- بنچ نہ ہوئے تو ٹاٹ سہی- یہ ٹیکنیکل سکول ہیں- یہاں ہر قسم کا سامان اور سہولتیں ہونی لازمی ہیں- بہاولپور سکول میں ۳۵ لڑکے ہیں- ہر چار لڑکوں کے لئے ایک لاش کی ضرورت پڑتی ہے- ہمیں وہاں ۳۵ لڑکوں کے لئے لاشیں نہیں ملتیں- لاہور سے بھیجنی پڑتی ہیں- مزید لڑکے وہاں کیسے داخل کر لیں- اگر داخل کریں تو انکو نہ صحیح طریق سے بٹھانے کی جگہ ہوگی- نہ صحیح طریق سے تعلیم دینے کی-

خواجہ محمد صفدر- کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ گزشتہ تین برس سے ریپبلکن پارٹی برسراقتدار ہے- انہوں نے ان میڈیکل سکولوں کی توسیع اور ان کو ضروری سازو سامان مہیا کرنے کے سلسلہ میں کیا اقدامات کئے ہیں؟

خان خرا رار خان- ہم نے کوئٹہ میڈیکل سکول کے لئے چار لاکھ روپے مختص کئے تھے- جب بہاولپور سکول کھولا گیا تو خیال یہ تھا کہ وہاں لڑکے اتنے زیادہ نہ ہونگے- شروع میں وہاں ۲۴-۲۵ لڑکوں کی گنجائش رکھی گئی تھی- مگر وہاں لڑکے توقع سے بہت زیادہ تعداد میں آنے شروع ہو گئے- اور پھر آپ نے ہمیں کبھی آرام سے بھی تو نہیں بیٹھنے دیا کہ ہم تسلی سے کام کر سکتے- (قہقہ)-

خواجہ محمد صفدر- میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ کیا وجوہات تھیں جن کی بنا پر بہاولپور میڈیکل سکول کے لڑکوں نے سٹرائیک کی تھی؟

خان خرا رار خان- اس کی دو تین وجوہات تھیں- ایک تو آپ لوگوں کی مہربانی- میں نے ان لڑکوں سے اپیل کی تھی کہ وہ سیاست سے الگ رہیں- ہم اس صوبہ کو بنگال نہیں بننے دینگے- لڑکوں کے سیاست میں حصہ لینے کے باعث ان کی تعلیم میں حرج ہوتا ہے- وہ ان نوجوانوں کو اکسا کر young blood سے سیاسی

مقصد حاصل کرنا چاہتے تھے- مگر یہ گورنمنٹ اتنی بیوقوف نہ تھی اس نے سٹرائیک کو بہت اچھے طریقے سے کنٹرول کیا- چنانچہ اب سٹرائیک ختم ہو جانے پر وہ سکول کھول دیا گیا ہے-

خواجہ محمد صفدر- میں نے پوچھا ہے کہ طلبا کے مطالبات کیا تھے جن کی بنا پر انہوں نے ہڑتال کی؟

خان خدا داد خان- ان کے مطالبات چار تھے- اور وہ ایسے تھے کہ اگر آپ بھی اس کرسی پر ہوتے تو انہیں کبھی نہ مانتے- کیونکہ ہم سب کسی صورت میں بھی اپنے ڈاکٹروں کا سٹینڈرڈ کم نہیں ہونے دینگے- ان کا ایک مطالبہ تو یہ تھا کہ ان کی یعنی ایل- ایس- ایم- ایف کی تنخواہوں میں اضافہ کر دیا جائے- یہ بالکل ایسے ہی ہے جیسے ایف- سی کالج کے طلبا یہ کہیں کہ ڈی- ایس- پی- کا گریڈ بڑھا دیا جائے تاکہ جب ہم تعلیم سے فارغ ہو کر ڈی- ایس- پی لگیں تو وہ تنخواہیں لے سکیں- اب آپ ہی بتائیے کہ ہم یہ کیسے کر سکتے تھے- اول تو ہمیں آئندہ ایل- ایس- ایم- ایف کی ضرورت ہی نہیں ہوگی- وہ اگر نوکری کرینگے تو لوکل باڈیز میں- لہذا ہمارے تنخواہیں زیادہ کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا- دوسرے وہ یہ کہتے تھے کہ انہیں فوج میں کمیشن بھی ملنی چاہئے- ظاہر ہے کہ یہ چیز ہمارے ساتھ کوئی تعلق نہیں رکھتی- یہ سنٹرل گورنمنٹ یا ڈیفنس ڈیپارٹمنٹ سے تعلق رکھتی ہے- ان کا تیسرا مطالبہ یہ تھا کہ جب ہم چاہیں تیس دن کا نوٹس دے کر امتحان دے سکیں اور جب چاہیں امتحان نہ دیں- یہ ماننا بھی ہمارے لئے ناممکن تھا کہ آئے دن سپلیمنٹری امتحان ہی ہوتے رہیں- ان کا چوتھا مطالبہ یہ تھا کہ ایم- بی- بی- ایس والوں کو پچاس فیصدی نمبر لینے پڑتے ہیں ہمیں تیس فیصدی نمبروں پر پاس کر دیا جائے- یہ مطالبہ معقول تھا لیکن اس کا تعلق براہ راست ہم سے نہیں ہے- یونیورسٹی کے پاس ان کا مطالبہ پہنچ چکا ہے شاید مان لیا جائے- ایک اور بات وہ یہ کہتے تھے کہ ہمارے کورس ایسے بنا دئے جائیں کہ ہم بعد میں ایم-بی-بی-ایس بھی بن سکیں- ہم نے سوچا کہ ایک طرف تو ایک طالبعلم ایف-ایس-سی پاس کرتا ہے اور پھر پانچ سال لگا کر ایم- بی- بی- ایس پاس کرتا ہے اور دوسری طرف یہ لوگ ہونگے جو چور دروازے سے آئینگے- اگر یہ کام شروع کر دیا گیا تو اس سے سٹینڈرڈ بہت گر جائیگا- اس کے علاوہ اس کا تعلق صوبائی حکومت سے نہیں تھا- میڈیکل کونسل اور یونیورسٹی سے ہے- یہ مطالبات تھے- جو انہوں نے کئے تھے اور اس پر آپ نے ان کی پشت پناہی کی تھی اور آپ کی وجہ سے سب گڑ بڑ ہوئی تھی-

خواجہ حافظ غلام سرور الدین- کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ جو داخلہ میڈیکل سکول میں کیا گیا ہے اس میں پس ماندہ علاقوں کا بھی خیال رکھا گیا ہے؟

مسٹر سپیکر- انہوں نے اس کا جواب دے دیا ہے کہ قبائلی علاقوں اور بعض ریاستوں کے لئے جگہ مخصوص کی گئی ہے باقی داخلہ قابلیت کی بنا پر کیا جاتا ہے-

J. A. V. TRAINING OF TEACHERS SERVING IN BAHAWALPUR STATE.

***1472. Qazi Allah Diwaya :** Will the Minister of Education be pleased to state :

(a) the action taken so far by the Government on the memorandum submitted by the Central Pakistan Teachers, Association regarding the grievances of the teachers serving in the area of the former Bahawalpur State ;

(b) whether the teachers who were given J. A. V. training in the year 1955-56 in pursuance of the orders of the former Bahawalpur State Government have been given new scales of pay after the declaration of their results on 29th June, 1956 ; if so, the date of the enforcement of the revised scales of pay ;

(c) whether it is a fact that the revision of pay scales has resulted in their transfer to the schools under District Boards functioning in the area of the former Bahawalpur State ;

(d) in case the new scales of pay have not been given to the above mentioned teachers, the reasons for not pursuing the policy of the Government of the former Bahawalpur State ;

(e) whether it is a fact that the above-mentioned teachers were already working against the posts reserved for J. A. V. teachers under the cadre system, even before getting the training

(f) whether it is a fact that the posts against which the above-mentioned teachers were working prior to their proceeding on training, remained vacant till their taking over after the training ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : (Minister for Education) :

(a) The demands of the Association are received from time to time and are considered on their merit. The Association continues adding to their demands, and it is not possible to give a definite reply to this item unless the demands are specified.

(b) All the vacant posts of J. A. Vs. have been filled by appointing the teachers who have obtained this qualification, and as more posts fall vacant, claims of the remaining teachers will be considered for appointment against such posts. Teachers working in posts of lower category will naturally get the salary scale prescribed for these posts, even though the incumbents of these posts may hold J. A. V. or higher academic qualifications.

(c) The teachers who could not be absorbed in Government Schools in J. A. V. cadre were offered similar jobs in District Board Schools. This was done to help them and the acceptance of these posts was purely voluntary.

(d) The teachers who are appointed against J. A. V. posts were given the J. A. V. grade, but others who had to be adjusted against lower category posts received the salary scale of posts against which they were appointed. This is the normal practice.

(e) No, some of the teachers were working against lower category posts.

(f) No. Substitutes were appointed except in case of a few posts for which persons of requisite qualifications were not available.

خواجہ حافظ غلام سریدالرین- کیا وزیر صاحب یہ فرمائینگے کہ ڈسٹرکٹ بورڈز ان پر جو مظالم توڑ رہے ہیں ان کی تلافی کے لئے انہوں نے کیا تجویز سوچی ہے؟

سردار عبدالحمید خان رستی- ڈسٹرکٹ بورڈ والے کوئی مظالم نہیں توڑ رہے- اگر آپ کے تصور و خیال میں کوئی مظالم ہوں تو بتائیے-

خواجہ حافظ غلام سریدالرین- اور اگر یہ تصور شرمندہ تعبیر ہو گیا تو پھر آپ کی کیا رائے ہوگی؟

قاضی مرید احمد- کیا میں یہ پوچھہ سکتا ہوں آیا انہیں اس امر کا علم ہے کہ جن اضلاع میں ایڈمنسٹریٹر صاحبان مقرر ہیں وہاں ڈسٹرکٹ بورڈ کے اساتذہ کو تین مہینے میں نو نو مرتبہ تبدیل کیا جاتا ہے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود- اگر آپ ایسے واقعات کی تفصیل مہیا کریں تو میں معلومات حاصل کر کے مناسب کارروائی کرونگا-

نجم الہدیٰ حافظ خواجہ غلام سریدالرین- جناب والا- کیا میں وزیر تعلیم سے دریافت کر سکتا ہوں کہ گورنمنٹ ہائی سکول تونسہ کے ہیڈ ماسٹر کو جس کی مدت ملازمت ختم ہونے والی ہے توسیع تو نہیں دی جا رہی؟ اگر نہیں دی جا رہی تو اسے کہیں ڈسٹرکٹ بورڈ پر مظالم ڈھانے کیلئے مقرر تو نہیں کیا جا رہا؟

مسٹر سپیکر- یہ ضمنی سوال غیر متعلقہ معلوم ہوتا ہے-

نجم الہدیٰ حافظ خواجہ غلام سریدالرین- جناب اس شخص کو مقرر تو کیا جا سکتا ہے-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- کیا جا سکتا ہے- مگر کیا تو نہیں گیا-

---

SUMS ALLOCATED FOR THE CONSTRUCTION OF DISPENSARIES, SCHOOLS AND HOSPITALS FOR DISTRICT BOARD GUJRAT.

***1145. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state :—

(a) The number of dispensaries, schools and veterinary hospitals sanctioned to be established out of the sums allocated for the District Board, Gujrat at the Murree Conference,

(b) Whether the District Board, Gujrat had deposited that amount in the treasury for the construction of the buildings proposed to be constructed, if so, on what date.

(c) whether it is a fact that construction work has been entrusted to Public Work Department, if so, the particulars of the building constructed by Public Work Department so far, if no construction has been undertaken, the reasons therefor;

(d) whether the Government intend to return the deposited sum of the said District Board so as to enable them to undertake the construction work themselves; if not, the time by which these buildings of public importance are likely to be construced ?

Syed Hassan Mahmud : (Minister for Social Welfare and Local Government) :

(a) 6 new Rural Dispensaries, 4 new Veterinary Dispensaries and nine additional rooms in 6 Middle Schools.

(b) Yes. 10th and 12th October, 1956, 27th February, 12th April, and 9th May, 1957.

(c) Yes. The progress of work at new Rural Dispensaries is as under :—

(i) The work on the construction of Rural Dispensaries at Mong, Chimmon and Kharian is in advanced stage and will be completed by the end of September, 1958.

As regards the construction of Rural Dispensaries at Sheikupura, Shadiwal and Chack No. 45, it may be stated that the sites have not been selected by the District Boards and handed over to the Social Welfare Works Organization, B & R Department, therefore, the work at these dispensaries could not be taken in hand.

(ii) *Veterinary Dispensaries*—The work on the construction of Veterinary Dispensary at Qadirabad has been started whereas the work on the Rural/Veterinary Dispensaries at Rukan and Shadiwal could not be started as the sites have not been selected by the District Board and handed over to the Social Welfare Works Organization, B & R Department.

(iii) *Construction of Additional Rooms in Middle Schools* :—The work on the construction of Additional Rooms in the District Board Middle Schools has been started at the following places :—

(1) Sheikhupura.

(2) Mangot.

(3) Rangowal, and

(4) Jaura Karnans

and will be completed by the end of September, 1958. In addition to this, the construction of Middle School at Qadirabad has been taken in hand recently. Farther the site of the Middle School has recently been shifted from Chillianwala to Rawalke by District Board The work will be taken in hand very shortly.

(d) No. The time by which these buildings are likely to be completed, has been mentioned above.

چوہدری غلام رسول تارڑ- جناب میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں ڈسٹرکٹ بورڈ سکول کی عمارت کا کام ابھی شروع ہی نہیں ہوا وہ دو تین ماہ میں مکمل کیسے ہو جائیگا-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- جناب صدر- بہت سے ایسے مقامات ہیں جہاں کام مکمل ہو چکا ہے- آنریبل ممبر کو معلوم ہونا چاہیئے کہ چیف انجینیر پی- ڈبلیو- ڈی- سرشل ویلفیر ڈیپارٹمنٹ- لوکل گورنمنٹ کی عمارتوں وغیرہ کے کام کا انچارج ہے جو خود مختیاری سے کام کرتا ہے- چنانچہ بعض جگہوں پر کام شروع ہے- میں آنریبل ممبر کو یقین دلاتا ہوں کہ ان کے ضلع میں کام دو تین ماہ میں ختم ہو جائیگا-

چوہدری غلام رسول تارڑ- جناب والا- جو جواب آنریبل وزیر نے فرمایا ہے وہ غلط ہے- دراصل وجہ یہ ہے کہ گرانی کی وجہ سے سابقہ Estimates کے مطابق کام ممکن نہیں- کیا انہوں نے اس سلسلے میں چیف انجینیر کو ہدایات جاری کی ہیں کہ وہ Revised estimates تیار کرائے تاکہ یہ کام جلد از جلد ممکن ہو سکے-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- مجھے آنریبل ممبر سے اتفاق نہیں- تاہم میں اس سلسلے میں چیف انجینیر سے بات کرونگا کہ اگر Estima es میں رد وبدل کی ضرورت کے باعث تاخیر ہوئی ہو تو وہاں افسروں کو Estimates میں رد و بدل کرنے کا اختیار دیا جائے-

چوہدری غلام رسول تارڑ- جناب والا- ۱۹۵۶ع میں ساٹھ ہزار روپے منظور ہوئے تھے جو ابھی تک خرچ نہیں کئے گئے- Estimates بنے ہوئے ہیں- سامان خریدا ہوا ویسے کا ویسا پڑا ہے اور بعض مقامات پر تو ضائع بھی ہو رہا ہے- نہ وہ ڈسٹرکٹ بورڈ کے کام آ رہا ہے اور نہ پی- ڈبلیو- ڈی والے اس کی ذمہ داری لیتے ہیں- اگر اس میں اتنی تاخیر ہوئی ہے تو کم از کم وہ ڈسٹرکٹ بورڈ کو ہی دے دیا جائے-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- میں نے اپنے محکموں کو ہدایت دے رکھی ہیں کہ جب بھی کسی کام میں تاخیر کا اندیشہ ہو تو وہ اس کی تکمیل کے لئے قواعد کے مطابق Estimates میں مناسب رد و بدل کر لیا کریں تاکہ کام میں تاخیر نہ ہو-

---

RURAL DISPENSARIES OF RAHIM YAR KHAN DISTRICT.

***1473. Qazi Allah Diwaya :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state whether it is a fact that the sum allocated in the District Board Budget for rural

dispensaries of Rahim Yar Khan District is insufficient to meet the demands for those dispensaries; if so, whether Government have recommended any increase in the Budget allocations.

مخدوم زادہ سید حسن محمود- (وزیر پبلک ورک عامہ و لوکل گورنمنٹ)- جناب صاحب صدر- نہیں نہیں-

---

HIGH PRICE OF WHEAT

***1307 Sheikh Mahbub Ilahi:** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that wheat is selling at a very high price in some parts of the Province;

(b) whether it is also a fact that a 'Hartal' was observed in some towns and other demonstration made in this connection;

(c) whether it is fact that a 'Hartal' was observed in Gujrat on 11th February, 1958, for the restoration of full ration; if so; the action, if any, the Government propose to take in the matter?

Mirza Mumtaz Hussan Kizilbash (Minister for Food and agriculture): (a) The price vary from place to place. It is a fact at some places where it is selling at a rate higher than the issue rate of Government.

(b and c) There was a little delay in dispatches of 'atta' from Mandi Bahauddin Mills to Gujrat in March, 1957 due to non-availability of empty wagons. To avoid breakdown the scale of ration was temporarily reduced. The public thereupon approached the District Food Controller in a procession and asked for continuance of full scale rations. Supplies were rushed from various places and the full rations were restored. Provisioning is at present in force in Gujrat, Lalamusa, Khariian, Jallalpur Jattian, Mandi Bahauddin towns of Gujrat District and adequate supplies of wheat are available both in the Government godowns and at ration depots.

نجم الہدیٰ حافظ خواجہ غلام سریرالدین- جناب نے فرمایا ہے کہ متعدد شہروں سے آوازیں بلند ہو رہی ہیں- کیا ضلع ڈیرہ غازی خان کا احتجاج بھی آپ کے نوٹس میں آیا ہے-

مرزا ممتاز حسن قزلباش- یہ سوال چھ ماہ پہلے کا ہے- اس زمانے کے حالات اور آج کے حالات میں بڑا فرق ہے- اس وقت حکومت کے پاس جتنا گیہوں موجود ہے اسے زیادہ سے زیادہ مقدار میں کمی والے علاقوں میں پہنچایا جا رہا ہے-

نجم الہدیٰ حافظ خواجہ غلام سریرالدین- جناب والا- میں بھی مارچ- اپریل کا ذکر کر رہا ہوں- موجودہ حالات کا نہیں کر رہا- ان کے متعلق تو میرا علیحدہ سوال آ چکا ہے- میرا سوال یہ ہے کہ اس وقت جو احتجاج کیا گیا تھا اور پبلک کے ایک باضابطہ

جلسے میں جو آواز بلند کی گئی تھی- کیا اس کی آواز ان کے کانوں تک پہنچی ہے یا نہیں-

مرزا ستار حسن قزلباش- جی ہاں- جو کچھہ آپ نے فرمایا ہے صحیح ہے-

نجم الہدیٰ حافظ خواجہ غلام سریر الدین- جناب والا- اگر یہ صحیح ہے- تو کیا جناب وزیر نے اس کے متعلق مزید کوئی رپورٹ طلب فرمائی تھی؟

مرزا ستار حسن قزلباش- میں نے پہلے ہی عرض کیا ہے- کہ اس وقت حالات زیادہ نازک تھے- سٹاک میں گندم کی کمی تھی- اس لئے دشواری ہوئی-

علاوہ ازیں کراچی سے ویگن بھی خاطر خواہ تعداد میں نہ مل سکے- اس لئے بھی تکلیف کا سامنا ہوا- تاہم زیادہ سے زیادہ جتنی گندم پہنچائی جا سکتی تھی- پہنچائی گئی- بعض علاقوں میں احتجاج بھی ہوا- ان سب مشکلات اور دشواریوں کے باوجود حکومت کے لئے جو کچھہ ممکن تھا کیا گیا-

خواجہ محمد صفدر- کیا جناب وزیر ارشاد فرمائینگے آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ضلع سیالکوٹ میں گندم بیس روپے من یا اس سے بھی زیادہ قیمت پر فروخت ہو رہی ہے- اگر یہ صحیح ہے تو گندم کی قیمت کم کرنے کے لئے حکومت نے کیا اقدامات کئے ہیں؟

مرزا ستار حسن قزلباش- وہاں گیہوں زیادہ مقدار میں بھیجا جا رہا ہے- اور پرمٹنگ کا انتظام بھی کیا جا رہا ہے-

خواجہ محمد صفدر- کیا وزیر خوراک کو معلوم ہے کہ دیہاتی علاقوں میں کوئی راشن نہیں ہے- اور وہاں گندم ۲۰ روپیہ من سے زیادہ قیمت پر بک رہی ہے-

مرزا ستار حسن قزلباش- میں نے بھی یہی کہا ہے کہ چونکہ دیہاتی علاقوں میں راشن نہیں اس لئے وہاں گیہوں بھیجا رہا ہے-

خواجہ محمد صفدر- اس کی تقسیم کس طریقہ سے ہوگی؟

رانا گل محمد نون- ان کا مطلب ہے کہ وہ کونسی مشینری ہے جس کے ذریعہ سے گندم تقسیم کی جائیگی؟

مرزا ستار حسن قزلباش- گیہوں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو بھیجا جائیگا- وہ جس طرح مناسب سمجھینگے اس کی تقسیم کرینگے-

Rana Gul Mummad Noon: Sir, tomorrow we will continue the discussion of this question. This is a very important question, which concerns the food scarcity in different parts of the Province.

Mr. Speaker: The Question Hour is over.

ANNOUNCEMENT

MEMBERS OF THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE.

Mr. Speaker: Nominations to the Public Accounts Committee were invited by 12 noon on Tuesday, the 26th August, 1958. Nominations of the following 28 members were received within the prescribed period:—

1. Haji Ghulam Ali Haji Abdullah Memon.
2. Mian Manzoor-i-Hassan.
3. Begum Sarwari Irfanullah.
4. Alhaj Muhammad Hashim Gazdar.
5. Allama Rahmat Ullah Arshad.
6. Madhevji Dharsi Bhai.
7. Haji Attaullah Khan.
8. Shafqat Hussain Shah Ata Hussain Shah Musavi.
9. Mir Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur.
10. Syed Nazar Hussain Shah.
11. Khan Muhammad Nazif Khan.
12. Khan Muhammad Yusuf Khan Qasamkhel Tarakzai Mohmand.
13. Khan Muhdmmad Aslam Khan of Turbela.
14. Khan Abdul Ghani Khan Khattak.
15. Sardar Muhammad Khan.
16. Mir Abdul Qayuum.
17. Khan Malang Khan.
18. Syed Mahmood Shah.
19. Mir Muzaffar Khan.
20. Khan Shah Muhammad Khan.

Out of these the following members withdrew their candidature by 4-00 p. m. the same day.

1. Khan Malang Khan.
2. Syed Mahmood Shah.

3. Mr. Muzaffar Khan.

4. Khan Shad Muhammad Khan.

As the number of persons duly nominated who have not withdrawn is equal to the number of members to be elected to the committee, there will be no need to hold the poll.

The following 16 members, therefore, are hereby declared to be duly elected to the committee:—

1. Haji Ghulam Ali Haji Abdullah Memon.

2. Mian Manzoor-i-Hassan.

3. Begum Sarwari Irfanullah.

4. Alhaj Muhammad Hashim Gazdar.

5. Allama Rehmatullah Arshad.

6. Madhevji Dharsibai.

7. Haji Attaullah Khan.

8. Shafqat Hussain Shah Ata Hussain Shah Musavi.

9. Mir Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur.

10. Syed Mazhar Hussain Shah.

11. Khan Muhammad Nazif Khan.

12. Khan Muhammad Yusuf Khan Qasimkhel Tarakzai Mohmand.

13. Khan Muhammad Aslam Khan of Turbela.

14. Khan Abdul Ghani Khan Khattak.

15. Sardar Muhammad Khan.

16. Mir Abdul Qayuum.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. A's.

Mr. Speaker: I have received the following Telegram from Mir Balakh Sher Khan Mazari, M. P. A.

"Not well unable to attend present session kindly grant leave".

The question is—

"that the leave asked for be granted".

The leave was granted.

Mr. Speaker : I have received the following application from Mr. Abdul Ghaffar Khan, M. P. A. :—

"As I had to leave for my native place before expiry of the March-April, 1958 Session, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958 Session and also granted leave for 14th and 15th March, 1958".

The question is :—
"that the leave asked for be granted".

The leave was granted.

Mr. Speaker : I have received the following application from Mr. Madhevji Dharsibhai, M. P. A. :—

"Due to urgent call from Karachi I have to return immediately. As such I request leave of absence from the House on and from 27th instance for the remaining period of the present session."

The question is :—
"that the leave asked for be granted."

The leave was granted.

Mr. Speaker :—I have received the following application from Khan Muhammad Akbar Khan, M. P. A.—

"گزشتہ سیشن میں میں گھر چلا گیا تھا لہذا درخواست ہے کہ برائے مہربانی مورخہ یکم اپریل ۱۹۵۸ع سے مورخہ ۳ اپریل ۱۹۵۸ع تک رخصت کی منظوری عطا فرمائی جاوے"۔

The question is—
"that the leave asked for be granted".

The leave was granted.

Mr. Speaker :—I have received the following Telegram from Mir Allah Bachayo Khan Haji Fateh Ali Khan Talpur, M. P. A. :—

"Unable to attend Session owing to urgent work kindly grant leave."

The question is—
"that the leave asked for be granted".

The leave was granted.

Mr. Speaker :—I have received the following Telegram from Sayed Khair Shah Inam Ali Shah, M. P. A. :—

"Due Sickness Unable move attend Session AAA sanction leave 25th to 28th August"

The question is :—

"that the leave asked for be granted".

The leave was granted.

Mr. Speaker : I have received the following application from Chaudhri Aziz Din, M. P. A. :—

"I am going to Lyallpur to attend an important personal business and will not be able to attend the Assembly Session on 27-8-58 and onward. Hence it is prayed that leave may kindly be granted for the rest of the period and oblige."

The question is:—

"that the leave asked for be granted."

The leave was granted.

Mr. Speaker: I have received the following Telegram from Khan Safiullah Khan, M. P. A.:—

"Please grant me leave for the whole session"

The question is:—

"that the leave asked for be granted."

The leave was granted.

Mr. Speaker: I have received the following application from Maulana Muhammad Zakir, M. P. A.:—

"پچھلے دنوں فریضہ حج زیارت حرمین شریفین کے لئے یہاں جدہ میں
حاضری ہوئی اور واپسی کا جہاز کچھ لیٹ ہو رہا ہے- اس عرصہ میں مجلس
کی کوئی میٹنگ ہو تو رخصت تصور فرمائی جاوے"

The question is:—

"that the leave asked for be granted."

The leave was granted.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, I would like to ask whether all the applications for leave asked for from the members are on the same ground?

Mr. Speaker: No, they are on various grounds.

STATEMENT OF CHIEF MINISTER REGARDING PROBE INTO THE WEALTH OF POLITICIANS AND OFFICIALS.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daulatana. (Multan District) Sir, I wish to raise a point which, to my mind, is a serious matter relating to the business of this House. You will recollect, Sir, that there was a discussion of some importance on the floor of this House with

respect to the assurance given by the Chief Minister of West Pakistan that he shall carry through a legislation regarding inquiry into the accounts of various legislators and ministers etc. etc. since 1947. He said that he finds difficulty to hold such an inquiry as this House has no such power. He promised that he would get through such a legislation in the National Assembly and that he has already spoken to the Prime Minister of Pakistan, who is also the Leader of his Party. My suspicion, Sir, is that, perhaps Mr. Qizilbash may be able to do so but Mr. Feroze Khan Noon will never be able to do so. In this morning's papers you must have read the statement of Malik Feroze Khan Noon in which he threw some light on this whole question and has authoritatvely stated that there are so many difficulties in the way of such a legislation and it is almost impossible to bring in such a legislation He had also indicated that such a step would have a very delirious effect on the economy of Pakistan, because if an attempt is made to catch the thieves in Pakistan, the economy would shatter. The argument that has been advanced by Malik Feroze Khan Noon is that if such a legislation is passed the Ministers and legislators will at once transfer their assets to foreign countries. Sir, he wanted to defer this legislation on a vague excuse that it will effect the economy of Pakistan. Now, Sir, the House wants to know why he had given such a statement yesterday in the House that he and the Prime Minister of Pakistan are of the one view that there would be no difficulty in fulfilling the demand of this House through a legislation in the National Assembly.

Now, we know, Sir, that the hope that the Central Government will take any step in the matter is dashed to the ground. That door is now closed. We should cease to depend, as the country has ceased to depend, on Malik Firoze Khan Noon. We should proceed ourselves to take what action we can on the subject.

Sir, the position in this House is that all the parties here are unanimous to proceed in the matter. Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Sardar Bahadur Khan and Mr. G. M. Sayed have all agreed.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (Chief Minister) : I did not agree to a resolution.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, Mr. Qizalbash did not agree to a resolution because he felt that a resolution is not necessary. But if a resolution is passed the opinion of the House will be reflected. A recommendatory resolution should be passed and sent to the Central Legislature. Firstly, Sir, we can express the unanimous opinion of the three parties that we represent, that such a legislation should be passed. We can express the unanimous opinion of this House in a recommendatory resolution. Secondly, Sir, there is no legal difficulty as far as the Provincial Government is concerned in passing such an Act because there is nothing that debars Provincial Government from looking into the bank accounts, if it is necessary in some important cases. Therefore, that difficulty no longer exists. I would request the Chief Minister to send for his Advocate-General to enlighten us in that respect. Sir, I am not making this statement in an individual or personal capacity,

but on behalf of the Muslim League both in the Centre, in the province of West Pakistan and in East Pakistan. This is an authoritative statement.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash : Sir, I would like to explain the position. I have heard what Mian Mumtaz Daultana has said. I do not budge an inch from the position that I had taken. I am going to move in the matter, but this matter has got to be moved in the Central Legislature. My friend was once a Leader of the House in the province of Punjab; the leader of the Opposition was once Chief Minister of his province, but they never took any action in this respect. I do not understand what is the sudden hurry, what are their minds working at? I have made a suggestion. I have talked to the leader of my party. There are, no doubt, some difficulties. But the proper place of discussion of this matter is the Centre. I am going to move a motion there. But before that I have to contact all the leaders of different parties. It is not only the Muslim League but there are so many other parties there. I do not see any reason for bringing up the matter here again and again to mislead the masses on this point. I do not think it is fair. We have made a suggestion but it is a very important matter. It is a matter which affects entire Pakistan. It is not a matter which affects one person, or one district. It is a matter for the Central Parliament. I am going to contact the leaders of all the parties there. Their representatives have to go into this matter and suggest some type of legislation on the lines that I have proposed. They should have patience. I have said that I am going to move in the matter. I do not know what is the breach of privilege involved in this matter.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I rise on a point of personal explanation on behalf of my party because during the course of the speech the Chief Minister has expressed certain doubts about the honesty of our motives. Sir, when he raised the matter in a public speech he sought the cooperation of one party and that was the Muslim League. That cooperation was fully offered to him. He did not at that stage suggest that this is a matter which requires no hurry. He said that this matter is of vital importance for Pakistan. The reason why this matter was not taken up seven years ago was that it had not assumed this significance and magnitude which it has assumed today.

Sheikh Masud Sadiq : Shame.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Doultana : Shame on you, little Pindi man.

(قطع کلامیاں اور شور)-

شیخ مسعود صادق- آپ یہ ریزولوشن اپنے زمانے میں کیوں نہ لائے؟

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- پچھلے پانچ سال میں جس طرح ملک کی دولت لٹائی گئی ہے اور ان گزشتہ پانچ برسوں میں جس طرح سے لوگ امیر ہوگئے ہیں ویسا پانچ سال سے پہلے کبھی نہیں ہوا تھا اور یہ سب کچھ کے لئے کیا گیا اور اگر آپ اس بات کی تصدیق چاہتے ہیں تو کے ذریعہ رائے عامہ دریافت کر لیں- (قطع کلامیاں)-

Party Purposes
Gallop Poll

میں وہی کچھ کہہ رہا ہوں جو آپ کے سردار نے کہا ہے اور وہی سردار جن کے متعلق حسن محمود صاحب نے کہا ہے کہ مجھے ان پر مکمل اعتماد ہے- اپنے سردار کی بات منوانے میں ہماری مدد کیجیئے- جو بات اس کے منہ سے نکل گئی ہے اس کو پورا کرانے میں ہماری مدد کیجئے- جس لیڈر پر آپکو مکمل اعتماد ہے ہم بھی اس معاملے میں اس کے ساتھہ پورا پورا تعاون کرتے ہیں-

نواب مظفر علی خان قزلباش- ہم آپ کے ساتھہ اس معاملے میں پورا تعاون کرینگے-

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ- میں کہتا ہوں کہ نیشنل اسمبلی میں یہ بل پاس نہیں ہوگا- جیسے وزیر اعلی صاحب نے کہا ہے-

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister for Social Welfare) : He has not gone back on his word.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : My dear friend, he has gone back on his word. On one thing I agree with him that whatever Malik Firoz Khan Noon has said is, beyond doubt, besides the point.

نیشنل اسمبلی میں اس بل کو پاس نہیں ہونے دیا جائیگا- اگر آپ اب روزولیوشن پاس کر دیں تو اس کے وہاں پاس ہونے کے امکانات بہت بڑھہ جاتے ہیں- روزولیوشن منظور کرنے سے ملک میں جزبات اس قدر بڑھہ جائینگے کہ مرکز کے لئے ان کے سامنے ٹھہرنا مشکل ہو جائیگا- اس لئے نواب قزلباش کی اس تحریک کو منظور کر کے اس معاملے میں ہمیں یکجا کیجئیے- مرکزی اسمبلی کا اجلاس پانچ چھہ دن سے زیادہ نہیں رہیگا- اگر آپ نے ابھی سے انتظام نہ کیا تو ان دنوں میں نیشنل اسمبلی میں کچھہ نہیں ہو سکے گا- اس کا تدارک کیجئیے- آج سے ہی کام کرنا شروع کیجئیے اور اس ریزولیوشن کو منظور کیجئیے-

دوسری عرض یہ ہے کہ میری رائے میں صوبائی اسمبلی اس کے متعلق ایکٹ پاس کرنے کی مجاز ہے- اس کی راہ میں کوئی چیز حائل نہیں ہے- نواب قزلباش اس کے متعلق آج سوچ لیں- کل غیر سرکاری دن ہے- آپ اس کو پاس کرنے کے لئے جتنا وقت چاہتے ہیں ہم اس غیر سرکاری دن میں سے آپ کو دیتے ہیں اور اس بل کو پاس کرتے ہیں یا روزولیوشن ہی پاس کرتے ہیں- آپ ملک فیروز خان نون کی باتوں میں اپنے آپ کو نہ الجھائیں- بلکہ ہمت کے ساتھہ جیسے انہوں نے کہا ہے-

Let him stick to what he has said and let there be cooperation of every member to achieve this good purpose

---

QUESTION OF PRIVILEGE.

On a point of privilege قاضی مرید احمد-

Point of privilage مسٹر سپیکر- کوئی مذاق نہیں ہے-

Rana Gul Muhammad Noon : Sir you have not heard his point of privilege.

Mr. Speaker : I always hear this argument from you that I should not decide about a point before hearing it from a member.

Rana Gul Muhammad Noon : Certainly you are not a mind-reader.

Mr. Speaker : I know that there is no point of privillege.

Rana Gul Muhammad Noon : Please ask him to state his point of privilege.

قاضی مرید احمد- میرا Point of privilage یہ ہے کہ آپ صرف بڑے بڑوں کی باتیں سن رہے ہیں- میری جان خطرے میں ہے-

مسٹر سپیکر- آرڈر آرڈر-

قاضی مرید احمد- اگر آپ تحقیقات نہیں کرینگے تو سارا ایوان بر دام ہوگا- میری جان خطرے میں ہے- آپ تحقیقات کرائیں- (شور)-

مسٹر سپیکر- آرڈر- آرڈر-

قاضی مرید احمد- اگر مجھے قتل کر دیا گیا تو میرا خون آپ کے سر ہوگا- ہم تحقیقات کا مطالبہ کرتے ہیں- وزیر اعلیٰ صاحب کیوں گھبراتے ہیں- (شور)-

Mr. Speaker : I have repeatedly asked Qazi Murid Ahmad not to interrupt If the honourable member does not obey my orders I will have to take some other action.

یہ کوئی طریقہ نہیں ہے- point of privilage کہہ کر آپ نے ابتدا وقت ضائع کر دیا ہے- اور بات وہی کی ہے- جو آپ ہر روز کرتے ہیں- کوئی نئی بات نہیں کی- جب آپ کو کہا جاتا ہے کہ تشریف رکھیئے- تو آنکھیں دوسری طرف کر کے بولتے چلے جاتے ہیں- اس کا علاج میں جانتا ہوں- لیکن ایک دو روز کے اجلاس میں کیوں ایسا اقدام کیا جائے- کم از کم کچھ تو ذمہ داری کا احساس ہونا چاہیئے- آپ parliamentary democracy چلانے کے دعویٰ دار ہیں- اگر آپ اس کے دعویٰ دار نہ ہوں تو پھر جو کچھ بھی کہیں درست ہے- لیکن آپ اس کا دعویٰ کیوں کرتے ہیں- parliamentary democracy کا پہلا اصول یہ ہے کہ کسی ضابطے اور قانون کے مطابق بات کی جائے- یہ نہیں کہ اٹھ کر یہ کہہ دیا کہ یہ point of privilage ہے اور جو دل میں آیا کہتے چلے گئے-

---

ADJOURNMENT MOTIONS (leave asked to move).

Mr. Speaker : Begum Sarwari Irfanullah has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public import and of recent occurrence, namely, "the arrest by the West Pakistan Government of Chaudhri Ghulam Abbas and other patriots in connection with the Kashmir Liberation Movement".

Will the honourable member please elucidate how the Provincial Government is responsible for this ?

بیگم صاحبہ اس کی ذمہ داری صوبائی حکومت پر کس طرح عائد ہوتی ہے یہاں اس مسئلہ کے متعلق تحریک التوا آ سکتی ہے جس کا تعلق صوبائی حکومت سے ہو۔

بیگم سروری عرفان اللہ۔ (کراچی میونسپل کارپوریشن)۔ جناب والا۔ میں زیادہ موشگافیوں میں نہیں جانا چاہتی۔ میں صرف اتنا عرض کرونگی کہ پارلیمانی روایات ظاہر ہیں کہ یہاں ایسے مسائل زیر بحث آتے رہے ہیں جن کا تعلق اگرچہ بظاہر صوبائی حکومت سے نہیں ہوتا مگر چونکہ وہ قومی اور ملکی مفادات سے تعلق رکھتے تھے۔ اس لئے عوام کے جذبات و احساسات کا احترام کرتے ہوئے قانونی اعتراضات کو نظر انداز کر کے انہیں یہاں زیر بحث لانے کی اجازت دی جاتی رہی ہے۔

جہاں تک لاء اینڈ آرڈر کا تعلق ہے وہ صوبائی معاملہ ہے۔ اور جو فعل کرتا ہے وہی فاعل ہوتا ہے اور جو قتل کرتا ہے وہی قاتل قرار دیا جاتا ہے۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ جناب والا۔ آپ نے جو پوائنٹ raise کیا ہے وہ فی الواقع بڑا وزنی اور قابل غور ہے۔ یعنی یہ کہ اس معاملہ میں صوبائی حکومت کی ذمہ داری کس طرح ثابت ہوتی ہے۔

جناب والا۔ جو واقعات ہمارے سامنے پیش ہوئے ہیں اور جو خبریں ہم نے اخبارات میں پڑھی ہیں انکی رو سے یہ معلوم ہوتا ہے (تاوقتیکہ چیف منسٹر صاحب خود ہمارے سامنے کوئی اور صورت حال پیش نہ کریں) کہ یہ ذمہ داری صوبائی حکومت کی ہے کیونکہ اس Liberation movement کی مخالفت میں سب سے زیادہ بیان چیف منسٹر ویسٹ پاکستان دے رہے۔ اگر یہ ان کا مسئلہ نہ ہوتا اور اگر ویسٹ پاکستان گورنمنٹ کا اس سے کوئی تعلق نہ ہوتا تو جس طرح وہ رشوت ستانی کے معاملے میں چپ ہو گئے ہیں۔ کشمیر کے معاملے میں بھی چپ رہتے لیکن بار بار نواب مظفر علی قزلباش نے کہا کہ میں اس movement کو نہیں چلنے دونگا۔ مظفر علی قزلباش اس کو روکنے والے کون ہیں۔ مطلب یہ تھا کہ چیف منسٹر ویسٹ پاکستان نہیں چلنے دے گا۔ تو ظاہر ہے کہ جب چیف منسٹر نہیں چلنے دیتا تو اس نے اس کو روکا بھی ہوگا۔

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : No, no, that is a presumption.

Mr. Speaker : That is a different matter.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: That is a different matter, I agree.

Mr. Speaker : You are concerned with the first issue.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ مخدوم زادہ حسن محمود کی تو بات ہی اور ہے۔ یہ تو ہر چیز کو روک دیتے ہیں ان کے اختیار میں ہو یا نہ ہو۔ (قہقہ) دوسرے یہ کہ اگر لوگوں پر لاٹھی چارج ہوا اور ان پر ظلم و ستم ہوا تو یہ زیادہ تر ویسٹ پاکستان گورنمنٹ کے افسروں اور ان آرڈرز کے ذریعہ ہوا۔ جو چیف منسٹر

یا ہوم سیکرٹری رہتے تھے- تیسری بات یہ ہے کہ ان کو گرفتار کر کے پنجاب کی جیلوں میں رکھا گیا اور پنجاب کی ایک جیل سے تبدیل کر کے پنجاب ہی کی دوسری جیل میں لیجایا گیا- انکے ساتھ بدسلوکی کی تو پنجاب کے آفیشلز نے کی اور اس مرد مجاہد کو بھوک ہڑتال پر مجبور کیا تو ویسٹ پاکستان کی حکومت کی بد سلوکیوں اور بد اعمالیوں نے- میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب تک چیف منسٹر نہ کہہ دیں کہ میں لاتعلق ہوں- میرا کوئی واسطہ نہیں ہے اور میں نے جو کچھ کیا ہے اس معشوق کے کہنے پر کیا ہے جو پردہ زنگاری کے پیچھے بیٹھا ہے- جب تک وہ یہ نہ کہیں ہم یہی سمجھنے پر مجبور ہیں کہ جو کچھ ہوا ہے اس کی تہ میں کام کرنے والی اور ساری مشینری کو حرکت میں لانے والی ویسٹ پاکستان گورنمنٹ اور اس کا چیف منسٹر ہے- لیکن اگر وہ کہیں کہ میں نے کچھ نہیں کیا اور میری کوئی ذمہ داری نہیں ہے تو پھر بے شک یہ تحریک التوا out of order ہوگی-

(The Law Minister and Begum Shah Nawaz rose in their seats)

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the Law Minister can speak after he has heard all the points.

Mr. Speaker : After the Law Minister has finished Begum Shah Nawaz will be called upon to speak.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister for Law) : I am not making a speech. I am simply making a statement. Sir, the position is this that the arrest has been made under the orders of the Central Government under the Pakistan Safety Act and not under the Provincial Act.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Let him say that the West Pakistan Government has nothing whatsoever to do with the suppressing of this movement except this that it has acted as an agent of the Central Government.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have already made the statement that the arrest has been made under the directions of the Central Government and not under the orders of the Provincial Government.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : May be at the recommendation of the Chief Minister. May we suggest that we take all the adjournment motions relating to Chaudhri Ghulam Abbas' movement, and the treatment of the Government towards him and his Razakars one after the other.

Mr. Speaker : I will tell you how it can be done. I will call upon each member to move his adjournment motion and then give my ruling.

Mr. G. Allana : May I suggest one thing. Will it not be proper that you take up all the adjournment motions relating to Chaudhri Ghulam Abbas and his movement and discuss them specifically and if any one of them is admitted the others lapse.

Mr. Speaker : Unless a member withdraws his motion or I rule it out of order, I cannot take up other adjournment motions. I rule this adj urnment motion out of order.

Mr. Speaker : Mr G. Allana has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, "the failure of the Government to bring before the House a Bill fixing the privileges of the members of this House, as required under the Constitution"

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : It is coming.

Mr. G. Allana : I understand from the Law Minister that the Government intends to bring a Bill in this session. Will the Law Minister say so ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law) Yes.

Mr. Speaker : Mr. G. Allana has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, "the failure of the Government to bring before the House for adoption the Draft Rules of Procedure submitted by the Select Committee to the Assembly in the last session."

"Draft Rules",

Mr. G. Allana : Have you any doubt about the admissibility of this adjournment motion ?

Mr. Speaker : This is a matter of legislation.

Mr. Allana : How is it legislation ?

Mr. Speaker : Legislation no in a strict sense but it is a matter which must be deliberated upon by this House.

Khan Sardar Bahadur Khan : It s their duty to bring it before the House. They have failed in the performance of their duty.

Mr. Speaker : You cannot bring an adjournment motion of that kind.

Mr. G. Allana : May I explain ? Sir, it is not only a matter that has to be discussed and decided by the House on a substantive motion It is not only legislation My point of view is that the Draft Rules were laid on the Table of the House in the last session.

Sir, there was a definite commitment by the Government that the Draft Rule of Procedure would be placed by the House in the next session and in spite of this commitment the Government have failed to bring the Rules of Procedure before this House. Therefore, the matter becomes a definite matter of urgent public importance, because the rights of this House have been infringed. In view of the submissions that I have made, the motion is in order.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is out of order, because there can be a privilege motion on this subject. Let there be a privilege motion, because legislative work cannot be a subject matter of an adjournment motion.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, there are other important adjournment motions.

Mr. Speaker : The motion is ruled out of order, because the Draft Rules of procedure cannot be a subject matter of an adjournment motion.

ADJOURNMENT MOTION.

Mr. Speaker : Pir Elahi Bakhsh has asked for leave to make a motion to adjourn the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the failure of the West Pakistan Government to protest against the speech made by the Prime Minister of Pakistan, Malik Muhammad Feroze Khan Noon, on the 22nd August, 1958 at Karachi regarding having Federation of Pakistan with Iran and Afghanistan, which is against the interests of Pakistan in general and West Pakistan in particular.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah (Dadu District) : I submit, Sir, that an individual has no right to say things about the nation without consulting the National Assembly or the Cabinet. He has not even consulted his party and he is going to parcel away Pakistan to the monarchs. We do not know whether we are also going to be monarchs. Therefore, Sir my adjournment motion is a fit case for discussion in this House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is very vague, because foreign relations and such things are the concern of the Central Government.

Mr. Speaker : This matter is primarily the concern of the Central Government.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, there have been previous instances where such matters of grave urgent public importance have been discussed in this House by way of an adjournment motion.

Mr. Speaker : Not by an Adjournment Motion but by a Resolution.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : For example, on Chitral question, and on Kashmir there have been debates in the House.

Mr. Speaker : You want to pass a Resolution on this subject ?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, border disputes have been discussed here by way of an adjournment motion over and

over again. Now here is a statement from the Prime Minister of Pakistan which intends to change the basic structure of Pakistan and to end its sovereignty. Sir, the Prime Minister had no business to make such a statement to do away with the sovereignty of Pakistan. Sir, this is a matter which particularly concerns West Pakistan, because the areas with which merger is sought are the areas of West Pakistan. It will also affect the relationship of West Pakistan with East Pakistan. Therefore, Sir, this is a matter which primarily concerns us, and such matters have on previous occasions been discussed in this House because it is a question of life and death for the people of West Pakistan in particular and the country as a whole in general. Sir, this matter cannot be brushed aside, on technical grounds. This motion should be allowed and its details discussed.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I have already given my advice.

Mr. Speaker : I entirely agree that the matter concerns the Provincial Government, but it is a matter which primarily concerns the Central Government, because foreign relations is a central subject. It is the Central Government which enters into pacts with foreign governments.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, the motion pertains to the failure of the Provincial Government to protest to the Central Government.

Mr. Speaker : This matter is the concern of the Central Government, therefore this Adjournment motion is ruled out of order.

Mr. Speaker : Pir Elahi Bakhsh has asked for leave to make a motion to adjourn the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, "the failure of the Government to give the designed water supply in the Dadu Canal and its distributaries."

This is a matter which primarily concerns the Proviucial Government, but I don't know the facts.

Pir Elahi Bakhsh : Sir I have given notice of this adjournment motion because our water is separate from the southern Dadu Canal. Dadu Canal has got two distributaries one is the southern Dadu Canal and the other is northern Dadu Canal. Northern Dadu Canal gives water to Larkana District. While we are at the tail unfortunately mostly the ministers of irrigation come from the Larkana District. So, they being at the head take away most of the water and give to their own people there, especially now when it is election time. They have given special pipes to their favourite zamindars.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : There is no designed water supply in the canal. let him substantiate what he says.

Pir Ellahi Bakhsh : We are getting about 1,000 cusecs of water less than what is our share. We have shown to the District Magistrate there. He has informed the Minister also that most of the portions

of the Dadu district are drought stricken and there is no water for drinking even. The people there are starving. I submit, Sir, that in view of these facts the matter is definite and urgent. Even now it is a matter of public importance because the whole of the people are concerned with it. Only yesterday I got a telegram, which I gave to the Minister, and the complaint was " we are getting no water and we are starving". Therefore, nothng can be more important. The people are starving and the Government has ailed to perform its duty to give adequate water, to which we are entitled. Not only that, Sir, if the Government fails now, the people will go for compensation to the Courts and they are ready for it. In that ase Government will have to pay compensation to the tune of lakhs of rupees and our treasury will suffer. Therefore, why should they not come forward and give proper protection to us. I submit, Sir, that this is definite, urgent and important.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the Minister incharge of irrigation has made enquiries and according to his information, this southern Dadu canal has not only been carrying the designed discharge throughout the year, but over and above it. The facts stated by the hon'ble member are not correct.

Mr. Speaker : This is ruled out of order, because full supply is now being given.

Pir Elahi Bakhsh : Then where does the water go? People are starving and there is no drinking water for cattle even. The Minister says that because it is very hot in that portion, so most of the water that goes there is evaporated. Now this is funny.

Mr. Speaker : The Government says that not only the Dadu canal is carrying the designed discharge but it is flowing over and above it.

Pir Elahi Bakhsh : This is entirely wrong.

Mr Speaker : The adjournment motion is over-ruled. Pir Elahi Bakhsh has asked for leave to make a motion to adjourn the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, " the failure of the Government to appoint an Election Commission to give a report and hold elections to the West Pakistan Local Bodies, though the Ordinance was issued on the 15th of May, 1958"

Pir Elahi Bakhsh : This is in connection with the local authorities. The ordinance was issued by the Governor on the 15th May, 1958 by which the Government postponed all elections of the District Local Boards and Municipalities that were to be held in the province of Sind, Punjab and other provinces. Not only that, Sir, the Minister got powers in accordance with the ordinance that he can give life to the members of the existing Local Bodies. Now, this was not necessary. It was provided that the Government was going to appoint an Election Commission. About five months have passed away and they have not yet cared to appoint

a Commission. Therefore, I say they have failed in their duties to the public. They have not appointed the Commission to give a report and hold elections as early as possible. They only want to avoid the question. Therefore, it is definite, of public importance and of recent occurrence.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government.) Mr Speaker, Sir, we passed certain legislative measures by way of ordinances, with a view to bring about unanimity in the laws of the different local bodies, which were being enforced under different Acts. Some of these measures were challenged in the court of law. My Government thought that unless this issue was finally settled by the Court, it will be an ugly haste on our part to go ahead with certain measures, which were consequential to those laws. We have done it in good faith. The courts have taken no decision so far. We have approached the Supreme Court also in this matter and when the House has met and that legislation is going to go through, it would be a fit occasion for Government to take necessary steps for implementing various provisions of these laws. I can assure the House that the moment the decision is taken and these ordinances are converted into legal laws, I shall appoint an Election Commission.

Mr. Speaker : This matter is before the Court. It is for the Court to decide whether the Ordinance is *ultra-vires* or not.

Pir Elahi Bakhsh : What I said was that even otherwise, Government had powers to appoint a Commission without bringing in this bill. It is not necessary. If they were sincere, let them hold elections, to the local bodies. They want Assembly elections earlier, but the local bodies have had no elections in certain bodies for the last ten or fifteen years, there have been no elections. Is it not procastination ? My point is that they want to avoid it.

Mr. G. M. Sayed:—This is not the grievance of the whole province. Elections have been left only in two districts. All the elections have already taken place. Why is he particular to delay the elections in two districts.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : (Minister of Information, Social Welfare and Local Government):—Sir, I would like to assure Mr. G. M. Sayed that when every thing is finalized and report submitted to the Government, necessary action will be taken and I may assure him that his district will be the first to have elections.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) :—Sir, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, "the decision of the veteran Kashmir leader, Choudhry Ghulam Abbas, now under detention in Montgomery Jail, to go on hunger strike as a protest against the niggardly treatment, by the Provincial Government, meted out to him in respect of food and medical treatment".

Mr. Speaker :—Mian Muhammad Shafi has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a difinite matter of urgent public importance namely "the

decision of the veteran Kashmir leader, Choudhry Ghulam Abbas, now under detention in Montgomery Jail, to go on hunger strike as a protest against the niggardly treatment, by the Provincial Government, meted out to him in respect of food and medical facilities".

What are the facts?

Mian Muhammad Shafi :—Sir, I have got in my possession a letter which says that Ch. Ghulam Abbas, who is, at present, detained in Montgomery Jail is being given Rs. 1/8/- per day to maintain his daily living and he is being treated as a 'B' class convicted detenue. He has to meet all the charges in this paltry sum of Rs. 1/8/-, food, firewood, medical treatment etc. etc. During the British time when Muslim Leaguers were detained they were treated as 'A' class political prisoners. Sir, it is a matter of surprise that an eminent person like Choudhry Ghulam Abbas is being treated as 'B' class convicted prisoner. When Dr. Khan Sahib and Ghaffar Khan were detained, they were treated as 'A' class prisoners and were given an allowance of Rs. 30 per day to maintain their living in Jails. Now, Sir, it is for you to see whether this amount is sufficient to meet the expenses of an average decent man in these days of high cost of living. Sir, this harrassment by the Jail authorities has deteriorated his health and that is the reason why he has decided to go on hunger strike. I have got the original letter which was smuggled out from the Jail. So, Sir, I ask: is it not a matter of urgent public importance to be discussed in this Assembly. ? It is a very serious matter and deserves the attention of this House.

جام میر غلام قادر خان- (وزیر جیلخانہ جات)- صدر محترم میاں محمد شفیع نے جو بیان دیا ہے وہ غلط ہے- مجھے بہت افسوس ہے کہ میاں صاحب جیسے باخبر انسان بھی اس قسم کا غلط بیان دیتے ہیں- (قطع کلامیاں اور شور)- صدر محترم- اے کلاس کی جو بھی مراعات ہوتی ہیں وہ چودھری غلام عباس کو دی گئی ہیں- اگر انہیں یقین نہیں تو وہ خود جیل میں جا کر دیکھ سکتے ہیں- میرے پاس چودھری غلام عباس کا خط موجود ہے جس میں انہوں نے لکھا ہے کہ انہیں Jail Authorities سے کوئی شکایت نہیں- ان کا وہ خط میرے پاس موجود ہے- آپ اسے دیکھ سکتے ہیں- (آوازیں- جیل والوں سے نہیں بلکہ ان کو حکومت سے شکایت ہے)- (شور اور قطع کلامیاں)-

Sir, Chaudhri Ghulam Abbas has said in his letter that as far as the treatment of jail authorities is concerned, he has nothing to complain. His original letter is with me.

Mr. M. H. Gazdar: Sir, I want the Minister to read the original letter in full to the House.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, we want that the original letter of Ghaudhri Ghulam Abbas should be laid on the Table of the House so that we can see whether it is genuine or it has been fabricated.

Main Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I suggest that the original letter may be placed on the Table of the House and the matter may be taken up tomorrow.

جام میر غلام قادر خان- پیشتر اس سے کہ میں ان کے ہاتھ کا لکھا ہوا خط ایوان کے سامنے پیش کروں میں آپ کے سامنے چند حقائق پیش کرنا چاہتا ہوں-

آواز یں- پہلے خط پڑھئیے-

جام میر غلام قادر خان- میں سمجھتا ہوں کہ جو کچھ میں کہونگا آپ کو بھی یقین ہو جائیگا کہ وہ حقیقت پر مبنی ہے-

شیخ ظفر حسین- انہوں نے کہا ہے کہ ان کو جیل کے عملے سے کوئی شکایت نہیں ہے- یہ تو صحیح ہے- ان کو شکایت تو گورنمنٹ سے ہے-

جام میر غلام قادر خان- گورنمنٹ کے محکموں میں جو عملہ کام کرتا ہے وہ گورنمنٹ کا حصہ ہی ہوتا ہے- گورنمنٹ کے ادارے میں اور گورنمنٹ میں کیا فرق ہے؟

(Noise and interruptions)

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, has he the original with him ? (Noise.)

Mr. Speaker : Let him first read it and then I will ask him whether it is original or a copy.

جام میر غلام قادر خان- صدر محترم- جب یہ تحریک ایوان میں پیش ہوئی تھی تو میں نے اپنا آدمی جیل میں بھیجا تاکہ وہ جا کر خود حقائق معلوم کر کے مجھے بتائے- میں اس کی انسپکشن رپورٹ آپ کے سامنے پڑھتا ہوں-

مسٹر سپیکر- آپ انسپکشن رپورٹ نہ پڑھیئے (شور) آپ بات تو کوئی کرنے نہیں دیتے- میں ان کو کہہ رہا ہوں کہ خط پڑھیں اور آپ شور مچا رہے ہیں-

میر امیر حسین شاہ- جناب والا- یا تو خط ان کے پاس موجود نہیں ہے اور اگر موجود ہے تو انہیں پڑھنا نہیں آتا- آپ ان سے کہیں کہ وہ کسی پڑھے لکھے سیکٹری سے پڑھا لیں-

جام میر غلام قادر خان- آپ پڑھنے نہیں دیتے تو میں پڑھوں کیسے؟

Sir, this is what Chaudhri Ghulam Abbas has written "Please convey the following to the authorities concerned. Since my arrival from Pindi Jail, I have lost about eight pounds (Voices of 'shame, shame', and interruptions) My heart beats much more rapidly than before (Voices of 'shame, shame', and interruptions) My blood pressure has gone down considerably. (Interruptions) So far as the treatment given by the Jail authorities is concerned, we have nothing to complain. It is satisfactory...." (Noise and interruptions).

جناب صدر- اس کے بعد ہم نے ان کا ڈاکٹری معائنہ کرایا- ڈاکٹر نے معائنہ کرنے کے بعد یہ رپورٹ دی کہ ان کی صحت بالکل اچھی ہے- میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ حکومت کچھ نہیں کر سکتی تھی- ان کو وہ تمام سہولتیں مل رہی ہیں جو قانون کے مطابق ان کو مل سکتی ہیں- (شور)-

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, the whole letter has not been read. I request you to take the letter and read it out to the House, so that we may be aware of all the facts.

Mr. Speaker : I would request the Government to place the letter on the Table of the House and the matter can be discussed tomorrow.

Mr. M. H. Gazdar : Sir, I would request you to ask the Minister to give you that letter now.

Mr. Speaker : Yes, I am doing that.

Mian Shafi, please place your letter on the table of the House.

Mian Muhammad Shafi : Sir, this letter has been smuggled from inside the Jail through my own resources. I do not want to involve the people who have helped me. If my report is not correct let the Government challenge me.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar : Sir, it is wrong on the part of Mian Shafi not to place it on the Table of the House. It is no offence.

Mr. Speaker : It is for him to place it on the Table of the House or not.

Mian Muhammad Shafi : I am prepared to show the letter to you.

Mr. Speaker : I will have to take the honourable members into confidence. I will have to read out that letter to the House. Better keep it with you. We shall take up this matter tomorrow.

قاضی مرید احمد- جناب صدر- آپ یہ خط لیکر اپنے پاس رکھہ لیں-

مسٹر سپیکر- آپ فکر نہ کریں- میں خط لے کر اپنے پاس رکھہ لونگا-

---

SUSPENSION OF RULE 13.

Mr. Speaker : Mr. Abdus Sattar Pirzada.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Law) **:** Sir, I beg to move:

That Rule 13 of the Assembly Rules of Procedure be suspended and the Assembly do transact Government Business on Thursday the 28th August, 1958.

Mr. G. Allana : Opposed.

Mr. Speaker : The motion moved is—

That Rule 13 of the Assembly Rules of Procedure be suspended and the Assembly do transact Government Business on Thursday the 28th August, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, it has become necessary because we have been working for the last three days in this session. We have been having two sittings daily and we have been able to dispose of only

three Bills. It is eleven O'clock now. We have spent all this time on other matters and very little time has been devoted to legislation and I am afraid we would not be able to progress sufficiently if tomorrow (Thursday) is not given to us.

Mr. G. Allana : I rise to oppose the motion. Sir, I am not inspired simply by Opposition but I think that opposition against this motion is absolutely necessary. This House has had a life of almost three years. This is the last session of this Assembly. During all these three years, in spite of the fact that Thursday is reserved under the Rules for non-official business, times out of number the Government has usurped the right of the private members and on every occasion with the support of the majority behind them they have made a motion of this nature denying the right of the private member to move resolutions and Bills. I am open to correction, Nevertheless I shall make bold to say that in all these three years not more than two days have been given for private members resolution and private members Bill. How can we function if the members are given no opportunity whatsoever in three years to move Bill and resolutions which the members alone can move and which the Government would not wish to move or to which the Government may be opposed. In view of the fact that this is the last session and tomorrow is the only non-official day available to us I think the House would be well-advised to throw out this motion.

Sir, I know that my appeal will not fall on deaf ears of the honourable members on my right. I also know that members sitting immediately near me on the left are wide awake about the privileges, the rights, responsibilities and the duties of the members of this honourable House. But as I proceed further towards the left of the House I do not think I stand on solid grounds. So far as the honourable members sitting behind the Government Benches belonging to the Republican party are concerned they let down every proposal that has been made in this House during the last three years even though those proposals may have been in the best interests of the country and in the best interests of the people of this country. There have been occasions when the opposition has moved either amendments or motions seeking to give more rights and privileges to the members of this House. There have been occasions when the Opposition has fought for the right of the members when the Government has fought to infringe the rights of the members. I am sorry to say that on occasions when we have fought for their cause they have remained calm spectators. We know why they would not like to oppose the Government. They are entitled to take that attitude. But at least once in a way on this last occasion when we are giving them an opportunity before they go to the people once again seeking their votes in order to come to this Assembly, why not on this occasion show some guts, some back-bone and support this motion which is in the best interest of the back-benchers on the Government side and the back-benchers on the Opposition side. After all what am I saying. I am saying that tomorrow should be reserved for non-official business. This means that tomorrow it will not be only we, members of the Opposition, that will be entitled to move resolutions and Bills but it shall be also they, back-benchers sitting behind the Government who have also tabled motions and resolutions. They would be also getting an opportunity to

express their views throug. motions and resolutions. I am sure that they also want to ventilate the grievances of the constituencies which they represent in this House. I would like to warn them in all seriousness that they would be soon approaching their constituencies. I feel it is our misconception that masses are not taking any interest as to what is happening on the floor of the House. They are wide awake. When you approach them they will say, you have not the guts to fight for your own rights, how will you fight for our rights. Therefore, I would make an appeal to the back-benchers on the Government side to bring pressure on the Government, if not by voting with us at least by going to the Law Minister and telling him that there is reasonableness, justice and fairplay in what I plead on behalf of the back-benchers both on this side and that side of the House. I hope that this motion of mine will be accepted by the back-benchers on the Government side. If they do not want to support my motion I would be happy if they come and tell me that I am wrong and why they are voting against their own interest. But merely raising thier hands, merely rising in their seats and merely going to the lobbies to cast their votes means that they are not discharging their responsibilities in a responsible way. But if they have reasons to oppose what I advocate and what I stand for I would be happy to listen to them with attention, respect and reverence. May be that their opposition to my mind is justified, and I may withdraw opposition to this motion. But if they have no reasons for opposing my motion then the House will agree with me that my motion is in the best interest of the people.

Begum Jehan Ara Shahnawaz (Lahore District): I strongly support Mr. Allana's motion and very much like to state that for the past ten years never has any non official day been taken away by the Government. This is the first time that Government after reserving Thursday for non-official business have now changed it into an official day. By so doing the Government have deprived the members of this House from one of their most important privileges. Sir, for this non-official day I have given notice of a very important Bill, which is Excess Expenditure Marriage Bill and which is pending since the last session. Sir, I beg your honour to place this very useful Bill before this House so that I am enabled to tell my 84,000 women voters that what they asked me to place before the Assembly I have done. Now when I go back to them what shall I tell them? Shall I tell them that that Bill was a non-official one and the day fixed for that business has been suspended to transact Government business. Sir, it is a pathetic story how our erstwhile rulers are playing with the democratic wishes of the people.

I beg of my sisters sitting on that side of the House who have been elected along with me from the city of Lahore and who today are with the Government for the passage of the city of the Lahore Corporation Bill; what shall they say to 84,000 ladies when they meet them. Today they are not siding with me, it is really a very sad story. But let me tell them that the women of the city of Lahore will condemn them for betraying the confidence that was reposed in them.

سید جمیل حسین رضوی- (ضلع گجرات)- جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک مسٹر الانہ اور بیگم صاحبہ کے اس مطالبہ کا تعلق ہے کہ کل کا دن جو غیر سرکاری

کام کے لئے عام طور پر وقف ہوتا ہے اس کام کے لئے صرف کیا جائے اس میں کچھ تھوڑی بہت واقعی معقولیت ہے- (اپوزیشن کی طرف سے ہیر- ہیر کی آوازیں) لیکن مجھے افسوس سے یہ بھی کہنا پڑیگا کہ جب یہ سیشن شروع ہوا تو ہم سب اپوزیشن کے ممبر بھی اور Treasury Benches کے ممبر بھی یہ جانتے تھے کہ یہ اجلاس محض تین چار دن سے زیادہ نہ ہوگا-

مسٹر احمد سعید کرمانی- نہیں- نہیں-

(اپوزیشن کی طرف سے نہیں نہیں کی آوازیں)-

میر جمیل حسین رضوی- یہ نہیں- نہیں کہنا محض جھوٹ ہے- شروع سے تقریروں میں یہ کہا گیا ہے-

احمد سعید کرمانی- جھوٹ کا لفظ غیر پارلیمانی ہے-

میر جمیل حسین رضوی- میں لفظ "جھوٹ" واپس لیتا ہوں- میں کہتا ہوں یہ غلط ہے- بالکل بے بنیاد ہے-

(اپوزیشن کی طرف سے آوازیں- یہ بالکل غلط ہے)-

میر جمیل حسین رضوی- تقریروں کا ریکارڈ اس امر کو واضح کریگا- اسمبلی ریکارڈ اس امر کو واضح کریگا- جناب لیڈر آف دی اپوزیشن اور خاص طور پر مسٹر اللہ نے خود اپنی تقریریں میں کہا ہے کہ یہ آخری چند روز کا سیشن ہے- میں آپ کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کراتا ہوں کہ اس طرف سے (اپوزیشن) خواہ کتنی ہی غیر معقول باتیں کہی گئی ہوں ان کو سنا گیا لیکن جب اس طرف سے کوئی تقریر کرنے کھڑا ہوتا ہے جو یہ ہے کہ لیڈر آف دی پارٹی بھی بولتا ہے تو اپوزیشن کی طرف سے مداخلت کی جاتی ہے- اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ کل کا سارا دن ضائع ہو گیا- اس عرصہ میں ہاوس کا بیشتر وقت فضول adjournment motions پیش کرنے اور . . . .

رانا گل محمد نون- فضول کا لفظ غیر پارلیمانی ہے-

Mr. Speaker : This word is not unparliamentary. It means 'frivolous'.

میر جمیل حسین رضوی- یہ اسی قسم کے فضول اعتراضات کی وجہ سے ہو رہا ہے-

چوہدری محمد الطاف حسین- اگر لفظ "فضول" ٹھیک ہے- parliamentary ہے تو آپ کا ruling بھی فضول ہے-

Mr. Speaker : The Honourable member should resume his seat.

Dr. Said-ud-Din Swaleh : On a point of order, Sir.

Mr. Speaker : Dr. Swaleh : point of order arises when rules of procedure are voilated.

میر جمیل حسین رضوی- جناب میں جو کچھ کہنا چاہتا تھا اس کی تائید میں سب کچھ اس طرف سے کہہ دیا گیا ہے- گزشتہ تین ایام میں جس طرح وقت ضائع کیا گیا ہے اگر وہ نہ ضائع ہوتا تو legislation ہو جاتا اور آرڈیننس جنہیں قانون بدنا ہے پاس ہو گئے ہوتے لیکن وہ اب بھی ایسا کر رہے ہیں اور اسی لئے ہم اس امر پر مجبور ہوئے- legislation بہت ضروری چیز ہے اس کو upset نہ کیا جائے- کل کا دن ان ہی باتوں میں ضائع ہو گیا اور اس کی تمام تر ذمہ داری اپوزیشن کی ان فضول باتوں پر ہے جو یہاں ان کی جاری ہیں-

Mian Muhammad Shafi : Sir, I want to say something on the motion moved by Mr. Allana.

Mr. Speaker : Mr. Shafi, please resume your seat.

Mr. Speaker : The question is—

That Rule 13 of the Rules of Procedure be suspended and the Assembly do transact Government business on Thursday, the 28th August, 1958.

The House then divided : Ayes :—135, Noes:—74.

AYES.

NAMES OF MEMBERS	NAMES OF MEMBERS
1. Abdul Ghani, Chaudhri.	30. Ayesha Muhammad Abdul Aziz Arain, Begum.
2. Abdul Ghani Ghuman, Chaudhri.	31. Bagh Ali, Malik.
3. Abdul Ghani Khan Khattak, Khan.	32. Bahadur Khan Drishak, Sardar.
4. Abdul Halim 'Asar', Qazi.	33. Baloch Khan Nosherwani, Nawabzada, Mir.
5. Abdul Hamid, Chaudhri.	34. Barkhurdar, Malik.
6. Abdul Hamid Khan Dasti, Sardar.	35. Bashir Ahmed Cheema, Chaudhri.
7. Abdul Jabbar Khan Dadukhel Barakzai Mohmand, Malik.	36. Chander Singh Sodho Rajput, Rana.
8. Abdul Lateef Khan Zakakhel, Malik.	37. Dost Mohammad Ali Hassan Hakro, Mr.
9. Abdul Majid Khan Karim Bakhsh Khan Jatoi, Mr.	38. Faiz Hussain, Malik.
10. Abdul Qaiyum, Mir.	39. Faqira Khan Jadoon, Khan.
11. Abdul Wahid, Al-Haj Mian.	40. Fateh Muhammad Khan, Khan.
12. Abdullah Jan, Syed.	41. Fateh Muhammad Khan Tiwana, Malik.
13. Abdullah Khan, Amir.	42. Fateh Sher Langarial, Malik.
14. Abdullah Khan, Haji.	43. Fazlullah Ubedullah, Qazi.
15. Abdus Sattar Abdur Rehman Pirzada, Mr.	44. Ghulam Ali Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.
16. Abid Hussain Shah, Col. Syed.	45. Ghulam Haider Bharwana, Mr.
17. Ahmed Ali, Sardar.	46. Ghulam Hussain Khan *alias* Haji Jan Muhammad Khan, Haji.
18. Aidan Singh Nagji Sodho, Mr.	47. Ghulam Mustafa Jatoi, Mr.
19. Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.	48. Ghulam Nabi Dur Muhammad Khan Pathan, Mr.
20. Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah Dad Khan Talpur, Mir.	49. Ghulam Qadir Khan, Jam, Mir.
21. Ali Gohar Khan Haji Khan Mehar, Sardar.	50. Ghulam Sabir Khan, Rana.
22. Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur, Mir.	51. Ghulam Shah Bukhari, Pir Syed.
23. Ali Nawaz Khan Mir Haji Bundeh Ali Khan Talpur, Mir.	52. G. Sikander Zaman, Raja.
24. Allah Bakhsh Khan Abbasi, Mr.	53. Habibullah Khan, Khan.
25. Allah Diwaya, Qazi.	54. Hamidullah Khan, Nawabzada, Mir.
26. Allahyar Khan, Malik.	55. Hassan Ali Shah, Syed.
27. Altaf Mohy-ud-Din Qadri, Syed.	56. Hassan Bakhsh, Pir Haji.
28. Amir Ali Khan, Subedar Raja.	57. Hassan Mahmood, Makhdumzada.
29. Amir Muhammad Khan, Malik.	58. Iftikhar Hussain Khan of Mamdot, Khan.

NAMES OF MEMBERS

59. Jaffar Ali Shah, Mr.
60. Jamil Hussain Rizvi, Syed.
61. Joshua Fazal-ud-Din, Mr.
62. Kamran Khan, Khan.
63. Khan Muhammad Khan Bozdar, Sardar.
64. Khuda Dad Khan, Khan.
65. Khudeja G. A. Khan, Begum.
66. Lal Khan, Raja.
67. Mahboob Ali Shah *alias* Mahboob Shah Gilani, Pir Syed.
68. Mahmood Khan Jichki, Mir.
69. Mahmood Shah, Syed.
70. Malang Khan, Khan.
71. Mashal Khan, Khan.
72. Mashal Khan Jalalkhel Behlolzai, Khan.
73. Mehar Ali Shah N. Bukhari, Haji Syed.
74. Mir Azam Khan, Chief of Daurs.
75. Mir Rehman Bar Qambarkhel.
76. Mohabat Ali Khan, Khan.
77. Muhammad Afrin Khan, Khan.
78. Muhammad Afzal Khan, Khan.
79. Muhammad Akbar, Malik.
80. Muhammad Akbar Khan, Khan.
81. Muhammad Akram Khan, Malik.
82. Muhammad Ali Khan Afridi, Nawabzada.
83. Muhammad Amin Khan Shamankhel Mahsud, Khan.
84. Muhammad Amir Khan, Col.
85. Muhammad Aslam Khan of Turbela, Khan.
86. Muhammad Aslam Khan of Bagan, Khan.
87. Muhammad Aslam Khan, Salar.
88. Muhammad Ayyub Khan, Khan.

NAMES OF MEMBERS

89. Muhammad Ayyub Khuhro, Al-Haj.
90. Muhammad Bakhsh Khan, Mir Haji Abdullah Khan Talpur, Mir.
91. Muhammad Islam-ud-Din, Pirzada Maulvi.
92. Muhammad Jaffar Khan Gul Muhammad Khan Buledi, Sardar.
93. Muhammad Khan Leghari, Sardar.
94. Muhammad Nazif Khan, Khan.
95. Muhammad Rustam Khan, Khan.
96. Muhammad Saeed, Akhunzada Haji.
97. Muhammad Shamas Khan, Khan.
98. Muhammad Umar Khan, Khan.
99. Muhammad Yar Chishti, Mr.
100. Muhammad Yusaf Khan Khattak, Khan.
101. Muzaffar Khan, Captain Malik.
102. Muzaffar Khan, Mr.
103. Muzaffar Ali Khan Qizalbash, Nawab.
104. Muzaffar-ul-Haq, Khawaja.
105. Nabi Bakhsh Khan Khoso, Mir.
106. Nabi Bakhsh Naich, Malik.
107. Nasrullah Khan Turi Hamzakhel, Haji.
108. Naubahar Shah, Syed.
109. Nausher Khan, Rai.
110. Nur Muhammad Khan, Arbab.
111. Nur Muhammad Khan of Kuleka, Khan.
112. Nur Muhammad, Malik.
113. Rasul Khan, Khan.
114. Rukan Zaman Khan, Raja.
115. Saadullah Khan, Khan.
116. Sadiq Ali Abdul Karim Memon, Mr.
117. Sai Muhammad, Chaudhri.
118. Saifullah Khan Mahboob Ali Khan Magsi, Mr.

NAMES OF MEMBERS	NAMES OF MEMBERS
119. Sakhi Jan Khan, Khan.	127. Sikander Shah, Syed.
120. Saleh Muhammad, Chaudhri.	128. Singha Mrs S P.
121. Saleh Muhammad Khan Mandokhel, Khan.	129. Sobharo Khan Faiz Muhammad Khan Baubhan, Mr.
122. Salma Tassaduque Hussain, Begum.	130. Suhail Khan Mallezai, Seth.
123. Shafqat Hussain Shah Ata Hussain Shah Musavi, Mr.	131. Sultan Ahmed, Chaudhri.
124. Sher Afzal Khan, Arbab.	132. Sultan Ali, Chaudhri.
125. Sher Muhammad Bharwana, Mr.	133. Usmar Din Khan, Malik.
126. Shirin Khan, Khan	134. Wali Muhammad Khan, Khan.
	135. Zeenat Fida Hassan, Begum.

NOES.

NAMES OF MEMBERS	NAMES OF MEMBERS
1. Abbas Khan Seth, Malik.	18. Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon, Rana.
2. Abdul Aziz, Malik.	19. Gul Nawaz Khan, Chaudhri.
3. Abdul Hamid Khan, Soofi.	20. Hadayat Ali, Sheikh.
4. Abdul Lateef, Mian.	21. Haji Shah Qadiri Gilani, Syed.
5. Ahmed Saeed Kirmani, Mr.	22. Hamid-ul-Din, Makhdum
6. Ali Hussain Shah Gardezi, Syed.	23. Hamid Hussain Muhammad Hussain Faruqui, Mr.
7. Ali Sher Khan, Chaudhri.	24. Inayat Ullah, Chaudhri.
8. Allana G., Mr.	25. Ismail Burhani, Mr.
9. Ata Ullah Khan, Haji.	26. Jahan Ara Shah Nawaz, Begum.
10. Baz Muhammad Khan Jogezai, Sardar.	27. Karim Bakhsh, Hafiz.
11. Faiz Ahmed, Chaudhri.	28. Khawaja Muhammad Khan, Khan.
12. Faiz Ahmed, Mian.	29. Kher Mehdi Khan, Raja.
13. Farzand Ali, Chaudhri.	30. Khurshid Ahmed Qureshi, Al-Haj Hakim Mian.
14. Fateh Muhammad Laleka, Mr.	31. Manzoor-i-Hassan, Mian.
15. Fazl-i-Ilahi Piracha, Sheikh.	32. Mehtab Khan, Chaudhri.
16. Ghaus Bakhsh Raisani, Major, Sardar.	33. Mohsin Shah, Makhdum.
17. Ghulam Mustafa Khalid Gilani, Syed.	34. Muhammad Abdul Haq Khan Khattak, Khanzada, Maulvi.

NAMES OF MEMBERS	NAMES OF MEMBERS
35. Muhammad Ali, Haji	55. Qutab Khan, Captain.
36. Muhammad Altaf Hussain, Chaudhri.	56. Rahim Baksh Khan, Sardar.
37. Muhammad Ashraf Khan, Khan.	57. Rehmat Khan Bhatti, Mian,
38. Muhammad Ayub Khan, Mr.	58. Rehan-ud-Din Siddiqi, Haji.
39. Muhammad Hanif, Chaudhri.	59. Rehmat Ullah Arshad, Allama.
40. Muhammad Hashim Gazdar, Al-Haj.	60. Said.ud-Din Swalleh, Dr.
41. Muhammad Hussain Chatha, Chaudhri.	61. Sajjad Ali Khan, Rukan-ud-Daulah Shamsher Jang Al-Haj Nawab.
42. Muhammad Iqbal Ahmed, Rai.	62. Sarwari Irfan Ullah, Begum.
43. Muhammad Saeed Qureshi, Nawabzada, Mian.	63. Sayeed Mr. S. M.
44. Muhammad Saeed Sheikh.	64. Shad Muhammad Khan, Khan.
45. Muhammad Safdar, Khawaja.	65. Shah Nawaz, Syed.
46. Muhammad Shafi, Mian.	66. Shamim Hussain Qadri, Syed.
47. Muhammad Yar Khan, Mr.	67. Sher Jang Khan, Ceptain.
48. Muhammad Yusaf, Chaudhri.	63. Sher Muhammad, Haji.
49. Muhammad Zafrullah, Sardar.	69. Tahira Aijaz Hussain Agha, Begum.
50. Mumtaz Muhammad Khan Daultana, Mian.	70. Zafar Hussain. Sheikh.
51 Murid Ahmed, Qazi.	71. Zahid Ali Khan Liaquat Ali Khan, Nawab.
52. Najm-ud-din Leghari, Haji	72. Zahoor Hussain Shah, Pir.
53. Nasrullah, Chaudhri.	73. Zari Sarfraz, Begum.
54. Nur Muhammad Khan of Mayar, Khan.	74. Zubeda Ihsan-ul-Haq, Begum.

(AT THIS STAGE MR. DEPUTY SPEAKER OCCUPIED THE CHAIR).

The Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to introduce the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirazada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to move :

"that the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once."

Sir, this is an Act, which existed in the former Punjab already. By this Bill, it is to be extended to the whole of West Pakistan Province.

Mr. Deputy Speaker : The Motion moved is—

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once."

During the first reading of the Bill, 15 minutes will be given for amendments. Now, there are amendments of two natures—one is for eliciting public opinion and the other is for referring it to a Select Committee. Begum Sahiba may move both the amendments together.

Begum Sarwari Irfanullah : (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion before the 15th September, 1958."

Sir, I beg to move :

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following, with instructions to report before the 15th September, 1958.

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada.
2. Mr. G. M. Syed.
3. Sardar Muhammad Zafrullah.
4. Kazi Fazlullah Ubeidullah.
5. Malik Abdul Aziz.
6. The mover".

Mr. Deputy Speaker : Amendments moved are :—

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill 1958, be circulated for eliciting public opinion before the 15th September, 1958", and

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following, with instructions to report before the 15th September, 1958.

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada.
2. Mr. G. M. Syed.
3. Sardar Muhammad Zafrullah
4. Kazi Fazlullah Ubeidullah
5. Malik Abdul Aziz
6. The mover".

بیگم سروری عرفان اللہ- جناب والا- جہاں تک اس بل کی افادیت کا تعلق ہے میں اس بارے میں کلی طور پر متفق ہوں کہ دیہاتی علاقوں میں پنچائیتوں کا ہونا بیحد ضروری ہے کیونکہ میں سمجھتی ہوں کہ دیہات کے لوگ پنچائیت کے فیصلوں کو اٹل سمجھتے ہیں اور وہ بغیر کسی خرچ اور تکلیف کے اپنے جھگڑوں کا فیصلہ ان پنچائیتوں کے ذریعہ کروا لیتے ہیں اس لئے بنیادی طور پر اس چیز کی ضرورت سے تو مجھے کوئی انکار نہیں لیکن مجھے جس چیز پر اعتراض ہے وہ یہ ہے کہ اصل بل ۱۹۳۹ میں پاس ہوا تھا جسے اب بیس سال ہو چلے ہیں-

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It has been amended from time to time.

بیگم سروری عرفان اللہ- یہ ٹھیک ہے کہ اس میں ترمیم بھی ہو چکی ہے لیکن میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ وہ بل انگریزوں کے زمانہ میں پاس کیا گیا تھا اور وہ عہد غلامی کی یادگار ہے- آج سے ۲۰ سال پہلے حالات اور تھے اور اب حالات بالکل تبدیل ہو چکے ہیں- اس لئے میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ ہمیں موجودہ حالات اور وقتی تقاضوں کے پیش نظر اس میں مناسب تبدیلیاں کرنی چاہئیں- ہمارے ملک کی آبادی کا تقریباً ۸۰ فیصد حصہ دیہات سے تعلق رکھتا ہے اور میں یہ عرض کرونگی کہ ہمیں حالات حاضرہ کے تقاضوں کے مطابق اس میں تبدیلیاں کرنی چاہئیں- اس میں خواتین کے حقوق کی وضاحت نہیں کی گئی- جس طرح آج خواتین سیاسیات میں حصہ لیتی ہیں اس وقت نہیں لیتی تھیں-

جہاں تک دیہی پنچایت کا تعلق ہے یہ دیہاتی باشندوں کیلئے سیاسی میدان میں ایک زینہ ہے اور تربیت گاہ کی حیثیت رکھتی ہے- اس لئے میں سمجھتی ہوں کہ اس کو زیادہ اہمیت دینی چاہئیے- بہتر یہ ہے کہ اس مسئلہ پر رائے عامہ معلوم کرنے کیلئے اس کو مشتہر کیا جائے- اس میں زیادہ وقت نہیں لگے گا کیونکہ پندرہ ستمبر تک رائے عامہ معلوم ہو جائیگی- اس کے بعد رائے عامہ کے بعد اس بل کو مرتب کریں اور اگر آپ جمہوری تقاضوں کے مطابق اتنا بھی گوارا نہیں کر سکتے تو کم از کم اس کو سلیکٹ کمیٹی کے سامنے ہی پیش کر دیں-

شیخ محمد سعید- (ضلع جھنگ)- جناب والا- سابق پنجاب میں پنچایت ایکٹ کا نفاذ یونیسٹ وزارت نے کیا تھا- اس کا اصل مقصد یہ تھا کہ دیہاتی آبادی کو اپنے دام میں اس طرح گرفتار کر لیا جائے کہ وہ لوگ انتخابات میں یونیسٹ پارٹی کی حمایت کر سکیں- جس دن سے یہ بل نافذ کیا گیا ہے اس دن سے اس کا مقصد عملی طور پر سابق صوبہ پنجاب میں یہ رہا ہے کہ اپنے ڈھنگ کے پنچایت افسر مقرر کئے جائیں-

جو لوگ انتخاب میں سرکاری پارٹی کے افراد کو کامیاب کرا سکیں ان کو سرپنچ اور پنچ بنا دیا جائے- اکثر یہ ہوتا ہے کہ نہ فہرست تیار ہوتی ہے اور نہ جائز انتخابات کئے جاتے ہیں- بلکہ صرف اپنے ڈھنگ کے آدمیوں کو پنچایت میں شامل کر لیا جاتا ہے- اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہ پنچ بجائے اس کے کہ عدل و انصاف کرے اپنے دشمنوں سے بدلے لیتی ہے- اکثر یوں ہوتا ہے کہ بہاولپور- خیر پور اور اسی طرح کے دور دراز علاقوں سے جس آدمی کے خلاف دشمنی ہو اسے کشاں کشاں لایا جاتا ہے اور اکثر اوقات یکطرفہ فیصلہ کر دیا جاتا ہے- مقصد یہ ہوتا ہے کہ کسی پرانی دشمنی کا بدلہ لیا جائے- سابقہ پنجاب کے لوگ تو پہلے ہی اس سے تنگ ہیں- اب دوسروں کو بھی اس مصیبت میں مبتلا کیا جا رہا ہے- ابھی حال ہی کا واقعہ ہے کہ جھنگ میں ایک شخص کے خلاف دو دو سو روپے کی تیرہ ڈگریاں جاری کر دی گئیں اور رپورٹ میں چپراسی کی گواہی دلائی گئی اور اس کی تعمیل کر دی گئی- چنانچہ میں نے اپیل جاری کی اور پندرہ دن کے بعد ہم کامیاب ہوئے- یہ کیفیت ہے- اس طرح بے انصافی ہو رہی ہے- سوائے اسکے کہ دھڑے بندی کی جائے اور پنچایت کو انتخابات میں استعمال کیا جائے اس کا اور کوئی مقصد نہیں ہے- اس لئے میں درخواست کرتا ہوں کہ اس ایکٹ کو دوسرے علاقوں میں نافذ نہ کیا جائے-

(At this stage Mr. Speaker resumed the chair).

Mian Muhammad Shafi : Sir, I want to speak on this amendment.

Mr. Speaker : Fifteen minutes were allowed for these amedments. Now fifteen minutes are over.

Mr. Speaker : The question is :—

"That the Punjab Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion"

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

"That the Punjab Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be referred to a select committee consisting of the following with instructions to report before 15th September, 1958".

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada.
2. Mr. G. M. Syed.
3. Sardar Muhammad Zafrullah.
4. Kazi Fazlullah Ubeidullah.
5. Malik Abdul Aziz.
6. The mover".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

"That the Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once".

The motion was carried.

CLAUSE 2.

Khan Abdul Ghani Khan Khattak (Mardan District) : Sir, I beg to move :

"That in clause 2 for the word "and" occurring in line 4, a "comma" be substituted and the words "and the former North-West Frontier Province" be added at the end thereof".

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, I want to bring to your notice that both the lifts are not working. They are out of order since morning. The result has been that all the pressmen are stranded in their lobby and cannot come out from there. I therefore request that the lifts may be repaired soon. In the meantime some refreshments may be served to them as they are there since this morning.

Mr. Speaker : Are there no stairs ?

Rana Gul Muhammad Noon : No, Sir.

Mr. Speaker : I understand there are stairs to that lobby from the other side.

Rana Gul Muhammad Noon : : Kindly send some one from your office to show the stairs as they are stranded there since this morning.

Mr. Speaker : I will.

CLAUSE 6.

Mr. Speaker : The question is :

"That Clause 6 stand part of the Bill".

The motion was carried.

NEW CLAUSE.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister): Sir, I beg to ask for leave to move—

"That after clause 6, the following new Clause 6-A be added" :—

"6-A. For Section 19-A of the principal Act the following shall be substituted :—

"19-A. Subject to such modifications as Government may consider fit, it may by notification apply any provision of the Sind Municipal Act, 1901 or the Punjab Municipal Act 1911, or the British Baluchistan Bazars Regulation, 1910 or the Khairpur Municipal Act, 1947 or the North-West Frontier Province Municipal Act, 1950, to any Panchayat area.

"Provided that no sush enactment shall be applied to an area to which it does not extend".

To motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move :

"That the new clause 6-A be taken into consideration at once".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

"That the new clause 6-A stand part of the Bill".

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I accept this amendment.

Mr. Speaker : The question is :

"That in clause 2 for the word "and" occurring in line 4, a "comma" be substituted and the words "and the former North-West Frontier Province" be added at the end thereof".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause 2, as amended, stand part of the Bill".

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause 3 stand part of the Bill".

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move :

"That in clause 4 between the words "in" and "section" occurring in line 1, the words, brackets and figure "sub-section (1) of" be inserted".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause 4, as amended, stand part of the bill".

The motion was carried.

CLAUSE 5.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I have got a verbal amendment to this clause. Sir, I beg to move—

"That in clause 5 sub-clause (ii) line 2 after the word "namely" the fullstop and two commas be removed and a colon and dash be substituted".

and

"That in clause 5 sub-clause (ii) at the end of the proviso, the colon and dash be substituted by a fullstop.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause 5, as amended, stand part of the bill".

The motion was carried.

CLAUSE 7.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause 7 stand part of the Bill".

The motion was carried.

CLAUSE 8.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (I) of clause 8 the word "any" appearing in the last line, be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (I) of clause 8, after the word "drug" occurring at the end, words "or medicinal or toilet preparations containing alcohol" be added".

جناب والا- ارباب حکومت جب سے برسر اقتدار آئے ہیں انہوں نے یہ وعدہ کر رکھا ہے کہ ہم اس صوبہ میں Prohibition کی رفتار تیز تر کر دینگے- لیکن وہ وعدہ کیا جو وفا ہو گیا- یہ وعدہ محض لوگوں کو خوش کرنے کے لئے اور لوگوں کی آنکھوں میں دھول ڈالنے کیلئے کرتے ہیں- پنچایت ایکٹ میں جو موجودہ صورت میں کلاز ہے اسکی رو سے کوئی پنچایت اپنے علاقہ میں نشہ آور چیزیں یا نشہ آور دواؤں کا جب چاہے امتناع کر سکتی ہے انکی فروخت کا مناسب تعین کر سکتی ہے- ان کے علاقہ کا تعین کر سکتی ہے وہ ان اشیاء کی فروخت کی جس کو چاہے اجازت دے سکتی ہے- آپ بخوبی واقف ہیں کہ اس صوبہ میں جب سے اس حکومت نے نشہ آور چیزوں پر ٹیکس بڑھا دیا ہے انکے اپنے کارندے انکے اپنے آدمی انکے اپنے اسٹوریج دواؤں کے پردے میں لاکھوں روپیہ کی شراب بیچ کر فائدہ اٹھا رہے ہیں- ہر شہر اور ہر قریہ میں دواؤں کے نام پر ریپبلکن پارٹی اور انکے کارندے انکے ایجنٹس شراب فروخت کر رہے ہیں اور قانون کی موجودہ صورت کے لحاظ سے ہر پنچایت کو یہ اختیار پہنچتا ہے کہ وہ جب چاہے اپنے علاقہ میں ایسی دواؤں کی جو نشہ آور ہیں بکری اور خرید و فروخت کی ممانعت کر دے لیکن چونکہ اپنا اور اپنی جماعت کا مفاد اس سے وابستہ تھا یہ چاہتے ہیں کہ نہ صرف نشہ آور چیزوں کے پردے میں شراب شہروں میں فروخت ہو بلکہ قریہ قریہ میں پہونچ جائے تاکہ ان کے کارندے اپنے عارضی فائدہ میں ساری قوم کو تباہ و برباد کر دیں- کسی کا اخلاق پاک نہ بچے-

جناب والا- اگر ان کی نیت نیک ہوتی تو پنچایت ایکٹ میں نشہ آور چیزوں کی مناسب امتناع کر سکتے تھے- لیکن یہ ہر بات اپنے ذاتی مفاد اور اپنے کارندوں کے مفاد سے دیکھتے ہیں اس لئے انہوں نے یہ نیا کاروبار اپنے آدمیوں کے لئے شروع کر رکھا ہے کہ وہ دواؤں کے پردے میں شراب فروخت کریں- اس شق کو پنچایت ایکٹ سے حزب اقتدار نے نکالدیا ہے- اگر ان کی نیت نیک ہے تو وہ ہم کو

یہ بتا دیں کہ یہ شق کیوں حذف کی گئی ہے تاکہ میں یہ سمجھوں اور یہ سمجھانے کی بات ہے- دو لفظوں میں بتایا جا سکتا ہے کہ انہوں نے کیوں preparations medicinal or toilet جس میں alcohol ہو کی فروخت پر پابندی لگائی ہے- ۱۹۳۹ع میں یہ اجازت نہ تھی کہ وہ اپنے علاقہ میں ایسی خطرناک چیزوں کا امتناع کر سکیں- اب کونسی چیز ہے کہ جسکی بنا پر آج ان چیزوں کی تیاری حکومت نے ممنوع فرماری ہے- سوائے اس کے کہ اس میں نیک نیتی کا شائبہ نہیں ہے- میں ان الفاظ کے ساتھ اپنا amendment اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker : Clause under consideration the amendment moved is

"That in sub-clause (1) of clause 8, after the word "drug" occurring at the end, words "or medicinal or toilet preparations containing alcohol" be added".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Opposed.

Mian Manzoor-i-Hassan : Why ?

Rana Gul Muhammad Noon : We would request the Law Minister to give his reasons for not accepting this Amendment.

(A short pause).

Mr. Speaker : He does not agree and does not feel the necessity to give reasons.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Am I bound to reply ?

Khan Sardar Bahadur Khan : Legally you are not bound but morally you are bound. If there is any sense of morality left in you, we hope that you will reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If there is any sense made out, I am bound by that but I do not think the honourable member is right.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I tell the Law Minister that he is wrong. He must inform the member whether he accepts his motion or not. The Law Minister is paid for it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have already said that it is unnecessary.

Mr. Speaker : The question is :

"That in sub-clause (1) of clause 8, after the word "drug" occurring at the end, words "or medicinal or toilet preparations containing alcohol" be added.

The motion was lost.

Mian Manzoor-i Hassan : (Gujranwala District): Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (1) of clause 8 after the word "drug" appearing in the end, the words "and spirituous medicinal and other preparation" be added.

جناب والا- ہماری حکومت اس امر سے پوری طرح واقف ہے کہ الکحل کی آمیزش سے تیار شدہ دوائیاں جس میں دوائی کی مقدار نہ ہونے کے برابر ہوتی ہے پانچ یا چھ روپے فی بوتل کے حساب سے سارے صوبہ میں ہر جگہ مل سکتی ہیں- لیکن کارخانوں کی تیار شدہ شراب ۲۵ روپے میں بکتی ہے- اس طرح شراب نوشی کو کم کرنے کا جو ہمارا مقصد تھا وہ بالکل ختم ہو گیا ہے- حکومت نے لائیسنس دیکر شراب اس قدر سستی کر دی ہے کہ میرے خیال میں امتناع شراب کا جہاں تک تعلق تھا وہ تو بالکل ختم ہو گیا ہے- یہ حکومت بڑے شوق سے ہندوستان کی لوک سبھا کے قدامر اس ایوان میں پیش کرتی ہے اور ہمیں اس کی پیروی کرنے کی تلقین کرتی ہے- میں ان کی واقفیت کے لئے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہندوستان کی لوک سبھا نے سپیشل سپرٹس کی tr ffic کو روکنے کیلئے اسی سال ایک قانون پاس کیا ہے مگر یہ ان کی اس بات کی پیروی نہیں کرنا چاہتے- اس قسم کے نیک کاموں کے بارہ میں وہ اس ریپبلکن حکومت سے بیسوں سال آگے ہیں- ان کی اپنے ملک سے محبت کا اندازہ کیجئے کہ انہوں نے اس قسم کا ایک مکمل ایکٹ پاس کر لیا ہے- ہم ان سے کہتے ہیں کہ اگر آپ شہروں میں ایسا نہیں کرنا چاہتے تو کم از کم دیہاتوں میں پنچائتیں پہلے ہی یہ اختیار رکھتی ہیں- اس اختیار کو ان کے پاس رہنے دیجئے- آخر کیا وجہ ہے کہ وہ ایسا نہیں کرنا چاہتے- میں پوچھتا ہوں کہ کیا یہ درست نہیں ہے کہ آپنے ۵۰ آدمیوں کو سپرٹس کے لائیسنس دئے ہیں- کیا یہ درست نہیں ہے کہ حکومت نے سپرٹس کے لائیسنس نئے آدمیوں کو دئے ہیں اور ان لوگوں کو بچانے کے لئے آپ پنچائیتوں کے اس اختیار کو ان سے واپس لے رہے ہیں- ان کا مقصد صرف اتنا ہے کہ اپنے چند دوستوں کے مفاد کی خاطر اس مفید قانون کو کالعدم کر دیا جائے- موجودہ قانون کے مطابق ۱۹۳۹ع سے پنچائتوں کو یہ اختیار حاصل ہیں- میں پوچھتا ہوں کہ آخر ان میں کیا خرابی واقع ہو گئی ہے کہ وہ ان کے اس اختیار کو واپس لے رہے ہیں- انکو معلوم ہونا چاہئے کہ اب یوم حشر قریب ہے اور لوگ ضرور ان سے ان سب باتوں کا مواخذہ کرینگے- یہ لوگوں سے مزاق کر رہے ہیں اور اب اس مزاق کا نتیجہ ان کو بھگتنا پڑیگا- میں ان میں سے ان ممبران کو جن میں دیانتداری ہے کہتا ہوں کہ اس بات پر غور کریں کہ آخر ان پنچائتوں میں کونسی خرابی آ گئی ہے کہ یہ ریپبلکن حکومت ان کے اس حق کو چھین رہی ہے- حضور والا ان کا کوئی کام کوئی بل اور کوئی قانون بھی نیک نیتی پر مبنی نہیں ہوتا بلکہ اگر لفظ برنیتی غیر پارلیمانی نہ ہو تو میں یہ کہونگا کہ یہ برنیتی پر مبنی ہوتا ہے- میں ان سے بصد ادب عرض کرونگا کہ وہ ہماری دیہی زندگی کو تباہ و برباد نہ کریں- اگر وہ پرانے قانون میں تبدیلی کرنا چاہتے ہیں تو وجہ بتائیں کہ ۱۹۳۹ع سے لیکر ۱۹۵۸ع تک کونسے نقائص اور کونسی خرابیاں ہوئی ہیں جنکی وجہ سے اس شق کو قانون سے نکالا جا رہا ہے- اگر آپ نہیں چاہتے کہ ان کا جو مقصد ہے وہ اخباروں میں چھپے تو وہ اخبارات کو ہدایت کر دیں کہ وہ اس کو اخبارات میں نہ چھاپیں لیکن کم از کم وہ بات ایوان کے ممبران کو تو بتا دیں- ان الفاظ کے ساتھ میں یہ ترمیم بغرض قبولیت ہاؤس پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker : Clause under consideration, the amendment moved is :

> That in sub-clause (iv) of clause 3 after the word "drug" appearing in the end, words "and spirituous medicinal and other preparation" be added.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose the amendment for the same reason as was given by me on his previous amendment.

Mr. Speaker : The question is :

"That in sub-clause (1) of clause 8, after the word "drug" appearing in the end, the words "and spirituous medicinal and other preparation" be added".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is that clause 8, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9.

Mr. Speaker : The question is :

"That clause (a) stand part of the bill".

On count of the House, the motion was carried.

Mr. G. M. Syed : Sir, the time is over.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The time allotted finishes at 1-25 p. m.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, we have already sat from 8 a. m. to 1 p. m. After all, it is a long time. Then we are meeting in the afternoon. They have arrived at a certain agreement that they will carry on uptil 1 p. m.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : With whom ? I have not arrived at an agreement with anybody Why does he tell lies in the House ?

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I take objection to this. He should withdraw the word "lies".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He is speaking an untruth.

Rana Gul Muhammad Noon : I don't tell lies like the Law Minister himself.

Mr. Speaker : The only request that I can make is that the word "lies" should neither be used from this side nor from that side of the House.

Rana Gul Muhammad Noon : Any unparliamentary word, which I have said in the House, I will withdraw after the Law Minister has withdrawn the word "lies" first.

Mr. Speaker : If you had waited for a second, he (the Law Minister) would have withdrawn it. I think these two words should be withdrawn by both the Members.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I withdraw.

Rana Gul Muhammad Noon : I withdraw.

CLAUSE 10.

Mr. Speaker : The question is—

"That clause 10 stand part of the Bill".

On count of the House, the motion was carried.

CLAUSE 11.

Mr. Speaker : The question is—

"That clause 11 stand part of the Bill".

The motion was carried.

NEW CLAUSES.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to ask for leave to move—

That after clause 11, the following new clauses 11-A and 11-B be added :—

"11-A. (1) In sub-section (3) of Section 70 of the Principal Act, after the words "Extra Assstiant Commissioner' and before the word "or" the words "or Assistant Collector or Deputy Collector" shall be inserted.

(2) In sub-sectjon (4) of Section 70 of the Principal Act, after the words 'Civil Judge" and before the word "of" the words "or Subordinate Judge" shall be inserted.

11-B. In Section 74 of the Principal Act, after the words "District Magistrates" and before the word "and" the comma and words "District Local Boards" shall be inserted."

The motion was carried.

Rana Gul Muhammad Noon : Sir, may I know how long we are going to sit ?

Mr. Speaker : Upto 1.25 p. m.

Khan Sardar Bahadur Khan : With no session in the afternoon?

Mr. Speaker : We are meeting at 5 p. m. again.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I beg to move—

That the new clauses 11-A and 11-B be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is—

That the new clauses 11-A and 11-B stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 12.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 12 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 13.

Mr. Abdus Settar Pirzada : Sir, I beg to move—

That in sub-clause (1) of clause 13—

(i) in paragraph (d) the word "and" occurring at the end, be deleted ;

(ii) in paragraph (e) for the full-stop occurring at the end, a semi-colon and the word "and" be substituted ; and

(iii) after paragraph (e) so amended, the following be addea —

"(f) The Village Panchnyat (West Pakistan Extension and Amendment) Ordinance, 1958."

Sir, I have got another amendment also, which is consequential to the acceptance of the above. Sir, I beg to move—

That sub-clause (b) of clause 13, be deleted and sub-clauses (c), (d) and (e) be read as (b), (c) and (d) respectively.

Mr. Speaker : The question is :—

That in sub-clause (1)of clause 13—

(i) in paragraph (d) the word "and", occurring at the end, be deleted ;

(ii) in paragraph (e) for the full-stop occurring at the end, a semi-colon and the word "and" be substituted ; and

(iii) after paragraph (e) so amended, the following be added—

"(f)" The Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Ordinance, 1958.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is—

That sub-clause (b) of clause 13 be deleted and sub-clauses (c), (d) and (e) be renumbered as (b), (c) and (d) respectively

The motion was carried

Mian Manzoer-i-Hassan : (District Gujranwala) Sir, I beg to move—

That the following new part (f) be added at the end of sub-clause (i) of clause 13 —

"(f) The Punjab Village Punchayat Act, 1922."

جناب والا- ہماری حزب حکومت ہر کام جلد بازی سے کرتی ہے اور بغیر سوچے سمجھے کوشش کرتی ہے کہ کوئی نہ کوئی بل لے آئے تاکہ اسکی زندگی کو جو خطرہ ہر بار پیش آتا ہے وہ ٹل جائے- اس سورہ قانون میں بھی ایسی ہی غلطیاں کی گئی ہیں- پنجاب میں ۱۹۳۹ع سے پہلے بھی ایک پنچایت ایکٹ ۱۹۲۲ع سے موجود تھا- لیکن اسے منسوخ نہیں کیا گیا- اس کا مطلب یہ ہوگا کہ یہاں دو ایکٹ ہو جائینگے-

یہ ترمیم اسی غرض سے کی گئی ہے کہ اس غلطی کا ازالہ کر دیا جائے-

Mr. Speaker : The question is—

That the following new part (f) be added at the end of sub-clause (i) of clause 13 ;—

" (f) The Punjab Village Punchayat Act, 1922."

The motion was lost

Mr. Speaker : The motion moved is—

"That clause 13 as amended stand part of the Bill."

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker : The question is

"That the preamble be the preamble of the Bill."

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is—

"That the Short Title be the Short Title of the Bill."

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister for Law) : Sir, I beg to move.

"That the Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, as amended, be passed."

Mr. Speaker : The question is—

"That the Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment Bill, 1958 be passed."

میاں منظور حسن- (ضلع گجرانوالہ)- جناب والا- میں ایوان کی رو تین اہم امور کی طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں- یہ حکومت ۱۹۳۹ع کے پرانے پنچایت ایکٹ کو توسیع دے کر سارے صوبہ مغربی پاکستان پر مسلط کر رہنا چاہتی ہے- اس سے پیشتر کہ اس پرانے قانون کو جو زمانہ آزادی سے بھی قبل انگریزی گورنمنٹ نے اپنی خواہشات کے مطابق حکومت کے فائدے کے لئے وضع کیا تھا- سارے صوبے میں نافذ کر دیا جائے- چاہیئے یہ تھا کہ اس پر غور کیا جاتا- اس کے حسن و قبح کو پرکھا جاتا اور اسکی برائیوں کو دور کیا جاتا اور جو اچھی چیزیں اس میں شامل کی جا سکتی تھیں وہ شامل کی جاتیں- لیکن اس امر کی طرف توجہ دینا شاید یہ حکومت اپنے فرائض میں شامل نہیں سمجھتی- بلکہ محض لائیسنس اور پرمٹ وغیرہ کی تقسیم کو اس نے اپنے فرائض منصبی بنا لیا ہے- اگر یہ چاہتے تو یہ لوگ سبھا جس کے یہ عاشق ہیں اس کے گرام پنچایت ایکٹ کو دیکھتے کہ انہوں نے اس کی رو سے کس طرح ہر پنچایت کو اس کے دیہات کا پانچ فیصدی مالیہ عطا کر دیا ہے- اس طرح ہر پنچایت کو ایک بنیادی فنڈ حاصل ہو گیا ہے- جس کے ذریعہ وہ اپنی بہتری کا کام کر سکتی ہے- علاوہ ازیں یہ بھی دیکھتے کہ ۱۹۳۹ع کا ایکٹ جو تھا وہ صوبہ پنجاب میں کامیاب تھا یا ناکام تھا- ہم جانتے ہیں کہ وہ ناکارہ اور ناکام رہا تھا- اس میں ڈپٹی کمشنر کو پورے اختیارات تھے- اس میں حق رائے دہندگی کا کوئی ذکر نہیں تھا- اس وقت اگر یہ چاہتے تو ان چیزوں کے متعلق بھی فیصلہ کر سکتے تھے- لیکن ان باتوں کی طرف توجہ دینے

کی ان کو ضرورت ہی نہیں ہے- ان کو تو یہ دیکھنا ہے کہ ڈپٹی کمشنر کس طرح کسی پنچایت کو نیست و نابود کر سکتا ہے اور جب چاہے اسے کس طرح ختم کر سکتا ہے-

اس کے علاوہ جناب والا انہوں نے پنچائتوں کے فرائض کو کم سے کم کرنے اور اپنے اختیارات کو توسیع دینے کی کوشش کی ہے- مثلاً سابقہ پنچایت ایکٹ کی رو سے ڈپٹی کمشنر کو اختیار تھا کہ وہ پنچایت سے اسکے اختیارات واپس لے لے- اسکے علاوہ کسی کو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ حکومت کو مجبور کر سکے کہ ہمارے ہاں پنچایت بنائے- یہ اس کی نظر کرم پر منحصر ہوگا-

اسکے علاوہ جناب والا یہ عرض کرونگا کہ پنجاب ایکٹ اس زمانے میں بنا تھا جبکہ یہاں مذہبی مناقشات تھے- اس لئے مذہبی معاملات کو ہر لوکل ادارے سے باہر رکھا گیا تھا اور اسی لئے اس میں یہ لکھا گیا تھا کہ پنچایتیں کوئی مذہبی کام نہیں کرینگی- اب حالات مختلف ہیں اور حکومت کو چاہیئے تھا کہ وہ اس امر کا بندوبست کرتی کہ پنچایتوں کے ذریعے مذہبی امور مثلاً تعلیم وغیرہ سرانجام دئے جائیں- ہماری حکومت تو مکھی پر مکھی مارنا جانتی ہے- اور اپنی عقل استعمال نہیں کرتی-

جناب والا- اس بل کے ذریعہ پنچایتوں کو کوئی فرائض نہیں دئے جا رہے بلکہ وہ اختیارات جو ان کو فوجداری مقدمات کے بارے میں دئے گئے تھے ان کی بھی وضاحت نہیں کیگئی- حقیقت یہ ہے کہ یہ بل اس قابل نہیں ہے کہ اسکے ذریعہ سارے صوبہ مغربی پاکستان پر وہ مصیبت نازل کی جائے جو اب تک صرف پنجاب پر تھی- کیونکہ وہ پنچایت ایکٹ جو پنجاب میں تھا نہ صرف ناکافی ہے بلکہ ناکارہ ثابت ہوا ہے- اور اس کو توسیع دینے کا مقصد صرف یہ معلوم ہوتا کہ اس ناکارہ اور ناکامیاب قانون کو سارے مغربی پاکستان کے لوگوں کے سروں پر مسلط کر دیا جائے- اس سے تو یہ بہتر تھا کہ آپ سندھ کے پنچایت ایکٹ کو جو کہ یہاں کے پنچایت ایکٹ سے بہتر ہے سارے مغربی پاکستان میں نافذ کر دیتے-

مسٹر عبدالستار پیرزادہ- سندھ ایکٹ کوئی نہیں ہے-

میاں منظور حسین- اس میں پنچایتوں کے سرپنچوں کے فرائض اور اختیارات واضح طور پر دئے گئے تھے- لیکن ہماری پنچایتوں کے متعلق اس بل میں کچھ نہیں کہا گیا کہ ان کے سلسلے میں ڈپٹی کمشنروں اور ضلع کے دیگر حکام کے اختیارات کیا ہونگے- یہاں تو سارے اختیارات حکومت کو ہی سونپ دئے گئے ہیں جو کسی طرح بھی جائز اور موزوں نہیں-

ان الفاظ کے ساتھ میں اس معزز ایوان سے درخواست کرونگا کہ وہ از راہ کرم اس بل کو نامنظور کر دے اور حکومت کو ہدایت کرے کہ وہ ایک پنچایت بل وضع کرنے پر ایسے صاحب ہوش لوگ متعین کرے جو تمام موجودہ پنچایت ایکٹوں کو مدنظر رکھتے ہوئے ایک اصلاحی اور مفید قسم کا پنچایت بل وضع کر کے اس ایوان کے سامنے پیش کریں- اگر میری تجویز پر عمل کیا جائے اور دو تین عقلمند اور سمجھدار قسم کے

آدمی اس کام پر متعین کئے جائیں تو وہ یقیناً بہت جلد ایک واضح- مکمل اور مبسوط قسم کا بل اس ایوان کے سامنے پیش کر سکینگے- لیکن جن لوگوں کے سر تو ہیں مگر ان میں دماغ نہیں- آنکھیں ہیں مگر بینائی نہیں- جسم ہیں مگر ہوش و حواس نہیں ان سے کیا توقع کی جا سکتی ہے-

ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی منظوری کی مخالفت کرتا ہوں-

Mian Muhammad Shafi (Montgomery district) : Sir I want to draw your attent.on to a very serious provision of this bill. Under Section 86 (c) of the Act which is going to be applied, the funds of a Panchayat cannot be used on any religious institutions. For instance, Sir. if there is an institution in a village which wants to impart instructions in Quran, not a single pie can be given to that institution out of the Panchayat fund. I think this is a serious lacuna in view of the changed complexion of our population in the rural areas.

It may have been a good provision when we had mixed population of Hindus, Sikhs and Muslims, but now that we have predominantly Muslim complexion of population in the province, I believe that it is very unfair to place such a bar against the funds being utilised for imparting religious instructions.

Sir, suppose there is a Mosque in a village and no other funds are available for its repairs. Under the existing provision, not a single pie can be utilised towards the repairs of the Mosque or for any other religious institution. I think the House will take note of this lacuna in the Act and try to remedy it.

قاضی مرید احمد- (ضلع سرگودھا)- صدر محترم- میں خود ایک دیہاتی ہوں- لہذا میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک پنچایتوں کا تعلق ہے وہ دیہات کے باشندوں کے لئے نہایت ضروری ہیں- لیکن پنچایت ایکٹ بنا لینے سے گاؤں کے باشندوں کی مشکلات ختم نہیں ہو سکتیں تاوقتیکہ پنچایتوں کے چلانے والے ایسے افراد نہ ہوں جو صحیح معنوں میں عوام کی خدمت کرنا چاہتے ہوں-

صدر محترم- موجودہ حالات کے پیش نظر مجھے عربی کا ایک مقولہ یاد آیا ہے-

الناس علے دین ملوکہم-

یعنی عوام الناس اپنے حاکموں کے دین پر چلتے ہیں- لہذا پنچایتوں کے سرپنچ بھی اپنی وزارت کے اشاروں پر چلینگے- جس پارٹی کی وزارت ہوگی اسی پارٹی کے حواریوں کو ہر قسم کے حقوق اور مراعات حاصل ہونگے- برسراقتدار پارٹی صرف اپنی پارٹی کے لوگوں کو ہی حقدار سمجھتی ہے اور اس کے علاوہ کسی کو درخور اعتنا نہیں سمجھا جاتا- وہ نہیں چاہتی کہ اس کے علاوہ کوئی اور اس ملک کے وسائل سے مستفید ہو سکے- اور جائز طور پر اپنے آپ کو ان کا حقدار تصور کر سکے- مقصد یہ ہے کہ حکومت کی نگرانی میں اب جو پنچایتیں بنیگی وہ محض اس لئے بنائی جائینگی کہ گاؤں کے لوگوں کو اس امر پر مجبور کیا جائے کہ وہ آئندہ عام انتخابات میں حکومت

کا ساتھ رہیں- چنانچہ اس قانون کی رو سے حکومت نے اپنے ہاتھ میں یہ طاقت اور اختیار مخصوص کر لیا ہے کہ وہ جس گاؤں میں مناسب سمجھے گی- پنچایتیں بنائیگی- حالانکہ چاہیئے تو یہ تھا کہ اس قانون کا اطلاق صوبہ بھر کے مواضعات پر یکساں طور سے ہوتا تاکہ اُن سب کو اس کے اصلاحی پہلوؤں سے مستفیر ہونے کا موقع ملتا اور یہ پنچایت سسٹم صحیح معنوں میں ملک کی خدمت کر سکتا- لہزا میں سمجھتا ہوں کہ پنچایت ایکٹ جو اس وقت صرف سابقہ صوبہ پنجاب کے علاقوں میں نافذالعمل ہے سارے صوبہ مغربی پاکستان پر لاگو نہ کیا جائے کیونکہ یہ مصیبت پنجابیوں کے لئے ہی کافی ہے-

Mr. Speaker : The question is--

"that the Punjab Village Punchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Bill, 1958 be passed."

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House stand adjourned to meet again at 5-00 P. M. today.

(*The Assembly then adjourned till 5-00 p. m.*)

The Assembly re-assembled at 5-00 P. M. Mr. Speaker, (Chudri Fazal Elaht) in the Chair.

THE WEST PAKISTAN LOCAL AUTHORITIES ELECTION COMMISSION BILL, 1958.

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood: (Minister of Social Welfare): Sir I beg to introduce the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958.

Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood: Sir, I beg to move:

"that the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be taken into consideration at once."

Mr. Speaker: The Motion moved is:

"that the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be taken into consideration at once."

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District): Sir, I beg to move:

"that the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958 be circulated for eliciting public Opinion before the 1st January, 1959."

Sir, this is a Bill, which is pregnant with grave and sinister susceptibilities to keep at bay elections to the local bodies. Local bodies are the cornerstone in the device of democratic functioning in a country. I would, first of all, like Syed Hassan Mahmood to understand as to what are the basic principles upon which our country exists.

Sir, our country is a democratic country to the very core. Not an inch of territory is included in Pakistan, which has not expressed its opinion in favour of acceding to Pakistan. So therefore, the basis of our country is entirely democratic and I would say that there is no other country in the world, the basis of which is more democratic than Pakistan. I need not go into the historical past, but this is a good point upon which I hope and believe that hon'ble Syed Hassan Mahmood is convinced and requires no argument. But, Sir, you act in complete defiance to the very conception of Pakistan—whether you do it out of sheer necessity or otherwise—when you delay the democratic processes. By that you also deal an axe at the very root of Pakistan. This is one point upon which I want to emphasise.

The second point that I want to lay stress upon is this that these local bodies, as you will bear with me, are the first ground for our people to learn the art of democracy. It is there where we start understanding the socio-economic problems of our people and we try to come to arrangements in respect of them. But Sir, it is a great tragedy and it is a great pity that the Republican party, the roots of which were laid only some two years back, suddenly has decided to put into cold storage the functioning of the local bodies. They have come forward with this Bill that they intend to set-up a Commission, which shall have the overall responsibility for conducting elections to the local bodies. They have specifically provided that till such time as the Commission has presented its report, no elections to any local authority shall be held until the system of elections to local authorities has been reformed in the light of recommendations of Commission and orders of Government passed thereon.

Now, Sir, in the first instance they have to appoint a Commission, a Chairman and certain members. They have been given a vast number of subjects, upon which they have to investigate; it may take them another six months, a year or more to make exhaustive enquiries into about 8 to 19 items, that have been entrusted to them. After they have compiled their report, they shall present the report, presumably within three months to the Government. The Government will then take action in the light of recommendations of this Commission. No one can say what steps Mr. Hassan Mahmood will be able to take and what procedure shall be followed in respect of the working of the Commission. According to the present Bill, there is absolutely no intention as to when the Commission will be constituted, as to when the Commission will be able to finalise its work and present its report and when the Government will pass orders in the light of the recommendations made by the Commission This is a very serious thing. This is not the great democratic process, which we all hope and expect to be followed in our country.

Sir, there is yet another obnoxious provision in this Bill. I want particularly to draw the attention of the Minister fo Local Government to clause 6 of this Bill, wherein they want to bring in special interests in the various Local bodies. Sir, ours is a democratic country. We have got no process to give representation to

special interests. Our Constitution lays down that all people living in Pakistan have got equal reghts and equal status; there is no such provision in the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan. We are not living in that time when the Government for the purposes of their supremacy and sovereignty created classes and divisions. I do hope that this is not the intention of the present Government to foster special interest and foist them upon the people of this country. The only criterion we must follow particularly in the domain of local authorities is the section of talent, skilled workers both men and women irrespective of caste, creed and status. We should try to infuse and inculcate unity and the feeling of oneness in the exercise of franchise for electing representatives to the local bodies, so that the organizations may prosper. I do not think this is the intention of the Minister or his colleagues to find ways and means to have a back-door for providing a ground for special interests; we have given a decent burial to the classes and creeds when we fought for Pakistan. It was in 1935 Constitution that special interest was represented in various institutions. According to that Constitution representatives of landlords or universities or labour were given representation. I think, Sir, their intention is to get a stick in their hands for use at the time of elections. The Chief Minister has been declaring from the house-top that he wants to give the country a free and fare elections. He should at least do what he says. He should not change his attitude time after time. This Bill will not add to our progress, but I believe that it will tend to retrograde us.

Mr. Speaker. The motion moved is,

"That the West Pakistan Local Authorities Bill 1958 be circulated for eliciting public opinion by the 1st of January, 1959.

چودھری محمد الطاف حسین- (ضلع جہلم)- جناب والا- جب یہ ملک مدعہ شہود پر آیا تو اس وقت بھی یہاں قزلباش کی حکومت تھی- اور بدقسمتی سے آج بھی ان ہی کی حکومت ہے- مگر آپ جانتے ہیں کہ عوام نے ان کو اس وقت کس طرح شکست دی اور اب بھی انشاءاللہ عوام انکو اسی طرح شکست دینگے- یہ بل جیسا کہ آپکو معلوم ہے رجعت پسندانہ ذہنیت کا مظہر ہے اور قزلباش وزارت سے ہمیں یہی توقع تھی کہ وہ اس قسم کا بہیمانہ بل پیش کریگی جس سے جمہوریت کو کچلا جا سکے- مگر ہمارے بیدار عوام ان کے بہیمانہ حربوں کو کامیاب نہیں ہونے دینگے-

مسٹر سپیکر- آپ کی آواز صاف نہیں ہے- کسی کی سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا کہ آپ کہہ کیا رہے ہیں- آپ آہستہ آہستہ بولیں تاکہ سمجھ آ سکے-

چودھری محمد الطاف حسین- مسٹر سپیکر- میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ بل اس حقیقت کی نشان دہی کرتا ہے کہ ریپبلکن وزارت اپنے پٹھوں کو لوکل باڈیز پر مسلط کر کے آنے والے الیکشنوں میں کامیابی کا راستہ ہموار کر رہی ہے- اس بل کی دفعات کو اچھی طرح پڑھنے سے آپ پر یہ بات واضح ہو جائیگی کہ اس بل کو اتنا غیر یقینی بنایا گیا ہے کہ غیر معینہ مدت تک حکومت لوکل باڈیز کو بغیر الیکشن کے چلا سکیگی اور اپنے نامزد کردہ پٹھوؤں کے ذریعے لوکل باڈیز پر بغیر الیکشن کرائے حکومت کر سکے گی-

جمہوریت کا ایک بنیادی اصول یہ ہے کہ آپ عوام کو ایک معین مدت کے بعد اپنا

verdict دینے کا حق دیں اور اگر رائے دہی میں کسی قسم کی مداخلت نہ ہو اور عوام کو اپنا فیصلہ کرنے میں ہر قسم کی آزادی دی گئی ہو تو اس طرح جمہوریت ترقی کرتی ہے- جمہوریت کی یہ روح ہوتی ہے یہ بنیادی ضرورت ہے کہ عوام کے نمائندے عوام کے verdict از سر نو حاصل کریں اور اس verdict کی مخصوص مدت کے بعد تجدید ہوتی رہے اور اگر یہ غیر جانبدارانہ اور آزادانہ ہو تو جمہوریت کی روح برقرار رہتی ہے یہ اصول دنیا میں جمہوریت کا اولین اور بنیادی اصول ہے- مگر ہمارے عوام سے یہ حق چھین لیا گیا ہے- اور یہ رجعت پسندانہ اقدام یقیناً انتہائی خوفناک نتائج کا حامل ہوگا- مگر مسٹر سپیکر- مسٹر قزلباش سے شرافت اور مسٹر حسن محمود سے جمہوریت کی توقع کرنا ایسے ہی ہے جیسے پیرزادہ صاحب سے سیاسی استقلال کی امید رکھنا-

مسٹر سپیکر- یونٹ بنے تقریباً تین سال کا عرصہ ہونے کو آتا ہے اس دوران میں مخدوم زادہ صاحب لوکل باڈیز کے انچارج رہے ہیں اور لطف یہ ہے کہ اس سارے عرصہ میں ڈسٹرکٹ بورڈ کا پرانا قانون نافذ چلا آتا ہے- اس کے تحت ہی لائلپور میں جہاں مل مزدوران نے ووٹ جبراً حاصل ہونے کی امید تھی- انہوں نے الیکشن بھی کرائے- مگر باقی جگہوں پر چونکہ کامیابی کی امید نہ تھی- اس لئے انہوں نے ریگر ڈسٹرکٹ بورڈوں کے الیکشن نہیں کرائے- مروجہ قوانین کے تحت اس سے پہلے اگر نچھہ لوکل باڈیز اور ڈسٹرکٹ بورڈوں کے الیکشن ہوتے رہے ہیں تو میں نہیں جانتا کہ آج ان قوانین میں کونسی قباحتیں امڈ پڑی ہیں کہ آج ان قوانین کی بجائے یکسر نئے قواعد اور قانون کی ضرورت آ پڑی ہے اگر نئے قواعد اور قانون واقعی لازم ہیں تو الیکشن بھی کرا لیجئے تاکہ جمہوری طریقہ بحال رہے- اس کے ساتھ ساتھ کمیشن اپنا کام کرتا رہے اور اس کی رپورٹ پر قانون میں تبدیلی کر لی جائے- آپ کو یاد ہوگا کہ ایک قانون ایوان میں لایا گیا اس میں ایک ترمیم ڈاکٹر خان صاحب کے زمانہ میں کمیٹیز کے بارے میں اس قسم کی منظور کی گئی کہ کمیٹی ٹوٹنے کے چھ ماہ کے اندر اندر الیکشن دوبارہ کرانے لازمی قرار دئے گئے- اس ایوان نے وہ بل منظور کر لیا مگر اسکے بعد اس پر آج تک عمل نہ ہوا- کمیٹیاں ایک کے بعد دوسری ٹوٹتی رہیں اور توڑی جا رہی ہیں اور مسٹر حسن محمود کے پٹھوؤں کو وہاں نامزد کیا جا رہا ہے- اب چونکہ ان کو مزید اختیار کی ضرورت آ پڑی ہے تو آج نئے قسم کا قانون اس ایوان میں introduce کیا جا رہا ہے مگر جو انتخابات جیتنے کے یہ حیلے ہیں ان میں تو واضح شکست آپ کے مقدر میں آ چکی ہے- مسٹر سپیکر حقیقت یہ ہے کہ اس ملک میں آزادی کے بعد مسلم لیگی قیادت سے ایک بنیادی غلطی ہوئی کہ انقلاب کے بعد انقلاب کے مخالفوں کو crash نہیں کیا گیا- یہاں انقلاب کے بعد انقلاب کے دشمن چوہوں کی طرح بلوں میں چھپ گئے اور جونہی تحریک پاکستان کے مجاہدین حصول منزل کے بعد کچھ ستانے لگے- کچھ ملی شیرازہ بندی کمزور ہوئی تو تحریک پاکستان کے مخالف یہ پرانے حرم فروش یہ طاعون کے چوہے پھر بلوں سے نکل آئے اور قوم اور ملت کو پھر plage کرنا شروع کر دیا- ہم نے تاریخ سے سبق نہ لیا- غداروں کو تختہ دار پر لٹکانے کی بجائے انہیں اپنی صفوں میں گھس آنے دیا- مسٹر سپیکر آج اسی تاریخی غلطی کا ہم خمیازہ بھگت رہے ہیں-

مگر جیسا کہ علامہ اقبال نے فرمایا-

آگ ہے اولاد ابراہیم ہے نمرود ہے

کیا کسی کو پھر کسی کا امتحان مقصود ہے-

آج جمہوری روایات اور قدروں کو دبانے کی پھر کوششیں کی جا رہی ہیں مگر یہ اوچھے حربے ستر قزلباش پہلے بھی آزما چکے ہیں- یقیناً اب بھی ان کا حشر وہی ہوگا- قوم نے انکی فراری کو معاف کیا- انہوں نے توبہ نہیں کی- مگر اب کہ قوم کا انتقام یقیناً سخت ہوگا اور ان کا انجام عبرتناک-

Syed Shamim Husain Qadri (Lahore District): In some of the reasons given for appointment of the Commission, as they appear in the Statement of Objects and Reasons of the Bill, are pretty good. But a good thing can be given a different interpretation. To my mind, the Commission and the election are two different things.

صدر محترم- میں اپنے معزز دوست کے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ بل جس کے مقاصد بعض حالات میں اچھے ہیں کے پیش کرنے کا مقصد صرف یہ ہے کہ ایک کمیشن مقرر کیا جائے تاکہ وہ دیکھے کہ لوکل باڈیز کو موجودہ حالات سے بہتر بنانے اور بہتر طور پر چلانے کے لئے کون سا طریقہ اختیار کیا جائے- لیکن میری سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ اس قسم کے تقرر اور اسکے ورکنگ کے دوران میں الیکشن کو کیوں بند کر دیا گیا ہے- آخر کمیشن بنا کرتے ہیں- کمیشن کی رپورٹ آیا کرتی ہے اور اس طرح بہت سا وقت ان چیزوں میں لگ جایا کرتا ہے- لوکل باڈیز میں جو جمہوری طریقہ رائج ہے اس کے تحت الیکشن کی میعاد عام طور پر تین سال ہوتی ہے- میں آپ کی وساطت سے پنجاب یونیورسٹی کمیشن کے متعلق عرض کرتا ہوں- وہ کمیشن قریباً تین سال تک اس امر پر غور کرتا رہا کہ اس قسم کے قوانین بنائے جائیں کہ پنجاب یونیورسٹی کو آئندہ کس طریقہ سے چلایا جائے- حضور والا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج پنجاب یونیورسٹی Amendment Act پاس کئے ہوئے چار سال کا عرصہ گزر گیا ہے لیکن پنجاب یونیورسٹی کے مختلف شعبوں کے الیکشن آج تک نہیں ہوئے- تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کمیشن کا Result بھی وہی ہوگا- نتیجہ بالکل وہی ہوگا نیت نیک ہو- ہو سکتا ہے کہ نیک ہو لیکن اگر نیت نیک ہے- مان لیتا ہوں کہ نیت نیک ہے لیکن وہ دشواریاں جو ان کے راستہ میں آئینگی ان کا علاج نہ ان کے پاس ہے اور نہ آئندہ آنے والی نسلوں کے پاس ہے- کیا کہا جا سکتا ہے کہ آئندہ ملک میں جو الیکشن ہونے والے ہے وہ کیا حالات پیدا کرینگے- جو کمیشن اسوقت مقرر کیا گیا ہے- وہ ممکن ہے انکو پسند نہ ہو اور اس میں تبدیلی کرنا چاہیں چھ مہینہ اس کمیشن کے تقرر میں لگ جائینگے اور آئندہ کوئی حکومت آئی تو وہ کہیگی کہ نیا کمیشن مقرر کیا جائے- میں نے جیسے کہ ابھی آپکے سامنے ایک مثال پیش کی ہے- پنجاب یونیورسٹی کمیشن کا ادارہ ایک قومی ادارہ ہے جس میں الیکشن ہوا کرتے تھے اور وہ بخوبی چلا کرتی تھی- لیکن ایک وزیر باتدبیر جو ہمارے اوپر یہاں نازل ہوئے- وہ وزیر تعلیم بھی رہے انہوں نے تعلیم کے سلسلہ میں ایک ایسا کام کیا کہ چار سال اس بل کو پاس ہوئے ہو گئے ہیں لیکن ابھی تک کسی یونیورسٹی کے ادارہ کے الیکشن نہیں ہوئے- اس وقت وہ یہ کہتے تھے کہ ابھی راتوں رات یہ بیٹھ کر یہ بل پاس کر دو- تعلیم کا ستیاناس ہو گیا ہے میں نے انگلستان کا دورہ کیا ہے میں نے ولایت کا دورہ کیا ہے- دیکھو میں آپ کو ایک ایسا قانون دینے والا ہوں کہ آپ کی آئندہ پشتیں ہمیں یاد کرینگی- جناب والا- اس وزیر محترم کی نیت پر کسی کو شبہ نہیں لیکن تین چار مہینوں کے بعد وہ ایسے غائب ہوئے کہ وہ اب اس ملک میں نہیں ہیں میں یہ بات آپ کی وساطت سے حسن محمود صاحب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ ایسا کمیشن بنائے بڑے شوق سے بنائے لیکن جب ایک

طریقہ الیکشن کا موجود ہے تو اسے کیوں نہ چلایا جائے- اس پر کیوں نہ عملدرآمد کیا جائے-

جناب والا- اس ملک میں کمیشن بڑی تیزی کے ساتھہ کام کرتے ہیں- اب میں آپ کی توجہ ایک اور کمیشن کی طرف مبذول کرتا ہوں وہ ہے سیلاب کمیشن اسے مقرر کئے ہوئے نیل سال ہو گئے- اس کمیشن نے کیا کیا- کچھہ بھی نہیں آج تک اس کمیشن کی مشکل سے دو تین میٹنگز ہوئی ہونگی- اخبارات میں جب سیلاب آ جاتا ہے اور وہ سب کچھہ بہا کر لے جاتا ہے تو یہ خبر آ جاتی ہے کہ سیلاب کمیشن کا ایک بہت اہم جلسہ ہوا- جس میں صورت حال پر غور و خوض کیا گیا- یہ اس وقت ہوتا ہے جس وقت سیلاب آ جاتا ہے اور وہ سب کچھہ بہا کر لے جاتا ہے تو اس وقت سیلاب کمیشن کا ایک جلسہ ہو جاتا ہے اور ہمیں تسلی دی جاتی ہے کہ آرام کیجئے آپ کے سامنے بہت جلد ایک جامع سکیم آئیگی جس پر عملدرآمد کے بعد سیلاب پر قابو پا لیا جائیگا- تو میری گزارش ہے کہ وہ اپنی نیک نیتی کا اظہار اس طرح کریں کہ اس بل میں سے وہ چیز حذف کر دیں جس سے وہ ان لوکل باڈیز کے الیکشن روکتے ہیں پھر میں یقیناً یہ سمجھونگا کہ انکی نیت قطعاً نیک ہے- یہ درست ہے کہ لوکل باڈیز کی مختلف قسمیں ہیں- کوئی سال ٹائون کمیٹی ہے کوئی ڈسٹرکٹ بورڈ ہے- تو یہ مختلف قسم کی ہوتی ہیں- جو کہ اس صوبہ میں کام کرتی ہیں- میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ باوجود ان کی ساری کوششوں کے باوجود اس کمیشن کی طرف سارا زور لگانے کے یہ ناممکن ہے کہ وہ دو تین سال سے پہلے اپنی رپورٹ پیش کر سکے- اگر وہ کمیشن مقرر کرنا چاہتے ہیں بڑے شوق سے ایسا کریں لیکن لوکل باڈیز کے الکشنز ضرور کروائیے- اس میں ان کا فائدہ ہے اور میں حضور والا کی توسط سے ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ وہ کیا ہے- ہوا کا رخ معلوم کرنے کے لئے ایک آلہ مرغ باد نما ہوتا ہے- وہ جنرل الیکشنز کے لئے جا رہے ہیں- ان کو چاہئے کہ وہ پہلے لوکل باڈیز کے الیکشنز کرائیں اس سے ان کو معلوم ہو جائیگا کہ ہوا کا رخ کیا ہے- اگر ہوا کا رخ اچھا ہے تو انکے لئے سور مذہ ہے- یہ ایک بیرومیٹر ہے- جس سے انکو معلوم ہو جائیگا کہ کتنے سنٹی گریڈ کی جرت ہے- اور آیا اس سے ان کو نقصان تو نہیں پہنچے گا اس سے وہ یہ معلوم کر سکینگے کہ لوگوں کا کیا خیال ہے- اگر ہوا کا رخ ان کی طرف ہوا اور ان کے لوگ لوکل باڈیز میں آگئے تو وہ آئندہ جنرل الیکشنز میں ان کے سر و معاون ثابت ہونگے اور پھر یہ بھی کوئی نہیں کہہ سکیگا کہ حسن محمود نے نامزد کیٹی بنا دی- مزے کی بات یہ ہے کہ انہوں نے نامزد کن لوگوں کو کیا ہے- ان لوگوں کو جو کیٹی کی الیکشنز میں ہار چکے ہیں- میں ایسی سینکڑوں مثالیں پیش کر سکتا ہوں کہ جو لوگ ان کیٹیوں پر نامزد کئے گئے ہیں وہ اپنے اپنے شہروں میں چھوٹے چھوٹے دکانداروں مثلاً انڈے بیچنے والوں سے ہار چکے ہیں- میں کسی کا نام نہیں لینا چاہتا لیکن یہ بات میرے مشاہدہ میں آئی ہے کہ ان کیٹیوں پر ایسے لوگوں کو نامزد کیا گیا ہے جو الیکشنز میں ہار چکے ہیں- میں یہ نہیں کہتا کہ ریپبلکنز کو کیوں نامزد کیا گیا ہے وہ بیشک انکو نامزد کریں لیکن ریپبلکنز میں بھی تو با اثر لوگ موجود ہیں- ان میں سے ایسے لوگوں کو نہ لیجئے- جو پہلے لوکل باڈیز کی الیکشن ہار چکے ہوں- یہ اخلاقی طور پر بھی درست نہیں ہے- جناب والا میری یہ گزارش ہے کہ میری ان معروضات پر پارٹی انٹرسٹ سے غور نہ کیجئے بلکہ جو مفید باتیں میں نے عرض کی ہیں ان پر عمل کیجئے- میں نے انکی خدمت میں عرض کیا کہ کمیشن اور الیکشنز دو مختلف چیزیں ہیں ان کو ساتھہ ساتھہ چلنے دیجئے- یہ گاڑی کے دو پہیے ہیں ان دونوں کے ساتھہ گاڑی چلے گی- اگر ان دونوں میں سے کسی ایک کو روکا گیا تو گاڑی ٹکرا جائیگی اور اس میں جتنے بیٹھنے والے ہیں وہ سب حادثے کا شکار ہو جائینگے-

Sheikh Muhammad Saeed (District Jhang). Sir, I beg to move—

"that the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958 be referred to a Select Committee consisting of the following :

1. Mir Abdul Qayyum ;
2. Mian Abdul Latif ; and
3. Chaudhri Aziz Din.

جناب والا- جمہوریت کی تاریخ میں سب سے زیادہ سیاہ کار عمل جو اس وزارت کے نامہ اعمال میں لکھا جائیگا وہ اس بل کا نفاذ ہوگا- برطانیہ جو پارلیمنٹوں کی ماں کہلاتا ہے اور جہاں سینکڑوں سالوں میں پارلیمنٹری سسٹم کو ترویج دیا گیا اور ترقی دی گئی اس سے جو ورثہ ہمیں اس ملک میں حاصل ہوا جس کے ساتھ منسلک ہونے کا ہم ہمیشہ دعوی کیا کرتے ہیں آج ہم اس پر خط تنسیخ پھیرنے کی کوشش کر رہے ہیں- ہمارے ملک میں بنیادی طور پر لوکل باڈیز کے ادارے ایسے ہیں جہاں کہ عوام کی تربیت کا آغاز ہوتا ہے- ہمارے ملک میں عوام اگر جمہوری تربیت حاصل کرتے ہیں تو انہیں لوکل باڈیز میں کرتے ہیں لیکن ہمارے فطین اور ذہین وزیر لوکل باڈیز نے عوام سے یہ حق چھیننے کا ایک بہانہ تراشا ہے اور ایک ایسا طریقہ سوچا ہے کہ میرے خیال میں کیتکاولی اور دوسرے جتنے آمر ہوئے ہیں وہ اس پر عش عش کرتے ہونگے- جناب والا- ملاحظہ فرمائینگے کہ لوکل باڈیز کے الیکشنز اور ممالک میں ہوتے چلے آئے ہیں- اور سینکڑوں سال تک اس ملک میں بھی ہوتے چلے آئے ہیں اور ان میں رفتہ رفتہ وقت کے مطابق ترمیم و تنسیخ بھی ہوتی رہی ہے- اور اس میں کسی کو کوئی زیادہ شکایت پیدا نہیں ہوئی- اب حال ہی میں سب سے پہلے حکومت نے جمہوریت کا گلا اس طرح گھونٹا کہ لوکل باڈیز جو پہلے قانون کے مطابق جب تک دوسرے انتخابات نہ ہوں اس وقت تک عہدہ میں رہ سکتے- ان پر انہوں نے چھری چلائی- بات دراصل یہ تھی کہ جب انہوں نے یہ دیکھا کہ لوکل باڈیز پر مخالف پارٹی کے ارکان قابض ہیں اور ان پر ان کی رہنمائی اور رعونت چلنے کا کوئی امکان نہیں تو انہوں نے سب سے پہلے ان لوکل باڈیز کو ختم کرنے کے لئے ایک معیار مقرر کر دی یعنی کہ تین سال کے بعد ان کی میعاد ختم ہو جائیگی- ظاہرا طور پر یہ بڑی خوش نما بات تھی- کہ انہوں نے یہ فرمایا کہ یہ انتخابات تین سال کے لئے ہوئے تھے اور اس میعاد کے گزر جانے کے بعد ان لوگوں کا حق نہیں کہ وہ ان اداروں پر قابض رہ سکیں- لوگوں نے یہ سمجھا کہ یہ کتنے نیک دل وزیر ہیں اور یہ انتخابات جلد کرانا چاہتے ہیں- جب وہ قانون اس پارلیمنٹ میں پیش ہوا تھا تو یہ مطالبہ کیا گیا تھا کہ الیکشنز فوراً کرائے جائیں- اس وقت بڑے بڑے وعدے کئے گئے کہ تین سال گزرنے کے بعد انتخابات ہو جائینگے- انہوں نے شہروں کے اندر جا جا کر کہا کہ وہ چھ ماہ کے اندر ضرور انتخابات کرا دینگے- مگر عملی طور پر جب انہوں نے دیکھا کہ عوام ان سے بیزار ہو چکے ہیں- عوام ریپبلکن پارٹی سے متنفر ہو چکے ہیں- اور اگر انہوں نے انتخابات کرائے تو انہیں قطعاً کامیابی نہیں ہوگی- تو انہوں نے ایک طریقہ سوچا جس سے الیکشن کے امکانات ختم ہو جائیں- بظاہر یہ کام سخت گنوہ ہوتا- اس لئے انہوں نے اسے خوشنما طریقہ سے پیش کیا ہے- یہ کہنا محض دھوکا اور فریب ہے کہ انتخابات میں بڑی بڑی اصلاحات کی ضرورت ہے- عوام کے سامنے یہ ایسی ایسی باتیں کہتے ہیں- جن سے معلوم ہو کہ بڑے نیک نیت ہیں- لیکن جب ان پر عمل کا وقت آتا ہے یہ ایسی پلٹی کھاتے ہیں- ایسی الٹی زقند لگاتے ہیں کہ عوام بے چارے حیران اور ششدر رہ جاتے ہیں کہ انہوں نے کہا کیا تھا اور کیا کیا ہے-

ریپبلکن پارٹی نے ہر موقع پر ہر منزل پر- عوام کو دھوکا دیا ہے- ضرورت کے وقت جھوٹی قسمیں بھی اٹھا لیں- لیکن جب انہیں پورا کرنے کا وقت آیا تو اس طرح دم دبا کر بھاگے جیسے کبھی دھوکہ کیا ہی نہ تھا- اب انہوں نے الیکشن کمیشن کا ڈھونگ رچایا ہے- ۱۹۵۱ع سے آج تک اس سلسلہ میں منظم اور مربوط کوششیں ہو چکی ہیں- دو تین بل بھی اسمبلی میں inrtoduce ہو چکے ہیں- چنانچہ گھمن صاحب کی زیر صدارت ایک الیکشن کمیشن قریہ بہ قریہ اور شہر بہ شہر پھرتا بھی رہا- مگر اس الیکشن کمیشن کے کام کا آج تک کچھ پتہ نہیں چلا اور نہ اس سے کوئی فائدہ اٹھایا گیا ہے- اس بل کے ذریعہ یہ جو کچھ کرنا چاہتے ہیں وہ نہایت رجعت پسندانہ فعل ہے- عوام کو جمہوریت سے محروم کرنے کی کوشش ہے- میں ان سے استدعا کرونگا کہ ایسا کالا بل ہرگز نافذ نہ کیا جائے- اگر عوام کو جمہوری طریق سے اپنی خواہشات کے اظہار کا موقع نہ دیا گیا تو وہ کوئی اور طریق استعمال کرینگے- اور پھر کوئی نہیں کہہ سکتا کہ اس کا کیا نتیجہ برآمد ہوگا-

Mr. Speaker : The motion moved is—

That the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following :—

(1) Mir Abdul Qayyum ;

(2) Mian Abdul Latif, and

(3) Ch. Aziz Din.

Pir Elahi Bakhsh Ali Nawaz Khan (Dadu District): Sir, my submission is that my honourable friend the Minister Incharge of this Bill, when he first attended the meeting of this House after One Unit, he said that he was going to hold elections within the next six months. Then those six months passed away. We again met in this House and I told him that the elections were not held. He said that there were certain difficulties and he was sure that within the next month he was going to carry out the elections anyhow. We were very happy and we thought that we would be having elections very soon. But incidentally, we dispersed this year and we found that in our absence an Ordinance was issued for the appointment of a Commission to make recommendations to the Government for elections to the local bodies. This Ordinance gave certain powers to the Government. What were those powers? Those powers were (a) to postpone the elections to local authorities and to cancel the proceedings that have been held and (b) to extend term of office of such members whose term is about to expire. Sir, the Ordinance was mainly issued with a view to derive these powers. Sir, if he wanted to appoint a commission there was nothing to prohibit him and he could have very well appointed a commission without referring the matter to any body. If the Minister for Local Bodies had been honest and sincere he would have appointed the Commission and by this time he would have got the report of that Commission and he would have been in a position to proceed further. But he slept over the matter for about a year and a-half only to get up with this Ordinance for the appointment of a commission. May I ask the Minister why did he wait so long a time? Why this delay? The reason is that there are certain objections or certain petitions filed before the High Court. I will say that the promulgation of this Ordinance is more or less *ultra vires*, because this has taken away the

right of franchise by the people. Sir, even if this Bill is passed, I submit that will not be a right thing, because even then after the passage of this Bill he would take another six months to appoint the Commission and by that time the general elections will have been held in the country. Therefore, the suggestion of the Opposition is very moderate, very reasonable that the Government should proceed with the elections straightaway. He can appoint a commission later on. Obviously, the intention of the Government is to waste the time until the general elections are held so that their party men might be helped in their elections.

Mr. Shahnawaz Pirzada : (Nawab Shah District) : Mr. Speaker, Sir, I am a member of the opposition, but I do not agree with the views of the opposition in this matter. It is not correct to say that the commission has not been appointed so far because of the ensuing general elections and for awarding services. By way of gift, something is to be given by the ruling party to its friends. There is my friend, the embodiment of generosity, Kazi Fazlullah Sahib. He has appointed his friend Jatoi Sahib as President of the Local Board of Dadu. Now everybody knows that Jatoi Sahib will be re-elected as a member of the Assembly; he had just to give him a gift. If the cousin of Abdul Hamid Jatoi is appointed as President of the Municipality, where is the harm; it is a gift to a friend. If another friend of Kazi Sahib, Ghulam Mustafa Jatoi, is appointed President of the Local Board, Nawabshah, where is the harm. It is also a gift and a friend will be elected. Gifts are not to be given for purposes of remembrance, and I may tell you one thing that there is a misunderstanding about Makhdoom Sahib, Syed Hassan Mahmood. He is, of course, not a believer in democracy and no body believes in him-you had an exhibition of democracy in the morning. Makhdoom Sahib has very definitely told me that if any President of the Local Bodies caused interference in the elections, he will remove him ruthlessly. I believe he is going to fulfil this promise immediately. Therefore, we should trust him and if gifts are distributed, we should not grudge the Government this distribution of gifts. That is after all what they have got in their hands.

(*interruption*)

I never desire for anything for which I am not fit. Dr. Khan Sahib had once asked me whether I would like to be a Deputy Minister and I had said "no," because I did not consider myself fit for the job.

Now, Sir, I would say that for purposes of not creating an imitation of this Assembly in the Local Bodies, if these Local Bodies are superseded for five or ten years, there is no harm.

In the end, therefore, I would suggest, Sir, that we should allow them a long rope with which they may hang every body.

مخدوم زادہ سید حسن محمود- (وزیر بلدیات و معاشرتی بہبود)- جناب صاحب صدر- میں نے حزب اختلاف کے کچھ ممبروں کی تقریریں سنی ہیں- میں سمجھتا تھا کہ شاید وہ الیکشن کمیشن کے اس بل کے متعلق کچھ کہینگے- اس پر تبصرہ کرینگے اور میری معلومات میں اضافہ کرینگے اور کچھ ایسی چیزیں بتائینگے- جو اس بل میں سے رہ گئی ہوں- لیکن اس کے برعکس جتنی تقاریر کی گئیں وہ اس موضوع پر کی گئیں

کہ ریپبلکن پارٹی نے جو بل پیش کیا ہے اس کا مقصد صرف یہ ہے کہ الیکشن ملتوی کئے جائیں اپنے لوگ لوکل باڈیز پر لگائے جائیں اور ان کے الیکشن جنرل الیکشنز کے بعد کرائے جائیں اس لئے کہ ہم سمجھتے ہیں کہ ڈسٹرکٹ بورڈز کی الیکشنز میں ہمیں شکست ہوگی اور جیت نہیں ہوگی- اور ساتھ ہی یہ کہا گیا ہے کہ وہ انقلاب آنے والا ہے کہ جس میں ہم بہ جائینگے- اور اگر ہم نے یہ غیر جمہوری حرکات جاری رکھیں تو اس انقلاب کی زد میں آ جائینگے- میں کہتا ہوں کہ اگر یہ بات ہے تو ان کو تو خوش ہونا چاہئے کیونکہ اگر ہم غیر جمہوری حرکات کر رہے ہیں اور انقلاب بھی ان کو نظر آ رہا ہے اور وہ یہ بھی سمجھتے ہیں کہ ہم نے جمہوریت کے خلاف قدم اٹھائے ہیں تو انقلاب کی زد میں ہم ضرور آئینگے اور پھر جیت ان کی ہوگی اور فائدہ ان کا ہوگا- لیکن انہوں نے یہ نہیں سوچا کہ ہم اس انقلاب کا ایک حصہ ہیں جو کہ اس وقت آ چکا ہے مسلم لیگ کے ان غیر جمہوری کاموں کے خلاف جو اس نے اپنے دس سال کے عہد حکومت میں کئے ہیں (شور) انقلاب آنا نہیں ہے- انقلاب آ چکا ہے اور ہم اسی انقلاب کا ایک حصہ ہیں- ہماری پارٹی سب سے پہلی اور اولین پارٹی ہے جس نے ملک کو جنرل الیکشنز سے ہم کنار کرنے کا مشورہ پیش کیا ہے- یہ صرف کہنے کی باتیں نہیں- لوگ جانتے ہیں کہ ایک وقت آیا کہ جب ان کے لیڈروں نے کہا کہ جداگانہ انتخابات اور مخلوط انتخابات کا مسئلہ ایسا مسئلہ ہے کہ الیکشن چاہے دس سال تک نہ ہوں لیکن اس کا فیصلہ پہلے ہونا چاہئے- اس وقت تو وہ کہتے تھے کہ دس سال تک الیکشنز نہ ہوں- کیوں؟ اس لئے کہ اس وقت عارضی طور پر وہ کراچی میں برسر اقتدار آ گئے تھے- جہاں تک ہمارے الیکشن جیتنے کا تعلق ہے اگر ہمیں ایسے خرشات ہوتے تو ہم لائلپور میں الیکشن نہ کراتے- لیکن وہاں کے الیکشن نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ ریپبلکن پارٹی اسی قدر کامیاب ہوئی ہے (شور) کسی ایک حلقے کا ذکر کیجئے جہاں الیکشن F ir and free نہیں ہوئے- آپ یقین جانئے کہ ریپبلکن پارٹی کو پورا یقین اور اعتماد ہے اور آج میں یہ اس ایوان کے فرش پر کہہ دینا چاہتا ہوں کہ جب وہ الیکشن کے میدان میں اتریں گے تو ان کو اس وقت جو غلط فہمیاں اور غلط امیدیں ہیں یہ بالکل غلط ثابت ہونگی- اس لئے کہ ریپبلکن پارٹی کی تعداد کم از کم ۱۹۰ ہے اس ایوان میں اور نئی اسمبلی میں اس سے بھی زیادہ ہوگی اور ہم وعدہ کرتے ہیں کہ جو باتیں ہم پایہ تکمیل تک نہیں پہنچا سکے ہماری گورنمنٹ دوبارہ یہاں آ کر ان کی تکمیل کریگی- (خوب خوب)-

جناب صدر- یہ تو تھے اپوزیشن کے وہم ان کے بہتان اور ان کے خرشات- ان کے علاوہ بعض تقاریر محض پبلک کو خوش کرنے کے لئے کی گئی ہیں- لیکن جناب اگر انہوں نے پبلک کو خوش رکھا ہوتا تو آج ہماری بجائے وہاں ان نشستوں پر ہوتے- انکے کارنامے تو یہ ہیں کہ انہوں نے ۲۳ سال تک گجرات کا الیکشن نہ کرایا- ۲۵ سال تک لائلپور کا الیکشن نہ کرایا اور ایسے سینکڑوں بورڈ اور میونسپلٹیاں ہیں جہاں انہوں نے بیس بیس سال تک الیکشن نہیں کرائے- لیکن جب ریپبلکن پارٹی برسراقتدار آئی تو پہلے اس نے ان غیر جمہوری اداروں کو دور کیا جو عوام کے سروں پر بیس بیس سال سے مسلط تھے-

میر غلام مصطفےٰ شاہ خالد گیلانی- پاکستان بنے تو دس گیارہ برس ہوئے ہیں آپ بیس برس کا ذکر کہاں سے لے آئے ہیں؟

مخدوم زادہ میر حسن محمود- دس گیارہ برس پاکستان بننے کے بعد اور باقی انگریز کے زمانے کی بابت ہے-

میر غلام مصطفے شاہ خالو گیلانی- اس وقت تو آپ کے چہروں پر بھی مسلم لیگ کا غازہ تھا-

محترم زادہ میر حسن محمود- ہم چاہتے ہیں کہ جہاں تک ہمارے نکتہ نظر کا تعلق ہے وہ بھی اس معزز ایوان کے سامنے آ جائے- اور وہ یہ ہے کہ وحدت مغربی پاکستان کے معرض وجود میں آنے کے بعد آٹھ یا نو قانون ایسے تھے جن کے ماتحت ڈسٹرکٹ بورڈوں اور میونسپلٹیوں کے الیکشن ہونا تھے- ان میں مخلوط اور جداگانہ طریق انتخاب کا مسئلہ تھا- عورتوں کے حقوق کا مسئلہ تھا- کہیں عورتوں کو حقوق دئے گئے تھے اور کہیں انہیں بالکل محروم کیا گیا تھا- کہیں اقلیتوں کو حقوق دئے گئے تھے اور کہیں وہ سرے سے غائب تھے- کسی جگہ ڈسٹرکٹ بورڈ کا حلقہ انتخاب پانچ ہزار- کسی جگہ دس ہزار اور کہیں صرف دو ہزار ووٹروں پر مشتمل تھا- غرضیکہ ان میں یگانگت اور یکسانیت نہ تھی- بعض جگہ ووٹروں کی فہرستیں ہی غلط تھیں- چنانچہ جب میں حیدر آباد گیا تو مجھے معلوم ہوا کہ وہاں ووٹروں کی فہرستیں غلط ہیں مگر اس کے باوجود الیکشن کرا لئے جاتے ہیں- میرے نزدیک یہ بہت ہی غلط بات ہے- حال ہی میں جب میں دوبارہ حیدر آباد گیا تو مجھے مسلم لیگیوں کا بھی ایک وفد ملا- انہوں نے بھی ان غلط فہرستوں کی متعلق شکایت کی اور کہا کہ اگر الیکشن ان کی بنا پر ہوئے تو ہرگز منصفانہ نہ ہونگے- میں نے انکو بھی یقین دلایا اور ان کی تسلی کی کہ آئندہ جس جگہ بھی الیکشن ہونگے منصفانہ ہونگے-

پھر آپ کی بڑی بڑی میونسپلٹیاں ہیں- باوجود ان کی آبادی چھ چھ سات سات لاکھ ہے اور ان کے گرد و نواح میں کارخانے بھی ہیں مگر ان کے بجٹ خسارے کے بجٹ ہیں- اگر ہم ان کے ذرائع آمدنی کو متوازن کرنے کی غرض سے ان کی حدود میں توسیع کرتے ہیں تو اس کے مطابق وہاں کے لوگوں کو حقوق نمائندگی بھی ملنے ضروری ہیں- لیکن جہاں چند افراد کی اجارہ داری ہے وہ اسے پسند نہیں کرتے- وہ ٹیکس تو وصول کرنا چاہتے ہیں مگر حقوق نمائندگی دینے کے حق میں نہیں ہیں- ہم چاہتے ہیں کہ تمام میونسپلٹیوں کی حدود بڑھا دی جائیں تاکہ وہاں زیادہ سے زیادہ لوگوں کو حقوق نمائندگی حاصل ہوں-

پھر ہائی کورٹ میں دعوے ہوئے ہیں کہ عورتوں کی نمائندگی کیسے ہونی چاہیئے- غرض یہ سب ایسے اہم مسائل ہیں جن کو خاطر خواہ طریق پر حل کئے بغیر اگر ہم الیکشن کرا بھی دیں تو آئندہ پانچ سال تک کوئی گنجائش نظر ہی نہیں آتی جس کی بنا پر حکومت مغربی پاکستان ان لوکل باڈیز میں یکسانیت پیدا کر سکے- اس صورت میں ایک جگہ ایک قانون کے مطابق الیکشن ہوتا اور دوسری جگہ اس کے عین الٹ قانون کے مطابق انتخاب عمل میں آتا- ان دشواریوں کے پیش نظر ہم ایک کمیشن کی تشکیل کا فوراً اعلان کر دینگے جسے تین ماہ کے اندر اندر اپنی رپورٹ پیش کرنے کیلئے کہا جائیگا- اس رپورٹ کے پیش ہونے کے بعد ہم عام انتخابات سے پہلے لوکل باڈیز کے الیکشن کرا دینگے تاکہ ہوا کا رخ معلوم ہو جائے ہمیں یقین ہے کہ لوکل باڈیز کے الیکشن کے نتائج کا انقلاب انکو آئندہ پانچ سال کیلئے برسر اقتدار نہ آنے دیگا- بہر حال ہماری کوشش یہی ہے کہ لوکل باڈیز کے انتخابات جتنی جلد ممکن ہو سکے کرا دئے جائیں-

Mr. Speaker : The question is :

"That the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following—

1. Mir Abdul Qayum ;
2. Mian Abdul Latif ; and
3. Chaudhri Aziz Din".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

"That the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be taken into consideration at once."

The motion was carried.

CLAUSE 2

Sheikh Muhammad Saeed : (Jhang District) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (1) of clause 2 after the word "Act" occurring at the end, a comma and the words "which must consist of High Court Judges" be added."

جناب والا- جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ ریپبلکن پارٹی کی مسلسل وعدہ خلافیوں کی وجہ سے اب یہ ضروری ہو گیا ہے کہ اسکے اعمال پر کڑی نظر رکھی جائے اور انکی بڑی سختی سے نگرانی کی جائے- عوام کا بھروسہ اور اعتبار تو ایک ہر دلعزیز وزارت کو حاصل ہو سکتا ہے اس قسم کی وزارت کو نہیں ہو سکتا- چونکہ اس وزارت کو عوام کا اعتبار حاصل نہیں اسلئے جو کمیشن وہ مقرر کریگی وہ بھی اپنا کام بطریق احسن نہ چلا سکے گا- بلکہ عوام کو پورا یقین ہے کہ آپ اپنے حواریوں اور منظور نظر لوگوں کو اس کمیشن کے نام سے لوگوں پر مسلط کر دینگے اور اس کمیشن کے ذریعے آپ ایسی ایسی غلط کارروائیاں کرینگے جن سے اس صوبے میں صحیح جمہوریت تباہ و برباد ہو جائیگی- یہ کمیشن قابل اعتبار ارکان پر مشتمل ہونا چاہیئے- اس پر عوام کو کلی طور پر بھروسہ ہونا چاہیئے- سرکاری حکام اور بالخصوص ایسے افسران جو وزارت کے منظور نظر ہوں مگر عوام کا اعتبار کھو چکے ہوں موجودہ حالات میں ایسے کمیشن کے ممبران کی حیثیت سے چنران مفید ثابت نہیں ہو سکتے- لہذا اس کمیشن کے ممبران ایسے لوگ ہونے چاہئیں جو باوجود سرکاری ملازم ہونے کے عوام کا اعتبار رکھتے ہوں- تاکہ انکی موجودگی سے عوام آپکی آمریت اور آپ کی دھاندلی سے بچ سکیں- یہ حضرات عدلیہ سے ہی ہو سکتے ہیں- چونکہ عدلیہ کو آج بھی عوام کا پورا پورا اعتبار حاصل ہے اس لئے میری یہ تجویز ہے کہ یہ کمیشن ہائی کورٹ کے ججوں پر مشتمل ہونا چاہیئے- تاکہ ان اداروں کے انتخابات آپ کی جمہوریت کش دھاندلی سے بچ سکیں- اور یہ کمیشن انصاف پر مبنی ایسے طریقے متعین کر دے جو فی الواقع عوام کے لئے منصفانہ اور جائز طریق انتخاب کی ضمانت ہو سکیں-

جناب والا- گزشتہ تین سال میں ریپبلکن پارٹی نے یہ ثابت کر دکھایا ہے کہ وہ ہر ممکن طریقے سے دھاندلی اور بداعمالی پر بھروسہ رکھتی ہے- اور جمہوری روایات کا گلا گھونٹنے کے لئے ہر وقت تیار ہے- آج تک انہوں نے پرمٹوں اور لائیسنسوں کی

بھرمار- کمیٹیوں کی رکنیت اور چیر مینوں کی نامزدگی کے ذریعے جمہوریت کا گلا گھونٹنے کی بڑی کامیاب کوشش کی ہے- جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ اس کمیشن کی تشکیل کے پس پشت بھی ان کے نیک ارادے کار فرما ہیں- مقصد یہ ہے کہ وہاں بھی ایسے قوانین نافذ کئے جائیں جو اس ہاؤس میں قانون سازی کی راہ میں حائل ہونے والے قوانین کے ہم پلہ ہوں-

جناب والا- آپ نے دیکھا ہے کہ ہاؤس میں قانون سازی کن طریقوں سے کی جا رہی ہے- ایم- پی- اے صاحبان کو سال کے ۳۶۵ دنوں میں سے صرف پندرہ بیس دن یہاں بیٹھ کر کام کرنے کا اتفاق ہوتا ہے- جب بھی اسمبلی کا اجلاس بلایا جاتا ہے تو ہمارے وزرا صاحبان کے دماغ پریشان ہو جاتے ہیں- ان کی طبائع میں عجیب قسم کا ہیجان برپا ہو جاتا ہے- جس کی بنا پر وہ اس ایوان سے فرار ہونے کی کوشش کرنا چاہتے ہیں-

(At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the chair).

اور اسمبلی کے اجلاس سے بھاگنے کی کوشش کرتے ہیں- وہ مرمریں کوٹھیوں اور مخملی گدیوں سے چند دنوں کے لئے بھی جدا نہیں ہو سکتے- جن عوام کی بدولت ان کو حکومت ملی ہے ان کے لئے اپنی مصروفیات میں سے تھوڑا سا وقت بھی نہیں نکال سکتے- جب اجلاس کی تاریخ مقرر ہوتی ہے یا اجلاس شروع ہوئے ایک دو تین دن ہی گزرتے ہیں تو وہ بھاگنے کے انتظامات کرتے ہیں تاکہ بحث میں نہ پڑیں-

ان حالات میں میں سمجھتا ہوں کہ ایسا کمیشن مقرر کیا جانا لازمی ہے جو ہائی کورٹ کے ججوں پر مشتمل ہو-

Mr. Deputy Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is.—

> That in sub-clause (1) of clause 2 after the word "Act', occurring at the end a comma and the words "which must consist of High Court Judges" be added.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : Sir, I oppose this amendment not on the ground that I object to having High Court Judges but because it has been found that it is very difficult to get High Court Judges for all sorts of jobs. They have got their own work. It has been found very difficult to get Judges of the High Court even for important jobs. The suggestion of the honourable member is impracticable. On this ground I oppose the amendment.

Mr. Deputy Speaker: The question is:—

> that in sub-clause (1) of clause (2) after the word "Act" occurring at the end a comma and the words "which must consist of High Court Judges" be added.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker: The question is—

> "that clause 2 stand part of the bill".

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkot District) : Sir, I beg to move—

"That in clause 3 for the words "as soon as may be" appearing in the beginning, the words "within one month be substituted".

Mr. Deputy Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is—

"that in clause 3 for the words "as soon as may be" appearing in the beginning, the words "within one month" be substituted."

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister): Sir, I accept the amendment.

Mr. Deputy Speaker: The question is—

"That in clause 3 for the words "as soon as may be" appearing in the beginning the words "within one month" be substituted.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker: The question is:

"that clause 3, as amended, stand part of the bill".

The motion was carried.

CLAUSE 4.

(*At this stage Mr. Speaker resumed the Chair*).

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I beg to move—

"that in sub-clause (1) of clause 4 for the words "such number of "appearing in line 2 the words "two" be substituted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is—

"that in sub-clause (1) of clause 4 for the words "such number of" appearing in line 2, the word "two" be substituted".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister): Sir, I accept this amendment.

Mr. Speaker: The question is—

"that in sub-clause (1) of clause 4 for the words "such number of" appearing in line 2, the word "two" be substituted.

The motion was carried.

Mr. G. Allana: I have got a minor amendment about deletion of the comma occurring after 'Chairman' in line 1.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, this can be done without moving his amendment.

Mr. Speaker: I will now put the clause.

The question is—

"that clause 4, as amended, stand part of the bill".

The motion was carried.

CLAUSE 5.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkot District): Sir, I beg to move.

"that in clause 5, for the words 'such period as may be fixed by Government' appearing in lines 1 and 2, the words 'three months' be substituted".

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is.—

"that in clause 5, for the words "such period as may be fixed by Government" appearing in lines 1 and 2, the words "three months" be substituted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I accept the amendment.

Mr. Speaker: The question is:

"that in clause 5, for the words "such period as may be fixed by Government" appearing in lines 1 and 2, the words "three months" be substituted.

The motion was carried.

Mr. G. Allana (Municipal Corporatian of Karachi): Sir, I beg to move:

"that for part (2) of clause 5 the following be substituted.—

"(2) the local areas the limits of which are considered necessary to extend before elections are held to the Local Committees".

Sir, the wording of part (2) of clause 5 as it stands does not bring out the meaning in detail. Therefore, I have brought this amendment.

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is—

That for part (2) of clause 5 the following be substituted.—

"(2) the local areas the limits of which are considered necessary to extend before elections are held to the Local Committees".

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I don't mind. I accept the amendment.

Mr. Speaker: The question is:

That for part (2) of clause 5, the following be substituted.—

"(2) the local areas the limits of which are considered necessary to extend before elections are held to the Local Committees"

The motion was carried.

Mr. G. Allana: Sir, I beg to move:

"that part (4) of clause 5 be deleted".

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is—

"that part (4) of clause 5 be deleted".

The motion was lost.

Mr. Speaker: The House stands adjourned for the Maghreb prayers to meet again at 7 p. m.

(*The Assembly then adjourned for the Maghreb Prayers*).

(*The House re-assembled after maghrib prayers. Mr. Speaker in the chair*).

Mr. Speaker: The question is:

"that clause 5, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :—

That in sub-clause (1) of clause 6, the following be added at the end.—

"Such remuneration not to exceed Rs. 1 000 a month plus such allowances as are admissible to first class Government officials".

Sir, I have moved this amendment because clause 6 merely says that the Chairman and the memebrs of the Commission may be paid such remuneration as may be fixed by Government. Now, Sir, in my opinion if we do not make a provision for allowances in this Bill here, the Government might find itself in a difficulty and may not be able to pay any allowances to the Chairman and members of the Commission. Now, Sir, this is number one.

Number two is this that we are making a law without determining the Salary of the Chairman. It may make the Bill very vague. I think the right to determine the Salary vests in this House. Therefore I have said that the remuneration should be Rs. 1,000/- plus such allowances as are admissible to first class Government officials.

Mr. Speaker : Clause under consideration, the amendment moved is :—

"That in sub-clause (1) of clause 6 the following be added at the end:—

"Such remuneration not to exceed Rs. 1,000/- a month plus such allowances as are admissible to first class Government officials."

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Law Minister) : Sir, I don't think it is admissible because remuneration will depend on the type of the person you employ. I don't think on Rs. 1,000/- we will be able to find a suitable person. I do not accept it.

Mr. G. Allana : Would you fix the allowances ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I think remuneration covers allowances.

Mr. Speaker : The question is—

"That in sub-clause (1) of clause 6, the following be added at the end" ;—

"Such remuneration not to exceed Rs. 1,000/- a month plus such allowances as are admissible to first class Government officials."

The Motion was lost.

Mr. G. Allana : (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (2) of clause 6, for the word "Government" appearing at the end, the word "Commission" be substituted."

Sir, this pertains to the appointment of the staff. The original wording is that all staff required by the Commission shall be appointed by Government. I think even in the Centre, the staff of the Commission has been appointed by the Election Commission and not by the Government. I think it would be unfair if even the small staff of the Election Commission is appointed by the Government. Actually the Election Commission should be as little as possible under the control of the Government. Then alone they will feel their full responsibility. With that purpose in view and in order to minimise the interference and influence of the Government on the Election Commission, I have moved my innocuous amendment that the power to appoint its staff should be given to the Commission.

Mr. Speaker : Clause under consideration, the amendment moved is :—

"That in sub-clause (2) of clause 6 for the word "Government" appearing at the end the word "Commission" be substituted."

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : I am sorry to say that this Commission will not have the same powers as enjoyed by the Election Commission in the Centre, which is an autonomous body. This is only a recommendatory Commission. I cannot leave the appointment of the staff to the sweet will of the Commission itself so that they can do anything they like.

Mr. Speaker : The question is—

"That in sub-clause (2) of clause 6 for the word "Government" appearing at the end, the word "Commission" be substituted."

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

"That clause 6 stand part of the Bill."

The motion was carried.

CLAUSE 7.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :

"That in sub-clause (2) of clause 7 for the words "three months" occurring in lines 2 and 3, the words "a fortnight" be substituted."

جناب والا- کمیشن ایک ہائی پاور کمیشن ہے جسے گورنمنٹ نہایت سوچ سمجھ کے بعد متعین کریگی اور اس کا جو فیصلہ ہوگا اس پر غور کرنے کے لئے یقیناً گورنمنٹ کو تین ماہ کی طویل مدت درکار ہوگی خواہ اگر حسب معمول الیکشنوں کو دور کرنے کی کوششوں میں مصروف ہوں تو تین ماہ سے تجاوز بھی شاید انہیں پسند ہو اس لئے زیادہ سوچی سمجھی رپورٹ پر غور کرنے کے لئے اور احکام صادر کرنے کے لئے انہیں تین ماہ کے بجائے زیادہ سے زیادہ چودہ روز کا عرصہ اختیار کرنا چاہئے ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker: Clause under Consideration, the Amendment moved is:—

"that in sub-clause (2) of clause 7 for the words three months occurring in lines 2 and 3 the words "a fortnight" be substituted".

Mr. Abdus Sattar Prizada : (Law Minister) I am sorry how is it possible for Government to consider and pass orders within a fortnight. They want to make it impossible. I don't agree with it.

Mr. Speaker : The question is—

"that in sub-clause (2) of clause 7 for the words "three months" occurring in lines 2 and 3 the words "a fortnight" be substituted.

The motion was lost.

Mr. G. Allana : (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I beg to move:

"that in sub-clause (a) of clause 7 for the fullstop appearing at the end a comma be substituted and the following be added thereafter;—

"Provided the Government has obtained the prior approval of the Assembly".

Sir, we are giving a blank cheque to the Government to proceed on the basis of the report of the Election Commission and do as they please on the recommendation of the Election Commission in regard to the local authorities, in which we, as representatives of the people of West Pakistan, are also interested. My amendment is this that before the Government implements the report and the recommendations of the Election Commission, it must obtain the prior approval of the Provincial Assembly. Sir, I don't doubt that the Government is well-acquainted with public sentiments. But Government is

aware of only one set of public opinion, whereas in this Assembly, there are about ten aspects of public opinion, and after mutual consultations, Government will be inclined to accept one from here and one from there. Public opinion will be more represented in that way.

I agree that the Government has majority but the sovereignty vests in this House and I do not understand why Government should not take this House into confidence.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister for Law) : I do not think Mr. Allana has thought over this matter. Fixation of time will give unlimited authority to delay the elections. After the fixation of time it would be incumbent on the executives immediately to hold elections after the period specified. The executives will find excuse in this fixation of time.

Mr. G. Allana (Karachi Municipal Corporation): Sir, I would much prefer elections being delayed for 6 months rather than starting entirely on the wrong footing. Supposing we are in a majority on the floor of the House and the Republican Government is in a minorty. Even after the elections they can go as they like, but the representatives of the people will have an opportunity of studying the measure and then advising the Government. I do not think that a delay of 4, 5 or 6 months for the elections of local bodies will make any difference. It does not matter much so far as the time is concerned. A law that is equitable and a law that is fair to the smaller areas will be much better than to rush through in such a manner.

Mr. Speaker : The question is:—

"that in sub-clause 2 of clause 7 for the full-stop appearing at the end a comma be substituted and the following be added thereafter;—

"Provided the Government has obtained the prior approval of the Assembly".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:—

"that clause 7 stand part of the Bill".

The motion was carried.

CLAUSE 8

Sardar Muhammad Zafarullah, (Lahore District) : Sir, I beg to move:

"that in clause 8 the portion of clause beginning with the word "Notwithstanding' in line upto the word "and" appearing at the end of part (a) be deleted and the following be substituted therefor:—

"(a) When the term of office of the Board of the Local Authority has already expired, the election under such local authority shall be held forthwith and the prescribed tenure shall not be interrupted by the recommendation of the commission".

حضور والا- کسی شخص کو اس امر پر اعتراض نہیں ہو سکتا کہ بلدیاتی نظام میں بہتری پیدا کرنے کے لئے کوئی کمیشن مقرر کیا جائے یا کمیشن کی جو سفارشات ہوں ان کے مطابق نئے بلدیاتی اداروں کو منظم کیا جائے لیکن کسی جمہوری ملک میں یہ نہیں سنا گیا کہ بلدیاتی ادارے جو کسی جمہوری نظام کا زینہ سمجھے جاتے ہیں ان کو کسی ایسی سفارشات کی آڑ لے کر مستقل طور پر ختم کر دیا جائے یا ان کو معطل کر دیا جائے- جناب والا- بلدیاتی ادارے ہر ملک میں بالخصوص انگریزوں نے جن کا نظام حکومت بیروکریٹک تھا انہوں نے ہمیں جمہوریت کی تعلیم دینے کے لئے بلدیاتی اداروں کو رائج کیا تھا اور انہوں نے منتخب شدہ نمائندے بھیجنے کیلئے ایک قانون پاس کیا تھا- لیکن آج طرہ یہ ہے کہ ان سفارشات کی آڑ لیکر منتخب شدہ کو معطل کر کے ان کی جگہ اپنے پٹھوؤں کو لانے کی کوشش کی جا رہی ہے- کئی دوسرے قوانین بھی ہیں جنکی روشنی میں یہ ثابت ہوتا ہے کہ وہ منتخب شدہ اداروں کی بجائے اپنے پٹھوؤں کو لانا چاہتے ہیں- اب بھی وہ اس بات کی آڑ لے کر کہ ہم ایک کمیشن بٹھائینگے اور اس کمیشن کی جو سفارشات ہونگی ان سفارشات کے پیش نظر نئے انتخابات ہونگے- حضور والا اگر حکومت کے پیش نظر یہ خیال تھا تو اس نے کیوں بل میں یہ کلاز رکھی جس میں یہ لکھا کہ وہ بلدیاتی ادارے جن کے انتخابات مکمل ہو چکے ہیں انکو بالکل نہیں چھیڑا جائیگا اور اسکی ایک وجہ یہ ہے کہ وہ بلدیاتی ادارے اس قسم کے ہیں کہ جو حکومت کو سوٹ کرتے ہیں لیکن جو بلدیاتی ادارے حکومت کو سوٹ نہیں کرتے ان کے متعلق اس کی آڑ لینے کی کوشش کی جا رہی ہے- اس وقت یہ یقین دلانے کی کوشش کی جا رہی ہے کہ ہم فوری طور پر انتخابات کرانے کی کوشش کرینگے- میں پوچھتا ہوں کہ حضور والا کون شخص حکومت کی اس بات پر یقین کریگا- آپ کو یاد ہوگا کہ اسی ہاؤس میں لا منسٹر نے پچھلے سیشن میں یہ یقین دلایا تھا کہ ہر اس بلدیاتی ادارے کا جس کا انتخاب نہیں ہوا اس کا ہم چھ ماہ کے اندر انتخابات کروا دینگے- اس کے بعد جہاں تک لاہور کارپوریشن کا تعلق ہے اس ملک کی سب سے بڑی عدالت کو حکومت کی طرف سے یقین دلایا گیا تھا کہ چھ ماہ کے اندر انتخابات کرا دئے جائینگے اور یہ بات ان کے فیصلہ میں موجود ہے کہ یہ انتخابات ضرور کروائے جائینگے- جب اس حکومت کی یہ خواہش ہے کہ اس ملک کی سب سے بڑی عدالت کی تحقیر کی جائے- اس ہاؤس کی بھی تحقیر کی جائے تو کیا وجہ ہے کہ ہمیں یقین آ جائے کہ جو اشورینسز دی جا رہی ہیں ان پر وہ عمل بھی کرینگے- یہ کیوں کیا جا رہا ہے- اس کے پس پردہ کیا باتیں ہیں- جناب والا- اکثریت ان بلدیاتی اداروں کی ہے جنکے انتخابات آج سے تین چار سال پہلے ہو چکے ہیں- اسوقت تو یہ ریپبلکن پارٹی پیدا بھی نہیں ہوئی تھی- اور ان بلدیاتی اداروں میں اکثریت ان لوگوں کی تھی جو ضمیر فروش نہ تھے- اور جو چھوٹی چھوٹی لالچوں کی خاطر اپنی ضمیر بیچنے کیلئے تیار نہ تھے- اب انہوں نے یہ سوچا کہ جو جنرل الیکشنز آنے والے ہیں ان میں وہ ان بلدیاتی اداروں کے وسائل کو کیسے استعمال کر سکینگے- اگر وہ دوسرے لوگوں کے قبضہ میں رہے تو ان بلدیاتی اداروں کے وسائل کو استعمال کرنے کا موقع ان کو نہیں ملے گا- اس لئے انہوں نے سوچا کہ کوئی طریقہ ایسا ہونا چاہئے کہ جس سے ہائی کورٹ کی آنکھوں میں دھول ڈالی جائے اور عوام کی آنکھوں میں دھول ڈالی جائے- بس انہوں نے یہ کہہ دیا کہ ہم ایک کمیٹی نئے قانون کے ماتحت بنا رہے ہیں وغیرہ- جناب والا- جو قانون انگریزوں نے بنایا تھا ان سے ان کا قانون بہتر نہیں ہے- کیا اس قانون کی موجودگی میں وہ بلدیاتی اداروں کے انتخابات نہیں کروا سکتے تھے- آخر کیا رکاوٹ تھی انتخابات کے کروانے میں- جب کمیشن سفارشات پیش کرے کہ آئندہ انتخابات کرائے جائیں تو اس وقت ان اداروں کے انتخابات کرائے

جائینگے جنکی معینہ مدت ختم ہو چکی ہے- جیسا کہ انہوں نے اس کلاز ہی کے بروواز میں کہا ہے کہ جن اداروں کے انتخابات ہو چکے ہیں انکو چھیڑا نہیں جائیگا- ان سفارشات کے ماتحت صرف ان اداروں کے انتخابات کرائے جائینگے جن کی مدت معینہ ختم ہو چکی ہے- حضور والا- اس پروورن کا صرف یہ مطلب ہے کہ اسکی آڑ میں وہ اپنے پٹھوؤں کی معرفت آئندہ جنرل الیکشنز میں ان بلدیاتی اداروں کے وسائل کو استعمال کریں گے- اس لئے میری گزارش ہے کہ حکومت کی طرف سے جو تجویز پیش کی گئی ہے اس کی بجائے میری ترمیم کو قبول کیا جائے تاکہ عوام کی خواہشات کے مطابق بلدیاتی اداروں کا انتظام جمہوری نظام اور جمہوری سپرٹ کے مطابق چلے- جو ان کی سفارشات ہیں ان کے متعلق میں یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ جب تک جنرل الیکشنز نہ ہو جائیں ان سے پہلے یہ سفارشات نہیں آئینگی- اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ انتخابات پرانے قانون کے مطابق ہی ہونے چاہئیں-

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Law Minister): Sir, the honourable member has imputed motives that the inclusion of this clause in the bill is to avoid the elections. I think Sardar Zafrullah was not present when I accepted limitations on everything by accepting the amendments moved by the honourable members. Now the Commission is to be appointed within one month, then the Commission is to submit a report within three months, then within three months the Government has to pass orders and then again here is the limitation of six months under this clause. So, everything is now definite and there cannot be any delay. I, therefore oppose the amendment.

Mr. Speaker : The question is:—

"that in clause 8 the portion of clause beginning with the words "notwithstanding" in line I upto the word "and" appearing at the end of part (a) be deleted and the following be substituted therefor—

"8 (a) when the term of office of the member of a local authority has already expired, the election to such local authority shall be held forthwith and the prescribed tenure shall not be interrupted by the recommendation of the Commission".

The motion was lost.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, I have another amendment to part (b) of clause (8).

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, that amendment is out of order because that principle has been rejected by the House in his first amendment.

Mr. Speaker : Yes. Mian Manzoor-i-Hassan, you may move your amendment now.

Main Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move:

"that part (b) of clause 8 be deleted".

جناب والا- میں ہاوس کی توجہ اس امر کی طرف منعطف کرنا چاہتا ہوں کہ لوکل باڈیز- ڈسٹرکٹ بورڈ اور میونسپل کمیٹیاں- ایک ہی زنجیر کی کڑیاں نہیں بلکہ ان میں سے ہر ایک ادارہ اپنی جداگانہ حیثیت رکھتا ہے- مثلاً گوجرانوالہ کا ڈسٹرکٹ بورڈ

کسی حیثیت سے کسی صورت سے لاہور کے ڈسٹرکٹ بورڈ سے تعلق نہیں رکھتا- اسی طرح گوجرانوالہ کی میونسپلٹی لاہور یا کسی اور میونسپلٹی سے تعلق نہیں رکھتی- ابھی تک یہ طے نہیں ہوا کہ مغربی پاکستان کے تمام بلدیاتی اداروں کے انتخابات اس کمیشن کی رپورٹ کے بعد بیک وقت ہونگے یا الگ الگ- یہ کہنا کہ جو الیکشن تکمیل پذیر ہونے کے قریب ہیں ان کو بھی چھوڑ دیا جائے اور ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہنا چاہئے کہ الیکشن کمیشن رپورٹ دے اور اس پر عمل درآمد ہو نہایت نامناسب ہے- جو ڈول اس وقت ہمارے سامنے ہے وہ کم از کم دس ماہ لے گا- اس میں توسیع اور تاخیر عین ممکن ہے- کیونکہ ابھی تک وہ ادارے نامزد نہیں کئے گئے- جنہوں نے حلقہ بندی کرنی ہے- اس کلاز کی تنسیخ سے یہ ہو جائے گا کہ جتنے بلدیاتی اداروں میں اس وقت الیکشن تکمیل پذیر ہونے والے ہیں وہ ہو جائینگے- ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is:

"that part (b) of clause 8 be deleted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : Sir I oppose this amendmen for the reasons for which I opposed Sardar Zafrullah's amendment. Now a schedule is fixed and there is not to be any delay.

Mr. Speaker: The question is :

"that part (b) of clause 8 be deleted.

The motion was lost.

خواجہ محمد صفدر (ضلع سیالکوٹ)- جناب والا- میں اس ساری کلاز کو حذف کرنے کی سفارش کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں- جناب والا- ریپبلکن وزارت کا یہ شاندار کارنامہ نہ صرف کثرت ابہام کی وجہ سے ایک عجوبہ روزگار ہوگا بلکہ ان اختیارات کی وجہ سے بھی جو حکومت اس کے ذریعہ حاصل کرنا چاہتی ہے یہ بل اپنی مثال آپ ہوگا اگرچہ وزیر قانون نے ہماری کچھ ترامیم قبول کر کے اس کے بہت سے ابہامات دور کر لئے ہیں- مثال کے طور پر جو وقت کا تعین کیا گیا ہے وہ ہماری درخواست پر کیا گیا ہے تاہم اس میں بہت سے ابہامات رہ گئے ہیں جو رفع کرنے ضروری تھے- مگر وزیر قانون نے انکے بارے میں ہماری ترامیم کو درخور اعتنا نہیں سمجھا-

جناب والا- جہاں تک تعلق ہے ان اختیارات کا جو کہ اس بل کے ذریعہ حاصل کئے جا رہے ہیں ان کا عکس اسی کلاز میں ہے- پہلا اختیار جو حاصل کیا گیا ہے وہ یہ ہے-

"Notwithstanding anything to the contrary contained in any law for the time being in force, or any judgment, decree or order of any Court".

یعنی جو ڈگری یا آرڈر کسی عدالت مجاز نے پاس بھی کر دیا ہو اور اگر بعض لوگوں کو بعض حقوق حاصل بھی ہو چکے ہوں تو ان کو بھی کالعدم قرار دے دیا جائے- یہ ہے جمہوریت کا شاہکار جو یہ ہمارے سر تھوپ رہے ہیں-

Mr. Speaker: I may inform the honourable members that an hour and a half has been fixed for the Second Reading of this Bill.

خواجہ محمد صفدر- جناب والا- دوسرا اختیار یہ ہے کہ کوئی الیکشن اس وقت تک نہیں ہو سکے گا جب تک کہ الیکشن سے متعلقہ کمیشن منظور نہ کر لیا جائے اور اس کے لئے وقت غیر معین ہے- فرض کیجئے تین مہینے کے بعد گورنمنٹ ایک کمیشن مقرر کرتی ہے اور وہ اپنی رپورٹ پیش کر دیتا ہے- اب گورنمنٹ کو تین مہینے اس پر غور و خوض کرنے کیلئے درکار ہیں- اسکے بعد وہ فیصلہ کرتی ہے کہ رپورٹ غلط ہے اور وہ اسے ردی کی ٹوکری میں ڈال دیتی ہے- پھر نیا کمیشن مقرر کیا جاتا ہے اور یہ سلسلہ چلتا رہتا ہے- یہ کہیں نہیں کہا گیا کہ اس کمیشن کی رپورٹ منظور کر لی جائیگی- اس طرح یہ اختیارات حکومت غیر معین عرصے کے لئے حاصل کر رہی ہے-

جناب والا- ابھی ابھی پیرزادہ صاحب نے کچھ ارشاد فرمایا تھا اور اس سے پہلے میر حسن محمود صاحب نے بھی اپنی تقریر دلپذیر میں چند ارشادات فرمائے تھے- لیکن وہ اس ضمن میں نہیں تھے کہ گورنمنٹ کو ایسی کیا ضرورت پڑی ہے کہ جو الیکشن ہو رہے ہیں یا کسی حد تک ہو چکے ہیں وہ بھی کالعدم کر دئے جائیں- ابھی ابھی پیرزادہ صاحب نے کہا کہ ہمیں یکسانیت پیدا کرنی ہے اسلئے ایک ہی وقت میں سب الیکشن کرانا چاہتے ہیں- میں ان کی توجہ کلاز 9 کی طرف دلانا چاہتا ہوں-

9. Where the term of office of the members of a local authority is due to expire after the commencement of this Act, Government may, notwithstanding anything to the contrary contained in any other enactment for the time being in force, by notification extend such term till elections are completed under Section 8.

اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ میٹھا میٹھا ہڑپ اور کڑوا کڑوا تھو- ایک طرف تو جہاں الیکشن ہو چکے ہیں وہ تو منسوخ کر دئے ہیں اور دوسری طرف جہاں تین سال کی میعاد ختم ہو چکی ہے لیکن وہ ان کے چہیتے ہیں تو وہاں میعاد غیر معین عرصے کے لئے بڑھانے کے لئے تیار ہیں- اس کی کیا وجہ ہے؟ حسن محمود صاحب نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا-

پھر جناب والا انہوں نے ایک الیکشن کمیشن رولز کے لئے بنائی ہے جو تمام رولز کے متعلق سفارشات کریگی- اس سلسلے میں ہمارے اس اعتراض کا جواب بھی حسن محمود صاحب نے نہیں دیا کہ نئے رولز بننے تک موجودہ رولز کو فوری طور پر کالعدم کرنا اور لوکل باڈیز کی اکثریت کو کالعدم قرار دینا اور ان کی ہستی کو مٹا دینا یہ کہاں کا انصاف ہے؟ ایک دوسری چیز جو جائز طور پر ہو سکتی تھی وہ یہ ہے کہ رولز بھی بنتے جائیں اور ساتھ ساتھ انتخابات بھی ہوتے جائیں- میں حکومت سے التماس کرونگا کہ وہ ایسے اختیارات نہ لے جو آمرانہ ہوں کیونکہ آمریت کا انجام اچھا نہیں ہوتا- میں آپ کو انتباہ کئے دیتا ہوں- آپ مانیں یا نہ مانیں یہ آپ کو اختیار ہے-

شیخ محمد سعید- (ضلع جھنگ)- جناب والا- دراصل اس ملک میں جمہوریت آمریت اور ایک خاص دھڑے کے خلاف لڑائی لڑ رہی ہے اور میرا خیال ہے کہ یہ دفعہ ۸ اس لڑائی کی سب سے اہم کڑی ہے اور سب سے سخت ترین ضرب جو جمہوریت پر لگائی جا رہی ہے-

جناب والا- وزیر بلدیات کو اس کا بڑا شوق ہے کہ وہ کوئی انوکھی بات کریں- جو بات آج سے سینکڑوں ہزاروں سال پہلے کسی کے ذہن میں نہ آئی- جو بات انگریز پیدا نہ کر سکے- جو پاکستان میں بارہ سال تک نافذ نہ ہو سکی وہ وزیر بلدیات کی جیب سے برآمد ہو رہی ہے ان کے دماغ میں شاید الہام ہوا ہے جس کے ذریعہ وہ ایسی نئی چیز پیدا کرنا چاہتے ہیں جس سے جمہوریت کی کایا کلپ ہو جائے- وہ شاید افلاطون سے زیادہ عقلمند ہیں اور سقراط سے زیادہ دانا ہیں- آخر اس ملک میں جمہوری نظام موجود ہے- بلدیات کے انتخابات ہوتے چلے آئے ہیں لیکن ایسا کوئی نقطہ پیدا نہیں ہوا تھا جس سے وہ کالعدم کر دئیے جائیے- اگر وہ اصلاحات نافذ کرنا چاہتے ہیں- اگر ان کے دماغ میں کوئی ایسی روشنی ہے جس سے وہ لوگوں کو چکا چوندر کر دینا چاہتے ہیں تو اسے ہمارے سامنے لائیے- لیکن اس مجبوری دور میں اور اس دریادی عرصے میں انتخابات کو کالعدم کرنے کا یہ کیا طریق ہے؟ اصل میں ریپبلکن پارٹی کا طریق مہر شکنی اور ٹال مٹول کا طریق ہے- ہم تین سال سے وعدے اور دعوے سنتے چلے آ رہے ہیں- ہر بار بڑے طمطراق سے اعلان کیا جاتا ہے کہ ہم عنقریب الیکشن کرا دینگے- ہم تین مہینے میں کرا دینگے اور چھ مہینے میں کرا دینگے- کہا جاتا ہے کہ فلاں فلاں انتظامات کرا لیں پھر ہم الیکشن کرا دینگے- لیکن کوئی وعدہ بھی شرمندہ تعمیر نہ ہوا اور اب کمیشن کا یہ نیا ڈھونگ رچایا جا رہا ہے محض عوام کو ان کے ابتدائی جمہوری حق سے محروم کرنے کے لئے- تاکہ انہیں جو تھوڑے بہت اختیارات لوکل باڈیز میں حاصل ہیں وہ بھی ان سے چھین لئے جائیں- ریپبلکن پارٹی کی یہ سلسلہ مہر شکنی یہ ثابت کرتی ہے کہ یہ پارٹی عوام کو انتخابات سے محروم کرنا چاہتی ہے- حالانکہ اگر وہ یہ رفعہ نکال بھی دیں تو اس کے بعد بھی وزیر بلدیات کے دماغ میں جو کچھ ہے وہ عوام کے سامنے لایا جا سکتا ہے-

جناب والا- ابھی تو حکومت نے یہ تجویز صرف لوکل باڈیز کے لئے کی ہے- ہو سکتا ہے کل وہ یہ تجویز کر دے کہ اسمبلی کیلئے بھی ایک کمیشن مقرر کیا جائے- اور کہے کہ چونکہ بڑی شکایت ہے اور دھاندلی ہوتی ہے اس لئے اسمبلی اور پارلیمنٹ کے لئے بھی ایک کمیشن بننا چاہئے تاکہ اس وقت جو دقتیں ہیں وہ دور ہو جائیں اور جب قانون کوئی اچھا سا بن جائے تو انتخابات کرا دئیے جائینگے- دراصل ریپبلکن پارٹی اور انتخابات میں ایک بیر نظر آتا ہے- جب بھی کوئی انتخابات کا نعرہ لگاتا ہے یا انتخابات نزدیک آتے ہیں تو ریپبلکن پارٹی کسی نہ کسی طرح اس سے گریز کرنے کی کوشش کرتی ہے- میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اگر آپ منصفانہ طریق پر انتخابات کرائیں تو شاید ہی آپ ایک فیصد کامیاب ہوں- اگر آپ نہ بھی کرائیں گے تو بھی آپ کی موت یقینی اور لازمی ہے-

Mr. Speaker: The question is:

"that clause 8 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move:

"that in clause 9 for the word "may" appearing in line 3 the word "shall" be substituted".

جناب والا- یہ ہماری حزب اقتدار بغیر سوچے سمجھے ایکٹ نمبر ۸ کے ذریعے اس امر کا فیصلہ کر چکی ہے کہ جب کسی لوکل باڈی کی میعار ختم ہو جائے تو اسے فی الفور کالعدم قرار دے دیا جائے- اب اس کلاز کے ذریعے اس نے اپنی پشیمانی کا اظہار کیا ہے- مقصد یہ ہے کہ حکومت ان ختم ہونے والے بلدیاتی اداروں میں سے جن کو چاہے زندگی بخش سکتی ہے- جس کو وہ پسند کرے اس کی میعار میں اضافہ کر سکتی ہے اور اس کے برعکس جسے وہ ناپسند کرے اسے ختم بھی کر سکتی ہے- اس لئے میں نے اس کلاز میں لفظ may کی بجائے shall رکھنے کی تجویز پیش کی ہے تاکہ باقی ماندہ اداروں کے ساتھ یکسانیت کا سلوک ہو سکے-

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is:—

"that in clause 9 for the word 'may' appearing in line 3 the word 'shall' be substituted;'.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : I oppose it.

Mr. Speaker: The question is :

That in clause 9 for the word "may" appearing in line 3 the word "shall" be substituted.

The motion was lost.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District):— Sir, I beg to move.

"that the following proviso be added to clause 9:—

"Provided that all the members of such local authorities which have been superseded because of the expiry of their term, or extension period, shall be deemed to have not been superseded, and their term shall be extended till elections are completed under Section 8".

جناب والا- لوکل باڈیز- کمیٹیوں اور ڈسٹرکٹ بوڑوں کی ایک کثیر تعداد ایسی ہے جو حکومت کے ایکٹ نمبر ۸ کی رو سے ختم ہو چکی ہے- اب ان کی نہایت ہی قلیل تعداد باقی رہ گئی ہے- اس تعداد اور اپنے تجربے کے پیش نظر حکومت نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ چونکہ ان کا ختم کیا جانا مناسب نہیں اس لئے باقی ماندہ اداروں کو بحال رہنے دیا جائے- لیکن میرے خیال میں ان باقی ماندہ اداروں نے بھی بغیر کسی قصور کے اپنے اختتام کو پہنچنا ہے- اس لئے ان کو زندگی بخشنا بھی نہایت ضروری ہے-

کسے نہ ماند کہ دیگر بہ تیغ ناز کشی
مگر کہ زندہ کنی خلق را و باز کشی-

چونکہ اب اور کوئی ادارہ تو رہ نہیں گیا- اس لئے اب آپ ان کی جگہ بھی اپنی مرضی کے غیر نمائندہ اور اپنے گھر کے آدمی لانا چاہتے ہیں تاکہ آپ کے اس اقدام سے جمہوریت کا نام و نشان اگر کہیں باقی ہے تو وہ بھی محو ہو جائے-

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں-

Mr. Speaker: Clause under consideration, the amendment moved is:

That the following proviso be added to clause 9:—

"Provided that all the members of such local authorities, which have been superseded because of the expiry of their term, or extension period, shall be deemed to have not been superseded, and their term shall be extended till elections are completed under Section 8".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : Sir, I oppose it.

Mr. Speaker: The question is:—

That the following proviso be added to clause 9:—

'Provided that all the members of such local authorities, which have been superseded because of the expiry of their term, or extension period, shall be deemed to have not been superseded, and their term shall be extended till elections are completed under Section 8''.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:—

"that clause 9 stand part of the Bills.

The motion was carried.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, will the Law Minister make a statement that after this Bill, what will be the next Bill that he will take up.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: After this Bill, I am not taking up Lahore Corporation Bill tonight, but instead will take up the North-West Frontier Province Bill.

CLAUSES 10 and 11.

Sheikh Muhammad Saeed (Jhang District) : Sir, I beg to move.—

"that in clause 10 for the word "no" occurring in the beginning the letter "A" be substituted and for word "shall" appearing in line 1 the word "may" be substituted".

جناب والا- یہ ایک حقیقت ہے کہ حکومت عوام سے گریزاں ہے- انتخابات سے گریزاں ہے- ان کے نزدیک عرلیہ ایک قسم کا ہوا ہے- یہ کبھی نہیں چاہتے کہ ان کے خلاف کوئی شخص عرالت میں جائے جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے- جب ایک کمیشن مقرر ہو جائیگا تو پھر ٹھیک ہوگا- حکومت چاہتی ہے کہ اگر کسی شخص کو نقصان پہنچے یا قانون کے ہوتے ہوئے کسی قسم کی لا قانونیت ہو یا لوگوں کے حقوق سلب ہوں تو انہیں کوئی پوچھنے والا نہ ہو- ایسی آمر حکومت اور غاصب ٹولے کے ہوتے ہوئے عوام کے سامنے امن پسند راستہ ایک ہی ہے اور وہ یہ کہ عرلیہ کے دروازے ان کے لئے کھلے ہوں- آپ نے یہ اعلان کر رکھا ہے کہ آپ ہر ممکن طریقہ سے اس ٹولے کو برسراقتدار رکھینگے اور کوشش کرینگے کہ جس طرح ہو یہ قانون آپ کی پارٹی کے لئے مفید ثابت ہو- یہ تو ایک قسم کا اعلان جنگ ہے جو آپ عوام کے ساتھ کرنا چاہتے ہیں-

Mr. Speaker: The member has spoken on this Bill during its first reading and now his speech should be confined to the general principles of the Bill, and n t to pointing out the bad intentions of Government. You spoke on another clause and did the same. Now he is speaking for the third time and his tenor is the same.

شیخ محمد سعید- حکومت نہیں چاہتی کہ ان لوگوں کو جو قانون شکنی کریں یا قابل مواخذہ حرکات کے مرتکب ہوں کوئی شخص انہیں عدالت کے پاس لے جائے دراصل حکومت کے نظام کو ایک قانون کا پابند ہونا چاہیے- حکومت کے نظام پر یہ الزام آتا ہے کہ جس شخص کی حق تلفی ہو اس کو عدالت کا دروازہ کھٹکھٹانے کا موقع ہی ابھی تک تو شکر ہے کہ ہماری عدالتیں حکومت کے اثر سے مستثنیٰ ہیں اور لوگوں کو ان پر اعتبار ہے- میں نہیں سمجھتا کہ اگر کسی شخص کی حق تلفی ہو جائے یا کوئی شکایت پیدا ہو جائے تو اس قانون کے ماتحت اس پر عدالت کے دروازے کیوں بند کئے جا رہے ہیں- ملک میں قانون کے مطابق عدالتیں بنی ہیں اگر کسی کو کسی قسم کی کوئی شکایت ہو تو اس کا حق ہے کہ وہ سپریم کورٹ تک جا سکے- اگر کسی شخص کی زندگی پر ڈاکہ ڈالا جائے تو آپ اس کا یہ حق کیوں چھین رہے ہیں کہ وہ عدالت میں جا سکے- کیا اس وزارت کے پاس اسکی کوئی وجہ جواز ہے؟ بار ہا آپ پر اس قسم کا الزام لگ چکا ہے- پھر بھی آپ اس سے اپنے دامن کو پاک رکھنا نہیں چاہتے-

اس لئے میں گزارش کرونگا کہ آپ میری ترمیم کو تسلیم کر لیں اس سے ساری mischief دور ہو جائیگی-

Mr. Speaker : Clause under discussion, the amendment moved is :

> "That in clause 10 for the word "no" occurring in the beginning the letter "A" be substituted and for the word "shall" appearing in line 1 the word "may" be substituted.

The Motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

> "That clauses 10 and 11 stand part of the bill."

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker : The question is—

> "That the Preamble be the Preamble of the Bill".

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. Speaker : The question is—

> "That the Short Title be the Short Title of the Bill".

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Law Minister) : Sir, I beg to move :

> "That the Bill, as amended, be passed".

Mr. Speaker : The motion moved is :

"That the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958 be passed".

Mr. G. Allana : May I know Sir, at what time we are to close discussion ?

Mr. Speaker : This Bill can only be discussed for 10 minutes more.

Mr. G. Allana : Sir, our programme was that we will meet from 5.00 to 8.00 p.m.

Mr. Speaker : We have declared that we will meet till 8.00 p. m., but this is not definite.

Mr. G. Allana : May I know, Sir, how long we will continue discussion tonight ?

Mr. Speaker : Well, it all depends on the progress.

Mr. G. Allana : So, Sir, the programme is defined in terms of progress. You should have told us how we have to meet from this time to this time.

Mr. Speaker : I have seen the Houses of Parliament sitting for the whole night.

Dr. Saiduddin Swalleh : Sir, let us specify the time.

میر غلام مصطفیٰ خالد گیلانی- (ضلع راولپنڈی)

خرابی میں پڑا ہے سینے والا چاک داماں کا

جو یہ ٹانکا تو وہ اورمزا- جو وہ ٹانکا تو یہ اورمزا-

جناب والا- موجودہ بل جس پر میں تقریر کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں یہ سیاسی رشوتوں کا ایک نیا دروازہ کھولنے کے لئے ہاوس میں لایا گیا ہے اور یہ مخدوم زادہ حسن محمود صاحب کی تخریبی کارروائیوں کا ایک اور سیاہ کارنامہ ہے- اس بل کے اغراض و مقاصد یہ ہیں کہ ایک کمیشن مقرر کیا جائے جو لوکل باڈیز کے انتخابات کے سلسلہ میں حکومت کو اپنی سفارشات پیش کرے- اس بل کی کلاز ۶ کی رو سے حکومت کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ کمیشن کے چیئرمین اور ممبران کی تنخواہیں مقرر کرے اور انہیں باقی عملہ بھی دیا جائے- جنکی تنخواہیں اور باقی تمام اخراجات متعلقہ لوکل باڈیز کے فنڈ سے ادا کئے جائیں- گویا کہ ان تمام اخراجات کا بوجھ کمیٹیوں کے فنڈ پر ہی ڈالا گیا ہے- لیکن اس بل میں یہ کسی جگہ نہیں لکھا گیا کہ چئیرمین کی تنخواہ کتنی ہوگی- ممبران کی کیا تنخواہ ہوگی اور ان کے لئے جو عملہ رکھا جائیگا- ان پر کس قدر خرچ آئیگا- اس کے متعلق اس بل میں کسی جگہ بھی کوئی تذکرہ نہیں- لیکن یہ کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ پہلے جو ممبر ہوتے تھے ان کی

تو کوئی تنخواہ نہیں ہوتی تھی- لیکن اب جناب حسن محمود صاحب کی وزارت نے ممبران کو بھی تنخواہیں دے کر کمیٹیوں پر مزید بوجھ ڈال دیا ہے حالانکہ انہوں نے خود اس چیز کا اعتراف کیا ہے کہ کمیٹیوں کے پاس فنڈز نہیں ہیں اور ان کی مالی حالت بہت خراب ہے تو پھر یہ عجیب بات ہے کہ بجائے ان کا بوجھ ہلکا کرنے کے ان پر اور بوجھ ڈال دیا گیا ہے اور یہ سب کچھ انہوں نے اپنا سیاسی اقتدار قائم رکھنے کے لئے سیاسی رشوتوں کا ایک نیا دروازہ کھول دیا ہے- اور شکایت مسلم لیگ سے کی جاتی ہے اور کہا یہ جاتا ہے کہ گزشتہ ۲۵ سال سے لوکل باڈیز کی حالت بہت خراب ہے- میں سمجھتا ہوں کہ شاید وہ کسی ذہنی مرض میں مبتلا ہیں- پاکستان کو معرض وجود میں آئے تو دس سال ہوئے ہیں- لیکن جتنا عرصہ مسلم لیگ برسر اقتدار رہی ہے اس نے اپنی زندگی میں کبھی اس قسم کا نامعقول بل پیش نہیں کیا- موجودہ حکومت نے سیاسی رشوتوں کے لئے ممبران کی تنخواہیں مقرر کر دی ہیں- اس بل کی رو سے چیئرمین اور ممبران کو نامزد کیا ہے اور وہ محض سیاسی اغراض و مقاصد کے حصول کے لئے اس قسم کا بل اس ہاؤس میں لے آئے ہیں- لیکن میں یہ دعوی سے کہہ سکتا ہوں کہ مسلم لیگ کے متعلق وہ کبھی یہ نہیں کہہ سکتے کہ اس نے اپنے دور اقتدار میں اس قسم کا کوئی سیاہ کارنامہ کیا ہو اور اس حقیقت سے بھی مخدوم زادہ صاحب انکار نہیں کر سکتے کہ مسلم لیگ کے وہ جلیل القدر راہنمایان کرام جو اس وقت ریپبلکن پارٹی کی نشستوں پر بیٹھے ہیں انہوں نے قرآن پاک پر ہاتھ رکھ کر حلف اٹھائے تھے کہ وہ مسلم لیگ کی جماعت سے بے وفائی نہیں کرینگے لیکن الیکشن کے بعد وہ اپنے حلف نامہ سے پھر گئے وہ اشخاص ان حضرات پر مشتمل تھے- جن کا تذکرہ پاکستان کی تاریخ میں فخر سے کیا جا سکتا تھا لیکن وہ ان کے لالچ اور جھانسے میں آ کر اپنی جماعت کو چھوڑ گئے اور ہم نے ان کو اپنی پارٹی سے خارج کر دیا (ایک آواز- وہ خارجی ہیں)- انہوں نے ادھر جا کر جمہوریت کے اصولوں کو بالائے طاق رکھ دیا اور ان کے ساتھ بیٹھ کر وہی کام کرنے لگے جو جمہوریت کے اصولوں کے سراسر منافی ہیں- انہوں نے یہ بل پیش کر کے سیاسی رشوتوں کا ایک نیا دروازہ کھول دیا ہے- لیکن میں اتنا عرض کر دوں کہ اس قسم کی کاروائیوں سے ان کو کوئی فائدہ نہیں پہنچ سکتا- انہوں نے اس بل میں جو چیئرمین اور ممبران نامزد کرنے کے اختیارات حاصل کئے ہیں یہ جمہوری اصولوں کے سراسر منافی ہے اور پھر انہوں نے ان کی تنخواہوں کا ذکر تو کر دیا لیکن یہ نہیں لکھا کہ انہیں کیا دیا جائیگا اور ان پر کیا خرچ آئیگا- اسکے علاوہ انہوں نے خود تسلیم کیا ہے کہ لوکل باڈیز پہلے ہی خسارے میں ہیں اور وہ گھاٹے میں جا رہی ہیں- ان چیزوں کے باوجود حکومت نے ان پر محض سیاسی مقاصد کے حصول کے لئے مزید بوجھ ڈال دیا ہے کہ وہ ان کی تنخواہوں کے اخراجات برداشت کریں یہ وہ ان پر رحمت نازل فرما رہے ہیں- اس لئے میں یہ عرض کرونگا کہ ان کا یہ بل بالکل غیر جمہوری ہے اور یہ سارا گورکھ دھندا محض الیکشن جیتنے کے لئے بنایا جا رہا ہے-

مسٹر سپیکر- آپ کا وقت ختم ہو چکا ہے- آپ تقریر ختم کریں-

The question is :—

"that the West Pakistan Local Authorities Election Commission Bill, 1958, be passed.

On count of the House, the motion was carried.

THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE, MUNICIPAL AND DISTRICT BOARDS LAWS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Law Minister) : Sir, I beg to introduce the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

Mr. Speaker : The next motion please

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Law Minister), Sir, I beg to move.

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once ".

Sir, this bill seeks to enable the Government to appoint a person or persons to carry on the administration of the superseded local body. Such : provision exists in Sind. It is proposed to extend it to the areas of old Punjab and Frontier Provinces. This will bring uniformity of system throughout the province and now in the areas of old Punjab and Frontier Provinces also a committee can be appointed to carry on the administration of a superseded local body.

Mr. Speaker : The motion moved is—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once ".

Khawaja Muhammad Safdar : (Sialkot District): Sir, I beg to move—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion by the 15th September, 1958 ".

جناب والا- اس میں کوئی شک نہیں کہ اس بل میں صرف پانچ شقیں ہیں لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ جتنی شرارت ان پانچ شقوں کے ذریعے سے ہمارے ریپبلکن وزرا صاحبان کرنا چاہتے ہیں شاید ہی برصغیر ہند و پاک میں اس سے پہلے کبھی کی گئی ہو-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- (وزیر بلدیات)- صرف ایک حرف کی ترمیم ہے-

خواجہ محمد صفدر- جی ہاں صرف ایک حرف سے یہ شرارت پھیلائی جا رہی ہے- اس برصغیر ہند و پاک میں دو سو سال سے انتہائی کوشش اور جد و جہد کے بعد جو حقوق حاصل کئے گئے تھے ان کو یکسر کالعدم قرار دیا جا رہا ہے-

میں اس سلسلے میں جناب کی خدمت میں ایک حوالہ پیش کرتا ہوں- تاکہ میرے دوست سمجھ سکیں کہ اس برصغیر میں دو سو سال پہلے انتخابات کا طریقہ موجود تھا

Sir, I quote from a book "The Foundations of Local Self-Government in India, Pakistan and Burma" by Hugh Tinker. I am reading from page 25 :—

"In writing to the Madras Council on 28th September 1987, the Directors, with the consent of the Crown, advised the setting up of a municipal corporation for Madras observing that,

'the people would more willingly and liberally disburse five shillings towards the public good being taxed by themselves, than six pence imposed by our despotical powers (notwithstanding they shall submit when we see cause). They laid down that the Town Clerk and the (judicial) Recorder must be Englishmen, but that the Court of Aldermen should consist of three English freemen, three Portuguese, and seven 'Moors and Gentoos' all to be chosen by a general body of 'burgesses''.

"In 1864, of the forty-nine municipal committees, twenty-eight were elected by trade or caste Panchayats. Elections first took place in North-West Frontier Province in 1873, development 'was not systematic'.

برصغیر ہند و پاک میں لوکل سیلف گورنمنٹ کی ابتدا ۱۶۸۸ع میں ہوئی تھی- ۱۶۸۸ع میں مدراس میں نو آدمیوں پر مشتمل ایک کونسل مقرر کی گئی تھی اور انتخابات کے ذریعے کارپوریشن اور میونسپل کمیٹیاں قائم ہوئی تھیں- یہ کہینگے کہ یہ دور کی بات ہے اس لئے اب میں پنجاب کے متعلق عرض کرتا ہوں- ۱۸۶۴ع میں پنجاب میں ۴۸ میونسپل کمیٹیاں تھیں جن میں سے ۲۸ بذریعہ انتخاب بنتی تھیں- اس کے بعد میں سابقہ صوبہ سرحد کے متعلق عرض کرتا ہوں- وہاں سب سے پہلے ۱۸۷۳ع میں میونسپل کمیٹیوں کے انتخابات ہوئے تھے-

جناب والا- اس میں تقریباً ۲۰ دفعہ ترامیم ہوئی ہیں اور آخری ترمیم جس میں مکمل طور پر الیکشن کا اصول تسلیم کیا گیا ہے وہ ۱۹۵۰ع میں مسلم لیگ کی حکومت نے کی- انہوں نے یہ تسلیم کیا کہ ہر لوکل باڈی میں الیکشن ہوا کرینگے اور ہر بالغ کو ووٹ دینے کا حق حاصل ہوگا- اس لئے میں یہ کہنے میں حق بجانب ہوں کہ میونسپل کمیٹیوں میں الیکشن کرانے کا سہرا بھی مسلم لیگ ہی کے سر ہے- مگر جناب والا- اب کیا ہو رہا ہے- موجودہ حکومت بجائے الیکشن کے نامزدگیوں کا سلسلہ جاری کر رہی ہے- ہمیں افسوس ہے کہ جو اصول ہمارے باپ دادا نے اور مسلم لیگ نے مسلسل جد و جہد کے بعد منوایا تھا اب موجودہ حکومت اس کو ختم کر کے Administrative Committees اور نامزد ممبروں کو ہم پر مسلط کر رہی ہے- اس طرح حکومت اپنے چمچوں کو ہم پر مسلط کر دیگی- اس کے بعد جناب-

مسٹر سپیکر- خواجہ صاحب برصغیر ہند و پاکستان میں یہ پہلے سے ہی دستور چلا آ رہا ہے کہ جب کسی لوکل باڈی کو Supersede کیا جاتا ہے تو اس کا کاروبار چلانے کے لئے کسی شخص کو مقرر کر دیا جاتا ہے اور یہ چیز اس بل میں بھی موجود ہے- حکومت صرف یہ چاہتی ہے کہ سارے صوبے میں ایک Uniform System جاری کیا جائے- میں آپ سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کی تقریر کا موضوع کیا ہے؟

خواجہ محمد صفدر- جناب پہلے تو صرف Administrator مقرر ہوتے تھے مگر اب اس کے ساتھ ساتھ حکومت اپنے چمچوں کو برسر اقتدار لانے کے لئے بہانے تلاش کر رہی ہے-

مسٹر سپیکر- خواجہ صاحب اگر اس بل کو آپ کی دلیل کے مطابق پاس نہ کیا جائے تو Administrator پھر بھی رہے گا جس سے آپ کا مقصد پورا نہیں ہوتا اس لئے اب آپ تشریف رکھیں-

Mr. Speaker : Motion under consideration, the amendment moved is :—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 15th September, 1958"

Mr. Speaker : Mian Manzoor-i-Hassan :

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move.

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following ;—

1. Makhdumzada Syed Hassan Mahmood ;
2. Chaudhri Salah-ud-Din ;
3. Begum Mumtaz Jamal ;
4. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha; and
5. The mover.

جناب والا- اس بل کو اس لئے سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کرنا ضروری ہے تاکہ وہ اس پر غور وخوض کر کے یہ فیصلہ دے کہ اس بل کو ایوان میں اسی طرح پیش کرنا چاہئیے یا اس میں ترامیم کرنا ضروری ہیں- اور اگر اس میں ترامیم ضروری ہیں- تو وہ کون کون سی ترامیم ہیں- جناب والا- سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ یہ بل ہمارے آئین کے خلاف ہے یعنی وہ آئین جس کی قسمیں ہمارے وزرا صاحبان آئے دن کھاتے رہتے ہیں- جناب والا- ہمارے آئین کے Preamble میں لکھا ہوا ہے کہ "Wherein the State should exercise its powers and authority through the chosen representatives of the people",

اس کے بعد جناب والا Fundamental Rights میں یہ لکھا ہوا ہے کہ the State includes the Federal Government, Parliament, the Provincial Governments the Provincial Legislatures, and all local and other authorities in Pakistan.

اس سے جناب والا- آپ کو معلوم ہو گیا ہوگا کہ ہمارے آئین کے preambl میں یہ لکھا ہوا ہے کہ سٹیٹ کا کاروبار اور لوکل باڈیز کا کاروبار عوام کے منتخب نمائندے ہی چلائیں- مگر افسوس کی بات ہے کہ آئین کی خلاف ورزی کی جا رہی ہے اور عوام کے منتخب نمائندوں کی جگہ Administrators مقرر کئے جا رہے ہیں اور Administration کے ممبروں کو نامزد کیا جا رہا ہے- اس سے حضور والا صاف ظاہر ہے کہ یہ بل ہمارے آئین کے خلاف ہے- لہذا اس کو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دینا اشد ضروری ہے-

اس کے علاوہ یہ بل اس ایوان ہی کے منظور کردہ ایکٹ نمبر ۸ سنہ ۱۹۵۷ع کے بھی خلاف ہے- ایکٹ مزکور میں یہ کہا گیا ہے کہ کسی لوکل باڈی کو اگر supersede کیا جائے تو اسے [illegible] کرنے کی تاریخ سے ۶ ماہ کے اندر اندر الیکشن ضرور کرائے جائیں- مگر یہاں تو انتخابات سے بچنے کی کوشش کی جا رہی ہے- اس کے علاوہ یہ بل ایکٹ نمبر ۱۲ سنہ ۱۹۵۰ع کے بھی خلاف ہے جو مسلم لیگ کی حکومت نے پاس کیا تھا- اس ایکٹ کی رو سے تمام بلدیاتی اداروں سے نامزدگی کا سلسلہ ختم کر دیا گیا تھا- اس بل کا چوتھا مقصد یہ ہے کہ اپنے چمچوں اپنے پٹھوں اپنے خادموں اور اپنے خاص آدمیوں کو لیا جائے- حضور والا- constitution کے پراویژن کے رو سے نامزدگی کا اصول رائج کیا گیا- یہ حکومت اپنے خادم ضمیر فروش آدمیوں کو ان اداروں پر قابض کرانا چاہتی ہے- ہم نے دیکھا لاہور کارپوریشن میں ایک صاحب جو کاروبار میں ایک رفعہ سرایاب ہوئے تھے وہ بھی نامزد ہو گئے انہوں نے گوجرانوالہ کی ایک کمیٹی اس آرڈیننس کے تحت نامزد کر دی اس میں انہوں نے ریپبلکن کا کنوینیر لگا دیا کیونکہ انہوں نے انتخابات تو اپنی پارٹی کے بھی کبھی نہ کرائے اس لئے ان کو نامزد کیا یہ ہی نہیں بلکہ ان کے بھائی کو نامزد کیا ان کے سالے کو نامزد کیا- ان کے بھتیجے کو نامزد کیا اس طرح آٹھ آدمیوں کو نامزد کیا گیا- نامزدگی کے سلسلہ میں جو طریقے انہوں نے اختیار کئے ہیں وہ تو انگریز نے بھی اختیار نہ کئے- انگریز تو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ سے کام کرا لیا کرتے تھے- آپ بھی ان کو کہہ دیا کرتے- فلاں آدمی بڑا خدمت گزار ہے- جناب والا انہوں نے ایک خاندان کو ایک گروہ s ppo [illegible] کرنے کیلئے یہ سارا کام کیا اور جو چمچے لئے گئے ہیں وہ میرا خیال ہے صورت دیکھ کر لئے گئے ہیں- ہمارے بلدیاتی اداروں کا بجٹ چالیس کروڑ کے قریب ہے یہ تمام بلدیاتی اداروں کو جو منتخب شدہ تھے تہہ تیغ کر چکے ہیں یہ چاہتے ہیں کہ اپنے گھر کے آدمیوں کو وہ چالیس کروڑ روپیہ کا سرمایہ حوالہ کر دیں تاکہ وہ بیہیادہ طریقوں سے سارا روپیہ ان کو دینا شروع کر دیں-

جناب والا- یہ حکومت نہ تو دستور کو مانتی ہے نہ پارس کے سپران کو مانتی ہے نہ سابقہ سپران اسمبلی کو مانتی ہے ان کے یہاں نہ اپیل ہے نہ دلیل- Rivision میں ان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا- ان الفاظ کے ساتھ میں ایوان سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ اس بل کو ایک سلیکٹ کمیٹی کے حوالہ کر دے-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- (وزیر سوشل ویلفیر)- جناب صاحب صدر- مختصر سے ایک حرف کا اضافہ قانون میں کوئی ایسی بڑی چیز تو نہ تھی جس پر اس ایوان کو کوئی اعتراض ہوتا- nomination اگر کوئی غلط چیز ہے تو وہ خواہ ایک آدمی کا ہو یا دس کا بات تو ایک ہی ہے- ایک آدمی ہو یا دس کام تو وہی چلائینگے- ان کا مطالبہ غلط ہے- اس چیز کے اضافہ پر انکو اعتراض کرنے کی کیا ضرورت ہے- گورنمنٹ کا نظریہ یہ ہے کہ بجائے اس کے کہ ایک آدمی کو اختیارات دئے جائیں زیادہ آدمیوں کو اختیارات دئے جائیں اور چونکہ یہ حکومت جمہوری نظام کی تروین کرنا چاہتی ہے لہذا وہ چاہتی ہے کہ جمہوری نظام اس ملک میں پھلے پھولے تو جہاں ایک آدمی کو اختیار دیا جاتا ہے وہاں اگر ایک کے بجائے دس کا اضافہ کر دیا جائے تو اس میں اعتراض کی کونسی بات ہے اور پھر وہ ایک تو تنخواہ دار ہوتا ہے- یہ تو تنخواہ دار بھی نہیں ہیں- اگر ایڈمنسٹریٹر کے لفظ میں "ایس" لگا دیں تو تنخواہ کا سوال نہیں پیدا ہوتا- تو "ایس" کے اضافہ سے تنخواہوں کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا اور اس سے آپ کو ایسے آدمی مل سکتے ہیں جو تنخواہ لئے بغیر عوام کی خدمت کے جذبہ

کے ماتحت ان اداروں میں شریک ہو سکتے ہیں- وہ یہ کہتے ہیں کہ ریپبلکن پارٹی اپنوں کو نوازتی ہے- میں نے تو مسلم لیگیوں کو بھی نوازنے کی کوشش کی بعض لوگ مسلم لیگیوں میں سے ایسے تھے- جنہوں نے آ کر ہم کو کہا میرا نام Administrative Committee میں رکھہ لیا جائے اگر کل کو میری پارٹی نے کوئی ممبر دیا تو اس وقت دیکھا جائیگا- ہم اس وقت دیکھینگے کہ ہم کیا کریں- ہم نے ان کو مواقع دئے کہ آئیے لوگوں کی خدمت کیجئے- ہم ان کو موقع دیتے ہیں آئیے اسکیموں کو عملی جامہ پہنائیے لیکن ان لوگوں کا دھیان تو الیکشن میں ہے- وہ کسی وقت یہ باتیں کرتے ہیں کہ الیکشن کرا لیجئے- ہم جیتینگے اور کسی وقت یہ کہتے ہیں کہ اگر الیکشن میں ریپبلکن پارٹی کامیاب ہو گئی تو ہم Direct Action کرینگے- ان کا دھیان تو اس قسم کی چیزوں میں الجھکر رہ گیا ہے کبھی وہ یہ کہتے ہیں کہ الیکشن کراو ہم الیکشن جیت لینگے اور کبھی کہتے ہیں کہ ہم الیکشن میں اگر کامیاب نہ ہوئے تو Direct Action کرینگے- اس کا ہمارے پاس کوئی جواب نہیں- جب ہم رفاعی قدم اٹھاتے ہیں جب ہم جمہوری اقدار پر عمل کرتے ہیں- انہیں چلانے کی کوشش کرتے ہیں جو اتنے مقبول ہو چکے کہ

آوازیں- واہ- واہ- بڑے مقبول ہو چکے ہیں-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- آپ دیکھیں پچھلے سیشن کے بعد یہ سیشن ہے- پچھلے سیشن میں ہم نے دکھا دیا کہ ہماری اکثریت ہے- اس دفعہ تو ہم اپنے ممبروں کو بھی دیکھتے تھے- لیکن اس دفعہ تو آپ نے دیکھہ لیا کہ ہمارے یہاں سے کوئی دیکھہ بھال بھی نہیں ہوئی- اس دفعہ تو انہوں نے کچھہ روز دھوپ بھی کی- کوشش بھی کی لیکن اب کے سیشن میں تو انہوں نے یہ کوشش بھی نہ کی- اگر ایک سیشن ہم نے اور کرا لیا تو ان کے بنچوں پر پچاس آدمی بھی نظر نہ آئینگے- پھر وہ کہینگے کہ ریپبلکن پارٹی نے "ایس" کے بجائے کوئی "ایل" کا اضافہ کر دیا ہے- اسمبلی سیشن سے پہلے بڑے بیان آ رہے تھے- ہم تو سمجھہ رہے تھے کہ ان کی طرف سے No confidence motion پیش ہوگا- public میں statement آ رہے تھے کہ ریپبلکن پارٹی میں rift ہے-

ایک آواز- وہ تو ہے-

مخدوم زادہ سید حسن محمود- آج وہ کہتے ہیں کہ پارٹی کو power میں لانے کے لئے اس چیز کا اضافہ کیا گیا ہے میں عرض کردوں کہ ہم نے خدمت خلق کے جذبہ کے تحت سب کو موقع دینے کیلئے اس چیز کا اضافہ کیا ہے مجھے امید ہے کہ وہ ان مغالطوں کو دور کر کے اس کی تائید کرینگے-

Mr. Speaker : The question is :—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 15th September, 1958".

The Motion was lost.

Mr. Speaker : The question is.—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of the following :—

1. Mukhdumzada Syed Hassan Mahmood,
2. Chaudhri Salah-ud-Din ;
3. Begum Mumtaz Jamal Sheikh ;
4. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha ; and
5. The Mover.

The Motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :—

"that the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once".

The motion was carried.

The Assembly then adjourned till 8-00. a. m. on Thursday, the 28th August, 1958.

GS and PDeptt.WPP—2224CP&SL—361—12-12-60—(15)

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

28th August, 1958

Vol. VI—No. 4

OFFICIAL REPORT

Provincial Assembly of W
LIBRARY

CONTENTS

Thursday, the 28th August, 1958

	Pages
Starred Questions and Answers	261
Reference to Khan Bahadur Mohabat Ali Khan	270
Use of officials for organising party meetings	270
Questions of Privilege *re*..—	
Notice of Short Notice Questions	272
Printing of a letter in the 'Kohistan' *re*. tour of the Chief Minister ..	273
Leave of Absence of M. P. As.	274 & 343
Adjournment Motions (Leave to move)—	
Hunger Strike of Ch. Gnulam Abbas	274
Rapid deterioration in the Health of Mr. K. L. Khurshid ..	282
Death of four persons due to supply of adulterated atta (admission) ..	285
The Punjab and North-West Frontier Province Municipal District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 (Introduction, Consideration and Passage)	285
The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 (Introduction, Consideration and Passage)	297
The West Pakistan Border Police Force Bill, 1958 (Introduction, Consideration and Passage)	336 & 362
Adjournment motion *re*.—	
Death of four persons due to supply of adulterated atta (Discussion) ..	344
The Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 (Introduction, Consideration and Passage)	372
The Assembly Members, Privileges (West Pakistan) Bill 1958 (Introduction, Considerationand Passage) ..	376
Ordinances (Laid on the Table)	384
Offering of thanks to Mr. Speaker	384
Adjournment of the Assembly *sine die*	386

Price : Rs. 7·9 0

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

SIXTH SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 28th August, 1958

The Assembly met at the Assembly Chamber, at 8-0 a. m. of the Clock. ***Mr. Speaker*** *(Fazl-i-Elahi Chaudhri) in the Chair.*

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

HARASSMENT BY POLICE OF PERSONS CARRYING WHEAT WITHIN THE PERMITTED AREA

***1495. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is fact that Thar area in Tharparkar district of Hyderabad Division is famine-stricken and whether each person is allowed to take only one maund of wheat with him to Thar area without permit; if so,

(*b*) whether the Deputy Commissioner, Tharparkar, some time back received any complaints against the police authorities of Kantio Police Station in Chachro Taluka regarding harassment by them of persons carrying wheat within the permitted limit of the Thar area ;

(*c*) if the answer to (*b*) above be in the affirmative, the dates on which these complaints were received and the action the Government have taken to stop harassments in future ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizalbash (MINISTER OF FOOD AND AGRICULTURE): (*a*) Thar area was declared a scarcity area and each person was allowed to carry one maund of wheat without a permit.

(*b*) A verbal complaint of police harassment was received by Commissioner and Deputy Commissioner while on tour.

(*c*) The above complaint was received on 8th April 1958, and was promptly investigated by the Commissioner. The police at Kantio was instructed to be courteous in enforcing the law regarding transport of grain. The Superintendent of Police was also asked to ensure stopping of any harassment on the part of subordinate officials.

DECLARING THARPARKAR DISTRICT AS FAMINE-STRICKEN AREA

*** 1496. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(*a*) the date on which Government of West Pakistan declared the Thar area in Tharparkar district as the area of scarcity ;

(*b*) whether the said declaration was published in the Goverment Gazette, if not, the reason therefor ;

(*c*) whether any immediate relief was given by Government at that time; if so, the authority in charge of it and the details of instructions given by Government for its distribution ;

(*d*) the date on which the Famine Relief Committee for the area was set up and powers it was invested with;

(*e*) the number of meetings held by the Committee so far and by whom they were presided over and the final recommendations made by it;

(*f*) the suggestions adopted by the District Officers out of those made by the Famine Relief Committee and the reasons for dropping the others;

(*g*) whether it is a fact that the Committee had suggested to the Government to declare this area as famine-stricken area instead of area of scarcity; if so, the action Government have taken in this respect?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (REVENUE MINISTER): (*a*) The desert area of Tharparkar district was declared as a scarcity area on the 21st December, 1957.

(*b*) The declaration was not published in the Government Gazette, as it was not necessary to do so according to the provisions of the Bombay Famine Relief Code, 1927, which is applicable to that area.

(*c*) (*i*) Rs. 50,000 were sanctioned for the purchase and transport of fodder and Rs. 1,50,000 for the purchase and transport of *bajra* to be sold to the inhabitants of the desert area at cost price. The amount was to be spent by the Deputy Commissioner, Tharparkar.

(*ii*) A sum of rupees one lakh was sanctioned for taccavi loans to the zamindars of the tract.

(*iii*) Recovery of land revenue was suspended pending detailed reports of local officers for its remission. The Deputy Commissioner was placed in-charge of relief operations. The Deputy Commissioner was instructed to get the fodder and *bajra* distributed by selling it at cost price, including transportation charges, through fair price shops. The local officers had to work out the system in the area for distribution of foodgrains.

(*d*) A Relief Committee was appointed by Government on 16th April, 1958. It was empowered to examine the nature and extent of the calamity, the measures necessary for relief and to help in the distribution of relief in cash or kind to the people of the scarcity-stricken area.

(*e*) and (*f*) The information is not readily available and has been called for from local officers.

(*g*) As I have already stated above in my answer to part (*a*) of the question, the desert area of the Tharparkar district was declared scarcity area on the 21st December, 1957. Later on it was proposed that it should be declared famine-stricken area, but the Board of Revenue did not support this recommendation on the ground that there was not much difference between the famine-stricken area and the scarcity as far as relief measures were concerned.

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور — کیا ان کو معلوم ہے کہ Bombay Relief Code, 1927 کے مطابق اس اعلان کا گزٹ میں آنا ضروری تھا ۔

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — ریونیو بورڈ کے ممبران جو قانونی معاملات میں ماہر سمجھے جاتے ہیں ان کی رائے کے مطابق یہ ضروری نہیں تھا ۔

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور — کیا انہیں معلوم ہے کہ ۹ ہزار میل کا سارے کا سارا علاقہ قحط زدہ ہے اور وہاں کے تین لاکھ آدمیوں کے لئے کم از کم ایک لاکھ من مکی کی ضرورت ہے ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — اس کا تعلق محکمہ خوراک سے ہے -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور — بار برداری کے اخراجات تو آپ ہی کے ذمہ ہیں ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — وہ میں نے پہلے عرض کر دیا ہے کہ باربرداری کے اخراجات گورنمنٹ ادا کر رہی ہے -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور — کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ تین لاکھ کی آبادی کے لئے جو اناج جائیگا اس کے لئے بار برداری کے اخراجات کیا ہونگے ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ دو لاکھ ستر ہزار روپے -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور — کیا انہیں معلوم ہے کہ اس علاقہ میں اناج لے جانے کے لئے فی من سات روپے کرایہ پڑتا ہے ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — مجھے اس کا علم نہیں ہے -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبد اللہ خان تالپور — کیا انہیں علم ہے کہ اس سے پہلے سندھ ریلیف فنڈ میں دس لاکھ روپیہ تھا ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — مجھے اس کا علم نہیں - ہوگا -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبد اللہ خان تالپور — کیا جو مدد دی جا چکی ہے وہ کافی ہے - کیا وہاں اس کے علاوہ اور مدد کی ضرورت نہیں ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — میں نے لکھ دیا ہے کہ وہاں مزید امداد دینے کے متعلق غور کیا جائے -

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور
کب تک فیصلہ ہو جائیگا ؟

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — ایک دو روز تک ۔

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان تالپور—
پچھلی منظور شدہ امداد سے جو چیزیں بچ گئی تھیں اور جنھیں بند کر دیا گیا تھا کیا وہ ان کے کھولنے کے لئے بھی آرڈر صادر فرمائیں گے ۔

خان افتخار حسین خان ممدوٹ — جی ہاں ۔ ضرور۔

RELIEF TO THE INHABITANTS OF FAMINE-STRICKEN AREA OF THARPARKAR DISTRICT

***1497. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(*a*) the amount sanctioned by Government as relief to the inhabitants of famine-stricken area of Tharparkar district in Hyderabad Division during 1958;

(*b*) whether the transportation charges of foodgrains for desert area are being paid from the aforementioned amount; if so, who framed this policy and whether the Famine Relief Committee was consulted in this respect; if not, the reasons therefor ?

(*c*) the officials authorized to fix freight charges, etc., and to appoint depot holders and foodgrains dealers in the famine-stricken area and whether the Famine Relief Committee had been consulted in all these matters; if not, the reasons therefor ?

خان افتخار حسین خان ممدوٹ (وزیر مال)—
(الف) اس کا جواب پہلے ہی سوال نمبر ۱۴۹۴ کے جواب میں دیا جا چکا ہے ۔

(ب) امداد نقد رقم کی صورت میں نہیں بلکہ سرکاری فنڈ میں سے اخراجات نقل و حمل کی ادائیگی کی شکل میں دی گئی تھی ۔ اس امر کا علم نہیں کہ آیا مجلس امداد قحط سالی سے کوئی مشورہ لیا گیا تھا یا نہیں ۔ اس ضمن میں مقامی افسران سے معلومات طلب کی گئی ہیں ۔

(ج) اس امر کے متعلق معلومات سر دست موجود نہیں چنانچہ مقامی افسران سے استفسار کیا گیا ہے ۔

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon: What about part (*c*) ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : This information is not readily available and has been called for from the local authorities.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon:** May I ask Hon'ble Minister of Revenue when did he ask the local authorities to send the information and when was the reminder sent to them to supply him full information ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : After the receipt of this question.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon :** When did he receive it ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Five days ago.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon :** Sir, it should have been received by him about a fortnight ago.

Mr. Speaker : He says that it was brought to his notice five days back; it must have been received in the office earlier.

CHILD MORTALITY

***406. Mian Manzoor-i-Hassan :** Will the Minister of Health be pleased to state—

(*a*) the maternal and child mortality rates respectively in West Pakistan ;

(*b*) the reasons for such high rates ;

(*c*) the efforts the Government are making to provide special medical care for the mother and child in the Province ?

خان خدا داد خان (وزیر صحت) —

(الف) ۱۹۴۸ء کے دوران میں زندہ پیدا ہونے والے اطفال کی اموات کی شرح فی ہزار ۱۴۴·۸۴ تھی ۱۹۴۸ء کے دوران میں زندہ پیدا ئشوں کی وجہ سے واقع ہونی والی اموات زچگان کی شرح فی ہزار ۵۱· تھی ۔

(ب) وجوہ حسب ذیل ہیں ۔

(۱) عوام کی ناخواندگی سے پیدا شدہ ذاتی حفظان صحت کا ناقص ہونا ۔

(۲) عام لوگوں کی ناقص معاشی حالت کی بنا پر حفظان صحت کے انتظامات کا فقدان ۔

(۳) ناخواندہ لوگوں میں اس عملہ صحت کے ساتھ جو ویکسین کے ٹیکے لگانے اور دیگر انسدادی کام سر انجام دیتا ہے اشتراک عمل کا فقدان ۔

(۴) ہر نوع کے سند یافتہ عملہ صحت کی کمی ۔

(ج) (۱) مراکز صحت میں عورتوں کو اصول صحت بچگان کی تعلیم دی جاتی ہے ۔ عام متعدی امراض سے بچوں کو محفوظ رکھنے

کا کام جاری ہے ، مدرسوں میں صحت کے انتظامات پر بھی پہلے کی نسبت زیادہ توجہ دی جا رہی ہے ۔

(۲) زنانہ صحتی مراکز اور معالجاتی مراکز کی تعداد میں بتدریج اضافہ کیا جا رہا ہے ۔ دائیوں، قابلاؤں (مڈوائفوں)، نرسوں اور ہیلتھ وزیٹروں کی تربیت کے لئے وظائف کی منظوری سے زیادہ سہولتیں مہیا کی جا رہی ہیں ۔ بہتر نوعیت کی طبی امداد بہم پہنچانے کے لئے تحصیلی صدر مقامات پر اجازت یافتہ لیڈی ڈاکٹروں کی بجائے گریجویٹ لیڈی ڈاکٹر تعینات کی جا رہی ہیں جو دیہی علاقوں میں خدمات سر انجام دیں گی ۔ دیہی علاقوں میں زیادہ سے زیادہ دائیوں کے تقرر عمل میں لائے جا رہے ہیں ۔ پنجسالہ منصوبے کے تحت خدمات بہبود زچہ و بچہ کے لئے ۶۰ لاکھ روپے اور ۶۰½ لاکھ روپے مغربی پاکستان میں نرسوں قابلاؤں (مڈوائفوں) وغیرہ کی تربیت کے لئے خصوصی طور پر مختص کئے گئے ہیں ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین — میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ صوبہ وار بھی کوئی تعداد ہے یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر — اس کے لئے علحدہ سوال دریافت کیجئے ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین — میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ تونسہ ضلع ڈیرہ غازی خان میں لیڈی ڈاکٹر نہیں ہے تو اس کے لئے آپ کوئی خاص توجہ فرمائیں گے ؟

خان خدا داد خان — جی ہاں ۔

ADMISSION TO THE MEDICAL SCHOOLS AND COLLEGES IN THE PROVINCE

***1306. Sheikh Mahbub Ilahi :** Will the Minister of Health be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that admission to the medical schools and colleges in the Province is allowed on merit within the quota fixed for each district or state;

(*b*) whether it is a fact that nominations in the matter of admission have been totally stopped by Government ;

(c) whether the Minister nominated some students for admission to the various medical schools and colleges in the year 1957; ifso, the number and particulars of the students thus admitted with reasons therefor ?

خان خدا داد خان (وزیر صحت) —

(الف) طبی کالجوں اور مدارس میں داخلہ قابلیت کی بنا پر دیا جاتا ہے لیکن بہاولپور کے مدرسہ طبی مغربی پاکستان کے لئے قسماتی کوٹے مقرر ہیں -

(ب) جی ہاں - لیکن مخصوص صورتوں میں مثلاً غیر ملکی طلباء پس ماندہ علاقوں اور ڈاکٹروں کے لڑکے لڑکیوں کے لئے جگہیں محفوظ ہیں

(ج) جی نہیں -

NON-PAYMENT OF SALARIES OF GAZETTED OFFICERS OF THE INDUSTRIES DEPARTMENT

***1448. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of such Gazetted Officers working in the Industries Department on 1st February 1958, who—

(i) have not received their pay for the last 3 months ;

(ii) have not received their pay for the last 6 months.

(b) whether Government is aware that the non-payment of salaries to the above said officers is due to the fact that their cases of appointment have not been sent for the approval by the Public Service Commission within the prescribed period of 6 months; if so, (i) the reasons for the delay in submitting their cases; (ii) the officers responsible for the delay; and (iii) the action Government intend to take against them ?

Begum Khudeja G. A. Khan (DEPUTY MINISTER FOR SOCIAL WELFARE) :(a) (i) 7.

(ii) 3.

(b) The cases of these officers are under the consideration of the Public Service Commission since April, 1958. They have since provisionally approved their appointment up to 31st July, 1958, in case of Class I Officers and up to 31st August, 1958, in the case of Class II officers pending their final decision. They have been requested to further extend this period up to 30th September 1958.

(i)
(ii) } Do not arise.
(iii)

چوہدری غلام رسول تارڑ — کیا میں ڈپٹی منسٹر سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا انہیں معلوم ہے کہ بعض افسروں کو چھ مہینے سے تنخواہیں نہیں ملیں اور بعض کو تین تین ماہ سے نہیں ملیں -

بیگم جی - اے - خان — یہ درست ہے لیکن اب orders آ گئے ہیں اور ان کو تنخواہیں مل جائیں گی -

چوہدری غلام رسول تارڑ — اب تو مل جائیں گی لیکن اس سے پہلے جب کہ ان افسران کو چھ چھ مہینے کی تنخواہ نہیں ملی تھی تو آیا انہوں نے کارخانہ داروں سے قرض لیا تھا یا رشوت لی تھی ؟

بیگم جی - اے - خان — یہ تو آپ کو معلوم ہو گا حکومت کو اس کا علم نہیں -

قاضی مرید احمد — کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ آیا حکومت اب یہ معلوم کرنے کا ارادہ رکھتی ہے کہ انہوں نے چھ مہینے کس طرح گذارہ کیا ؟

بیگم جی - اے - خان — یہ سوال بہت پرانا ہے - اب orders آ چکے ہیں اور ان کو تنخواہیں مل جائیں گی -

قاضی مرید احمد — میں بھی پرانی بات پوچھتا ہوں جن دنوں انہیں تنخواہیں نہیں ملی تھیں انہوں نے کیسے گذارہ کیا ؟

بیگم جی - اے - خان—آپ نوٹس دیجئے - ہم معلوم کرکے آپ کو بتا دیں گے -

خان خدا داد خان — جناب صدر میں سمجھتا ہوں کہ یہ ان کا ذاتی معاملہ تھا کہ انہوں نے کیسے گذارہ کیا اگر وہ ضرور معلوم کرنا چاہتے ہیں تو نوٹس دے دیں - لیکن یہ تو اسی طرح ہوگا جیسے میں قاضی صاحب سے سوال کروں کہ آپ یہ ٹوپی کہاں سے لائے ہیں ؟

چوہدری غلام رسول تارڑ — کیا وزیر صحت کو یہ معلوم نہیں کہ ایسے بھی افسر ہیں جو صرف تنخواہ پر گذارہ کرتے ہیں ؟

خان خدا داد خان — وہ ادھار لے سکتے ہیں -

خواجہ حافظ غلام سدید الدین—میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ جن اشخاص کو چھ چھ ماہ تنخواہ نہیں ملی اگر انہوں نے

رشوت لے کر گزارہ کیا ہو تو یہ جرم تو نہیں سمجھا جائے گا اور قابل مواخذ تو نہیں ہوگا ؟

مسٹر سپیکر—اس سوال کی اجازت نہیں -

چوہدری غلام رسول ڈار—جناب والا - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جن افسروں کی تقرریاں کی جاتی ہیں ان کو پہلے مہینے کے بعد تنخواہ دی جاتی ہے یا نہیں ؟

بیگم جی - اے - خان—اگر ان کی تقرریاں پبلک سروس کمیشن سے منظور ہو چکی ہوں تو ان کو اگلے گریڈ کی تنخواہ دی جاتی ہے - یعنی جو گریڈ ان کو بطور ترقی ملا ہے -

چوہدری غلام رسول ڈار—کیا یہ منظوری سب افسروں کے لئے ضروری ہوتی ہے ؟

بیگم جی - اے - خان—جی ہاں - Class I اور Class II کے افسروں کو پبلک سروس کمیشن کی منظوری کے بعد اس گریڈ کی تنخواہ دی جاتی ہے لیکن پرانے گریڈ کی تنخواہ برابر ملتی رہتی ہے -

Mr. Speaker : The question hour is over.

حاجی عطاءاللہ خان — جناب والا - میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے ایک Short Notice Question اسمبلی کے دفتر میں بھیجا تھا جس کا جواب ابھی تک مجھے نہیں ملا - یہ سوال پبلک ورکس کے متعلق ہے میری گزارش ہے کہ میرے سوال کا جواب بلا تاخیر وزیر متعلقہ اس ایوان میں دیں -

مسٹر سپیکر—ابھی آپ تشریف رکھیں -

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Before this session started I sent three or four short notice questions, but I am sorry to state that I have not received answer to any one of them. It is expected, Sir, that the Ministers would at least show this courtesy to members of this House that they would inform us whether the information asked for in those short notice questions was available or not or whether any action had been taken to collect that information or not ?

Mr. Speaker : The short notice questions have been forwarded to the Ministers concerned and it is for them to agree to reply to them. The assembly secretariat can only remind them.

Mr. Abdul Sattar Pirzada : As regards the question which pertained to my Department, I may inform the honourable member that it has been forwarded to the Law Department, who are collecting the necessary information from the Services Department.

QUESTION OF PRIVILEGE

Mr. G. M. Syed: Sir, I rise on a point of privilege. You will recall that in the last session one member, Mr. Dombki, from Jacobabad, complained about ill-treatment by police and the Chief Minister promised that he would enquire into the matter and that justice would be done. I would like to know from the Chief Minister what has been done in that case ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (CHIEF MINISTER): I had immediately ordered proper inquiry into the complaint of Mr. Dombki. After ascertaining facts, orders were issued to take action against a police official, who I thought had committed certain excesses: otherwise there was lot to be said also against Mr. Dombki, because he and his men had beaten up one of the policemen who had gone to arrest somebody belonging to his tribe and then the police had to take action. But I found in case of one police officer that he had done some excesses and action was ordered against him.

REFERENCE TO KHAN BAHADUR MOHABAT ALI KHAN

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash : Sir, Khan Bahadur Mohabat Ali Khan, a member of this House from Kohat district died last night in the Mayo Hospital of heart failure. He fell ill yesterday evening and we had to remove him to the hospital, but unfortunately he died. I would propose that, as is our tradition, we stand up in our seats and say 'fateha'.

(*The members then got up in their seats and offered* 'fateha').

USE OF OFFICIALS FOR ORGANIZING PARTY MEETINGS

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul aziz Noon:** Sir, I want to bring certain very serious matters to your notice. It has been alleged on the floor of this House so often and repeatedly that the Government is corrupting the administrative machinery of this Province for political and party ends.

Sir, today I have got with me a photostat copy of a letter written by a patwari to a lambardar on the instructions of the Tehsildar that fifty people should be brought to a party meeting which was being addressed by the honourable the Chief Minister. I think, Sir, it is a very serious matter and if in this way the Government machinery is going to be corrupted then there will be no democracy, there will be no justice.....

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizalbash (CHIEF MINISTER) : It may be totally incorrect.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon :** Let me state my point of view first. After I have finished then he can stand up and answer. I am in possession of the House and I would not like to be interrupted by anybody, not even the Chief Minister.

Mr. Speaker : I have yet to know whether the honourable member is raising a point of order, a point of privilege or a point of.....

Khan Sardar Bahadur Khan : It is a point of importance.

Rana Gul Muhammad Noon: It is a point of importance, decency, justice and fair-play. We are required to uphold the democratic conventions. Through you, Mr. Speaker, I would request the Chief Minister to stand up and say whether this photostat copy is based on facts or not and whether he will make enquiries into the fact that such instructions were given by the Tehsildar or not ?

Mr. Speaker: The honourable member should have raised this point in a proper way. He should have followed some procedure.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I clarify the position ? If the intention of this House and the Government is to have fair elections I just

quote an instance with all seriousness and I challenge the Government that an impartial enquiry may be conducted into this affair.

Only recently when a bye-election was held in the Hazara district some senior civil servants sent for two contesting candidates and made them with draw and vote in favour of the official nominee. I state this on solemn affirmation because both these candidates who voted for the official nominee and were rewarded within a month's time made a statement before me. Sir, I would request the Chief Minister to hold an impartial enquiry so that the Government may be in a better position to enlighten this House on this point. Not only that, one of the candidates told me that while he was in the field one of the senior officers had solicited the support of a voter at a price which works on to rupees one thousand. I think Khan Faqira Khan will bear me out .. ..

کم از کم ایک بار تو سچ بول دو - یہ سب باتیں آپ کے سامنے سرکٹ ہاؤس میں ہوئی تھیں -

Mr. Chief Minister, I beg of you, let there be an enquiry conducted by a Judge of the High Court, so that if we make false allegations public may know. If these things have happened and if the Chief Minister wants to set these things right he should hold an enquiry into these matters.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER): Sir, certain reports came to me that there was a senior officer who had been calling meetings in support of particular parties, interfering in the elections and doing such other things. He was suspended immediately when these reports came to me. I will hold an enquiry and if it is found that what has been alleged is correct proper action will be taken against him. He may even be removed.

Khan Sardar Bahadur Khan : I am referring to the recent bye-election where Raja Sikander Zaman was elected and Khan Bahadur Muhammad Zaman and Mr. Ghulam Hussain, Administrators, Hazara Municipality and Abbotabad Municipality, respectively were made to withdraw and vote in favour of the offici nominee. I want you to enquire in that case. I am prepared to substantiate my statement that some senior officers have persuaded them to withdraw and they have been rewarded for this.

خان فقیرا خان جدون—جناب والا - سردار بہادر خان صاحب کی باتوں کا جواب دینا اب میرے لئے ضروری ہو گیا ہے اس لئے میں ان سے یہ دریافت کروں گا کہ صوبہ سرحد میں جو الیکشن ہوا اور ۸۰ آدمی منتخب ہوئے ان میں سے کتنے صحیح تھے ؟ مجھے یاد ہے کہ سردار بہادر خان صاحب نے مجھے کہا تھا کہ دیکھو قیوم کتنا ظلم کر رہا ہے - میں خدا کو حاضر ناظر سمجھ کر یہ عرض کر رہا ہوں اب میں حیران ہوں کہ وہ ایسی باتیں کیوں کر رہے ہیں - (شور) -

خان سردار بہادر خان—جو ۸۰ نمائندے صوبہ سرحد سے منتخب ہو کر آئے - آپ ان میں سے ایک ہیں - اگر آپ اپنے انتخاب کو صحیح سمجھتے ہیں تو باقی بھی صحیح

ھیں اگر آپ خود اپنے انتخاب کو برا سمجھتے ھیں تو یقیناً باقی بھی برے ھیں -

I want a reply from the Chief Minister.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER): I have already replied.

Khan Sardar Bahadur Khan: Is he going to enquire into these allegations or not?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER): I have already appointed a Commissioner to enquire into the conduct of the officer who, it is alleged, has been interfering in the elections. As soon as the enquiry is completed, I shall inform him.

Khan Sardar Bahadur Khan: I am talking of the recent bye-election.

Mr. Muzaffar Ali Khan Kizilbash (CHIEF MINISTER): I will find out about this too.

چوھدری محمد الطاف حسین—جناب والا - یہ جو بے قاعدگیاں اور بے انصافیاں وھاں الیکشن میں کی گئی ھیں -

مسٹر سپیکر—چوھدری صاحب ایوان اسمبلی کی کارروائی آخر کسی ضابطہ کے ماتحت ھونی چاھئے - میں اس طرح ھر رکن کو اجازت نہیں دے سکتا کہ کوئی جس وقت چاھے اٹھ کر تقریر شروع کردے - وقفہ سوالات میں بھی ایسا ھوتا ھے - تحریک التوا کے وقت بھی ایسا کیا جاتا ھے اور اب جبکہ اسمبلی کی باقاعدہ کارروائی شروع کی جاتی ھے تو اس وقت بھی بغیر کسی ضابطہ کے تقریریں شروع ھو جاتی ھیں -

خان سردار بہادر خان—جناب والا - میں چیف منسٹر صاحب سے یہ درخواست کرونگا کہ وہ سرکاری افسران سے کام لینے کے بعد انہیں شکریئے کے شخصی خطوط ذرا احتیاط سے لکھا کریں کیونکہ ان خطوط کو اور لوگ بھی دیکھ چکے ھیں -

QUESTION OF PRIVILEGE

NOTICE OF SHORT NOTICE QUESTIONS

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین جناب والا - میں ایک نکتہ استحقاق پیش کرنا چاھتا ھوں اور وہ یہ ھے کہ ۱۸ تاریخ کو بذریعہ تار میں نے نہایت ضروری سوالات بھیجے تھے جو آپ کے دفتر میں پہنچ چکے ھونگے - اس چیز کی طرف میں جناب والا کی توجہ تین دفعہ منعطف کرا چکا ھوں لیکن مجھے اب تک کوئی جواب نہیں ملا -

مسٹر سپیکر—میں آپ کا تار منگوا رہا ہوں ۔ اسے دیکھ کر جواب دونگا ۔

خان محمد اسلم خان (ڈربیلہ)—نکتہ استحقاق ۔ جناب والا میں نے ایک شارٹ نوٹس سوال دیا تھا ۔ اس کا ابھی تک جواب نہیں آیا ۔

مسٹر عبدالستار پیرزادہ—اس کا جواب میرے پاس موجود ہے وہ جب چاہیں میں دے سکتا ہوں ۔

Mr. G. Allana : Sir, it is a point of procedure that when the question is on the agenda, then the question must be answered on the floor of the House by the Minister so that the member should have an opportunity to ask supplementary questions.

Mr. Speaker : It is not on the agenda.

Mr. Abdul Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I will file the answer with the office and the member can see the answer.

مسٹر سپیکر—جواب ان کے پاس موجود ہے آپ ان سے لے سکتے ہیں ۔ خواجہ صاحب آپ کی تار میرے پاس آ گئی ہے اس میں آپ نے وضاحت کے ساتھ کوئی سوال دریافت نہیں کیا اور نہ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کس چیز کا جواب چاہتے ہیں اس لئے آپ کا نکتہ استحقاق درست نہیں ہے ۔

خواجہ حافظ غلام سدید الدین—جناب والا ۔ تار کے بعد میں نے ایک چھٹی بھی لکھی تھی جس میں سوالات کی پوری وضاحت تھی آپ وہ بھی منگوا لیں ۔

مسٹر سپیکر—میں آپ کا خط بھی دیکھ لونگا ۔

قاضی مرید احمد نکتہ استحقاق ۔ جناب والا ۔ میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ اس وقت میرے ہاتھ میں آج کا روز نامہ کوہستان ہے ۔ مجھے اس روز نامہ سے بہت بڑی شکایت ہے۔ اس روز نامہ نے آج کی اشاعت کے صفحہ اول پر ہمارے لیڈر آف دی ہاوس کے حالیہ دورہ گوجر خان کے متعلق ایک خط چھاپا ہے اور میں آپ سے استدعا کرونگا کہ آپ اسے پڑھکر فیصلہ دیں کہ اگر واقعی ان کے دورہ کے لئے اس طریق سے آدمی اکٹھے کئے گئے ہوں تو وزیر اعلی صاحب معافی مانگیں

اور اگر روز نامہ کوہستان نے یہ جعلی چٹھی چھاپی ہے
تو وہ معافی مانگے -

مسٹر سپیکر—آپ یہ اخبار مجھے دیدیں - میں اسے
پڑھکر فیصلہ کرونگا -

LEAVE OF ABSENCE 8

Mr. Speaker: : I have received the following application from Mr. Mahmood A. Haroon, M. P. A. :—

"As I have undergone an operation and have been advised by the doctors to remain in the hospital, I shall be obliged if you will be kind enough to grant me leave of absence for the entire Session from the 25th August, 1958, onwards till the end of the Session."

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Mr. Ali Bilawal Khan Shah Ali Khan Dombki, M. P. A. :—

As I had to leave for my native place before the expiry of the March-April, 1958 Session, I may kindly be granted leave by the House for the remaining days of the March-April, 1958 Session.

The questions is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Mahr Muhammad Sadiq, M. P. A. :—

During the last Session of the Assembly I could not attend on account of unavoidable circumstances from 30th March 1958 to 3rd April 1958. I request that my absence for the above-mentioned period may kindly be excused and leave granted.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Mr. Lalchand Siroomal, M. P. A.:—

I, Lalchand Siroomal, M. P. A., request that as I have got some urgent work hence pray for leave from 28th till the end of Session.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

ADJOURNMENT MOTION

HUNGER STRIKE OF CH. GHULAM ABBAS

Mr. Speaker : Yesterday the admissibility of the adjournment motion notice of which was given by Mian Muhammad Shafi, was being discussed in this House and that was about the treatment meted out to Chaudhri Ghulam Abbas in Montgomery Jail, and a certain document was being quoted. Now the document in question has been placed on the table of the House and I hope the members have seen it.

Mr. G. Allana : I would request you to read out the letter. It is now the property of the House. Please read it out so that it goes on record.

خان فقیرا خان جدون — on a point of privilege میں
ایوان کی طرف سے آپکو مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ آپ ولایت سے
واپس تشریف لے آئے ہیں - (قہقہہ) . . . . . .
دوسری چیز میں یہ عرض کرونگا کہ بیگم ی — اے —
خان — بیگم ممتاز جمال — سردار بہادر خان — خان خداداد خان اور
قاضی فضل‌اللہ اس ایوان کے آداب سے بالکل ناواقف ہیں (قہقہہ)
جب وہ ایوان میں آتے ہیں یا باہر جاتے ہیں تو مسٹر سپیکر
کو آداب نہیں بجا لاتے - انہیں سمجھایا جائے تاکہ وہ ایوان کے
آداب سے واقف ہو جائیں (قہقہہ) وزیر قانون ازراہ کرم یہ بتائیں کہ
انکے خلاف کیا قانونی کارروائی کی جا سکتی ہے (قہقہہ)

Mr. G. Allana : Mr. Speaker. I had requested you to read the letter. I would like to have the letter in order to make comments on it.

Mr. Speaker : I think the member has seen the letter and he can make comments on it.

Mr. Abdul Sattar Pirzada: Where is the letter of Mian Muhammad Shafi ? I want to see it. If the contents of the letter, which is the basis of the adjournment motion, are being withheld, the adjournment motion is not substantiated.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon:** Mr. Speaker Sir, you gave a ruling yesterday that if he (Mian Muhammad Shafi) wanted to show the letter he may do so because he had said on the floor of the House that that letter had not been brought to him through regular sources and that it contained certain other matters, which he was not prepared to divulge on the floor of the House. You had permitted him not to place the letter on the table of the House.

Mr. Speaker: Can I force him to place the letter on the table of the House ?

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, if an hon'ble member refers to a document and basis his opinion on the contents of the document, that document becomes the property of the House and that document should be placed on the table of the House. Either a member should not refer to a document or if he takes inspiration from its contents, then the document has to be placed on the table of the House. About Mr. Allana's point I would request you that when the letter addressed to the Minister concerned has been placed on the table of the House, it should be read out to the House, so that every body could know the contents and thus be in a better position to offer his comments on it.

Mr. Speaker: I will do it when required to do so. Does Mian Muhammad Shafi want to place the letter on the table of the House ?

Mian Muhammad Shafi: Yes Sir (and handed over the letter).

(*The letter was then placed on the table of the House*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: May I know, Mr. Speaker, what has been decided about the admissibility of the adjournment motion ?

Mr. Speaker: The admissibility of the adjournment motion is still being considered.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The point is whether the adjournment motion is specified or not. Before I come to the actual adjournment motion, I would like to give to the House some background of its implications.

Mr. Abdul Sattar Pirzada : Sir, what about the letter ? We have got the letter from Chaudhry Ghulam Abbas, wherein he expressed the correct position. The letter referred to by Mian Muhammad Shafi is from another jail.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : My point is that that letter is enough to justify the admissibility of adjournment motion.

Mr. Speaker: That is a different point. But Mian Shafi said that he had received a letter from Ch. Ghulam Abbas although that was not the case.

Mian Muhammad Shafi: I did not say that this letter is from Ch. Ghulam Abbas. What I said was that I got a letter from the jail wherein it is referred that the health of the Kashmiri leader is deteriorating. This letter indicates that since he was transferred from Rawalpindi jail he has lost about 8 pounds of weight, his heart was getting weak and his health had also gone down considerably. We are complaining about the treatment meted out to him by the Jail medical authorities.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, what is the subject of his adjournment motion ?

Mian Muhammad Shafi: Sir, my adjournment motion's wordings are as follows :—

> That I was to discuss a definite matter of urgent public importance namely, the decision of the Kashmiri leader to go on hunger-strike.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : There are no words like "hunger-strike".

Mian Muhammad Shafi : Sir, I can show these words.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: If he cannot draft his adjournment motion properly then it is not the fault of the House.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I assure him that I possess a copy of the adjournment motion which contains these words. I would request the Law Minister not to take this adjournment motion in terms of subterfuges.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He cannot shift his position now. He said that that letter contained the words "hunger-strike". I want to verify whether that letter contains those words or not.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : During the discussion of this matter we are going into the technicalities of the matter.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, it should be verified from the record whether the words "on hunger strike" are there or not.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, we do not know whether there is a joint responsibility in this cabinet or not, but the position is that this matter rests with the Minister of Prisons. The Jail Minister considered this matter important enough and brought forward a document to prove that the issue raised by Mian Muhammad Shafi is not correct. Now Mr. Pirzada has joined in the discussion and said that there is no issue on which this adjournment motion should have been brought before the House. I would like to tell him that he is not alone in this matter of inteference. I merely request him that although he is a Law Minister he should not intefere in the portfolios of every other Minister. It makes the confusion worst confounded. I would like to quote here what happened in the National Assembly. You must have known that in the Central Government there is a Minister named Khan Jalal Baba. He was interfering in all the portfolios. Somebody asked him, "why do you interfer in all the portfolios ?" He replied :—

آپ کو معلوم نہیں میں وزیر داخلہ ہوں - اسلئے یہ
میرا فرض ہے کہ میں ہر معاملے میں دخل دوں -

In the same way Mr. Pirzada can interfere in all the portfolios.

It cannot be denied that this issue is an important one. Its importance and significance is felt by the Government. It is a fact that he is behind the bars and there is a complete unity among all the sections of the people over this matter of Kashmir. Government of Pakistan itself told many times that every single person in Pakistan irrespective of parties is behind this movement. A number of time statements were given by our Prime Minister in the United Nations that all the people were one in the matter of Kashmir. Sir, we know that even if a single hair of the head of Chaudhri Ghulam Abbas is injured, then the punishment that this nation will give to those who are responsible for it will not be merely moving of an adjournment motion, it will not be limited to moving of a censure motion, but it will be the severest penal punishment that can be given.

Sir, it has been repeatedly said by Malik Firoz Khan Noon and Nawab Muzaffar Ali Khan Qizilbash that there is no man of greater eminence, greater partiotism and finer fighter than Chaudhri Ghulam Abbas. This great man today is in a Pakistan jail. This is an urgent matter in which sentiments of the people are deeply involved. Is this no matter in which Government should agree to admit the adjournment motion and avail this opportunity to clear its position? The pent-up emotions of the people cannot be resisted by hiding behind technicalities. I, therefore, humbly suggest that this adjournment motion should be admitted. I do hope that the Government of West Pakistan will have sufficient arguments in their favour to be able to assure this House and the nation that they are not responsible for the present situation.

Sir, the letter from Chaudhri Ghulam Abbas which has been placed on the Table of the House must have agitated your feelings as much as it has done ours. It shows a very serious and grave deterioration in the health of the man whose life is more precious to us than any other living person in Pakistan. Nobody can deny that he is a truthful man.There are members even on the Treasury Benches who have fought with him in the battle. What has happened to their sentiments? What has happened to the members from the Tribal Areas with whom he fought in jehad? He is in the jail and they do not raise their voice. Where is that great fighter for the cause of freedom, Mir Abdul Qayyum. Why does he not stand up and raise his voice? He belongs to that distinguished group of people who hail from Kashmir. It is mentioned in the letter of Chaudhri Ghulam Abbas that he has lost eight pounds of weight. Sir, he is a thin man and loss of eight pounds of weight within a short time is a serious matter. Then he has said in his letter that his heart beats much more rapidly than before, and that his blood-pressure has gone down considerably. That means his vitality is low...

Mr. Speaker: The adjournment motion is about his going on hunger-strike.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the hunger-strike is the result of certain reasons.

مسٹر عبدالستار پیرزادہ — آپ کیوں دخل دے رہے ہیں - پوچھنا انہیں ہے آپ کہتے ہیں مجھے بتاؤ - اب آپ بھی تو وزیر داخلہ بن گئے ہیں -

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ — میں وزیر داخلہ بننا نہیں چاہتا مسٹر سپیکر صاحب نے مجھ سے دریافت کیا ہے میں اس کا جواب دے رہا ہوں -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ — آپ ممبر داخلہ بننا چاہتے ہیں - .....

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ— میں نے صرف اتنا عرض کیا ہے کہ مسٹر سپیکر نے سوال مجھ سے پوچھا ہے اس کا جواب دینا میرا فرض ہے۔

مسٹر عبدالستار پیرزادہ— آپ نے کہا ہے۔ مجھ سے پوچھا ہے .....

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ— انہوں نے مجھ سے پوچھا تھا کہ کیا بات ہے جو زیر بحث ہے۔

Mr. Speaker: The question is whether he is on hunger-strike or not ?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Who will know better than Jam Saheb of Las Bela.

Jam Mir Ghulam Qadir Khan (MINISTER OF PRISONS) : He is not on hunger-strike.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the fact remains that such a treatment has been meted out to him that he has been obliged to protest against it in any manner whatsoever. This bad treatment in one form or the other has not been on the part of the lower staff of the jail, because the lower staff of the jail are good Pakistanis, they worship him as one of their leaders. There can be no mal-treatment of Chaudhri Ghulam Abbas by the lower staff. Mal-treatment can only come from those people on the top who do not agree with the principle on which Chaudhri Ghulam Abbas is basing his fight, who do not agree with his great past and the noble struggle that he is waging.....

Mr. Speaker : The responsibility might lie with the people who have arrested him.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : No, Sir. The responsibility is that of the Provincial Government in whose jail he is lodged. Sir, were you not jailed ? There we have a common base against Nawab Muzaffar Ali Qizilbash. We were together in jail. You will remember, Sir, that the jail staff were sympathetic to us. They, no doubt, acted in accordance with the rules, but did not treat us harshly. You would recall that Nawab Mamdot's bed was changed and those who wanted to get food from outside were not allowed to do so. But the treatment of the lower staff of the jail was not harsh.

The junior staff would least of all do anything wrong against Chaudhri Ghulam Abbas. Our point is this that the Government has treated it in a step-motherly, niggardly and offensive manner that they have tried to oppress its spirit, and that they have tried to snuff this flame of freedom in this country. Sir, this is the reasons why we have made this adjournment motion and why we wish to place it before this august House. Since this matter is of such importance I think the Government will willingly allow it to be discussed.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : Sir, I have an adjournment motion of a similar nature standing in my name.

Mr. Speaker: Let me give my ruling on this adjournment motion first.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER) : Sir, I would like to reply to certain allegations made by Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana. Sir, we have great respect for Chaudhri Ghulam Abbas and his movement. He is a great fighter and his cause is very good and we are behind it. You will remember, Sir, that on the occasion of last Eid when I went to Nathia Gali I ordered that Chaudhri Ghulam Abbas should be released. He did not give up his movement and we had no alternative but to send him back to the jail. I may tell you, Sir, that we don't want to keep him in the jail for a single minute but we can't help it. We

know what will be the result if the international commitments which this country has entered into are broken by the Government. We know full well that we cannot allow the people to cross the cease-fire line which has been accepted by the Muslim League Government itself when they were in power. And all the international obligations which are there today, about Kashmir, Canal Waters, etc., have all been brought by them. We as a Government have no other option. Now, Sir, if we allow these people to cross the cease-fire line they will get up and shout that these people are being shot and mal-treated by the Indian Government. These gentlemen who are shouting that they should be allowed to go would be the first to say that the Government should have stopped them from crossing the cease-fire line. They had no weapons and so they were shot up by the Indians. Sir, the game they are playing is a dangerous game. It can be played by everybody. Let me tell them that this is an issue which is a national issue and which is a question of life and death for the people of Pakistan. They are trying to turn it into an electioneering, cheap and party issue.

Voices: We protest. Question ?

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : These people have done more harm to the cause of Kashmir and Chaudhri Ghulam Abbas than any other party in this country. Sir, I have great respect for Chaudhri Ghulam Abbas. He is a fighter and an honest man. But are we going to allow him to commit suicide at this time. If it is a question of war then who are the people who will fight? We are not afraid of the war. But Muslim League people have been in power for nine years, how many wars did they fight ?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I agree he fought for Pakistan.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : You accepted the cease-fire line. You accepted the Canal Waters Agreement. (Voices: Shame, shame). I know you are not going to fight the war. You gave away Kashmir, you gave away the waters. What are you shouting about I would like to know. What are you shouting for? I am sorry to say that this is nothing but cheap election propaganda. I am sorry that the name of Chaudhri Ghulam Abbas is being dragged into this election campaign.

I would like to read from the letter sent by the I. G., Prisons—

"Chaudhri Ghulam Abbas who was medically examined by the Medical Officer of the Jail was found in a normal condition and his report is enclosed herewith.

"Chaudhri Ghulam Abbas complained that he was feeling weakness. His weakness is due to the fact that he is taking only 'C' class food to which he is not accustomed."

Voices: (Shame, shame).

Mr. Muzaffer Ali Khan Qizilbash : But he refused to take any other thing and it was at his own request that he was moved from Rawalpindi to Montgomery. We wanted to move him to some hilly place but he preferred to go to Montgomery which he thought was a better place.

The Medical Officer in his report further says :

"Chaudhri Ghulam Abbas is not taking any general tonic although he was suggested to do so. The K. L. M. Leader is not on a hunger strike. His weight is 142 pounds. This was exactly the same when he was sent to Jail on the 4th August, 1958. There has been no decrease in his weight. At the time of my visit he was reported to be in good health. His blood pressure is 140-190, pulse regular, temperature normal. Chaudhri Ghulam Abbas informed me that it was a matter of principle. He does not interview his relations and write letters to others. He has, however, received four letters from outside."

He had no complaints to make against the administration in Jail. He had certain complaints against the Central Jail, Rawalpindi which we are going to deal with separately. He was moved to Montgomery on his own request. I

would be happy to release him today. Who wants him to keep there. I don't understand what all this row is about. The letter reads further—

"Chaudhri Ghulam Abbas and Mr. Yusuf Saraf are housed in separate wards. They have been provided with all the amenities, flower, beds, plants and trees. The ward is provided with electric lights and there are proper arrangements for cooking, bathing, washing, etc."

Mian Mumtaz Muhammad Khan Dau'tana : Sir, the Chief Minister during his speech has touched upon wide problems and caused serious aspersions that cannot go unchallenged. (*Uproar : interruption*).

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : Sir, we have given reply to the discussion initiated by the Opposition, therefore, the Opposition has no business.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I cannot afford to let go unchallenged the remarks made by the people who consistently fought against Pakistan, against the very formation of Pakistan. They dare not face the people.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash : There will be so many occasions when we will be going to the masses, we are going to address public meetings, not once but hundred and thousand times. And there will be the verdict of the masses. (*Uproar : interruptions*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : We will face Nawab Qizilbash over and over again ; it is not the first time we are facing him; it is not the first time we are exposing him; it is not the first time.

Mr. Speaker: Mr. Daultana, you are again referring to certain matters to which the Chief Minister will get up to reply and there will be no end to this controversy.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : You have raised the Kashmir issue and the Chief Minister says that the Kashmir issue is a creation of the Muslim League. I say the whole question of Kashmir, the question of East Pakistan and all other problems are the creation of the Republicans. (*Uproar interruptions*).

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash (CHIEF MINISTER) : On a point of order. Sir, we must have your ruling, because this state of affairs cannot be allowed to go on indefinitely in this House. There is no point in wasting the precious time of this House I have already said that we will shortly be facing the people and having their verdict.

Khan Sardar Bahadur Khan : Under police protection; not otherwise.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash: This is your formula to apply such tactics. I have never gone to the masses under police protection.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir a point of order has been raised by the Chief Minister, so... ...

Mr. Speaker: The member has already said many things.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, this form has been used by Nawab Qizilbash in casting aspersion on the attitude of the Muslim League (uproar), Sir, we are willing to have one and a half hours of the discussion of this adjournment motion. Now that the Chief Minister in his statement has made certain allegations during the admissibility of this adjournment motion, we want to have a thorough discussion.

Voices : No. No.

Mr. Speaker : Some extraneous matters have been imported in the discussion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the Chief Minister talked about the 'jail'. I only want to tell him that I am an expert of jail conditions.

میر علی احمد خان تالپور— (وزیر امداد باہمی) یہ ہمارے مسلم لیگی دوست پندرہ دن کی جیل کے ایکسپرٹ (expert) ہیں ۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ— اور میرے دوست پندرہ سال کے office کے expert ہیں ۔

بیگم جہاں آرا شاہنواز— انہوں نے یہاں ہم پر ایسے الزامات تراشے ہیں جن کا جواب دینا ضروری ہے ۔ جن خاندانوں کی لڑکیوں نے جن کے افرادوں نے کشمیر کے لئے جانیں پیش کیں ان کے متعلق ان کو یہ کہنے کا کیا حق حاصل ہے کہ وہ اس مسئلہ کو election stunt کے طور پر استعمال کر رہے ہیں ۔

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I am appealing to you to give me some time and I will advance some reasons.

Voices: No. No. (uproar).

Mr. Speaker: Order, order. Mian Muhammad Shafi gave notice of this adjournment motion and I have sent for the original. In his motion he has not mentioned anything about the points that are being debated upon in this House. His motion says :—

> I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the decision of the veteran Kashmir leader, Chaudhri Ghulam Abbas, now under detention in Montgomery Jail, to go on hunger-strike, as a protest against niggardly treatment by the Provincial Government meted out to him in respect of food and medical facilities.

Now Chaudhri Sahib is in Montgomery Jail. The Chief Minister has made a statement and he has also read out the letter saying that the health of Chaudhri Ghulam Abbas is perfectly well and adequate facilities of food and medicine are provided to him.

Now another letter was produced by Jam. Sahib yesterday and I was inclined, after hearing the contents of that letter, that perhaps there was something in that letter because he had mentioned that he had lost some weight and his blood pressure was low. But in the last paragraph of that letter he had said that he had nothing to complain against the treatment.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Mr. Qizilbash has said that his Government was behind this movement. Therefore, he cannot be against it. There seems to be no reason why Chaudhri Ghulam Abbas should not be released immediately.

Mr. Speaker : I will read out the last paragraph of Chaudhri Ghulam Abba's letter. He says :—

> So far as our treatment as detenues by the jail authorities is concerned, we have nothing to complain. It is satisfactory within the rules.

Now this knocks the bottom out of the case. So my ruling is that this adjournment motion is out of order.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: May I give my personal explanation ?

Mr. Speaker: I would request the hon'ble member to sit down.

Mr. Muzaffar Ali Khan Qizilbash: I would request my friend to let us go on to the business of the House. Let me assure him that if this country is to be saved, then this stand of the Opposition would not lead us anywhere. We have to get together to save the situation. I would, therefore, appeal that this chapter should be closed.

RAPID DETERIORATION OF HEALTH OF MR. K. L. KHURSHID

Mr. Speaker: Mian Muhammad Shafi has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a matter of great public importance, namely, rapid deterioration in the health of Mr. K. L. Khurshid, one time Secretary to the Quaid-i-Azam-being detained in the Central Jail, Rawalpindi, where he is being treated as an ordinary communal detenus. I think he is being treated under the ordinary jail rules.

Mian Muhammad Shafi : Mr. Speaker has sought to project the Government by saying that he is being treated according to the jail rules. I want to tell the House as to what those rules are. Mr. Khurshid is being treated as a 'C' Class detenue. Will you kindly consult the Jail Manual, which will show to you that a 'C' class detenu is entitled to Rs. 1-8-0 per day for his diet, for his fuel, etc. Sir, I say that within the rules, how is it possible for a man of the status and position of Mr. Khurshid to live. You spend more on your dogs.

Mr. Speaker: The adjournment motion is based on the fact that he is not being treated well in jail. The member has got a letter from him in his own hand. Can he substantiate that fact ?

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of order. We are now considering the admissibility of the adjournment motion and you have asked the mover to prove that he is being ill-treated. At this stage we cannot go into the merit of the case. If the motion is admitted, then the case will have to be established. Now it is for the Government to say that this is not so.

Mr. Speaker: If there is a *prima facie* case, I will certainly ask the Government to explain.

Mr. G. Allana : It is entirely wrong to ask the mover of the motion that he should establish his case before it is admitted to be discussed.

Mr. Speaker: If he cannot substantiate the fact that the detenue is being ill-treated, then the whole basis of the adjournment motion falls to the ground.

Mr. G. Allana : Don't be a dictator ? Keep the rules of procedure in view.

Mr. Speaker: My view is in accordance with the rules of procedure as well as common sense.

Mr. G. Allana : I beg to differ.

Mr. Speaker: This is a matter of opinion.

میاں محمد شفیع— حضور والا میری تحریک التوا .....

مسٹر سپیکر— خط میں کوئی بات ہے تو بتائیے ۔

میاں محمد شفیع— اگر آپ اپنے دونوں کانوں سے میری عرضداشت کو سنیں تو میں عرض کروں گا کہ ایک آدمی جو مسٹر کے۔ ایچ ۔ خورشید کی پوزیشن کا ہے ۔ بیرسٹر ہے ۔ قائد اعظم کا پرائیویٹ سیکرٹری رہ چکا ہے ۔ ایک اخبار کا ایڈیٹر ہے اسکو یہ

حکومت ایک روپیہ آٹھ آنے یومیہ پر زندہ رکھنے کے لئے مصر ہے۔ اس دور میں جبکہ مہنگائی اتنی شدید ہو چکی ہے ایک روپیہ آٹھ آنے میں گذارہ کیسے ہو سکتا ہے

مسٹر سپیکر۔ ان کے خط میں سے کوئی بات بتائیے

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ ہو سکتا ہے کہ خط کسی اور سلسلے میں آیا ہو۔

Mr. Speaker: He has received a letter which says that the health of Chaudhry Ghulam Abbas is deteriorating.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, can you carry on with this living wage of Rs. 1-8-0 per day? I am sure your health will deteriorate considerably. Now, the Government says that his health is not deteriorating.

Mr. Speaker: Tell me if there is anything then I should ask the Government to explain.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): There s nothing about the deterioration of his health in this letter.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon**: Who said that this letter is the basis of the adjournment motion?

میاں محمد شفیع۔ پیرزادہ صاحب مجھے معاف فرمائیں اگر میں انکی خدمت میں یہ درخواست کروں کہ از راہ کرم وہ میری معروضات تو سن لیں۔ ایک شخص جو خاص قسم کی زندگی بسر کرنے کا عادی ہو۔ ہائی کورٹ کا بیرسٹر ہو اور جس کی تین چار ہزار روپے ماہوار آمدنی ہو۔ اسے ایک روپیہ آٹھ آنے یومیہ گذارے کے لئے دینا کہاں کا انصاف ہے۔ آپ سوچیں اور اس پر غور فرمائیں کہ اس روپے کا اس پر کیا اثر ہوگا۔ آپ کو چاہیئے کہ اس قسم کے آدمی کو آپ ایسی خوراک دیں اور ایسے حالات میں رکھیں جو اس کے ذہن اور دل و دماغ پر بری طرح اثر انداز نہ ہوں۔

جناب والا۔میں ان سے پوچھتا ہوں کیا آپ نے خان عبدالغفار خان کو نظر بند کیا تھا اور کیا آپ نے ان کی نظر بندی کے دوران ان پر بیس تیس روپے روزانہ کے حساب سے خرچ نہیں کیا تھا آپ کو انکا کتنا احترام تھا۔ ان لیڈروں کے متعلق بھی اگرچہ آپ زبان سے احترام کا اظہار تو کرتے ہیں مگر عملی طور پر آپ کچھ نہیں کرتے۔ اگر وزیراعلیٰ صاحب قول کے سچے ہیں اور عوام کے جذبات کا احترام کرتے ہیں تو انہیں چاہیئے کہ وہ ان عظیم‌الشان ہستیوں کو عوام کے مطالبات کے پیش نظر سختیاں

جھیلنے پر مجبور نہ کریں ۔ بلکہ وہ جس عظیم الشان مقصد کے لئے لڑ رہے ہیں اس کا لحاظ رکھتے ہوئے انہیں انسان سمجھیں اور ان کے ساتھ انسانوں کا سا سلوک روا رکھیں ۔

حضور والا۔میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر کوئی اخلاقی قیدی ہو جس نے قتل کیا ہو اور اسے عدالت نے سزا سنا دی ہو تو اسے بجا طور پر ایک روپیہ آٹھ آنے روزانہ ملنے چاہئیں ۔ مگر جو لوگ اچھی زندگی بسر کرنے کے عادی ہوں اور ایک بلند مقصد کے لئے لڑ رہے ہوں اور اخلاقی قیدی بھی نہ ہوں تو انہیں اے ۔ کلاس کی مراعات حاصل ہونی چاہئیں ۔ میں آپ کی ضمیر سے اپیل کرتا ہوں کہ آپ خود سے سوال پوچھیں کہ چوہدری غلام عباس ۔ مسٹر کے ۔ ایم ۔ خورشید اور کے۔ایم۔سالک جیسی ہستیاں جن کے متعلق ہمارے وزیر اعظم اور وزیر اعلے صاحب قابل تعریف الفاظ میں اظہار خیال کر چکے ہوں اس قابل ہیں کہ ان کو اس مہنگائی کے دور میں ایک روپیہ آٹھ آنے یومیہ پر گذارہ کرنے کے لئے مجبور کیا جائے ۔

Mr. Speaker : The member says that he has not been given 'A' class in jail. It is clearly given in that letter that he has been provided 'A' class in jail.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, after the receipt of the notice of adjournment motion in regard to the health of Mr. Khurshid, we have called for the information from the jail authorities. We have got the letter wherein it is stated that Mr. Khurshid has been provided 'A' class category in the jail. So far as the health of Mr. Khurshid is concerned, here is the report. The information given by Mian Shafi is wrong. The Deputy Superintendent, Jail, has informed that his health is all right. He has, however, stated that he will give more authentic information after consulting the Medical Officer in the Jail. After consulting the Medical Officer, the Deputy Superintendent of Jail has informed that Mr. Khurshid is fit. He only suffered from dysentry for four days and later on he recovered completely There is nothing wrong with the health of Mr. Khurshid. The Deputy Superintendent, Jail, has instructed the Jail staff to take extra care of the health of Mr. Khurshid and now Mian Shafi says that his health is deteriorating.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon: Sir, there are two points which I want to bring to your notice. Firstly, this letter is not the basis of the adjournment motion. Secondly, the Law Minister has said that Government will give him a better class. We are not concerned with what the Government will do in future. We are concerned with the past actions of the Goverment. Therefore, in my opinion the adjournment motion of Mian Muhammad Shafi is perfectly in order and should be admitted.

Mr. Speaker: The adjournment motion is out of order, because he has not mentioned the deterioration of health in the letter. He has made some complaint about the class in which he is lodged. The Government is prepared to give him a better class. Therefore, now there is nothing to discuss. It is ruled out of order.

DEATH OF FOUR PERSONS DUE TO SUPPLY OF ADULTERATED ATTA

Mr. Speaker : Mian Muhammad Shafi has asked for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance namely the death of four persons in Wassanpura area due to adulterated atta being issued from the ration depots.

Will the member please let me know when did the deaths take place ?

Mian Muhammad Shafi: The deaths took place on Friday, the 15th of August, 1958.

Mr. Speaker: This obviously seems to be a valid ground for admitting this motion.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, we dispute that how does he know that the deaths happened on that day due to adulterated atta ?

Mian Muhammad Shafi: Sir, the deaths have occurred on account of adulterated ata; that is the main reason. The *post-mortem* report about the dead persons revealed that American atta, which is being issued from the Government depots was the direct result of the loss of valuable lives of four Pakistanis.

Mr. Speaker: The motion is in order and I think Government should let it be discussed.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, we have no objection, but the difficulty is that we have no information. We cannot get the necessary information today.

Mr. G. Allana: Sir, I rise on a point of order. You have just now admitted the adjournment motion moved by Mian Muhammad Shafi. The rules of procedure say that the business of the House is to be interrupted, which means that the adjournment motion, which has been admitted by you just now, should be discussed today. By no stretch of the imagination it can be discussed tomorrow.

Mr. Speaker : There is no objection on the part of the Government about its admissibility. It will be discussed today and the Goverment will get the necessary information today. Some one can be deputed to do so.

Now, let us proceed with the legislative business.

THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE MUNICIPAL AND DISTRICT BOARDS LAWS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1958.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir, I rise on a point of order. The Government have included in the agenda two Bills, whose subject matter is *sub judice*. We cannot, therefore, proceed with them. The provisions contained in the relevant Ordinances have been challenged in the High Court and the matter has not yet been decided.

Mr. Speaker: Does the honourable member know that the Acts which are declared *ultra vires* by the Courts can be made *intra vires* by legislation ?

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I am not quite clear on this particular point. The High Court might hold that the intentions of the Goverment in bringing the Ordinance are not honest. In that case it would not be possible for this House to proceed with this Bill because this Ordinance has been attacked in High Court on two grounds firstly that it is *ultra vires* of the powers of issuing Ordinances and secondly, that it was not a *bona fide* act of Government to promulgate this Ordinance. Before you give your ruling, I would request you, Sir, to have the advice of the Advocate-General on this point. I, therefore, suggest that he should be called here.

Mr. Speaker: The Legislature can pass any Bill or Act. The Court can declare it *ultra vires*.

Khan Sardar Bahadur Khan : They may say it is not a *bona fide* legislation. This Ordinance has been attacked in the High Court and the judgement has not yet been pronounced.

Mr. Speaker : If this is considered *mala fide* by the court then it will be *mala fide* otherwise not.

Khan Sardar Bahadur Khan: Then, Sir, we may be guilty of the contempt of Court.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* **Abdul Aziz Noon :** Why not hear the Advocate-General on this point ? (*Interruptions*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I believe one of the points raised is that such legislation would be *ultra vires* of the Constitution and that point has not yet been decided. I think we should wait till a decision has been given by the Court that legislation of this nature, if passed, would be *intra vires* of the Constitution. We must be sure whether we have the power to pass such a measure or not. I think it is proper for us to wait till the Court of a judicature has decided that if we pass such a legislation it would be *intra vires*.

Mr. Speaker: We cannot presume that it is bound to be rejected by the Court ? Yes, Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hassan (DISTRICT GUJRANWALA) : Sir, I beg to move :

That in clause 2 after the word "person" appearing at the beginning of line 3 the words "belonging to Provincial Civil Service or higher cadre" be added.

جناب والا—یہ کلاز بظاہر تو نہایت ہی بے ضرر معلوم ہوتی ہے لیکن درحقیقت اس سے زیادہ خطرناک اور جمہوریت کو کچلنے والی اور کوئی چیز ہمارے سامنے نہیں آئی ۔ اس کلاز کے ذریعہ سے حکومت یہ چاہتی ہے کہ پور دروازوں سے داخل ہو کر جمہوریت کو ختم کردیا جائے اور اپنے ڈھڑے کے آدمی ۔ اپنے حواری ۔ بھانجے اور بھتیجے کمیٹیوں پر مسلط کر دئے جائیں تاکہ وقت آنے پر وہ ان کو امداد دے سکیں اور ان کی معاونت کر سکیں ۔ جناب والا میں یہ عرض کرونگا کہ یہ کلاز نہ صرف جمہوری اصولوں کے منافی ہے بلکہ یہ آپکی کانسٹی ٹیوشن کے بھی منافی ہے ۔ کانسٹی ٹیوشن کے آرٹیکل ۳ میں لکھا ہے

Wherein the State should exercise its powers and authority through the chosen representatives of the people.

The State includes the Federal Government, Parliament, the Provincial Governments, the Provincial Legislatures, and all local or other authorities in Pakistan.

تو میں عرض کرونگا کہ یہ چیز نہ صرف مسلمہ جمہوری اصولوں کے خلاف ہے بلکہ یہ آپ کے دستور کے بھی منافی ہے ۔ کیونکہ اگر آپ انتخاب کا اصول چھوڑ کر نامزدگی کی پرانی روایات

کو دوبارہ نافذ کریں گے تو اس سے آپکا دستور کالعدم ہو جائے گا اور یہ قوم کو دھوکا دینے کے مترادف ہوگا ۔ آپ یہ چاہتے ہیں کہ چور دروازوں سے داخل ہو کر اقتدار قائم رکھا جائے اور جمہوری اصولوں کو بالکل ختم کردیا جائے ۔ اس صوبہ میں جب مسلم لیگ کی حکومت تھی تو ۱۹۵۰ میں Act XII of 1950 پاس کیا گیا تھا جس کی رو سے یہ قرار پایا تھا کہ آئندہ کوئی نامزدگی نہیں ہوگی ۔ اس قانون کی رو سے ان کے حلف نامے منسوخ کردئے گئے تھے ۔

پھر جناب والا ۱۹۵۷ کے قانون Act VIII of 1957 کی رو سے یہ قرار پایا تھا کہ جب کسی لوکل باڈی کی میعاد ختم ہوجائے تو ۶ ماہ کے اندر اندر الیکشن کروائے جائیں ۔ لیکن نہایت افسوس کا مقام ہے کہ ہماری حکومت الیکشن کے نام سے اس قدر خائف ہے کہ کئی لوکل باڈیز کی میعاد برسوں سے ختم ہوچکی ہے ۔ لیکن ہماری حکومت نے غیر جمہوری طریقوں سے اپنے دھڑے کے آدمی ان لوکل باڈیز پر مقرر کر دئیے ہیں اور محض اپنا ذاتی اقتدار قائم رکھنے کے لئے جمہوری اصولوں اور سابقہ قوانین کو بالائے طاق رکھ دیا ہے ۔

اس کے علاوہ ہائی کورٹ نے ۱۹۵۶—۱۹۵۷ اور ۱۹۵۸ میں جو فیصلے دئے ہیں یہ چیز ان کے ان فیصلوں کے بھی سراسر منافی ہے ۔ ۱۹۵۸ میں ہائی کورٹ نے حکم دیا تھا کہ ایک ماہ کے اندر اندر انتخاب کرائے جائیں ۔ لیکن جناب والا یہاں نہ کوئی عدل ہے نہ کوئی انصاف ہے ۔ اپنی ضرورت کے مطابق اپنی مرضی سے جس طرح چاہتے ہیں قانون بنالیتے ہیں

(At this stage Mr. Speaker left the Chair and it was occupied by Begum Jahan Ara Shah Nawaz).

اس ترمیم سے میرا مقصد یہ ہے کہ جب تک انتخابات نہ ہوں ان غیر ذمہدار لوگوں کی بجائے یہ اختیارات دو تین افسران کے حوالے کردیں اور یہ ملازم اس وقت تک لوکل باڈیز کا کام چلاتے رہیں جب تک کہ انتخابات نہیں کرائے جاتے ۔ حکومت ایسے لوگوں کو نامزد کرنا چاہتی ہے جو عوام کے نمائندے ہرگز نہیں ہونگے اور نہ وہ خود اپنی نمائندگی کرینگے ۔ البتہ وہ ان چند لوگوں کے نمائندے ہوتے ہیں جنہوں نے ان کو

نامزد کیا ہوتا ہے ۔ حکومت آرڈیننس کے ذریعے سے دو تین جگہ ایسے لوگ نامزد کر چکی ہے ۔ گوجرانوالہ میں چار آدمی ایسے نامزد کئے گئے ہیں جو انپڑھ ہیں ۔ چار آدمی ایسے ہیں جو پچھلے انتخابات میں شکست کھا چکے ہیں اور باقی آٹھ آدمی ایک ہی خاندان کے افراد ہیں ۔ کوئی چچا ہے کوئی بھتیجا ۔ کوئی ماموں ہے اور دیگر قریبی رشتہ دار ہیں ۔ اگر اس خاندان کا کوئی اور فرد ہوتا تو وہ بھی نامزد کر دیا جاتا ۔ میری یہ درخواست ہے کہ ایوان میری اس ترمیم کو منظور فرمالے تاکہ ہماری لوکل باڈیز جمہوریت کے غاصبوں سے محفوظ ہو سکیں ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔

Chairman: (Begum Jahan Ara Shah Nawaz) : The question is—

That in clause 2 after the word "person" appearing at the beginning of line 3, the words "belonging to Provincial Civil Service or higher cadre" be added.

The motion was lost.

خواجہ محمد صفدر (سیالکوٹ) : جناب والا ۔ میں آپکی وساطت سے اس ایوان سے درخواست کرتا ہوں کہ اس کلاز کو حزف کردیا جائے ۔

جناب والا ۔ مخدوم زادہ سید حسن محمود صاحب بہت ذہین و متین انسان ہیں لیکن مشکل یہ ہے کہ وہ بہاولپور میں پیدا ہوئے اور اس کوشش میں ہوں کہ سارے مغربی پاکستان کو اپنی ستم ظریفی کا نشانہ بنائیں ۔ مغربی پاکستان کے عوام نے حصول آزادی کے لئے جو جدو جہد کی اور پاکستان کے معرض وجود میں آنے کے بعد اپنے حقوق منوانے کی جو کوشش کی اور اس میں کسی حد تک وہ کامیاب ہوئے اس کو یک قلم ملیامیٹ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں ۔ نہ صرف ان حقوق کے خلاف جو ہمیں انگریز کے زمانہ میں حاصل تھے بلکہ اس معزز ایوان کے فیصلہ کے خلاف بھی جو ۱۹۵۰ء میں کیا گیا تھا کہ کسی لوکل باڈی میں کسی قسم کی کوئی نامزدگی نہیں ہوگی یہ بل پیش کیا گیا ہے ۔ اس پر ہی اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ انکی اپنی پارٹی نے ۱۹۵۷ء میں جو ایکٹ پاس کرایا تھا جس میں مسلم لیگ کی طرف سے یہ ترمیم پیش کی گئی تھی اور منظور کر لی گئی تھی کہ اگر چھ مہینوں کے اندر انتخابات نہ کرائے گئے تو local body کو supersede کر دیا جائے گا ۔ اس کے بر خلاف یہ

کلاز پیش کیا گیا ہے اور اسکے ذریعہ اس ایکٹ کی شق نمبر ۶ (چ) کو نیست و نابود کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے اور ایک دیانتدار اور تجربہ کار ڈسٹرکٹ مقرر کرنے کی بجائے کوچوانوں، غنڈوں اور نااہل لوگوں پر مشتمل کمیٹیاں قائم کرنے کی کوشش کی جارہی ہے - ابھی میرے دوست نے کہا ہے کہ ایک سابق کوچوان کو بھی نامزد کیا گیا ہے - میں انکو کہتا ہوں کہ ایک ایسے شخص کو بھی نامزد کیا گیا ہے جو اب بھی کوچوان ہے - علاوہ ازیں ایسے لوگ نامزد کئے جائینگے جو انتخابات ہار چکے ہیں اور جو آئیندہ بھی کسی انتخاب میں کامیاب نہیں ہو سکتے - اس طرح یہ ایسے لوگوں کو چور دروازے سے لوکل باڈیز پر مسلط کر کے آئندہ انتخابات کیلئے راستہ صاف کرنے کی کوشش میں مصروف ہیں -

جناب والا—میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ چھوٹی سی کلاز در اصل ری پبلیکن پارٹی کے ان شاہکاروں میں سے سب سے بڑا شاہکار ہے جس کے ذریعہ جمہوریت کو کچل کر اپنے پٹھوؤں کو عوام پر زبردستی مسلط کیا جا رہا ہے ان الفاظ کے ساتھ میں اس کلاز کی مخالفت کرتا ہوں -

ڈپٹی سپیکر حافظ خواجہ غلام صدیق الدین—جناب والا میرا تار تو آپ کو مل گیا ہے مگر آپ میرے وہ خطوط بھی منگوا کر دیکھیں جو میں نے رجسٹر کروا کر ارسال کئے تھے- ان خطوط میں میں نے لوگوں کی حالت زار بیان کی ہوئی ہے جو سیلاب کی وجہ سے بے گھر اور بے زر ہو گئے ہیں - میرے ضلع کی آبادی آدھی تو پہلے سیلابوں نے تباہ و برباد کر دی اور اب آدھی جو رہ گئی ہے وہ خوراک کے قحط نے ختم کرنی شروع کر دی ہے - ان حالات میں میرے سوالوں کا جواب دینا از اس ضروری ہے -

چیئرمین—معزز ممبر تشریف رکھیں - میں ان کو صحیح پوزیشن سمجھاتی ہوں - آپ کے سوالات اسمبلی کے دفتر نے منظور کرکے متعلقہ وزیر کو برائے جواب بھیج دیے ہیں - اس لئے جب تک وہ وزیر جواب نہ دیں اس وقت تک آپ کو جواب مل نہیں سکتا - اس کے لئے آپ کو کچھ انتظار کرنا پڑے گا -

ڈپٹی سپیکر حافظ خواجہ غلام صدیق الدین—جناب اگر اس معاملے میں عجلت سے کام نہ لیا گیا تو اسمبلی کا یہ اجلاس ختم ہو

جائے گا ۔ اور جو لوگ سیلابوں سے تباہ حال ہیں ان کی فریاد میں کس کو سناؤں گا ۔

چیئرمین—میں نے آپ کو صحیح طریق کار بتا دیا ہے ۔ جب تک وزیر متعلقہ کی طرف سے آپ کے سوالوں کے جوابات دفتر میں موصول نہیں ہوں گے اس وقت تک ان کے جوابات دینا ممکن نہیں ۔

ڈپٹی الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین—تو پھر میں وزیر متعلقہ سے عرض کروں گا کہ وہ میرے سوالات کا جواب جلد از جلد دیں اور اگر وہ جواب دینے سے گریز کرتے ہیں تو میں سمجھونگا کہ میرے ضلع کے تباہ حال عوام کے ساتھ ان کو کوئی ہمدرد نہیں ہے ۔

چیئرمین—ہاں ۔ آپ وزیر متعلقہ سے کہہ سکتے ہیں کہ وہ جلد جواب دیں ۔ میرے خیال میں آپ short notice سوال دے دیں۔

ڈپٹی الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین—میں نے short notice سوال ہی دیا ہے ۔

مسٹر چیئرمین—تو اب آپ وزیر متعلقہ کو پھر یاد کرا دیں ۔

چودھری محمد الطاف حسین(ضلع جہلم) :جناب والا—مخدوم زادہ سید حسن محمود جیسے انسانوں کا وجود جمہوریت میں ایک غلیظ گالی سے کم تر نہیں ۔

Chairman: May I point out to the hon'ble member that he should observe the practice followed in all the parliaments of the world .In no parliament, the names of Ministers are mentioned. He should always say Minister for Local Bodies and Minister for so and so.

چودھری محمد الطاف حسین—بہت بہتر ۔ جناب والا ہمارے وزیر لوکل باڈیز ایک امیر زادے اور ایک امیر گھرانے کے چشم و چراغ ہیں ۔ انہوں نے سابق ریاست بہاولپور کی سر زمین میں آنکھیں کھولیں اور سب سے پہلے انہوں نے اسی سر زمین میں جمہوریت کے پودے کو جڑ سے کاٹنا شروع کیا ۔ ان کے والد محترم بہاولپور مسلم لیگ کے عرصہ تک سر براہ رہے ۔ انہیں کے اثر و رسوخ سے ان کے فرزند ارجمند یعنی ہمارے وزیر لوکل باڈیز بھی ریاست کی مسلم لیگ ۔ حکومت کے سر براہ بن گئے ۔

Chairman: I would request the hon'ble member to be relevant.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: There are some motives behind the introduction of this Bill and I want to show the evil spirits behind these motives

جناب والا integration سے پہلے تک وہ ریاستی مسلم لیگ کی ذلت و رسوائی کا باعث بنے رہے - اس کے بعد جب ری پبلکن پارٹی نے جنم لیا تو وہ اس میں شامل ہو گئے اور چونکہ یہی پارٹی ان کی ذہنیت کے بالکل موافق تھی اس لئے وہ وزیر لوکل باڈیز مقرر ہوئے - جناب صدر آپ کو معلوم ہے لوکل باڈیز ہی ایسے ادارے میں جہاں عوام جمہوریت کا سبق سیکھتے ہیں اور جمہوریت کی تربیت حاصل کرتے ہیں - مگر آج کل ان لوکل باڈیز میں جس طرح جمہوریت کو کچلنے کی کوشش کی جا رہی ہے وہ آپ سب دیکھ رہے ہیں - جناب والا جس طرز اور ماحول میں یہاں لوکل باڈیز کو چلایا جا رہا ہے اس کی واضح مثال میرے ضلع کے ڈسٹرکٹ بورڈ سے ملتی ہے جہاں سب سے پہلے ۱۹۵۳ء میں ڈسٹرکٹ بورڈ کو معطل کیا گیا جبکہ سابق صوبہ پنجاب میں ہمارے وزیر لوکل باڈیز کے بہنوئی سید علم دار حسین شاہ گیلانی وزیر لوکل باڈیز تھے - اس کے بعد nomination papers طلب کئے گئے اور الیکشن کی تاریخیں مقرر کر دی گئیں - مگر عین اس وقت الیکشن میں جبکہ صرف دو تین دن باقی رہ گئے تھے پولنگ suspend کر دیے گئے - علم دار حسین شاہ صاحب کے بعد سید عابد حسین صاحب آئے مگر انہوں نے بھی وہاں انتخابات نہ کرائے اور بالآخر کاغذات نامزدگی کو واپس کرنے کے لئے اس ایوان کو ایک بل پاس کرنا پڑا - مگر ۱۹۵۳ء سے اب تک تمام وزرا جو مسلم لیگ کی تذلیل کا باعث تھے اور جو لوکل باڈیز کے انچارج رہے ری پبلکن پارٹی میں ہیں - مگر بڑی ڈھٹائی سے مسلم لیگ پر یہ الزام دھرتے ہیں کہ مسلم لیگ نے لوکل باڈیز کے انتخابات نہ کرائے - اور آج ننگ جمہوریت مخدوم زادہ صاحب نہ صرف انتخابات سے گریز کر رہے ہیں بلکہ جملہ لوکل باڈیز کو معطل کرکے ان کی جگہ نامزدگیاں کرکے اپنے پٹھوؤں کو آگے لا کر عام انتخابات میں کامیابی کی راہ ہموار کرنا چاہتے ہیں - چونکہ ایک ایک ایڈمنسٹریٹر سے ان کی ذلیل خواہش کی تکمیل نہیں ہوتی اس لئے اب وہ اس دائرہ کو وسیع کرکے اپنے نیاز مند خوشامدیوں کی کھیپ کی کھیپ لوکل باڈیز کے سر منڈھنا چاہتے ہیں - مگر وہ یقین رکھیں کہ ان اوچھے طریقوں سے ان کی بے جان پارٹی میں جان نہیں پڑ سکتی - اور وہ کبھی کامیابی سے ہمکنار نہیں ہو سکتے - ان الفاظ کے ساتھ میں کلاز ۲ کی مخالفت کرتا ہوں -

Chairman: The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, I want to move my amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: A similar amendment has been rejected by the House already. So this amendment cannot be moved.

Mian Manzoor-i-Hassan: There are three different laws for three different areas. Althought my first amendment with respect to Punjab was defeated, but no one can say that this amendment, which is in respect of N.-W F. Province, will also be defeated.

Chairman: This amendment is out of order. Similar rulings have been given on 3 Acts, which were before the House and which were of the same nature.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, let me elucidate my point. In regard to one Act I moved an amendment which was lost but it cannot be said that the House will take the same view in regard to my other amendments in respect of other measures. The amendment that I now want to move relates to the Frontier Act and not to the Punjab Act, therefore I beg to differ from the vie otaken by the Minister. This Frontier Act is quite an independent and separa Act and the House can discuss any amendments in regard to it.

Chairman: Let me point out to the hon'bl member that this Bill has been bassed on the same lines. I cannot allow it as the House has already thrown out similar amendments moved in regard to similar Acts.

Chairman: The question is:

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Chairman: Clause 4.

Mian Manzoor i-Hassan: Sir, I want to speak on this clause.

Chairman: He can speak on the third reading of the Bill.

Mian Manzoor-i-Hassan: I want to oppose the clause.

میاں منظور حسن (ضلع گجرانوالہ)— جناب والا یہ کلاز رشوت ستانی کے دروازے کھولنے کے مقاصد کے پیش نظر اس بل میں رکھی گئی ہے ۔ یہ کلاز un-constitutional خلاف آئین ۔ خلاف قانون ۔ منافی قوانین نافذہ ۔ اور invalid ہے اور اس بارے میں جو ایکٹ لایا گیا ہے اس پر ہم اس سے قبل آرڈیننس کی صورت میں عمل دیکھ چکے ہیں ۔ ایک شہر میں ری پبلیکن پارٹی کو چندہ دینے کی غرض سے ایک گودام رعایتی نرخوں پر عطا کر دیا گیا اور پانچ ہزار روپیہ اس ایوان کے ایک وزیر نے خود رشوت کے طور پر چندے کے نام سے وصول کئے۔جناب نامزد گیوں سے کافی قبل گوجرانوالہ شہر میں کے نام سے وصاص من سونے کی مہروں کا کنٹھا ڈالا گیا اور اس کے وزیر کے نو فہرست گزٹ میں آئی ۔ مجھے نہیں معلوم انہوں نے وہ کنٹھا واپس

دیدیا یا اپنے پاس رکھ لیا یا ریپبلیکن پارٹی کو دیدیا لیکن یہ حقیقت روز روشن کی طرح عیاں ہے اور میں پوری ذمہ داری سے اس ہاؤس میں کہتا ہوں کہ ان کی نامزدگیوں سے کئی دن پیشتر جبکہ وہ مری جا رہے تھے ان لوگوں نے مل کر چندہ کیا اور سات اشرفیاں خرید کر وہ کنٹھا بنایا اور سینکڑوں آدمیوں کے روبرو ایک منسٹر صاحب کے زیب رخ کیا ۔ یہ طریقے رشوت ستانی کے دروازے کھولتے ہیں بلکہ عین ممکن ہے کہ کوئی بد دیانت وزیر اگرچہ وہ بڑے دیانت دار ہیں اس سے فائدہ اٹھا کر رشوت ستانی کر سکے ۔

جناب والا ۔ ہمیں بخوبی معلوم ہے کہ اس آرڈیننس کے ماتحت ضلع ہزارہ میں دو شریف آدمیوں کے ووٹ لیکر ایک کو ضلع ہزارہ میں اور دوسرے کو اس ضلع کے ڈسٹرکٹ بورڈ کا ایڈ منسٹریٹر مقرر کیا گیا ۔ جناب والا یہ دستور کی سرا سر خلاف ورزی ہے اور یہ جو معصوم اور سادی صورت والے سامنے بیٹھے ہوئے ہیں ہمیں ان کے ہاتھ میں بےوجہ یہ ہتھیار نہ دینا چاہئے ۔ جناب والا اگر آپ اس صوبہ میں جمہوریت کی قبر کھودنے کے لئے تیار نہیں ہیں اور ہزاروں کو برباد کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں تو ان کے ہاتھ میں ہتھیار نہ دیں ۔ میرے خیال میں آپ اس سے بڑی کوئی غلطی نہ کرینگے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر سوشل ویلفیر) :
جناب والا ۔ دو تین points اپوزیشن کی طرف سے raise کئے گئے ہیں جن کا جواب دینا میرے خیال میں ضروری ہے جہاں تک سونے کی مہروں کا تعلق ہے یہ درست ہے کہ گوجرانوالہ کے باشندوں نے کچھ گنیاں ہار میں لگا کر میرے گلے میں ڈالیں۔ جب میں موٹر میں جا رہا تھا تو میری بچی نے وہ ہار مانگا ۔ جب ہار دیا گیا تو اس کے بیچ وہ مہریں نظر آئیں ۔ جب میں مری پہنچا تو وہاں سے میں نے ایک چٹھی لکھی جس میں میں نے انہیں کہا کہ اگر آپ یہ مہریں کسی کار خیر میں لگانا چاہیں تو یہ زیادہ مناسب ہے ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ انہوں نے وہ مہریں سوشل ویلفیر ٹاؤن میں بیوگان ۔ لاچار ۔ اور یتامیٰ کے لئے دیدیں ہیں ۔ یہ چیز اخبارات میں بھی آ چکی ہے ۔ آپ یقین جانئے کہ وہ گنیاں بڑے نیک مقاصد کے لئے خرچ ہونگی ۔ جہاں تک خواجہ محمد صفدر کا تعلق ہے انہوں نے اس بل پر تنقید

کرتے ہوئے کہا ہے کہ اس منسٹر نے کوچوانوں تک کو Administrative Committee میں رکھا ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ اس میں جمہوریت کی بڑی توہین کی گئی ہے لیکن جب یہ ان کے ووٹ لینے ان کے پاس جاتے ہیں تو اس وقت کوچوان کو اپنے آپ سے کچھ اونچا سمجھتے ہیں - ہمیں کسی کوچوان کو یا کسی پان فروش کو یا کسی حجام کو جسے اس ملک میں شہری ہونے کا حق ہے گری ہوئی نظر سے نہ دیکھنا چاہئے - یہ حقوق ان کو ہیں - کل وہ چاہیں تو انہوں میں سے کسی کو نمائندہ چن سکتے ہیں (خوب خوب کی آوازیں)

جناب والا - ایک صاحب نے فرمایا ہے کہ جہاں میں انہوں نے اپنا پٹھو لگا رکھا ہے - ایک طرف تو کچھ ممبر صاحبان یہ کہتے ہیں کہ نظام نمائندوں کی بجائے افسروں کے حوالے کر دیا جائے لیکن جب نظام افسروں کے حوالے کیا جاتا ہے تو دوسرے ممبر صاحبان یہ کہتے ہیں کہ افسروں کو وہاں لگانا بڑا غلط ہے اور کہ وہ ان کے پٹھو ہیں - ایک سیشن جج ریٹائر ہوئے ہیں اور ان کو جہاں میں ایڈ منسٹریٹر مقرر کیا گیا ہے - انہیں اس پر بھی اعتراض ہے - ایسے ہی گوجرانوالہ کے سلسلہ میں بھی اعتراض ہے - اصل بات یہ ہے کہ چونکہ الیکشنز کا زمانہ قریب آ رہا ہے ان پر sense of frustration چھا چکی ہے اس لئے ہمارا ہر اصلاحی قدم بھی انہیں غلط نظر آئیگا - اس کے علاوہ جہاں وزیر آباد کے ایڈمنسٹریٹر کا تعلق ہے وہ تو Sitting President تھے -

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, this is a mis-statement. The Minister should verify his facts.

مخدوم زادہ سید حسن محمود—میں اس کی تصدیق کر لوں گا - وہ آپ کے بھی دوست ہیں اور میرا خیال ہے کہ ان کی نیک نیتی اور دیانت داری پر انہیں کوئی شبہ نہیں ہو گا اور وہ بڑا مفید کام کر سکیں گے -

خان سردار بہادر خان—جو وہ پہلے کر چکے ہوں وہ بھی آپ کے لئے کافی مفید ہوگا -

Chairman: (Begum Shah Nawaz): The question is:

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

(At this stage Mr. Speaker resumed the Chair).

Clause 5

Mr. Speaker: The question is:

That clause 5 stand part of the Bill.

The moton was carried.

Preamble

Mr. Speaker: The question is:

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker: The question is:

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND INANCE): Sir, I beg to move:

That the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be passed,

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be passed.

مسٹر محمد ایوب خان (ضلع رحیم یار خان): جناب سپیکر ابھی میرے چند احباب اس بل کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کر چکے ہیں۔ مگر مجھے پریشانی اس بات کی ہوئی ہے کہ وہ نا حق ہمارے نہایت ہی فاضل وزیر بلدیات پر برسے ہیں۔ بات در اصل یہ ہے کہ یہ تمام چیزیں ہمارے نو عمر وزیر بلدیات کے بس کی بات نہیں ہیں۔ ابتدا ہی سے ان کی عادت ہے کہ وہ ایک طفل نادان کی طرح اس بازیچہ اطفال میں اپنی بچوں والی حرکتیں کرتے رہتے ہیں اور ان کی خدمت میں جتنی بھی کوئی معقول اور صحیح بات عرض کی جائے وہ کبھی ان پر اثر انداز نہیں ہوتی۔ جناب والا ابھی ابھی میرے ایک ترم دوست نے تعزیرات ہند کا حوالہ دیتے ہوئے ہمارے وزیر با تدبیر کے متعلق چند ایک چیزیں کہی ہیں۔ ان کو تعزیرات ہند کا حوالہ دینے کی چنداں ضرورت نہ تھی۔ تین چار ماہ باقی ہیں الیکشنز میں اور تین چار ماہ کے بعد انشاء اللہ ہمیں ان کے ساتھ ہم کلام ہونے کی ضرورت نہیں پڑے گی۔ جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہم اوپوزیشن میں ہیں۔ جس قدر ستم اور دھاندلی ہمارے وزیر بلدیات اس وقت تک اوپوزیشن پر کر چکے ہیں اور جو وہ کرنا چاہتے ہیں وہ نہایت خوشی کے ساتھ کریں اور ہم انشا اللہ پوری طرح ڈٹ کر ان کی غلط کاریوں کا مقابلہ

کریں گے ۔ جہاں تک ہماری اپنی ذات کا تعلق ہے ہمیں کوئی سیٹ ملے یا نہ ملے لیکن میں ہاؤس کو اتنا یقین دلا سکتا ہوں کہ انشا اللہ تعالے آنے والے انتخابات میں وزیر بلدیات کو ایک حلقہ سے دوسرے حلقہ میں جانا ہی پڑے گا اور کم از کم ان کو سابقہ بہاولپور ریاست میں تو کسی حلقہ میں جگہ نہیں ملے گی (خوب خوب) یہ ان کی پرانی عادت رہی ہے کہ وہ ڈیما کریسی میں believe نہیں کرتے ۔ وہ اس بات میں believe کرتے ہیں کہ سازشوں کے ساتھ کسی وزارت میں کسی طور پر ۔ کسی طریق پر اپنے لئے کرسی حاصل کر لیں اور کرسی حاصل کرنے کے بعد دھاندلی اور ضمیر فروشی سے اپنی حکومت چلائیں ۔ یہ پہلے بھی دیکھنے میں آچکا ہے ۔ بہاولپور میں جب تک یہ کرسی پر بیٹھے تھے تمام چیزیں ٹھیک تھیں اور جس دن ان کی کرسی کھسکی اس دن کے بعد ان کو اس ملک میں رہنے کی جگہ نہیں ملتی تھی اور دو سال کے بعد انہیں بہاولپور میں قدم رکھنے کی جرات ہوئی ۔ اور انشاللہ اس بار بھی یہی ہوگا ۔ یہ لاچار ہیں ۔ مجبور ہیں ۔ ابھی نو عمر ہیں اگر ان کو سونے کا ہار پہنا دیا جائے تو کوئی بڑی بات نہیں ۔ یہ بڑی بڑی غلطیاں کرتے رہتے ہیں ۔ ہم نے پہلے بھی دیکھا ہے ۔ میں ایوان کی خدمت میں یہ گذارش کرنا چاہتا ہوں کہ انہیں کوئی کام کی بات سمجھانا سعی لا حاصل ہے اور مجھے یقین ہے کہ اگر کبھی ریپبلیکن پارٹی کا بیڑا غرق ہوا تو اس میں سب سے زیادہ حصہ اس وزیر با تدبیر کا ہوگا ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر بہبود عامہ و لوکل گورنمنٹ): جناب صدر—ایوان کو شاید یہ علم ہے کہ سردار محمد ایوب صاحب میری کابینہ میں ریونیو منسٹر تھے ۔ یہ پہلے مجسٹریٹ تھے ۔ میں نے ان سے استعفے دلایا ۔ پھر میں نے اپنی گھر کی سیٹ چھوڑی وہاں سے انہیں منتخب کرایا ۔ اور مجھے خود دوسری سیٹ پر جانا پڑا ۔ ایک اور صاحب ہیں وہ بھی میری کابینہ میں وزیر تھے وہ اپنے ضلع کو چھوڑ کر میری گھر کی دوسری سیٹ سے منتخب ہوئے ۔ میں اپنے مسلم لیگی دوستوں سے کہوں گا کہ وہ ان حضرات کو اس لئے اپنی ورکنگ کمیٹی میں نہ لیں کہ ان کا بہاولپور میں بڑا دبدبہ

اور رعب ہے ۔ جہاں تک مسلم لیگ کا تعلق ہے میں آپ کو واضح طور پر بتا دینا چاہتا ہوں کہ اگر وہ سابق بہاولپور کی ۲۳ سیٹوں میں سے تین سیٹیں بھی حاصل کر لیں تو میں اپنی ممبر شپ سے مستعفی ہو جاؤں گا ۔ یہ جو چوہدری فرزند علی صاحب ہیں یہ مہاجر تھے راولپنڈی میں اور دوائیوں کی کمیشن ایجنسی کی قسم کا کوئی کاروبار کرتے تھے (قطع کلامیاں) اگر انہوں نے مجھ پر ذاتی حملے کئے ہیں تو مجھے بھی ان کے متعلق کچھ کہنے کی اجازت ہونی چاہئے (شور اور قطع کلامیاں) ۔

خان سردار بہادر خان—جناب والا—انہیں ذاتی حملے کرنے کی اجازت نہیں دینی چاہئے ۔

چوہدری فرزند علی—جناب والا—پھر مجھے بھی اجازت دیجئے ۔

مخدوم زادہ حسن محمود—میں نے صرف اتنا کہا ہے کہ وہ راولپنڈی سے آئے تھے ۔

چوہدری فرزند علی—میں آج استعفے دیتا ہوں—وہ بھی استعفے دیں اور میرے مقابلہ پر بہاولپور کی کسی سیٹ سے الیکشن لڑ لیں (تالیاں)

مخدوم زادہ سید حسن محمود—میں تو پہلے ہی انہیں چیلنج دے چکا ہوں کہ اگر وہ تین آدمی منتخب ہو کر آ گئے تو میں مستعفی ہو جاؤں گا ۔

Mr. Speaker: The question is:

That the Punjab and North-West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be passed.

The motion was carried.

THE CITY OF LAHORE CORPORATION (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, I beg to introduce the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

Sir I beg to move:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Syed Shamim Hussain Qadri (LAHORE DISTRICT): Sir, I beg to move:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 31st October, 1958.

Sir, we have to see first of all how far the people are in favour of this type of legislation which has been introduced by the Law Minister. Sir, this bill is a most heinous piece of legislation ever seen in the history of Municipal life. The Lahore Corporation which has been in existence for the last eighty years has been suspended and is being ruled and played with by persons who have no *locus standi* and who are not qualified to take part in the administration of this Corporation.

Sir, I moved an amendment to the Corporation Bill in the last session and that motion was accepted when the Repeal of Laws Bill was being considered here. In that it was decided that elections to the Lahore Corporation will be held within six months. I have yet to understand how that law which was passed by this august House was not implemented. A law that was passed by the representatives of the people was not implemented and an Ordinance was enacted instead. Sir, we have been in contact with the people of Lahore and since we represent them, we know their feelings. But persons from Bahawalpur and persons from States do not know what are the feelings of the people of Lahore about this Bill. The Municipal Committee of Muridke or Kamoke can be superseded and people may not raise their little finger. They may be happy because some of the supporters of a certain party are on that Committee. But I can assure you, Sir, that even if respected friends are on the Corporation Committee the people of Lahore would not tolerate these people and their Administrator.

Sir, the Corporation of Lahore is a body which deals with very important matters like construction, water-supply and in certain cases health and education.

Just look at the fate of the teachers of the Lahore Corporation which is in the hands of those people in whom people have absolutely no confidence.

Similarly, the health facilities are most negligible. There have been incidents in the city of Lahore where due to non-availability of lids on the man-holes people died after slipping into them. There are a great number of people in Lahore who have not been given water connections. It is all due to the fact that the Administrator of City of the Lahore Corporation is not aware of their difficulties, because he has been taken from the services. Sir, the head of the Corporation should be a representative of the people. Over and above that there is an Administrative Council thrust upon the Corporation which is not at all a representative one. It is of great importance that the City of Lahore Corporation should have its Councillors duly chosen by the people. I do not mind if the representatives are chosen from the Muslim League, N. A. P. or the Republicans, but there must be elections and only the elected persons have the right to run the administration. There was a writ filed in the High Court of West Pakistan. This will show how the people of Lahore react and condemn the undemocratic action of the Government. Before jumping into the well, it is always better to foresee all pros and cons. Sir, Lahore is a place which is barometer of people's will, and that is the reason why elections have not been held in the Lahore Corporation wards, because the Government knows that if Corporation elections are held that will be a death knell for the Republicans, because they are never going to be returned by the people as their representatives in the Lahore Corporation. Sir, it is time that the Government should take stock of the situation, because the people are no longer going to tolerate any further delay.

Mr. Speaker: The member's time is up.

Mr. Shamim HussainQadri: All right, Sir, I will finish my speech by saying that Lahore people have become fully aware of the *mala fide* and dishonest

intentions of the Government in not holding elections to the Corporation. With these words I move that this Bill be circulated for eliciting public opinion thereon.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by 31st October, 1958.

مسٹر احمد سعید کرمانی (ضلع لاہور)—جناب والا مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس بل پر بحث کرتے ہوئے لاہور کے بہادر اور غیور شہریوں کا نقطہ نگاہ آپ کی وساطت سے اس ایوان کے سامنے پیش کروں - مجھے یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ جتنا غیر جمہور ، جتنا reactionary اور جتنا ظالمانہ بل یہ ہے اتنا شاید ہی کوئی اس ایوان کی تاریخ میں آیا ہو - آپ جانتے ہیں کہ اس صوبہ کے وزیر اعلی کے سامنے سب سے بڑی مشکل یہ ہے کہ وہ کسی نہ کسی طریقے پر آئندہ انتخابات میں اپنے آدمی دیہات سے اور شہروں سے کامیاب کرائیں - مجھے ان سے ہمدردی ہے کیونکہ وزیر اعلیٰ کا ماضی اتنا تاریک ہے کہ وہ سمجھتے ہیں جس وقت وہ یا ان کے حواری آئندہ انتخابات میں عوام کے سامنے آئیں گے تو ان کے خلاف صرف یہ کہہ دینا کافی ہوگا کہ انہوں نے ۱۹۴۶ء اور ۱۹۴۷ء میں پاکستان کی مخالفت کی تھی اور اسی وجہ سے وہ اور ان کے حواری کامیاب نہیں ہو سکیں گے -

جناب والا—پنجاب کے مسلمانوں پر وزیر اعلی کے جو احسانات ہیں وہ آپ بخوبی جانتے ہیں - یہ ان کا کیا کم احسان ہے کہ جب ہندوستان کے تمام مسلمان قائد اعظم اور مسلم لیگ کی قیادت میں موت اور جنگ کی کشمکش میں مبتلا تھے تو یہ وزیر اعلی کانگرس کے ساتھ مل کر مسلمانوں کے خلاف سرگرم عمل تھے - یہ کانگرس سے مل کر اور انگریز سے مل کر مسلمانوں کی قومی تمناؤں کو کچلنے میں پیش پیش تھے - اور یہی وجہ تھی کہ مشرقی پنجاب کے لاکھوں مسلمان تباہ و برباد ہوئے اور انہی کی مہربانی سے ہماری ہزاروں مائیں اور بہنیں اغوا کی گئیں - پنجاب تقسیم ہوا اور گورداس پور کا ضلع ہندوستان میں چلا گیا اور آج اسی کی وجہ سے پاکستان کشمیر سے محروم ہے - یہ ان کا احسان عظیم ہے کہ کشمیر کے جانے

کے بعد ہمیں نہروں کے پانی کے مسئلے سے دوچار ہونا پڑا ہے۔ جناب والا ان کے احسانات مسلمانوں پر بے پناہ ہیں اور بے شمار ہیں اور یہی وجہ ہے کہ وہ ڈرتے ہیں کہ آئندہ انتخابات میں انہوں نے اگر اپنے حواریوں کو چوردروازوں کے ذریعے داخل نہ کیا تو وہ کبھی کامیاب نہ ہوں گے۔

جناب والا آپ کو یاد ہوگا کہ چند دنوں کی بات ہے کہ لاہور کے تمام سیاسی کارکنوں نے ایک جلسے کا انعقاد کیا تھا۔ یہ جلسہ اس لئے منعقد کیا گیا تھا کہ لاہور کے سیاسی کارکن اس بل کے بارہ میں اپنے خیالات کا اظہار کریں۔ اس پر جناب نواب صاحب اور انکے حواری اسقدر بوکھلا گئے کہ انہوں نے ایس-ایس-پی کی مدد طلب کی۔ اور اس کی کوٹھی پر غنڈے اکھٹے کئے گئے۔ یہ وہ ایس-ایس-پی ہیں جو دعویٰ کرتے ہیں کہ میں لاہور میں غنڈہ گردی ختم کر دوں گا۔ انہوں نے غنڈے اکھٹے کئے اور انہیں کہا کہ جاؤ اور سیاسی کارکنوں پر قاتلانہ حملہ کردو۔ کیونکہ اگر یہ بولتے رہے اور رائے عامہ کو اکساتے رہے تو نواب صاحب اور ان کے حواری لاہور شہر سے کامیاب نہیں ہو سکیں گے۔

جناب والا—اس سلسلے میں میں نے ایک علیحدہ تحریک التوا دی ہوئی ہے۔ لیکن ان حرکتوں سے ریپبلیکن پارٹی کو چنداں فائدہ نہ ہوگا۔ میں وثوق سے کہتا ہوں کہ نواب صاحب کا ماضی اتنا تاریک ہے کہ اگر ان کے ماضی کا پس منظر عوام کو یاد دلا دیا جائے تو وہ آئندہ انتخابات میں ہرگز کامیاب نہ ہو سکیں گے۔ ستم ظریفی تو یہ ہے کہ اس کمیٹی میں وہ لوگ شامل کئے جا رہے ہیں جو کارپوریشن کے انتخابات میں شکست کھا چکے ہیں۔ وہی لوگ اب اس کمیٹی کے ممبر نامزد کئے گئے ہیں۔ ان میں بعض وہ لوگ ہیں جو غنڈہ ایکٹ کے ماتحت ماخوذ کئے گئے تھے۔ جن کے خلاف رشوت اور بلیک مارکیٹ کے مقدمات ابھی تک pending ہیں شائد حکومت یہ سمجھے ہوئے ہے کہ وہ ان غنڈوں کے ذریعے اپنے اقتدار کو طول دے سکے گی اور ان لوگوں کے ذریعے ہی

شہروں میں اپنا سر بلند کر سکے گی ۔ میں ان کو آگاہ کر دینا چاہتا ہوں کہ عنقریب پنجابی مسلمان اسی جذبے اور جوش کا اظہار کرے گا جیسا کہ اس نے ۱۹۴۶ء میں کیا تھا ۔ اور وہ ایسی بری طرح شکست کھائیں گے کہ بعد میں وہ لوگوں کو منہ نہ دکھا سکیں گے ۔ ہمیں یاد ہے کہ ہمارے وزیر اعلی جب قائد اعظم علیہ رحمۃ کے سامنے پیش ہوئے تو اپنی کرتوتوں کی وجہ سے کہنے لگے کہ مجھے معاف کر دیجئے ۔ مگر جب قائد اعظم نے انہیں دھتکار دیا تو وہ ولایت چلے گئے ۔

(اس مرحلے پر مسٹر سپیکر کرسی صدارت سے اٹھ کر باہر تشریف لے گئے اور ان کی جگہ ملک اللہ یار خان بطور مسٹر چیئرمین کرسی صدارت پر تشریف فرما ہوئے) ۔

جناب والا—ہم جانتے ہیں کہ وزیر اعلی صاحب کے بارے میں پنجابی مسلمانوں کا کیا خیال ہے ۔

Mr. Chairman : The word 'dhutkara' is unparliamentary. The member should withdraw it.

Khan Sardar Bahadur Khan : How do you say that, Sir. Would you quote a ruling in support of it ? If it is unparliamentary, I should like to be educated on this point.

مسٹر اجمد سعید کرمانی—جناب والا—وہ اسی غلط فہمی میں مبتلا ہیں کہ ہم غنڈہ گردی کے ذریعے اس صوبے کے عوام اور سیاسی کارکنوں کے حوصلے پست کر سکتے ہیں ۔ لیکن میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ پنجاب کے عوام جو نواب صاحب کے ماضی سے بخوبی واقف ہیں جب اپنے ارادے کا اظہار اور اپنے جوش کا مظاہرہ کریں گے تو آپ دیکھیں گے کہ پنجاب سے اس پارٹی کا نام و نشان مٹ جائے گا اور اس جگہ اس کا کوئی نام لیوا بھی نہ رہے گا ۔ عوام صرف وقت کا انتظار کر رہے ہیں ۔ یہ حکومت ہر قسم کے ہتھکنڈوں سے بدنام ۔ رسوائے عالم ۔ بلیک مارکیٹ کرنے والے ۔ منافع خور ذخیرہ اندوز اور سزایافتہ لوگوں کو کارپوریشن کی مجلس انتظامیہ میں شامل کرنے کی غرض سے یہ قانون منظور کر رہی ہے ۔ مگر لاہور کے شہری صوبہ بھر میں بطور غیور شہری مشہور

ھیں ۔ اپنے حقوق سے باخبر ھیں اور انھیں حاصل کئے بغیر ھرگز دم نہ لیں گے ۔ یہ حکومت ایک طرف تو دعوے کرتی ھے کہ ھم جمہوری اقتدار کو اس صوبے میں نہ صرف استوار کرنا چاھتے ھیں بلکہ ھم چاھتے ھیں کہ وہ اس سے زیادہ پھلیں پھولیں ۔ مگر دوسری طرف ھر قسم کے حیلوں بہانوں سے جمہوری اداروں کو تباہ و برباد کیا جا رھا ھے ۔

جناب والا—میری سمجھ میں نہیں آتا کہ جب عرصہ دو سال سے لاھور کا ایڈمنسٹریٹر نہایت کامیابی سے کام کر رھا تھا تو کیا وجہ تھی جو اسے ھٹا کر کارپوریشن کے سر پر ان لوگوں کو مسلط کیا گیا ھے جن کے ماضی سے حال بدتر ھے اور غالباً حال سے مستقبل بدتر ھوگا ۔

Mr. Chairman : Will the hon'ble Member please wind up his speech ?

مسٹر احمد سعید کرمانی—جناب والا—میں یہ عرض کر رھا تھا کہ لاھور کارپوریشن ھم پر ٹیکس عائد کرتی ھے اور دیگر معاملات کے بارے میں ھم پر اپنے قوانین نافذ کرتی ھے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ لاھور کا ایک شہری ھونے کی حیثیت سے یہ میرا بنیادی حق ھے کہ میں آپ کی وساطت سے حکومت سے دریافت کروں کہ آخر وہ کونسے حالات ھیں جن سے مجبور ھو کر حکومت کو یہ کمیٹی نامزد کرنا پڑی ھے اور ایک ایسی کمیٹی جو ان افراد پر مشتمل ھے جن پر عوام کو ھرگز اعتماد نہیں ۔ مجھے یاد ھے پچھلے اجلاس میں میرے فاضل دوست نے فرمایا تھا کہ ھم اس کارپوریشن ایکٹ کے ماتحت چھ ماہ کے اندر اندر انتخابات کرانا چاھتے ھیں ۔ مگر خدا معلوم وہ کونسی رکاوٹیں تھیں جن کی وجہ سے یہ انتخابات نہیں کرائے گئے ۔ حقیقت یہ ھے کہ اس صوبے کے عوام اب اس امر سے بخوبی واقف ھو چکے ھیں کہ حکومت مختلف حیلوں بہانوں سے اپنے منظور نظر لوگوں کو چور دروازے سے لاھور کے نظم و نسق پر مسلط کرنا چاھتی ھے ۔ اور اب ان ھتھکنڈوں اور ذلیل ترین حرکتوں کے بغیر ان کے پاس کوئی چارہ ھی نہیں ۔

ان الفاظ کے ساتھ میں آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشتہر کریں کیونکہ لاہور ایک بہت بڑا شہر ہے۔ اس کی آبادی دوسرے شہروں کی نسبت بہت زیادہ ہے اور اس کے شہری اپنے حقوق سے بخوبی واقف ہیں۔ ان سے ان کے جائز حقوق نہ چھینیئے۔ ان پر اس کمیٹی کے ذریعے غنڈے۔ بدمعاش۔ چور بازاری کرنے والے اور منافع خور لوگ مسلط نہ کیجئے۔ بلکہ اس قسم کی ذلیل ترین حرکتوں سے باز رہتے ہوئے اس شہر کو ہر قسم کی برائیوں سے نجات دلائیے۔

قاضی مرید احمد۔(ضلع سرگودھا) صدر محترم—برسراقتدار پارٹی جس رنگ سے برسراقتدار آئی ہے وہ اس ہاؤس کو اچھی طرح معلوم ہے۔ حالیہ اجلاس اسمبلی میں جو بل پیش کئے گئے ہیں ان میں سے آپ کسی بل کو لیں۔ بالخصوص ان بلوں میں سے جن کا تعلق ہمارے وزیر بلدیات سے ہے تو آپ کو صاف طور پر معلوم ہو جائے گا کہ ہمارے وزیر بلدیات لوکل باڈیز کے انتخابات میں اپنی پارٹی کو کسی نہ کسی رنگ میں آگے لانے کی غرض سے ایسے اوچھے ہتھیار استعمال کر رہے ہیں جو جمہوری اصولوں کے سراسر منافی ہیں۔ ابھی آپ ذکر فرما چکے ہیں کہ ایک غنڈے اور ایک ٹانگے والے کو شہری ہونے کا حق ہے۔ مجھے ان سے اتفاق ہے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ ان غنڈوں۔ چماروں اور ٹانگے والوں کو شہریوں کا سردار بنا دیں۔

ناوک نے تیرے صید نہ چھوڑا زمانے میں

تڑپے ہے مرغ قبلہ نما آشیانے میں

حضور والا—بہاولپور والے تو بہاولپور کا رونا رو رہے تھے۔ لیکن دوسری جگہ لوگ یہ رونا رو رہے ہیں کہ حسن محمود صاحب نے جو Administrative Bodies مقرر کی ہیں ان میں بجائے پڑھے لکھے اور قابل لوگوں کے آپ نے ایسے چیدہ چیدہ مل اونرز وغیرہ لگا دئے ہیں جن کا سوسائٹی میں کوئی مقام نہیں ہے۔

حضور والا آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کو میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ اس وقت ریپبلیکن پارٹی جو اوچھے ہتھیار استعمال کر رہی ہے یہ وہی ہیں جو ۴۷-۱۹۴۶ میں ننگ عالم خضر حیات نے استعمال کئے تھے - غور سے دیکھیں تو یہ ریپبلیکن پارٹی یونیسٹ پارٹی کا دوسرا نام ہے - لاہور کارپوریشن کے لئے جو حضرات نامزد ہوں گے وہ چاہے کسی کلاس کے ہوں اگر وہ ری پبلیکن پارٹی کے ہمنوا ہوں گے تو موجودہ حکومت ان کو لاہور کے شہریوں پر مسلط کرے گی - مخدوم زادہ حسن محمود صاحب نے فرمایا ہے کہ بہاولپور کے نمائندہ لوگوں نے یہ اعلان کیا ہے کہ اگر حسن محمود صاحب حکومت سے مستعفی ہو جائیں تو ہم سارے کے سارے مستعفی ہونے کو تیار ہیں - اس سے آپ اندازہ لگائیں کہ کس حد تک لوکل باڈیز کے معاملات میں دخل اندازی کی جا رہی ہے اور آیا کسی طرح اسے جائز تصور کیا جا سکتا ہے - وہ حضرات جو سرکاری بنچوں پر تشریف فرما ہیں وہ بھی تو کچھ سمجھ رکھتے ہیں ان کو چاہئے کہ وزیر موصوف کو سمجھائیں اور بتائیں کہ آخر انہوں نے عوام کے سامنے آنا ہے عوام ایک بڑی طاقت ہیں - اس لئے عوام کی بہتری میں ہی ان کی بہتری ہے - یہ جمہوریت کا نظام ہمارے سامنے اس لئے آیا ہے کہ ان لوگوں کو روکا جائے جو عوام کو لوٹ رہے ہیں - مگر یہاں تو جب سے حسن محمود صاحب نے لوکل باڈیز کا نظام سنبھالا ہے انہوں نے جمہوریت کے تقاضوں کو کبھی مد نظر نہیں رکھا -

میں پوچھتا ہوں وہ کونسا ضلع ہے وہ کونسا شہر ہے جس میں مسلم لیگ نے الیکشن نہیں کرائے تھے - مسلم لیگ سے اگر کہیں ایک غلطی ہوئی تھی تو حسن محمود صاحب نے اس غلطی کو ہزار گنا کر دکھایا ہے - در اصل اسی میں وہ اپنی غلطیوں کو چھپانا چاہتے ہیں -

حضور والا—لاہور شہر نہ صرف تہذیب و تمدن کے لحاظ سے ایک بڑا شہر ہے بلکہ صوبہ کا مرکز بھی ہے اور اس کی بہت زیادہ اہمیت ہے اس لئے آپ کو چاہئے کہ

جب آپ لاہور کارپوریشن میں نامزدگیاں کریں تو پوری دیانتداری سے کریں - ہم سمجھتے ہیں کہ پاکستان ابھی صحیح طور پر آزاد نہیں ہوا - انگریز تو چلے گئے - گوروں کا راج ختم ہوا مگر ابھی تک ایسے لوگ موجود ہیں جن کے ہاتھوں جمہوریت کے حقوق تلف ہو رہے ہیں - ہمیں یقین ہے کہ یہ زیادہ عرصہ نہیں رہ سکیں گے اب ان کے چند روز ہی باقی ہیں - اور اگر اس عرصہ میں بھی انہوں نے کچھ خیال نہ کیا تو ملک میں ایک غیر آئینی انقلاب برپا ہو جائے گا اور جیسا کہ دنیا کے اور ملکوں میں عوام نے اینٹ سے اینٹ بجا دی ہے اسی طرح اس ملک کے عوام بھی ایسی حرکت پر مجبور ہو جائیں گے - تعجب ہے کہ حکومت ابھی تک عوام کے حقوق کی اہمیت کو کیوں نہیں سمجھ سکی - آپ کو معلوم ہے کہ یہ ملک مسلم لیگ کی برکت سے آزاد ہوا اور یہاں ایک جمہوری نظام قائم ہوا اب موجودہ حکومت اس کو برباد کرنا چاہتی ہے -

شیخ ظفر حسین--(ضلع گوجرانوالہ) جناب والا - مجھے اپنے محترم دوست کرمانی صاحب اور قاضی مرید احمد صاحب سے اختلاف ہے - اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر نامزدگیوں کا اصول تسلیم نہ کیا جائے تو وہ لوگ جن کی کہیں بھی نمائندگی نہیں ان کی حق تلفی ہوگی - اس لئے ضروری ہے کہ ایسے شہریوں کو مثلاً - شہری غنڈے - شہری مازمان اور خصوصیت سے قبر چوروں کو نمائندگی دی جائے - ان لوگوں کو پس ماندہ طبقہ تصور کرکے ان کو نمائندگی دینا اور بھی ضروری ہو جاتا ہے - ہمیں امید ہے کہ حکومت غلط آدمیوں کو نامزد نہیں کرے گی - وہ ضرور کسی بلیک مارکیٹیر یا کسی ذخیرہ اندوز کو منتخب کرے گی بلکہ میرے نزدیک تو اس کا یہ فرض ہے کہ قبر چوروں کو ضرور نمائندگی دے - کرمانی صاحب نے فرمایا ہے کہ وزیر اعلیٰ غنڈہ گردی کو اس لئے تقویت دیتے ہیں تاکہ وہ الیکشن میں کامیابی حاصل کریں - مجھے اس بات میں بھی ان سے اختلاف ہے - میرا اپنا خیال ہے کہ وزیر اعلیٰ کو ان غنڈوں پر اتنا بھروسہ

نہیں ہے جتنا کہ ان کو اپنے ووٹروں پر ہے - پھر کرمانی صاحب نے فرمایا ہے کہ ایس - ایس - ای نے اپنے ہاں غنڈوں کو جمع کیا اور حسب ضرورت ان کو ہدایات دی گئیں - مجھے اس سے بھی اختلاف ہے - ایس - ایس - ای کو ان کی ضرورت نہیں جب کہ حکومت کے پاس اپنے سرکاری غنڈے موجود ہیں - جو ہر وقت ان کے پاس جمع رہتے ہیں اور پھاٹک پر کھڑے رہتے ہیں - جن کو تنخواہ نہیں ملتی بلکہ جنس کی صورت میں معاوضہ ملتا ہے -

جناب والا - اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ قبر چوروں کو کس طرح زمین ملتی ہے - پہلے پہل تو چند قبروں کی جگہ پر ایک تندور بنایا جاتا ہے جس کے لئے بظاہر کسی کو کوئی اعتراض نہیں ہوتا - پھر آہستہ آہستہ وہاں ایک کوٹھا بن جاتا ہے اور کچھ زمین پر قبضہ جما لیا جاتا ہے - چونکہ وہاں کسی عمارت کے لئے نقشہ منظور نہیں ہو سکتا اس لئے ایسے حالات میں پانچ روپیہ تاوان ڈال کر چار کنال زمین پر کسی قبر چور کا قبضہ تسلیم کر لیا جاتا ہے -

جناب والا - میانی صاحب کے قبرستان کی گیارہ سو کنال اراضی تھی لیکن اب وہ صرف ساڑھے چار سو کنال رہ گئی ہے - اور وہ بھی اب جبکہ عدالتوں کی طرف سے حکم امتناعی جاری ہوا ہے تو کام کچھ رک گیا ہے ورنہ مکان تو وہاں دھڑا دھڑ بن رہے تھے اور یہ سب کچھ آپ کے انہیں نمائندوں نے کیا جنہیں آپ سیاسی رشوتوں کے طور پر نامزد کرتے ہیں - میں یہ عرض کروں گا کہ کم از کم کسی آدمی کو نمائندہ مقرر کرنے سے پہلے آپ اس کے اخلاق پر تو غور فرما لیا کریں اور یہ دیکھ لیا کریں آیا وہ شہریوں کی نمائندگی کر بھی سکتا ہے یا نہیں - آپ پس ماندہ لوگوں کو ضرور موقع دیں - میں یہ نہیں کہتا کہ کسی پس ماندہ کو بالکل موقع نہ دیا جائے لیکن آپ کسی ایسے شخص کو تو نامزد نہ کریں جو شہر کی نمائندگی کرنے کا اہل نہ ہو - آپ اس کے اخلاق کو بھی دیکھ لیا کریں -

چودھری چندو لعل سندر داس — (ضلع لاھور غیر مسلم مخصوص نشست) جناب والا ۔ میں جو کچھ کہنا چاھتا ھوں سوچتا ھوں کہ میں اسے کہوں بھی یا نہ کہوں کیونکہ اگر میں اسے صاف صاف کہنے کی جسارت کروں تو مجھے خدشہ ھے کہ کہیں وہ کسی طبقے کے جذبات کو ٹھیس نہ پہنچائے اور وہ ناراض ھو کر ھمیں سودا دینا بند نہ کر دیں ۔ لیکن پھر بھی میں اپنا فرض سمجھتا ھوں کہ اپنے مخصوص طبقے کی تکالیف کا ضرور ذکر کروں جن کی کہ میں نمائندگی کرتا ھوں ۔ جیسا کہ کل آپ نے پنچائت کا بل پاس کیا ھے مجھے اس پر کچھ کہنے کا موقع نہیں ملا ورنہ میں ضرور عرض کرتا کہ گاؤں کے لوگ پنچائتوں سے کس قدر تنگ ھیں اور دو روپیہ کسی ممبر کو دے کر دو سو روپیہ کی ڈگری حاصل کر لیتے ھیں لیکن چونکہ اس وقت پنچائت بل زیر بحث نہیں اس لئے میں اس کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا لیکن جو آج لاھور کارپوریشن کا ترمیمی بل ایوان میں مخدوم زادہ صاحب نے پیش کیا ھے اس کے متعلق میں یہ عرض کروں گا کہ پہلے تو ایک حاکم تھا لیکن اب کارپوریشن کے لا محدود حاکم ھونگے جن کی تعداد حکومت نے مقرر نہیں کی ۔ صرف یہ لکھا ھے کہ ایک کمیٹی بنائی جائیگی جو کچھ ممبران پر مشتمل ھوگی ۔ گویا کہ حضور والا اب لا محدود تعداد حاکموں کی ھو جائیگی ۔ میں ان غریب ملازمین کارپوریشن کے متعلق کچھ عرض کروں گا جنہیں عملہ صفائی کہا جاتا ھے ۔ پہلے تو ان سے Compulsory labour یعنی بیگار صرف ایک حاکم لیتا تھا مگر اب جبکہ لا تعداد حاکم ھو جائینگے اور ان کے علاوہ ان حاکموں کے رشتہ دار اور دوست سبھی ان سے بیگار لیا کریں گے اور اس غریب عملہ صفائی کے لئے یہ لازم ھو جائیگا کہ وہ ان سب کو خوش کریں ۔ ایک تو وہ صبح ۴ بجے سے سات بجے تک سڑکوں کی صفائی کریں اور اس کے بعد سارا دن ان حاکموں اور ان کے دوستوں کی بیگار کریں ۔ یہ جناب والا ایک بہت بڑا ظلم ھوگا ۔ میں یہ چیز جناب والا ۔ پوری ایمانداری سے عرض کر رھا ھوں کہ ان

غریبوں کو سب کا جبر و تشدد برداشت کرنا پڑتا ہے اور اگر ذرا بھی کوئی آواز اٹھائی جاتی ہے تو کہا جاتا ہے کہ ان کا پانی بند کر دو ۔ انہیں دوکانوں سے سودا دینا بند کر دو ۔ اور وہ غریب آواز بھی نہیں اٹھا سکتے اس لئے میں جناب والا ۔ یہ استدعا کرونگا کہ اس قسم کی کوئی کمیٹی مقرر نہ کی جائے ورنہ ان غریبوں کے لئے دوزخ کی آگ اور بڑھ جائیگی ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

بیگم جہاں آرا شاہنواز—(ضلع لاہور ۔ مخصوص نشست) صدر محترم پیشتر اس کے کہ میں موجودہ بل کے متعلق کچھ عرض کروں میں یہ مناسب سمجھتی ہوں کہ لوکل باڈیز کے قیام کی تواریخ پر کچھ روشنی ڈالوں ۔ اس لئے مہربانی کر کے مجھے وقت دیا جائے تا کہ میں ان اداروں کے قیام کے متعلق وضاحت سے کچھ بیان کر سکوں ۔

صدر محترم ۔ یہ بلدیاتی ادارے جمہوریت کا پہلا قدم ہیں اور اس بات میں میرے سب بھائی مجھ سے متفق ہونگے کہ Local Self-Government کا مقصد یہ تھا کہ اپنے گھر میں اپنا انتظام ہو اور لوگ خود اپنے گھر کے متعلق سوچ بچار کر سکیں اس مقصد کے لئے بلدیاتی اداروں کا وجود عمل میں لایا گیا جو جمہوریت کا پہلا قدم ہیں ۔ اب صدر محترم میں ان کے قیام کی تاریخ کے متعلق کچھ عرض کروں گی ۔

(*At this stage Mr. Speaker resumed the Chair*).

Sir, I will quote from page 81 of the Report on Indian Constitutional Reforms. It reads:

> The system which we have described was originally due to imitation of the *quasi*-military organization of the Moghul Empire. The councils and local bodies are innovations, due to the totally different conception of administration which springs from English political thought. In large centres of population municipal institutions are a reality, and they form an oasis of popular control in the midst of an official system. In smaller towns official influence is still actually, though not technically strong. The boards to whom rural affairs are committed, though they often enjoy elected majority, are, in practical working, probably still weaker in relation to the official system than the Morelcy-Minto changes left the councils in relation to Government. The Organization is still well-suited in many ways to the needs of a backwards people and is well understood by them. Among all the suggestions made to us it has never been suggested that the system has broken down.

But, we shall be asked, what room is left for such all-pervading official activity since all towns of reasonable size have been made into municipalities, and since rural affairs are committed to district or local boards ? We have seen already that the hopes entertained of these bodies have not in the past been fulfilled. The avowed policy of directing the growth of local self-government from without rather than from within has, on the whole, been sacrificed to the need for results : and with the best intentions the presence of an official element on the boards has been prolonged beyond the point at which it would merely have afforded very necessary help up to a point at which it has impeded the growth of initiative and responsibility.

صدر محترم - سب سے پہلے ۱۸۵۰ء میں میونسپل کمشنرز مقرر کئے گئے - اس کے بعد ۱۸۷۱ء سے بر صغیر میں Municipal کمشنرز مقرر ہوئے اور کہیں کہیں انتخاب کا طریقہ بھی رائج کیا گیا - ۱۸۸۳ء سے ۱۸۸۵ء میں زیادہ انتخابات کے طریقے رائج کئے گئے اور جگہ جگہ میونسپل کمیٹیاں قائم کی گئیں - ۱۹۰۹ء کے انتخاب میں بہت سی میونسپل کمیٹیاں قائم ہوئیں اور ۱۹۱۵ء میں ان کو اور بھی وسیع کیا گیا - اس کے بعد ۱۹۱۹ء میں اکثر elected member مقرر کئے گئے اور اس کے ساتھ ساتھ چیئرمین اور پریذیڈنٹ بھی منتخب ہونے شروع ہوئے - اس طرح ۱۹۳۳ء میں سارے ہندوستان میں میونسپل کمیٹیوں میں ۸۳۲ منتخب شدہ ممبر تھے اور صرف ۳۴۷ نامزد ممبر تھے - ۱۹۳۵ء ایکٹ کے نفاذ کے بعد ۱۹۳۹ء میں سارے منتخب شدہ ممبر کر دئے گئے -

صدر محترم - یہ جس جمہوریت کے لئے اتنے بلند نعرے لگا رہے ہیں اس کا نمونہ مرکز میں دکھا چکے ہیں ، صوبائی اسمبلیوں اور صوبائی وزارتوں میں دکھا چکے ہیں اور آج ریپبلکن پارٹی اس کا نمونہ لوکل سیلف گورنمنٹ کو بالکل ختم کر کے دکھانے والی ہے - ۱۸۵۰ء کا نظام آج لاہور میں نافذ ہو رہا ہے - یہ خیال فرمائیے کہ ۱۰۸ سال کے بعد آج پھر وہی نظام رائج کیا جا رہا ہے - چار سال سے ایڈمنسٹریٹر مقرر ہوا تو کیا لاہور میں زیادہ صفائی ہوئی اور اس کی تعلیمی حالت زیادہ بہتر ہوئی ؟ اب یہ فرماتے ہیں کہ ہم تو یہ چاہتے ہیں کہ ایک الیکشن کمشن مقرر کیا جائے جو کہ چھ مہینے کے اندر اپنی رپورٹ پیش کرے گا اور نو مہینوں کے اندر الیکشن ہو جائیں گے - صدر محترم - ہمیں اس چیز کا بہت تلخ تجربہ ہے - مرکزی اسمبلی میں کہا گیا تھا کہ لاء کمشن مقرر کیا گیا ہے جو چھ ماہ کے اندر

رپورٹ پیش کرے گا اور اس کی رپورٹ کی روشنی میں اسلامی قوانین بنائے جائیں گے۔ اس کی رپورٹ کہاں ہے؟ اسی طرح ایک ذکواۃ کمیٹی بنائی گئی تھی۔ اس کی رپورٹ کہاں ہے؟ خواتین کے لئے فیملی لا کمیشن بنایا گیا تھا اور کہا گیا تھا کہ یہ چھ ماہ کے اندر اپنی رپورٹ پیش کرے گا۔ اس کی رپورٹ اب کہاں ہے؟ سابق صوبہ پنجاب میں جس وقت دفعہ ۱۹۳ الف کا نفاذ کیا گیا تھا تو کہا گیا تھا کہ چھ مہینوں کے اندر الیکشن کرائے جائیں گے لیکن دو سال کے بعد الیکشن ہوئے۔ ہمیں معلوم ہے کہ یہ کمیشن کتنا وقت لیتے ہیں۔ ہم اچھی طرح جانتے ہیں۔ لاہور جانتا ہے۔ لاہور کے رہنے والے جانتے ہیں کہ یہ اس لئے کیا جا رہا ہے کہ ریپبلیکن پارٹی کا وجود ملک میں ندارد ہے۔ ریپبلیکن پارٹی صرف ایوان کی سرکاری بنچوں تک محدود ہے۔ ہم لاہور کے بارہ میں سے دس ممبر آج اس طرف بیٹھے ہیں۔ ان کو معلوم ہے کہ عوام مسلم لیگ کے ساتھ ہیں اور جو میونسپلٹیاں موجود ہیں وہ بھی اکثر مسلم لیگ کی حامی ہیں۔

صدر محترم۔ لاہور میں ان وزیر بلدیات نے کمیٹی نامزد کی۔ آپ کو معلوم ہے کہ کس قماش کے لوگ اس کمیٹی میں نامزد کئے گئے۔ کیا وہ ایسے لوگ ہیں ن کو کام کا کچھ تجربہ ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ یہ اس لئے کیا گیا ہے کہ وہ لوکل باڈیز کے انتخابات کرانا نہیں چاہتے اور اس حالت میں اس کا کیا فائدہ ہے کہ اسمبلیوں کے انتخابات ہوں جب کہ ہمارے گھروں میں آگ لگی ہو اور آزادی سلب کرنے کی کوشش کی جا رہی ہو۔ میں کہنا چاہتی ہوں کہ الیکشن ہونے سے ملک کی حالت بہتر ہو سکتی ہے اگر صحیح نمائندے منتخب ہو کر آئیں اگر یہ اصول مانتے ہوں تو کیوں لوکل باڈیز کی الیکشن نہ کی جاوے۔ ہمارے نزدیک تو سب سے اہم مسئلہ کشمیر ہے اور اپنی آزادی کی سالمیت کا ہے۔ ۱۰۸ سال کے بعد پھر ہم سے لوکل سیلف گورنمنٹ چھینی جا رہی ہے۔ یاد رکھیئے کہ جن حکمرانوں نے ایسے اقدامات کئے ان کا حشر بہت برا ہوا۔ دیکھ لیجئے ۱۹۴۲ء

میں نوری السعید نے کیا کیا - امیر عبداللہ نے کیا کیا - آج ان کی لاشوں کی کیا حالت ہوئی - بہتر اس کے کہ اس ملک میں کوئی انقلاب آ جائے آپ سیدھے راستے پر آجائیں - لوگ دل برداشتہ ہوتے چلے جا رہے ہیں کیوں کہ ان کی صحیح آزادی کو سلب کیا جا رہا ہے - ان کا یہ حق ہے کہ وہ اپنے نمائندے خود چنیں - ان کے چنے ہوئے نمائندوں کو یہ معلوم ہوگا کہ انہیں پھر عوام کے سامنے جانا ہے - اس لئے وہ کوئی ایسا کام نہیں کر سکتے جو عوام کے مفاد کے خلاف ہو - اقربا پروری - رشوت ستانی اور بد دیانتی کی وجہ سے عوام دل برداشتہ ہو رہے ہیں - وہ سمجھتے ہیں کہ ان کی آزادی کو سلب کیا جا رہا ہے - شاید آپ اپنے گھروں میں بیٹھے ان کے جذبات سے نا واقف ہوں - اب بھی وقت ہے - خدا را اس بل کو واپس لیجئے - میرے سامنے میرے بھائی اور میری بہنیں جو تشریف فرما ہیں میری ان کی خدمت میں التماس ہے کہ آپ کی شہری آزادی کو سلب کرنے کے لئے یہ پہلا قدم اٹھایا گیا ہے - اس میں ان کو کامیاب نہ ہونے دیجئے -

میں درخواست کرتی ہوں کہ اس کے متعلق رائے عامہ حاصل کرنے کے لئے اس بل کو مشتہر کیا جائے تا کہ یہ معلوم ہو سکے کہ عوام اس کو منظور کرتے ہیں یا نہیں اور میں اس motion کی پر زور تائید کرتی ہوں -

مخدوم زادہ سید حسن محمود-(وزیر سوشل ویلفیر و لوکل گورنمنٹ) - صاحب صدر - جہاں تک اس سوال کا تعلق ہے کہ نامزدگی ایک کی ہو یا ایک سے زیادہ نمائندوں کی ہو میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کو پرانے قوانین کے ماتحت بھی یہ اختیار حاصل تھا کہ منتخب نمائندوں کی بجائے جب supersession ہو تو وہ کسی ایک افسر کو یا پبلک کے نمائندے کو بحیثیت Administrator نامزد کر سکتی تھی - یہ اصول کوئی آج پیش نہیں کیا گیا بلکہ مدتوں سے چلا آ رہا ہے - جناب صدر لاہور کارپوریشن ایکٹ میں جو ترمیم

کی گئی ہے اس کی مثال سندھ کے قوانین میں کئی برسوں سے چلی آ رہی ہے اور یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے۔ جناب صدر یہ کہنا کہ اقلیتوں کو اس ایکٹ کے پاس ہونے سے نقصان ہوگا اور ان کو کئی لوگوں کی خوشامد کرنے پر مجبور کیا جائے گا قطعی طور پر غلط ہے۔ جہاں تک ہیلتھ آفیسر کا تعلق ہے وہ ایڈمنسٹریٹر کے بھی ماتحت ہے اور ممبروں کے بھی۔ میں اقلیتوں کے نمائندوں کو یقین دلاتا ہوں کہ ان کے ساتھ اگر پہلے کوئی زیادتی ہوئی ہے تو آئندہ نہیں ہوگی۔ اور اگر وہ اپنے کام پر پوری توجہ دیتے رہیں گے تو ان کو کوئی آفسر نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔

جناب صدر۔ جہاں تک صحیح یا غلط نمائندوں کا تعلق ہے ممکن ہو سکتا ہے کہ گورنمنٹ نے ایسی بھی نامزدگیاں کی ہوں جن کے متعلق ہمیں صحیح معلومات حاصل نہ ہوں اور یہ بھی ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ عوام کی نمائندگی کرنے کے قابل نہ ہوں۔ جو لوگ اس Administrative Committee پر کام کرنے کی خواہش رکھتے ہوں وہ ہمارے پاس تشریف لائیں حکومت ان کے ناموں پر ضرور غور کرے گی۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ اگر بعض حضرات ایسے ہوں جن کو Administrative Committee پر نہیں ہونا چاہیئے تھا تو میں ان کے نام معلوم ہونے پر ضرور تحقیقات کروں گا اور مناسب ازالہ کروں گا۔ اس قسم کی کارروائی میں صرف اس لئے کرنا چاہتا ہوں کہ میرا واحد مقصد لاہور کے عوام کی خدمت کرنا ہے۔ میں لاہور شہر کو صاف ستھرا دیکھنا چاہتا ہوں۔ میں یہاں کے ہسپتالوں کے انتظام و انصرام کو بہتر بنانا چاہتا ہوں۔ میں سکولوں کا انتظام بھی بہتر دیکھنے کا متمنی ہوں جہاں ہماری قوم کے ہونہار بچے جو قوم کی امانت ہیں تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔ صاحب صدر میں سمجھتا ہوں کہ بجائے اس کے کہ ایک آدمی کو ان سارے کاموں کو سر انجام دینے کے لئے مقرر کر دیا جائے قرین مصلحت یہی ہے۔ کہ قوم کے نمائندوں کو موقع دیا جائے کہ وہ ان سب کاموں

کو خود کریں اور میں امید کرتا ہوں کہ وہ اس ذمہ داری کو بطریق احسن نبھائیں گے - اس لئے میں سب سے درخواست کرتا ہوں کہ اس میں کوئی motives attribute کرنے کی ضرورت نہیں - یہ قانون انشا اللہ بڑا مفید ثابت ہوگا اور اگر ہم غلط کام کریں گے تو اس سے آپ ہی کو فائدہ ہوگا - ان حالات کے پیش نظر حزب اختلاف کو شکایت کرنے کی ضرورت نہیں -

Mr. Speaker : The question is—

That City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion by 31st October, 1958.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: Now the Assembly will consider the Bill clause by clause.

Clause 2

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That in clause 2 after the words "Administrative Committee" appearing in lines 3 and 4 the words "or Administrator" be added.

جناب والا — میں مختصر سی تقریر میں اپنی گذارشات پیش کروں گا جن کو شاید وزیر بلدیات صاحب تسلیم کرلیں - جناب صدر - لوکل باڈیز ایکٹ کے ذریعے انگریز نے عوام کو تھوڑی سی آزادی دی تھی اور لوکل باڈیز اس لئے قائم کی گئی تھیں کہ عوام ان سے جمہوریت کی تربیت حاصل کر سکیں - دراصل انگریزوں نے یہ تربیت گاہیں کھولی تھیں - میونسپل کمیٹیوں اور ڈسٹرکٹ بورڈوں کے انتظام میں عوام کے نمائندوں کو لانے کا مقصد یہ تھا کہ یہ لوگ عوام کے خزانے کی دیکھ بھال کریں اور رائے عامہ کا احترام کریں - اور اگر بعض وجوہات کی بنا پر یہ مشینری قائم نہ رہ سکے تو حکومت نے یہ اختیار اپنے ہاتھ میں رکھا تھا کہ وہ اپنے کسی مستقل ملازم کو مقرر کردے جو اس ادارے کے انتظام کو چلائے - ایسی صورت میں مستقل ملازم اس لئے مقرر کرنا ضروری سمجھا گیا کہ وہ لوکل باڈی کے انتظام کو ایمانداری اور پوری تن دہی سے چلائے گا اور اسکو ہر وقت یہ خیال رہے گا کہ اگر اس نے اپنے فرائض کی انجام

دھی میں کوتاھی برتی یا بددیانتی کی تو اسے نوکری سے الگ کر دیا جائے گا ۔ یا اسکے خلاف کوئی اسی قسم کی دوسری کاروائی کی جاسکے گی ۔ وہ چونکہ براہ راست حکومت کے سامنے جوابدہ ہوتا تھا اسلئے سرکاری خزانے کی حفاظت کرنا اپنا فرض منصبی سمجھتا تھا اور عام طور پر وہ اپنے اختیارات کو بے جا استعمال نہیں کرتا تھا ۔ عوام کے نمائندے رائے عامہ کا احترام کرتے تھے اور وہ عوام کے سامنے جوابدہ ہوتے تھے اور حکومت کا مستقل ملازم حکومت کو جوابدہ ہوتا تھا ۔ مگر جناب والا ۔ سید حسن محمود صاحب کے دماغ نے ایک تیسری شق نکالی ہے اور جمہوریت کے نئے معنی نکال لئے ہیں ۔ جناب صدر جب سے لوکل باڈیز کا سسٹم جاری ہوا ہے آج تک کبھی بھی کسی پرائیویٹ آدمی کو ۔ کسی پبلک کے آدمی کو ایڈمنسٹریٹر مقرر نہیں کیا گیا ۔ کیا یہ کسی کے ذہن میں آسکتا تھا کہ مخدوم سید نذر حسین شاہ کو لائلپور کا ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیا جائے گا ۔ جناب والا ۔ ایڈمنسٹریٹر کا تقرر کرتے وقت حکومت کسی شخص کی قابلیت اس کی ذہانت کو مد نظر رکھا کرتی تھی ۔ مگر اب تو حکومت نہ اسکی ذہانت کو دیکھتی ہے نہ اس کی قابلیت کو دیکھتی ہے ۔ اب تو حکومت صرف اتنا جانتی ہے کہ اسکے پاس اختیارات ہیں جس کو چاہے مقرر کر دے کوئی اس پر اعتراض نہیں کرسکتا ۔

جناب والا— انہوں نے اس پر لکھا ہے Administrator کے بجائے Administrative Committee مقرر کی جائیگی تاکہ حکومت کے ایک نامزد سرکاری افسر کی بجائے عوام کے ایک سے زیادہ نامزد آدمی ان اداروں کا کام چلائیں ۔ سوال یہ ہے کہ جب وہ یہ کہتے ہیں کہ وہ عوام کے بغیر ان اداروں کو نہیں چلا سکتے تو ایسی صورت میں کیا یہ مناسب ہے کہ عوام کے نمائندوں کو بلدیاتی اداروں میں نامزد کیا جائے تاکہ یہ ادارے بقول ان کے عوام کے نمائندوں کے ذریعہ چلیں ۔ بار بار حسن محمود صاحب نمائندوں کا نام لیتے ہیں مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ لوگ جو کچھ کر رہے ہیں

یہ آجتک کسی نے نہیں کیا میں پوچھتا ہوں کہ جو لوگ Administrative Committees میں نامزد ہوکر آئینگے وہ کس کے نمائندے ہونگے یہ لوگ چونکہ عوام کے ووٹوں سے منتخب ہوکر نہ آئینگے اس لئے ان کا نہ تو عوام سے کوئی رابطہ ہوگا اور نہ یہ عوام کے سامنے جواب دہ ہونگے نہ یہ مستقل تنخواہ دار ہیں جنکو یہ خیال ہو کہ کم سے کم ہمکو تنخواہ ملے گی ۔ لہذا جو کام ہمارے سپرد کیا گیا ہے ۔ ہم اس سے کسی نہ کسی طرح عہدہ برآ ہوں ۔ نہ یہ سرکاری ملازم ہیں کہ جو حکومت کے سامنے جواب دہ ہوں گے ۔ اس لئے میری تجویز ہے کہ اس میں Administrator کا لفظ بھی شامل کر لیا جائے تاکہ جب یہ کمیٹیز ناکام ہوں اور آپ شرمسار ہوں تو کسی اچھے سرکاری ملازم کو اس کمیٹی یا بلدیاتی کمیٹی میں رکھ سکیں اس لئے میں یہ عرض کرتا ہوں کہ اس میں لفظ Administrator کا اضافہ کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker: The question is—

That in clause 2 after the words "Administrative Committee" appearing in lines 3 and 4 the words "or Administrator" be added.

The motion was lost.

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT): Sir, I beg to move—

That in clause 2 after the words "Administrative Committee" appearing in lines 3 and 4 the words "the members who have vacated their seats and whose numbers shall not be changed during the tenure of the Administrative Committee" be added.

جناب والا— جیسا کہ میں ابھی عرض کر چکا ہوں اور ایکبار پھر عرض کرونگا کہ وہ لوگ جنکو پہلے بھی آپ نے دھاندلیوں اور برے طریقوں سے منتخب کرایا اور لوگوں پر مسلط کرایا ہے انکی حیثیت ان لوگوں سے بدرجہا بہتر ہے جو نہ تو منتخب ہوکر آئے ہیں اور نہ جنکے پاس عوامی نمائندگی کا کوئی سرٹیفیکٹ ہے ۔ اگر آپ اس بات پر اتر آئے ہیں کہ Administrative Committee ضرور بنائی جائے تو میں آپکو مشورہ دونگا کہ آپ منتخب نمائندوں کی تعداد کو زیادہ کریں ۔ اس وقت تو آپ نے منتخب نمائندوں کی تعداد کو کم کیا ہے جہاں ۷۰ نمائندے تھے وہاں ۴۲ کر دئے ہیں اسیطرح دوسرے مقامات پر آپ نے ممبران کی تعداد کو

جو پہلے سے منتخب ہوکر آئے ہیں تھوڑا کر دیا ہے - آپ
یہ کریں کہ جو نمائندے منتخب ہوکر آئے ہیں جو کسی
وقت کمیٹی کے ممبر تھے جو کسی وقت ڈسٹرکٹ بورڈ میں
ووٹ حاصل کر کے آئے تھے صرف ان میں سے آپ یہ نمائندے
منتخب کر لیں - بدقسمتی سے ہمارے ملک میں یہ ریت
ہوگئی ہے کہ ہر طریقہ سے عوام سے براہ راست رابطہ نہ قائم
کیا جائے اور ہر جگہ جمہوریت کو توڑ مروڑ کر پیش کیا
جائے - بدقسمتی سے ہمارا یہ ایوان بھی براہ راست منتخب
شدہ ایوان نہیں ہے - بہر حال اتنی بات تو آپ سب کہہ
سکتے ہیں کہ اگر آج ہم براہ راست ووٹ سے منتخب
نہیں ہوئے ہیں تو آج سے آٹھ سال پہلے تو منتخب ہوئے
تھے آپ اس چیز پر غور فرمائیے - اور ڈسٹرکٹ بورڈوں اور
بلدیاتی کمیٹیوں میں جو منتخب نمائندے ہیں آپ ان میں
سے ممبر منتخب کرلیجئے - آپ اپنے آدمی نامزد کرلیجئے -
آپ بخوشی ان لوگوں کو لائیے لیکن اس طرح کم سے کم
وہ نمائندہ تو ہوگا ان لوگوں کا جو منتخب ہوکر آئے
تھے اور اس طرح آپ پر یہ اعتراض نہ ہوگا کہ آپ
جمہور کی نمائندگی کے دشمن ہیں آپ جمہور کو قطعاً نمائندگی
دینا نہیں چاہتے - آپ اتنی تسلی تو ہمکو دلادیں کہ
جب کوئی نمائندہ لینگے تو انہیں میں سے لینگے جو منتخب
شدہ ہیں - کم از کم اتنا تو کریں کہ آپ ان لوگوں
کو منتخب حیثیت دیدیں تاکہ عوام آپ کے ذمہ یہ الزام
نہ دھریں کہ آپ یکسر جمہوریت کے منکر ہیں - آپ یکسر
جمہوریت سے عاری ہیں -

Mr. Speaker: The question is—

That in clause 2 after the words "the Administrative Committee" appearing in lines 3 and 4 the words "the members who have vacated their seats and whose numbers shall not be changed during the tenure of the Administrative Committee" be added.

The motion was lost.

Mian Manzoor-i-Hassan: (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I beg to move—

That in clause 2 after the word "Committee" appearing in the last line, the words and commas, "consisting of three persons, one of whom shall be a Government servant", be added.

Mr. Speaker: It is about one of the olock now. The Assembly stands adjourned to meet again at 3 p. m. At 5-30 we are taking up the adjourment motion. Probably there will be a late sitting also. Therefore, the Leader

of the House has invited all the members to take dinner downstairs in the Tea Room to night.

(*The Assembly then adjourned till 3 O'clock*).

The Assembly re-assembled at 3-15 p. m. Mr. Speaker in the Chair.

میاں منظور حسن - جناب والا— اس کلاز کی رو سے ہماری حکومت یہ انتظام کر رہی ہے کہ لاہور کارپوریشن میں وہ غیر نمائندہ عناصر داخل کئے جائیں جن کی فی‌ذاتہ نہ کوئی حیثیت ہے اور نہ ہی کوئی وقعت - اور جن کو اتنا بھی احساس نہیں کہ فرائض کس جانور کا نام ہے - وہ چاہتی ہے کہ ایسے فرض ناشناس لوگوں کو لاہور کے عوام پر مسلط کر کے یہاں کا نظم و نسق ان کے حوالے کر دیا جائے اور اس طرح عوام پر عرصہ حیات تنگ کر دیا جائے - یہ سازشی عناصر لاہور کی وہ نام نہاد بے لگام فوج ہے جس کا نہ کوئی جرنیل ہے اور نہ ہی کوئی سپاہی - یہ لوگ اس حکومت کے زہر سایہ ہیں جس کے وزراء کی تعداد ممبروں سے زیادہ ہے جیسا کہ آپ اس ہاؤس میں ملاحظہ فرما سکتے ہیں - جس کا نہ کوئی اصول ہے - نہ تنظیم - نہ اتحاد اور نہ ہی لیڈر -

جناب والا— میں یہ عرض کر رہا تھا کہ لوکل باڈیز میں ان لوگوں کی ناجائز حرکات کی وجہ سے نفرت کا لاوا پھوٹ رہا ہے - جس سے ہمیں اندیشہ ہے کہ کہیں اس نقصان کے ساتھ ساتھ ہمارے وطن کا نقصان ہی نہ ہوجائے - ایسے لوگوں نے ہر موقع پر اسلام کو زک پہنچائی ہے یہی وہ لوگ ہیں جو ہماری آزادی کو بار بار غلامی میں بدلتے رہے ہیں - تاریخ اٹھا کر دیکھئے کہ کس طرح ہر مرحلے پر ان لوگوں نے آزادی پر غلامی کو ترجیح دیتے ہوئے غلامی کو دعوت دی ہے - حصول آزادی کے بعد آپ کے آئین نے یہ ضمانت دی ہے کہ ملک میں حکومت جمہوری اصولوں کے مطابق چلائی جائیگی - لہذا اب فرعونیت اور ظلم و استبداد کی کوئی گنجائش نہیں - مگر ہم دیکھتے ہیں کہ اس کے باوجود آپ ظلم و استبداد پر مبنی حکومت قائم کرنا چاہتے ہیں - چنانچہ

موجودہ حالات کے پیش نظر میں آپ کو متنبہ کرتا ہوں کہ قائداعظم مرحوم کے پیروکار اب بھی اس صوبے میں موجود ہیں ۔ اور قائداعظم کی پھونکی ہوئی روح بھی ہر جگہ کار فرما ہے ۔ وہ وقت دور نہیں جب لوگ صحیح قومی جذبے کے ماتحت اٹھ کر آپ کو شکست فاش دینگے اور آپ سسکتے ہی رہ جائیں گے ۔

حضور والا— میں اس پروویژن کے اثرات عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ عرض یہ ہے کہ اگر حکومت کے پاس اقتدار اپنے ہاتھ میں رکھنے کی غرض سے ایڈمنسٹریٹو کمیٹی کی تشکیل ہی آخری حربہ ہے تو بنا لیجئے ۔ کوئی ہرج نہیں ۔ مگر اس کا مطلب یہ نہیں کہ جن لوگوں کے ہاتھ میں اس وقت اختیارات ہیں آپ ان میں بھی حصہ دار بننے کی کوشش کریں ۔ اور کہیں تو چنگی والوں کے پیچھے بھاگتے پھریں اور کہیں خوانچہ فروشوں سے کہتے پھریں ۔ بھئی اگر دو روپے کمیٹی کو دیتے ہو تو ایک روپیہ ریپبلیکن پارٹی کے لئے بھی دو ۔ چانچہ گوجرانوالہ میں جب وزیر اعلےٰ صاحب تشریف لائے تو ان کی دعوت کیلئے خوانچہ فروشوں سے ایک ہزار روپیہ اکھٹا کیا گیا ۔ ہم نے بھی ایک سو روپے اکھٹے کر کے دئے جن کی رسیدیں ہمارے پاس موجود ہیں ۔ اس دعوت میں کوئی ڈیڑھ سو کے قریب اشخاص نے شرکت کی اور اس میں گیہوں سے بنی ہوئی چیزیں مہیا کی گئیں اور قواعد کی صریحاً خلاف ورزی کی گئی ۔ میں پورے وثوق سے کہتا ہوں کہ اگر اس قسم کا کھانا کسی غریب کی بیٹی کی شادی پر پکایا جاتا تو پولیس کھانے سمیت متعلقہ لوگوں کو گرفتار کرلیتی ۔ میں وزیر اعلےٰ صاحب کو چیلنج کرتا ہوں کہ وہ میرے بیان کی تردید کریں ۔

Mr. Speaker: The honourable member's amendment is that there should be three persons, one of whom shall be a Government Servant. If he wants to make such a speech, either he should have done so during the first reading or at the third reading. During clause by clause consideration of the Bill he should confine himself to the amendment.

میاں منظور حسن - علاوہ ازیں جب وزیر اعلےٰ گوجرانوالہ پہنچے تو انہیں سونے کی مہروں کا ایک ہار پہنایا گیا اور جن لوگوں

نے وہ ہار پہنایا انہیں ایک دن بعد وہاں کی کمیٹی کا ممبر نامزد کیا گیا ۔ میں مانتا ہوں کہ وزیر اعلےٰ نے اس سونے کا صحیح استعمال کیا ہوگا مگر اس قسم کی مثال کوئی اچھی چیز نہیں ۔

جناب والا— میری گذارش یہ ہے کہ ان لٹیروں کی ذات کو محدود کرنا چاہئے اگر آپ نے دو آدمی اپنے رکھنے ہوں تو ان کے ساتھ ایک سرکاری ملازم بھی رہنے دیجئے تاکہ نظم و نسق کا توازن قائم رہے ۔ در اصل بات یہ ہے کہ آپ کی وزارت کی مثال چراغ سحری کی سی ہے ۔ کوئی پتہ نہیں کس وقت بجھ جائے ۔ مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ ملازموں پر ایسے لوگ ٹھونس دیں جن پر نہ عوام کو اعتماد ہو اور جن سے نہ ہی ماتحت خوش رہ سکیں ۔ گوجرنوالہ میں ایک افسر جو کمیٹی کے ممبروں کے ساتھ مرغ وغیرہ کی دعوتیں کھایا کرتا تھا کسی وجہ سے پھنس گیا اور بالاخر اس بیچارے پر بیس مقدمے بن گئے ۔

Mr. Speaker: The question is—

That in clause 2 after the word "Committee" appearing in the last line, the words and commas, "consisting of three persons, one of whom shall be a Government servant" be added.

The motion was lost.

شیخ محمد سعید—(ضلع جھنگ)—جناب والا—میں اس کلاز کی مخالفت کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں ۔ حضرت قائداعظم نے لاہور کو پاکستان کا دل کہا تھا ۔ آج ری پبلکن پارٹی نے اپنے محاسبہ سے ڈرتے ہوئے اور اپنے انجام کو دیکھتے ہوئے پاکستان کی سالمیت پر حملہ کیا ہے ۔ آپ نے جمہوریت کشی کی ابتدا اسی لاہور سے کی ہے ۔ جہاں پاکستان کی آزادی کا الم سربلند کیا گیا تھا ۔ جہاں کے نوجوانوں میں سے ہزاروں نے اپنے سینوں پر گولیاں کھائیں ۔

آپ منتخب نمائندوں کی بجائے ۔ ووٹوں سے حاصل کی ہوئی حکومت کی بجائے ایسی حکومت چاہتے ہیں جو ناپائیدار ہو ۔ یہی وجہ ہے کہ آپ لاہور کارپوریشن میں ایک Administrative Committee نامزد کرنا چاہتے ہیں ۔

Mr. Speaker: If he wants to give vent to such feelings let him do so by moving a proper motion. He should not make such a stereotype speech on the clause of a Bill.

شیخ محمد سعید—جناب مجھے اجازت دیں—آپ میری تقریر کو irrelevant نہیں پائیں گے۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ تو صرف یہی کہہ رہے ہیں کہ ری پبلکن پارٹی نے یہ کیا ہے اور وہ کیا ہے۔

شیخ محمد سعید اس لئے کہ ان کی داستان واقعی سیاہ اور داغدار ہے۔ اب جناب والا—یہ دیکھنا ہے کہ آپ نے کس طرح عوام پر عرصہ حیات تنگ کر رکھا ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ جہاں بھی کوئی نمائندہ بھیجا جائے خواہ وہ اسمبلی میں ہو یا لوکل باڈیز میں۔ وہ انتخاب کے ذریعہ سے جائے یا عوام میں سے جائز انتخاب کے لئے کوئی شخص کھڑا ہوسکے۔ نہ یہ کہ چور دروازے سے جیسا کہ ری پبلکن پارٹی نے ایک انوکھا طریقہ اختیار کر لیا ہے۔

آج ہم دیکھتے ہیں کہ حکومت نامزد کر کے لوگوں کو چور دروازے سے لانا چاہتی ہے جو کسی طرح سے بھی جائز نہیں۔ اس وقت آپ کے حواری ایسے لوگ ہیں جو بھوکے ہیں یہ لوگ آج آپ کے درباری بنے ہوئے ہیں اور آپ کا خیال ہے کہ یہ آپ کے ایک ایک قطرہ پر اپنا پاؤ بھر خون بہا دیں گے یہ آپ کی بھول ہے۔ یہ محض نادان دوست ہیں اور زبانی زبانی آپ کے ساتھ ہیں۔ جب آپ کے بعد اور لوگ برسراقتدار آئیں گے تو یہ ان کے ساتھ ایسے ہی اپنی وفاداری کا اظہار کریں گے اور ایسے ہی ان کی خوشامد کریں گے۔ یہ ہر جائی ہیں اور ان سے وفا کی امید رکھنا عبث ہے۔ کیا آپ ان کے بھروسہ پر الیکشن لڑیں گے۔ جب آپ ووٹوں کے لئے ان کے پاس جائیں گے تو آپ ان کو کہیں بھی نہیں پائیں گے۔ اس طرح آپ کروڑوں روپیہ برباد کر دیں گے۔ یہ ایسا سیاہ داغ ہوگا جو آپ کسی election campaign سے بھی نہیں دھو سکیں گے۔ ہمیں یقین ہے کہ آپ آئندہ انتخابات میں قطعاً ناکام ہوں گے۔ وہ لوگ جو آپ سے شیریں زبانی اور چرب زبانی سے باتیں

کرتے ہیں آپ ان کو چور دروازے سے داخل کرنا چاہتے ہیں - تاکہ وہ عوام کے سامنے جواب دہ نہ ہوں - اس سے نہ تو ملک کی بہتری ہوگی اور نہ ان لوگوں کی - آپ نے تین جگہ اس قسم کا تجربہ کیا ہے اور آپ نے دیکھا ہے کہ تینوں جگہ وہ کتوں کی طرح لڑ رہے ہیں - اور کمیٹی کا روپیہ کھا رہے ہیں -

میر علی احمد خان تالپور— آپ کو معلوم ہے کراچی میں مسلم لیگ کونسلرز کس طرح لڑ رہے ہیں -

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3

Khawaja Muhammad Safdar (SIALKOT DISTRICT): Sir, I beg to move

That in clause 3 in the proposed section 394 (1) (*b*) (*i*), for the words "consisting of such persons and such number of them as the provincial Government may from time to time appoint in that behalf" appearing in the last 4 lines, the words "consisting of all the members of the Corporation who have vacated their seats on the date of notification" to be substituted.

جناب والا— لاہور کارپوریشن کا مسئلہ مغربی پاکستان کی دوسری لوکل باڈیز سے بالکل جدا ہے - اس موضوع پر اظہار خیالات کرتے ہوئے جناب وزیر بلدیات نے فرمایا تھا کہ آہستہ آہستہ رولز بنتے رہیں گے اور ان کے مطابق Local Bodies کو الیکشن کا اختیار دے دیا جائے گا - انہوں نے کہا تھا کہ چونکہ مغربی پاکستان میں اب مختلف قسم کے قانون بنائے گئے ہیں - مثلاً بلوچستان کے علاقہ کے لئے کسی اور طرح کے قانون ہیں اور فرنٹیر میں دوسرا طریقہ اختیار کیا گیا ہے - اس لئے یکسانیت پیدا کرنے کے لئے ضروری ہے کہ ایک ہی قسم کے قانون بنائے جائیں - میں ان کی اس دلیل کو تسلیم نہیں کرتا - کیونکہ ان کی اس دلیل کا موجودہ حالات میں کوئی جواز نہیں ہے - نیز لاہور ایک اکلوتا قسم کا شہر ہے جس کی ضروریات دوسرے شہروں سے بالکل جدا ہیں - اگر جناب مخدوم زادہ صاحب کی یہی خواہش ہے کہ وہ الیکشن نہیں ہونے دیں گے تو پھر وہ ہماری یہ تجویز مان لیں کہ وہ لوگ جو پہلے الیکشن میں منتخب ہوئے اور جن کو آپ نے کارپوریشن سے علیحدہ

کیا تھا ان کو دوبارہ آنے کا موقع دیں - اس طرح ان کی بات بھی رہ جائے گی - اور نامزدگی کرنے کی ضرورت بھی پیش نہیں آئے گی - مجھے امید ہے کہ میری اس ترمیم کو تسلیم کر لیا جائے گا اور حکومت اپنے احکام کو revise کرے گی کیونکہ ان باتوں میں کوئی logic اور کوئی common sense نہیں ہے - اگر وہ کوئی صحیح argument نہیں دے سکتے تو کیا وجہ ہے کہ الیکشن نہ کرائے جائیں - آپ مہربانی فرما کر ان لوگوں کو ہی جو پچھلے الیکشن میں کامیاب ہوئے Administrative Committee کے ممبر بنا دیں تاکہ وہ بآسانی اپنا اپنا کام چلا سکیں -

Mr. Speaker: The Corporation can be supreseded under section 393. The proposed sub-clause 394 (*b*) (*i*) says that when the Corporation is superseded, all powers and duties of the Corporation shall be exercised by a committee, called as Administrative Committee, consisting of such persons and such number of them as the Provincial Government may from time to time appoint. The amendment proposed by Khawaja Muhammad Safdar seeks to have all the members of the Corporation which has been superseded. This would mean that the order of supersession will become null and void. The amendment is, therefore, clearly ou of order.

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, I have got an amendment to this clause.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, this amendment is also out of order on the same grounds.

Mr. Speaker : Yes, this is also out of order. Yes, Sheikh Muhammad Saeed.

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT) : Sir, I beg to move :—

'That in clause 3, in the proposed section 394 (1) (*b*) (*i*) for the words "such persons and such number of them as the Provincial Government may from time to time appoint in that behalf" appearing in the last 4 lines, the words "persons who have once been elected as the members of the Corporation and whose number once fixed shall not be changed subsequently" be substituted.

جناب والا— یہ کمیٹی عوام پر مسلط کی ہے اس کا نام "نمائندہ کمیٹی" رکھا گیا ہے - نہ تو یہ کمیٹی منتخب افراد پر مشتمل ہے اور نہ ہی عوام نے اسے منتخب کیا ہے - لہذا میں حیران ہوں کہ اسے کس طرح "نمائندہ کمیٹی" کے نام سے موسوم کیا گیا ہے - اسے کسی صورت بھی نمائندہ حیثیت نہیں دی جا سکتی - جس طرح سے آپ نے گذشتہ تین سال میں انتخابات کرائے ہیں اسی طریق سے آپ انہی ذرائع کو بروئے کار لاکر اور ہر جائز و ناجائز حربہ استعمال کر کے بلدیاتی اداروں میں انتخاب کروا

سکتے تھے - آپ کے لئے یہ کوئی مشکل کام نہیں تھا - اس طرح کم از کم انہیں نمائندگی کا درجہ تو دیا جا سکتا تھا - دوسری چیز جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ نے ان کی کوئی تعداد مقرر نہیں کی اور اگر ایک دفعہ آپ کوئی تعداد مقرر کرتے ہیں تو ان کے اوپر ناجائز دباو ڈالا جاتا ہے کہ اگر بغاوت کی تو ہم آپ کو نکال دینگے اور جس طرح آپ نے جھنگ میں کیا ہے اس کی مثال آپ کے سامنے ہے - وہاں آپ نے ۱۷ آدمیوں کی ایک کمیٹی مقرر کی لیکن آپ کی بدقسمتی سے وہ آپسمیں لڑ پڑے -

کرنل سید عابد حسین شاہ—مگر باوجود آپ کی کوششوں کے ان میں صلح ہوگئی اور آپ کی کوششیں ناکام ثابت ہوئیں -

شیخ محمد سعید - آپ نے انہیں رشوت دیکر صلح تو کروا دی ہے لیکن مجھے یقین ہے کہ وہ پھر لڑ پڑینگے - آپ نے انہیں دھمکی دی تھی کہ دس آدمی جو آپ کے خلاف ہوگئے تھے ان کی بجائے ۱۷ اور آپ نامزد کرلینگے سات پہلے ہی آپ کے ساتھ تھے - اس طرح آپ نے ان کی تعداد بڑھا کر ۲۴ بنا دی - آپ تین چار کو اور اپنے ساتھ رشوت دیکر ملالینگے - بیگم شاہنواز صاحبہ نے تو ۲۰۰ سال کی تاریخ کا حوالہ دیا ہے میں کہتا ہوں کہ چنگیز خان اور ہلاکو خان کے وقت میں بھی ایسا نہیں کیا گیا - میں یہ عرض کرونگا کہ یہ چیزیں آپ کے خلاف جائینگی - جب آپ عوام کے سامنے جائینگے تو عوام آپ کو کبھی اپنا نمائندہ تسلیم نہیں کرینگے - اسی ڈر سے آپ یہ سب کچھ کر رہے ہیں اور ان اداروں میں الیکشن نہیں کرواتے - آپ یہ قوم پر ظلم کر رہے ہیں - اسی لئے قوم آپ پر اعتبار نہیں کرتی - آپ کی زبان میں پختگی ہونی چاہئے - آپ جو بھی قوم سے وعدہ کریں اسے آپکو پورا کرنا چاہئے تاکہ قوم آپ پر اعتبار اور بھروسہ کرسکے - ان الفاظ کے ساتھ میں یہ استدعا کرونگا کہ ان نمائندہ

کمیٹیوں میں انتخاب کے ذریعہ ممبروں کو لایا جائے تاکہ وہ صحیح طور پر قوم کے نمائندے کہلانے کے مستحق ہوں ۔

Mr. Speaker : The question is :

That in clause 3, in the proposed section 394 (1) (*b*) (*i*) for the words "such persons and such number of them as the provincial Government may from time to time appoint in that behalf" appearing in the last 4 lines, the words "persons who have once been elected as the members of the Corporation and whose number once fixed shall not be changed subsequently" be substituted.

The motion was lost.

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That in sub-clause (4) of Clause 3 the entire remaining sub-clause appearing after the full-stop in line 7 be deleted.

جناب والا— حکومت نے جمہوریت کا گلا گھونٹنے کیلئے یہ طریقہ اختیار کیا ہے کہ اس ملک کے عوام کو زمانہ جاہلیت کی طرف لے جائیں ۔ آپ نے عوام پر اتنا بھروسہ نہیں کیا کہ جو کچھ آپ کرینگے وہ اسکو قبول کرینگے اور وہ واقعی آپ کے زیر سایہ رہیں گے یا نہیں ۔ آپ نے لوگوں کی آزادی اور جمہوریت پر حملہ کیا ہے اور یہ کہہ دیا ہے ۔

If there is any doubt or difficulty about the application of any of the provisions of this Act, or any rules or by-laws made thereunder, to the Administrative Committee or its Chairman or Vice-Chairman, the matter shall be referred to the Provincial Government whose decision shall be final and shall not be questioned in any Court of Law.

آپ نے لوگوں پر عدلیہ کا دروازہ بند کرنے کی جو کوشش کی ہے یہ انکے ساتھ بہت ظلم ہے ۔ اگر کوئی تنازعہ یا جھگڑا ہو جائے تو اسکے تصفیے کا بہترین طریقہ یہ ہوتا ہے کہ عدالتوں کا دروازہ کھٹکھٹایا جائے ۔ اسی طرح اگر کوئی قانونی یا آئینی سوال پیدا ہو جائے تو اسکا بھی سب سے بہتر حل یہ ہوتا ہے کہ عدالتیں اسکا فیصلہ کریں ۔ آپ لوگوں کو اس حق سے محروم کر رہے ہیں تاکہ آپ جسطرح چاہیں کریں اور آپکو کوئی چیلنج نہ کرسکے ۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ آئے دن ہائی کورٹ میں سینکڑوں رٹ درخواستیں آتی رہتی ہیں اور بالخصوص ہمارے بزرگ اور موجودہ وقت کے محمد تغلق سید حسن محمود صاحب کے محکمہ کے خلاف ہر تیسرے دن اخبارات میں ایک رٹ درخواست کی خبر آ جاتی ہے ۔ اور ان میں سے نوے فیصدی منظور ہو جاتی ہیں ۔ اس طرح قوم کا لاکھوں روپیہ برباد ہو رہا ہے ۔ لوگ عدالتوں میں مارے مارے پھرتے ہیں ۔ انصاف کا تقاضہ یہ ہے کہ آپ

عدالتوں کو یہ موقع دیں کہ وہ قانون کی ترجمانی کرسکیں ۔ آپ جسطرح کا قانون چاہیں بنائیں لیکن اسکی ترجمانی عدالتیں ہی کر سکتی ہیں جو ہم سب سے بالاتر ہیں ۔ آپ تو بندربلی والا انصاف کرتے ہیں ۔ اس لئے یہ ضروری ہے کہ آپ کم از کم عدالتوں کے دروازے بند نہ کریں ۔ لوگوں کو عدالتوں کے ذریعے سے فیصلے کرانے دیں ۔ آپ بہت غلط طریقہ اختیار کر رہے ہیں ۔ آپ اس میں کبھی کامیاب نہیں ہونگے اور بالاخر آپکو شکست کھانی پڑے گی اور انشاللہ وہ کوئی ایسا راستہ نکال لیں گے کہ جس سے آپ سیدھے راستے پر آ جائینگے ۔

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (4) of clause 3 the entire remaining sub-clause appearing after the full-stop in line 7 be deleted.

The motion was lost.

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That sub-clause (5) of clause 3 be deleted.

یہ سب کلاز حسب ذیل ہے

The Provincial Government at any time may—

(*i*) remove any member of the Administrative Committee;

(*ii*) appoint a member to fill up any casual vacancy on the Administrative Committee;

(*iii*) vary the total number of members of the Administrative Committee; or

(*iv*) replace one Administrative Committee by another Administrative Committee.

جناب والا ۔ آپ نے اپنے مطلب کے آدمی بھی منتخب کر لیئے ۔ اب خدا کیلئے انہیں کچھ دن تو آرام سے کام کرنے دیں ۔ نہ وہ عوام کے نمائندے ہونگے اور نہ ہمارے آدمی ہونگے بلکہ آپ نے ہی انہیں مقرر کیا ہوگا اور وہ آپ کے ہی نمائندے ہونگے ۔ شاید آپکا یہ خیال ہے کہ جس کو آپ نے دھاندلی اور زبردستی سے اور رشوت دیکر منتخب کیا ہوگا کچھ دیر کے بعد اسکا اثر اس پر کم ہو جائے گا اور وہ آپکے قابو میں نہیں رہے گا تو آپ فوراً اسکو اپنے راستے سے ہٹا سکینگے ۔ اگر کوئی سرتابی کرے گا تو آپ اسکی گردن دبوچ لینگے اور یہ تلوار اس پر ہمیشہ کیلئے مسلط رہے گی کہ اسکو کمیٹی سے نکالا جا سکتا ہے ۔ اس طرح آپ اس کمیٹی کو یہ یکہ جنبش قلم ختم کر دیتے ہیں —

جھنگ میں حال ہی کا واقع ہے کہ ایگزیکٹو افسر کے خلاف نامزد ممبران نے یہ ریزولیوشن پاس کر دیا کہ وہ نالائق اور بد دیانت ہے اور لاکھوں روپیہ غبن کر لیتا ہے ۔ کمیٹی کی سالانہ آمدنی نو دس لاکھ روپیہ ہے جو کہ ساری خرد برد ہو رہی ہے ۔ اس لئے

اسکے خلاف تحقیقات کیجائے ۔ اسکے خلاف بے شمار الزامات عائد کئے گئے اور یہ مطالبہ کیا گیا کہ اسکو اس عہدے سے ہٹا دیا جائے —

لیکن لاہور سے ایک حکم نامہ جناب وزیر صاحب کی طرف سے بنام ڈپٹی کمشنر صاحب چلا جاتا ہے کہ یہ شخص ہمارے لئے بڑا مفید ہے اس لئے اسکو فوراً بحال کر دیا جائے ۔ اسکو کمیٹی کے سر پر مسلط کردیا جائے خواہ یہ بد دیانت ہو ۔ خواہ یہ خائن ہو ۔ خواہ اسمیں کوئی بھی صلاحیت موجود نہ ہو لیکن چونکہ یہ ہمارا اپنا آدمی ہے اسکو ضرور بحال کردیا جائے —

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر لوکل سلف گورنمنٹ) - کس نے اس قسم کا آرڈر دیا ہے ۔ میں نے کوئی ایسا آرڈر جاری نہیں کیا —

شیخ محمد سعید - اس کا جواب سید عابد حسین صاحب سے دریافت کیجئے ۔ آپ کے زیادہ کام تو زبانی آرڈروں سے چلتے ہیں ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود - یہ غلط ہے ۔ آپ ثابت کریں کہ میں نے کوئی ایسا آرڈر جاری کیا ہے ۔ اب بتاو نا بھائی ۔ خاموش کیوں ہو گئے ہو (قہقہ)

شیخ محمد سعید - جناب زبانی کام بھی تو چل جاتے ہیں (قہقہ) ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود - یہ تو کوئی بات نہ ہوئی ۔ آپ ایسی باتیں بغیر اپنی ذمہ داری سمجھتے ہوئے کر دیتے ہیں —

شیخ محمد سعید - آپ نے سید عابد حسین صاحب کو ایک مختار نامہ دے رکھا ہے انہوں نے اس قسم کا کوئی آرڈر آپ کی طرف سے جاری کر دیا ہوگا ۔

(ایک آواز ۔ ان دونوں کی تو آپس میں بن نہیں آتی) —

شیخ محمد سعید - نہیں ۔ سنا ہے آج کل بڑا اتحاد ہے اور میں دعا کرتا ہوں کہ اللہ اس اتحاد کو اور زیادہ مضبوط کرے ۔ بہرحال جناب والا ۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ وزرا صاحبان ای ۔ سی کے

ذریعے کمیٹی کے ممبران پر ناجائز رعب ڈالتے ہیں ۔ آپ کو یوم حساب سے ڈرنا چاہئے ۔ وہاں آپ کا محاسبہ کیا جائے گا ۔ میں تو کہتا ہوں کہ اس سے پہلے ہی قوم آپ کا محاسبہ کرنے والی ہے ۔ آپ کے اعمال قوم کے سامنے آنے والے ہیں اور آپ قوم کے سامنے جوابدہ ہوں گے ۔ اگر آپ عوام سے نہیں ڈرتے تو کم از کم خدائے قدوس کے عذاب و عتاب سے تو ڈرو ۔ خدا آپ کی رسی دراز کر رہا ہے اور پیشتر اسکے کہ وہ آپ کو اپنی گرفت میں لے لے آپ کو سنبھل جانا چاہئے اور نیک کام کرنا شروع کر دینے چاہئے ۔ آپ کو یہ نہ بھولنا چاہئے کہ وزارت ایک عارضی چیز ہے ۔ ان وزارتی کرسیوں پر کئی آئے اور کئی چلے گئے مگران کرسیوں نے کسی کے ساتھ وفا نہ کی اور انشا اللہ آپ کے ساتھ بھی یہ وفا نہ کریں گی ۔ آپ کو قابل تقلید روایات قائم کرنی چاہیں تاکہ آپ کی آنے والی نسلیں آپ کے کارناموں پر فخرو ناز کر سکیں ۔ آپ کو ایسے آدمی مقرر کرنے چاہئیں جن کو عوام کا پورا پورا اعتماد حاصل ہو اور جو فی‌الحقیقت لائق اور قابل ہوں ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر لوکل سلف گورنمنٹ) ۔ اسی لئے تو میں نے آپ کو چنا تھا —

شیخ محمد سعید ۔ میں نے اسلئے انکار کیا تھا کہ میں یہ نہیں چاہتا کہ غلط اور غیر جمہوری کام تو آپ کریں ۔ بداعتدالیاں تو آپ کریں اور ان کے ذمہ دار ہم ٹھہرائیں جائیں اور عوام کے سامنے ہم جوابدہ ہوں ۔ میں یہ چیز برداشت نہیں کر سکتا کہ جمہوریت کے اصولوں کی خلاف ورزی تو آپ کریں اور میں ان کو defend کروں ۔ میں تو یہ کہتا ہوں کہ آپ اپنے کسی پی ۔ سی ۔ ایس ۔ افسر کو کیوں نہیں لگاتے ۔ وہ آپ کے نامزد شدہ لوگوں سے بہت بہتر ہوگا اور اچھا کام کرے گا ۔ اگر آپ یہ بھی نہیں کر سکتے تو آپ انتخابات کیوں نہیں کروا لیتے ۔ انتخابات بھی تو ایک ماہ کے اندر اندر ہو سکتے ہیں ۔ مجھ پر آپکی جو نظر کرم ہے میں اسکے لئے مشکور ہوں مگر میں صاحب اتنا سستا نہیں ہوں کہ میں آپ کی نامزدگی قبول کر کے اپنے ماتھے پر کلنک کا ٹیکہ لگوا لوں ۔

حاجی میر خان احمد خان تالپور (وزیر امداد باہمی) - جس کام کو آپکی مسلم لیگ نو سال میں نہ کروا سکی وہ ہمیں کہتے ہو ایک ماہ میں ہو سکتا ہے - (ایک آواز - واہ میر صاحب - کیابات کہی ہے)

Mr. Speaker : Clause under consideration amendment moved is—

That sub-clause 5 of clause 3 be deleted.

میاں محمد شفیع (ضلع منٹگمری) - حضور والا - اگر آنریبل سید حسن محمود صاحب از راہ کرم ان اعتراضات کا جواب دے دیں کہ وہ ممبروں کو معطل کیوں کرتے ہیں اور انکی جگہہ ایڈ منسٹریٹو کمیٹیاں کیوں مقرر کرتے ہیں تو میں ان کا ممنون ہونگا اور اگر وہ ایسا نہیں کر سکتے اور ہمارے اعتراضات کو کوئی جواب نہیں دے سکتے تو میں ایک شعر عرض کرتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ -

یاں لاکھ لاکھ لب پہ سخن اضطراب میں
واں ایک خامشی تیری سب کے جواب میں

(واہ واہ کی آوازیں)

سردار محمد ظفر اللہ (ضلع لاہور) - جناب والا - سید حسن محمود صاحب کو تو قانون سے واقفیت نہیں مگر جناب لامنسٹر صاحب کو تو واقفیت ہے ان کو کم از کم یہ سوچنا چاہئے تھا کہ زیر غور مسودہ قانون کہیں آئین کے خلاف تو نہیں - جناب حکومت کا فرض ہے کہ ہر قانون بنانے سے پہلے یہ دیکھ لے کہ قانون آئین پاکستان کے خلاف تو نہیں - ہمارے آئین کا سب سے پہلا آرٹیکل ہی یہ ہے کہ حکومت پاکستان جس میں کارپوریشن اور بلدیاتی ادارے بھی شامل ہیں کا طرز نظام جمہوری ہوگا اور ان اداروں کا انتظام و انصرام عوام کے منتخب کردہ نمائندے چلائیں گے - مگر ہماری حکومت آئین پاکستان کی خلاف ورزی کرنے کی ہر وقت کوشش کرتی رہتی ہے - شاید حسن محمود صاحب یہ سمجھتے ہیں کہ آئین پاکستان کا Preamble ان پر لاگو نہیں ہوتا اور خدا جانے لوکل سلف گورنمنٹ سے وہ کیا مطلب لیتے ہیں - شاید ان کے نزدیک

لوکل سلف گورنمنٹ سے وہی مراد ہے جو سابق ریاست بہاول پور میں وہ لوکل سلف گورنمنٹ کا مطلب سمجھتے تھے ۔ اسکے بعد جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ انہوں نے یہ بھی نہیں بتایا کہ لاہور کارپوریشن کے نامزد شدہ ممبران کی کل تعداد کتنی ہو گی اور ان کی کیا qualifications ہونگی ۔ اگر آپ لاہور کارپوریشن ایکٹ دیکھیں جسکو یہ بل amend کر رہا ہے اسمیں آپ کو ممبران کارپوریشن کی تعداد نظر آئے گی ۔ اسکے علاوہ آپ اس قسم کے جو بھی دوسرے ایکٹ اٹھا کر دیکھیں گے آپ کو ہر ایک میں ممبران کی تعداد ضرور ملے گی اور انکی qualifications بھی ضرور نظر آئیں گی ۔ یہ قانون ساز مجلس کا فرض ہوتا ہے اور حق ہوتا ہے کہ وہ اس قسم کی چیزوں کی تشریح ایکٹ ہی میں کر دے مگر پیرزادہ صاحب نے ان سب چیزوں کو بالائے طاق رکھ دیا ہے اور انکا ذکر کرنا بل میں مناسب نہیں سمجھا ۔ ان تمام چیزوں کے پیش نظر ہم یہ یقین کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ یہ بل آئین پاکستان کے سرا سر خلاف ہے ۔ اگر کوئی شخص کل کو اسی قانون کو عدالت میں چیلنج کر دے کہ یہ آئین پاکستان کے خلاف ہے تو حکومت کو اس کی پیروی کرنے کے لئے وکلا کی خدمات حاصل کرنی پڑیں گی کیونکہ ان کے بڑے بڑے افسر ایسا کرنے سے قاصر ہوتے ہیں ۔ اس کے بدلے حکومت کو بھاری بھاری فیسیں ان وکلا کو دینی پڑیں گی ۔ اس وقت یہ فیسیں جناب حسن محمود صاحب اور جناب پیرزادہ صاحب اپنی جیب خاص سے تو ادا نہیں کریں گے بلکہ سرکاری خزانے سے ادا کرنی ہونگی ۔ اسکا مطلب یہ ہوا کہ غلط بل تو یہ حضرات ایوان سے پاس کروائیں اور انکو defend کرنے کے لئے روپیہ عوام کی جیبوں سے جائے ۔ یہ کتنے ظلم کی بات ہے ۔

سید حسن محمود صاحب یہ کہتے ہیں کہ حکومت کیطرف سے جو قانون پیش کیا جاتا ہے ہم اس میں خوامخواہ دخل دیتے ہیں ۔ میں برملا کہتا ہوں اور کہتا آیا ہوں کہ اس قسم کا قانون لانے کا مقصد صرف یہ ہے کہ ان اداروں

پر اپنے پٹھوؤں کو تعینات کرکے آئندہ انتخاب کے موقع پر انہیں استعمال کیا جائے ۔

جناب والا ۔ پہلے ایک آرڈیننس جاری کیا گیا تھا جسے ہائی کورٹ میں چیلنج کیا گیا ۔ اس مقدمہ میں بحث کے دوران ہمارے جج صاحبان اس آرڈیننس کے متلق مختلف قسم کے observations کرنے پر مجبور ہوئے ۔ میں اس سلسلہ میں ججوں کے observations آپکی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔ جب اٹارنی جنرل بحث کررہے تھے ایک جج نے یہ کہا ۔

Mr. Justice Yaqub Ali : You cancelled the elections because you wanted that all the Chairmen and Vice-Chairmen of the Administrative Committees should be Republicans, and they should help the Party in the general elections.

سید حسن محمود صاحب ہمکو کہتے ہیں اور ہم سے شکایت کرتے ہیں کہ ہم بلاوجہ دخل دیتے ہیں یہ آپکے ہائی کورٹ کے جج کی observation ہے ۔ جو کسی جذبہ میں مبتلا نہیں ۔ ہم ہی نہیں ساری دنیا یہ کہہ رہی ہے کہ اسی مقصد کے حصول کے لئے ان چیزوں کو بروئے کار لایا جا رہا ہے اور اس قانون کا مقصد سوائے اسکے اور کچھ نہیں کہ اسے انتخابات کے موقع پر استعمال کیا جائے ۔

حضور والا ۔ اس دفعہ کی تائید میں بڑی معصومیت کیساتھ سید حسن محمود صاحب نے فرمایا ہے کہ اہلیان لاہور اس بل کو اس لئے پسند کرینگے کہ اس بل کے باعث کارپوریشن کے مسائل ایک نامزد سرکاری نمائندہ کے بجائے عوام کے نامزد نمائندے سرانجام دینگے ۔ میں عرض کردوں کہ وہ ایسا ہرگز نہ چاہینگے بلکہ انکی خواہش ہوگی کہ عوام کے منتخبہ نمائندوں کے ذریعہ کارپوریشن کو چلایا جائے ۔

Mr. Speaker : Have the member quoted from the judgment ? It is hardly fair to quote a judge because the hon'ble Judge has not given his decision here. Judges make up their minds one way or the other after they have heard the final arguments. Till then they can pass any remarks; they may change them. I thought he was reading a portion from a judgment.

سردار محمد ظفر اللہ ۔ جج کیساتھ کوئی تعلق نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Do not quote the observations of judges. He may give his own views, or he can say that this is the view of the general public.

Now, will the hon'ble member please wind up ?

سردار محمد ظفر اللہ - حضور والا - میں عرض کردوں کہ اگر جج صاحب نے اپنے کمرہ میں observations کئے ہوتے تو انکا حوالہ دینا غیر مناسب تھا لیکن انہوں نے یہ observations مقدمہ کی کارروائی کے دوران میں کئے ہیں -

Mr. Speaker : But these are observations only and not a judgment.

سردار محمد ظفر اللہ - جناب والا - ایک جج کے observations کو معزز ایوان کے سامنے پیش کرنے کا مقصد صرف یہ ہے کہ ارباب اقتدار کو یہ بتایا جائے کہ ایک نارمل آدمی کا اس قانون کو پڑھنے کے بعد رد عمل کیا ہے - ایک ہائی کورٹ کے جج کا جو independent آدمی ہوتا ہے رد عمل کیا ہے - میں نے اسکو آپکے سامنے پیش کیا ہے -

Mr. Speaker : The Hon'ble member should not quote the observations of any judge. He should speak to the Motion.

سردار محمد ظفر اللہ - حضور والا - اس بل کا مقصد سوائے انتخابات کے موقع پر استعمال کرنے کے اور کچھ نہیں - وہ چاہتے ہیں کہ اس قسم کے ممبران کی مدد کی جائے جو اسوقت انکے کام آسکیں - اگر انکی خواہش ہوتی کہ پبلک کے نمائندوں کے ذریعہ کارپوریشن کے کام کو چلایا جائے تو وہ پچھلی کارپوریشن کے ممبران میں سے ممبر نامزد کر کے انکے ذریعہ حکومت چلاسکتے تھے لیکن انہوں نے یہ نہ کیا اب میں آپکی توجہ مسلم لیگی اخبار کیطرف نہیں بلکہ ایک غیر مسلم لیگی پرچہ کی طرف مبذول کراتا ہوں - اس نے نامزدگیوں کے سلسلہ میں جن خیالات کا اظہار فرمایا ہے وہ پیش خدمت ہیں - اگر نواب صاحب موجود ہوں تو وہ ملاحظہ فرمائیں کیونکہ اڈیٹر کا روئے سخن نواب صاحب کیطرف ہے -

مختلف بلدیاتی اداروں میں نامزدگیاں ہوئی ہیں -

نواب صاحب - براہ کرم ایک لحظہ کے لئے ان ارکان کی فہرست دیکھ لیں وہ سو میں ہے

اسی فیصدی لوگ ایسے پائیں گے جو پولیس میں کنسٹیبل بھرتی ہونے کے بھی اہل نہیں - ان میں سے اکثر سرے سے ہی پڑھے لکھے نہیں - کچھ ری پبلکن پارٹی کے دفتر میں چپراسی رہ چکے ہیں - کئی سنیماوں میں گیٹ کیپر تھے کئی علاقہ کے تھانہ میں مشتبہ شمار ہوتے ہیں - بعض کی آمدنی مشکوک ہے پھر نواب صاحب خود ہی غور کرلیں کہ جس شہر کو پاکستان کا ذہنی دارالخلافہ کہلانے کی خصوصیت حاصل ہو اور انکا اپنا شہرہو وہاں اس قابلیت کے نمائندے کیونکر زیب دیتے ہیں کیا اس قماش کے لوگ بلدیاتی اداروں کے میزانیہ کو ہضم کرانے کی سعی نہ فرمائینگے - (چٹان مورخہ ۲۵ اگست)

جناب والا جوکچھ اس سلسلہ میں کہا جارہا ہے اس سے ظاہر ہے کہ عوام کو شکایت ہے کہ بددیانتی کیساتھ اس چیز کو حاصل کرنے کے لئے اس قانون کو نافذ کرنے کی کوشش کی جارہی ہے لیکن میں سید حسن محمود صاحب کو چیلنج دیتا ہوں کہ وہ اسکے خلاف سارے ذرائع استعمال کرلیں انشاءاللہ وہ لاہور میں ایک سیٹ بھی نہ لے سکینگے باوجود اسکے کہ نواب صاحب نے انتخاب میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے اپنے ۲۲ اشخاص اس کمیٹی میں نامزد کئے ہیں انکا خیال ہے کہ شاید وہ انکے ذریعہ اپنے نمائندے آئندہ الیکشن میں منتخب کرانے میں کامیاب ہوسکینگے لیکن جناب یہ خیال خام ہے میں انکو یقین دلاتا ہوں کہ اس قسم کے ہتکنڈے یونینسٹ پارٹی کیطرف سے بھی استعمال کئے گئے تھے انہوں نے اس سے پہلے بھی یہ ہتکنڈے استعمال کئے ہیں اسوقت کی کامیابی کا نواب صاحب کو فخر ہے میں انکو چیلنج کرتا ہوں آئندہ بھی انکو مثل سابق منہ کی کھانا پڑیگی -

بیگم جے - اے - شاہنواز - (ضلع لاہور مسلم مخصوص نشت) جناب والا میں نے قبل ازین اس ملک میں لوکل سیلف

گورنمنٹ کی تدریجی ترقی پر روشنی ڈالی تھی اور اس وقت میں نے ایوان کے سامنے یہ بات رکھنے کی کوشش کی تھی کہ کس طرح سے آہستہ آہستہ کانگریس اور لیگ نے ہر ممکن جدوجہد سے یہ آزادی حاصل کی تھی اور کس طرح ایک foreign Government نے بڑی مشکلات کے بعد آہستہ آہستہ یہ آزادی ہم لوگوں کو دی تھی ۔ صدر محترم میں آپ کو سچ بتلاتی ہوں کہ میرا دل خون کے آنسو رو رہا ہے جب میں یہ سوچتی ہوں کہ ہمارے نوجوان بھائی جو اس وقت وزیر بلدیات ہیں وہ اس آزادی کو جس کو ہمارے بزرگوں نے اپنے خون سے سینچا تھا اور جس پر وہ فخر کر سکتے ہیں اور جس کو انہوں نے بڑی مشکلات اور جدوجہد سے حاصل کیا تھا ان سے چھین رہے ہیں ۔ مغربی جمہوریتوں میں جب لوگوں کو یہ چیز حاصل ہوجاتی ہے تو وہ ہرممکن کوشش کرتے ہیں کہ اس پر کسی قسم کی آنچ نہ آئے ۔ میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتی ہوں کہ ان کا دل کس طرح گوارا کرتا ہے کہ وہ اس وقت لاہور شہر پر ایک نامزدہ کونسل مسلط کر دیں ۔ انہوں نے اس کونسل میں ایسے لوگوں کو مقرر کیا ہے جن کے متعلق میں چیلنج کے ساتھ یہ کہہ سکتی ہوں کہ ان میں سے ایک تہائی حصہ بھی آئندہ انتخابات میں نہیں جیت سکتا ۔ اس لئے صدر محترم میں آپ کی وساطت سے درخواست کرتی ہوں ان سے دوسرے بہن بھائیوں سے خصوصیت سے غیر علاقہ کے قبائلی بھائیوں سے کہ وہ اس آزادی کو جو ۵۶ سال کی کوششوں ۔ محنت اور جد و جہد کے بعد لوگوں کیلئے حاصل کی گئی تھی اسے اپنے ہاتھوں سے تباہ نہ کریں ۔ تاکہ تاریخ میں یہ نہ لکھا جائے کہ اس اسمبلی نے اپنے ختم ہونے سے پہلے اس تمام آزادی کو جو اتنی محنت شاقہ سے اصل کی گئی تھی ختم کر دیا ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ درخواست کرتی ہوں کہ اس کلاز کو حذف کیا جائے ۔

سید حسن محمود - (وزیر معاشرتی بہبود ولوکل گورنمنٹ) صاحب صدر بار بار مسلم لیگی حضرات کی طرف سے اس ایکٹ

کو غیر جمہوری کہا گیا ہے - ذرا میں ان کو ایک واقعہ یاد دلاوں کہ پاکستان بننے کے بعد جب ان کی مسلم لیگی حکومت موجود تھی - (شور) -

سردار محمد ظفر اللہ - کیا آپ مسلم لیگ میں موجودہ نہیں تھے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود - تو آپ کی مسلم لیگی وزارت نے ۹۲ - الف لگوانے کی درخواست کی اور منتخب شدہ نمائندوں کی بجائے گورنری راج لگوایا اور ایڈوائزرز مقرر کروائے اور وہ بھی ان شخصوں کو جو منتخب شدہ نہ تھے تو اس وقت کیا یہ جمہوریت نوازی تھی جو آج اس ہمارے اقدام کی مخالفت کی جاری ہے - اس وقت وہ آپ کے لئے ٹھیک تھا کہ آپ منتخب شدہ نمائندوں کی بجائے گورنری راج لگواتے اور ایڈوائزر مقرر کرواتے اور وہ بھی ان شخصوں کو جو الیکشنز میں ہار چکے تھے - وہ تو ٹھیک تھا اور یہ کیوں ٹھیک نہیں ہے ؟

Mr. Speaker : The question is :

clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clauses 4—6

Mr. Speaker : The question is :

That clauses 4, 5 and 6 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble

Mr. Speaker : The question is :

That the preamable be the preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker : The question is :

That short title be the short-title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to move :

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958; be passed.

Mr. Speaker : The question is :

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958; be passed.

سید غلام مصطفے شاہ خالد گیلانی ـ (ضلع راولپنڈی)
جناب والا ـ

جمہور کا احساس خودی جاگ رہا ہے
ہر ذہن سے احساس غم بھاگ رہا ہے

جناب والا ـ میں تقریر نہیں کرنا چاہتا بلکہ صرف ایک گذارش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ جس مخمصہ میں ہم پڑے ہوئے ہیں وہ یہ ہے کہ مخدوم زادہ سید حسن محمود نے اس قسم کے قوانین پیش کر کے جمہوریت کو نقصان پہنچایا ہے ـ اس وقت اس بات پر بحث ہو رہی ہے ـ لیکن میں تو کہتا ہوں مخدوم زادہ صاحب تو جمہوریت پر عقیدہ ہی نہیں رکھتے لہذا اس پر بحث کرنے کا فائدہ کیا ـ

دوسری بات میں یہ کہنا چاہتا ہوں ـ کہ جن الیکشنز کے سلسلے میں ہم الجھ رہے ہیں وہ الیکشنز ہو ہی نہیں رہے ـ جب الیکشنز نہیں ہو رہے تو پھر جھگڑا کس بات پر ہو رہا ہے (ایک آواز ـ نہیں الیکشنز ہو رہے ہیں) جب میں تفصیل سے یہ بات عرض کروں گا تو آپ کو معلوم ہو جائیگا کہ الیکشنز نہیں ہو رہے ـ جناب والا ریپبلیکن پارٹی ایسی پارٹی ہے جس کے راون کی طرح سو منہ ہیں ـ اور ہر منہ سے یہ نئی آواز نکالتے ہیں ـ ایک منہ سے ایک بات کہتے ہیں دوسرے منہ سے دوسری اور تیسرے منہ سے تیسری مثال کے طور پر ایک منہ سے یہ منصفانہ انتخابات کا وعدہ کرتے ہیں اور دوسرے ہی دن ہم جہلم راولپنڈی اور ہزارہ میں ان منصفانہ انتخابات کی مثال دیکھ لیتے ہیں ـ پنجاب کے اندر ایک یونٹ کی حمایت کرتے ہیں سرحد اور سندھ میں مخالفت کرتے ہیں اس پارٹی کے سابق چیف ڈاکٹر خان صاحب کی طرف سے یہاں جداگانہ انتخابات کی حمایت کی جاتی ہے ڈھاکہ جاتے ہیں تو بدل جاتے ہیں ـ اسی طرح ابھی کل کی بات ہے انہوں نے اعلان کیا تھا کہ نومبر میں انتخابات ہونگے پھر اسی منہ سے یہ کہہ دیا کہ نہیں انتخابات فروری میں ہونگے اب فروری کی داستان بھی سن لیجیئے ان کا جمہوری روایات پر ایمان نہیں ہے اس لئے یہ الیکشن کرانے کے لئے

بھی تیار نہیں - میں اپنے دوستوں سے کہتا ہوں کہ وہ کیوں اس بات پر ناراض ہیں کہ انہوں نے ایسے ویسے لوگ بھرتی کر لئے ہیں نامزد کر لیے ہیں - جس قماش کے لوگ انہیں ملتے ہیں انہیں وہ لے رہیں ہیں - اگر انہیں شریف آدمی نہ ملیں تو وہ کیا کریں ؟

تو حضور ان کے گھر کے بھیدی نے یہ لنکا ڈھائی ہے کہ دسمبر تک نون وزارت ختم ہو جائیگی - اور اس جگہ امجد علی وزارت آئیگی وہ کیا کریں گے ؟ تمام وعدے جو نون گورنمنٹ نے کئے ہیں وہ ان کے جانے کے ساتھ مر جائینگے - امجد علی صاحب تین چیزیں پیش کرینگے - وحدانی طرز حکومت کے متعلق دو خیالات ہیں - ون یونٹ کے متعلق دو خیالات ہیں - طریق انتخاب کے متعلق دو خیالات ہیں -

مسٹر سپیکر — اس وقت لاہور کارپوریشن بل زیر بحث ہے -

سید غلام مصطفے شاہ غالد گیلانی — اور الیکشن کو ہمیشہ کے لئے معرض التوا میں ڈال دیں گے -

اندھیر نگری بے داد راجا

ٹکے سیر بھاجی ٹکے سیر کھا جا

Mr. Speaker : The question is :

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be passed.

On count of the House the motion was carried.

THE WEST PAKISTAN BORDER POLICE FORCE BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958.

I beg to move :

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The motion moved is :

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :

That the West Pakistan Border Police Force)Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion by the 31st August 1958.

(At this stage Mr. Speaker left the Chair and it was occupied by Begum Jahan Ara Shah Nawaz).

جناب والا — یہ بل نہایت ہی دور رس نتائج کا حامل ہے اور اس میں کئی ایک ایسے اہم نکات ہیں جن کے باعث اس کے بارہ میں رائے عامہ کا طلب کیا جانا نہایت ہی لازمی ہے ۔

سب سے پہلا امر تو یہ ہے کہ یہ قانون غیر ضروری ہے اس کی کوئی ضرورت باقی نہیں رہی ہے ۔ کیونکہ حکومت مغربی پاکستان نے فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ ایک مہینہ تک بارڈر پولیس کو فوج کے حوالہ کر دینگے ۔ میری سمجھ نہیں آتا کہ وہ ایک مہینہ کے لئے کیوں ایوان کا وقت ضائع کر رہے ہیں ۔

دوسرا اہم امر جس کی طرف میں توجہ دلانا چاہتا ہوں یہ ہے کہ یہ حکومت پولیس سروس قائم نہیں رکھنا چاہتی ۔ پولیس surveillance بنانا چاہتی ہے ۔ یہ پولیس کے نوجوانوں کے منہ پر ایڑی رکھ کر حکومت کرنا چاہتی ہے ۔ ان سے وفاداری طلب نہیں کرنا چاہتی ۔ ان پر حکمرانی کرنا چاہتی ہے ۔ جمہوریہ اسلامیہ پاکستان میں ان کا یہ اقدام ایک نہ پسندیدہ فعل ہوگا ۔

جناب والا — اس بل میں جس کے ماتحت بارڈر پولیس کے ملازم کی رضامندی کے متعلق کوئی شق نہیں رکھی گئی جو آدمی چھ ماہ تک بارڈر پولیس کا ملازم رہ چکا ہوگا اس ایکٹ کے ماتحت اسے بارڈر پولیس کا رکن تصور کیا جائیگا ۔ اس ایکٹ کے ماتحت کسی آدمی کو بارڈر پولیس سے مستعفی ہونے کی اجازت نہیں دی جائیگی ۔ پولیس ایکٹ میں یہ دفعہ موجود ہے کہ کوئی شخص دو مہینہ کا نوٹس دے کر مستعفی ہو سکتا ہے ۔ لیکن بارڈر پولیس ایکٹ اتنا آمرانہ اور متشددانہ ہے کہ اس میں کسی کے مستعفی ہونے کی گنجائش نہیں رکھی گئی ۔

جناب والا — افسران کی تعیناتی کے بارہ میں حکومت نے تمام اختیارات اپنے پاس رکھ لئے ہیں کوئی اصول طے نہیں کیا ۔ یہ بھی نہیں لکھا کہ وہ جس افسر کو بارڈر پولیس میں بھیجیں گے وہ اس آسامی کا اہل بھی ہوگا یا نہیں ۔ اگر

وہ کہتے کہ ہم اس افسر کو بارڈر پولیس میں اسی عہدے پر تعین کریں گے جس پر وہ پہلے مقرر تھا تو پھر بھی کوئی بات تھی ۔

(اس مرحلے پر کورم نہ ہونے کی وجہ سے اسمبلی کی کارروائی دو منٹ کے لئے تعطل میں رہی ۔)

میں عرض کر رہا تھا کہ افسران کی تعیناتی کے بارے میں حکومت نے لا متناہی اختیارات لے لئے ہیں اور اپنے بیٹوں بھتیجوں اور بھانجوں کو مقرر کرنے کے لئے یہ کہہ دیا ہے کہ ہم جسے چاہیں تعینات کر دیں گے اور جن آدمیوں کو ہم ڈیپوٹیشن پر لائیں گے ان کا عرصہ ملازمت اپنی مرضی سے مقرر کریں گے ۔

جناب والا — اس ایکٹ کی رو سے بارڈر پولیس کی تنخواہیں مقرر نہیں کی گئی ہیں بلکہ یہ کہا گیا ہے کہ جو تنخواہیں اور مراعات پولیس فورس میں حاصل ہیں وہی انکو وہاں بھی حاصل ہوں گی ۔ ہم جانتے ہیں کہ ہمارے پولیس کے جوان کیوں بد عنوانیاں کرنے پر مجبور ہیں اس لئے کہ پولیس کے ایک جوان کو پنتیس روپئے ماہوار ملتے ہیں ۔ آپ بتائیے کہ اس زمانے میں کسی اہل و عیال والے آدمی کا ایک روپیہ اور دو یا تین آنے روز میں گذارہ ہو سکتا ہے ؟ حکومت نے پولیس کے جوانوں کو کم از کم تنخواہ دے کر ان کی زندگی کو صرف سانس لینے تک محدود کر دیا ہے ۔ اس کے مقابلے میں ایسٹ پاکستان کی حکومت نے پولیس کے جوانوں کی تنخواہوں میں بیس بیس روپیہ کا اضافہ کر دیا ہے اور ان کے الاؤنس دگنے کر دیے ہیں تاکہ وہ خوش دل ہو کر لوگوں کی حفاظت اور خدمت کر سکیں ۔ ہماری حکومت کے دل میں نہ کوئی ہمدردی ہے نہ اسے ان کی حالت کا علم ہے ۔ یہ چاہتی ہے کہ پنتیس روپیہ ماہوار پر ان سے کام لے ۔ اس کے برعکس ان کے فرائض اتنے گراں ہیں جتنے کہ ملٹری کے ہوتے ہیں ۔ اس کے علاوہ حکومت نے ان کے لئے جو سزائیں تجویز کی ہیں وہ اسقدر لرزہ خیز ہیں کہ معلوم ہوتا ہے کہ اسے اپنی بارڈر پولیس پر قطعاً اعتماد نہیں

ہے - انگریز نے پولیس کے لئے زیادہ سے زیادہ سزا تین مہینے قید یا ملازمت سے علیحدگی رکھی تھی لیکن ہماری اس حکومت نے عمر قید - سات سال قید اور اس قسم کی سزائیں رکھی ہیں - سب سے زیادہ ظالمانہ چیز یہ ہے کہ یہ سزائیں معمولی عدالتیں نہیں دیں گی - یہ سزائیں ضابطہ فوجداری اور پنیل کوڈ کے ماتحت نہیں ہونگی - یہ سزائیں ڈی آئی جی دے گا اور ان کے خلاف اپیل کسی عدالت میں نہیں ہوگی بلکہ اپیل آئی جی کے پاس ہوگی - اب یہ کہدیں گے کہ ہم نے فوج کے نمونے پر یہ قانون بنایا ہے - لیکن مصیبت تو یہ ہے کہ ان کو ملٹری کے طور طریقوں کا بھی تو علم نہیں ہے - یہ نا بینا اور بے دماغ حکومت ایسے ایسے ظالمانہ قوانین بغیر سوچے سمجھے لا رہی ہے کہ جنکی مثال نہیں - اگر حکومت اس قانون کو ملٹری کے قوانین کے مطابق بنانا چاہتی ہے تو اس کو معلوم ہونا چاہئے کہ ملٹری میں ایک جج ایڈووکیٹ جنرل ہوتا ہے جو کسی ملزم کے متعلق یہ سفارش کر سکتا ہے کہ اسے بری کر دیا جائے یا اتنی سزا دی جائے - لیکن اس ایکٹ کی رو سے اس قدر ظالمانہ چیز رکھی گئی ہے کہ کسی اپیل کا اختیار نہیں دیا گیا - چاہیئے تو یہ تھا کہ یا تو جج ایڈووکیٹ جنرل کی قسم کا کوئی افسر رکھتے یا پھر اپیل کے اختیارات ہائی کورٹ یا اس کے برابر کسی عدالت کو دیتے جو ڈی آئی جی کے فیصلے پر نظر ثانی کرتی - میں سمجھتا ہوں کہ اگر آپ نے یہ قانون پاس کر دیا تو آپ اس عہد کی سب سے بڑی زیادتی کریں گے آپ کو قطعاً یہ حق حاصل نہیں کہ آپ ان وفادار لوگوں کے لئے جو شب و روز نہایت محنت سے آپ کے بارڈر کی حفاظت کر رہے ہیں اور آپ کو کسی شکایت کا موقع نہیں دے رہے ان کے لئے ایسے ظالمانہ اور جابرانہ قوانین بنائیں اور ایسی سخت سزائیں تجویز کریں جن کی تاریخ عالم میں مثال نہیں ملتی - انہیں فرض کی معمولی سی کوتاہی کے لئے بھی سات سال کی سزا دی جائے اور جب ان سے کسی فوری کام میں کوتاہی ہو تب بھی ان پر سختی کی جائے -

جناب والا — میں چاہتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ کے لئے مشتہر کیا جائے تاکہ عوام کو بھی پتہ چل سکے کہ یہ قانون منظوری کے قابل بھی ہے یا نہیں - اور اس میں کون کونسی خامیاں ہیں جو دور کی جائیں -

ان الفاظ کے ساتھ میں یہ تحریک ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں -

Chairman : Motion under consideration, amendment moved is—

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958 be circulated for eliciting public opiniin by 31st August, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I request that the other amendments that the Bill be referred to Select Committee be also taken up along with it.

Sheikh Muhammad Saeed (Sargodha District) : Sir, I beg to move—

That the West Pakstan Border Police Force Bill, 1958 be referred to a Select Committee consisting of the following with instructions to report by the 15th November 1958:

(1) The Minister of Law;
(2) Mr. Muhammad Ayyub Khuhro;
(3) Qazi Murid Ahmed;
(4) Khan Safi Ullah Khan; and
(5) The Mover.

Chairman : Motion under consideration, amendment moved is—

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958 be referred to a Select Committee consisting of the following with instructions to report by the 15th November 1958:

(1) The Minister of Law;
(2) Mr. Muhammad Ayyub Khuhro;
(3) Qazi Murid Ahmad;
(4) Khan Safiullah Khan; and
(5) The Mover.

(*At this stage Mr. Speaker occupied the Chair*).

شیخ محمد سعید — حضور والا — یہ بل جن بلند دعاوی کے ساتھ پیش کیا گیا ہے - بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ حکومت کو اب بارڈر پولیس کو منظم کرنے کا خیال آیا ہے - اس بارڈر پولیس کو منظم کرنے کا کام جو حکومت اس قدر بلند بانگ دعاوی کے ساتھ پورا کرنا چاہتی ہے اس کا مقصد کیا ہے ؟ کیا وہ اسے واقعی بہتر بنیادوں پر کھڑا کرنا چاہتی ہے -

جناب والا — اس ملک کی سب سے زیادہ مہلک بیماری جس سے ملک کے وسائل کو سب سے زیادہ نقصان پہنچ رہا ہے سمگلنگ یعنی ناجائز درآمد و برآمد ہے - اسے بند کرنے کی جس قدر کوشش کی گئی ہے وہ محض اس لئے ناکام رہی

ہے کہ بارڈر پولیس کے نظام پر چند ایسے وزرا اور لوگوں کا قبضہ ہے جو اسے ہر طریقے سے خراب کرتے ہیں اور اس کے کام میں طرح طرح کی رکاوٹیں پیدا کرتے ہیں ۔ سمگلنگ کی وجہ سے ہمارے ملک میں غلے کی حالت اور ہمارے شریانوں کے خون یعنی زر مبادلہ کی حالت اس لئے تباہ و برباد ہے کہ بارڈر پولیس کے حکمران اسے بند کرنے میں ناکام رہے ہیں ۔ چندریگر وزارت نے اپنے عہد کا سب سے بڑا کارنامہ یہ کیا کہ اس نے اپنی سرحدوں کو محفوظ اور مضبوط کرکے سمگلنگ کو ختم کرنے کی بابت فیصلہ کرکے عملی قدم اٹھایا ۔ افسوس تو اس امر کا ہے کہ اس وزارت کے فوراً بعد مشرقی اور مغربی پاکستان کی سرحدوں پر اس لعنت کو روکنے کے لئے نگرانی ختم کر دی گئی ۔ حالانکہ اس نگرانی سے اشیائے ضروریہ کے نرخ کم ہو گئے تھے اور سونے کی سمگلنگ بند ہو گئی تھی جس کی وجہ سے ہمارے زرمبادلہ کی قیمت بھی بڑھ گئی تھی ۔ ریپبلکن وزارت کے برسر اقدار آنے پر بجائے اس کے کہ ان ہی اختیارات سے کام لے کر ملک کی ساکھ بہتر بنائی جاتی ۔ اس نے اپنے اقتدار کی خاطر ملک کے مفاد کو بالائے طاق رکھ کر چند ریگر وزارت کے اقدامات کو بے اثر بنانے کی حتی‌المقدور کوشش کی اور انہیں بے اثر بنا کر ہی دم لیا ۔

جناب والا — یہ تو سب جانتے ہیں کہ ہمارے ملک کی سرحدوں کا تین چوتھائی حصہ بھارتی سرحدوں سے گھرا ہوا ہے ۔ اور زیادہ تر سمگلنگ بھی انہیں سرحدوں پر ہوتی ہے ۔ ہمارا غلہ ۔ ہماری مصنوعات ۔ ہمارا زر مبادلہ اور دیگر اشیا کسی نہ کسی طریق سے سرحد کے پار چلی جاتی ہے ۔ اگرچہ بظاہر آپ نے بھی اعلان کر رکھا ہے کہ آئندہ اس قسم کی حرکت ہرگز برداشت نہ کی جائیگی ۔ میں کہتا ہوں کہ اگر آپ واقعی دل سے چاہتے ہیں کہ ایسا ہو تو آپ کو باڈر پولیس کی تنظیم کو زیادہ مضبوط اور طاقتور بنانا چاہئے ۔

مرکزی حکومت تو حتی‌المقدور نیک اقدامات کرتی رہتی ہے مگر ہم نے دیکھا ہے کہ آپ کی بدعنوانیاں اور

دھاندلیاں انہیں ملیامیٹ کر رہی ہیں ۔ جب انہیں بے نقاب کیا جاتا ہے تو آپ اچھی اچھی باتیں کرکے محض زبانی جمع خرچ سے ہی ٹال دیتے ہیں ۔ ملک کی حالت بہتر بنانے کا یہ کوئی طریقہ نہیں ۔ دراصل آپ چاہتے ہیں کہ اس ملک میں قانون ختم کیا جائے اور اس کی اقتصادی حالت کو درہم برہم کیا جائے ۔ حقیقت یہ ہے کہ پنڈت نہرو جو کام اپنے گھر بیٹھ کر ہمارے ملک میں کرنا چاہتا ہے بعینہہ وہ ریپبلیکن پارٹی کر رہی ہے ۔ لہذا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس بل کے ذریعے اس امر کی کوشش کی جا رہی ہے کہ بارڈر پولیس پر ایسا اثر ڈالا جائے اور اس پر اس قسم کی سختیاں کی جائیں جن سے وہ بد ظن ہو جائے اور پھر اس کے بعد اپنی من مانی کاروائیاں کی جائیں ۔ نتیجہ یہ ہوگا کہ بہاولپور اور خیر پور کے راستے اس صوبے کا سارا غلہ سمگل ہو جایا کریگا جس سے آپ کے حواریوں اور ریپبلیکن پارٹی کے ایجنٹوں کو وافر روپیہ کمانے کا موقع ملے گا اور اس طرح ان کو اپنی تجوریاں بھرنے میں سہولت ہو جائیگی دراصل آپ کی کوشش یہ ہے کہ اپنے ایجنٹوں اور حواریوں کو آسان طریق سے روپیہ حاصل کرنے کے زیادہ سے زیادہ مواقع بہم پہنچانے کا بندوبست کیا جائے ۔

جناب والا ۔ یہ ایک عجیب قسم کا بل ہے جس کے ذریعے آپ سب قوانین ختم کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ نے اس میں لکھا ہے کہ اگر بارڈر پولیس کا کوئی سپاہی کسی میٹنگ میں موجود ہو اور وہ اسے کچلنے کی کوشش نہ کرے تو وہ بھی مستوجب سزا ہوگا ۔ یہ بات بظاہر مضحکہ خیز ہے ۔

پھر جناب والا دفعہ ۱۳ کے ضمن الف میں لکھا ہے ۔

Any member of the Force who begins, excites, causes, or conspires to cause or joins in any meeting or being present at any meeting does not use his utmost endeavour to suppress it.

یعنی بارڈر پولیس کا کوئی سپاہی کسی میٹنگ میں موجود ہو تو اس میٹنگ کو کچلنے کی کوشش نہ کرے تو وہ سزا کا مستوجب ہوگا ۔ میں کہتا ہوں کہ اگر کوئی سپاہی اتفاق سے ہی کسی ایسی میٹنگ میں پہنچ

جائے تو کس طرح اس کو قصوروار ٹھہرائیں گے ۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کی دفعات بغیر کسی سوچ بچار کے لائی جا رہی ہیں ۔ وزارت چاہتی ہے کہ عوام کو سوچنے کا موقع نہ ملے اس لئے نہایت جلدی جلدی اور عجلت سے ایسی باتیں کی جا رہی ہیں ۔ چاہئے کہ اس پر پورا غور و فکر کیا جائے اور اس کے لئے میری رائے میں اس بل کو ایک سیلکٹ کمیٹی کے سپرد کیا جائے کیونکہ یہ بل بڑی اہمیت اور بے حد دور رس نتائج کا حامل ہے اس لئے اس پر سوچ بچار کرنا ضروری ہے ۔ جب آپ کو معلوم ہے کہ بارڈر پر ہندوستانی فوجوں نے ہر جگہ مورچے گاڑے ہوئے ہیں تو پھر آپ کیوں نہیں بارڈر کی حفاظت فوج کے حوالے کر دیتے ۔ میرے نزدیک تو اس کا یہی ایک حل ہے ۔ یہ ایک سیدھی سادھی بات ہے اس میں درجہ بدرجہ تبدیلیاں کرنے کی بجائے براہ راست فوج کے حوالے کر دیں وہی اس کا انتظام کرے اس طرح آپ کا روپیہ بھی بچ جائے گا ملک بھی بچ جائے گا اور ملک کی حفاظت بھی ہوگی ۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I always accept his reasonable amendments. If he considers any clause unreasonable, then let him move an amendment to it.

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958 be referred to a Select Committee consisting of the following:

(1) The Minister of Law;
(2) Mr. Muhammad Ayyub Khuhro;
(3) Qazi Murid Ahmed,
(4) Khan Safi Ullah Khan; and
(5) The Mover.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958, be circulated for eliciting public opinion by the 31st August, 1958.

The motion was lost

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan Border Police Force Bill 1958, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. AS.

Mr. Speaker : I have only three or four leave applications from the following members :

(1) Begum Sarwari Irfanullah wants leave of absence for the last session held in the month of April.

(2) Khan Usmar Din Khan is going with the dead body of Khan Bahadur Mahabat Ali Khan, who died last night in the Mayo Hospital.

(3) Khan Fateh Muhammad Khan wants leave for three days.

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

The House will now Adjourn for fifteen minutes for Asar prayers and will meet at 5-30 p. m. for discussing the adjournment motion.

Assembly then adjourned for 15 minutes to meet again at 5-30 p.m.

The Assembly re-assembled at 5-30 p. m. after 'Asar prayer' Mr. Speaker in the Chair.

Adjournment Motion

DEATH OF FOUR PERSONS DUE TO SUPPLY OF ADULTERATED ATTA.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I beg to move:

That the Assembly do now adjourn.

حضور والا—آج صبح کے اجلاس میں جب آپ نے میری اس تحریک التوا پر بحث کرنے کی اجازت دی تو مجھے کہا گیا کہ یہ کتنی عجیب بات ہے کہ مسٹر سپیکر نے تمہاری اس تحریک پر بحث کرنے کی اجازت دے دی ہے۔

جب حضور لندن سے واپس تشریف لائے تھے تو حضور کے چہرہ مبارک پر سرخی اور رونق تھی - لیکن لاہور میں کچھ دن قیام کرنے کے بعد آپ بھی اسی مرض کا شکار ہونا شروع ہو گئے ہیں جس میں تمام اہل لاہور مبتلا ہیں - حضور والا میں نہایت مختصر الفاظ میں اس قومی مسئلہ پر اس ایوان کی توجہ مبذول کرنا چاہتا ہوں اور استدعا کرتا ہوں کہ حکومت کے معزز اراکین اپنی پہلی فرصت میں اس تکلیف کا ازالہ فرمائیں جس میں لاہور کے تیرہ لاکھ اور صوبہ کے باقی ۳۸ لاکھ آدمی مبتلا ہیں -

حضور والا - کیفیت یہ ہے کہ ہمارے ملک کی ۸۵ فیصدی آبادی صرف گندم کی روٹی اور دال پر گزر اوقات کرنے پر مجبور ہے - انکے پاس کوئی متنوع خوراک نہیں ہوتی اس لئے یہ بات نہایت اہم اور ضروری ہو جاتی ہے کہ حکومت ہر ممکن کوشش کرے کہ لوگوں کو خالص اور آمیزش کے بغیر آٹا ملے - لیکن بد قسمتی یہ ہے کہ جیسا کہ ایوان کے قائد نے اگلے روز ایک بڑے پتے کی بات کہی تھی کہ یہ supply اور demand کا مسئلہ ہے - اگر Supply demand کے مقابلے میں زیادہ ہو تو

قیمتیں زیادہ ہوجاتی ہیں اور انہوں نے اس امر کا بھی اعتراف کیا تھا کہ ہمارے ملک میں demand-supply کے مقابلے میں افسوس ناک حد تک کم ہے۔ اس کا باعث میرے خیال میں ذخیرہ اندوز اور بلیک مارکیٹ کرنے والے اصحاب ہیں ہمارے ملک میں land-lords اور جاگیرداروں کی حکومت ہونے کی وجہ سے ملک میں پیداوار کی بہت کمی ہے اور اس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ہمیں گندم کے لئے امریکہ سے دریوزہ گری کرنی پڑتی ہے۔ اگر گندم میں ۸ فیصدی نشاستہ اور ۹ فیصدی پروٹین ہو تو گندم خالص human consumption کے قابل ہوتی ہے اگر یہ چیزیں اس نسبت سے کم ہوں تو یہ گندم کھانے کے قابل نہیں ہوتی۔ اگر ایسی ناقص گندم کو کھایا جائے تو یہ ساری بیماریوں اور خرابیوں کا سر چشمہ ثابت ہوتی ہے۔ یہ ایک مسلمہ امر ہے کہ امریکی گندم میں دیسی گندم کی نسبت نشاستہ بہت کم ہوتا ہے۔ ہمارے ملک کی گندم کو پیس کر اگر اس سے ۹ فیصدی میدہ نکال لیا جائے تو باقی کا آٹا کھانے کے قابل ہوتا ہے۔ امریکی گندم جس میں نشاستہ بہت کم ہوتا ہے اسکی آمیزش ہماری گندم کے ساتھ اس نسبت سے کی جاتی ہے —

امریکی گندم	۷۵ فیصد
دیسی گندم	۲۵ فیصد

اس ملی جلی گندم سے ۹ فیصدی میدہ نکالنے کی بجائے حکومت کو صرف ۳ فیصدی میدہ نکالنا چاہئے تاکہ اس کا آٹا کھانے کے قابل رہ سکے۔ لیکن جناب حقیقت یہ ہے کہ ہمارے ملک میں میدہ کی بڑی بلیک مارکیٹ ہے۔ لوگوں کی خواہش ہوتی ہے کہ آٹے سے میدہ زیادہ سے زیادہ نکال کر زیادہ زیادہ منافع کمایا جائے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ۹ فیصدی یا ملی جلی گندم سے ۳ فیصدی میدہ نکالنے کی بجائے وہ بیس فیصدی نکال لیتے ہیں۔ آلائش کی طرف مل کے مالکوں کا یہ پہلا قدم ہوتا ہے۔ اسکے بعد یہ ۱۲ برائے فروخت ڈپوؤں پر آتا ہے۔ اب ڈپو والا اس آٹے سے مزید دس فیصدی میدہ نکال لیتا ہے۔ جسا کہ میں نے قبل ازیں عرض کیا ہے امریکی گندم میں میدہ بہت کم ہوتا ہے اس لئے حکومت کو اسمیں سے زیادہ سے زیادہ تین فیصدی

میدہ نکالنا چاہئے - مگر بیس فیصدی مل والوں نے نکال لیا دس فیصدی ڈپو والے نے نکال لیا - اس تمام کارروائی کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب آٹا عوام تک پہونچتا ہے تو اس میں نشاستہ ۸ فیصدی کی بجائے تین فیصدی رہ جاتا ہے اور پروٹین ۹ فیصدی کی بجائے ۳ فیصدی رہ جاتی ہے - میں جناب کے سامنے Public Analyst کی رپورٹ کے چند لفظ پڑھتا ہوں جس سے آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ جو آٹا بعض مقامات پر تقسیم ہو رہا ہے وہ کس حد تک مضرت رساں ہے اس میں لکھا گیا ہے کہ آٹا unfit for human consumption ہے - یعنی یہ آٹا انسانوں کے کھانے کے قابل نہیں ہے -

اس کے بعد جناب والا—میں یہ عرض کروں گا کہ آپ نے پہلے حکم دیا ہوا تھا کہ مل والے حکومت کو اپنے پسے ہوئے آٹے کے نمونے بھیجا کریں جن کو آپ اپنے Public Analyst کو بھیج دیا کریں گے تاکہ معلوم ہو سکے کہ اس میں سے میدہ زیادہ تو نہیں نکالا گیا - لیکن یہ پریکٹس آپ نے مدتوں سے بند کر رکھی ہے اسکے علاوہ آپ نے Anti Adulteration Staff رکھا ہوتا تھا جو گاہے بگاہے ڈپوؤں پر جا کر چھاپے مارا کرتا تھا اور آٹے کے نمونے لیکر Public Analyst کو بھیجا کرتا تھا - مگر افسوس آپ نے اس سٹاف کو بھی مفلوج کر کے رکھ دیا ہے - اب حکومت کی طرف سے آٹے پر کوئی supervision نہیں رہی - اس کا نتیجہ یہ ہے کہ مل والے اور ڈپو ہولڈر من مانی کرتے ہیں اس طرح حکومت نے غفلت کی اور آج ساری قوم بیماری کے مہیب غار کے کنارے کھڑی ہے - آٹے کے ناقص ہونے کا اعتراف میری معزز بہن بیگم سلمیٰ تصدق حسین صاحبہ نے جو حکومت کی ڈپٹی منسٹر بھی ہیں اگلے روز کیا تھا - انہوں نے فرمایا تھا کہ ڈپوؤں پر جو آٹا مل رہا ہے وہ کھانے کے قابل نہیں ہے - اب میں آپ کو گندم میں آلائش کا دوسرا source بتاتا ہوں آپ آٹے میں چنا - باجرا اور جو بھی ملاتے ہیں - آپ کو معلوم ہے کہ ان تینوں میں پروٹین بہت کم ہوتا ہے -

حضور والا—ہمارے ملک کے ۹۰ فیصدی عوام کی زندگی کا انحصار صرف روٹی - دال اور پیاز وغیرہ پر ہے - اس لئے آپ کو چاہئے

تھا کہ آپ ان کو کم از کم آٹا تو اچھے سٹینڈرڈ کا دیتے تا کہ ان کی قوت حیات برقرار رہ سکتی - عوام کی جسمانی حالت دن بدن کمزور ہوتی جارہی ہے - اگر وزراء صاحبان کو ہم پر اعتبار نہیں ہے تو وہ اپنے عملے کو ساتھ لیکر لاہور شہر کے کسی حصے میں چلے جائیں خواہ وہ وسن پورہ ہو یا ٹمپل روڈ ہو اور وہاں جس گھر میں چاہیں چلے جائیں اور اس گھر کی عورتوں سے دریافت کریں کہ ان کو آٹا خراب ملتا ہے یا اچھا ملتا ہے - آپ کو ہر گھر سے یہی جواب ملے گا کہ آٹا نہایت ہی نکما اور ناقص ملتا ہے - اگر آپ لاہور کے ڈاکٹروں سے رپورٹ حاصل کریں تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ ۹۰ فیصدی عوام پیٹ اور انتڑیوں کی بیماریوں میں مبتلا ہیں - اسکی وجہ صرف آٹے کی خرابی ہے - اگر آپ Report on Adultration in the Southern and Northern Range پڑھیں تو آپ حیران ہو جائیں گے کہ ہماری قوم کو آٹے میں مٹی - پتھر اور اسی قسم کی دوسری مضرت رساں چیزیں کھلائی جا رہی ہیں - آپ بنیادی طور پر اس ملک کے رہنے والے حکمران ہیں - آپ کی حیثیت بیرونی حاکموں کی نہیں ہے - آپ قوم کے رازق بنے بیٹھے ہیں اس لئے میں آپ سے کہتا ہوں کہ آپ کا فرض منصبی ہے کہ قوم کو اچھی سے اچھی خوراک مہیا کریں - اگر آپ ایسا نہیں کر سکتے تو کم از کم لوگوں کو مجبور نہ کریں کہ وہ ضرور آپ ہی کے مقرر کردہ ڈپوؤں سے راشن خریدیں - آج آپ ۵۰ لاکھ لوگوں کو مجبور کر رہے ہیں کہ وہ سرکاری ڈپوؤں سے ناقص آٹا خریدیں خواہ اس میں نصف سے زیادہ مٹی ہی کیوں نہ ملی ہوئی ہو - آپکا یہ مذہبی اور انسانی فرض ہے کہ آپ عوام کو پاکیزہ خوراک مہیا کریں - آپ کو چاہئے کہ عوام کو دیسی گندم کا آٹا مہیا کریں کیونکہ اسمیں نشاستہ زیادہ ہوتا ہے - خدا کا واسطہ مانو اور ہمیں امریکی گندم کا آٹا نہ دو کیونکہ یہ گندم second rate نہیں third rate نہیں بلکہ fourth rate ہوتی ہے جسے امریکہ کے حیوان بھی نہیں کھاتے -

وہاں کے کمرشل ادارے اسکو استعمال نہیں کرتے حتی کہ وہاں کے جانور بھی نہیں کھاتے لیکن ہمیں فکر نہیں ہے اس لئے جب وہ چاہتے ہیں ہمکو دے دیتے ہیں -

We are beggars, we cannot make a choice.

لیکن آپ ایک خود مختار soverign independent ایوان کے نمائندہ کی حیثیت سے انکو کہیں کہ اگر آپ ہمیں آٹا امداد کے طور پر دیتے ہیں - اگر آپ ایسی مشکلات میں ہمارا ہاتھ بٹانا چاہتے ہیں تو کم از کم انسانوں کے کھانے کے قابل گندم ہمکو دیں میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ پچھلے دنوں جب جاپان کو امداد دی گئی تو انہوں نے اپنی expert committee اس غلہ کو examine کرنے کے لئے بھیجی - اس کمیٹی نے غلہ کا analysis کیا تو انکو معلوم ہوا کہ غلہ نمونہ کے مطابق نہیں ہے - اس پر انہوں نے ایک خط لکھا - جس میں انہوں نے لکھا کہ :—

Do you think we are sub-human? Are we not as good human beings as the Americans are ?

تو حضور والا—میں وزیر صاحب سے درخواست کرونگا .....

Mr. Speaker: There is only one minute more and he has not said a word about those four persons who have died.

میاں محمد شفیع—میں ایک بار آپکی خدمت عالی میں یہ عرض کردینا چاہتا ہوں کہ چار آدمی جو حادثے میں ہلاک ہوئے جنکی قبروں پر ہم خون کے آنسوں روتے ہیں وہ اگلے روز ہماری حکومت کی نا اہلی کی وجہ سے موت کا شکار ہوئے انکو موت آگئی ویسے حقیقت یہ ہے کہ نہ جانے اس اندھیر میں روزانہ کتنی مخلوق مرتی ہے جنکا کوئی نام نہیں لیتا - یہ آپکی کرم فرمائی تھی کہ آپنے یہ نوٹس قبول فرمایا حقیقت یہ ہے کہ حمید اور نبی بخش نے شام کو کھانا کھایا - وہ رات بیمار ہوگئے متلی اور الٹی کا شکار ہوئے - ڈاکٹر کو بلایا گیا ڈاکٹر نے کہا کہ آپ راشن ڈپو سے جو آٹا لائے ہیں وہ دکھائیں چنانچہ وہ آٹا دکھایا گیا - آٹا دیکھنے سے ہی خراب معلوم ہوتا تھا اس میں بدبو اور تعفن تھا اور اس میں تمام وہ چیزیں تھیں جو ناقابل خوردن آٹے میں ہوتی ہیں - اسکے بعد اسے chemical Examiner کے پاس بھیجا گیا اس نے جو رپورٹ دی وہ پیش خدمت ہے -

Acidity sulphuric acid 17 per cent.

This sample is deficient in gluten contents. The prescribed minimum limit being 8 per cent and is unfit for human consumption as it is rancid.

میرے محترم وزیر جانتے ہیں کہ Acidity sulphuric acid سے کیا مراد ہے - اسکے علاوہ اور بات جسکی طرف توجہ دلاتا

چاہتا ہوں یہ ہے کہ ایک تو آپکے وہ راشن ڈپو ہیں جنہوں آپ آٹا سپلائی کرتے ہیں جو آپکے نظام کے ماتحت ہیں دوسرے وہ ڈپو ہیں جو آپ نے un-authorised قائم کئے ہوئے ہیں جن پر لوگ باہر سے گندم لاکر جو بالکل خراب ہوتی ہے اسکو پسواکر فروخت کرتے ہیں - اس پر کوئی کنٹرول نہیں ہے - آپکی حکومت کو معلوم ہے کہ ایسے ڈپو ہیں جو آپ سے آٹا نہیں لیتے - آپکے افسران آپکا محکمہ چشم پوشی کرتا ہے وہ اس قسم کا آٹا بیچتے ہیں - آپکو معلوم ہے کہ آپ آٹا ہر خاندان کو افراد کی تعداد کے لحاظ سے دیتے ہیں - فرض کیجئے اگر ایک آدمی ہے تو ایک آدمی کا اگر دو ہیں تو دو کا اگر آٹھ ہیں تو آٹھ آدمیوں کا راشن دیتے ہیں - اکثر مہمان آجاتے ہیں تو لوگوں کو انکے لئے آٹے کی ضرورت پڑتی ہے اور وہ اپنی ضرورت کے پیش نظر un-authorised depots سے راشن خریدتے ہیں - جناب ایسے لوگ مجبوراً ایسی دوکانوں پر جاتے ہیں جو گورنمنٹ کے ڈپو نہیں بلکہ نجی ہیں اور وہ مجبوراً ان دوکانوں سے گیہوں حاصل کرتے ہیں -

حضور والا—اب میں اس سلسلہ میں چند تجاویز آپکے توسط سے پیش کرونگا - عوام کو ۲۵ فیصدی امریکی اور ۷۵ فیصدی دیسی گندم دی جائے - آپ ایک اور تدبیر اختیار فرمائیں اور اس پر زور دیا جائے کہ مہینہ میں کم از کم ایکبار دوکانوں کا معائینہ کرایا جائے - اگر آپکے نوٹس میں کوئی بات آئے تو آپ اس دوکاندار کا لائسینس منسوخ کریں اور اسکو بھی سزادیں - انسان کی صحت کا دارومدار پروٹین پر ہے اگر آپ انہیں وہ نہ فراہم کریں تو اسکا اثر صحت پر پڑیگا - جناب والا حکومت کو چاہیے کہ وہ un-authorised depots کے سلسلہ میں مناسب تدابیر اختیار کرے اور جلد از جلد کوئی ہدایت جاری کرے - میں اس سلسلہ میں بھی کئی چیزیں suggest کررہا ہوں آپ یہ اصول بنائیں کہ ہر دوکاندار آپکو اپنے آٹے کے نمونے دے آپ ان نمونوں کو chemical examination کے لئے chemical examiner کے پاس بھجوائیں اور اسکی رپورٹ منگوائیں - آپ اپنا اسٹاف مامور کریں انکی ہمت افزائی کریں تا کہ وہ خود بغیر کسی

افسر کی دھونس کے ڈھو پر جائیں اور دیکھیں کہ آیا وہ آٹا صحیح بیچ رہے ہیں کہ نہیں۔

آخری چیز جو میں آپکے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں جسے میرا خیال ہے کہ کم از کم آپ نہ مانیں گے یا کم از کم جس پر سید حسن محمود کی حکومت عمل درآمد نہ کریگی.....

مخدوم زادہ سید حسن محمود—اب آئے میں بھی میں ہوں ۔

میاں محمد شفیع— اگر آپ ملک کی غذائی ضروریات پوری کرنا چاہتے ہیں اور اس سلسلہ میں ایک توازن پیدا کرنا چاہتے ہیں ۔ اور بھوکا مرنا چھوڑ دینا چاہتے ہیں تو اس کا راستہ یہ ہے کہ ۸۷ فیصد آبادی آپکے کاشتکار ہیں جن کے پاس ایک ایکڑ سے لیکر بارہ ایکڑ زمین ہے انکے پاس کافی زمین نہیں ہے آپ سرکاری آراضی ان لوگوں کو دیں تاکہ غذائی پیداوار میں اضافہ ہوسکے ۔

اسکے علاوہ ایک اور بات جس میں آپ مجھے support نہ کریں گے یہ ہے کہ جنکے پاس ہزاروں مربعے آراضی ہے ان سے وہ زمین لیکر ان لوگوں میں تقسیم کر دی جائے جنکے پاس زمین نہیں ہے ۔ آپ ایک حد مقرر کردیں کہ کوئی شخص دو یا تین سو مربعے سے زیادہ زمین نہیں رکھ سکتا اگر آپ نے ایسا کیا تو آپ دیکھیں گے کہ ملک کے عوام کی تمام ہمدردیاں آپکے ساتھ ہیں لیکن جناب A leopord cannot change his spots.

Mr. Speaker: Motion moved is—

That the Assembly do now adjourn.

چوہدری محمد احسن — (ضلع گجرات) جناب والا میں اپنے دوست میاں محمد شفیع کی adjournment motion کی تائید میں اپنے گذارشات پیش کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں ۔ حضور والا مجھے زہریلا آٹا سامنے کی وجہ سے جن لوگوں کی موتیں ہوئی ہیں انکے علاوہ ایک اور شخص کی یاد بھی آئی ہے ۔ جسکا مجھے اخبار میں پڑھکر نہایت رنج ہوا کہ پاکستان کے ایک نہایت غریب معزز شہری نے سردی کی وجہ سے ریلوے ویگن میں رات گذارتے ہوئے بھوک سے تڑپتے ہوئے اپنی زندگی کے آخری سانس پاکستان کی خاطر پاکستان میں ختم کر دئے

جناب والا—میں اسے قوم و ملک کے لئے ایک نہائت شرمناک ، المناک موت سمجھتا ہوں اور جس قوم کے افراد ایسے ہوں اس قوم کے لئے سوائے صبر کے اور کوئی چارہ کار نہیں - اس ملک میں انقلاب اپنی خونی آنکھیں ہر وقت دکھا رہا ہے - اس ہاوس میں اور اس ملک میں جتنی باتیں ہو رہی ہیں ان سے امیر امیر تر اور غریب غریب تر ہو رہا ہے - بددیانت افسر جو ہیں ان کی حمایت کے لئے ہمارے صاحب اختیار لوگ آگے آجاتے ہیں - یہ نہیں کہ ان کے خلاف کارروائی کرنے کے لئے ہمارے پاس کوئی قانون نہیں - قانون تو ہے لیکن اسے عمل میں نہیں لایا جاتا - پراپیگنڈا کے لئے یہ کہا جاتا ہے کہ corruption کو روکنے کے لئے ایک کمیشن مقرر کیا جائیگا کہ پاکستان کے بننے کے بعد جتنی حرام کی دولت کسی نے کمائی ہے اسے unearth کیا جائے - لیکن ایسا قانون بنانے کی قرار داد یا بل سے حکومت کا فرار عجیب بات ہے - میں کہتا ہوں کہ ایسے کمیشن کی اسقدر ضرورت بھی نہیں - ہمارے پاس اس قسم کی برائیوں کا تدارک کرنے کے لئے پہلے ہی قانون موجود ہے اور اس کے لئے پہلے ہی ایک Anti-corruption کا محکمہ موجود ہے لیکن گورنمنٹ کیا کرتی ہے کہ جب Anti-corruption والے کوئی cases مکمل کرلیتے ہیں تو پھر نوازشات شروع ہو جاتی ہیں - جب کوئی بددیانت افسر پھنس جاتا ہے اور اس کے خلاف انکوائری مکمل ہو جاتی ہے تو پھر favourtism شروع ہو جاتی ہے اور بددیانت کو بچا لیا جاتا ہے جب تک آپ اس قسم کی جنبہ داری دور نہیں کرتے corruption دور نہیں ہو سکتی - جب تک اس ملک سے سرمایہداری کا خاتمہ نہیں کیا جاتا یہ ملک ترقی نہیں کر سکتا - جب تک اس ملک میں بڑی بڑی تنخواہیں اور آمدنیوں کی حد ایک ہزار مقرر نہیں کی جاتی یہ ملک ترقی نہیں کرسکتا - جب تک اس ملک سے کارخانہداروں کی لوٹ اور پرمٹوں کی چوربازاری کے زہریلے اثرات جو اس ملک میں سرایت کر چکے ہیں دور نہیں کئے جاتے اور کارخانے ٹرانسپورٹیں و بڑی زمینداریاں ایک مقررہ حد سے اوپر قومی نہیں قرار دے دی جاتیں - یہ ملک ترقی نہیں کرسکتا بلکہ میں کہوں گا

کہ معاشرہ ایک خونی انقلاب کے راہ پہ گامزن ہے ۔ وقت کا تقاضا ہے multiple incomes بند اور حدود آمدنی مقرر ہو جائیں اور امیر کو امیر تر نہ ہونے دیا جائے بلکہ بددیانت لوگوں کو کسی طرح سے امیر نہ بننے دیا جائے ۔ اگر یہ باتیں نہ کی گئیں تو خاکم بدھن پاکستان کی سالمیت کو بھی خطرہ ہے ۔ غریبا ٹیکسوں کے بوجھ تلے تباہ ہو رہے ہیں ۔ ان زہریلے اثرات کی وجہ سے——

مسٹر سپیکر—آپ نے تحریک التوا کے متعلق تو کچھ بھی نہیں کہا ۔

چوہدری محمد احسن—جناب والا میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ گندے آٹے سے زیادہ وہ زہریلہ مادہ ہے جو بددیانت افسروں بد دیانت لوگوں ۔ بڑے بڑے سرمایہ داروں اور بڑے زمینداروں کے بہروپ میں ہمارے ملک کی جڑوں کو کھوکھلا کر رہا ہے ۔ اگر ان لوگوں کی حرام کی کمائی بند نہیں ہو سکتی تو اس سے نہ صرف لوگ ختم ہو جائینگے بلکہ یہ پاکستان کو بھی ختم کردے گا ۔ ۱۹۴۷ کے بعد دولت حرام پیدا کرنے والے لوگ کب ایسی بات سنیں گے ۔ نہیں یہ تاب نہیں ۔

مسٹر سپیکر—آپ تشریف رکھیں ۔

قاضی مرید احمد—(ضلع سرگودھا)—صدر محترم آٹا ایک انسانی غذا ہے اور آج اس ہاؤس میں گندے آٹے کے متعلق ہم اپنے خیالات پیش کررہے ہیں ۔ دراصل بات یہ ہے کہ ان ساری الائشوں اور خرابیوں کی جڑ گندی سیاست ہے ۔ یہ اس گندی سیاست کا نتیجہ ہے کہ اس ملک کی ساری مشینری اور اس ملک کا سب کچھ گندہ ہے (ایک آواز— ایس دی ذمہ داری تہاڈے تے دی ہے کہ سانڈے تے ہی ہے) ۔ میں بھی اس میں شامل ہوں اور میں اپنی تعریف نہیں کرونگا ۔ اب جناب والا میں چند ایک باتیں آپ کی وساطت سے وزیر خوراک کی خدمت میں پیش کروں گا ۔

مسٹر سپیکر—آٹے کے متعلق ۔

قاضی مرید احمد—جی ہاں آٹے کے متعلق ۔ سب سے پہلی بات یہ ہے کہ اگر ڈپو ہولڈرز کا ۔ میں دیہات کا رہنے والا ہوں

اور مجھے بے شمار ڈپوؤں کا علم ہے - ایمانداری سے تقرر کیا جائے اور ضلعی حکام کے معاملات میں وزارت مداخلت نہ کرے تو یہ معاملہ بہت حد تک کامیابی کے ساتھ حل ہو سکتا ہے - میں اپنے ضلع کی ایک مثال آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں - ایک ڈپو ہولڈر کے متعلق میں نے ڈی-ایف-سی کو لکھا کہ وہ غلط قسم کا آٹا تقسیم کرتا ہے - اس کی تحقیقات ڈی-ایف سی نے خود کی اور اس ڈپوہولڈر کو موقوف کر دیا - لیکن میں اس ہاؤس کو واضح الفاظ میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ مجھے ڈی سی نے بتلایا کہ قاضی صاحب میں کیا کروں - آپ کی شکایت تو درست تھی - ڈپو ہولڈر بے ایمان تھا - اسے جو آٹا دیا گیا تھا اسے اس نے بلیک میں بیچ دیا - لیکن میں مجبور ہوں - یہ ریپبلکن وزارت چھوٹے چھوٹے ڈپو ہولڈروں کے معاملہ میں بھی دخل انداز ہو رہی ہے - اب آپ ہی بتائیں کہ اس میں ہمارا محکمہ خوراک کیا کرے - صدر محترم میں وزارت کو یہ کہنا چاہتا ہوں کہ انسانی خوراک کا مسئلہ ایسا ہے کہ اسے تو سیاسی کرپشن سے پاک رکھیں - ایک ڈی-ایف-سی تحقیقات کرتا ہے اور ڈپو ہولڈر مجرم ثابت ہوتا ہے کیا اسے اتنا بھی حق حاصل نہیں کہ وہ اس ڈپو ہولڈر کو جو بے ایمان ہے اور جو بلیک کرتا ہے اسے نکال سکے - لیکن ہوا یہ کہ ایک وزیر سرگودھا گئے اور انہوں نے یہ حکم صادر کر دیا کہ اس ڈپو ہولڈر کو بحال کر دیا جائے اور اس کو بحال کر دیا گیا - جناب والا ایک ڈپو ہولڈر کے خلاف شکایت کی جاتی ہے اور ڈی-ایف-سی تحقیقات کرتا ہے - اور وہ اس شکایت کو حق بجانب قرار دیتا ہے اور ڈی-ایف-سی مجھ سے خود بیان کرتا ہے کہ وہ ڈپو ہولڈر بے ایمان ہے لیکن اس کے باوجود وزارت نے اسے بحال کر دیا - مجھے ایک ڈیڑھ ہزار روپیہ تنخواہ لینے والا افسر یہ بتاتا ہے کہ قاضی صاحب میں کیا کروں میں مجبور ہوں - آپ کی شکایت درست تھی - وہ ڈپو ہولڈر بے ایمان تھا اور اس نے بلیک کی لیکن کیا کروں وزارت پیچھا نہیں چھوڑتی -

دوسری بات جو میں آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ بڑے بڑے مل اونر اور بڑے بڑے زمیندار خراب آٹے

کا باعث ہیں لیکن وزارت ان مل اونروں اور بڑے بڑے زمینداروں کو نوازنا چاہتی ہے۔ جو لوگ اس گندے آٹے کا باعث ہیں ان کو گندم پیسنے کیلئے کیوں دی جاتی ہے۔ اگر گندم کا آٹا آپ اچھا نہیں دے سکتے تو اگر گندم کے دانے آپ لوگوں میں تقسیم کریں تو اس سے کونسی آفت ٹوٹ پڑے گی۔ میں وزیر خوراک کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ابھی خدا کے فضل سے ہماری ماؤں اور بہنوں کے ہاتھوں میں اتنی طاقت ہے کہ وہ اپنے لئے آٹا پیس سکتی ہیں۔ آپ ایسا آٹا لوگوں کو کیوں دیتے ہیں آپ لوگوں کو گندم دیں گاؤں میں لوگ اچھا آٹا پیس سکتے ہیں۔ آخر آپ یہ کیوں چاہتے ہیں کہ تین یا چار مل اونروں سے دس یا پندرہ لاکھ روپیہ سالانہ کما لیں۔ ان کی ملوں میں جو آٹا پستا ہے اسے تو انسان تو انسان حیوان بھی کھانے کیلئے تیار نہیں۔

تیسری بات جو میں آپ کے ذریعہ نہایت ادب سے وزیر خوراک کی خدمت میں گذارش کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ بڑے زمیندار گندم کو بازار میں نہیں لاتے بلکہ اس کا ذخیرہ کر لیتے ہیں اس پر آپ کو مجبور ہو کر امریکہ سے گندم منگوانی پڑتی ہے جو تین یا چار ماہ راستہ میں رہتی ہے اور پھر کئی مہینے ساحل پر پڑی رہتی ہے اور جب وہ کھانے کے قابل نہیں رہتی تو اس کا آٹا پیس کر لوگوں کو کھانے کیلئے دیا جاتا ہے۔ زمیندار گندم کو دبا لیتے ہیں اور وزارت میں یہ جرات نہیں ہوتی کہ وہ بڑے زمینداروں سے گندم حاصل کرے۔ خدا کیلئے ان نوبہار شاہوں کا علاج کرو اور ان سے جبراً گندم لے لو (قطع کلامیاں) اس کے علاوہ حضوروالا۔مجھے ابھی ابھی معلوم ہوا ہے کہ ایک بہت بڑے سرمایہ دار کرنل وحیدالدین کو ۱۲ لاکھ روپے کا پرمٹ دیا گیا ہے کراچی چاول لے جانے کا۔ محض اس لئے کہ وہ ایک وزیر کے رشتہ دار ہیں۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ اگر قوم تمہارے ہاتھ سے چاول نہیں خریدے گی تو اسے جبراً دیا جائیگا۔ ہم ان پر ناجائز نکتہ چینی نہیں کرتے وہ بھی اپنی اداؤں پر ذرا غور کریں۔

ہم اگر بات کہیں گے تو شکایت ہوگی

یزید نے تو پانی بند کیا تھا انہوں نے روٹی بند کر دی ہے یہ لوگوں کو ساتھ رکھنے کے لئے ڈپٹی منسٹریاں دے چکے ہیں روٹ پرمٹ

دے چکے ہیں - لاہور کارپوریشن میں نامزدگیاں' ہروزن حرامزدگیاں کر چکے ہیں - اب وہ چاول اور آٹا بھی ہمارے لئے بند کر رہے ہیں -

مسٹر سپیکر—لفظ حرامزدگیاں غیرپارلیمانی ہے -

قاضی مرید احمد—میں اسے واپس لیتا ہوں - جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وزیر خوراک اس معاملہ میں نیک نیت ہیں تو انہیں کوئی مضبوط عملی قدم اٹھانا چاہئے یہ اس قوم کی تکالیف کا مسئلہ ہے جس کا بارڈر پندرہ سو میل مغربی پاکستان میں ہے اور پندرہ سو میل مشرقی پاکستان میں - اگر وہ تین ہزار میل بارڈر پر پہرہ دینے والی اس قوم کے نوجوانوں کو ایسا آٹا کھلائیں گے جسے جانور بھی نہیں کھاتے تو یقیناً یہ نوجوان اپنے اس بارڈر کی حفاظت نہیں کر سکیں گے - اس لئے اگر وہ ملک کی حفاظت چاہتے ہیں تو مہربانی کرکے اپنی قوم کے افراد کو اچھا آٹا دیں -

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Mr. Speaker, Sir. I respectfully beg to oppose the adjournment motion of my dear friend, Mian Muhammad Shafi. You can see, Sir, in his heart, the pain is especially, I should say, severe. But the truth must be told. Sir, Mian Muhammad Shafi is a learned man. When I have heard this he must also have heard it.

Chand nahin badla, Suraj nahin badla, Badal Gaya insan.

If *insan* is no more, then where is the heart. You can see, Sir, the law of economics. The level of the population is according to the level of the food production. If we go on multiplying at this rate, how can we get good wheat. We certainly will get bad wheat and we should be satisfied with it. If we get wheat from America, we shall get bad wheat. Now Mian Muhammad Shafi should know that when he gives anything in charity to a beggar, does he give the best of things ? How can Americans give us, beggars, anything good ? They will certainly give us those things, which are not wanted by them. Therefore, we should be grateful to the Americans that they give us wheat. Then Mian Muhammad Shafi will say why the same wheat is not being eaten by Nawab Qizilbash himself ? Why should Nawab Qizilbash eat that bad wheat? He should know one thing that lion does not live for the goat but the goat lives for the lion. Therefore, the Ministers do not live for the public but the public lives for the Minsters. Therefore, let hundreds of people die, if only the stomach of Nawab Qizilbash would be filled. Now the convicts, who go to jails after committing crimes, should be satisfied with the bad wheat and should be grateful that they got some. thing. After a man goes to jail, he gets some wheat at least from Nawab Qizilbash. Then you should know that if Nawab Qizilbash gets that same bad wheat, how should he give us dinner party, which he is giving us to-night. Therefore, all the good things must go there, so that we may remain happy. Therefore, I always take a realistic view of things. When we have multiplied rapidly in this country, we should get bad wheat and, therefore, we should be content. You should not criticise my worthy friends on this side. Therefore, I say that the adjournment motion should be rejected summarily.

مسٹر غلام مصطفےٰ خاں بھوگری (ضلع تھرپارکر) جناب والا - میں ہاوس کا زیادہ وقت نہیں لوں گا - میرے آنریبل دوست میاں محمد شفیع نے یہ تحریک التوا پیش کرکے ہمیں موقع دیا ہے کہ میں دو ایک اپنے آنکھوں دیکھے واقعات اس ہاوس کے سامنے بیان کروں - بہت سے اور ممبر صاحبان بھی ان واقعات سے واقف ہیں اور وہ میری تائید کرینگے -

میاں محمد شفیع نے یہ بتایا ہے کہ لاہور شہر میں ڈپوؤں پر نہایت ناقص آٹا دیا جا رہا ہے تین چار آدمی وہ آٹا کھانے کی وجہ سے مرگئے ہیں میں سمجھتا ہوں یہ ان مرنے والوں کی خوش قسمتی تھی کہ میاں محمد شفیع نے ان کا پتہ لگایا ورنہ حقیقت یہ ہے کہ بلامبالغہ ہزاروں آدمی ناقص خوراک کی وجہ سے مرچکے ہیں اور ہزاروں بیماریوں میں مبتلا ہو چکے ہیں اس کی وجہ یہ نہیں کہ ہمارے ملک میں غذا کی کمی ہے بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہماری گورنمنٹ نے اس طرف کوئی توجہ نہیں دی - اور خوراک کے مسئلہ کا کوئی خیال نہیں کیا - اب میں ایک اپنا دیکھا واقعہ بیان کرتا ہوں - بہت سے ممبر صاحبان کو اس کا پتہ ہوگا اور مجھے سپورٹ کرینگے - میں کوئٹہ میں تھا - مجھے ایک دن بہت تکلیف ہوگئی میں نے سمجھا کوئی وجہ ہوگی گرمی ہوگئی ہوگی اور لوگ بھی بیمار ہوگئے - پریشان ہوئے ڈسپنسری میں گئے - دس دن کے بعد شہر میں اعلان کیا گیا محکمہ فوڈ کی طرف نانبائیوں کے ہاں جو روٹی پکتی ہے مت کھاو - ان کو وہ گندم تقسیم کر دی گئی ہے جو در حقیقت بیج کے لئے تھی - یہ اپریل کا واقعہ ہے اس کے بعد جولائی میں پھر اس قسم کا واقعہ ہوا - کوئٹہ جیسے شہر میں جہاں ڈویژنل کمشنر رہتا ہے راشن شاپس پر کھلم کھلا زہریلا آٹا تقسیم کر دیا جاتا ہے جو لوگوں کے کھانے کیلئے نہیں ہے - اسے عوام کھاتے ہیں اور بیمار ہوتے ہیں یا مر جاتے ہیں پھر اعلان کیا جاتا ہے کہ یہ غلطی ہو گئی ہے - میں چاہتا ہوں کہ وزیر خوراک ضرور اس واقعہ کی تحقیقات کریں تاکہ آئندہ اس قسم کے واقعات نہ ہوں - اور لوگوں کے ساتھ اس قسم کی زیادتی نہ کی جائے - خوراک کی قلت کیلئے سب سے زیادہ جواب دہ ہمارا محکمہ خوراک ہے - اس کا جو کنٹرول سسٹم ہے پالیسی وغیرہ جو ہے یہ سب مل

ملا کر ہمارے ملک میں خوراک کی قلت کا باعث بنے ہیں - لیکن یہاں آ کر ہم جو کچھ کرتے ہیں وہ بعض آئینی مجبوریوں کو پورا کرنے کیلئے کرتے ہیں - ہم یہاں کام کرنے کیلئے نہیں آتے اور اس ایوان میں جو کچھ ہوتا ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ وقت ضائع کرنے کے مترادف ہے - میں ایک مرتبہ پھر اس چیز پر زور دونگا کہ ہمارے وزیر خوراک اور نہیں تو انسانیت کی خاطر اس مسئلے کو حل کرنے کی کوشش کریں - اور جس قدر بھی ہوسکے غریب لوگوں کی بہتری کیلئے اور ان کی مشکلات کو جہاں تک ممکن ہو کم کرنے کیلئے تجاویز سوچیں - اگر ہماری خوراک کی حالت یہی رہی اور سیاسی حالات بھی یہی رہے تو یہ کوئی تعجب کی بات نہ ہوگی کہ کسی دن ہمارا nervous break down ہو جائے اور یہاں اس ایوان میں جو جوش و خروش ہوتا ہے اس کی وجہ بھی شاید یہی ہے کہ ہمارے nerves کمزور ہو چکے ہیں -

خان شاد محمد خان (ضلع ہزارہ) (جناب والا—میاں محمد شفیع نے تقریر کرکے ان وزراء صاحبان کے ضمیر کو جھنجھوڑنے کی کوشش کی ہے - اگرچہ یہ کوشش بے سود اور بیکار ثابت ہوگی - میاں شفیع نے تو یہ رونا رویا ہے کہ لاہور میں خراب آٹا ملنے کی وجہ سے چار آدمی مرگئے ہیں لیکن وہ اس حقیقت سے آگاہ نہیں کہ پاکستان میں ایسے علاقے بھی ہیں جہاں لوگوں کو کھانے کیلئے خراب آٹا بھی میسر نہیں آتا - جناب والا - جب یہ کہا جاتا ہے کہ آٹا خراب ہے تو جواب دیا جاتا ہے کہ آٹا اچھا ہے لوگ ایسے ایسے ہی پسند نہیں کرتے - ہمارے وزیر خوراک اچھا آٹا دینے کی بجائے ہر مرتبہ اپنے محکمے ہی کی طرفداری کرتے ہیں -

جناب والا—میں ان لوگوں کا ذکر کرونگا جو بھوک اور افلاس کا شکار ہورہے ہیں یہاں تو یہ رونا رویا جاتا ہے کہ آٹا خراب ہے میں اس بات کو روتا ہوں کہ وہاں آٹا سرے سے ملتا ہی نہیں ہمارے علاقے کے لوگ غربت کی وجہ سے بہت بدحال ہیں - وہ اپنے مال مویشی بیچنے کیلئے تیس تیس چالیس چالیس میل سفر کرکے آتے ہیں یہاں اس علاقے کے چار نمائندے موجود ہیں لیکن انہوں نے کبھی یہ شکایت نہیں کی کہ وہاں کے لوگ بھوک سے مر رہے ہیں ان لوگوں کو کم از کم کنٹرول پر آٹا تو مہیا کیا جائے - میں درخواست

کرونگا کہ ضلع ہزارہ کے ڈپٹی کمشنر کو کہا جائے کہ وہ آٹا مہیا کرنے کا بندوبست کرے۔ اگر ان کو خراب آٹا بھی دیا جائیگا تو وہ شکر گذار ہونگے۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش (وزیر خوراک) جناب صدر—میں میاں محمد شفیع کا ممنون ہوں کہ انہوں نے اپنی تقریر میں بہت سی تجاویز آٹے کی خرابی کو دور کرنے کیلئے پیش کی ہیں میں نہ امریکن گیہوں سے محبت رکھتا ہوں نہ کنٹرولز کا شیدائی ہوں۔ چونکہ حالات نے ہمیں مجبور کیا ہے کہ ہم گیہوں باہر سے منگوائیں لہذا ہم مجبور ہیں کہ اس کو کھائیں بھی۔ منگوا کر اس کو ضائع نہیں کر سکتے۔ ہم ممنون ہیں ان ملکوں کے جنہوں نے ہمیں گیہوں یہاں بھیجا۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ یہ امر واقعہ ہے کہ میرا دل خون کے آنسو روتا ہے جب میں یہ دیکھتا ہوں کہ ہمیں گیہوں کے لئے دوسروں کے سامنے دست سوال پھیلانا پڑتا ہے۔ ہم اس دن کے منتظر ہیں کہ اس معاملے میں خود کفیل ہو جائیں اور ہمیں باہر سے گندم منگوانے کی ضرورت پیش نہ آئے۔

میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا کہ زراعت کی طرف ملک میں کافی توجہ نہیں دی گئی۔ تمام تر توجہ صنعت پر مرکوز رہی اور اس کا نتیجہ یہ ہے کہ آج ہمیں دوسروں کے سامنے گیہوں کیلئے دست سوال دراز کرنا پڑا۔ بہر نوع ہماری کوشش ہے اور جاری رہے گی کہ ہم اپنے ملک میں خود اتنا گیہوں اگائیں کہ ہم اپنی ضروریات کو پورا کر سکیں۔ اور جب باہر سے ہم گیہوں نہیں منگائیں گے تو نہ کنٹرول کا سوال در پیش ہوگا نہ آٹے کی خرابی کا سوال اٹھے گا۔ لوگ امریکن گیہوں سے خوش نہیں اور اس کو یقیناً پسند نہیں کرتے۔ میں نے مانا کہ وہ آٹا جہاں تک اس کی غذائیت کا تعلق ہے اچھا ہوگا لیکن اس کا رنگ ہی لوگوں کو مرغوب نہیں۔ اور اس کا سبب یہ ہے کہ ہمارا گیہوں جب خراب ہو جاتا ہے تو وہ رنگ اختیار کر لیتا ہے جو اس وقت امریکن گیہوں کا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ لوگ اس آٹے کو ناپسند کرتے ہیں۔ حالانکہ کیمیکل اینالسٹ یہ بتاتا ہے کہ وہ خراب نہیں ہے۔ لیکن اس کے معنی یہ بھی نہیں کہ بعض اوقات آٹا خراب نہیں ہوتا۔

Mian Muhammad Shafi: It is only three per cent. That is a serious matter.

مرزا ممتاز حسن قزلباش—بہر نوع میں نے یہ ہدایت کی ہے کہ بارہ سے زیادہ دیسی گیہوں استعمال کیا جائے اور کم سے کم امریکن گیہوں اس میں شامل کیا جائے - اس سے آٹے کے بارے میں لوگوں کو جو شکایات ہیں وہ یقیناً کم ہو جائینگی - اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی ہدایت کی گئی ہے کہ ملز کسی خراب گیہوں کو پیسنے کیلئے قبول نہ کریں - اور اگر وہ خراب گیہوں قبول کرتے ہیں اور پیستے ہیں تو وہ اس آٹے کی اچھائی یا برائی کے ذمہ دار ہونگے - اس کے بعد ڈپو ہولڈروں کو بھی ہدایت ہے کہ اگر ملز خراب آٹا دیں تو وہ نہ لیں لیکن اگر وہ لے لیتے ہیں تو اس کی خرابی کے خود ذمہ دار ہونگے - یہ ہدایات حال ہی میں جاری کی گئی ہیں - ان پر عملدرآمد عنقریب شروع ہو جائیگا -

Mian Muhammad Shafi: Say something about *maida* preparation.

مرزا ممتاز حسن قزلباش میدے کے متعلق ایک دقت یہ ہے کہ ہماری ملز میں جو مشینری لگی ہوئی ہے ان میں سوائے ایک مل کے کوئی نہ ایسا نہیں ہے جو بتا سکے کہ کتنا میدہ نکال لیا گیا ہے لامحالہ ہمیں اعتبار کرنا پڑتا ہے ملز پر -

Mian Muhammad Shafi: They should have sent a sample at least.

مرزا ممتاز حسین قزلباش Samples آتے ہیں لیکن اس سلسلے میں ایک اور چیز بھی تھی جو درست نہیں ہے اور اس کے ازالے کے لئے میں نے فیصلہ کیا ہے - وہ یہ تھی کہ جو producer تھے وہی distributor بھی تھے mills خود ہی produce کرتی تھیں اور وہی distribute بھی کرتی تھیں - اصولاً یہ چیز غلط ہے چنانچہ میں اس کے متعلق بھی قدم اٹھا رہا ہوں - کہ ڈسٹری بیوشن کا کام ملز سے نکال لیا جائے اور اس کے لئے دوسری ایجینسیاں مقرر کی جائیں - جو اس میدے کو تقسیم کریں -

جہانتک وسن پورہ کے واقعہ کا تعلق ہے - میرے نوٹس میں اس کے متعلق کوئی رپورٹ نہیں آئی -

Mian Muhammad Shafi: Your knowledge is always clossal ignorance. Governments are always behind time ? you are no exception.

مرزا ممتاز حسن قزلباش—میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ اس واقعہ کی اطلاع محکمہ خوراک پولیس یا کسی ڈاکٹر کو نہیں

دی گئی ۔ چنانچہ آج جب یہ تحریک التوا آئی تو میں نے میوہسپتال سے اس کے متعلق معلومات حاصل کرنے کی کوشش کی ۔ اس سلسلے میں مجھے یہ بتایا گیا کہ اس شخص کے پوسٹ مارٹم کے ذریعے ڈاکٹر اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ اس کی موت ناقص غذا کھانے کی وجہ سے واقع ہوئی ہے ۔

Mian Muhammad Shafi: I read out the report of public analyst to you.

مرزا ممتاز حسن قزلباش—بہر حال یہ ایک ایسی چیز ہے جس کی تحقیقات کرائی جا سکتی ہے میں اس کے متعلق معلوم کرونگا آیا اس میں کوئی صداقت بھی ہے یا نہیں ۔ تاہم میں اس ایوان کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ حکومت حتی‌المقدور کوشش کر رہی ہے کہ ڈپوؤں پر بہتر سے بہتر آٹا مہیا کیا جائے اور اس امر کی بڑی سختی سے نگرانی کی جائے تاکہ لوگوں کو کم سے کم تکلیف ہو ۔

جناب والا ۔ میں اس امر کا بھی اعلان کر دینا چاہتا ہوں کہ اب وہ دن قریب آنے والا ہے جب کہ اس کنٹرول کی ضرورت ہی نہ رہے گی اور عوام کو آٹا اور گیہوں باآسانی ملنے لگے گا ۔ بہر نوع اس مرحلے پر آئندہ سال کی پیداوار کے متعلق کچھ کہنا قبل از وقت ہوگا کیونکہ اس کا انحصار ہماری کاشت اور ہماری زمینوں کو پانی ملنے پر ہے ۔ تاہم حکومت کی یہی کوشش ہے کہ زیادہ سے زیادہ زمینیں زیر کاشت لائی جائیں اور پیداوار کو حتی الوسع بڑھانے کی کوشش کی جائے ۔

اس وقت ہمارے صوبے کی غذائی حالت سالہائے گزشتہ سے کہیں بہتر ہے اس کے پیش نظر میں اس ہاوس کو مطلع کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ آئندہ ہم اپنی سال بھر کی ضروریات باہر سے گیہوں منگائے بغیر ہی پوری کر سکیں گے ۔

جناب والا ۔ میں اپنی تقریر ختم کرنے سے پیشتر ایک بار پھر اس امر کا اظہار کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے عوام کی تکالیف کو کم سے کم کرنے کی کوشش بدستور جاری ہے ۔

مسٹر غلام مصطفےٰ غلام محمد خاں بھرگری—میں نے کوئٹہ کے متعلق عرض کیا تھا ۔ آپ اس کے متعلق بھی کچھ فرمائیں ۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش—میں کوئٹہ کے متعلق صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں اس کے متعلق تحقیقات کرانے کی کوشش کرونگا اس سے زیادہ میرے لئے کچھ ممکن نہیں ۔

Mian Muhammad Shafi: Sir, the ignorance of the learned is proverbial, but ignorance of Goverment is traditional. Here is an honourable Minister who thinks everything is peaceful and perfect in the paradise. He thinks there is no trouble in Kalat, as pointed out by Mr. Bhurgri. Anyhow, Sir, I welcome the Minister's assurance that he has issued instructions to his staff for a few immediate steps : that the ratio of the American and desi wheat will be reversed. I hope that now the percentage will be 75 per cent desi and 25 per cent American.

Sir, the Minister has stated that they do not have gadgets to find out as to what is the ratio of *Maida*. Sir, I ask them why they do not compel the mill owners who are making lakhs of rupees, to get modern machinery for extraction of maida Such a lame excuse should not come from the mouth of the person of the honourable Minister's eminence.

Sir, I also welcome his announcement that depot holders will be held responsible for any adulteration. Sir, I ask the Minister what is his anti-adulteration staff doing ?

As regards the Minister's platitudes that they are bringing under plough more land and 'InshaAllah' things will be all right, I may say with due deference to him that these days when they say 'Insha Allah' they mean 'God willing' this will not happen. It has become a convenience phraseology to adopt. Sir I would like to say here that we cannot solve our food problem unless revolutionary agrarian reforms are enforced. Why does not the Government fix a maximum limit on private holdings. If they do that I assure you that the whole problem will be solved. If they do not do that, we will remain beggars to the end of our lives. But I hope that this position will not continue. There are parties who are realising the importance of this problem. If the Muslim League does not come upto the expectation with a programme of land reforms, other parties will supersede the present Government and the Muslim League also.

Mirza Muhammad Hassan Qizilbash: As regards agrarian reforms, may I inform the honourable member that the question is already under our serious consideration.

Syed Amir Hussain Shah : It has been under serious consideration for years.

Mian Muhammad Shafi: Sir, in view of the assurances given by the Minister, I withdraw my adjournment motion.

Mr. Speaker : Has the honourable member the leave of the House to withdraw his adjournment motion ?

(Voices. Yes, yes).

The motion was by leave of the House withdrawn.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I rise on a point of personal explantion You will recall, Sir, that in support of the adjournment motion in respect of Chaudhri Ghulam Abbas, I had said yesterday that I had received the letter from jail; I did not say that I had received the letter from Chaudhri Ghulam Abbas. I did not specify who sent me this letter, but unfortunately it has been attributed in the Press that I said that I had received the letter from Chaudhri Ghulam Abbas Sir, if you consult the record, you will find that I had not said that. I have, there fore, clarified the position.

Mr. Speaker: The Assembly stands adjourned till 7.00 p. m. for Maghrib prayers.

The Assembly then adjourned till 7 p. m.

The Assembly reassembled after the Maghrib Prayers. Mr. Speaker in the Chair.

THE WEST PAKISTAN BORDER POLICE FORCE BILL, 1958.

Mr. Speaker: The Assembly will resume consideration of the **West Pakistan Border Police Force Bill, 1958.**

Clause 2

Mian Manzoor-i-Hassan GUJRANWALA DISTRICT: Sir, I beg to move:

That in part (*f*) of clause 2 for the 'semi colon' occuring at the end a comma be substituted and the following be added thereafter—"unless he has been asked and shown his disinclination to sign it"

جناب والا—بورڈر پولیس کے ملازمین کو یہ حق حاصل ہونا چاہئے کہ وہ یہ دیکھیں کہ آیا وہ اس ایکٹ کے تحت پولیس کی نوکری کرنا چاہتے ہیں یا نہیں - میں نے یہ جو تجویز پیش کی ہے اس کی رو سے اگر کوئی انکار کر دیتا تو اس صورت میں اس کو علیحدگی اختیار کرنے کا حق مل جائے گا - ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں -

Mr. Speaker: The question is:

That in part (f) of clause 2 for the 'semi colon' occuring at the end a 'comma' be substituted and the following be added thereafter—

"unless he has been asked and shown his disinclination to sign it".

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3

Mian Manzoor-i-Hassan GUJRANWALA DISTRICT: Sir, I beg to move—

That in sub-clause (2) of clause 3, for the words "Government may prescribe" occurring in the last line, the words "prescribed by the Central Government for army" be substituted.

جناب والا—اس کلاز کی رو سے حکومت نے یہ اختیار اپنے ہاتھ میں لے لیا ہے کہ وہ بارڈر پولیس کا مشاہرہ متعین کرے - حکومت نے سول پولیس کو جو کچھ بنا رکھا ہے اس سے ہم اچھی طرح آشنا ہیں - ہم اس پولیس سے کوئی بہتری کی امید نہیں رکھ سکتے - اگر آپ آج سول پولیس کی تنخواہیں بڑھا دیں تو ملک میں امن قائم ہو سکتا ہے - رشوت بند ہو سکتی ہے - مشرقی پاکستان میں ہر پولیس کے سپاہی کی تنخواہ اور الاؤنس دوگنے کر دیے گئے ہیں مگر ہماری حکومت یہ چاہتی ہے کہ محکمہ پولیس رشوت لیتا رہے - بد انتظامی کرتا رہے -

جناب والا—حکومت چاہتی ہے کہ بارڈر پولیس جو ہمارے بارڈر کی محافظ ہے ۔ ہماری سرحدوں کی نگہبانی کرتی ہے اس کو معقول تنخواہ نہ دی جائے ۔ میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے کہ بارڈر پولیس کے سپاہی کی تنخواہ ملٹری کے سپاہی کی تنخواہ کے برابر کر دی جائے ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جو فرائض ملٹری کا جوان ادا کرتا ہے وہی فرائض بارڈر پولیس کا جوان ادا کرتا ہے ۔ جب تک اس کو معقول تنخواہ نہ ملے گی وہ اپنی ڈیوٹی اچھی طرح ادا نہیں کر۔ گا ۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ حکومت کو یہ حق نہیں دینا چاہئے کہ وہ بارڈر پولیس کی تنخواہیں مقرر کرے ۔ اگر یہ کام حکومت کے سپرد کر دیا گیا تو بارڈر پولیس کو بھی اسی قدر قلیل تنخواہ ملے گی جس قدر ہماری سول پولیس کو مل رہی ہے ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہماری ساری سرحد پر smuggling اسی طرح شروع ہو جائے گی جس طرح بہاول پور کے بارڈر پر ہوتی ہے ۔

ان الفاظ کے ساتھ میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں ۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (2) of clause 3, for the words "Government may prescribe" occurring in the last line, the words "prescribed by the Central Government for army" be substituted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I oppose it.

Mr. Speaker: The question is—

That in sub-clause (2) of clause 3, for the words "Government may prescribe" occurring in the last line, the words "prescribed by the Central Government for army" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (1) of clause 4, after the word "Constabulary" appearing at the end the words "and has earned the eligibility for a similar appointment in his parent department" be added.

That in the second proviso to sub-clause (1) of clause 4, between the word "may" and "comma" appearing in line 1, the words "subject to his consent" be inserted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendmens moved are:—

(1) That in sub-clause (1) of clause 4, after the word "Constabulary" appearing at the end the words" and has earned the eligibility for a similar appointment in his parent department" be added.

(2) That in the second proviso to sub-clause (1) of clause 4, between the word "may" and "comma" appearing in line 1, the words "subject to his consent" be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I oppose the first and accept his second amendment.

Mr. Speaker : The question is—

That in sub-clause (1) of clause 4, after the word "Constabulary" appearing at the end the words "and has earned the eligibility for a similar appointment in his parent department" be added.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That in the second proviso to sub-clause (1) of clause 4, between the word "may" and "comma" appearing in line 1, the words "subject to his consent" be inserted

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 4, as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clauses 5—11

Mr. Speaker : The question is :

That clauses 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 12

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (*b*) of clause 12, for the 'fullstop' appearing at the end a 'comma' be substituted and the following be added thereafter :—

"unless he shall have given to his superior officer notice in writing, for a period of not less than two months, of his intention to resign".

جناب والا—یہ تو واقعی درست ہے کہ جب پولیس ملٹری
کی طرح ڈیوٹی پر ہو تو کسی کو استعفے نہیں دینا چاہئے
لیکن عام الات میں جب پولیس کے سپاہی کو یہ اختیار
ہے کہ وہ دو ماہ کا نوٹس دے کر اپنی ملازمت چھوڑ سکتا
ہے تو بارڈر پولیس کے سپاہی کو بھی یہ اختیار ہونا چاہئے
کہ عام حالات میں دو ماہ کا نوٹس دے کر استعفے دے
سکے - ان الفاظ کے ساتھ میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں -

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :—

That in sub-clause (*b*) of clause 12, for the 'fullstop' appearing at the end a 'comma' be substituted and the following be added thereafter :—

"unless he shall have given to his superior officer notice in writing, for a period of not less than two months, of his intention to resign".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, I do not think that this amendment serves the purpose of the honourable member because sub-clause (*b*) refers to absenting or withdrawing from duty, while sub-clause (*a*) refers to resignation. The honourable member has moved amendment to sub-clause (*b*). Therefore, the amendment has no meaning as it stands unless he moves an amendment to sub-clause (*a*) also.

Mr. Speaker: The question is—

That in sub-clause (*b*) of clause 12, for the 'fullstop' appearing at the end a 'comma' be substituted and the following be added thereafter :—

"unless he shall have given to his superior officer notice in writing, for a period of not less than two months, of his intention to resign".

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 12 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 13

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I beg to move—

That in part (*a*) of sub-clause (1) of clause 13, for the word "meeting" appearing in line 3, the word "mutiny" be substituted.

Sir, this is to rectify a mistake to which Sheikh Muhammad Saeed had drawn my attention that the word was not "meeting" but "mutiny". So I have moved that amendment.

Sheikh Muhammad Saeed: Sir, may I draw the attention of hon'ble the Law Minister to the wording of this clause. He will know that this is not a clear expression even to his intention. The wording is if anybody "joins in any mutiny, or being present at any mutiny". After all, mutiny is not something, which is so visible. "Being present at any mutiny" does not serve the purpose. If "of members of Border Police Force to organise mutiny" is added, that would be much better. I would, therefore, request Mr. Pirzada to accept my amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I think this is the correct legal language. It has been taken from a previous law. I shall read from the Frontier Constabuary law :

begins, excites, causes or conspires to cause or joins in mutiny, or being present at any mutiny.

Sheikh Muhammad Saeed : Mutiny is not a tangible thing that can be seen.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That is the recognized law, which is already in use and I don't think there should be any confusion.

Mr. Speaker: The question is—

That in part (*a*) of sub-clause (1) of clause 13, for the word "meeting" appearing in line 3, the word "mutiny" be substituted".

The motion was carried.

Khawaja Muhammad Safdar (SIALKOT DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That in part (*g*) of clause 13 between the words "with" and "transportation" occurring in the last but 4th line, the words "death or" be inserted.

حضور والا—کلاز ۱۳ میں جن جرائم کا ذکر کیا گیا ہے
sub-section (a) and (b) اگر آپ ان کو ملاحظہ کریں تو معلوم ہوگا کہ
sub-section (c) and (d) آرمی ایکٹ کی سیکشن ۲۷ کی نقل ہیں ۔
سیکشن ۲۵ کی اور اسی طرح سیکشن E آرمی ایکٹ کی سیکشن
۳۱ کی نقل ہے ۔ جناب والا کسی ملک میں غداری کی سزا
دشمن سے میل جول کی سزا موت سے کم نہیں ہے لیکن آپ
اس جرم کو معمولی سمجھکر transportation for life کی سزا تجویز
فرما رہے ہیں ۔ میں اس جرم کو دنیا کے تمام جرائم سے سنگین
سمجھتا ہوں ۔ قوم سے غداری .. ملک سے غداری ۔ اپنے ہموطنوں
سے غداری کوئی معمولی جرم نہیں لہذا ہر اس شخص کو
sub-section (g) جو اس جرم کا مرتکب ہو موت کی سزا ملنی چاہئے ۔

کے حصص ، لغائیت ، میں ایک جیسی سزا تجویز کی گئی ہے - میں ان سب جرائم کو معمولی نہیں سمجھتا - حضور والا ایک پاکستانی جس نے فوج کی وردی پہنی ہوئی ہو اس کو تو آپ موت کی سزا دیتے ہیں لیکن دوسرے پاکستانی کو جس نے بارڈر پولیس کی وردی پہنی ہوئی ہو اس کے لئے اسی جرم کی پاداش میں آپ کیوں مختلف سزا تجویز فرما رہے ہیں -

جناب والا—ہمارے بارڈر پولیس کے جوانوں کی conditions of service نہایت ناقص ہیں انہیں وہ سہولتیں - مراعات - آسائشیں - amenities میسر نہیں ہیں جو ہمارے فوجی جوانوں کو حاصل ہیں - آپ ان کو وردی نہیں دیتے راشن نہیں دیتے - آپ کو چاہئے کہ آپ ان کو وہ سہولتیں دیں - ان کی conditions of service کو بہتر بنائیں - زیادہ سے زیادہ مراعات دیں تا کہ وہ آسودگی سے زندگی بسر کریں اور قوم سے غداری کا خیال ان کے ذہن میں کسی طرح نہ آئے - اگر آپ ایسا نہ کریں گے تو اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ کبھی کوئی نہ کوئی بدقسمت ایسا نکل آئے گا جو حالات سے مجبور ہو کر قوم سے غداری کرے - اس لئے جناب میں تجویز کروں گا کہ حکومت ان کی conditions of service کو معیار پر لائے جیسی کہ ہمارے فوجی جوانوں کی ہیں اور اس جرم کی پاداش میں انہیں بھی موت کی سزا دی جائے - sub-section (c) and (d) میں آپ نے transportation for life کی سزا تجویز کی ہے - آرمی ایکٹ آپ دیکھیں اس میں اس کے لئے موت کی سزا موجود ہے - میں نے اس کو دیکھا ہے اور اسی کی بنا پر آپ کے سامنے یہ تجویز پیش کر رہا ہوں -

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): Sir, I oppose it.

Mr. Speaker: The question is:

That in part (g) of clause 13 between the words "with" and "transportation" occurring in the last but 4th line, the words "death or" be inserted.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 13, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 14

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That in part (*vi*) of paragraph (1) of clause 14, for the words "one year" appearing in line 3, the words "three months" be inserted.

جناب والا—اس جرم کے لئے پولیس ایکٹ میں تین ماہ کی قید ہے لیکن آپ نے یہاں چھ ماہ کی قید رکھی ہے - کوئی وجہ نظر نہیں آتی کہ بارڈر پولیس کے جو سپاہی ہیں ان میں کیا خرابی آ جائے گی کہ ان کو اسی جرم کے لئے زیادہ سزا دی جائے - اگر آپ اپنی پولیس کو خوش دل رکھنا چاہتے ہیں تو ان کے مشاہرے بڑھائیے ان کو اور مراعات دیجئے وہ آپ کی تابعداری کریں گے سخت سزاوں کی تجویز سے ان میں وفاداری نہیں پیدا ہو سکتی جیسا کہ آپ امید کر رہے ہیں - ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم پیش کرتا ہوں -

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Finance) : Sir, concluding 3 lines, of Part (*vi*) of paragraph (1) of clause 14 control the whole section of this Bill. This punishment is meant for all the offences. Moreover this amendment is wrong. This imprisonment under this Bill applies to all the offences that take place in the Border Police Force. It is not meant for one offence. Therefore, Sir, I oppose it.

Mr. Speaker : The question is :

That in part (*vi*) of paragraph (1) of clause 14, for the words "one year" appearing in line 3, the words "three months" be inserted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 14 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clauses 15—18

Mr. Speaker : The question is—

That clauses 15 to 18 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 19

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : Sir, I beg to move:

That in sub-clause (2) of clause 19, the following be added as second proviso :—

"provided that the final orders where no appeal is preferred and the orders o e Appellate Court awarding punishments under section 13 of the Act and the ir proceedings shall be reviewed by the Advocate-General and if the proceedings or the findings are found by him irregular, the matter shall be referred to the Governor of West Pakistan, who may quash the proceedings and acquit the accused."

جناب والا—انہوں نے کریمنل پروسیجر کوڈ کو بالکل بدل دیا ہے - انہوں نے ایک امر مطلق کے اختیارات ایک

شخص کو اور دوسرے کو اپیل کے دئے ہیں - اگر procedure کی کوئی غلطی ہو جائے تو کوئی درستی نہیں ہو سکتی اور اس میں ہائی کورٹ دخیل نہیں ہوگا - جناب والا فوج میں ایک جج ایڈوکیٹ ہوتا ہے اور وہ فیصلہ شدہ امور کو دیکھتا ہے کہ ان میں کوئی procedural غلطی تو نہیں ہے - اگر ایسی کوئی غلطی ہو تو وہ سفارش کرتا ہے کہ ایسے ملزم کو رہا کر دیا جائے - اسی طریق پر میں نے یہ ترمیم تجویز کی ہے کہ کوئی نہ کوئی احتسابی ادارہ ہونا چاہئے جو کہ فیصلہ کو دیکھ سکے اور اس پر تنقید کر سکے - ان الفاظ کے ساتھ میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں -

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (2) of clause 19, the following be added as second proviso :—

"Provided that the final orders where no appeal is preferred and the orders of the appellate Court awarding punishments under Section 13 of the Act and their proceedings shall be reviewed by the Advocate-General, and if the proceedings or the findings are found by him irregular, the matter shall be referred to the Governor of West Pakisran who may quash the proceedings and acquit the accused".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, the hon'ble member's attention is invited to sub-clause (3) of clause 19.

19 (3) The Goveror of West Pakistan may on revision set aside an order passed in pursuance of the powers under this section on the ground of material irregularity.

So, Sir, it has already been provided.

Mian Manzoor-i-Hassan: No Sir, the revision will be made by the accused as proposed by sub-clause 3, but in my amendmentI am submitting that every case should be automatically reviewed by the Advocate-General and if he finds that the procedure has not been followed.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I cannot accept this amendment.

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (2) of clause 19, the following be added as second proviso :—

"Provided that the final orders where no appeal is preferred and the orders of the appellate Court awarding punishments under section 13 of the Act and their proceedings shall be reviewed by the Advocate-General and if the proceedings or the findings are found by him irregular, the matter shall be referred to the Governor of West Pakistan who may quash the proceedings and acquit the accused.

The motion was lost.

خواجہ محمد صفدر—(ضلع سیالکوٹ) جناب والا—میں کلاز ۱۹ کو حذف کرنے کی سفارش آپ کے ذریعہ اس ایوان کے سامنے پیش کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں -

جناب والا—جمہوریت کے بنیادی اصولوں میں سے ایک اصول یہ ہے کہ عدلیہ اور انتظامیہ علیحدہ علیحدہ ہوں - اس

بنیادی اصول کو تمام مہذب ممالک نے تسلیم کر لیا ہے اور ہم بھی اپنے آئین میں اس قانون کو کماحقہ تسلیم کر چکے ہیں لیکن ہماری بد قسمتی ہے کہ اس سیشن میں اس معزز ایوان میں جس قدر مسودہ ہائے قانون پیش ہوئے ہیں وہ اس قدر غیر جمہوری رجعت پسند بلکہ میں یہ کہوں گا ایسے متعفن تھے جن سے بو آتی تھی - گھن آتی تھی ان کی مثال غالباً دنیا کے کسی اور ایوان میں پیش شدہ یا پیش کردہ مسودہ ہائے قانون سے نہیں مل سکتی -

آپ اس بل کی اس کلاز میں دیکھیں گے کہ ڈی-آئی-جی-صاحب کو جو پہلی کلازوں کے مطابق بارڈر پولیس کے افسر اعلی ہیں اس کلاز کے ذریعہ عدالتی اختیارات تفویض کر دیئے ہیں اور وہ ایک نئی قسم کے مجسٹریٹ بنا دئے گئے ہیں - ہمارے قانون میں مجسٹریٹ کے اختیارات Defined ہیں - فسٹ کلاس مجسٹریٹ ۲ سال تک سزا دے سکتا ہے - اور سیکشن ۳۰ کا مجسٹریٹ ۷ سال تک سزا دے سکتا ہے - مگر ڈی-آئی-جی صاحب نئی قسم کے مجسٹریٹ بنائے گئے ہیں - وہ سزائے موت کے علاوہ جس کا اس بل میں ذکر نہیں باقی تمام سزائیں عمر قید تک دے سکتے ہیں - یعنی وہی افسر اعلی شکایت کنندہ یا قانونی زبان میں مستغیث ہو گا اور وہی منصف ہو گا - وہی عدالت ہو گا - وہ خود ہی فیصلہ کرے گا کہ جو شکایت اس نے کی تھی وہ سچی تھی یا ملزم جو کہہ رہا ہے وہ صحیح ہے - اس قسم کا monstrous قانون کبھی معرض وجود میں نہیں آیا ہوگا -

میری یہ گذارش ہے کہ اگر اس کلاز کو حذف کر دیا جائے تو ہمارے ملک کی عام عدالتیں ان جرائم کا فیصلہ کر سکتی ہیں جو نہایت موزوں ہوگا - کیونکہ اس طرح بے انصافی نہیں ہوگی - اور اگر ایک عدالت میں بے انصافی ہو تو دوسری عدالت کا دروازہ کھلا ہوگا - پیرزادہ صاحب نے کہا ہے کہ آرمی ایکٹ بہت سخت ہے اور بہت سنگین ہے اور یہ اتنا سنگین نہیں ہے - میرے خیال میں یہ بل اس سے زیادہ سنگین ہے آرمی ایکٹ کے مطابق تو مقدمات

کا فیصلہ کورٹ مارشل کرتا ہے جس میں ایک سے زیادہ ممبر ہوتے ہیں افسران ہوتے ہیں - وہ دیکھتے ہیں آیا اس جرم کا ارتکاب ہوا ہے یا نہیں - لیکن افسوس ہے کہ یہاں وہ سارے اختیارات اکیلے ڈی-آئی-جی کو دے دئے گئے ہیں - اتنے اختیارات تو سی-این-سی کو بھی نہیں - اس لئے یہ قانون آرمی ایکٹ کی نسبت بہت زیادہ سخت ہے - پیرزادہ صاحب اسے نرم کریں اور ان لوگوں کے لئے عدالتوں کا دروازہ بند نہ کریں - جو مقدمات ہوں وہ عدالتوں کے سامنے جائیں اور نہ عام قانون کے مطابق سزا دیں - اس لئے میں یہ مقارضہ کرتا ہوں کہ اس کلاز کو حذف کر دیا جائے -

Sheikh Muhammad Saeed: May I point out to the Law Minister, Sir, that by this provision he has whittled down the effect of the punishment that he has provided for in this Bill. The D. I.-G. has been declared as a First Class Magistrate. This will, in fact, debar him from passing a sentence of more than two years. In this way, the Law Minister has whittled down the effect of the serious punishment that he contemplates. A section 30 Magistrate can give adequate punishment or the Law Minister can provied for trial of cases in a normal Court of Law. Perhaps, this mistake is unintentional but I draw the attention of the Law Minister to this so that the mistake may be rectified.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I think the honourable member should be glad that this discretion exists that he will have no power to try if punishment for more than two years under ordinary case and for more than seven years under section 30 is required. In that case the matter will go to an ordinary court of law.

Sheikh Muhammad Saeed: If the Government makes a declaration once, then the clause says that 'no other Magistrate or Court' can hear that case. Once you issue that notification, that difficulty will certainly be there.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The clause says that the Government 'may' declare. In serious cases where more punishment is required, the Government will not do it. So, I do not think there will any difficulty. As regards the objection raised by Khawja Muhammad Safdar, I may point out to him that clause 19 contains a provision for appeal. If his plea that this clause be deleted is accepted, we will be denying justice to the individuals concerned by taking away that right of appeal. I am, therefore, unable to accept the suggestions made by the honourable members.

Sheikh Muhammad Saeed : Sir, I think the clause has not been happily worded. As I said earlier, if the clause is passed as it stands now, it will create difficulties. I, therefore, suggest that it should be properly drafted before being passed. The Government cannot bar a case from going to the High Court. In this clause they have tried to debar a case from going to an ordinary court, but they have not succeeded in that. They have said in this clause that the procedure prescribed for the trial of summons cases under the Criminal Procedure Code will be applied. Therefore, automatically the jurisdiction will be assumed by the ordinary Civil Court.

خواجہ محمد صفدر—سیشن جج عمر قید کی سزا دے سکتا ہے فسٹ کلاس مجسٹریٹ نہیں دے سکتا -

Sheikh Muhammad Saeed: Sir, then sub-clause (2) would be absolutely redundant. So I think it may be suitably drafted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have got your point. Just a minute.

Mr. Speaker: All right. Let us go to the other clauses, we shall take this clause later on.

(The consideration of the clause was post-poned),

Clauses 20 and 21

Mr. Speaker: The question is :

That Clauses 20 and 21 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Schedule

Syed Shafqat Hussain Shah Atta Hussain Shah (SUKKUR DISTRICT : Sir, I beg to move :

That in the first schedule to the Bill the following words and commas appearing in the last three lines be deleted.

"your services may, however, be terminated at any time after one month's notice by the appointing authority or by an officer senior to him".

Sir, this is a very simple amendment. This creates uncertainty in the mind of the official and it is to remove that uncertainty that I have moved this amendment. I hope that the Law Minister will accept it.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in the first schedule to the Bill the following words and commas appearing in the last three lines be deleted.

"your services may, however, be terminated at any time after one month's notice by the appointing authority or by an officer senior to him".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : I accept the amendment.

Mr. Speaker : The question is :

That in the first schedule to the Bill the following words and commas appearing in the last three lines be deleted :

"Your services may, however, be terminated at any time after one month's notice by the appointing authority or by an officer senior to him".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That the Schedule, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That the 2nd Schedule stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble

Mr. Speaker : The question is :

That the preamble be the preamble of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 19

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : Sir, I beg to move :

That in clause 19 (1) in lines 3 and 4 the words "and no other Magistrate or Court" be deleted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 19 (1) in lines 3 and 4 the words "and no other Magistrate or Court" be deleted.

Sheikh Muhammad Saeed : That serves the purpose.

Mr. Speaker : The question is :

That in Clause 19 (1) in lines 3 and 4 the words "and no other Magistrate or Court" be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That Clause 19, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Short Title

Mr. Speaker : The question is :

That short title be the short title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : Sir, I beg to move :

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958, as amended, be passed.

Mr. Speaker : The question is :

That the West Pakistan Border Police Force Bill, 1958 as amended be passed.

The motion was carried.

THE PRISONS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I beg to introduce the Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958.

I beg to move :

That the Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The question is :

That the Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the Assembly will consider the Bill clause by clause

CLAUSE 2

Sheikh Muhammad Saeed (SARGODHA DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That in clause 2 in the proposed clause (7-A) for the word "Deputy" occurring in line 1 and also in line 2, the word "Additional" be substituted.

جناب والا—اس بل سے حکومت کا مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان علاقوں اور منطقوں میں جو حال ہی میں ایک یونٹ میں مدغم کئے گئے ہیں تھوڑی سی کام کی آزادی دی جائے اور وہ لوگ اپنے اپنے علاقوں اور اپنے اپنے منطقوں میں زیادہ آزادی سے کام کر سکیں اور ہر وقت مرکز سے ہدایات لینے کی ان کو ضرورت نہ ہو ۔

میری گزارش یہ ہے کہ ہمارے ملک کی ایک بد قسمتی یہ ہے کہ اس صوبے کی وحدت کا قیام بڑے دھڑلے اور بڑی پبلسٹی سے عمل میں لایا گیا ۔ مگر اس قیام کے بعد ایک ایسی حکومت مسلط کر دی گئی ہے جو فی‌الواقع اس وحدت

کے خلاف ہے اور بالخصوص اقلیتی صوبوں کے وزرا عملی طور پر اس کی مخالفت کر رہے ہیں اور اسے توڑنے میں سرگرم ہیں ۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اس وحدت مغربی پاکستان کو قائم رکھنے اور چلانے کے لئے کوئی قدم اٹھانا نہیں چاہتے اور جب بھی اس سلسلے میں کوئی تعمیری تجویز پیش کی جاتی ہے تو اسے کسی نہ کسی حیلے بہانے سے ٹھکرا دیا جاتا ہے اور اس کے متعلق الجھنیں پیدا کر کے اس طریق سے پیش کیا جاتا ہے جس سے وحدت مغربی پاکستان بدنام ہو جائے اور بالاخر انہیں اپنے علاقوں میں جاکر کہنے کا موقع ملے کہ ہم تو فی‌الواقع وحدت کے خلاف ہیں ۔ کیونکہ اس میں فلاں فلاں نقائص ہیں ۔ لیکن میں پوری ذمہ‌داری اور پورے وثوق سے کہتا ہوں کہ عوام وحدت کے خلاف نہیں ہیں ۔ ان کو اس سے بڑی سہولتیں اور آرام حاصل ہوئے ہیں ۔ آپ کے وزرا در اصل آئندہ انتخابات میں ووٹ لینے کے لئے یہ رویہ اختیار کئے ہوئے ہیں ۔

Mr. Speaker : Please speak to the motion. This Bill has got nothing to do with the elections.

شیخ محمد سعید۔جناب میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ وحدت کو کامیاب بنانے کے لئے ضروری ہے کہ آپ فی‌الواقع ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔شیخ صاحب آپ ایک non-controversial بات کو خواہ مخواہ کیوں controversial بنانا چاہتے ہیں ۔

شیخ محمد سعید۔جناب والا۔additional سے میری مراد یہ ہے کہ ان کو زیادہ اختیارات حاصل ہو جائیں ۔ اگر آپ اسے ہر وقت ہی ڈپٹی بنائے رکھیں اور اس کے اوپر ایک انسپکٹر جنرل مسلط کئے رکھیں تو اس سے روز مرہ کا کام بآسانی انجام نہیں دیا جا سکتا ۔ آپ ان کو اس حد تک با اختیار کر دیں کہ ان کو بار بار لاہور بھاگنا نہ پڑے اور وہ وہیں احکام صادر کر سکیں ۔ اس غرض سے میں نے additional کا لفظ بڑھانے کے لئے ترمیم پیش کی ہے ۔

Mr. Speaker : The question is:

That in clause 2 in the proposed clause (7-A) for the word "Deputy" occurring in line 1 and also in line 2 the word "Additional" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Mr. Speaker : The question is :

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

Mr. Speaker : The question is :

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Mr. Speaker : The question is :

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble

Mr. Speaker : The question is:

That the preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title

Mr. Speaker : The question is :

That Short Title be the Short title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, I beg to move :

That the Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958, be passed.

Mr. Speaker : The question is—

That the Prisons (West Pakistan Amendment) Bill, 1958 be passed.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY ALLOWANCES OF MEMBERS (AMENDMENT) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I beg to introduce the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958.

I beg to move :

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The motion moved is:—

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion by the 31st December 1958.

جناب والا—بھوک سے مرنے والی قوم کے خزانے کو لوٹنے کے لئے یہ ایک اور بل لایا جا رہا ہے تا کہ ڈپٹی منسٹروں کو اپنی مقررہ تنخواہوں کے علاوہ تین تین سو روپے ماہوار ملنے لگیں اور وہ ۲۰ روپے روزانہ بھی لے سکیں ۔ اس ترمیم سے یہ رعایت غالباً وزراء کو بھی حاصل ہو جائے گی ۔ اس لئے میں چاہتا ہوں کہ ان لوگوں سے جن کا خون نچوڑ کر آپ روپیہ حاصل کرتے ہیں پوچھ لیا جائے کہ اس کے متعلق ان کا کیا خیال ہے ۔ اسی خیال کے پیش نظر میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے ۔

Mr. Speaker : Motion moved, amendment under consideration is :

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958 be circulated for eliciting public opinion by the 31st December, 1958.

چودھری محمد احسن—(ضلع گجرات) جناب والا—

میں کسی بد دیانت سے اپنا مقابلہ نہیں کرنا چاہتا ۔ البتہ یہ واضح کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ ارباب حکومت عوام کو لوٹنے پر تلے ہوئے ہیں جو کسی طرح بھی جائز نہیں ۔ اس بل کی رو سے یقیناً عوام کی دولت پر اثر پڑے گا ۔ اس سے پہلے متحدہ پنجاب میں اگرچہ آمدنی کافی تھی لیکن ممبروں کو اس قدر سہولتیں میسر نہیں تھیں ۔ اور تعداد وزراء صرف پانچ تھی ۔ اب وزراء کی تعداد ڈپٹی منسٹروں کو ملا کر ۳۶ کے قریب ہے اور ان کی تنخواہیں اور مراعات بہت زیادہ ۔ اس سے آپ اندازہ لگا لیں کہ پہلے ہی آپ کس قدر ناجائز طریقہ سے روپیہ خرچ کر رہے ہیں ۔ میں پہلے بھی گذارش کر چکا ہوں کہ ۱۰۰۰۱ سے زیادہ کسی وزیر کی تنخواہ نہ ہو ۔ اب وقت آ گیا ہے کہ آپ اس سرمایہ داری کو ختم کر دیں اس لوٹ مار کے دور دورہ کو ختم کر دیں ۔ (شور) اور خود مخیر بن جائیں ۔ غریب عوام اور اپنی قومیت کا پاس کریں ۔ اپنے عزیز ملک پاکستان کی کوئی صحیح خدمت سر انجام دیں ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the West Pakistan Provincial Assembly Member's Allowances (Amendment) Bill, 1958 be circulated for electing public opinion there on by the 31st December. 1958

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the Assembly will consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2

Mr. Speaker : The question is :

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble

Mr. Speaker : The question is :

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title

Mr. Speaker : The question is :

That Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I beg to move—

"That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958, be passed".

Mr. Speaker : The question is :

That the West Pakistan Provincial Assembly Allowances of Members (Amendment) Bill, 1958, be passed.

The motion was carried.

THE ASSEMBLY MEMBERS' PRIVILEGES (WEST PAKISTAN) BILL, 1958.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE) : Sir, I beg to introduce the Assembly Members' Privileges (West Pakistan) Bill, 1958.

I beg to move—

That the Assembly Members' Privileges (West Pakistan) Bill, 1958, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The question is :

That the Assembly Members' Privileges (West Pakistan) Bill, 1958, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The Assembly will now consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2

Mr. Zain Noorani (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg to move—

That in clause 2 (1) (*b*) between the words "includes" and "Ministers" occurring in lines 2 and 3 the words "Speaker and Deputy Speaker" be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : Sir, I accept the amendment.

Mr. Speaker : The question is :

That in clause 2 (1) (*b*) between the words "includes" and "Ministers" occurring in lines 2 and 3 the words "Speaker and Deputy Speaker" be inserted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 3 AND 4.

Mr. Speaker : The question is :

That clauses 3 and 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Mr G. Allana (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI): Sir, so far as clause 5 is concerned, Mr. Ahmed Saeed Kirmani was to move an amendment. But unfortunately he is not present here. Nevertheless, the Law Minister agreed, outside the House, that he accepted the amendment in the following amended form. I will, therefore, move it on his behalf:

Sir, I beg to move—

That in sub-clause (1) of clause 5, between the words "hospitals" and "and" appearing in line 2 the following be inserted :—

"Social Welfare Centres, Government and private owned educational institutions, Government owned industrial undertakings".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE): Sir, with regard to "private owned educational institutions", it should be worded as "Government aided private educational institutions".

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (1) of clause 5, between the words "Hospitals" and "and" appearing in line 2, the following be inserted :—

"Social Welfare Centres, Government and Government aided private educational institutions, Government owned industrial undertakings".

The motion was carried.

Mr. G. M. Jatoi (NAWABSHAH DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That in sub-clause (1) of clause 5, the words "located within their respective districts" appearing in line 3 be deleted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND FINANCE Sir, the purpose of this Amendment is that they want to visit all the institutions located in the whole province and I accept it.

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (1) of clause 5, the words "leated within their respective districts" appearing in line 3 be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 5, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That the present clause 6 be re-numbered as 6 (1) and following be added as sub-clause (2) :—

"(2) No member shall be arrested while present in the precincts of the Assembly during the session of the Assembly or a meeting of any committee thereof".

The motion was carried.

Mr. G. Allana: Sir, I want to know whether "Assembly premises" is right or the word "Assembly".

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): I am getting it re-drafted and appropriate words will be placed in the Bill.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 6 as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7

Mr. Speaker: The question is—

That clause 7 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 8

Chaudhri Muhammad Abdullah Jat (LYALLPUR DISTRICT): Sir, I beg to move:

That in clause 8, after the word "pass" appearing in line 2 the words "for him and one third class railway pass for servant" be added.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That in clause 8, after the word "pass" appearing in line 2 the words "for him and one third class railway pass for servant" be added.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I accept the amendment in a modified form.

Mr. G. M. Syed: The honourable Minister may move an amendment to the amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No, Sir. I will move the amendment in the form it is acceptable to me.

Sir, I beg to move:

That in clause 8 between the words "pass" and "for" appearing in line 2 a 'comma' and the words "and a pass for all other Government owned public transport" be inserted.

Mr. Speaker: The question is:

That in clause 8 between the words "pass" and "for" appearing in line 2 a 'comma' and the words "and a pass for all other Government owned public transport" be inserted.

The motion was carried.

Mr. Zain Noorani (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI): Sir, I beg to move:

That in clause 8 after the word "Province" appearing at the end, the words "including the Federal Capital and the Special Areas" be added.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in clause 8 after the word "Province" appearing at the end the words "including the Federal Capital and the Special Areas" be added.

Mr. G. Allana (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI): Sir, before you put this amendment to vote I would draw your attention to the fact that this amendment deals with railway passes alone. If you extend th facility of railway passes to the Federal Capital and the Special Areas you should also extend the facility of medical attendance to these areas. In that case we will have also to add these words, i. e., including the Federal Capital and the Special Areas" after the word "Province" occurring in the third line of clause 12.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I suggest, Sir, that since the Chief Minister's dinner is waiting for us, we should adjourn for about half an hour and take up this matter later on.

Mr. Speaker: The House stands adjourned to meet again at 9-15 p. m.

The Assembly then adjourned till 9-15 p.m.

The Assembly re-assembled at 9-15 p. m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : The question is :

That in clause 8 after the word "Province" appearing at the end the words "including the Federal Capital and the Special Areas" be added.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is :

That clause 8, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9

Mr. Speaker: The question is :

That clause 9 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 10

Syed. Shamim Hussain Qadri: Sir, with your permission I will move the amendment of Mr. Ahmed Saeed Kirmani on his behalf.

Mr Speaker : Yes : he can do so.

Syed Samim Hussain Qadri: (LAHORE DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That in sub-clause (1) of clause 10 between the words "Assembly" and "by" appearing in the last but one line the following be inserted :—

"when it first meets after such arrest, detention or imprisonment as the case may be".

Sir, the Law Minister has already indicated his willingness to accept it it.

Mr. Speaker : The question is :

"That in sub-clause (1) of clause 10 between the words "Assembly" and "by" appearing in the last but one line the following be inserted :—

"when it first meets after such arrest, detention or imprisonment as the case may be".

The motion was carried.

Syed Shamim Hussain Qadri. (LAHORE DISTRICT): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (2) of clause 10 after the word "Assembly" appearing at the end the words "in the manner specified in sub-clause (1)., be added.

It is only a consequential amendment and hope the Law Minister will accept it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : I accept it.

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (2) of clause 10 after the word "Assembly" appearing at the end the words "in the manner specified in sub-clause (1)" be added.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 10, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 11

Syed Shamim Hussain Qadri (LAHORE DISTRICT) : Sir, I beg to move—

That in clause 11 between the words "Civil" and "or" the word "Criminal" be inserted and between the words "Revenue Court" and "during" the words "or other tribunals" be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : I accept it.

Mr. Speaker : The question is—

That in sub-clause 11 between the words "Civil" and "or" the word "Criminal" be inserted and between the words "Revenue Court" and "during" the words "or other tribunals" be inserted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 11, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 12

Mr. G. M. Syed (DADU DISTRICT) : Sir, I beg to move :

That for the existing clause 12 the following be substituted :—

"12. If a member, during the period of his membership is taken ill, he shall be entitled to free medical attendance allowed to a senior Government servant.

The Government is opposing this amendment, therefore I must say something.

جناب والا—اس کا مقصد یہ ہے کہ ممبروں کو Medical Attendant مفت دیا جائے - میری ترمیم اور مذکورہ کلاز میں تفاوت صرف یہ ہے کہ ممبروں کو صرف اسمبلی کے اجلاس میں شرکت کی بجائے Medical Attendant ہر وقت مفت دیا جائے -

جناب صدر ممبروں کو فرسٹ کلاس کا ٹکٹ ہر وقت دے کر یہ اصول تسلیم کیا گیا ہے کہ وہ چوبیس گھنٹے پبلک کا کام کرتے ہیں - اور وہ جس جگہ بھی جاتے ہیں پبلک کام کے لئے جاتے ہیں - عرض یہ ہے کہ جب یہ سہولتیں ایک چپڑاسی کو حاصل ہیں تو پھر ایک ممبر کو کیوں نہ دی جائیں - (ایک آواز - حکومت کے ملازمین تو ڈسپنسریوں سے دوائیاں لیتے ہیں - کیا آپ بھی اس کے لئے تیار ہیں ؟) یہ تو ایک علیحدہ بات ہے - میں تو اصول کی بات کر رہا ہوں - ویسے بھی حکومت کی ڈسپنسریوں میں جو Medical Attendants ہوتے ہیں ان سے دوائی لینا تو بڑی خطرناک بات ہے - بہر صورت یہ ایک اور بات ہے - میں کہتا ہوں کہ اگر حکومت کے سب ملازمین کو یہ سہولتیں حاصل ہیں تو ممبران اسمبلی کو جو اپنا سارا وقت عوام کی خدمت میں صرف کرتے ہیں یہ رواجی سہولتیں نہ دینا بہت بڑا ظلم ہے - ان میں سے جب کوئی بیمار پڑ جائے تو اس کا کیا ہوگا -

چوہدری سعید محمد—میرے خیال میں ممبروں کو ریل کے پاس دے کر حکومت کی طرف سے بڑی زیادتی ہوئی ہے اور اب ایک اور زیادتی کی جا رہی ہے - اب تو یہ ممبران اسمبلی ہی ریلوے والوں کو اپنے سفر سے فرصت نہ لینے دینگے -

جناب والا—اس وقت اس صوبے کے عوام کی حالت یہ ہے کہ انہیں تو دوائی تک نہیں ملتی مگر ممبر صاحبان چاہتے ہیں کہ ان کی جیب میں ایک ایک ڈاکٹر ہو—(قہقہہ)

قاضی مرید احمد—جناب والا—میرے خیال میں حکومت کے ساتھ بیٹھنے والے سب ممبران کو وزیر بنا دینا چاہیئے - (قہقہہ) -

مسٹر غلام مصطفے خان غلام محمد خان بھرگری (ضلع تھر پارکر) - جناب والا—ہمارے شاہ صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے میں اس کی تائید کرنا چاہتا ہوں -

مسٹر جی ایم سید—اس سے پہلے اس قسم کی ایک ترمیم آپ نے منظور کی ہے میں تعجب کرتا ہوں کہ آپ میری ترمیم کیوں کر منظور نہیں کرتے حالانکہ یہ اسی بنیاد پر ہے -

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW): While this point was discussed his representative was present. We decided to reject this amendment. Then when I came down here Mr. Bhurgri informed me that Mr. G. M. Sayed wants to move this amendment in a modified form. He said that he had consulted the doctors and they said that medicines would not be free. But when I consulted the medical department, they said that medicines would be free. Therefore, Sir, I oppose this amendment.

مسٹر غلام مصطفے خان بھرگری—جناب والا میں یہ کہہ رہا تھا کہ اب چونکہ یہ بل آگیا ہے اور پاس ہو رہا ہے اس میں ضروری اور اہم ترمیم کرنا لازمی ہے یہ بل اسمبلی کے موجودہ ممبران کے لئے تو شائد اتنا مفید ثابت نہ ہو البتہ آئندہ جو نمائندے منتخب ہو کر آئیں گے ان کا خیال رکھنا ضروری ہے اس سے پہلے ممبران کو عوام کی خدمت کا موقع نہیں ملتا تھا - اس بل کی رو سے آنے والے ممبران کو فائدہ ہو گا اور ان کو کافی موقع مل سکے گا کہ وہ پبلک کی خدمت کر سکیں - اس وقت اس

قسم کا ہاوس نہیں ہو گا - اب تو محض دستور پاکستان کی provisions کو پورا کرنے کے لئے یہ اجلاس بلایا گیا ہے تاکہ بل وغیرہ جلدی جلدی پاس ہو جائیں اور الیکشن تک آرام سے بیٹھے رہیں -

جب آپ نے یہ اصول مان لیا ہے کہ ہر ممبر کو الاؤنس ملنا چاہئے پھر ہر ممبر صوبہ میں دورہ پر بھی جائے گا - آپ نے یہ کس طرح سمجھ لیا ہے کہ وہ باہر جا کر بیمار نہیں ہوگا - اگر واقعی وہ بیمار ہو جائے تو اسکو طبعی سہولتیں ضرور میسر ہونی چاہیں - اس وقت اتنے منسٹر رکھے گئے ہیں - حکومت کے اخراجات کس قدر بڑھ گئے ہیں - کیا ان سے حکومت کا دیوالہ نہیں نکلتا - صرف اسمبلی کے ممبران کو Medical Attendance دینے سے حکومت کے خزانہ پر بوجھ پڑے گا -

قاضی مرید احمد—جب تین تین ہزار روپیہ لینے والے وزرا کو Medical Attendance مفت ملتی ہے تو صرف تین سو روپیہ لینے والے کو بھی ملنی چاہئے -

Mr. Speaker : The question is :

That for the existing clause 12, the following be substituted :—

"12. If a member, during the period of his membership is taken ill, he shall be entitled to free medical attendance allowed to a senior Government Servant".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 12 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 13 AND 14

Mr. Speaker : That question is :

That clauses 13 and 14 stand part of the Bill.

The motion was carried.

NEW CLAUSE

Mr. Zain Noorani (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg leave of the House to move;

That the following be added as clause 15 to the Bill and the existing clause 15 be renumbered as clause 16 :—

"15. For the purposes of the interpreting of rules made under this Act or any other points or matters arising out of this Act or its rules and for which no definite provision has been made, the decision of the Speaker shall be final".

Mr. Zain Noorani : Sir, I beg to move :

That the new clause be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That the following be added as clause 15 to the Bill and the existing clause 15 be renumbered as clause 16 :—

"15. For the puposes of the interpreting of rules made under tis Act or any other points or matters arising out of this Act or its rules and for which no definite provision has been made, the decision of the Speaker shall be final".

The motion was carried.

Clause 15

Mr. Zain Noorani (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI) : Sir, I beg to move :

That in clause 15 (renumbered as clause 16) between the words "Government" and "may" occuring in line 1 the words "with the consent of the Speaker" be inserted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 15 (re-numbered as clause 16) between the words "Government" and "may" occurring in line 1 the words "with the consent of the Speaker" be inserted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I oppose the amendment.

Mr. Speaker : The question is:

That in cluase 15 (re-numbered as clause 16) between the words "Government" and "may" occuring in line 1 the words "with the consent of the Speaker" be inserted.

The motion was lost.

Mr. speaker: The question is :

That clause 15 (re-numbered as clause 16) stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 6

Mian Manzoor-i-Hassan Sir, I beg to move :

That the present clause 6 be renumbered as 6 (1) and the following be added thereafter:—

No member shall be arrested while present in the precincts of the Assembly during the session of the Assembly or a meeting of any Committee thereof.

I also move :

That the marginal head of clause 6 be substituted by 'amenity'.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendments moved are:

That the present clause 6 be renumbered as 6 (1) and the following be added thereafter :—

"No member shall be arrested while present in the precincts of the Assembly during the session of the Assembly or a meeting of any Committee thereof".

That the marginal head of clause 6 be substituted by 'amenity".

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I accept the amendments.

Mr. Speaker: The question is :

That the present clause 6 be renumbered as 6 (1) and the following be added thereafter :—

"No member shall be arrested while present in the precincts of the Assembly during the session of the Assembly or a meeting of any Committee thereof".

"That the marginal head of clause 6 be substituted by 'amenity' ".

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Schedule

Mr. Speaker : The question is :

That the Schedule be the Schedule of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title

Mr. Speaker : The question is :

That Short title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : Sir, I beg to move :

That the Assembly Members' Privileges (West Pakistan) Bill, 1958, as amended, be passed.

Mr. Speaker: The question is :

That the Assembly Members' Privileges (West Pakistan) Bill, 1958, as amended, be passed.

The motion was carried.

ORDINANCES LAID ON THE TABLE

Mr. Speaker : Mr. Abdus Sattar Pirzada.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW) : Sir, I beg to lay on the table the following Ordinances :—

(1) The Punjab and North West Frontier Province Municipal and District Boards Laws (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1958;

(2) The West Pakistan Local Authorities Election Commission Ordinance 1958;

(3) The Punjab Village Panchayat (West Pakistan Extension and Amendment) Ordinance, 1958;

(4) The West Pakistan Regulation of Mines and Mineral Development Ordinance, 1958;

(5) The West Pakistan Departmental Inquiries (Powers) Ordinance, 1958;

(6) The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1958 ;

(7) The West Pakistan Border Police Force Ordinance, 1958; and

(8) The West Pakistan Essential Articles (Control) Ordinance, 1958.

Mr. Speaker: As all these Ordinances have been before the House and converted into Bills so all the resolutions which had been given notice of for disapproving these Ordinances are out of order.

OFFERING OF THANKS TO MR. SPEAKER

نواب مظفر علی خاں قزلباش—(وزیر اعلیٰ) جناب والا
سب سے پہلے میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ آپ
ہماری درخواست پر لندن سے تشریف لائے اور ایوان کی

کارروائی کو بطریق احسن چلایا ۔ باوجود اس کے کہ آپ بیمار تھے آپ نے قوم کی خدمت کی خاطر اپنی علالت کی پرواہ نہ کی (تالیاں) ۔

اس کے بعد میں ممبران اسمبلی اور خاص کر اپنی پارٹی کے ممبران کا شکریہ ادا کرتا ہوں ۔ ایک یونٹ بننے کے بعد یہ پہلا موقع ہے کہ اسمبلی کا اجلاس اس طرح سے ہوا ۔ میری پارٹی نے میری قیادت پر جو اعتماد کیا ہے مجھے اس پر فخر ہے ۔ جب میں پارٹی لیڈر منتخب کیا گیا تھا تو اس کے دوسرے روز میں نے ہاوس کو face کیا ۔ اور اس دن سے آج تک میری پارٹی نے مجھ پر مکمل اعتماد کیا اور اس طرح مجھے عزت بخشی ۔ اس اجلاس میں مسلم لیگ حسب معمول intrigues کرنے کا ارادہ رکھتی تھی (قطع کلامیاں) کیونکہ وہ ہمیشہ tr igues کرتی آئی ہے ۔ لیکن آج وہ ہاؤس چھوڑ کر بھاگ گئے ہیں ۔ (قطع کلامیاں) مجھے ان سے کوئی شکایت نہیں ۔ انہوں نے دیکھ لیا کہ ریپلیکن پارٹی متحد ہے اور وہ ہر مقابلے کے لئے تیار ہے تو وہ میدان چھوڑ کر بھاگ گئے ۔ اب انہوں نے یہ کہنا شروع کیا ہے کہ یہ اسمبلی تو ختم ہو رہی ہے اور اب ہم الیکشن لڑیں گے ۔ ہم بھی کہتے ہیں کہ یہ مرد اور یہ میدان (تالیاں) یہ بہت خوشی کی بات ہے کہ ان کے لیڈر خان اعظم خان عبدالقیوم خان نے فرمایا ہے کہ اگر ہم الیکشن ہار گئے تو اس کے بعد ہم direct-action شروع کریں گے ۔ ہم ان کو کہتے ہیں کہ آپ الیکشن لڑ لیں اور الیکشن میں ہارنے کے بعد direct-action شروع کر کے بھی دیکھ لیں ۔ ہم اس کا انتظام کر لیں گے ۔ (تالیاں)

جناب سپیکر صاحب — میں ان الفاظ کے ساتھ اپنی طرف سے اپنی پارٹی کی طرف سے اور تمام ہاؤس کی طرف سے آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں ۔ آپ کو ایوان کی کارروائی Conduct کرنے میں بہت مشکلات کا سامنا رہا ۔ بعض اوقات ممبران کو باہر نکالنا بھی پڑا لیکن جس تحمل اور بردباری سے آپ نے کام کیا وہ آپ ہی کا حصہ تھا اور ہم سب کو

اس سے سبق سیکھنا چاہئیے - ہمیں بھی ہر مرحلے پر ایسی ہی بردباری اور صبر سے کام لینا چاہئیے -

اس کے علاوہ میں وزیر قانون کا شکریہ ادا کرتا ہوں (تالیاں) انہوں نے اجلاس کے دوران دن رات کام کیا -

جناب والا—ہم نے جو بھی وعدہ کیا اس کو اپنا کیا گیا - اگرچہ ان وعدوں کو ایفا کرنے میں ہمیں بہت سی تکالیف کا سامنا کرنا پڑا تاہم ہم نے ان کو ایفا کیا - ایوان کے ممبران کا مطالبہ تھا کہ Privileges Bill پاس کیا جائے وہ بھی ہم نے پاس کر دیا - ہم وعدہ وفا کرنا جانتے ہیں - (تالیاں) -

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں - میں دعا کرتا ہوں کہ ہم انتخابات کے بعد پھر یہاں جمع ہوں - ریپبلیکن پارٹی نے ملک میں انتخابات کرانے کا وعدہ کر لیا ہے اور اس کے لئے پندرہ فروری ۱۹۵۹ء کو target date بنا لیا ہے - (تالیاں) پندرہ فروری کو ضرور الیکشن ہوں گے (تالیاں) مسٹر سپیکر—ہم انشا اللہ پھر آپ کو یہاں دیکھیں گے اور ہمیں خوشی ہو گی کہ زیادہ سے زیادہ یہ ممبران یہاں پھر ملیں -

ADJOURNMENT OF ASSEMBLY

Mr. Speaker : The House stand adjourned *Sine* die.

The Assembly then adjourned Sine die.

295 PLA—351—13-12-60—SGPWP Lahore